

శేషేంద్ర



సాహిత్య దర్శన

శేషేంద్ర

సాహిత్యదర్శిని

(లేఖలు, ఇంటర్వ్యూలు, వ్యాసాలు)

జ్యోతి త్సన్న ప్రచురణ
హైదరాబాద్

SAHITYA DARSINI

(Letters, Interviews & Essays)

SESHENDRA

First Edition :

October 20th 1995

(Author's Birth day)

**Copy Right & }
Compilation : } G. Satyaki**

For Copies :

- 1 Visalandhra Book House,**
(All Branches)
- 2. Navodaya Book House**
(All Branches)
- 3. Navodaya Book House,**
Hyderabad.

Price : Rs. 40/-

Printed at :

Padmavathi Art Printers,
1-1-517/B/1 New Bakaram, Gandhinagar,
Hyderabad - 500 380.
Phone : 7611413.

Jyotsna Publications,
Hyderabad - A.P.

కృతజ్ఞతలు

ఈ రేఖలను, ఇంటర్వ్యూలను, వ్యాసాలను ప్రకటించిన ఆయా దిన, వార, వత్రికలవారికి, సాహితీ మిత్రులకు—

నాకు 50,000 రూపాయల నగదు సాహితీ పురస్కారం ఇచ్చిన బాల్య స్నేహితుడు, ప్రముఖ కవి డా॥ వుండేల మాలకొండారెడ్డికి (ఉండేల విజ్ఞాన కళాపీఠం 1995 అగస్టు 23 న) కృతజ్ఞతలు.

ఈ పుస్తకాన్ని మీకు అందిస్తున్న నా రెండవ కుమారుడు సాత్యకి కి అశీస్సులు—

రచయిత

అందరమూ ఎదురుచూస్తున్నాం

ఈ రోజు ఇరవయ్యో శతాబ్దం అద్యంతం మన ముందు ఉంది. ఈ శతాబ్దంలో వ్రణా సమూహాలు, ఉద్యమాలు, యుద్ధాలు, భూకంపాల్లాంటి సమస్యలు, సమాధానాలు, ఖరీ పరిణామాలు, మానవీయ కష్టసుఖాల పరంపరలు - ఈ భూగోళం మీద వీచిన అనంత కల్లోలమంతా మన ముందు ఉంది.

ఎన్ని నీధాంతాలు లేదాయో, ఎన్ని నీధాంతాలు పడిపోయాయో, ఆ నీధాంతాలు ప్రజల్ని శానిస్తున్న కాలంలో ఎంత రక్తపాతం జరిగిందో, పరిణామం కూడా పరిణామగ్రస్తమనే సత్యం తెలీని మూర్ఖం చేతుల్లో ప్రజలు ఎన్ని విధాల హింసలకు గురయ్యారో, ఎలా శాశ్వతంగా ప్రజలు అజ్ఞానులుగా, బీరువులుగా, నాయకుల చేత నాళ్ళ రొద్దెకోసం వాళ్ళచేత పినకబడి ఇష్టానుసార రూపాలివ్వబడే రొద్దె పిండిలాంటి మానవీయ పదార్థంగా మాత్రమే ఉండి పోయారో ఇదంతా చూచాము. భూగోళం మీద నిర్నిరోధంగా అవిచ్ఛిన్నంగా విజృంభిస్తూనే వచ్చిన హింస, శోషణ, కుటిలత్వం. కామక్రోధలోభ మోహమద మాత్సర్యాల నిరంకుశ పరిపాలన, భూగోళం మీద ప్రవహించే నిరంతర అశ్రుధారా ప్రవాహం మానవజీవితాన్ని విషాద నాటకంగానే చూపించాయి. కఠినమైన క్రూరవర్గాల అధికార శాసనం ఒక అనివార్య సృష్టి లక్షణంగా చూపించి, మనిషి పోరాటాన్ని నిరంతర కర్తవ్యంగా రుజువు చేసింది.

మనిషి అదిమకాలం నుంచీ ఒకవైపు బౌతిక సుఖము కోసం మరొక వైపు ఆధ్యాత్మిక సుఖం కోసమూ సమానంగా కృషిచేస్తూ రావడం మనకు చరిత్రలో కనిపిస్తుంది. ఇది సహజం కూడా అయితే ఆధ్యాత్మిక సుఖప్రాప్తి కోసం చేసిన కృషి అవిచ్ఛిన్నంగా పురోగమిస్తూ వచ్చింది. కానీ బౌతికసుఖం కోసం చేసిన కృషిగానీ చింతనగానీ నిరంతరం కుంతితం అవుతూ వచ్చింది. వేదాంతాది తాత్త్వికచింతనా రూపకమైన ఆధ్యాత్మిక సుఖవివేచన తత్వత్కాలీన ప్రభుత్వాలకు ఏ విధమైన ప్రమాదాన్నీ కలిగించలేకపోయింది. కనీసం అనాటి రాజులు యోగుల్ని వేదాంతుల్ని తమకు ప్రమాదం కలిగించే వాళ్ళుగా భావించే

అవకాశాలు ఆ యోగులు కలిగించలేదు కలిగించి ఉండే తత్త్వ విచారం కూడా బౌతిక సుఖప్రాప్తి విచారంలాగే కుంతితం అయి ఉండేది. వాస్తవంగా, యోగులూ తత్త్వచింతకులూ ప్రభుత్వానికి ప్రమాదం తెస్తున్నారని తోచినప్పుడల్లా ప్రభుత్వం వాళ్ళని అణచివేసింది. జీసస్ క్రైస్తు శిలువ, భక్త రామదాసు, పోతన మహాకవి, బసవేశ్వరుడు ఇత్యాది మహాపురుషుల జీవితాలు - ప్రభుత్వాలు ప్రజాపీడకుల సంఘటితరూప శక్తులనీ, ఆ పీడనకు ఏ రూపంలోనైనా విఘ్నం కలిగించేవాడు తలయెత్తితే వాడ్ని ఆ ప్రభుత్వాలు నిర్మూలించడానికి వెనకాడలేదని మనకు విశదం చేస్తాయి. అన్యయోగులు తత్త్వచింతకులు ప్రమాదం కాదని రాజులు బావించినప్పుడు వాళ్ళని రాజులు పూజించారు కూడా. బౌతిక సుఖప్రాప్తి వివేచన మాత్రం పీడక వర్గాల ప్రభుత్వాలకు ఎప్పుడూ నిర్వ్వంద్యంగా ప్రమాదం కలిగించేదే కనక దాని పురోగమనం అతి అలస్యంగా దృశ్యాదృశ్య మాత్రంగా అనినానీగా నడుస్తూ వచ్చింది.

కానీ బౌతిక జీవనానికి సంబంధించిన పరిష్కారమేమిటి అన్న ప్రశ్న మీద అలా అవిచ్ఛిన్న దారావాహిక చర్చ జరగలేదు. కనకనే ఈ శతాబ్దిలోనే మొదటిసారిగా మార్క్సిజం దానికి అంతిమ సమాధానంగా రూపొందింది. పైగా, ఆ సిద్ధాంతం అందుచేత అవూర్తము నూతనము - అది యుగయుగాల బౌతిక జీవన చింతనా పరిణామ ఫలితమే కావచ్చు. కానీ అది సైద్ధాంతికంగా అంతిమ వాక్యం. అవరణకు సంబంధించిన స్పల్చ మార్పులు కూర్పులు రాగలవేగానీ మూలతః సిద్ధాంతం మాత్రం శాశ్వతం.

బౌతిక జీవన దుఃఖం మూడువంతులకు పైగా లోకపు అస్తవ్యస్త ఆర్థిక వ్యవస్థ చేత లోకానికి జన్మతః కలిగిన ఒక వ్యాధి. దాన్ని నివారించడానికి చికిత్సావిధానం యుగయుగాల నుంచీ చినుకుగా ప్రారంభించి మార్క్సిజం అనే కుంభవృష్టిగా మారింది ఈ శతాబ్దిలోనే. కారుణ్యబోధ వున్నవాడే అధర్మ శాత్రువుడౌతాడు, ధర్మ పక్ష ప్రతిబద్ధుడౌతాడు. దర్శిదాన్ని పాతద్రోహానికి దర్శిద్ర స్రవ్ణల్ని సంహరించాలని ప్రతిపాదించిన మార్క్సు రాక్షసుడు కాడు! సుమకోమల స్వభావం లోంచి ఉద్భవించిన శీతల చంద్రబింబం - కారుణ్యం లోంచే కమ్యూనిజం పుట్టింది. ఇది శాశ్వత యుగధర్మం. ప్రజావళి, హింస ఇక తరించలేనప్పుడే ధర్మిత్రి ఏడ్చింది. అప్పుడే "వివాళాయచదుష్కృతాం", దుష్టుల్ని సంహరించడమే ధర్మం. ఈ ప్రామిసరీ నోటును అమలుజరిపే రోజు కోసమే అందరమూ ఎదురుచూస్తున్నాం.

*

అసలు కవిత్వం రాయాలి

బౌద్ధపదకుండా ఉంటే చెవుతాను - కాదు బాధపడ్డా చెప్పాలి - ఈనాటి కవులు-విరుదులు సంపాదించినవాళ్ళతో సహితంగా, రాసే కవిత్వానికి దీనపత్రికల్లో కనిపించే రిపోర్ట్లకూ అట్టే తేడా కనిపించదు. రెండూ సామాన్య ప్రజల బాధలూ గాధలూ సమానంగా ప్రతిబింబిస్తున్నాయి. రెండూ సృష్టమైన అకృత్రిమమైన బాషలో రాయబడుతున్నాయి. రెండికీ ప్రజాదరణ మెండుగా ఉంది; కనుక రెండికీ ప్రజాకవిత్వమనో అశ్శుద్ధయ కవిత్వమనో అనడానికి తగిన యోగ్యత ఉంది. అయితే నా దురదృష్టమేమిటంటే నా దృష్టిలో ఆ రెండికీ తేడా కనపడక పోవడం. కనపడే అదృష్టవంతులు అదృష్టవంతులు. అదృష్టం సాహిత్యానికి వర్యాయపదమయింది నేటి తెలుగు సీమలో-

మనం రాసింది కవిత్వం అవుతుందా అవదా అనే ఆలోచన లేకుండానే రాసిందంతా కవిత్వమనే దృఢవిశ్వాసంతో, దాన్ని ఏదో ఇచ్చే ఒక నిచ్చెనగా చేసుకుందామన్న దృఢసంకల్పంతో కవిత్వం రాసేవాళ్ళు పుంఖాను పుంఖాలుగా పుట్టుకొస్తున్నారు. ఈ వర్తమాన తయంకర సాహిత్యాన్నంతా చూచి సాహిత్యసమరాంగణ సార్వభౌముడు గోపాల చక్రవర్తి ఏమన్నాడంటే - ఆంధ్ర సాహిత్యాన్ని పురాణయుగము ప్రబంధయుగము దక్షిణాంధ్రయుగము అంటూ చేసే విభజనకంటే, మంచిసిళ్ళ గ్లాసుమీద మూతబెట్టుకోను ఉపయోగించే గ్రంథాలు, కిటికీతలుపులు కొట్టుకోకుండా అడ్డు పెట్టుకోడానికి ఉపయోగించే గ్రంథాలు, తలగడగా పెట్టుకోను ఉపయోగించే గ్రంథాలు-ఇల్లా విభజిస్తే మరింత సహేతుకంగా ఉంటుందంటాడు ఈ హేతువాదయుగంలో. ఈ తెలుగు దేశపు సాహిత్య గ్రీష్మంలో శాస్త్రీ ఒక గొప్ప చలివేంద్ర. అందుకే అక్కడుంటాడు శేషేంద్ర.

అసలు మనిషికి నీగ్గే భూషణ మనే నాగరకతా సిద్ధాంతం నాశనమయి పోయింది. కనకనే రాసింది భాగుండా, లేదా భాగుంధకపోతే ఎవరన్నా వింటే

ఎట్లాగా మొహన ఉమ్మేస్తారే అన్న భయం లేకుండానే రేడియోల్లో సభల్లో చదివేస్తున్నారు, పత్రికల్లో వేసేస్తున్నారు.

ఇక వినేవాళ్ళసంగతి చెప్పక్కర్లేదు - వాళ్ళూ చాలా గొప్పవాళ్ళు. కవిత్వం అంటే ఏమిటో తెలుసుకోడానికి దైంవేస్తు చేయలేని మహానుభావులు, సాహిత్యంమీద ఆభిరుచి ఉంటే ఎందుకయినా మంచిదనుకునే ప్రజానాయకులు, మరే పనీ లేకపోలే సరదాగా కాలక్షేపం చెయ్యవచ్చు అని వచ్చే వినోదప్రియులు. వీళ్ళే మనకు తరచుగా కవిసమ్మేళనాల్లో తారనీల్లే ప్రజలు. అసలు నిజమైన కవిత్వాన్ని వీళ్ళు గుర్తు పట్టలేరు. ఎందుచేతనంటే కవిత్వం ఆషామాషీగా వచ్చేది కాదుకనక, ఒక తడేకదీక్షతో చేసే ఉపాసన చేతనే నీర్ధించే విద్యకనక. అంచేత ఈ కాలపు అయోమయ కవిత్వంలో అచ్చు తప్పుల్లాగా ఈ సభల్లో వీళ్ళూ ఉంటారు. ఉన్నందుచేత ఆక్షేపణాలేదు. లేనందుచేత అదాయమూలేదు. కనకనే ఎక్కడయినా ఒక బజారు మార్కు వాక్యం రాగానే చప్పట్లు కొడతారు. ఒక కుకవో అకవో ఒక చౌకబారు జోకు వేస్తే హర్షద్వానాలు చేస్తారు. దీనికి కవిత్వం మెందుకు? ఏ గారడీవిద్యో లేక కామిక్కో మేజిక్కో ఏదోచేస్తే సరిపోదా? కవిత్వం పేరెందుకు పాపం? కానీ ఇవే కవి సమ్మేళనాల్లో కనిపించే దృశ్యాలు. నిజమైన కవిత్వం చదివితే నీరు కారిపోయినట్లు కూర్చుంటారు నిర్వికారంగా, ఇక చదివే వాడు ఒక నిమిషం చదువుతాడు రెండు నిమిషాలు చదువుతాడు మూడో నిమిషం వచ్చేసరికి, ముదనస్థపు కవిత్వం ఎందుకు రాస్తున్నట్లు ఇక్కడ ఏడుస్తున్నట్లు అని ముడుచుకుపోయి కూలబడతాడు.

అసలు వీళ్ళు ఎట్లా ఉన్నారంటే - వచ్చలు వ్రజాలు పొదిగిన ఒక అందమైన అంగుళీయకాన్ని అప్రికా అడవుల్లో వదేశామనుకోండి; ఆ జనులు దాన్ని చస్తే ముట్టుకోరు; తొక్కుతూ నడిచి పోతారేగానీ ఏమిటిది ఎక్కడిదిది అనుకోరు. వాళ్ళ అన్నకోశ పరిమిత జీవన విధానంలో దానికి ఏ స్థానమూ లేదు కనక అది వాళ్ళని ఏవిధంగానూ ఆకర్షించలేదు. దాన్ని అంగుళీయకమన్నా ఆలుగడ్డ అన్నా ఒకటే వాళ్ళకి - బహుశా ఆలుగడ్డ అంటే హాయిగా ఉంటుంది వాళ్ళ ప్రాణానికి. ఈనాడు తెలుగుదేశంలో కవిత్వం అప్రికా అడవుల్లో ఆ అంగుళీయకంలా ఉంది మరి. కవిత్వం అంటే ఇదయ్యాబాబో అదికాదు అని ఒక పొలికేకవేసే మహాద్యమం ఉవ్వెత్తుగా లేవలసిన అవసరం వచ్చిపడింది దేశంలో. లేకపోలే కవిత్వం గతిలేనిదయిపోతుంది.

అకలి కవిత్వం రాయి, అవకాయ కవిత్వం రాయి, వద్యంలో రాయి గద్యంలో రాయి, నీకు చేతనయిన మార్గంలో నీకు చేతనయింది ఏడువ్ మాకు తగాదాలేదు కానీ నీవు అసలు కవిత్వం రాయాలి - ఇది ఈనాడు తల యెత్తే ప్రశ్న. ఈ ప్రశ్న గురించి స్పృహ ప్రజల్లో రెచ్చగొట్టబడాలి నిజమైన కవిత్వాభిమానుల కర్తవ్యం ఇదీ ఈనాడు. కవిత్వం రాసే విధివిధానాల మీద పట్టుదలలు వదలిపోయిన ఈ రోజు కవిత్వం రాసేవాళ్ళకి మరింత ప్రమాదం ఏర్పడిందేగానీ మరింత సౌలభ్యం దొరికిందనుకోడం పొరపాటు.

కవిత్వమంటే పద్యం కాదోయ్ అని వచనకవిత్వంవాళ్ళు పద్య కవిత్వం వాళ్ళని ఆక్షేపించారు ఒకప్పుడు. ఇప్పుడు అదే వాళ్ళకూ వర్తింపబడుతుంది. కవిత్వం అంటే వచనం రాసినంత మాత్రానై చాలదోయ్ అంటున్నారు. కవిత్వంలో కేవలం నినాదాలమీద ఆధారపడే వాళ్ళకు ఇది భస్మాసుర హస్తమయిందన్నమాట. ఈ వెధవ చందస్సు మూలానగానీ లేకపోతే మావాడు బ్రహ్మాండంగా కవిత్వం రాసి పారేసేవాడు అనే అవకాశం పోయింది ఈనాడు పద్యమే అడ్డువస్తోంది మనవాడి ప్రతిభకు అనే దొంగవేషాలు వేయడానికి పిల్లని రోజులు వచ్చాయి వచనంలోనే రాయి ఏం ఫలవాలేదు. కానీ కవిత్వం రాయరా అని బెదిరించేసరికి ముసుగు పీరుల నిజస్వరూపాలు పయటవడే ప్రమాదం వచ్చిపడింది. ఇది ఒక చారిత్రిక సన్నివేశం తెలుగు కవితారంగంలో. దీన్ని గుర్తించాలి మనం.

మొన్న ఒకాయన నాతో "ప్రజలమీద వచన కవిత్వం ఎంత ఇంపాక్టు తెచ్చిందో ఈనాటి సభ సూచిస్తుంది" అన్నాడు. ఆయన వచనకవి. పైగా వీర శైవుడిలా వీర వచనకవి.

వచనకవి అనగానే గోపాలకావ్రీ కథ ఒకటి జ్ఞాపకంవస్తుంది. ప్రభుత్వపు సాయుధ పోలీసులు చెదరగొట్టలేని జనసమూహం అప్పుడే ప్రభుత్వం తెప్పించిన వచనకవి పాలికాష్టరు దిగి జేబులోనించి బుక్కు తీయగానే బెదిరి, పట్ట కనపడకుండా పారిపోతారు. (బ్రతుకు జీవుడా అని పారిపోయినట్లు) గోపాల చక్రవర్తి హాస్యరసరాజ్య చక్రవర్తి.

ఈనాడు కవిత్వం కానిది కవిత్వంగా చలామణి అవడానికి లభించిన సదవకాశాల్లో ఒకటి వచన కవిత్వం. రెండోది అయోమయత్వం మూడోది

అకాదమీ ఆదిపత్యం ఎంత అయోమయంగా రాస్తే అంత వచనకవిత్వం అవుతుందని చాలామంది మహాకాస్ కాగితాల పరిశ్రమకు చాలా శ్రమ కలిగిస్తున్నారు.

కానీ ఈ అయోమయ కవిత్వానికి ఆదిపురుషులుగా అవతరించిన ఆంధ్ర మహాకవుల వంశవృక్షానికి మూలపురుషులు ముఖ్యంగా టి. యస్. ఇలియట్, డైలాన్ థామస్లు. సరే ఎవరిని ప్రమాణంగా పెట్టుకున్నా ఆసలు కావలసిన దేమిటి - ఏదో ఒక విద్యలో ప్రావీణ్యం గడించడం. కవిత్వం అంటే ఏమిటో తెలుసుకోకుండా, ఇక్కడి వాళ్ళవిగానీ, అక్కడి వాళ్ళవిగానీ మహాకవుల రచనా శిల్ప మర్మాలు పరిశీలించకుండా, గ్రహించకుండా ఒకడు కవితా విద్య పొందగలడా? అనేదే ప్రశ్న. ఏ శిక్షణా లేకుండా, ఏ చదువు లేకుండా కవిత్వం చెప్పడానికి అందులో పితామహుడూ, పిత పితామహుడూ అవడానికి వీడంత అసాధారణ ప్రతిభాసంపన్నుడా? వాడు రాసినది చదివితే బుద్ధిమంతులకు అమొదం త్రాగిన ఎపెక్టు పస్తోందేమిటి! ఏమీలేదు. వట్టి ప్రతిభ చాలదు; అంత ప్రతిభ వీరందరికీ లేనూలేదు. పోనీ ఆ ఇలియట్ నయినా ఖుణ్ణంగా చదివినా అంటే దానికేసాక్ష్యమూ లేదు. ఆ ఇలియట్ గొప్ప పండితుడు. ఇరవయ్యో శతాబ్దానికి తిలకాయమానమైన జార్జి క్యాంటాయనాకు శిష్యుడు. ఇలియట్ కవిత్వంకంటే, ఇలియట్ పాండిత్యం చెప్పకోదగింది. ఆత్మ సంయమనం కవిత్వం అంటాడు. పూర్వ మహాకవుల్ని విశేషంగా చదివాలంటాడు. బతికివున్న కవి శక్తిని చచ్చిన కవులతో పోల్చి చూడాలి అంటాడు. (Poetry is the extinction but not expression of personalityThe living poet is to be placed among the dead poets to assess his poetic content....)

“కావ్యాస్యాత్మా ధ్వనిరితిబుధైర్యః సమామ్నాత పూర్వః”

అని ధ్వన్యాలోక కర్త చెపితే పాత చింతకాయపచ్చడి అన్నాడు మన గడ్డం మహాకవి. కానీ డైలాన్ థామస్ని కవిత్వం అంటే ఏమిటా నాయనా నీ అభిప్రాయం అని అడిగితే వాడిలా అన్నాడు— “కవితా నిర్మాణ శిల్పం అంటే నీవు రాసే వాక్యంలో కొన్ని ఖాళీలు, కొన్ని రంధ్రాలు ఉండాలి. ఆ ఖాళీల్లో ఆ రంధ్రాల్లో చెప్పబడని అర్థాల ప్రతిధ్వనులు నిండాలి. వాక్యంలో

ఈ చాకచక్యం ఉండాలి" అంటాడు. ("The best craftsmanship always leaves holes and gaps in the works of the Poem so that something that is not in the Poem can creep, crawl, flash, or thunder in") మరి దీనికేమంటారు? ఒరే నాయనా! కవిత్వం అనే ఆత్మవస్తువు అడుగడుక్కి మారేదికాదు. స్వరూపం మారుతుండేమో కానీ స్వభావం మారదు. పాతకౌత్తల బేదాలంతా దుస్తుల్లో ముస్తాబుల్లోనే కానీ గుండెకాయలో కాదు. గుండెకాయ గుండెకాయగానే ఉంటుంది. అన్ని దేశాల్లో అన్ని కాలాల్లో పర్వతాలు పుట్టినప్పటినించీ పోల్ వేలరి కలం పట్టు కున్నప్పటివరకూ. ఆనాడు సన్నయ్య "నిండు మనంబు నవ్వనవనీత సమానము పల్కుదారుజాబందల శత్రుల్యము" అంటే ఈనాటి గున్నయ్య "హృదయంలో వెన్నెలచేలు కన్నుల్లో నిప్పులవాన" అంటాడు. అది కాకపోతే మరొకటి ఏడుస్తాడు. కానీ ఎటుతిప్పినా మొత్తంమీద తాత్పర్యం అంతేగా?

రైలా థామస్ కానీ, టి. యస్. ఇలియట్ కానీ, - ఎందులో వారి ప్రతిభ పండిందో దాన్ని తీసుకోడు మనవాడు, ఏది తీసుకోగూడదో అదే తీసుకుంటాడు. వీడి గొప్పతనం అందులోనే ఉంది. టి. యస్. ఇలియట్ గొప్ప కవికాదు; గొప్ప పండితుడు. ఇలియట్ కంటే గొప్పకవులు యూరప్ దేశాల్లో చాలామంది ఉన్నారు. ఫ్రెంచి కవుల్లో చాలామంది ఆయన కంటే గొప్పవాళ్లే. అసలు నా కనిపిస్తుంది - ఇలియట్ బ్రిటిష్ ఇంపీరియలిజం తయారుచేసిన ఒక వస్తువు. ఇండియాలో బ్రిటిష్ వాళ్ళ మూలంగా ప్రపంచాన్ని ఇంగ్లీషు ద్వారా చూడడం ఇంగ్లీషు ద్వారా కొలవడం ఆలవాటయింది. ఇంగ్లీషు ద్వారంనుంచి చూస్తే ఇలియట్ ఆకాశం అంటే మహాపర్వతంలా కనిపిస్తాడు. అట్లాగే ఫ్రెంచి కాలనీల్లో ఆ వలసదేశాల ప్రజలకి ఎవడో ఫ్రెంచివాడు మహాకవిగా కనిపిస్తాడు. అట్లాగే డచ్చివగైరా. కానీ ఈనాడు ఇండియాలో మనం ప్రపంచంలో ఎక్కడా లేని గొప్ప సాహిత్యశాస్త్రానికి వారసులం అనే స్పృహతో ఇతర సాహిత్యాల్ని అవగతం చేసుకోవాలి. సాహిత్యశాస్త్రం మొదటినించీ ఉన్న ఈ దేశంలో కవుల మీద రచనా విషయంలో మరింత బాధ్యత ఉంది.

పాశ్చాత్య సాహిత్య సంవర్కం మరింత ప్రమాదాన్ని తెచ్చిందే కానీ భుకవులకు ఆకవులకు ఆదాయమేమీ చేయలేదు. నిజమైన కవిత్వం చిత్తశుద్ధితో

రానే ఆ పాశ్చాత్యులతో వీళ్ళని పోల్చడం వీళ్ళకు దేంజరేగానీ మరేమీకాదు. అసలు ప్రజల్లో వాడుకేమిటంటే వాళ్ళని పిళ్ల కాపీ కొడుతున్నారని. దేశంలో కూడా కేంద్ర అకాడమీ, జ్ఞానపీఠ అవార్డు మొదలైన నూతన చారిత్రక కారణాలు ముమ్మరంగా ముసురుకోవడంచేత భారతీయ భాషలు పరస్పర సాన్నిహిత్యం పొందుతున్నాయి. కనక వీళ్ళని ఆ భాషల్లో వచ్చే కవిత్వంతో కూడా పోలుస్తాము ఫలితం-ఈనాడు తెలుగువాడు ప్రపంచ కవితలోనూ తదితర భారతీయ కవితలలోనూ పోల్చి విలువ కట్టబడే ప్రమాదం వచ్చింది. పోటీ ఎక్కువయింది. ఈ జాతీయ అంతర్జాతీయ కొలతల్లో వీడు గజమవుతాడో దిగ్గజమవుతాడో అడుగువుతాడో అంగుళమవుతాడో అదే వాడికి తెలుగుజాతికి ప్రతిష్ఠ గానీ అప్రతిష్ఠ గానీ తెస్తుంది

విశిష్టమైన భావం, విశిష్టమైన భాష తన రక్తంలో ప్రవహించే ఒక ఆసాదారణ వాక్యం మాత్రమే కవిత కాగలదు.

(శ్రీ సుభాష్ చంద్ర, ప్రియపాలిక కావ్యానికి రాసిన ముందు మాట నుంచి - 27.8.73.)

అభిప్రాయం

తెలుగు దేశంలో గత 20, 25 ఏళ్ళనుంచీ వస్తున్న కవిత్వానికి తత్పూర్వం వచ్చిన కవిత్వానికి చాలా బేదం ఉంది. తత్పూర్వ కవిత్వాన్ని కవిత్వం అనడం కష్టం. కవిత్వం ఉంటే అది శ్రోతని వెంటనే ఆకర్షిస్తుంది. ఒక ప్రసిద్ధ విమర్శకుడో కవో ఇలా అన్నాడు: “కవిత్వం, అర్థం అవకముండే ఆకర్షిస్తుంది” అని. ఇది వాస్తవంగా కవిత్వపు కీలక లక్షణము. ఉదా॥ “పానశాల నషాలు! బాటసారి కేమి తెలుసు॥ తెరుస్తుంటే తలుపు! విడుస్తుంది నిట్టూర్పు.” బాటసారిలా దారివెంట వెళ్ళేవాడికి పానశాల గర్భిత మర్మాలు ఎలా తెలుస్తాయి. అందులో ప్రవేశించినవాడికే తెలుస్తాయి. జీవితంలో ప్రవేశించినట్లు - వాడికే తెలుస్తుంది పానశాల తలుపు తెరుస్తుంటే నిట్టూర్పు విడుస్తుందని. తలుపు నిట్టూర్పు విడవడమేమిటి. మనిషి నిట్టూర్పు విడుస్తాడు. కానీ మనిషి చేసే పనిని ఒక అమనిషి, ఇక్కడ తలుపుమీద ఆరోపించి చెప్పడందేత, శ్రోత చెవిలో అది పడగానే ఆ మాట చప్పున ఆతడి హృదయాన్ని తాకుతుంది. అతడు చకితుడవు తాడు. ఏదో చమత్కారరూప అవ్యక్త ఆహ్లాదానుభూతిని పొందుతాడు. అక్షణంలో అతనికి ఆ పంక్తుల్లో ఉన్న అర్థమంతా స్ఫురించి ఉండదు తర్వాత ఆ పంక్తిని రెండు మూడుసార్లు ఆహ్లాదపరుస్తూ చర్చణం చేస్తాడు. ఓహో ఇదా విషయం అని తెలుసుకొని “దాన్ని ఎంత గొప్పగా చెప్పాడు ఈ కవి” అని ఆశ్చర్యపడు తాడు. ఇందులో తేలిందేమిటంటే కవిత్వం మనం వ్యవహారంలో వాడే బాష కంటే భిన్నమయింది అని - కవిత్వభాష ఆకర్షణ కలిగిస్తుంది; వ్యవహార భాష కేవలం అర్థం అయి ఊరుకుంటుంది. వెనక ఉదాహరణలో చెప్పిన ఒక వస్తువు పనిని మరొక వస్తువుమీద ఆరోపించడం అనే ప్రక్రియని అరిస్టాటిల్ మెటఫర్ అన్నాడు. మనదేశంలో దాన్ని దండి సమాధి అన్నాడు: “అన్యధర్మస్తతోన్యత్ర లోకసీమాసురోధినా సమ్యగాధీయతేయత్ర సమాధిః స్మృతోయథా”- “సమ్యక్తో ద్విర్జవాంతాదీ గౌణవృత్తివ్యపాశ్రయం అతి సుందర మన్యత్ర గ్రామ్యకావం విగాహ్యతే” - ఉమ్మివేయుట, బారి, ఇత్యాది మాటలు గౌణార్థంలో ప్రయోగిస్తే అవి వాస్తవంగా ఎంత తుచ్చములైనా, అతి సుందరంగా ఉంటాయి. అన్యథా అవి గ్రామ్యస్థాయిలో ఉంటాయి. “వలమాన తాటంక వజ్రాంకురచ్ఛాయ! లేత వెన్నెల పుక్కిలించి ఉమియ” (శ్రీనాథుడు) పుక్కిలించి ఉమియ అనేవి

అత్యాలోక శబ్దాలు. కానీ ఇక్కడ కర్తాభరణంలో ఉన్న వజ్రాలు లేత వెన్నెల వుక్కిరించి ఉమ్మేస్తున్నాయి అన్నప్పుడు రమణీయంగా ఉంది. ఈ ప్రక్రియనే కవిత్వపు ఊహితత్వంగా చెప్పటా అనిస్టోటిల్ ఇలా అన్నాడు. "The greatest distinction is to be metaphorical; For, it is the only one that demands originality and is a sign of genius "

ఈ నేపథ్యంలో చూస్తే ఈనాడు వస్తున్న, ముఖ్యంగా యువతరం కవిత్వం అంతా metaphorical గా ఉంది. ఎందరో కవులు నేటి తెలుగు కవిత్వాన్ని ఒక ఉజ్వల సంపదగా ఇస్తున్నారు. అదృష్టం ఆంధ్రదేశపు కొత్త పేజీ తిప్పింది. కనుక ఈ తరం కవులమార్గం గౌరవమార్గం, మెటవర్ మార్గం. అయితే కవితను సంక్షిప్తరూపంలో బంధించడం వీళ్ళ ఇంకా నేర్చుకోవలసిన విద్య.

ఇలాంటి కావ్య బాష సాధారణంగా అందర్నీ ఆకర్షించి ప్రభావితమిస్తుంది. కానీ కొందరు అల్పసంఖ్యాకులకు కావ్య బాష అర్థంకాదు. కవిత్వ సంస్కారం ఎక్కువమంది ప్రజల్లో స్వభావగతంగా ఉంటుంది. కనుకనే కళ లకు సమాజంలో బహుళవ్యాప్తి ఉంది. కవిత్వం అందరికీ సంబంధించిన కళ.

కంపూటరుకూ కవిత్వానికి ముడిపెట్టడానికి ప్రయత్నించడం అకృతి మంగా లేదు. కంపూటరు ఈనాడు పది దీర్ఘబాహులు జాపిన అక్టోపస్ అయిపోయింది. అందుచేత సందర్భం లేకపోయినా దాన్ని ప్రసంగంలోకి తీసుకురావడం ఆధునికతా బ్రాంఢికి లాంఛనం. అన్యథా కవితకూ కంపూటరుకు ఏలాటి సంబంధమూ కనిపించదు. అస్పష్టత, సంక్లిష్టత అనే లక్షణాల్ని కంపూటరు సృష్టించలేదు. అవి కవికున్న రచనా సంస్కారాన్ని అనుసరించి తలయెత్తే సమస్యలు. అందులోనూ అస్పష్టత, సంక్లిష్టతలను నిష్కర్షగా వాస్తవ రచనా స్థితులు అనడానికి వీలులేదు. ఒకడికి సంక్లిష్టత తోచినచోట, మరొకడికి అలా తోచదు. కనుక ఈ రెండూ సాపేక్షక అనుభూతులే గానీ అనివార్య అనుభూతులు కావు. శ్రోతల కుసంస్కార, సుసంస్కారాల్ని కూడా మనం దృష్టిలోకి తీసుకోవాలి. కవి శ్రోతలమధ్య సంబంధం రేడియో స్టేషను రేడియో నెట్టు లాంటిది. ట్యూనింగు బాగా కుదిరితేగానీ పాట బాగా వినిపించదు.

కవిత్వంలో అనుభూతే సర్వదా ముఖ్యము. అనుభూతిలో నుంచే కవిత్వం అంటే అలంకారాలు బింబాలు ప్రతీకలు పుడతాయి. అనుభూతి తత్కాల

జనిత భావాత్మక ఉద్వేజనచేత వ్యక్తి పొందేది. ఈ ఉద్వేజనకు జీవితమే మూలము. భావాత్మక ఉద్వేజిత మనస్సునుంచి అలంకార బింబ ప్రతీకలు చిలుక దానిమ్మవందు కొరికినప్పుడు దానిలోని గింజలు కెంపులు కెంపులుగా రాలినట్లు రాలుతాయి. అది ప్రయత్న ఫలితాలు కావు. ఆలోచిస్తే రావు. జీవన గమనంలో ఎప్పుడు వ్యక్తి ఉద్వేజిత మనస్సుని లోనవుతాడో సాధారణంగా తెలియదు. వాల్మీకి క్రౌంచవధ సందర్భంలా. ఆలోచన కవిత్వ మూలమైన భావోద్వేగానికి విరుద్ధ ప్రక్రియ. అది కార్యకారణ సంబంధ రూపకృత్యం ఉన్న ఒక మంచి వ్యాసం రాయడానికి ఉపయోగిస్తుంది. కథ, నవల, నాటకము అనే మూడు ప్రక్రియల్లోనూ కావలసిన చతురకళా రచనావ్యూహ నిర్మాణానికి మాత్రమే అవసరంగానీ, అసలు ప్రక్రియ జననము, దాని అవయవాల రూపు రేఖలు కేవలం భావోద్వేగాత్మకంగానే ఉంటాయి. కారణం. కళాత్మక ప్రక్రియ లన్నీ సృజనాత్మక క్రియలు; సృజన భావోద్వేగ పర్యవసానము. యూరోప్ సాహిత్యంలో ఆలోచనమీద తిరుగుబాటు చేసి Tyranny of Reason అని నినాదం లేవదీసిన కాలం ఒకటి ఉంది. నీలలిజం, సత్రియలిజం, ఇత్యాది ఆధునిక సాహిత్య ఉద్యమాలన్నీ ఈ నినాదానికి పుట్టినవే. Reason ని తోసేసి Emotion ఆధిపత్యం వహించింది. కథని తోసేసి Metaphor ఆధిపత్యం వహించింది. ఆధునిక యుగ సారాంశం ఇదే.

కవిత్వానికి తక్షణ ప్రయోజనం, కవిత్వం విని శ్రోత ఒక ఆత్మిక తృప్తినిపొంది వ్యాప్త అనందమే, మృష్టాన్నం తిని గుర్రున త్రేన్చినట్లు. అయితే తిన్న అన్నం జీర్ణమై శరీరాన్ని, మెదడును నడిపే ఇంధనమై రక్త ప్రవాహాల్లోకి ప్రవేశించి, సఖిఖ పర్యంతం వేలాది రక్తనాళాల్లో ప్రవహిస్తూ క్రమంగా మనిషిని శారీరకంగా మానసికంగా బలిష్ఠుణ్ణి ఎలా చేస్తుందో ఎలా సజీవుణ్ణిగా నిలబెడుతుందో అలాగే కవిత్వ శ్రవణంచేత మనిషి ప్రభావితుడవుతాడు. అలంకార బింబ ప్రతీకలు శ్రవణేంద్రియంద్వారా మనిషిలో ఉన్న రక్తంలోకి ప్రవేశించి ఆ నడుల్లో కరిగిపోయి సమస్త శరీరవ్యాప్తమవుతాయి. రక్త నిష్ఠమవుతాయి. అలా ఒక తరం మానవుల్లో రక్తనిష్ఠమైన అలంకార బింబ ప్రతీకలు తదనంతర తరానికి జన్మకణజాలద్వారా సంక్రమింపజేయబడతాయి. అలా తరతరాలు రక్తనిష్ఠంగా సంక్రమింపజేయబడి, అవి మనిషి ఆలోచనల్ని అలవాటని చర్యల్ని స్వభావాన్నీ రూపాయితం చేస్తాయి. ఒక దేశపు పురాణాలు, ఇతిహాసాలు, కావ్యాలు ఆ దేశపు ప్రజలకు ఇదే చేశాయి.

ఈ పాఠ్యంపై పలాన్నే ఆ దేశపు సంస్కృతి అనీ నాగరకత అనీ అంటారు. ఈ రెంటికీ కవులే జనకుటు. ఇదే కవిత్వం కలిగించే శాశ్వత ప్రయోజనం.

కవిత్వానికి ఆదర్శమూ ముఖ్యము ఆకర్షణ ముఖ్యము. కవిత్వం అంటేనే ఆకర్షణీయవాక్కు. అట్టి ఆకర్షణ అలంకార బింబ ప్రతీకలచేత "మాత్రమే" కలుగుతుంది. కానీ ఈ మహాశక్తిని ఒక ఉత్కృష్ట ప్రయోజనం కోసం వినియోగిస్తే అది మానవాళికి చేసిన ఒక బృహత్కార్యం అవుతుంది. ఆదర్శ రహితంగా ఆకర్షణ ఉండగలదు గానీ అట్టి ఆకర్షణ నిష్ప్రయోజనమై నిష్ఫలమవుతుంది. అది ఆదర్శయుక్తమైన ఆకర్షణముందు అల్పజీవిగా కనిపిస్తుంది.

కవిత్వం ఆధునిక యుగంలో ఆస్తిత్వం కోల్పోవడంలేదు. కానీ కవిత్వానికే గాక సృష్టిలో అన్నిటికీ నిమోన్నత కాలాలు ఉంటాయి. మహాబారత యుద్ధంలో గాంధీవాసికి ఎదురులేదు. కానీ అదే అయుధం ద్వాపరాంతన దొంగల్ని కొట్టడానికి అర్జునుడిచేత వెదురుబద్దలా వాడబడింది. ఈనాడు దుష్టల ప్రాబల్యం అత్యధికమైపోయి కవిత్వసాధనం యొక్క పరాక్రమం కృశించింది. కనుకనే దుష్టసంహారంకోసం కవిత్వంకంటే ఏదో ఒక భౌతిక శాస్త్రమే అనివార్యమయింది. కానీ కవిత్వబలం క్రిందయి దుష్టలబలం మీదయిన నాడుకూడా, కవిత్వం నదీ ప్రవాహం చప్పుడు చేయకుండా ఒడ్డను నిరంతరం కోస్తూ ఉన్నట్లు సమాజాన్ని ఆదర్శంగా ప్రభావితం చేస్తూనే ఉంటుంది.

ఔక్కిక్ కవిత్వాన్ని మింగేయదు - ఔక్కిక్ అంటూ ఒకటి ఉంటే. ఔక్కిక్ అనే మాటని బహుళః కళాత్మకతకు పర్యాయవాచిగా వాడుతున్నారు. కానీ దాన్ని వాడేవారిలో బహు సంఖ్యాకులు ఏ అర్థంలో వాడుతున్నారో వారికే తెలీదేమో! ఔక్కిక్ అంటేనే కళాత్మకత అనుకున్నట్లయితే కవిత్వమే అసలు కళాత్మకత. ఇక ఏదీ దేన్ని మింగుతుందో ఎలా చెప్పాలి? కవిత్వ తత్వం తెలియనివాళ్ళు కవిత్వం వేరు ఔక్కిక్ వేరు అనుకుంటారు కాబోలు!

జర్నలిజం కవిత్వాన్ని శాసించదు. కానీ ప్రపంచాన్ని ముందుపెట్టి సంవేదనలుడైన వ్యక్తిని కుదిపివేస్తుంది. అలా కుదుపబడిన శ్రమలో ఆ వ్యక్తిలోనుంచి కొన్ని కవిత్వ వంతులు ధారవచ్చు.

(నేటి కవిత్వం. వివిధ దృక్పథాలు. లిటరరీ స్కీల్ ప్రచురణ, ఆగస్టు 1994)

శేషేంద్రశర్మతో పరస్పరం

—డా॥ ముదిగొండ వీరభద్రయ్య

27.12.79 నాడు శ్రీ గుంటూరు శేషేంద్ర శర్మగారిని కలుసుకోవడం జరిగింది. వారు రాసిన 'కవిసేన మేనిపెస్టో'పై వారితో వివరంగా చర్చించాను. 'కవిసేన మేనిపెస్టో' అనే 'ఆధునిక కావ్యశాస్త్రమ్' లో శేషేంద్ర కవిత్వానికి సంబంధించిన అనేక విషయాలపై చాలా లోతైన పరిశీలన చేశారు. ఈ రచనలో ఆయన 62 ప్రామాణిక గ్రంథాల్ని వాడాడు. అందులో 26 సంస్కృత గ్రంథాలు. భరతుడు మొదలు ప్రాచీన అలంకారికుల నుంచి, షెర్షినా, అప్ నెర్ జిస్ మొదలైన ఆధునిక అలంకారికుల వరకు - ఉన్న ఏక సూత్రమును గ్రహిస్తూ శేషేంద్ర ఆధునిక మౌఢ్యాలనూ, జ్ఞానం పేరుమీద చెలామణి అవుతున్న అజ్ఞానాన్ని కవిత్వం పేరుమీద చెలామణి అవుతున్న అవకతనూ ఎదుర్కొన్నాడు. ఈ గ్రంథంపైన మా ఇరువురి నడుమ నడిచిన చర్చలోని ఒక ప్రధానాంశం మాత్రమే ఈ క్రింద - సాహిత్య క్షేత్రంలో కృషిచేస్తున్న మిత్రుల పరిశీలనార్థం ఇవ్వబడింది.

*

*

*

ప్రశ్న - శేషేంద్రగారూ! మీ మేనిపెస్టోలో అరిస్టాటిల్, భరతుడు, మయకోవస్కీ అందరూ ఒక్కటే విషయాన్ని చెప్పినట్లుగా తేల్చారు. 244 వ పుటలో డేవిడ్ క్రెయిగ్ చెప్పింది రాస్తూ, మీరు అభినవ గుప్తుడు కూడా అదే చెప్పారన్నారు. ఇంకా మీరు - "మానవజాతి అంతా ఒక్కటే అనీ, ఒక విషయం మీద మనిషి ఆలోచన, అన్వేషణ, తత్పర్యవసాన రూప ఉపలబ్ధి సిద్ధాంతం అన్నీ ఒకటిగానే ఉంటాయనీ, ఈ సత్యం దేశకాలాతీతమనీ" అన్నారు. ఇలాంటి

నిర్ణయం చేయడం శాస్త్రీయ విధానానికి వ్యతిరేకమని కొందరి ఉద్దేశ్యం. భరతుడి కాలం ఏమిటి? ఆ కాలానికి ఉన్న సామాజిక పరిస్థితులేమిటి? ఆ పరిస్థితులకు తగ్గట్లుగా, తత్కాల ఆర్థిక వ్యవస్థకు సమన్వయిస్తూనే కళలూ, వాటి శాస్త్రాలు, సిద్ధాంతాలూ ఏర్పడ్డాయి తప్ప 20 వ శతాబ్దానికి సరిపోయేటట్లుగా, అంటే ఈనాటి ఆర్థిక పరిస్థితులవల్ల పుట్టగలే సీద్ధాంతాలూ, నిర్ణయాలూ అనాడు చేయ బడ్డాయనడం చారిత్రక దృష్టి (Historicity)కి విరుద్ధం - అని వారి తాత్పర్యం. దీనికి మీ సమాధానం ఏమిటి?

శేషేంద్ర - కవిసేన మేనిపెస్టోలో నేను కవిత్వం అంటే ఏమిటి? అన్న విషయం అదిగా కవిత్వానికి సంబంధించిన తక్కిన విషయాలను విశదీకరించ దానికి ప్రయత్నించాను కవిత్వం వేరు - కవిత్వం అంటే ఏమిటి? అన్నది వేరు. కవిత్వం అన్నది కళ (Art) కవిత్వం అంటే ఏమిటో చెప్పేది శాస్త్రం (Science). ఈ రెండూ సత్యాన్నే ఆన్వేషిస్తున్నాయి. కాని కళ ఏమో Sub-jective Truth ని (విషయ సత్యాన్ని), శాస్త్రమేమో Objective Truth ని (వైషయిక సత్యాన్ని), ఆన్వేషిస్తాయి. Objective Truth మనుష్యులందరికీ, అన్ని కాలాలకీ సమానంగా వర్తించేది. అది భోజనం, ఇల్లు వగైరాలాగా Universal. శాస్త్రజ్ఞాదలాంటి విషయాల్ని వట్టుకొంటాడు. కవేమో దాన్నే విషయపరంగా అవగతం చేసికొంటాడు.

ప్రశ్న - అంటే మనుష్యులందరికీ సమానంగా అవగాహ్యమయ్యేది కాదా?

శేషేంద్ర - అవును. Objective truth ని వ్యక్తిగత పద్ధతిలో చెప్ప దమే Subjective Objective truth is the objective mode of existence of subjective truth and vice versa . i.e. subjective mode of existence of objective truth.

ప్రశ్న - అయితే కళలో మనం అనుభవిస్తోంది దేన్ని అన్నమాట?

శేషేంద్ర - కళలో మనం enjoy చేస్తున్నది truth ని కాదు. Subjective element ని. అదే కళ. మార్కు అన్న మాటల్ని గమనించండి. "Truth is general. it does not belong to me alone, it owns me I do not own it. My property is the form which is my spiritual individuality" (మేనిపెన్సిలో చూడండి ఈ మాటలు).

ప్రశ్న - ఇంతకూ మొదటి ప్రశ్నకు - విభిన్న సామాజిక వ్యవస్థల్లోంచి విభిన్నభావాలూ, నీధాంతాలూ వుట్టాయి కాబట్టి భరతుణ్ణి మయకోవస్కీని ఒకే సత్యం చెప్పారనడం ఏం సమంజసం - అన్న దానికి సమాధానం ఏమిటి?

శేషేంద్ర - అక్కడికి మిమ్మల్ని తేవడానికే పై మాటలన్నీ. రష్యాలో సోషలిస్ట్ వ్యవస్థ, అమెరికాలో కాపిటలిస్ట్ వ్యవస్థకదా ఉన్నాయి? కాని ఆ రెండు వ్యవస్థలోనూ న్యూక్లియర్ నైన్సు ఒక్కదే. అది ఈ రెండు వ్యవస్థల్లోనూ భిన్నంగా వుండదు. అది Science. అయితే ఈ నైన్సు ఆధారంగా సుల్ఫి క్కులో చంద్రమండలం మీదికి దిగివారి అనుభూతి కేవలం వైయక్తికం (Subjective) దాని అభివ్యక్తి కళ ఈ వైయక్తిక అనుభూతికి సంబంధించిన విషయం. అది మన వ్యవస్థలకు సంబంధించి మారుతూ ఉంటుంది. కనుక గ్రీకుల కాలపు బానిస వ్యవస్థలో కానీ ఇటీవలి భూస్వామ్య, పెట్టుబడిదారీ సోషలిస్ట్ వ్యవస్థలో కానీ objective truth ఒక్కటిగానే వుంటుంది. దానికి వ్యవస్థా భేదాన్నిబట్టి విభిన్నత రాదు.

నేను - కాబట్టి కవిత్యం అంటే ఏమిటో కనుక్కునే శాస్త్రజ్ఞుల్లో అన్నేషణలో దొరికే సత్యం భరతుడికైనా, మయకోవస్కీకైనా ఒక్కదే అని మీరు తేలుస్తున్నారు?

శేషేంద్ర - సరిగ్గా అంతే!

నేను - అంటే పరిస్థితుల ప్రభావానికి లొంగకుండానే objective truth కోసం అన్వేషణ జరుగుతుందని అర్థం.

శేషేంద్ర - ఏ పరిస్థితిలో, ఏ వ్యవస్థలో ఏ కాలంలో విశ్లేషించినా నీటిలో ఉండేవి ఉదజని, అప్లుజనులే. అపిల్ వండు చెట్టు మీదినుంచి కిందికే వస్తుందని న్యూటన్ చెప్పకపోయినా జరిగేది అదే - ఆ సత్యం అక్కడ ఉన్నదే. దాన్ని కనుక్కోవడమే శాస్త్రజ్ఞుడు చేసేవని. అట్లాగే "కవిత్వం అంటే ఏమిటో" అని కనుక్కోనే శాస్త్రజ్ఞుడు విషయం కూడా. అందుకని ఆ శాస్త్రజ్ఞుడు ఏ వ్యవస్థలో ఉండి కనుక్కొన్నా అది ఒక్కటిగానే ఉంటుంది. అందువల్ల భరతుడు - మయకోవస్కీ ఒక్కటే విషయం చెప్పారని నేను రాయడంలో హిస్టారిసిటీ లేదనడం Subjective, Objective truth ల విషయంలో సరియైన అవగాహన లేకపోవడమేనని నా ఉద్దేశం.

(సాధన, వరంగల్లు, మాసపత్రిక - ఫిబ్రవరి, 1980.)

ఆధునిక కవిత-అభిప్రాయ వేదిక

సంపాదకత్వం
ఆచార్య తిరుమల

సేకరణ
మద్దాళి రఘురామ్

ప్రచురణ :
కిన్నెర పబ్లికేషన్స్
హైదరాబాద్ - 500 013.
1981

ప్ర తెలుగులో ఆధునిక కవిత్వం ఎప్పటి నుండి మొదలయ్యిందని మీరనుకుంటున్నారు?

జ. కాల చిహ్నాలను బట్టి ఆధునికతను గుర్తించేటట్లయితే, తెలుగులో గురజాడ అప్పారావు గారికి పూర్వం ఆధునిక లక్షణాలున్న సాహిత్య రచన చేయబడినట్లు ఏ సాక్ష్యము లేదు.

ప్ర 'ఆధునిక కవిత్వం' అంటే మీదృష్టిలో ఏమిటి?

జ. ఈ ప్రశ్న ప్రకారం కవిత్వాన్ని విశ్లేషించి పరిశీలించాలి. కవిత్వానికి మూడు శరీరాలున్నట్లు భావించవచ్చు. పైకి కనిపించే బహిష్కరీరం సర్వసామాన్య జన అహగాహనకు అందే నాగరికతా సంబంధమైన లక్షణాలు. ఆహార విహారాలు, వస్త్రాది ఆలంకరణలు, గృహ గ్రామ వట్టణాది నిర్మాణాలు-ఇత్యాది నిత్య జీవన విశేషాలు. కవిత్వం యొక్క రెండవ శరీరం కించిదంతర్గతంగా ఉండేది. ఇది మనుష్య సంస్కార సంబంధి లక్షణ జన్యమైనది. తండ్రిని కొడుకు గౌరవించటం, ఆగ్రజాణ్ని గౌరవించటం, ఒకే భార్యకు బద్ధుడై వుండటం, స్నేహధర్మం, ప్రభుత్వ ప్రజల సంబంధం, స్వామి, నేవక సంబంధం - ఇత్యాది అంతస్సారజన్యమైన విలువల సముదాయం.

సన్నయగారి కవిత్వం టీసుకుంటే అందులో కిరీటాలు, ఖడ్గాలు, సింహాసనాలు, గజాశ్వాది వాహనాలు, కేశజాలంలో పుష్పాలంకరణలు ఇత్యాదులు ఆయన కవిత్వపు బహిష్కరీరంలో కనిపిస్తాయి. అట్లాగే దాని అంతశ్కరీరంలో పితృవాక్య పాలన, ఏకపత్ని వ్రతం. నేవక భక్తి, ప్రభు భక్తి, సొంత ఆస్తి ఇత్యాది రాజకీయ, సామాజిక, ఆర్థికవిలువలు కనిపిస్తాయి. ఈ బహిష్కరీరంలో అంతశ్కరీరంలో కనిపించిన లక్షణాలేవీ యీనాడు రానే కవుల్లో కనిపించవు. ఈనాడు టెర్లిన్ షడ్డు, క్రాఫింగ్, నవీన పర్నిచరు, ఇళ్ళు, రస్తాలులాంటివి కనిపిస్తాయి. అలాగే పితృవాక్య పరిపాలన కూడా అనాటి దృఢవ్రతంకాదు యీనాడు ప్రభుభక్తి యీనాటి రాజకీయ విలువకాదు. ఈనాడు దాని స్థానంలో ప్రజా

స్వామ్యం వచ్చింది. అనాటి స్వామి - సేవక సంబంధం స్థానంలో యీనాడు సర్వమానవ సమానత్వం వచ్చింది. అనాటి వ్యక్తిగత ఆస్తికి బదులు సామాజిక ఆస్తి యీనాటి ఆర్థిక విలువ. ఇప్పటికే లోకం ఈ విలువను భూగోళం మూడు వంతులు భాగంలో అమలుజరిపింది కూడా. ఈ విలువను నన్నయగారి కాలంలో ఉద్ఘోషిస్తే నిండు కఠిన శిక్షకు పాత్రుడవటంలో సందేహం లేదు. ఈ శారీరక లక్షణాలూ కేవలం దేశ, కాల జన్యమైనవి అనేది సామాన్య విజ్ఞానం. కనుక కవిత్వం ఈ లక్షణాలచేత ఆధునిక లేక ప్రాచీన లక్షణమని విభజించి, గుర్తించబడవచ్చు.

కానీ, ఈ రెండు శరీరకోశాలను దాటి యింకా లోతుకు వెళ్ళినప్పుడు వుండే మూడవ ప్రదేశం-అది శరీరమా? ఆత్మా? అని నిర్ణయించటానికి పీలు కానిది. పై రెండు దేశ కాల జన్య సందర్భ, సన్నివేశాల్లో మనిషిపొందే గాఢానుభూతినుంచి ఉత్పన్నమయ్యే విచిత్రమైన మాటో, లేక దృశ్యమో, ఏదైతే ఉక్తమై పాఠకుణ్ణి ఆశ్చర్యమాతానికి గురి చేస్తుందో - ఆ ప్రాణతుల్యమైన వైచిత్ర్యం. ఆశ్చర్యహృదజనకమైన భంగిమ - అది ఎప్పుడూ దేశ కాలాతీతంగానే వుంటుంది. ఈ మూడవ వస్తువు కవిత్వపు మూడవ శరీరం అనగలమా? లేక కవిత్వపు ఆత్మ అందామా? పై రెండు శారీరక లక్షణ సముదాయాలూ దేశ కాలానుగుణంగా మారుతూ వుంటే- యీ అంతరంగిక విచిత్ర అనిర్వచనీయ పదార్థం, ఏదైతే కవియొక్క అత్యంత పదార్థమో, అది మాత్రం దేశ కాలాబాధ్యంగా, కాశ్యతంగా వుంటుంది. కనుకనే ఎంతో ప్రాచీనమైన వాల్మీకిని చదివి, యీనాడు కూడా 20వ శతాబ్దంలో మనము అష్టాదశరసకుల మౌతున్నాం. వైదిక కవితలు కూడా మనల్ని ఆశ్చర్యబంధంతో కట్టిపడేస్తున్నాయి.

దీనివల్ల తెలిపిందంటే, దేశ కాల సంబంధమైన కవిత్వపు బహిరంతర శరీర ద్వై లక్షణాలు, ఆ బాష, మనకు సంబంధించినవి కాకపోయినప్పటికీ, వాటి కావ్య ధర్మంచేత అవి మనల్ని స్వపాశ వశం చేసుకుంటున్నాయి. కనుక కవిత్వపు ఆధునికత, ప్రాచీనత, రాజకీయ, సామాజిక, ఆర్థిక విలువల చేతనే నిర్ణయించబడగలదు కానీ కవిత్వపు అంతర్స్వత్వమైన కావ్య ధర్మంచేత - కవిత్వానికి కాల విభజన కుదరదు.

ప్ర 1981లో చందోబద్ధ కవిత్వం రాసేవాళ్ళు ఏ తెగకు చెందిన కవులవారూ?

జ. శిలా శాసనాల బాషలో రాస్తూ, ఈనాటి జీవిత సన్నివేశ అనభూతి మూలక ఆదేశంతో ఒకడు కవిత్వం చందస్సులో చెప్పాడు. అందులో రాజకీయ, సామాజిక, ఆర్థిక విలువలు సమకాలీనములే అవుతాయి దీన్ని చందస్సు. శిలాశాసన బాషల కారణంగా ఆధునిక కవిత కాదు అంటే అంత నిష్కర్షగా కుదరదు. చందస్సు కవిత్వంలో ఆధునికతకు భంజకం అనటం అంత శాస్త్ర వివేచనా సమ్మతమైన మతంకాదు.

నీనిహా పాటల్లో చందస్సు వుందా? లేదా? చందస్సుకు ప్రాణం లయ. కనుక లయాత్మకరచనల్ని చందోబద్ధ రచనలే. అన్నమాచార్యులు, త్యాగరాజు రామదాసు మొదలైన కవులు రాసిన కీర్తనల్ని చందో రహితమైన వచన కవితలు అనలేము కదా?

ప్రపంచంలో ఆధునిక కవిత్వకు మూల పురుషులైన బోదిలేర్ ఆది ప్రెంచ్ సింబలిస్టులు, తత్సూర్వం ఇంగ్లాండులో కానీ యూరపులో గానీ వచ్చిన రొమాంటిక్ కవులు, చందోబద్ధ రచనలే చేశారు. ఇలాంటి వాస్తవాలచేత కూడా చందస్సు కవిత్వంలో ఆధునికతకు భంజకం అనుకోవటం అశాస్త్రీయం. కొందరు చందస్సులో ఘన కవిత్వం చెప్పకూడదనుకోవటం కూడా మూర్ఖ లక్షణం. అక్టోబరు దివ్య్యాషన్లో పాల్గొన్న రష్యన్ మహాకవి మయాకో విస్కీ చందోబద్ధమైన కవిత్వమే చెప్పాడు. ఆయన కవిత్వం ఎలా రాయాలనే వ్యాసం రాసి, దానికి పేరు "How to make Verses?" అనిపెట్టాడు ఆయన కవిత్వాన్ని చందోరహితంగా వూహించనే లేదు.

దీనిఅర్థం, ఒకరచన కవిత్వం అనటానికి చందస్సు అనివార్యం అనిమాత్రం కాదు. చందస్సు వల్ల కవిత్వానికి కలిగే లాభాలు—ఒకటి దీర్ఘాయుష్షు; రెండవది—కవిత్వం చెబుతున్న విషయం పాఠకుడిలో మరింత అవగాహనా లోతులకు పోవటం. దానికి సంగీతాన్ని కూడా జోడిస్తే, కవిత్వం దేన్ని సమాజం అవలంబించాలని, దేనిమీద సమాజానికి నమ్మకం కుదరాలని ఆశిస్తుందో, ఆ ఆశ సమగ్రంగా సఫలమవుతుంది. ఉర్దూ మహాకవి గాలిబ్ ను వింటూ ఉర్దూ సమాజం ఎందుకు ఆనంద పారవశ్యంతో నృత్యం చేస్తుందో, ఈ మర్మం చేతనే గ్రహించవచ్చు. ఈ మర్మంచేతనే ఉర్దూ సమాజ నాగరికత, కవిత్వ నాగరికతేకానీ, దార్మిక రాజకీయ నాగరికత కాదనే సూక్ష్మం కూడా గ్రహించవచ్చు.

కనుక, ఈనాడు భందస్సులో రాసినప్పటికీ అందులో ప్రతిపాదించబడిన విలువలు ఆధునిక కాలానికి చెందినవైతే ఆ కవిని ఆధునిక కవి అనే అనాలి.

ప్ర. సంప్రదాయానికి విరుద్ధంగా రాసిందే ఆధునిక మౌతుందా?

జ. ఇందులో ఒక ప్రశ్న వుండుతుంది. సంప్రదాయంలో ఆధునికత లేదా? సంప్రదాయం అంటే కేవలం ప్రాచీనవిలువల సముదాయమనుకోవటం హేతువాద విరుద్ధమైన ఆలోచనా దోరణి. సంప్రదాయంలో ప్రజా శ్రేయస్సుకు అవసరమైన దీర్ఘకాలిక అనుభూతి మూలక గుణపాఠాల సముదాయమే సంప్రదాయం యొక్క సారాంశమని తేలుతుంది. కొంచెం లోతుగా ఆలోచిస్తే ఈ పాఠాల్లోంచి పుట్టి ప్రతిష్ఠితమైన విలువలు, అచార వ్యవహారాలూ అన్నీ శాశ్వత ధర్మత్వమున్నవి అనుకోనక్కరలేదు. దేశకాల వశంగా కొన్ని శ్రేయస్కరం కాకుండా పోతూ వుంటాయికూడా. అప్పుడు సంప్రదాయంలో కొత్తవి చేరుతుంటాయి. పలితంగా, సంప్రదాయం ఒక నదీ ప్రవాహం లాంటిదే అవుతుంది. కానీ, ఏ ప్రవాహంలో జలం శాశ్వతంగా నిలుపుండదో అలాంటి నదీ ప్రవాహమే కాని స్థిర జలరాశి అయిన తటాకం లాంటిదికాదు. కనుక సంప్రదాయ లక్షణాన్ని అర్థం చేసుకోవటం మొదట అవసరం.

ఒక కవిత్వంలో కొడుకు తండ్రిమీద విరోధం వహిస్తాడు. ఇది సంప్రదాయ విలువకు విరుద్ధం కనుక అ లక్షణం చేతనే ఆధునిక కవిత్వం అంటామా? అలా అన్నట్లయితే, అట్టి ఆధునికత ఒక సాహిత్యపు విలువగా పరిగణించవచ్చా? కనుక కేవల సంప్రదాయ విరుద్ధత ఒక రచనకు ఆధునికతను ఆపాదించదు. కారణం యీ విలువల్లో కూడా కొన్ని శాశ్వత కాలీన విలువలు, కొన్ని తత్కాలీన విలువలు ఉన్నాయి. పుత్ర-పితృప్రేమ, దాంపత్య ప్రణయం, స్నేహధర్మం లాంటి వునాది గతమైన మానవీయ సాంస్కారిక లక్షణాలు శాశ్వత విలువలైతే ప్రజాస్వామ్యం, సొంత అన్తి - ఇత్యాది రాజకీయ, సామాజిక, ఆర్థిక లక్షణాలు తత్కాలీనములౌతాయి. కవిత్వంలో తత్కాలీనత ప్రతిబింబించినంత మాత్రాన లేక శాశ్వత కాలీన తత్కారణంగా ప్రాచీన విలువలకు విరుద్ధంగా రాస్తే అందుచేతనే ఆధునిక కవిత్వం అనటం చాలా బాలక యిద్ది అనుకోవాలి.

ప్ర. ఉన్న పద్ధతిని విడిచి ఒక కొత్త పద్ధతిని పాటించటమే ఆధునికత అయితే - పాల్కురికి సోమన నుడి వుంది. దాని మాధ్యమిదే?

జ. పాల్కురికి సోమన ఉన్న పద్దతిని విడిచి కొత్త పద్దతిని అవలంబించాడు. ఈ కవిలో విశేషం ఏమిటంటే ఒక్క రచనాదోరణిలోనే కాకుండా తత్కాలీన సంప్రదాయ విలువల విషయంలో కూడా విరుద్ధ మార్గాన్ని అవలంబించాడు. కనుక ఆయన్ని సమగ్రమైన ఆధునిక కవి అనాలి. ఐతే, ఇంకా విశేషమేమిటంటే ఆయనలో కవిత్వం ఎక్కడుందో కనుపించదు. పేజీలు పేజీలు - లింగమహిమ, రుద్రాక్షమహిమ, భూతిమహిమ లాంటి విషయాలమీద పొడి వచనపు రచన అంతం లేకుండా సాగిపోతూ వుంటుంది. ఈనాటి పీఠ రాజకీయ కవులకు తుల్యుడు కవిత్వం ఉన్నా లేకపోయినా, ఈనాటి పీఠ వచన కవులు ఆ పీఠత్వం చేతనే ఆధునిక కవులు అవ్వగలిగితే, పాల్కురికి సోమన కూడా ఆధునికుడే అవుతాడు. ఐతే, ఒక శతాబ్దం కింద ఆధునిక కవి అయిన వాడు కొన్ని శతాబ్దాల తర్వాత కూడా ఆధునిక కవి అనబడతాడా? అరవై ఏళ్ళ వయసున్న బాలసుబ్రహ్మణ్యాన్ని అరవై య్యవ ఏట కూడా బాలడంటామా?

ప్ర. ఆధునికత అన్నది ప్రక్రియను అనుసరించా? వస్తువుని అనుసరించా?

జ. ఆధునికత ప్రధానంగా వస్తువుని అనుసరించే ప్రక్రియ ఏదైనా కావ్య ధర్మ భంజకం కాదు కనుక ఆధునికత వస్తుగత లక్షణం మాత్రమే. కావ్య ధర్మ గతంగా అలంకారాలు, ప్రాచీన కావ్యాల్లో ప్రయోగింపబడి యీనాటి ఆధునిక కవితలో బింబాలు, ప్రతీకలుగా వాడుతున్నప్పటికీ ఈ భిన్నంగా కనిపించే కావ్యద్రవ్యాల్లో అంతరికంగా ఏకత వుండటంచేత వాటినిబట్టి ప్రాచీన, ఆధునిక భేదాన్ని నిరూపించబూనటం అంత గట్టిపని కాదేమో!

ప్ర. ఆధునిక కవిత్వంలో - కవికి సామాజిక స్పృహ, కట్టుబాటు అంటే ఒక కమిట్ మెంట్ లాంటిది వుంటే తప్ప అది కవిత్వం కాదు - అన్న దోరణిని మీరెంతవరకు సమర్థిస్తారు?

జ. కవికి కమిట్ కావాలి అన్నంత వరకు నా దృష్టిలో నిర్వివాదమైన విషయం. ఐతే, ఆ కమిట్ మెంట్ ఏమిటి? అన్న విషయంలో సంకుచితమైన నిర్వచనం నుంచి సారవంతమైన నిర్వచనం వరకు లక్ష సమాధానాలున్నాయి. కవి అనుభూతి పూర్వకంగా, త్రికరణశుద్ధిగా, బావోద్రేకాత్మకంగా జీవితంలో నిమగ్నుడు కావటం ఏదైతే వుందో అది కవిత్వ జన్మకే జీవహేతువు. క్లుప్తంగా చెబితే కవి ఫీలింగ్ తో బతకటం నేర్చుకోవాలి. లేకపోతే కవిత్వం పుట్టదు. *Feeling* పుట్టటానికి మూలద్రవం నీతి. ఈ సత్యం మన ఆలోచనలని ఎంత తోతులకు టీసుకుపోతుందో ఆలోచించే తెలుసుకోవాలి.

ప్ర మీరు రాసేటప్పుడు మీ కమిట్ మెంట్ ఏమిటి? మీ కవిత్వ సిద్ధాంతం ఏమిటి?

జ. నేను జీవితంలో ఫీల్ (Feel) పొందిన అనుభూతిని ఒక అమూల్యమైన సంపదగా అర్జించుకుంటాను, అదే కవిత్వానికి మూల ద్రవ్యం కనుక. నేను జీవిత అనుభూతిలో ఫీల్ గాయపడి ఒక మాట చెబుతాను. అలాంటి సన్నివేశాల భిన్నతనుబట్టి నా అనుభూతికూడా భిన్నంగా వుంటుంది. తత్కారణంగా నా మాటలు వినబడే స్వరం కూడా భిన్నంగా వుంటుంది. ఒకప్పుడు ఆ స్వరం క్రోధాదుణంగా ఉండవచ్చును. మరొకప్పుడు ప్రేమార్ద్రంగా ఉండవచ్చు. నా 'శేష జ్యోత్స్న', 'మండే సూర్యుడు' కావ్య సంపుటాల్లో ప్రేమార్ద్ర స్వరం ప్రధానంగా కనిపిస్తుంది. అన్య ఉపస్వరాలు లేకపోలేదు. నా 'సీరై పారిపోయింది' కావ్యంలో ఒక సౌందర్య రస తపస్సు కనిపిస్తుంది. 'నా దేశం.. నా ప్రజలు', 'గొరిల్లా'లలో అధర్మ విద్వేషం, క్రోధ విజృంభణ కనిపిస్తాయి. వీటన్నింటికీ ఒక ఏకైక సిద్ధాంతం ఉండాలనుకోవటం కావ్య మర్మజ్ఞత కాదు. కావ్యానికి అనుభూతి ప్రధానం కానీ, సిద్ధాంతం కాదు ఈ విషయం కోసం ఆర్చిబాల్డ్ మెక్లేన్ 'Poetry and Experience' అనే గ్రంథం కానీ, ఔనర్లన్ రాసిన 'Fundamentals of Marxists', 'Eashtatics' గానీ చదవటం చాలా అభిలషణీయం.

ప్ర కమిట్ మెంట్ అనే కళ్ళద్వారాల్లోంచి చూస్తే కవికి నిసర్గ సౌందర్యం కనిపించకపోగా లేనిరంగు కనిపించే ప్రమాదం - దాంతో అదే నిజమనే సిద్ధాంతం - వస్తుందంటారు. కాబట్టి కవికి కమిట్ మెంట్ అవసరం లేదంటే మీరొప్పుకుంటారా?

జ. ఈ ప్రశ్న భారమంతా కమిట్ మెంట్ అనే పదంమీద పడుతుంది. దాన్ని గురించి చెప్పాను. అది ఇక్కడ అన్వయించుకుంటే సరిపోతుంది.

ప్ర కమిట్ మెంట్ అవసరం లేదంటే కవి ఎందుకు రాస్తున్నట్టు? అత్యానందం కోసమా? ఇతే ఎందుకు ముద్రించాలి?

జ కమిట్ మెంట్ పదానికి ఎక్కువమంది కావ్యమర్మ వివేకం లేనివాళ్ళు ఊహించుకుంటున్న అర్థంచేత ఈ ప్రశ్న పుడుతుంది. కవి అన్న వాడెప్పుడూ రెండు భాగాల అనివార్య సంపుటి. ఒకటి అంతః ప్రపంచం, రెండు బహిః

ప్రపంచం. ఇంగ్లీషులో Subjective, Objective అనేవి ఉన్నాయి. కవి ముందు వ్యక్తిగతంగా ఫీలింగుతాడు. ఈ ఫీలింగ్‌కు మూలం బహిష్కృత ప్రపంచ సన్నివేశమే. ఈ రెండింటి సన్నికర్షణ ఫలితంగా పుట్టిన బాహ్యవ్యక్తికి ఉన్న కళాత్మక లక్షణాలు కవియొక్క వ్యక్తిగతమైనవే. కనుక ఫీలింగు, అనుభూతి, అభివ్యక్తి. ఈ మూడు Subjective. ఫీలింగుకు మూలకమైన అనుభవ సన్నివేశం Objective కనుక కావ్య ప్రక్రియకెప్పుడూ కవి, పాఠకుడు అనే రెండు పక్షాలు అనివార్యమైనవి. ఇందులో ఆత్మానందమన్న కావ్య వివేక బహిష్కృతమైన శబ్దం ఏ పాటి స్థానాన్ని పొందగలదో ఊహించుకోవలసిందే!

ప్ర. కాలానుగుణంగా ధనవంతులు, మధ్యతరగతివారు, పేదవారు అన్న లేదా లేకుండా దాదాపు అన్నిరకములవారు ఒకేరకమైన కవిత్వం రాస్తూండటం కనిపిస్తుంది - అంటే - శ్రామిక, కార్మిక, పీడిత, తాడిత జన బాధల్ని గురించి అనుకోండి. అప్పుడు ఎక్కడో ఒక వర్గంలో అనుభవం లేక పోవటంవల్ల చిత్రశుద్ధి, స్పష్టత లోపించవచ్చు-అటువంటి పరిస్థితుల్లో కవిత్వాన్ని గుర్తించటానికి తగిన కొలమానా లేమిటి?

జ. అలీబాబా 40 దొంగలు కథలో దొంగలు అలీబాబాను చంపాలనుకొని వాడున్న ఇంటి తలుపుమీద గుర్తు పెట్టి రాత్రి వద్దామను వెళ్ళిపోతారు. ఇది చూచిన అలీబాబా బార్య ఆ పీఠిలో ఉన్న అన్ని ఇళ్ళ తలుపులమీద అదే గుర్తు పెట్టింది ఫలితం దొంగలు అలీబాబా ఇంటిని గుర్తించలేక పోయారు. అవిధంగానే ఈనాడు అందరూ పీడిత, తాడిత, శ్రామిక జనాన్ని గురించి కవిత్వమనే రచనలు చేస్తూనే ఉన్నారు. ఆ పీడిత జనాన్ని గురించి రాసినంత మాత్రం చేతనే అది కవిత్వమనే దృఢవిశ్వాసం కూడా వహించారు. వీళ్ళలో ఎవడు కవో, ఎవడు కవికాడో గుర్తించడం అసాధ్యం అనిపిస్తుంది. తెలుగు కవిత్వం అలీబాబా కథగా మారింది. కానీ నిజమైన కావ్య మర్మజ్ఞుడు అసలు సరుకును నకిలీ సరుకునుంచి విడదీసి గుర్తించగలడు. ఒక కవిత చదువుతున్నప్పుడు లేక వింటున్నప్పుడు అది ఫీలింగ్ అనే మూల ద్రవ్యంలోంచి పుట్టినదైతే పాఠకుడి హృదయంలో కూడా ఫీలింగ్ అనే జ్వాలను అంటిస్తుంది. ఈ మహా సత్యాన్నే ప్రాచీనులు రసము సహృదయ హృదయైక వేద్యమనే మాటతో చెప్పారు ఈ ఫీలింగ్ కలిగించసేది అలంకారాలున్నా, శ్రామిక జనుల షడ్వర్తు ఉన్నా ఆకవిత్వమని స్పష్టమవుతుంది. కనుక ఫీలింగు కలిగించే శక్తి కవిత్వానికి గీటురాయి.

ప్ర. తన అనుభవంలో లేని విషయాలు చెప్పితే కవికి కేవలం తన అభిరుచిని మాత్రం ప్రతిబింబించే ఒక రకమైన అసంపూర్ణ దోరణి వచ్చే అవకాశం వుంది - మరి కవిత్వాన్నిబట్టి కవినా- కవినిబట్టి కవిత్వాన్నా కొలవటం?

జ. నిజమే. కవిత్వాన్నిబట్టి కవిని కొలవాలి. కారణం లోకానికి కవిత్వంతోనే సంబంధం కనక. నిలిచేదో, చచ్చేదో కవిత్వమే కనక. నిలిచి నపుడు కవి కనక. ఎప్పుడూ చేతిలో ఉన్న పుస్తకాన్ని ఆధారం చేసుకునే కావ్య విమర్శ జరగాలి. కవి విమర్శ లోకానికి కేవలం అప్రస్తుతం. అనవసరం

ప్ర. కాలానుగుణంగా కవిత్వమా?

కవిత్వానుగుణంగా కామా?

జ. అనుభూతి అనివార్య కావ్య జన్మహేతువు కనుక కవి కాలానికి శిశువు. వాస్తవాల కోరల్లో ఇరుక్కున్న ప్రాణి. కానీ కవి ఆ బాధల్లోనుంచి జనించే ఒక కాంతి జ్వాల. కనుక కవి వాస్తవాల అవాస్తవాల దాంపత్యం. కవి గుండె అయిన అరింకారం అందుచేతనే ప్రత్యక్ష పరోక్ష ఐక్యం. కవిత్వం నశ్వర శాశ్వత వస్తు మిథున జన్యం. కవితలోవున్న జ్వాలీన, అవాస్తవ పరోక్ష లక్షణ ప్రధాన అంశ ఏదైతే ఉన్నదో దానిచేత కవిత్వం కవికాలాన్ని అధిగమించి ఇంకా ముందు కాలాలవరకు ప్రయాణం చేస్తుంది ఆ కాలాల ప్రజలమీద పని చేస్తుంది. కనకకవి కాలశిశువు, కాలం కవి శిశువు అనే విచిత్ర తాత్త్వికస్థితి మాత్రమే సత్యం.

ప్ర. కవిత్వం జీవితానికి వ్యాఖ్యానంగా వుండాలంటారు కదా! మీరు ఏకీభవిస్తారా?

మామూలుగా జీవితపరిధిలోకి రాకుండా వ్యక్తి అనుభవించే వివిధ ఆనందం మాటేమిటి? అవి మాటల కందవుగదా? అప్పుడు కవిత్వం అసంపూర్ణకళ అనవచ్చా? అలాకాక - ఆనందం కూడా జీవితంలో భాగమే అనుకుంటే రాక్షసానందం (హింసాత్మకమైన ఆనందం) మాటేమిటి? అదికూడా జీవితంలో ఒక భాగమని ఒప్పుకుంటే - దాన్ని వర్ణించటం కూడా వాస్తవ చిత్రణే ఔతుందా? అప్పుడు - జీవితంలోని అసౌందర్యాన్ని వర్ణించటం ఔచిత్యం కావచ్చుగదా? కాబట్టి అసౌందర్యం కూడా కవిత్వంలో భాగమని ఒప్పుకుంటారా? అలా ఒప్పు కుంటే ఔచిత్యానికి మీరిచ్చే నిర్వచనం ఏమిటి? దిగంబర కవితా ప్రక్రియమీద మీ మాట ఏమిటి?

జ కవిత్వం తన బలంచేత మనిషిని కార్యోన్ముఖుణ్ణి చేయ్యాలి. అందుచేత కవిత్వం తన శక్తిని మనిషిలో ఆశాజ్యోతి ఆరసేయకుండా ఉంచటానికే వినియోగిస్తుంది. ఈ పని చెప్పటానికి కవిత్వం ఏ వస్తువును ఎట్లా చెప్పాలో ఒక సహజమైన ఆంతరంగిక అవగాహనచేతనే గ్రహిస్తూపోతుంది. అది చెప్పవచ్చు, ఇది చెప్పకూడదు అని సూత్రాన్ని ప్రతిపాదించటం సాధ్యంకాదు. రాక్షసానందం, అసౌందర్యం లాంటివి కూడా కవిత్వం యొక్క సహజ ఆంతరంగిక అవగాహనచేతనే కవిత్వంలో స్థానాన్ని గడించుకోవటమో, గడించుకోలేక పోవటమో నిర్ణయమౌతుంది. ఏదైనా అంతిమ పరీక్ష ఏమిటంటే - కవిత చదువుతున్నప్పుడు పాఠకుడికి చెప్పబడుతున్న విషయమీద ఆకర్షణ కలగాలి. దాని మోహంలో పడాలి. ఈ మోహం, ఆకర్షణ అనే కవిత్వ ప్రభావానికి విఘ్నం కలిగించగలిగిన ఏ విషయాన్నీ కవిత్వంలో చెప్పకపోవటంచేతనే కవి తన విజయాన్ని సాధిస్తాడు. నిర్ధారణం పేరుచేతనో లేక ఏదో ఒక మూర్ఖ ఆవేశం చేతనో పాఠకుడిలో వైముఖ్యం కల్గించేవాడు, తత్సంబంధమైన జ్ఞానం లేనివాడు కవి అవ్వటం కూడా దుర్లభమే.

ప్ర. భావకవిత్వం నుండి తీసుకుంటే - భావకవిత్వంగానీ, అభ్యుదయ కవిత్వంగానీ, ఆ తర్వాత వచ్చిన అతీతవ్య కవితారోరణులు అంటే - అధివాస్తవికత, ఆరాచక వైచిత్రీ ప్రియత్వ, నిరాశావాదాలు, విశృంఖల కామభావం మొదలైనవన్నీ మనకు విదేశాల నుంచి, ముఖ్యంగా పాశ్చాత్య దేశాలనుంచి వచ్చాయికదా - మరి వీటివల్ల మన తెలుగుసాహిత్యం పరిపుష్టమయ్యిందని మీరు అనుకుంటున్నారా? అనుకుంటే - A ఎందుకు? B ఎలా? అనుకోకపోతే ఇంత కవిత్వం కళ్ళముందు కనిపిస్తోంటే దాని ప్రభావాన్ని కాదనటం ఎలా?

జ. భావ కవిత్వం, అభ్యుదయ కవిత్వాలు విదేశాల నుంచి కృత్రిమంగా యిక్కడికి దిగుమతి చేయబడిన సరుకు అనుకోవటం శాస్త్రయుక్తమైన అవగాహన కాదు. అవి ప్రపంచంలో వచ్చిన రాజకీయ, సామాజిక ఆర్థిక విలువలకు సంబంధించిన మార్పుల ప్రభావంగా వచ్చినవి. ఒక దేశంలో ముందు, మరో దేశంలో వెనుక కావచ్చు. ఈ మార్పులు విశ్వజనీనమైన మార్పులు. కానీ, తర్వాత పేర్కొనబడిన - సక్రియలిజం, డాడాయీజం - మొదలైన ఉద్యమాలు విశ్వజనీన ఉద్యమాలు కావు. అవి స్థానికంగా యూరప్ లో కలిగిన రాజకీయ, సామాజిక, ఆర్థిక కల్లోలంలో నుంచి ఉత్పన్నమైనవి. వాటికి వాటి జన్మభూమి

వరకే సాహిత్యప్రాధాన్యం వుంటుంది. వాటినిక్కడ, అందులోనూ - ఆధునికత యొక్కవగా లోపించిన తెలుగులో ఆవలంబించటం లేక ఆవలంబించినట్లు కనిపించటం లోకవంచన అవుతుందేమో కానీ కవిత్వం అవ్వటం మాత్రం దుర్లభం.

అసలు, కవిత్వానికి ఒకదే గిటురాయి - తాను చెప్పింది తన అనుభవమై వుండాలి. అది అనుభూతి కానీ, స్వానుభూతికానీ, ప్రసిద్ధ క్రాంచవధలో వంటి సానుభూతికానీ కావచ్చు. కానీ యీ రెండూ కాని, ఆరువేలమైళ్ళు ఆవతల, ఈ వెనుకబడిన జాతి ఊహకు కూడా అందని సరియలిజం, డాడాయిజం మొదలైన ఉద్యమాల వంటివి ఎలా యీ కవుల అనుభూతిలో ఒక భాగం కాగల్గుతాయి?

ఆధునిక కవిత్వం అనే పేరుతో వచ్చిన యిలాంటి కృత్రిమ పదార్థానికి ప్రజల్ని ప్రభావితం చెయ్యగలిగే శక్తి ఎలా వుంటుంది?

ప్రభావం అనేది కవిత్వానికి ప్రధాన లక్షణం. పై రచనలు కవిత్వమే కాలేకపోతున్నాయి. కనుక వాటికి ప్రభావమనే లక్షణం కూడా లేదు. ఈ రచనల మొహం కూడా చూసేవాళ్ళే లేరు.

ప్ర ఆధునిక సాహిత్యంలో కొన్ని వాదాలు-అంటే - మానవతా వాదం, అనుభూతివాదం - ఇలా రకరకాల వాదాలున్నాయి కదా!.... వీటిమీద ఎవరి అభిప్రాయాలు వారు చెప్పటంవలన ఇదమిత్తమైన ఒక అభిప్రాయం కుదరలేదు. మీ దృష్టిలో ఆధునిక సాహిత్యాని కంతటికీ అన్వయించే ఏక సూత్రం లేదా వాదం వుందా? ఉంటే - మీ నిర్వచనం ఏమిటి? లేదంటే - మీ రచనల్లో ప్రధానంగావున్న అభిప్రాయం ఏమిటి?

జ. కవిత్వంరాసే కవికి కవి జన్మ మడియల్లో ఏ వాదాలూ స్ఫురించవు. వాడు కేవలం వాడి అనుభూతి సుడిగుండంలో పడి పరిభ్రమిస్తున్న ప్రాణి మాత్రుడు. ఆ షణంలో సంబంధంలేని వాదాలకు తత్వతః కవిత్వంతో ఏ బంధం లేదు. కవిత్వాన్ని అనుభవించేవాడు, వాడి ఆహ్లాదానుభూతిని, వాడి కావ్య తంత్ర జ్ఞానాన్ని బట్టి వర్ణించేటప్పుడు పడే పాల్లే యీ మానవతా వాదం, అనుభూతివాదం - ఇత్యాది నామకరణాలు. ఈ నామకరణాల స్థాయి సాహిత్య విమర్శ, చాలా వరకు అవరిపక్క మనస్కులకు స్ఫురించేదే. కవిత్వ మూల ద్రవ్యాలు, కవిత్వజన్మ ప్రకారం యంతకుముందు వివరించాను. ఆ కాంతి

పుంజంలో ఈ ద్రక్షుని పరిశీలించండి (కవిసేన మేనిపెస్టోలో 112.151 పేజీలు చదవటం ఈ సందర్భానికి చాలా ఉపయోగిస్తుంది.)

ప్ర. ఆదునిక సాహిత్య సృష్టి చెయ్యటానికి ప్రాచీన సాహిత్య పరిచయం అవసరం లేదంటారు కొందరు. వ్యుత్పత్తిలేకుండా ప్రతిభ మాత్రం వుంటే మంచి కవిత్వం రావటానికి వీలుంటుందా? మీ అనుభవం ఏమిటి? మీ ఆదేశం ఏమిటి?

జ. ఆదునిక కవిత్వం రాయటానికి ప్రాచీన కవిత్వ అధ్యయనం అత్యవసరం. (తెలుగులో మాత్రం కాదు!) సాహిత్యాధ్యయనం వ్యుత్పత్తిలో ఒక అనివార్య భాగం వ్యుత్పత్తి ప్రతిభని కల్పిస్తుంది. సహజనిద్యంగా ప్రతిభవున్న చోట మంచి ప్రరోచన కల్గిస్తుంది. ప్రపంచపు ఉభయ భాగాల్లోనూ పూర్వం నుంచి ఈనాటివరకు ఎచ్చిన కావ్యకోవిద పరంపర వ్యుత్పత్తి కవికి అనివార్య మనే భావించారు. అంటే ఇది మెజారిటీ అభిప్రాయం కూడా.

ప్ర. ఇప్పుడు కవిత్వం రాయటంకన్న ఇలా వుండాలంటూ కవిత్వ లక్షణం చెప్పటం ఎక్కువైపోయింది. ఎవరి లక్షణం వారిదిలా వుంది. మరి మీరు చెప్పే కవిత్వ లక్షణం ఏమిటి?

జ. ఏదైనా ఎక్కువై పోవటానికి కారణం ఈనాడు అనేకరాజకీయ సామాజిక కారణాల మూలంగా విద్యావిహీనత వుండాకున్న బలమే. అయితే ప్రజాస్వామ్యంలో అన్నీ ఓటింగ్ వద్దటి ప్రకారమే నిర్ణయమవుతాయి. సాహిత్యం కూడా. ఈ విపరీత పరిస్థితుల్లో ఎవడికివాడే త్రికరణశుద్ధితో కృషిచేసి సత్యానత్య నిర్ణయం చేసుకోవాలి. నే నింతవరకు చెప్పిన కావ్యమర్మాలనుబట్టి నా లక్షణ మేమిటో గ్రహించుకోమని మనవి.

ప్ర. ఆదునిక వచన కవిత్వానికి మీరేదైనా లక్షణం చెప్పగలరా?

జ. ఆదునిక వచన కవిత్వానికి “వచనత్వం” ఒక్కటే లక్షణం. నా దృష్టికి మరేమీ కనిపించటంలేదు.

ప్ర. ఇప్పుడు “మినీకవిత్వ” లని వస్తున్నాయి. వాటిమీద మీ అభిప్రాయం ఏమిటి?

జ. ఒకప్పుడు మిత్రుడు కుందుర్తి అంజనేయులుగారు ఈ మిసీ కవితల వ్యాధి తెలుగుకు సోకించిన నేరం నేనే చేశానని ఆరోపించి 'మండే సూర్యుడు' "ఆ క్రిమి" అన్నాడు. నా అభిప్రాయంలో మిసీ కవితలు కానీ, వచన కవితలు కానీ, చందో కవితలుకానీ - కవితలుగావుంటే చాలని మాత్రమే. వాటి బహిః స్వరూపం చాలా అప్రధానం. వీటి అప్రధానమో దానిమీదనే వీరావేశం పెంచు కుని విర్రవీగటం తెలుగు లక్షణం.

ప్ర. కవికి కల్పించే అధికారం లేదు. ఉన్నదున్నట్టుగా, వాస్తవంగా చెప్పటమే ధర్మమన్నప్పుడు - ఆ చెప్పిన దాన్ని కవిత్వమని ఎందుకనాలి? అప్పుడు వాడు కవి ఎలా బౌతాడు?

జ. కవికి కల్పించే అధికారం నిజంగా లేదు. కవిత్వం నిష్కర్షగా అనుభూతిలోనుంచే వుట్టలన్నది సిద్ధాంతం. ఈ విషయం కావ్యమర్మాలు పరిశీలించిన మేధావులందరూ చెప్పినదే. కనుక దీని అర్థం - వాస్తవాలను వున్నవి వున్నట్టుగా చెప్పటం అన్నది కాదు. అది వర్తమాన తెలుగు కవుల అవగాహన మాత్రమే!

కవి వాస్తవాలనుంచి వస్తు తత్వ స్ఫోరకమైన ఒక మహిమోపేత ఇంద్రజాలాన్ని సృష్టిస్తాడు. ఈ ఇంద్రజాలం వాస్తవాల సన్నికర్షణచేత జ్వలించిన విస్ఫులింగాల కాంతి మండలం. ఆ విస్ఫులింగాలు - ప్రతీకలు. బింబాలు, అలంకారాలు. ఇది ఒక ద్విష్టత్వం.

“తల పక్షిచ్చట గ్రుచ్చి బాతువులు కేదారంపు కూల్యాంతర
స్థలి నిద్రింపగఁజూచి యారెకులుషస్సొత్త ప్రయాతద్విజా
వళి పిండికృత శాటులన్ సవి తదా వాసంబులంజేర్చ బా
వుల యందున్ వెసడిగ్గు వాని గని నవ్వున్ శాలిగోహ్యమముల్.”

ఈ కృష్ణరాయ కవితలో పొలాల్లో కాలువల మధ్య చల్లగా నిద్రించే బాతువు వాస్తవం. సాధారణ చర్మచక్షువులకు కనిపించే బౌతిక వస్తువు. అంత మాత్రమే చెప్పి పూరుకున్నట్లయితే అది కవిత్వంకాదు; మన వర్తమాన వచన కవులకు మాత్రమే కావచ్చు. కానీ లోకమంతటా అది కవిత్వంకాదు ఆ వాస్తవమైన బాతు పాదేర్లకు బ్రాహ్మణులు స్నానం చేసేటప్పుడు, పిండి, పొలం గట్ల మీద పెట్టుకున్న తడివస్త్రపు ముద్దగా కనిపించినట్లూ, వాటిని తీసుకొనిపోయి

బ్రాహ్మణులకు చేరుద్దామని పాలేర్లు ముట్టుకోబోగా ఆ బాతులు తుర్రున బావుల్లోకి పారిపోవటం - ఇత్యాది వ్యవహారం ఏదైతే కవికి కనిపించిందో ఆ రెండవ భాగం చేతనే కవిత్వం పుడుతుంది కనుక కవిత్వం వాస్తవ, ద్రవ్యత్వ నిర్ధార వాస్తవ దృశ్య ద్వయ సంయోజనం. ఈ సంయోజన ఏదో అదే అలంకారం. అలంకారంలోనే దింబ ప్రతికలనే అవయవాలున్నాయి. ఈ సమస్త కావ్య వ్యవహారం చేతనే కావ్య విదులందరూ చెప్పినట్లే Graham Hough కూడా "Art does not immitate the external world, it expresses the feelings of the artists" అని చెప్పాడు.

ప్ర. కవిత్వంలో కొందరు శిల్పమంటారు. అంటే ఏమిటో ఒక్క ఉదాహరణతో చెప్పగలరా?

జ. కవిత్వంలో మనం శిల్పం అనే దాన్ని యింగ్లీషులో "Form" అని గానీ, "CRAFT" అనిగానీ అంటారు. కవిత్వపు ఉపరి రూపాన్ని మాత్రమే పరిశీలించి ఆ లక్షణాల్ని వర్ణించేటప్పుడు శిల్పమని సౌకర్యంకోసం వాడవచ్చు. కానీ ఆ చమత్కార జనక ఉపరిస్వరూపం కవిత్వ జన్మతో ముడిపడివున్న వస్తువు. కనక, శిల్పపరిశీలన బహిః పరిశీలన మాత్రమే అవుతుంది. "రాత్రి పిందారబోసినట్లు వెన్నెల కాస్తోంది" అనే సాదారణ ఆకవిత్వవాక్యం-కవిత్వంలో-

"రాత్రి నగ్నంగా వెన్నెల్తో స్నానం చేస్తోంది" అన్న రూపాన్ని ధరిస్తుంది. రాత్రి- పండు వెన్నెల అనే వాస్తవాలను అధిగమించి, రాత్రి-నగ్నం-స్నానం చెయ్యటం - ఇత్యాది బౌతికాతీత వ్యవహారం ద్రవ్యత్వ మూలకం. ఇది శబ్దాలతో కవి పన్నుతున్న పూహంకాదు - శిల్పమన్న శబ్దంలో ఇలా బుద్ధి పూర్వక పూహ కల్పన అనే అర్థం వస్తుంది; ఆ అర్థం తప్ప.

ప్ర. ప్రజాకవిత్వమంటే మీ దృష్టిలో ఏమిటి? ఇటీవలి వారిలో ప్రజా కవులుగా మీరెవరినైనా పరిగణిస్తారా? ఎందుకు?

జ. కవులన్న వాళ్ళ నెరుగుదును కానీ ప్రజాకవులనబడే వాళ్ళను ఎరగను. ఈ ప్రశ్నకు సమాధానం 'ప్రజాకవి' బిరుదున్నవాళ్ళు మాత్రమే చెప్పగలుగారు. క్షమించండి.

ప్ర. బావ, అబ్బుడయ, విప్లవ కవిత్వాలకోవకు చెందని శ్రీ జాషువా, శ్రీ దువ్వూరివంటివారి స్థానాలేమిటి?

జ. విప్లవం అంటే - విప్లవానికి వర్తమాన సామాజిక వ్యవస్థని ధ్వంసం చెయ్యటం అని అర్థం అయితే - జాషువా, ప్రభుతుల్ని విప్లవ కవులు అనలేం. దువ్వూరి, జాషువాలు భావకవిత్వ మార్గానికి చెందినవారని నా అభిప్రాయం.

ప్ర. 'కృష్ణపక్షం' బావ కవిత్వమైతే - 'గబ్బిలం' ఏమిటి?

జ. కృష్ణపక్షం, గబ్బిలం - రెండూ బావ కవిత్వపు కావ్యాలే. కించిత్ వ్యత్యాసం వున్నంత మాత్రాన ప్రధాన బావ కవిత్వపు ఆ యుగీన స్పర్శని అవి ప్రచున్నం చేయలేవు.

ప్ర. ఆధునిక తెలుగు కవిత్వానికి మార్గదర్శకులని చెప్పదగ్గవారు మీ దృష్టిలో వున్నారా? ఉంటే - ఎవరు? ఎందుకు ?

జ. గురజాడ, రాయప్రోలు, శ్రీశ్రీలు - ఆధునిక కవిత్వ మార్గదర్శకులనటంలో సందేహం లేదు. కారణం నేను వెనక వివరించిన ఆధునిక కాలీన విలువలు, వేషాలు, వాటి విలక్షణత సమగ్రంగా ఈ ముగ్గురు కవుల్లో బహుశ మొదటిసారి సాక్షాత్కరించాయి.

ప్ర. మీ దృష్టిలో, ఆధునిక సాహిత్యంలో వది కాలాలపాటు నిలిచే రచనలేమైనా వున్నాయా ?

A) మీవి ఏమైనా వున్నాయా ?

B) లేవంటే - ఇంత సాహిత్య కృషి వ్యర్థమై పోయిందనుకోటానికి వ్రత్యేకమైన కారణాలున్నాయా ?

జ. అపార్థానికి గురికాకుండా దీనికి సమాధానం చెప్పటం కష్టం. ఏ ఒక్క కవిని గురించి కూడా యీ విషయమీద తన అభిప్రాయం తెల్పుటంకంటే, కవిత్వం మంటే ఏమిటో క్లుప్తమైన జ్ఞానం గడించుకొని, దానితో ఎవడికివాడై అంచనా వేసుకోవటం వివేకపద్ధతి.

A) అదికూడా ఈ పద్ధతి ప్రకారం నిర్ణయించుకోవాలి .

B) సాధారణంగా తెలుగు కవిత్వం, అన్ని బాషల కవిత్వాలతో పోల్చి చూస్తే ఈ ఆధునిక కాలంవరకు - 'కవిత్వం' అన్న పదానికి ఎంతో దూరం పడుతుంది. ఈ వాస్తవ స్థితిని గమనించినప్పుడు, ఇందులో ఎంత నిలుస్తుందో, ఎంత పోతుందో చెప్పటం దుస్సాధ్యం.

ప్ర. మీరు కవిత్వం రాయటం ప్రారంభించిన నాటినుండి నేటివరకు చూస్తే ఎన్నో మార్పులు వచ్చాయి. మీ రిప్పుడే కవిత్వ రచన ప్రారంభించే దశలో వున్నట్లయితే మీరెటువంటి కవిత్వం రాస్తారు ?

జ. ఈ ప్రశ్నకి సమాధానం వెనకటి సమాధానాల్లో వెతుక్కోమని మనవి.

ప్ర. మీ సాహిత్య జీవితంలో మరపురాని సంఘటనలు ఉంటే చెప్పండి.

జ. నా సాహిత్య జీవితంలో ఘన విజయాలుగాని, మరపురాని సంఘటనలు గాని ఏమీ లేవు.

ప్ర. మీ రచన వెనుకనున్న ప్రభావాలేమిటో చెప్తారా?

జ. నా జీవితంలో నేను ఆనుబంధించిన అన్యాయాలు, బొందిన వరాజ్యాలు, అవమానాలు నా రచనల వెనుకనున్న ప్రధాన సామగ్రి.

నా కవిత్వమంతా నా కష్ట సుఖాల్లోనించి వుట్టిందే. మా నాన్న గ్రామ మునసబ్ గా వుండేవాడు. నేను ఆయన నడుమల ఎత్తు బాలుణ్ణిగా వున్నప్పుడు ఆయన చూపుడువ్రేలు నా చేత్తో వుచ్చుకుని, చిన్న నిక్కరు చొక్కా వేసుకున్న నేను తాలూకాఫీసుకు వెళ్ళాను. శిస్తు వసూలు బాగా చేయలేదని మా నాన్నను ఆ తాసీల్దారు మహా ఘోరంగా, ఎంతోసేపు తిట్టాడు. భరించలేక నేను ఏడ్చాను. "Get Out" అన్న తాసీల్దారు అరుపుతో మా నాన్న నన్ను తీసుకుని బయటకివచ్చాడు ఆ దృశ్యం నా జీవయాత్ర ముగిసేవరకు నా కళ్ళలో దేవాలయం కట్టుకుని ప్రతిష్ఠ అయి వుంటుంది. అంత లోతునవుంది నా క్రోధాగ్నికి మూలం; నా ఉగ్రకవితకు పునాది. అప్పటినుంచే ఆఫీసరంటే నిర్దాక్షిణ్యంగా వేటాడి చంపబడవలసిన క్రూర జంతువనే భావం నా చైతన్యంలో ఒక బాగం అయిపోయింది. నేను అధికారానికి శాశ్వత శత్రువుని.

ప్ర. ఈ 30 ఏళ్ళనుండి ప్రభుత్వంగానీ, ప్రభుత్వం ఏర్పాటుచేసిన సంస్థలుగాని వాటి దృష్టిలో ఉత్తమ రచన లనిపించిన వాటికి బహుమతులిస్తున్నాయి.

ఈ విధానం బాగుందా? ఉత్తమ రచన ఎన్నికకు మీరు నూచించే విధానం ఏదైనా వుందా?

జ. కేవలం ఆశ్రితులకే అవార్డులు ఇస్తున్నారు - అన్న సంగతి జగద్విదితం. దీనికి ఏ పద్ధతులు అవలంబించినా, చివరికి జరిగేది యిదే కనుక ఆ పద్ధతుల గుణ దోష విమర్శ వర్తమాన తెలుగు సాహిత్యంలో అప్రస్తుతం అవుతుంది.

ప్ర. ఈ క్రింది వ్యక్తుల్ని గురించి మీ అభిప్రాయం అచ్చితంగా చెప్పండి.

1. గురజాడ అప్పారావు :

జ. గొప్ప ద్రష్ట. ప్రజాశ్రేయోభిలాషి. గొప్ప సాహిత్య స్రష్ట; కానీ కవిత్వం పాశు చాలా తక్కువ.

2. దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రి :

జ. రొమాంటిక్ యుగం దేశంలో రేపిన ఒక సమ్మోహన నాగరికతకి కృష్ణశాస్త్రి ఒక సాహిత్య ప్రతీక.

3. బాలగంగాధర తిలక్ :

జ. తిలక్ నిజమైన కవి. తెలుగు కవులలో, కాలం నోట్లోపడకుండా మిగిలే చంద్రబింబం అనవచ్చు.

4. కుందుర్తి :

జ. అపార కవిత్వ ఉత్సాహం వున్న కర్మిష్ఠి. తెలుగు వచన కవితో ద్యమ ప్రవక్త. నిగర్వి. నిరాదంబర జీవి.

5. నారాయణబాబు :

జ. ఆవేదన వున్న అసలైన కవి.

6. డా. సి. నారాయణరెడ్డి :

జ. కావ్యం యశసే, అర్థ కృతే, వ్యవహార విదే. అనే మూడు ముక్కల్లో ఆయన కవిత్వాన్ని అంతటినీ గురించి చెప్పవచ్చు. వర్తమాన రాజకీయ, సామాజిక శక్తుల బలం చేతిలో సాహిత్య శక్తుల బలం ఎలా పరాజితమౌతుందో నూటిగా బెప్పే ప్రతీక ఆయన.

7. పతాభి :

జ. ఆయనలో కవిత్వ చమత్కారం వుంది; అనుభూతి ఎత్తులు లేవు.

8. డా. దాశరథి :

జ. మనోహర పద్య కవితా శిల్పి. పద్య శిల్ప మయ బ్రహ్మ.

10. శ్రీశ్రీ :

జ. అమృతదయ కవితోద్యమం విస్పష్ట రూపురేఖలు పొందటానికి కర్త. కఠిగా సామాన్యుడు. వ్యక్తిగా అవకాశవాది. ప్రజల్లో అజ్ఞానం, విద్యావంతుల్లో

అనినీతి కలిసి కల్పించిన సాహిత్య స్థానాన్ని అనుభవిస్తున్న గొప్ప తెలుగు అదృష్టవంతుడు

11. కాళోజీ :

జ. తెలంగాణా శ్రీశ్రీ అనందంలో అతిశయోక్తి లేదు.

12. గుంటూరు శేషేంద్రశర్మ :

జ. నేను కవిని కాను - కఠోర వ్రతాన్ని. వ్యక్తినికాను - ఉద్యమాన్ని.

13. సర్. సి. ఆర్. రెడ్డి :

జ. ఆంధ్ర మహా పురుషులలో ఒకడు - మహా మేధావి.

14. పుట్టపర్తి నారాయణచార్యులు :

జ. గొప్ప కవి. గొప్ప విద్వాంసుడు, అన్నిటికంటెమించి మానవత్వం తొణికిసలాడే మహావ్యక్తి.

15. రాయప్రోలు :

జ. వీరి గొంతు వెయ్యేళ్ళ పాఠంపరిక వంఖాను బ్రద్దలు చేసి, “ప్రసిద్ధాభి దాన వ్యతిరేకిణి విచిత్రై వాభిదా” స్వరంతో “వైదగ్ధ్య భంగీ భణితి”తో ఒక నూతన వ్రవంచ ద్వారాలవైపు ఆంధ్రావణిని ఆహ్వానించింది. రాయప్రోలు తొలకరి ఉపమలు తెలుగునేలమీద వెదజల్లిన రాగరాగిణిల్లో తడిసి తెలుగు కవిత్వ బాషా స్వరూపమే మరిపోయింది. ఆయన సృష్టించిన బండ్రజాలిక రచనా వ్రవంచం తత్పూర్వం తెలుగులో లేదు. అలాంటి మనోజ్ఞ శబ్ద ప్రయోగ వైఖరి తత్పూర్వ కాలానికి పూర్తిగా అపరిచితం.

తన లేఖినిని ఒక మంత్రదండంలా వ్రయోగించి సాధారణ వ్యవహార బాషని అత్యంత సమ్మోహక సాహిత్య బాషగా ఎలా మార్చాడో చూస్తే, ఈ మహాపురుషుడు వెయ్యేళ్ళ తెలుగు సాహిత్యం యావత్తు ఒక వద్మపీఠిక చేసు కుని కూర్చోవున్న సాక్షాత్తు చతుర్ముఖ బ్రహ్మగా దర్శనమిస్తాడు.

ప్ర. బావకవిత్వం, దిగంబర కవిత్వం, అభ్యుదయ కవిత్వం-నేటి రచ యిత్రులు-వారి రచనలు, సాహిత్య పోషణలో ప్రచార సాధనాల పాత్ర—

—మీ అభిప్రాయం ఖచ్చితంగా చెప్పండి లేదా విమర్శించండి.

జ. రాయప్రోలు అభినవ కవితాయుగ మహావాహినికి మూలస్రోతస్సుగా ఎక్కడో హిమాలయ శృంగసీమల్లో అమలిన వినీలాకాశాల ఒడిలో మంచు శిలల్లో, పూల భూముల్లో, అరుదైన వాయు కెరటాల్లో, బిలబిల స్రవించే సౌన అయిన గంగోత్రి అయితే నందూరి, జామవా, కృష్ణశాస్త్రి (విశ్వనాథ)లు అందులోనించి పుట్టి, పాయలై పారిన ఉపనదులు. నందూరి, జామవా లిద్దరూ రాయప్రోలు అనే స్వచ్ఛ శీతల జల స్రోతస్సు తరగల్లో జలకాలాదే రెండు రంగుల చేపలు. ఈ ఇద్దరూ అభినవకవితకు ఆయుర్వేద మహిమనిచ్చిన అశ్వసీ దేవతలు. ఇక విశ్వనాథ మాత్రం శృంగారపీఠి, ఆంధ్ర ప్రశస్తి, ఆంధ్ర ఋతువులు అనే రచనల్లో అభినవ కవితాశాఖ కోకిలల్లో ఒక కోకిలగా గొంతెత్తి, మా స్వామి, కుమారాభ్యుదయము ప్రభృతి రచనల ద్వారా క్రమశః రామాయణ కల్పవృక్షము చేరేసరికి - ఆయన భావకవిత్వమనే ఒక మహారమణీయ సృష్టి రాశిని బాపగా చుట్టి మోసుకుపోయి పూర్వకవిత్వాంబోధిలో విసిరి పారేసిన సంహారకర్తగా రౌద్రావతారమూర్తిగా భాసిస్తాడు. విశ్వనాథ తర్వాత భావ కవిత్వం లేదు; భస్మమైపోయింది. నేటి రచయిత్రుల రచనలు అశేషప్రజాసేవకం చదువుతున్నాను. కానీ వాటిలో గుణం అంతగా లేదన్న అపప్రథ కూడా వుంది. వానీరెడ్డి సీతాదేవి నా అభిమాన రచయిత్రి.

ప్ర. ఈ క్రింది రచనల్ని గురించి మీ అభిప్రాయం ఖచ్చితంగా చెప్పండి లేదా విమర్శించండి.

1. ఏకాంతసేవ.

జ. దీనిలో శబ్ద మారుర్యం వుంది. భావన సుకుమారం.

2. కష్ట కమల.

జ. అపూర్వ శబ్దావళితోపాటు ఒక అపూర్వ భావనా ప్రపంచాన్ని సృష్టించిన కావ్యం.

3. త్వమేవాఽహం.

జ. దీన్ని సాహిత్యంలో కవిత్వ వర్ణపుచుక్క పడని కరువు ప్రాంతంగా చెప్పాలి.

ప్ర. మహాప్రస్థానం :-

జ. అభ్యుదయ కవిత్వానికి జెండా.

ప్ర. రామాయణ కల్పవృక్షము :-

జ. కవితా సరస్వతి బహు భంగిమల్లో ముస్తాబు చేసుకుని నర్తించిన నాట్యభూమి.

ప్ర. ఎంకి పాటలు :-

జ. బావ కవిత్వ జగత్తుకు చెందిన కావ్యమాలలో మణిపూస. నందూరి ఎంకి పాటలు లేని బావ కవిత్వం అసమగ్రమై సత్య చారిద్ర్యానికి గురి అవుతుంది.

ప్ర. చక్రాయుధం :-

జ. అభ్యుదయ సాహిత్యయుగాన్ని శిల్పించిన మహత్తర సాధన సంపత్తిలో ఇది ఒకటి.

8. ముత్యాల సరాలు :

జ. అభ్యుదయ దృక్పథ తేజో మండలం దర్శనమిస్తుంది. కవిత్వపు పాళ్ళు తక్కువ.

9. మండే సూర్యుడు :

జ. నా సుఖమఃఖుల మేలా; నా అనుభూతుల తిరునాం. కానీ 'నా దేశం. నా ప్రజలు' లోనే నా స్వప్న జగత్తంతా పూర్ణావతారం పొందింది.

10. ఖడ్గ సృష్టి :

జ. ఇందులో ఖడ్గమూ లేదు. సృష్టిలేదు.

11. గుడిసెలు కాలిపోతున్నాయి :

జ. మానవీయ దృక్పథం స్పందిస్తున్న రచన.

ప్ర. వ్యక్తినిబట్టి గాని, ప్రక్రియనుబట్టి గాని ఆధునిక సాహిత్యాన్ని పరిశీలిస్తే అసందిగ్ధంగా వుంది - కాబట్టి దీనికి మీరే ఏమైనా పేరు సూచిస్తారా?

జ. సాహిత్యయుగ విభజన మొదట సాహిత్య కళానుసారంగా చెయ్యబడాలి. రెండవది సాహిత్యంలో సామయికంగా మారే సామాజిక, ఆర్థిక, విలువల ప్రాధాన్యాన్ని విభజన చేసే పద్ధతి, జరిగే చర్యలు, తత్సంబంధమైన

వ్యవహారమంతా ఆర్థిక, సామాజిక, రాజకీయరంగాల్లో కూలంకష పరిశీలనకు చర్చకు వస్తాయి. కనుక సాహిత్య విభజన సందర్భంలో మళ్ళీ అన్య రంగాలకు సంబంధించిన విషయ ప్రాధాన్యాన్ని సాహిత్యరంగం మీద రుద్దటం అంత సమంజసంగా కనిపించదు సామాజిక, ఆర్థిక విలువల మార్పులు సాహిత్యంలో తెచ్చిన కళాత్మక మార్పుల్ని ఆధారం చేసుకుని మాత్రమే సాహిత్య విభజన చేయటం సహేతుకమవుతుంది.

అట్లా చూస్తే తెలుగు సాహిత్యాన్ని చెయ్యవలసిన శాస్త్రీయ విభజన :

1. వాఙ్మార్గ ప్రధాన యుగం (నన్నయనుంచి తిరుపతి కవులవరకు)
2. లక్షణార్థ ప్రధాన యుగం (రాయప్రోలు నుంచి కరుణశ్రీవరకు)
3. ద్వితీయ వాఙ్మార్గ ప్రధాన యుగం (శ్రీశ్రీనుంచి కుందుర్తి వరకు)
4. ద్వితీయ లక్షణార్థ ప్రధాన యుగం. (శేషేంద్రతో ప్రారంభించి ఇప్పుడు నడుస్తున్న కవిసేన యుగంవరకు)

కానీ స్థూలంగా రాయప్రోలు నుంచి యీనాటివరకు ఆధునిక యుగమనే అనుకోవాలి.

ఒకడ్ని “కవిగా సామాన్యుడు” అంటే నిందకాదు!

కిన్నెర ఆర్ట్స్ వారు ప్రచురించిన “ఆధునిక కవిత్వ అభిప్రాయ వేదిక” అనే గ్రంథంలో నేను శ్రీశ్రీగారిని నిందించానని కొందరనడం తప్పు.

నా మాటల్లో ఎక్కడా నింద లేదు. ఉన్నది అభిప్రాయం మాత్రమే. ఒకడ్ని “కవిగా సామాన్యుడు” అంటే అతడ్ని నిందించినట్లు కాదు. నింద నేరము. అభిప్రాయము హక్కు.

ఈ దేశపు ప్రజలు, ప్రజలందరికీ కొన్ని ప్రాథమిక హక్కులు ఇస్తూ ఒక రాజ్యాంగ చట్టం చేశారు. అందులో ఎవడి అభిప్రాయం వాడు స్వేచ్ఛగా, నిర్విరోధంగా, నిర్భయంగా ప్రకటించే హక్కు ఒకటి. ఇది అన్ని నాగరిక సమాజాల్లోనూ. సహజంగా ప్రజలకు లభిస్తున్న హక్కు. ఈనాటి భారతదేశంలో ఈ హక్కును ధిక్కరించి ఒకడ్ని తన అభిప్రాయాన్ని వ్యక్తం చెయ్యసేకుండా అణచివేసే పాశవిక బల ప్రదర్శనా దోరణులు తలయెత్తడం శుభసూచకం కాదు. అది ఈ దేశపు ప్రజాస్వామ్యానికి, వాక్ స్వాతంత్ర్యానికి ప్రమాదం వచ్చిందని నూచిస్తున్న రెడ్ సిగ్నల్. ఈ దోరణి ముందుకు సాగినట్లయితే, అచిరకాలం లోనే ఈ దేశపు రాజ్యాంగ చట్టాన్ని చింపిపారేసే నియంతృత్వం వస్తుందని మనమంతా భయపడాలి.

వర్తమాన తెలుగు కవుల్ని గురించి చెయ్యబడుతున్న సాహిత్య విమర్శ నూటికి తొంభయిపాళ్ళు, ఒకడ్ని చూసి భయపడో, ఒకడ్ని సంతోషపెట్ట దానికో, లేక తన స్వస్థాన సంరక్షణకో, లేక సంపాదనకో పోగుచేస్తున్న సమ కాలీన సామాజిక, రాజకీయ కళ్ళంమేగానీ దాన్ని ఖాళనచేసే కాంటి కాదు. రాజకీయ నీధాంతాల పేరుకింద వస్తున్నా, వాటి జెండాల నీడలో పెంచబడు తున్నా, సాహిత్య విమర్శకూడా దీనికి భిన్నంగా ఉండడం లేదు; ఉందన్న కోవడం బ్రాంటి తప్ప వాస్తవం కాదు.

విమర్శకుడు సాహిత్యంలో న్యాయమూర్తి. అతని పాత్ర సమకాలీన సమాజపు అంతరాత్మ! మరి ఇలాంటి పాత్ర నిర్వహణకు ఎంతటి నియమిత మనః ప్రవృత్తి కావాలో తెలుగు ప్రజలు అర్థం చేసుకోవాలి. పైగా అతనికి సాహిత్య శాస్త్రజ్ఞానము, సాహిత్య తత్వవేత్తత ఇత్యాది సాధన సంపత్తి కూడా అనివార్యం. ఇంత బలం నేకరించుకుని గానీ, ఒక కవినిగానీ, ఒక కావ్యాన్ని గానీ తూచడానికి ఉపక్రమించ కూడదు.

కవులకు సాహిత్యంలో సాహిత్య స్థానము, చారిత్రక స్థానము అని రెండు స్థానాలు ఉంటాయి. కొందరికి ఏదో ఒకటే వుంటుంది. మరికొందరికి ఏదీ వుండదు. ఈ దృక్కోణంనుంచి, శ్రీశ్రీకి కవిగా సాహిత్యంలో ఏ స్థానముంది? ఆయన మహాప్రస్థానానికి ఏ స్థానముంది? అని నా అభిప్రాయం వెల్లడించాను. కావ్యాన్ని విమర్శించే విమర్శకుడేకాదు. సాధారణ మానవుడుకూడా నిర్భయంగా తన భావాన్ని బయటికి చెప్పాలి. అదే ప్రపంచంలో వుండవలసిన నాగరికత. సాహిత్య ప్రపంచంలో కూడా ఉండవలసిన నాగరికత అదే! త్రికరణ శుద్ధిలేని వాడు మనిషి కావడమే కష్టం. ఇక సాహిత్యంలో విమర్శకుడెట్లా అవుతాడు? నిర్భయంగా చెప్పిన అభిప్రాయాన్ని గురించి జాగ్రత్తగా రాగద్వేషరహితంగా ఆలోచించే నాగరికతనే మనం తెలుగు ప్రజల్లో బలపరచాలని నేను కోరుతున్నాను.

“Let thousand flowers blossom and a million thoughts contend” —

—గుంటూరు శేషేంద్రశర్మ

(ఆంధ్రజ్యోతి, సచిత్ర వారపత్రిక, 19.2.82)

శేషేంద్ర ప్రజ

(ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వార్తాపత్రిక 7-11-86 నుంచి 1-5-87 వరకు)

ఎన్. దేవదాస్, పులివెందుల

ప్రశ్న : మీ ఆధునిక మహాభారతంలో "గొరిల్లా" అను పదము చాలా చోట్ల చాలా సందర్భాలలో ప్రస్తావించారు. నాకు సరిగా అర్థము కాలేదు గొరిల్లాకు మీ పరిభాషలో అర్థము తెలియజేయగలరని ప్రార్థన. 'కాదేదీ కవిత కనర్తం' అన్న శ్రీశ్రీ గారి పలుకుల్లోని అక్షర సత్యాలు మీ మహాభారతంలో అక్షరాలా నిరూపించారు. మీరు ప్రస్తావించని ఆ విషయము లేదంటే ఆతిశయోక్తి కాదు.

జ. గొరిల్లా నా కావ్యంలో మానవ క్రియాశక్తి రూపక ఉగ్ర చైతన్యం. అందులో హింస ఒక భాగం

కె. శ్రీనివాస్, తెనాలి

ప్రశ్న : కవిత్వం అంతా సాహిత్యమే. సాహిత్యమంతా కవిత్వం కాదు గదా! ఏ సాహిత్యం కవిత్వం అవుతుందో, ఏది కాదో వివరించండి. ఇది కవిత్వం, అది కవిత్వం కాదు అనడానికి మార్గదర్శక సూత్రాలేమైనా వున్నాయా?

జ : సాహిత్యంలో ఎప్పుడూ అంటే ప్రాచీన కాలంలోగానీ ఆధునాతన కాలంలో గానీ కథామయసాహిత్యం ఎక్కువ, కవితామయ సాహిత్యం తక్కువ. ముఖ్యంగా గమనించవలసింది, కథ, కవిత్వము రెండు విభిన్న ప్రక్రియలు. కథ ఏమిటో అందరూ ఎరుగుదురు. కవిత్వమంటే ఏమిటో చెప్పకపోతే ఎక్కువ మందికి తెలీదు. కవిత్వమంటే ఉపమాద్యలంకారాలు కలిసిన భాష. ఇంకా బాగా చెప్పాలంటే, కవిత్వం అలంకార ప్రదాన భాష. అంటే ఆ భాషలో మంచి అలంకారాన్ని తొలగిస్తే అది కవిత్వంగా వుండడం మానేస్తుంది. ఉదాహరణకు - చంద్రుడు ఆకాశంలోకి ప్రవేశించాడు - హంస నీలోదకాల్లోకి ప్రవేశించినట్లు. ఈ వాక్యంలో రెండు భాగాలున్నాయి. రెండో భాగం వాక్యానికి కవిత్వత నిస్తుంది. అది తీసేస్తే మిగిలే మొదటి భాగం, అంటే చంద్రుడు ఆకాశంలోకి ప్రవేశించాడు అనేది కవిత్వం కాదు. అది మామూలు వచనము కనక కవిత్వాన్ని పోల్చుకోదానికి అలంకారమే గుర్తు.

సాంధ్యశ్రీ, తెనాలి

ప్రశ్న : ఛందస్సులు లేని వర్తమాన ఆంధ్ర కవిత్వం కవిత్వాన్ని ప్రాణవంతం చేస్తున్నదా. అభ్యుదయ కవికి ఛందస్సు ఎందుకు వర్జనీయం....? Free Verse ప్రత్యేకత ఏమిటి?

జ : కవిత్వాన్ని ప్రాణవంతం చేసేది కవిత్వమే. ఛందస్సులు కవిత్వానికి దాని అంతస్సత్వాన్ని పెంచి దీర్ఘాయుః ప్రధానం చేస్తుంది - అభ్యుదయ కవికి ఛందస్సు వర్జనీయంకాదని మాయా కోవ్స్కి, పాబ్లోనెరూడా ప్రభృతుల్ని చదివితే తెలుస్తుంది - ఫీవర్స్ అంటే స్వేచ్ఛామయ ఛందస్సు. అది మాత్రా ప్రధానంగా వుంటుంది. శార్దూల అలెగ్జాండ్రీయన్ అది ఘనవృత్తాలు గణ ప్రధాన ఛందస్సులు. అలాంటి వృత్తాల్లో స్వేచ్ఛ లేదు.

రాయిపల్లిశ్రీ, హైదరాబాదు

ప్రశ్న : కపటం, గర్వం, ఈర్ష్య కవులకు వుండకూడదు మరి ఈనాటి వారికి అవే అభరణాలైనాయి. ఆ గుణాలకు మీరు అతీతులా లేక సమర్థిస్తారా?

జ : మీప్రశ్న ఎంత అమాయకంగా కనిపించాలని మీరనుకుంటున్నారో నాకు తెలీదు. కానీ గొంగళిమీద కూర్చుని వెంట్రుకలు లెక్కబెట్టినట్లు మీరున్న దేశంలో, కాలంలో మన మనుషుల్లో మీరు సద్గుణాలు వెతుకుతున్నారంటే నమ్మ లేరు. "కూరిమిగల దినములలో నేరము లెన్నడును గలుగనేరవు మరి ఆ కూరిమి విరసంబైనను నేరములే దోచుచుండు నిక్కము సుమతీ!"

సూరి లక్ష్మీనరసింహమూర్తి, వైరా

ప్రశ్న : శ్రీ విశ్వనాథ వారి రామాయణ కల్పవృక్షం కళ్యాణఘట్టంలో (నీతారాముం) రెండువైపులా రాజపరిచారకులు (చారికలు?) ఒక అలుకుగడ్డకై పోట్లాడుకొనినారని వ్రాసినారు. దీని బైబిలియానోబిత్వములు తెలుపగోరెదను.

2. భగవద్గీత ప్రథమాధ్యాయంలో 'ద్రుపదో ద్రాపదీయాశ్చ' వీరందరూ యుద్ధములో వీరులుగా పేర్కొనబడినారు. కాని బమ్మెర పోతన గారి భాగవతం ప్రథమ స్కంధంలో 'భద్రాకారుల పిన్న పాపల రణప్రౌఢ క్రియాహీనులన్' అని వ్రాసినారు. ఈ విరుద్ధ రచనను గురించి తెలుపండి, సమన్వయం చేయండి.

అయ్యా సరసింహమూర్తిగారూ! ఇది పత్రికలో నడుపుతున్న సాహిత్య వ్యవహారము. మరి మీరడిగిన విషయమా. పెద్ద గ్రంథ పరిశోధన చేసి అద్దంలో పర్వతాన్ని చూపించినట్లు చూపించాలి. తపసా విజిజ్ఞానస్వ.

గొ.శ్రీ, హైదరాబాద్

ప్రశ్న : బహు సులువుగా నీనిమా పాటలు వ్రాయవచ్చని ఈనాటి నీనీ రచయితలను చూసి నాకు నీనిమా రచయిత కావాలని అత్యాశ కలుగుతున్నది. వ్రాసే సత్తా నాలో వుందనిపిస్తుంది. కొనసాగించమంటారా?

జ : మీకు నీనిమా రచయిత కావాలన్న "అత్యాశ" వుండడం నేటి కాల ప్రభావానికి మీరు లొంగడమే. దాన్ని ఎదిరించే గట్టి కండరాలు మీ శరీరంలో లేవనుకోవాలి.

(7.11.86 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్రవారపత్రిక)

జి. అనంతపద్మనాభయ్య, ధర్మవరం

ప్రశ్న : నాడు దరిద్ర జీవితము గడుపుతూ కూడా ప్రతిఫలమాశించ కుండా, తన కృతిని ఆ శ్రీరామచంద్రుని(భగవంతునికి)కే అంకితమిచ్చిన పోతనమాత్యుణ్ణి ప్రజలందరూ అభిమానించి గౌరవించిరి. శ్రీనాథుణ్ణి ఆ విధంగా గౌరవించలేకపోయిరి. అయినా ఈ రోజు ప్రజలు తమ కృతు (రచన) లను ప్రతిఫలాపేక్షతో అర్పించుటలోగల అంతర్యమేమి? కాలవైపరీత్యమా? వివరించ గలరు.

జ : అయ్యా! పోతన లాంటి కవులు ఏ దేశంలోనైనా, ఏ కాలంలోనైనా అతి ఆరుదుగానే వుంటారు. ఎక్కువమంది కవులు భట్రాజులు. ముఖ్యంగా మన తెలుగులో ఈ జనాభా ఎక్కువ. వాళ్ళకి సాహిత్యం, ఏదో ఒక లాభాన్ని అందుకోడానికి ఒక నిచ్చేన మాత్రమే.

"శతభిషం", వరంగల్

ప్రశ్న : శ్రీకృష్ణ దేవకాయలవారి మాతృభాష 'తుళువు' అయినా తెలుగు భాషపై తమకుగల అభిమానంతోనే "దేశ భాషలందు తెలుగు లెస్స" అని వర్ణించడమే తప్ప శ్రీ రాయలవారు అన్నది కాదని, వారికంటే ముందుగా ఈ నానుడి వ్యాప్తి చెందినదని ప్రముఖ సాహిత్యవేత్త శ్రీ రాళ్ళపల్లి అనంతకృష్ణశర్మగారు అన్నారనే కొందరు సాహిత్యవేత్తల వాదనకు మీ సమాధానం?

2. “తెలుగు వెలుగులు”గా మహనీయులైన వారి విగ్రహాలను టాంక్ బండ్ పై ప్రతిష్ఠించుటలో భాగంగా ‘వేమన’ను దిగంబరుడిగా చిత్రీకరించే కాంస్య విగ్రహంపై మీ ఆభిప్రాయం? చారిత్రక ఆధారంగా వేమన దిగంబరుడేనా? కాదా?

జ: “దేశ భాషలందు తెలుగు లెస్స” అనే వంక్రి శ్రీకృష్ణదేవరాయలకి ముందు శ్రీనాథుడు తన క్రీడాభిరామంలో చెప్పాడు. ఆ పద్యం- “జనని సంస్కృతంబు సకల భాషలకును / దేశ భాషలందు తెలుగులెస్స / జగతిఁ దల్లికంటె సౌభాగ్య సంపద / మెచ్చుటాడు బిడ్డ మేలుగాదే” - వేమన యోగి. ఆయన దిగంబరుడో కాదో నాకు తెలీదు. నేను ఆయన్ని ఎప్పుడూ చూడలేదు.

రమేష్, సరస్వతీనగర్

ప్రశ్న: మీ మొట్టమొదటి నవల లేదా కథ పేరు ఏమిటో చెప్పగలరా? ప్రతి కవి ఏదో ఒక జీవితాన్ని లేదా ఒకరి కథను ఆదర్శంగా తీసుకుని వ్రాస్తారు కదా! అయితే మీరు దేన్ని ఆదర్శంగా తీసుకున్నారు?

జ: నా మొదటి కథ “విహ్వల” నుమారు పాతికేళ్ళ క్రితం అనుకుంటాను ఆంధ్రప్రదేశ్ వార పత్రికలో వచ్చింది. దీనికి మరో కథ ఆధారం కాదు. నా జీవితంలో చూచిన సంఘటనల్లో ఒకటి.

అక్కికొండ, హైదరాబాదు

ప్రశ్న: వచన కవితను శ్రీశ్రీ, కుందుర్తి, కాళోజీ, శేషేంద్రల్లా వ్రాయాలంటే ప్రాచీన గ్రంథాలు చదవాలా, లేక ఈనాటి కొంతబద్ధ చదువు సరిపోదా?

జ: ప్రాచీన సాహిత్య పఠన సాహిత్యమేకాదు, ఆధునిక అన్య భాషా సాహిత్యాల పఠనం కూడా కావాలి. కేవలం సాహిత్యమే కాదు; కొంచెం నైస్స, కొంచెం చరిత్ర, కొంచెం జాగ్రఫీ, కొంచెం ఎకనామిక్సు, కొంచెం ఫిలాసఫీ - ఇలా ఎన్నో అనేక మానవ విజ్ఞాన సరస్సుల్లో నడుల్లో స్నానం చేసి రావాలి. అప్పుడే కవి అవధానికి కావలసిన కాంతిపుంజం దొరుకుతుంది.

చందు అక్కిరాజ్యం, చదలవాడ

ప్రశ్న: మన తెలుగులో ‘దు’ అనే అక్షరం ఎక్కువగా చెడును నూచిస్తుంది కదా? మరి నన్నానాలు చేసినప్పుడు ‘దుక్కాలవతో’ సత్కరించారు’ అంటారు. అక్కడ ‘దు’ అనే అక్షరానికి ప్రత్యేక అర్థమేదైనా వుంటుందా? తెలుపగోరాము.

ఈ దుశ్శాలవ హిందీ, ఉర్దూల్లో వున్న 'దుష్సాలా' అనే శబ్దానికి వికృతి. సాధారణంగా కాశ్మీరీ శాలువకు వర్తిస్తుంది. అది కూడా భారీ శాలువకే. 'దుష్టా' అనే శబ్దం కూడా ఆ బాషల్లో వుంది. 'వోడ్నీ' అనే శబ్దం కూడా వుంది. అదే తెలుగులో వోణీ అనబడుతోంది.

ఎన్. ఎ. రహమాన్, రామాపురం

ప్రశ్న : శ్రీశ్రీ గారికి కమ్యూనిజం తెలియదని ఆరుద్రగారు అనగా విన్నాము. ఆ మహాకవిని మించిన కమ్యూనిస్టు ఈ ఆరుద్ర? మీ అభిప్రాయం తెలుపగలరు.

2. శేషేంద్ర శర్మ - శేషాద్రి శర్మ - ఒకరేనా లేక వేరువేరా?

3. ప్రసిద్ధమైన మీ కావ్యమేదో తెలుపగలరు?

జ : ఆయ్యా! ఇద్దరు మహాకవుల మధ్య ఇరుక్కున్నవాడు చట్టి అవక తప్పదు. తమరే ఆ అభిప్రాయ కుస్తీకి పూనుకోండి.

నా పేరు శేషేంద్ర శర్మ - పులనంతేతమైన శర్మ అనే అంత్య ప్రత్యయాన్ని త్యజించి అనేక సంగవశ్యరాలయింది.

ప్రసిద్ధమయిన నా కావ్యం "ఆధునిక మహాభారతము."

(14.11.86 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్రవార్తపత్రిక)

విశ్వనాథశర్మ, చెముడులంక

ప్రశ్న : "వ్యాసునివలె వ్రాసినది తుడుచుట చెళ్ళపిళ్ళ వెంకటశాస్త్రి కలవాటులేదు" - వివరించండి.

జ : చెళ్ళపిళ్ళవారి ఆశు కవిత అవిచ్చిన్న దారా ప్రవాహమనీ, అనర్గళమనీ ఆ మాట తాత్పర్యమై వుంటుంది.

ప్రతాప చంద్రశేఖర్, వేములవాడ

ప్రశ్న : శేషేంద్రగారూ! హృదయం ఆలోచనాంగం కాదు కాదా? మరి.. నా హృదయం బ్రద్ధలైందనీ, బాధపడిందనీ, కరిగిపోయిందనీ - ఆలోచించే తర్వాన్ని ఆపాదిస్తామెందుకని?

జ : ప్రాచీన ప్రపంచంలో హృదయం అంటే ఒక శరీర అంగంగా భావించబడలేదు - ముఖ్యంగా సాహిత్యంలో. హృదయం రసావిర్భావ స్థానంగానే పరిగణింపబడింది. అరిస్టాటిల్ ఇట్లా అన్నాడు: “హ్యూమన్ బిహేవియర్ ఫ్లోస్ ప్రమ్ త్రీ మెయిన్ సోర్సెస్; డిజైర్, ఎమోషన్ అండ్ నాలెడ్జ్ ... డిజైర్ హేజ్ ఇట్స్ సీట్ ఇన్ ది లాయిన్స్, ఎమోషన్ ఇట్స్ సీట్ ఇన్ ది హార్ట్, నాలెడ్జ్ ఇట్స్ సీట్ ఇన్ ది హెడ్.” ఈ మాటనే తత్కాలీన భాషలో క్యాంటు, ఎమర్సన్లు చెప్పారు. ఇటువైపు మన దేశంలో కూడా అదే భావంతో “యోర్థోహృదయ సంవాదీ తస్యభావో రసోద్భవః” అనీ, “కావ్యే హృదయ సంవాద వశాత్” అని ఎక్కడెక్కడ హృదయ శబ్ద ప్రయోగం చేశారో అక్కడంతా హృదయాన్ని రసస్థానంగానే భావించారు. ఎంతో విస్తరించి చెప్పవలసిన విషయం ఇది. రసం అంటే ఎమోషనల్ ఐడెంటిటీ - తాదాత్మ్యం.

డోణ్ కుర్రనాథ వరప్రసాద్, శ్రీ కుర్రం

ప్రశ్న : బోదాయనుని సూత్రములకు, అపస్తంబుని సూత్రములకు బేద మేమైనా వున్నదా? వీరి కాలం గూర్చి ఎన్నో వాదోపవాదములున్నవి కదా, మీ ఉద్దేశములో వీరి కాలమేది? దయచేసి జ్యోతి పత్రికద్వారా జవాబివ్వండి.

జ : పేరు బోదాయనుడు కాదు, బెదాయనుడు; శ్రౌత, గృహ్య, ధర్మ సూత్రాలని సూత్రాలు మూడు విధాలు. వేద ప్రతిపాదిత అఖిల కర్మ ప్రతిపత్తి కోసం బ్రాహ్మణాలు ఉదయిస్తే, బ్రాహ్మణాలను విశదీకరించడానికి సూత్ర గ్రంథాలు వుట్టాయి. పారిభాషిక శబ్దాల్లో ఈ సూత్రాలకే కల్ప సూత్రాలని నామదేయం. శిష్యా వ్యాకరణ చృందోది వేదాంగాల్లో కల్పసూత్రాలు ఒకటి. ఏయే వేదాలకు ఆయా బ్రాహ్మణాలున్నట్లే, భిన్న వేదాలకు భిన్న సూత్రాలున్నాయి. కృష్ణ యజుర్వేదీయ గృహ్య సూత్రాలు ఏడు లభిస్తున్నాయి. అందులో ప్రవ్రతమ సూత్రావళి అపస్తంబ రచితం. మిగిలిన ఆరు హిరణ్యకేశి, బెదాయన, భరద్వాజ, మానవ, కాతక, వైఖానస సూత్రాలు. అపస్తంబుడు ధర్మసూత్రాలు కూడా రాశాడు. గృహ్య సూత్రాలు బ్రహ్మ, దేవ, పితృ, భూత, అతిథి యజ్ఞాలనే పంచ యజ్ఞాల్ని వివరిస్తాయి. ధర్మ సూత్రాలు ప్రధానతః బ్రహ్మచారి, గృహస్థ ధర్మాలున్నూ, బోజ్య వదార్థాలు, తపో మార్గాలు నిరూపిస్తాయి; వివాహ, దాయాధికార, దండనియమ ప్రభృతి లౌకిక

విషయాలు కూడా ప్రవచింపబడ్డాయి. ఆపస్తంబుడి ధర్మసూత్రానికి అత్యంత పూజ్య స్థానం వుంది. 'ఆపస్తంబ సూత్రః యజ్ఞశాఖాధ్యాయా శేషేంద్ర శర్మా అహంభో అభివాదయే' అని ప్రతిదిన సంధ్యావందనలో చెప్పుకుంటారు.

బెధాయనుడి కంటే ఆపస్తంబుడు ప్రాచీనుడు. ఆపస్తంబ ధర్మసూత్రాలు ఆర్షభాషలో వుండడంచేత ఆయన కాలం క్రీ.పూ. నాల్గవ శతాబ్ది అని కొందరి మతం. సూత్ర వాఙ్మయం అత్యంత ప్రాచీనం; ఆ దారే తర్వాత అనుష్టుప్ శ్లోకాల్లో వచ్చిందనీ, ఆ శ్లోక వాఙ్మయాన్ని స్మృతులన్నారనీ కొందరంటారు. కానీ కొందరు స్మృతి అనే శబ్దం ఈ యావత్తు సూత్ర వాఙ్మయానికి వర్తిస్తుందని అభిప్రాయపడ్డారు. ఆపస్తంబుడివి సూత్రాలు. మనుస్మృతి కాలం క్రీ.పూ. 1280 అని సర్ విలియం జోన్స్, క్రీ.పూ. 1000 అని షిజ్లెర్, క్రీ.పూ. 500 అని మోనియర్ విలియమ్స్ అన్నారు. వైద్యనాథ ఆయ్యర్ తన "మనుస్ ల్యాండ్ అండ్ ట్రేడ్ లాస్" అనే గ్రంథంలో మనుస్మృతి క్రీ.పూ. 21 వ శతాబ్ది నాటి బాబిలోనియా చక్రవర్తి హమ్మరాబీ యొక్క శాసనం పుత్రిక అన్నాడు. ఈ ఆరణ్య సదృశ పరిశోధన సామగ్రిలో ఆపస్తంబ, బెధాయనుల కాలం ఎక్కడుందో మీరే వెతుక్కోవాలి. ఇది నిర్ణయాతీత వివాదగ్రస్త విషయం.

పెన్నా శివరామకృష్ణ, నల్లగొండ

ప్రశ్న : శేషేంద్రగారూ! మీ కవిత్యంపై బోదిలేర్ ప్రభావం వున్నట్లు కనిపిస్తుంది. మీరేమంటారు?

జ : నిజమే. నా కవిత్యం మీద బోదిలేర్ ప్రభావం వుంది. కానీ నేను సాష్టాంగపూర్వకంగా సరండరయిన కవి వాల్మీకి.

(21-11-86 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్రవారపత్రిక)

మువ్వ సాంబశివరావు, వినుకొండ

ప్రశ్న : శర్మగారూ! సాహిత్యం కూడా తెలిసినట్లు నడించే వనితలను 'బ్లూస్డాకింగ్స్' అని అంటారు కదా! మరి అలా నడించే 'మగవారిని' ఏమని అంటారు?

జ: పర్సల్ స్టాకింగ్స్ అంటే బాగుంటుందా? ఏమిటో మీ గొడవ, ఇది క్రాస్వర్డ్ పజిల్ లా ఉంది.... లేక పొడుపుకథ.

టి. ఉమామహేశ్, టి. వి. దామ్

ప్రశ్న: శ్రమచేసి జీవించే కార్మిక వర్గానికి జరిగే అనుకూల, ప్రతికూల, కర్మలను కర్మ సిద్ధాంతానికి పోల్చి వారు పొందే సంతృప్తి ఏదో నాకు గోచరం కాలేదు.

జ: ఇది సాహిత్య విషయం కాదు. కాకపోయినా ఈనాడు ప్రధానంగా వాదబది కావ్యవస్తువుకు సంబంధించినది గనక చర్చా యోగ్యం. శ్రమ జీవులు ఒకవేళ కర్మసిద్ధాంతంతో తమ సావల్య వైఫల్యాలను అన్వయించుకుని తృప్తి పడితే అది గతానుగతికంగా వస్తున్న అంధ విశ్వాసం చేతనే అవుతుంది. నలభై యాభై ఏళ్ళ కృషి తర్వాత కూడా ఈ దేశంలో వర్గ చైతన్యం పుట్టలేదంటే చాలా ఆశ్చర్యం కలుగుతుంది. ఆ కృషి జరిగిన అన్య దేశాల్లో ఇంతకాలం వట్టలేదు. కనీసం కొన్ని వర్గాల్లో ఆత్మగౌరవం అన్నా ఉత్పన్నమయింది. ఇక్కడ ఏదీ లేదు!

ఎం. ఎన్. రాజు, జమిప్రాన్ పూర్

ప్రశ్న: 'ఈ శతాబ్దం నాది' అని కంచుకంతంతో ప్రకటించిన శ్రీశ్రీగారి వ్యాఖ్యపై మీ అభిప్రాయం?

జ శ్రీశ్రీగారి కంచుకంతాన్ని కాలకంతం బలపఠచాలి మరి.

షామీర్ ఖాషా, తనకల్లు

ప్రశ్న: నేటి సాహితీ రంగంపై మీ అభిప్రాయం విపులంగా వివరించండి.

జ: వర్తమాన సాహిత్య రంగంలో మీరు చూచే దృశ్యాలు అపూర్వమేమీ కాదు. ఈ ఉచ్చనీచాలు ఎప్పుడూ అన్ని కాలాల్లో, అన్ని దేశాల్లోనూ వుండేవే. నిరుత్సాహ కారణాలు కావు.

సాహిత్యం అంటే కథన కళ, కవిత్వ కళ అనే రెండు కళలకు చెందిన సృజనాత్మక రచనా వాఙ్మయం. ప్రపంచ చరిత్రలో అతి ప్రాచీనమని చెప్పబడే సుమేరియన్ నాగరికతలో సాహిత్యం ఒక భాగం అని అభిజ్ఞులు చెపుతున్నారు. సాహిత్యం జన్మ ఎంత ప్రాచీనమో చెప్పలేము.

సాహిత్య కళ ఒక్కటే మనిషిని మార్చే శక్తి వున్న ప్రక్రియ అని మానవ చరిత్ర సూచిస్తుంది.

పాట్నీడి చక్రరావు, విశాఖపట్నం

ప్రశ్న: శర్మగారూ! నేటి నీసీ సాహిత్యంలో చోటు చేసుకుంటున్న ద్వంద్వార్థ పదాలు వైదొలగి పూర్వపు వైభవాన్ని సంతరించుకుంటుందని ఆశించవచ్చుంటారా?

జ: ఆశాభావం ఆరోగ్యదాయకం అంటాను.

కొత్తపల్లి ఉమామహేశ్వరరావు, గొప్పిలి

ప్రశ్న: ఏమండి శర్మగారూ! సాహిత్యమంటే ఏంటో మా చెవుల కింపుగా రెండు ముక్కలు వివరిస్తారా? మీ జవాబు కోసం ఎదురు చూస్తుంటాను.

జ: మనిషిలో కరుణ అనే ఒక సంపద వుంది. దాని రూపాంతరమే సానుభూతి. మనిషిలో వున్న సానుభూతిని కొల్లగొట్టే గజదొంగ సాహిత్యం. అది సాహిత్య “కళ”. చప్పుడు చేయకుండా మనిషి తీరాల్సి కోస్తూ, మనిషిని వెదల్పు చేస్తూ, మనిషిని నవద్రవోత్సవం చేస్తూ ప్రవహించే ప్రవాహం. అలంకారాలనే పూల పడవల్ని మోస్తూ ప్రయాణం చేస్తుంది.

“నా పాటలు నీ కాళ్ళకు తగిలే నెలయేళ్ళు

చిరు ఉవములు అందులో చేపలు, తాబేళ్ళు” —

ఇమ్మడిశెట్టి సోమయ్య, తిమ్మనముద్రం

ప్రశ్న: సాహిత్యం నీనిమాల నాశ్రయించి సగం చచ్చింది. ఇప్పుడు రాజకీయాలలోకి ప్రవేశించి పూర్తిగా చచ్చింది. సాహిత్యానికి పూర్వపు టాన్న త్యం రావాలంటే గురుతర బాధ్యత ఎవరు వహించవలసివస్తుంది?

జ: సాహిత్యం నీనిమాలను, రాజకీయాలను ఆశ్రయించి చచ్చిందనే మీ మాటతో ఏకీభవిస్తాను. కానీ అది తెలుగు సాహిత్యానికి మాత్రమే, వర్తమాన కాలపరిధివరకు వర్తించేమాట. వాస్తవంగా నీనిమాలచేత, రాజకీయాలచేత సాహిత్యం దెబ్బతినవలసిన అనివార్య పరిస్థితి ఆ రెండింటినీ లేదు. సమర్థంగా నిర్వహించబడితే ఆ రెండింటిలో సాహిత్యం ఇంకా ఎక్కువగా రాణించే అవకాశం వుంది.

సాహిత్యం ఉన్నది ఎప్పుడూ సాహిత్యకర్తల నైతికత మీదనే ఆధారపడి వుంటుంది.

(28.11.86 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక)

ఉప్పిలి రామకృష్ణ, సింహాచలం

ప్రశ్న: కవిని విమర్శిస్తే పర్వారేడుగాని. కవిత్వాన్ని విమర్శిస్తే సబబు కాదు. అలా విమర్శించడానికి కారణం ఏమిటి?

జ: మీ అభిప్రాయం నాకు సమంజసమని తోచదు. ఎప్పుడూ కావ్యం విమర్శకు విషయం కాగలదు గానీ, కవి కాజాలడు. కారణం, పాఠకుడు చదివేది కావ్యాన్ని గానీ కవిని కాదు. ఏది చదవబడుతుందో అదే కావ్యం. కవి చదవబడడు గనక కావ్యం కాదు. ఫలితాంశం. చదవబడేదే సాహిత్య విమర్శకు విషయం.

స్వార్థి, రామంతపూర్

ప్రశ్న: మిసీ కవితా ఉద్యమం రోజురోజుకూ పెరుగుతోంది. ఆ పెరుగుదలకు తగ్గట్టు అందులో సాహితీ విలువలు పెరుగుతున్నాయంటారా?

నేటి పరిస్థితుల్లో యువకుడిగా నన్నేం చేయమంటారు?

జ: మిసీ కవితా ఉద్యమం రోజు రోజుకూ పెరగడం తెలుగు కవిత్వకు శుభదాయకం. ఆ నాలుగు ముక్కల్లోనే శ్రోతను చమత్కరించి చెయ్యాలనే అవశ్యకత తెలుగు కవికి బోధపడుతుంది. ఇది తెలుగు కవిత్వంలో ఒక బ్రహ్మాండమైన మలుపు. కవిత్వానికి పఠితలు కాదు, శ్రోతలు కావాలి అనే దినం వచ్చింది. శ్రోతలు అయిదారు పేజీల చేతాటి కవిత్వాన్ని వినే శవాలు కారు అని రుజువువుతుంది. మిసీ కవిత్వం దీన్ని సాధిస్తూ వుందనే నా అభిప్రాయం. మీరనే సాహితీ విలువలు ఇందులోనే మిళితమై వున్నాయి.

నేటి పరిస్థితుల్లో యువకుడుగా మీరు వర్గ చైతన్యాన్ని పెంచుకోండి. "అరె-ఈ దేశం మాకేమిచ్చింది? వంకర బింకరగా తిరిగే దేహం, బానిసత్వం మీద వ్యామోహం!" (అధునిక మహా భారతం). మన యువత ఈ గులాం మనస్తత్వం నుంచి బయటపడాలి. అవకాశవాదాన్ని ఆంధ్రదేశపు స్పిరిటూన్ చేయాలి.

ఎన్. రామప్రసాద్, నెల్లూరు

ప్రశ్న: "కవిత్యమొక తీరని దాహం" అన్నారు తిలక్. దూరంగా వినువీధుల్లో విహరించే అందని అందం అయింది కవితాకన్య శ్రీశ్రీ దృష్టిలో. మహాకవులుగా వాసిగాంచిన వారికే ఆలా వుంటే, మరి సామాన్యులకు కవిత్యం సొంతం అర్థం అయ్యేదెలా?

జ: "కవిత్యమొక తీరని దాహం" అన్నది తిలక్ కాదు, శ్రీశ్రీ. మీప్రశ్న చేత నాకు మృచ్చకటిక అనే సంస్కృత నాటకంలో పాత్ర శకారుడు, జ్ఞాపకం వచ్చాడు. భయపడి పారిపోతున్న కుంతి రావణుడి వశమైనట్లు, నీవు నా వశమవుతావంటాడు. మరొకచోట జమదగ్ని వుత్రుడైన భీమసేనుడు అంటాడు. హాస్యరసం కోసం ఈ సంభాషణలు కల్పించాడు నాటకకర్త. కవిత్యం ప్రజాస్వామ్యానికి అర్థం కావాలనడం ఒక నినాదం; అర్థం కావాలని వాంఛించడం ఒక యుటోపియన్ డ్రీమ్.

జి.వి. శ్యామ్సుందర్, కోడుమూరు

ప్రశ్న: రావణుడు లంకలో సీతాదేవిని బంధించియున్నప్పుడు ఆమెకు ఎలాంటి హాసీ కలుగలేదు. కాని ఆతనిని విలన్ గా ఎందుకు సృష్టించినట్లు?

జ: వాల్మీకి రావణుణ్ణి విలన్ గా సృష్టించలేదు. రూపవంతుడనీ, విద్వాంసుడనీ వర్ణించాడు. "సమక్ష మివ కందర్పం ఆపవిద్ధ శరాసనం" చెరకు విల్లు విడిచిపెట్టి ఎదుటకు వచ్చిన మన్నుడు.... "ఏషోఽహితాగ్నిః కర్మసుచ అగ్రపీఠ్యః వేదాంతః" అన్నాడు. రావణుడు నిత్యాగ్నిహోత్రీ, వైదిక కర్మాచరణలో నిష్టాగరిష్ఠుడు, వేదాంత తత్వమార్గానుసారి. కనక రావణుడు సీనిమా విలన్ ఎలా అవుతాడు?

సిహెచ్. రాధాకృష్ణ, పొదిలి

ప్రశ్న: "సాహిత్యం" అంటే ఏమిటి? దీని పుట్టుక ఎప్పుడు? (ప్రస్తుత) సమాజంపై 'సాహిత్యం' ప్రభావం ఏమిటి?

జ: అది ముందు కవిత్యంగా ఉండాలి. శ్రోత వింటే చమత్కృతుడయ్యేలా ఉండాలి. ఆ పంక్తిగానీ, ఆ బాషగానీ కవిత్యంగా ఉండడం కవిత్యంలో సాధారణ విషయం. కవిత్యం ఉత్తమ కవిత్యం కావడానికి ఉత్తమ విషయం

చెప్పబడాలి. ఉదాహరణ “హీయ్ ఓ సబ్బా చమన్ తెజీసే! సొయె గుల్ మె సింద్ ఆయి హై” అరె ఆ తోట (ఎంత ఆశ్చర్యం ఆనందం) గులాబీ నీడలో దానికి నిద్ర వచ్చింది - ఇది సాధారణ కవిత్వం. “దిల్ గయా రాసఖే హయాత్ గయా! గమ్ గయా సారీ కాయినాత్ గయా” - హృదయం పోయిందా, జీవన శోభే పోయింది; బాధ పోయిందా, సమస్త సృష్టి పోయింది. ఇది వట్టి కవిత్వం కాదు, ఉత్తమ కవిత్వం.

(5-12-86 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక)

మోటుమర్రి బేబీకళ్యాణి, బెండమూర్లంక

ప్ర. ‘మూత్యాలముగ్గు’ చిత్రంలోని మీ పాట ‘నిదురించే తోటలోకి పాట ఒకటి వచ్చింది’. ఈ పాట వింటూంటే నన్ను నేనే మైమరచిపోతాను. ఇంత మంచి పాట రాయగలిగిన మీరు మళ్ళీ సినిమాలకి రాయటంలేదు. కారణం ఏమిటి? నిజమైన కవిత్వం ఎలా వుండాలి? కవితకు, గేయానికి తేడా ఏమిటి?

జ. తెలుగుదేశ వాతావరణం ఏమిటో మీకు తెలీదా? నన్నెవ్వరూ సినిమాకి పాట రాయమని ఆడగలేదు, నేను రాయలేదు!

కవిత్వానికి ఉదాహరణ మాత్రమే ఇవ్వగలను. చూడండి:- “వేళ్ళు కాళ్ళయ్ నడిచే చెట్టుమనిషి! చెట్టుగా ఉంటే ఏడాది కొక వసంతపున్నా దక్కేది! మనిషినై అన్ని వసంతాలూ కోల్పోయాను!” “జీవించడంలోనే జీవితమంతా ఖర్చుచేసి అలసిపోయాడు! ఆతడు వర్తమానంలో నుంచి చరిత్రలోకి వలస పోయాడు!”-

కవిత కవిత. గేయం కవిత చెప్పబడే అనేక రూపాల్లో ఒక రూపం.

అన్నం వాగార్జునరావు, కావలి

ప్ర రచయితగా జీవించిన కవి శ్రీ గుడిపాటి వెంకటచలంపై మీ అభిప్రాయం ఏమిటి? ఆధునిక తెలుగు కవులలో మీరు మెచ్చేది ఎవరిని?

జ. శ్రీ గుడిపాటి వెంకటచలం మనలో ఒక మహాపురుషుడు. సూర్య తేజస్సులాంటి ప్రతిభ, పర్వతం లాంటి దైర్యము, నిర్మలాకాశం లాంటి నీతి - ఈ మూడు ద్రవ్యాలతో చేసిన మూర్తి ఆయనది. ఆయన బావలతో ఏకీభవించని వాళ్ళు కూడా ఆయన జీవితం ఒక నైతిక యుద్ధామారుతం అని అంగీకరిస్తారు.

ఆధునిక కవుల్లో నాకు అందరూ కొంత కొంత నచ్చుతారు; నేను మెచ్చుకునేలా చేస్తారు.

మహబూబ్ నుఖాని, కల్లూరు మండలం

ప్ర. ఆంధ్ర సాహిత్యంలోకానీ 'విప్లవ కవిత్వం' అంటే 'శ్రీశ్రీ'యే స్ఫురిస్తాడు. కాని 'భావకవిత్వం' నుండి విడిపడి 'స్వచ్ఛందతావాది'గా స్వేచ్ఛగా 'మహాప్రస్థానం' చేసిన శ్రీశ్రీ కవిత్వం కొంతకాలానికి 'అభ్యుదయ కవిత్వం' గానే ముద్రపడింది. పైగా 'విప్లవం అనే మాట ఎక్కడా కనిపించదు. 1972 ఆ ప్రాంతంలో వచ్చిన 'శేషేంద్రశర్మ' అనగా మీ కవిత్వమే 'విప్లవ కవిత్వ భాష'కు నాంది అయింది కదా! మీకా ప్రతిష్ఠ ఎందుకు దక్కలేదు?

జ. దక్కలేదని మీ అభిప్రాయము; దక్కిందని నా అభిప్రాయము.

వి. రాజయ్య, నల్లగొండ

ప్ర. గొప్ప విప్లవ కవిత్వం వ్రాస్తున్న మీరు వి.ర.సం.లో సభ్యులు కాక పోవడానికి కారణమేమిటి?

జ. గొప్ప విప్లవ కవిత్వం రాస్తే విరసంలో సభ్యులు కావాలన్న నిర్బంధం ఎక్కడా లేదు. నన్ను చేర్చుకుంటారేమో ముందు కనుక్కోండి; తర్వాత సంగతి ఆలోచిద్దాం.

పి. అపర్ణాశర్మ, హైద్రాబాద్

ప్ర. మీ సాహిత్యంమీద ఏ యూనివర్సిటీలోనైనా ఎవరైనా పరిశోధన చేశారా? లేదా చేస్తున్నారా? మీకు తెలిసిన వివరాలు తెలపండి.

జ. హైదరాబాదు యూనివర్సిటీ, కాకతీయ యూనివర్సిటీ బెంగళూరు యూనివర్సిటీల్లో చేశారు. వెంకటేశ్వర యూనివర్సిటీలో కూడా చేశారని ఎవరో అన్నారు.

మక్కువ ప్రసాదరావు, మక్కువ

ప్ర. మీ దృష్టిలో సాహిత్యాభిమాని గొప్పవాడా? లేక సంగీతాభిమాని గొప్పవాడా?

జ. నా దృష్టిలో ఇద్దరూ గొప్పవారే, ఉభయ కళల తత్త్వం తెలిసిన వివేకవంతులు రెండూ సమానమే అన్నారు గనుక. ఆత్మసాఫల్యానికి రెండు కళలూ సమాన మార్గాలు. వీణా వుస్తకపాణి అన్నారు గదా సరస్వతిని!

నూద వల్లభ్ కృష్ణ. ఖరగ్ పూర్

ప్ర. ఉత్తమ కవిత్వం అంటే ఎలా వుండాలి? మీరు ఎక్కువగా ఎటువంటి కవిత్వాన్ని ఇష్టపడతారు?

జ. అది ముందు కవిత్వంగా ఉండాలి. శ్రోత వింటే చమత్కృతుడయ్యేలా ఉండాలి. ఆ పంక్తిగానీ, ఆ బాషగానీ కవిత్వంగా ఉండడం కవిత్వంలో సాధారణ విషయం. కవిత్వం ఉత్తమ కవిత్వం కావడానికి ఉత్తమ విషయం చెప్పబడాలి. ఉదాహరణ “హాయ్ ఓ సబ్బాచమన్ కెజిసె! సాయె గుల్ మె నీంద్ ఆయి హై” అరె ఆ తోట (ఎంత ఆశ్చర్యం ఆనందం) గులాబీ నీడలో దానికి నిద్ర వచ్చింది! ఇది సాధారణ కవిత్వం. “దిల్ గయా రానఖే హయాత్ గయా! గమ్ గయా సారీ కాయినాత్ గయా” హృదయం పోయిందా, జీవన శోభే పోయింది; బాధ పోయిందా, సమస్త సృష్టే పోయింది - ఇది వట్టి కవిత్వం కాదు, ఉత్తమ కవిత్వం.

(12 12-86 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక)

ఎం. రవిప్రసాద్, నందిగామ

ప్రశ్న : ఆధునిక సాహిత్య ప్రక్రియగా పేరు పొందిన ‘ఖండకావ్యం’, సాహిత్య ప్రక్రియలో ఒకటిగా పిలువబడుతున్న ‘లఘుకావ్యం’ - ఈ రెండింటి మధ్యవున్న తేడా ఏమిటి? అనేకమంది పరిశోధకులు రెండు వేరువేరు ప్రక్రియలుగా వీనిని పేర్కొంటూ, తుదకు రెండిని ఒక ప్రక్రియగా చూపిస్తున్నారు. అది ఎంతవరకు సమంజసం?

జ : మేఘసందేశం లాంటి కావ్యాన్ని ప్రాచీనులు ఖండకావ్యాలనేవారు. ఖండకావ్యం రవేత్ కావ్య నైక్య దేశానుసారి చ” అని సాహిత్య దర్పణం. ఖండకావ్యం రస వర్యవసాయి కాదు. అది భావకావ్యం. కనుకనే తృణకంకణం, కష్టకమల, వనకుమారి ఇత్యాది కావ్యకృతుల్ని భావ కవిత్వం అన్నారు. కొందరు ఖండకావ్యాలని కూడా అనేవారు. పోతే, లఘుకావ్యమేమిటో, మరి. నేనిప్పుడు జ్ఞాపకమున్న విషయాలు చెప్పగలనే గానీ, దీనికోసం గ్రంథశోధన చెయ్యలేను.

దైవం వెంకట సత్యవారాయణ, వల్లగొండ

ప్రశ్న : యువ కవులలో మీకు సచ్చినవాళ్ళు ఎవరు?

జ : యువకవులలో నాకు నచ్చినవారు - వై. శ్రీరాములు, వి ఎస్ ఆర్. అవధాని, సుమనశ్రీ, రావు వెంకటరావు, పెన్నా శిరాకృ, సమద్, వై. రామ కృష్ణారావు, ఆచార్య తిరుమల ఇత్యాదులు.

ఎం. కె వెంకటేశ్, బహరైన్

ప్రశ్న : భావ కవితలో వ్యాకరణం ఉంటుందా? కవి కావాలంటే ఏమి చేయాలి?

జ : భావ కవితలో వ్యాకరణం ఉంటుంది. కవితకీ వ్యాకరణానికి సంబంధం లేదు. వ్యాకరణం భాషా సంబంధమైన విషయం. కవిత్వాన్ని అభివ్యక్తం చెయ్యడానికి భాష అనివార్యమైన ఆధారం. కవిత్వాభివ్యక్తి వేగంలో భాష ఒక్కొక్క తరుణంలో భాషా నియమాల్ని మరచిపోతుంది. కానీ అలాంటి కవిత్య భాష కూడా అందంగా ఉంటుంది.

కవి కావాలంటే ఏం చెయ్యాలి అని రిక్తే అనే జర్మన్ కవి జర్మనీ నుంచి ప్యారిస్ కు సాహిత్య యాత్రచేసి ప్రసిద్ధ శిల్పి రోడేని అడిగాడట. ఆయన రిక్తేని రోజూ జార్జే ది ప్లాంటే అనే పార్కులో ఏదో ఒక మృగాన్ని తడేక ద్యానంతో చూస్తూ కూర్చో, కవిత్యం వస్తుందన్నాడట!

సుదర్శన్, చిత్తూరు

ప్ర : మీరు వ్రాసేది విప్లవ కవిత్యం. విశ్వనాథగారేమో సంప్రదాయ వాది. కవిసమాధి గారు మీకు గురుతుల్యులని చెప్పకున్నారు. వారు మిమ్మల్ని ఏ విధంగా ప్రభావించుల్ని చేశారు?

జ : విశ్వనాథ కళాత్మకతకు రక్త మాంసాకృతి. ఆయన నైతికత ఒక ఆయస్కాంత సీమ. ఆయన తెలుగు సాహిత్యంలో గాంధీ మహాత్ముడు. ఆయన కథన కళా చక్రవర్తి. హిమాలయాల్లో పెరిగే దేవదారువు ఎత్తువాడు. ప్రపంచ సాహిత్యంలో టాల్ స్టాయిని, బారతీయ సాహిత్యంలో శరత్తును అనేక చోట్ల మించిపోయాడు. ఆయన తన సాహిత్యంలో ప్రతిపాదించిన సామాజిక నిలువలతో నేను ఏకీభవించను. వస్తువుతో ఏకీభవించని పాఠకుడు కావాల్సి

ఎలా అనందిస్తాడు అనే ఒక ప్రసిద్ధ ప్రశ్న వుంది. సాహిత్యంలో దాన్ని టి. ఎన్. ఇలియట్ ప్రభృతి ప్రముఖ కావ్య తత్వవేత్తలు చర్చించారు. దాంతో కావ్యం 'డివైన్ కామెడీ'ని అనందించడానికి అందులో అవలంబించబడిన టాలెమ్ సిద్ధాంతాల మీద విశ్వాసం వుండనక్కరలేదని ఆయన చెప్పాడు. యూనిటీస్ ఆఫ్ టైం, ప్లేస్, ఆక్షన్ అనే విషయాన్ని గురించి చర్చించే సందర్భంలోనూ, కావ్యమయ బాష అలంకార బాషను చర్చించే సందర్భంలోనూ పాశ్చాత్య విమర్శకులు, అందులోను సుప్రసిద్ధుడు కోలెర్డ్జి "ఔంపొరరీ సస్పెన్షన్ ఆఫ్ డిస్పిటివ్" అనే ఒక సిద్ధాంతం ప్రతిపాదించాడు దాన్నే ఆయనే నెగటివ్ ఫెయిత్ అని, పొజిటివ్ ఫెయిత్ అని అన్నాడు. దాని ప్రకారం ఒక కావ్యం చదివేముందు పాఠకుడికి అందులో చెప్పిన విషయాలమీదా, సిద్ధాంతాల మీదా విశ్వాసం వుండనక్కరలేదు. తాత్కాలికంగా అంటే కావ్యం చదువు తున్నంతసేపు వస్తువుకు సంబంధించిన ఆ విషయాన్ని పక్కకుపెట్టి, మనస్సు నుంచి తొలగించి, కావ్యాస్వాదన చేయాలి అని దాని తాత్పర్యం. ఈ మాట లోకానుభవసిద్ధం కూడా. పోలే - ఒక మనిషిని మరొక మనిషి ప్రేమించా లంటే ఉభయుల మధ్య సంపూర్ణ ఏకీభవత్వం వుండాలన్న నిర్బంధం లేదు. తండ్రి కొడుకులు చాలా ముఖ్య విషయాల్లో ముఖాముఖి చూచుకోలేకపోవచ్చు. అందుచేత ఒకరి నొకరు ప్రేమించుకోకుండా వుండలేరు.

అన్నిటికంటే ముఖ్యమైన ప్రశ్న నేనొకటి వేస్తాను. శ్రీ కుందుర్తి అభ్యుదయ కవి. ఆయన విశ్వనాథ వారిని తన గురువని చెప్పకోవడమే గాక ఆయనమీద తన కావ్యాల్లో గురుభక్తి ప్రకటిస్తూ పద్యాలు కూడా రాశాడు. అసలు శ్రీశ్రీగారే విశ్వనాథ శిష్యుడని చెప్పకున్నారు. ఏమంటారు?

టి. రేణుకాదేవి, భువనగిరి

ప్రశ్న : మా క్లాసులో ఒక ముస్లిం స్టూడెంట్ 'మనుచరిత్ర' గురించి ఒక విధంగా చెప్పాలంటే పూర్తిగా నెక్స్ట్! అటువంటి వాటిని నిషేధించాలి అని ఒక ఉపన్యాస సందర్భంలో అన్నాడు. మనుచరిత్ర గురించి వివరించరూ? నాకు ఆ మాటలు బాధను కలిగించాయి. సమాధానం ఇవ్వండి ప్లీజ్....!

జ : నెక్కును కావ్యంలో వాడడానికి సంబంధించిన విధానాన్ని బట్టి, దాన్ని నిషేధించాలా అక్కర్లేదా అనే విషయం నిర్ణయించాలి నెక్కును అక్షరం స్ఫోరకంగా అనాగరక రూపంలో ప్రయోగిస్తే అది సమాజంమీద, సమాజ పురోగమనం మీద జరిపే హింసాత్మక చర్య అవుతుంది. నెక్కును ప్రేమ రూపంలో కోమలంగా వాడితే అది కళాత్మకతకు దోహదం చేస్తుంది. అయితే ఆశ్చర్యం! ఉత్తరాది భాషా సాహిత్యంలో నెక్కు ప్రేమ భావరూపంలో నాజుకుగా కనిపిస్తే, మన ప్రాచీన తెలుగు కావ్యాల్లో మోటు సరసంగా ముతక లైంగిక వర్ణనలు విస్తారంగా కనిపిస్తాయి. హరివంశంలో నారదమహర్షి శ్రీకృష్ణుడి అంతఃపురంలోకి సరాసరి వెడతాడు! అష్టచుహిమం సమేతంగా వున్న శ్రీకృష్ణుణ్ణి వాళ్ళ సమక్షంలో “గోపాలీ కుచపీడనంబున కడుంక్రూర త్వముంజెంది పెంపేపారెం గద పద్మ మీదనిటి” అని పొగుడుతాడు! అయితే భారతీయ సాహిత్యంలో రీతి మార్గానికి, భక్తివాఙ్మయంలో బూతు మార్గానికి ప్రారంభోత్సవం చేసిన జయదేవుడు గీతగోవిందంలో “గోపీపీస పయోధర మర్దన” అని వ్రాశాడు; అలాంటి పంక్తులు ఆయనలో కోకొల్లలు. కావ్యారంభం లోనే ప్రకటించాడు - “శ్రీవాసుదేవ రతికేళి కథా సమేతం! ఏవం కరోతి జయ దేవ కవిః ప్రబంధం” అని. దాన్నే తెలుగు అన్నమాచారి, శేత్రయ్యాదులు అవలంబించారు. కుమారసంభవ ప్రారంభంలోనే జగన్నాథ పార్వతిని వచ్చిగా అంగాంగ వర్ణన చేశాడు కాళిదాసు! ఆమె కుచముల మధ్య “మృణాళనూత్రాంతర మవ్య లభ్యం” తామరతూడు తుంచితే వచ్చే దృశ్యా దృశ్యమైన నార పోచకు కూడా చోటులేదన్నాడు కాళిదాసు! ఈ వర్ణనంతా అనౌచిత్యానికి ఉదాహరణ అని శేషేంద్రుడనే కావ్యశాస్త్ర కర్త చెప్పాడు. ఇది వివాద బోజనానికి చాలా వసందైన విషయం.

(19-12-86 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక)

తంగిరాజు, వాడి

ప్రశ్న : ఆ మధ్య మీరు మాట్లాడుతూ “నేనింక కవిత్వం రాయను, నవలలు రాస్తాను” అన్నారు. ఈ నిర్ణయం తీసుకుందుకు కారణం ఏమిటి? కవిత్వానికి సరియైన రెస్పాన్స్ లేదనా? మీకు కవిగా గొప్ప పేరుంది కదా?

జ : నేను నవల రాస్తాననే కాదు, రాస్తున్నాను, దానికి కావలసిన సామగ్రి సేకరించాను ఇటీవలకాగితాలు సద్దుతూవుంటే అది బయటపడింది. ఇలాగే 1956లో ఒక స్నేహితుడికి చెప్పాను. ఇలా ఎందరికోఎన్నో సంవత్సరాల్నించీ చెపుతున్నానని ఇప్పుడు నా కర్తవ్యమవుతోంది. బహుశా 'పూర్వజన్మ'లో నేను నావలిస్తు నేమో - నా కవిత్వానికి రెస్పాన్సు లేదని నేను కవిత్వం అపడం లేదనే సంగతి అందరి కంటే మీకే స్పష్టంగా తెలిసి వుంటుంది. బ్రహ్మాండమైన రెస్పాన్సు వుందని స్పష్టంగా బోలేడు దాఖలాలున్నాయి ఎందరో అనుసరిస్తున్నారు కేవల కవిత్వం కాదు, ప్రభావశాలి కవిత్వం అని రుజువుయింది. ఇక ఎందుకు విడిచి పెడుతున్నానంటే, నా కవిత్వ ప్రభావం పెరిగే కొద్దీ నా మీద శతృత్వం పెరుగుతోంది. నా తప్ప కవిత్వం రాయడం తప్ప మరేమీ లేదు. ఇదొకటి. రెండు - మనిషి అయినవాడు ఒక సమంజసమైన బిందు స్థానం చేరిన తరువాత విరమణ చెందాలి. దీని బాష్యం ఈస్టేటిక్ గా ఎంతయినా చెప్పకోవచ్చు.

రేలంగి శ్రీనివాసరావు, దొంతుకుర్రు

ప్రశ్న : మీ మొదటి రచన ఏమిటి? అది ఏ పత్రికలో ఎప్పుడు ప్రచురితమైంది? అప్పుడు మీరు పొందిన అనుభూతి ఏమిటి? మీరు మీ గజల్స్, కవితల ద్వారా ప్రజలకు ఏమి తెలియజేయాలనుకుంటున్నారు? గజల్ అనేది ఎప్పుడు వుట్టింది? మొదటి గజల్ ను వ్రాసిన మనత ఎవరిది?

జ : నా మొదటి రచన "ఈ వ్రపంచంలో ఎక్కడున్నా సరే" అనే ఒక పాట. అది బహుశా 'జేమేంద్ర' లేక 'అశ్వినీ' అనే వాటిలో ఏదో ఒక కలం పేరుతో విశాలాంధ్ర (దైనిక)లో దాని తొలిరోజుల్లో ప్రింటయింది, నా అనుభూతి, నన్ను నేను ప్రింటులో చూచుకున్న త్రిల్.

నేను 'గజల్స్' రాయలేదు కవితలు రాశాను. నా దేశంలో నా ప్రజలు నా జీవితానుభూతి ఏమిటో, నా సుఖ దుఃఖాలేమిటో, నా స్వప్నాలేమిటో నా కవితల ద్వారా అభివ్యక్తం చేయబడుతున్నాయి.

గజల్ కు హిందూస్తాన్ లో ఆదికవి కులీకుతుబ్ షా. ప్రాచీన హిందీ తెలుగు మరాఠీ గుజరాతీల మిశ్రమ మయిన దక్కనీ ఆయన బాష. 15 వ శతాబ్దము వాడు. అక్బర్ సమకాలికుడు. హైదరాబాదు నగర నిర్మాత.

జఫరుల్లాఖాన్, జంగారెడ్డిగూడెం

ప్రశ్న : పూర్వపు కపుట రచించిన పద్య రచనలను వాడు రచించిన గద్య రచనల కంటే ఎక్కువగా ఆదరిస్తారు ఈనాటి ప్రజలు. కారణం ఏమిటి?

జ : ఇందులో ఒక మహా రహస్య ముంది. లయబద్ధమైన రచనలే లయ రహిత రచనల కంటే బలీయమైన ఆకర్షణ కలిగినవని రుజువువుతోంది. మన ప్రాచీనుల గద్యంలో కూడా అక్కడక్కడా లయాన్నిత వంతులున్నాయి. అయినప్పటికీ అది చాలదని ప్రజాఘోష ఇది మానవ స్వభావనిష్ఠమైన లక్షణము.

హుస్సేన్ చైతన్య, మధిర

ప్రశ్న : నేను మీ సాహిత్యాభిమానిని. "నిదురించే తాటలోకి పాట ఒకటి వచ్చింది" మరి ఆ తర్వాత ఎదురుచూచే నాకు మరో పాటైనా వినిపించలేదెందుకో నెలవిస్తారా?

జ : అయ్యా, నేను కవిని. నా చేత ఒక పాట రాయిస్తారా అని భిక్షుటన చేసే విదూషకుణ్ణి కాదు. తెలుగుదేశ వాతావరణ మేమిటో దయచేసి ఒకసారి ఆలోచించండి. సాహిత్యంలో కూడా ఇంచుమించు అలాంటి చిక్కులే ఎదుర్కొంటున్నాము.

ఈదుపల్లి వెంకటేశ్వరరావు, ఏలూరు

ప్రశ్న : కొద్దిరోజుల క్రితం కృష్ణాపత్రికలో మీరు వాల్మీకి కవితా సౌందర్యాన్ని సమీక్షిస్తూ ఒకటిరెండు వ్యాసాలు వ్రాశారు. ఎందుచేతనో ఆ పత్రిక ఆగిపోయింది. దానితోపాటు మీ వ్యాసాలు కూడా ఆగిపోయాయి తిరిగి మీ వ్యాసాలు కొనసాగించకూడదూ మరెక్కడై నా? మాలాంటి వాళ్ళం మీ వ్యాఖ్యాన ముకురం ద్వారా నై నా వాల్మీకి కవితాగిరి శిఖర సౌందర్యాన్ని దర్శించి ధన్యుల మవుతాం.

జ : వెంకటేశ్వరరావుగారూ! నాకేమో రాద్ధామనే వుంటుంది. అది ప్రింటు గాని పక్షంలో ఎంత వ్యర్థ ప్రయాస అని మనస్సు విరక్తి పొందుతుంది.

పాలోజు జ్యోతి, కొత్తగూడెం

ప్రశ్న : శేషేంద్రగారూ! "ం" (సున్న) అంటే ఏమిటో వివరంగా మాకు చెబుతారా?

జ : చెబుతాను. సున్నలోనుంచే గదా ఈ సమస్తం వుట్టింది? "పూర్ణాత్ పూర్ణ ముదవ్యతే" అంటోంది ఉపనిషత్తు.

కె. భవాని ప్రసాద్, తెనాలి

ప్ర. 'అప్పకవీయం' అంటే ఏమిటి? అప్పకవీయం చేత తేనివానికి తిక్కన పద్యాలలోని యతిస్థానం కాన్పించదని ఒక సాహిత్య విమర్శలో చదివాను. దీని గురించి తెలుపండి.

జ. అదికవి నన్నయభట్టు సంస్కృతంలో రాసిన ఆంధ్ర శబ్ద చింతామణి అనే ప్రథమ తెలుగు వ్యాకరణానికి అప్పకవీయం మొదటి వ్యాఖ్యానం అప్పకవి గ్రంథకర్త నామదేయం. ఇది ఐదు అశ్వాసాల గ్రంథం. భాషా, వర్ణ, వళిప్రాస, పద్య, సంధి, తత్సమ, దేశ్య, క్రియ అనే ఎనిమిది మూల గ్రంథ పరిచ్ఛేదాల్లో సంధి పరిచ్ఛేదం వరకే అప్పకవి వ్యాఖ్యానం చేశాడు. కనక అనంపూర్ణ రచన. పెద్దవయిన తృతీయ చతుర్థాశ్వాసాల్లో విస్తృత చ్చందో విషయ చర్చ జరిగింది. "సాద్యోహి రసో యథాతథం కవిభిః" అనే సూత్ర వివరణ క్రింద విభావానుభవాది రస చర్చ, నాయికా నాయక భేదాలు, కవి లక్షణము, కవి భేదాలు ఇత్యాది కావ్య విషయ చర్చ జరిగింది. తెలుగు సాహిత్యానికి పుషయోగించని ప్రాకృత వ్యాకరణాం ప్రసక్తి; శౌరసేని, మాగధి, పైశాచి మొదలైన ప్రాకృత భాషల ప్రయోగ విధానం, ఇత్యాది విషయాలు కూడా చెప్పాడు. మూలగ్రంథాతిక్రమణ ఎక్కువగా జరగడంచేత దానితోపాటు ఛందో విషయ చర్చ అతి మాత్రంగా జరగడం చేత అప్పకవీయానికి ఎక్కువగా ఛందో గ్రంథం అనే అపప్రథ వచ్చింది.

మువ్వ ప్రభాకర్, ఎల్లాయపాలెం

ప్ర. అనంతమైన విశ్వంలో అతి విచిత్రమైనది, ఆశ్చర్యకరమైనది ఏది?

జ. మొదట మనిషి, తర్వాత సృష్టి. అలెక్సికారల్ అనే ఒక (డాక్టర్) రచయిత అంటాడు: "వెన్ యు ఎంటర్ ఇంటుది ఎనాటమి ఆఫ్ మ్యాన్, ఇటీవ్ ఎ పారెన్ట్ హూజ్ వేస్ ఆర్ మిస్టీరియస్ ఎండ్ కన్ఫూడింగ్." మనిషి శరీర నిర్మాణంలోకి ప్రవేశిస్తే అదొక అరణ్యం. దాని మార్గాలు రహస్య మయము, భ్రాంతి క్లేశకరము. నిజమే. సృష్టిలో నుంచి పుట్టి సృష్టిలో ఒక భాగమైన మానవుడు సృష్టి రహస్యం అన్వేషించడం, కొడుకు తండ్రి భుజం

ఎక్కి కూర్చోవడం లాంటిది. మానవుడి నిర్మాణము, మానవుడు జ్ఞానార్జన చేయడానికి అతడిలో వున్న అద్భుత యంత్రజాలము, మానవ కార్యకలాపాలు సరోవరి ఆశ్చర్య జనకం కాకపోతే మరేమిటి?

ఇందులో మీ యక్షప్రశ్నకు జవాబు దొరికిందో లేదో!

డి. ఆర్. ప్రసాద్, కావలి

ప్ర. సమాజమునకు శ్రీల సాహిత్యం ప్రయోజనకరంగా వుందా? లేక పురుషుల సాహిత్యం ప్రయోజనకరంగా వుందా? నిస్వార్థంగా తెలుపదూ?

జ. కొందరు శ్రీల సాహిత్యం, కొందరు పురుషుల సాహిత్యం ప్రయోజనకరంగా ఉంది. అసలు సాహిత్య సృజనలో శ్రీ పురుష భేదం లేదు. శ్రీ రచయితలు, పురుష రచయితలు అనే విభాగం - దిగంబర కవులు, భావ కవులు, అభ్యుదయ కవులు ఈ రకంగా విభజన చేసుకునేటప్పుడు వాళ్ళ ఉద్దేశం అంతరాంతరాల్లో ఎలా కీర్తిలాభము మాత్రమేనో, ఈ శ్రీ పురుష విభజన కూడా అలాంటిదే. ఈనాడే కాదు, ఏనాడో రాజశేఖరుడనే సుప్రసిద్ధ కావ్యశాస్త్రకర్త ఇలా అన్నాడు - 'పురుషఃత్వే యోషిలోపి కవీభవేయుః సంస్కారోహ్యత్మని సమవైతి, సన్వైజం పౌరుషం వావిభాగ మపేక్షతే' (కావ్యమీమాంస)

కాంతి, కాకినాడ

ప్ర. ఆంధ్ర సాహిత్యాన్ని అమూల్యగ్రముగా తెలుసుకోవాలంటే ఏ భాష నేర్చుకోవలసి వుంటుంది. ఇంగ్లీషా, సంస్కృతమా? అదునికాంధ్ర కవిత్వంలోని నీతిబాలిజమకు, కాళిదాసు ఉపమాంకరమునకు లేదా ఏమిటి?

జ. ప్రాచీనాంధ్ర సాహిత్యాన్ని అవగాహన చేసుకుంటూ ఆస్వాదించాలంటే పితృవాక్యం లాంటి సంస్కృత భాష అవసరం. అదునికాంధ్ర సాహిత్య అంకురాన్ని జలదానం చేసి జాగృతం చెయ్యాలంటే మాతృవాక్కులాంటి ఇంగ్లీషు భాష అవసరం.

అలంకారం రెండు వస్తువుల యొక్క రెండు చిత్రాల సంయోగం. "ప్రజగామ సభశ్చంద్రః/హంసోనీల మివోదకం" ఆకాశంలోకి చంద్రుడు ప్రవేశించాడు, హంస నీలోదకాల్లోకి ప్రవేశించినట్టు. చంద్రుడు - ఆకాశం అనేది

మొదటి దృశ్యం, ఎవడో ప్రత్యక్షంగా చూస్తున్నది; కనుక అది ప్రత్యక్షము. హంస సీలోదకాల్లోకి ప్రవేశించడం, చూచేవాడి ఎదుటలేని దృశ్యం. కనుక అది పరోక్షం. పరోక్షం ప్రత్యక్షంతో సంయోగం పొందినప్పుడే కవిత్య శ్రోత చమత్కృతుడవుతున్నాడు. కనక చమత్కార కారణం పరోక్షం. ఈ పరోక్ష సాక్షాత్కారమే కవి దర్శనము. ఇది ఉపమాలంకారంలో ఉన్న రహస్యం. సింబల్ లో రెండు దృశ్యాలుండవు. పరోక్ష దృశ్యమే చెప్పబడుతుంది. అది ప్రత్యక్ష దృశ్య స్ఫోరకమవుతుంది. ఇది గ్రంథాలు గ్రంథాలే రాయమని బలాత్కరించే చర్చా వస్తువు. దాన్నంతా ఒక ఏకుల ఋట్టలో పెట్టమంటే నా వల్ల కాదు. ఆర్చిబాల్డ్ మెక్లిష్ అనే ఒక విఖ్యాత కావ్యతత్వవేత్త ప్రతీక, అలంకారాల బేదాన్ని గురించి ఇలా అన్నాడు: "సింబల్ ఈజ్ కప్లింగ్ ఆఫ్ ఇమేజెస్. ఐట్ ది రిలేషన్ షిప్ ఆఫ్ ఇమేజెస్ ఈస్ వన్ ఆఫ్ కాంగ్రుయిటీ, దటిజ్ పార్టేకింగ్ ఇన్ రియాలిటీ, దటిజ్ వన్ మేకింగ్ ది అదర్ ఇంటిలిజిబుల్. సో ఇన్ ఎ సింబల్ వన్ థింక్స్ ఆఫ్ ఓస్టి వన్ ఇమేజ్, ఐట్ నాట్ టు, దో డేర్ ఆర్ టు. మెటఫర్ ఈజ్ కప్లింగ్ ఆఫ్ టు ఇమేజెస్ వేర్ దెయిర్ రిలేషన్ షిప్ ఈజ్ ఇన్. కాంగ్రుయన్, వేర్ దేరిజ్ నో పార్టేకింగ్ ఇన్ రియాలిటీ, ఐట్ పర్సీవింగ్ నిమిలారిటీ ఇన్ దిస్ నిమిలారిటీస్ ఎలోన్, ఎక్స్క్లస్వ్." మీరు ఈ విషయానికి సంబంధించిన గ్రంథాలు చదవండి.

మారగాని కొండల్రావ్ గౌడ్, ఖమ్మం

ప్ర. శేషేంద్రశర్మగారూ! కవిత్వానికి, సాహిత్యానికి గల తేడా ఏమిటి? ఏ దేశ కవిత్వమైనా, సాహిత్యమైనా ఆ దేశ నడవడికమీద ఆధారపడి మారుతుందా? కవుల నుంచి వాటిల్లో మార్పు వస్తుందా?

జ. నవల, నాటకము, కథ, కవిత్వము ఇత్యాది సృజనాత్మక వాఙ్మయ ప్రక్రియలన్నిటికీ ఉమ్మడిగా వర్తించే మాట సాహిత్యం. అలాంటి సాహిత్యంలో ఒక ప్రక్రియా విశేషం కవిత్వం. ఏ భాషలోనైనా కవిత్వం ఒకటే విశ్వజనీన ప్రక్రియ- ఆహారము, వేషభాషలు, గ్రామాలు, పట్టణాలు ఇత్యాదుల్లా. ఆర్చిబాల్డ్ మెక్లిష్ ఒక గొప్ప మాట చెప్పాడు: "ఎ పొయెం ఈజ్ ఎ పొయెం ఇన్ ఎనీ

లాంగ్వేజ్" - ఏ భాషలోనైనా పోయేం పోయేమే. అయితే భాష మారగానే మట్టి మారుతుంది, పక్షి మారుతుంది, నది మారుతుంది, చెట్టు మారుతుంది, వాయువులు మారుతాయి, ఆకాశాలు మారుతాయి. మనిషి సుఖ దుఃఖాలు, కథలు, గాథలు, పురాణాలు, చరిత్ర, భూత భవిష్యద్వర్తమానాలు ఇత్యాదులన్నీ మారుతాయి. మారుతాయంటే పరివార్త భిన్నత వస్తుందనిమాత్రం కాదు. వాటన్నిటిలో నీ భాష, నీ మట్టి, పక్షి, నీ నది వగైరాల్లో లేని ఒక విశేషం వుంటుంది. ఆ రుచి విశేషాన్ని ఆ పరిమళ విశేషాన్ని ఆ రంగు విశేషాన్ని, ఆ ప్రాంతపు సజీవ చిత్రాన్ని మోసుకొస్తుంది ఆ మట్టిలో పుట్టిన కావ్యాలంకారం. కవులు మట్టికి ఆదీనులు....

(2.1.87 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక)

పి. సురేష్‌బాబు, గౌహతి

ప్రశ్న: 'మహాకవి' స్థానానికి జరిగే పోటీలో మీరున్నట్టు వింటున్నాను. నిజమా? వాద్రేపు చిన వీరభద్రుడుగారిని పిల్లలమఱి పిన వీరభద్రుడుతో ఎందుకు పోల్చారు?

జ: మహాకవి స్థానానికి పోటీ ఒకటి ఏర్పాటు చేయబడిందని నాకు మీరు తెలిపేవరకూ తెలీదు. పూర్వం రెడ్ల రాజదాని అయిన కొండవీటి నగర వీధుల్లో శ్రీనాథుడు వ్రతి గాడిదనూ నీవునున్ కవివి గాడుగదా అని ప్రశ్నించాడట. అలాంటి ఈ తెలుగుదేశంలో మహాకవి స్థానానికి తమరి ప్రకారం ఇప్పుడు జరుగుతున్న పోటీలో లక్షలాది సంఖ్యలో పాల్గొంటారనీ, అది పోటీగాకాక జాతరగా వుంటుందనీ అనుకోవచ్చు. ఇక నాలాంటి సామాన్య మానవుడికి అంత బ్రహ్మాండమైన సమాహారానికి తోనుకుపోగలిగే శక్తి ఎలా వుంటుంది? మిత్రమా! ఈ పోటీకి అన్ని విధాలా మీరర్హులని నా అభిప్రాయం.

మీరన్న చిన వీరభద్ర పిన వీరభద్ర వ్యవహారమేమిటో నాకు జ్ఞాపకం లేదు - కానీ ఒక రహస్యం చెప్పనా? నేను మహాకవి నవుదామనుకుంటున్నాను, మీకు గుండెపోటు రాడుగదా?

జి. అవంతవద్మనాభయ్య, ధర్మవరం

ప్రశ్న: సుమారు రెండు మూడు దశాబ్దములుగా ఆంధ్రభాష బాచిత్యము, సాహిత్య సంపద పత్రికల ఒరవడిలో పట్టునడలింది. వ్యావహారిక (గ్రామ్యము) భాష విలయతాండవం చేస్తూ గ్రాంథికం మూలపడుతూవుంది. సాహిత్యోపాసకులుగా మీ స(మాధానం) లహా?

జ: సోదరా! భాష ప్రవహించే జీవనది. దేశ ప్రజలు తరాలు తరాలు అందులో తరంగాలై ప్రవహిస్తారు. ప్రజలు బాషా జలాల్ని గ్రంథాలనే కడవ లతో పట్టి తెచ్చుకుంటారు. ఏ తరం వాళ్ళ భాష ఆ తరంవాళ్ళ కడవల్లో వుంటుంది. “అసమున మీదెరుంగక మహాగ్రహవృత్తి గడంగి చెప్పెరన్” అన్న 13 వ శతాబ్ది భాష ఇరవయో శతాబ్ది తరానికి చెందిన భాషకాదు. అందులో కవిత్వ చమత్కారాలు చేస్తే అవి ఈ తరం వాళ్ళకు చేరవు. నిష్ఫలవుతాయి. ఏ తరం భాష ఆ తరానికి సాఫల్యమిస్తుంది. పత్రికలు ఈ సాఫల్యాన్ని కలిగి న్నున్నాయి (అందర్ని చేరాలన్న నిర్బంధం చేతకావచ్చు). సాహిత్యోపాసకుడిగా నేను వర్తమాన భాషను అనివార్యంగా ఆశ్రయిస్తాను.

మల్లెల జయరాజు, చింతలపూడి

ప్రశ్న: “లు”. అక్షరము బహువచన విభక్తి. అనగా ‘లు’ చేరగా బహు వచనమగును. మరికొన్ని నామవాచకములలో ఏకవచనమునందు బహువచన ద్యోతకమైన ‘లు’ కనిపిస్తుంది. కారణమేమిటి? తెలుపగలరు. ఉదా: రాములు, సీతలు ఈ వదాలపై చేరిన ‘లు’ ఏకవచనమునందు ప్రయోగించుచున్నారు. నా ఉద్దేశం ‘రామ’ ధాతువుపై ‘ఉ’ చేరి రాము అయిన తరువాత ‘లు’ గౌరవార్థక ప్రత్యయంగా చేరిందని తలుస్తాను. ఇటువంటి వాటిని గౌరవార్థక ప్రత్యయాలు అని నేనంటాను. మరి తమరు నా సందేహమును తీర్చగలరు.

జ : మీ అభిప్రాయంతో నేను ఏకీభవిస్తాను.

కె. రామ్మనుదర్శన్, రామక్కపేట

ప్రశ్న : మిల్టన్, షాన్ కీడ్స్, విలియమ్స్ వర్క్స్ వర్క్, ఆలివర్ గోల్డ్ స్మిత్, రాబర్ట్ ఫ్రాస్ట్ మొదలైన ఆంగ్ల కవులలో మీకు నచ్చిన వారెవరు? ఎందుకు?

జ: మీరు పేర్కొన్న కవుల్లో నాకు నచ్చినవారు కీట్సు, వర్డ్స్ వర్త్, రాబర్ట్ ప్రాస్టర్. కొరణం వాళ్ళలో కవిత్వం ఉంది. మిగతా వారిలో కవిత్వం పర్చిన, అకవిత్వం ఎక్కువ. ముఖ్యంగా మిల్టన్ కావ్యాన్ని (ప్యారడైజ్ లాస్ట్....) ప్లాబ్ అన్నారు విమర్శకులు. ప్రసిద్ధుడైన డ్రయిడనే మిల్టన్ గురించి ఆ మాట అన్నాడు. అయితే 'కోరెరిడ్' 'లాంగ్ పొయెంట్' అన్ని భాగాలూ కవితా మయంగా ఉండాలన్న నిర్బంధంలేదు' అన్నాడు. కానీ ఎడ్గార్ అలాన్ పో లాంగ్ పొయెంట్ అన్నది లేనేలేదు పొమ్మన్నాడు. అంటే, లాంగ్ పొయెంట్ అకవిత్వ వంతులే ఎక్కువగా ఉంటాయి గనుక, లాంగ్ పొయెంట్ కవిత్వం కాదని తాత్పర్యం. మిల్టన్ రచిత ప్యారడైజ్ లాస్ట్ యి రీగెయిన్డ్ కథా ప్రధాన కావ్యం. అక్కడ సహజంగా అలంకారానికంటే కథాకథనానికే ప్రాధాన్యం ఉంటుంది. ఎడ్గార్ పో పొయెంట్ ఎప్పుడూ క్లుప్తంగా, ప్రాస్యంగా ఉండాలంటాడు. ఆధునిక ప్రపంచంలో, ముఖ్యంగా తూర్పు దేశాల్లో ఇదే ఆమలులో ఉంది. (గజళ్ళ నుంచి హైకూలవరకు.)

బందా సూర్యనారాయణ, వీలూరు

[ప్రశ్న: తమరు ఆస్తికులా, నాస్తికులా?

జ: మీరడిగింది ఒకడి గుర్త జీవనానికి సంబంధించిన విషయం. నేను ఆస్తికుడ్ని. నేను నాస్తికుడ్ని అని చెప్పుకునేవాడికి బట్టలు విప్పేసి బజారుల్లో తిరిగే వాడికి తేడా ఏమీలేదని నా అభిప్రాయం. తత్వతః గోవనీయతకున్న సముద్రమంతటి విలువ వాడికి తెలీదు. ద్రౌపదీ మానరక్షణ కంటే ద్రౌపదీ వస్త్రాపహరణలో వాడు క్రూర సంతోషాన్ని ఉద్రేకపూరితంగా జూర్రుకుంటాడు.

అసలు సంగతి ఏమిటి అంటే - నేను దేవుడైప్పుడూ చూడలేదు; ఆయనతో మాట్లాడలేదు, ఆయనతో ఏ విధమైన పరిచయమూ లేదు. ఇది నా దురదృష్టం కావచ్చు. నాకు తెలీదు. ఐనప్పటికీ ఎంతో పరిచయమున్నట్లు దేవుడున్నాడని చెప్పేవాళ్ళను చూస్తే అది వాళ్ళు నిజం తెలిసి చెవులున్న మాటగా కనిపించడం. దేవుడు లేదనేవాడు కూడా అంత నిష్కర్షగానే చెవులాడు. వాడు గానీ వీధుగానీ ఎలా ఈ విషయం తెలుసుకున్నారో మనకు తెలీదు. ఈ ఉభయు

లవీ నాకు మాత్రం సత్య దర్శనాలనిపించవు. వాళ్ళ వాళ్ళ మూఢ నమ్మకాలనే నా అభిప్రాయం. ఇప్పుడే మంత్రిగార్ని కలిసి వస్తున్నానని రాజకీయాల్లో బెదిరించేవాళ్ళలాంటివాళ్ళు పిళ్ళు. ఈ సమస్యను ఇటో అటో తేల్చే శక్తి నాకు లేదు. ఈ మహా ప్రశ్నలముందు నేను ఒక బలహీన మానవుణ్ణి.

కానీ ఒకటి మాత్రం గట్టిగా చెప్పాలి. ఈనాడు హద్దులు మీరిపోతున్న తక్కిమీద, లౌడ్ స్పీకర్ల ద్వారా మాట్లాడుతున్న దేవాలయాలమీద, బక్కెట్లతో పిళ్ళు తోడినట్లు లారీలతో మనుషుల్ని తోడుతున్న రాజకీయాలమీద, తయానక శబ్దాల దండయాత్రగా మారిన హిందూ పండుగల మీద నాలో పెరుగుతున్న ద్వేషాన్ని నా భాష మోయలేకపోతోంది. అవన్నీ దనిక రాక్షస వర్గాల తాండవ నృత్యాలు అసహాయ మానవుల అర్తనాదాలు వినిపించని క్షణాలు. నేటి సిగ్గులేని బుద్ధిహీన లౌడ్ స్పీకర్ల మతం, దేవుడు దెవటివాడని చాటి చెవుతోంది.

‘స్పూర్తి’, ఉప్పల్

ప్రశ్న: చాలామంది రచయితలు వారి రచనలలో ఎన్నో ఉన్నతమైన ఆశయాలు చెపుతారు. కాని వారి వ్యక్తిగత ప్రవర్తన సామాన్య మానవుని కన్నా అధ్వాన్నంగా వుంటుంది. ఆశయాల ఆచరణలో రచయిత ఎలా వుండాలని ఒక రచయితగా మీ అవగాహన?

జ: రచయిత, రచన రెండూ అభిన్నం అని నా నమ్మకం. ఒక గజ దొంగ, ఒక నీచుడు, ఒక కుట్రదారు నిజమైన కవికాలేడు అని నా నమ్మకం. *
(9.1.87 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వార పత్రిక)

కె.ఎన్. ప్రకాష్, హైదరాబాద్

ప్ర. జ్యోతిష లెక్కల ప్రకారము కలియుగము ప్రస్తుతం ఎన్నవ సంవత్సరము నడుస్తున్నది తెలుపగలరు.

జ. ఏ వంశాంగమైన శీసుకుని చూడండి. జవాబు దొరుకుతుంది. సాహిత్యం వేరు - జ్యోతిష లెక్కలు వేరు మిత్రమా!

కొల్లి శివరామిరెడ్డి, నందివెలుగు

ప్ర. నేడు సాహిత్యమనే సముద్రపు ప్రవాహ వేగం ఎటు పయనిస్తోంది ధృటారు కేషేంద్రకర్మగారు?

జ. మిత్రమా! సాహిత్యం సముద్రమేమో గానీ సముద్రం మాత్రం ప్రవాహం కాదు. ఎటువై పో పయనిస్తున్నట్టు అభినయించే మహానటుడి స్వరూపం సముద్రం. నదులే ప్రవహిస్తాయి సముద్రంలోకి. అలాగే మనిషి కరుణ, క్రోధము, ప్రేమ, అనూయ, ద్వేషము, అనురాగము ఇత్యాది రసప్రవాహాలుగా మారి సాహిత్య సముద్రంలోకి ప్రవహిస్తాడు. సాహిత్యం ఒక బ్రహ్మాండమైన జల రాశిలా ఉద్భావన నిశ్వాసాలకు ఊగిసలాడే వక్షస్సులా ముందుకూ వెనక్కూ ఊగిసలాడుతూ వుంటుంది. ఎక్కడికి ప్రయాణం చెయ్యని అనాది వృద్ధుడు, అనాది బాలుడు సాహిత్య సముద్రం!

కీర్తి నాగరాజు, ఐక్యారి

ప్రశ్న. ప్రాచీన సాహిత్య మధనం ఆధునిక కవితా రచనకు కలిగించే వుప్పిని గురించి యువకులకు తెలియవరచండి.

జ. మిత్రమా! అనుభూతి వినా కవిత్వం లేదు. సాధారణ అనుభూతి కాదు, ఉజ్జ్వలిత అనుభూతి. లేకపోతే అనుభూతి అందరికీ వుంది - మరి అందరూ కవులు కాలేకపోతున్నారు. అనుభూతిని ఉజ్జ్వలితం చేసేది పాండిత్యం. మామూలు పాండిత్యం కాదు. ఏ గ్రంథ పఠనా పరి స్వరూపజ్ఞానం అంతర్వై తన్య సాగరాన్ని జాగృతం చేస్తుందో తద్వారా ఆత్మకాఖిల మీద కవిత్యాంకు రాలు పొటమరిస్తాయో అది విలక్షణ పాండిత్యం. దాన్ని జగన్నాథుడు క్వచిచ్చ విలక్షణ వ్యుత్పత్తి కావ్యకరణాభ్యాసా అన్నాడు. బోదిలేర్ “పెర్ పెత్తెడ్ సెన్నిబిలిటి కల్లివేచెడ్ బై రీడింగ్ అండ్ ఎక్స్ పీరియన్స్” అనీ అన్నాడు. పాండిత్యం గ్రంథస్తం చేయబడిన మన పూర్వజుల సహచరుల అనుభూతి ప్రకాశపుంజము.

కె. ప్రభాకర్, చింతకుంట

ప్రశ్న. మన రాజ్యాంగము కూడా సాహిత్యమేనా? దీనికి రసాలు, ఛందస్సు, అలంకారం, సంధి సమాసాలు, మరియు తదితర సాహిత్యవిషయాలు వర్తిస్తాయా?

ప్రబంధము అంటే ఏమిటి? దీనికి, గ్రంథానికిగల తేడా ఏమిటి? నాకు సమాధానాలు ఇవ్వగలరని కోరుతున్నాను.

జ. తమరికి తెలిసే అడుగుతున్న ప్రశ్నలని తెలుస్తోంది. రాజ్యాంగము తత్తుల్య గ్రంథాలు సాహిత్యేతర రచనలు. సాహిత్యానికి సంబంధించిన రసాలంకారములు వర్తించవు. చందస్సంధి సమాసాది సాహిత్యేతర విషయాలు కావాలనుకుంటే వర్తిస్తాయి, లేకపోతే లేదు.

గ్రంథము అంటే సాధారణంగా పుస్తకమని అర్థం. కానీ ప్రాచీనకాలంలో గ్రంథం అంటే ముప్పయి రెండు అక్షరాలున్న ఒక రచన. పూర్వం పురాణాదుల పరిమాణాన్ని చెప్పడానికి శతకోటి ప్రవిస్తరం అంటే శతకోటి గ్రంథాల పరిమాణమున్న కృతి అని చెప్పేవారు. కృతుల పరిమాణాన్ని చెప్పడానికి ఒక కొంత. అయితే ఆ అర్థం ఇప్పుడు వాడుకలో లేదు. ఇప్పుడు గ్రంథం సామాన్య వాచకం. ప్రబంధం కావ్యమైన గ్రంథం. అందులోను ప్రబంధం కథా కావ్యం. కథారహిత కావాన్ని ముక్తకం అంటారు. బామమహాడు మొదట కథాకావ్యాన్ని నిబద్ధం అన్నాడు. వామనుడు ప్రబంధం అన్నాడు. రాజశేఖరుడు, ఆనందవర్ధనుడు ప్రబంధం అన్నారు. ఇలా ప్రబంధశబ్దం ప్రాచీన కథాకావ్య పారిభాషిక పదం.

ఎల్. నాగేశ్వరరావు, హైదరాబాద్

ప్రశ్న. ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీ 'తెలుగు విజ్ఞానపీఠం'గా మారిన తర్వాత తెలుగు విశ్వవిద్యాలయంలో లీనమయింది. అకాడమీవారు ఇదివరలో ఉత్తమ సాహిత్య రచనలకు అవార్డులు ఇస్తుండేవారు. ఆ సంప్రదాయాన్ని విశ్వవిద్యాలయంవారు కొనసాగిస్తున్నారా? సాహితీ రచనలు వారి పరిశీలనకై పంపవచ్చునా? కేంద్ర సాహిత్య అకాడమీవారు అవార్డు ప్రధానానికి అవలంబించే కార్యవిధానం ఏమిటి? మనంత మనం రచనలను పంపుకోవచ్చునా వారి పరిశీలనకు?

జవాబు. బాబూ! అకాడమీల అవార్డుల గొడవ నేనెరుగను. సాహిత్యంతో సంబంధంచేసి వ్యవహారాలు. రాజులు, భట్రాజులు కుట్రచేసి నిర్మించుకున్న ప్రయివేటు స్వర్గం. సాహిత్యం పేరు చెప్పుకుంటూ సంచరిస్తున్న ఈ సంస్థల్ని

గురించి ఒక్క మాటలో చెప్పాలంటే ఒక శ్లోకం చెబుతాను: “ఉష్ట్రాణాం వివాహేషు గీతం గాయంతి గార్దభాః పరస్పరం ప్రశంసంతి అహోరూప మహాస్వరం” —

రిద్ హిల్, హైదరాబాద్

ప్రశ్న: ప్రతిభావంతుడితో స్నేహం చేయాలన్నప్పుడు కొంత స్వయం ప్రతిభ వుండాలంటారా? లేక బలహీనుడైనా పర్వాలేదు, ప్రతిభ ప్రభావంతో వుంజుకోవచ్చంటారా? మిమ్మల్ని విరసం ఎందుకు ద్వేషిస్తుంది?

జ : ప్రతిభావంతుడితో స్నేహం చెయ్యాలంటే ప్రతిభ అవసరంలేదు. ప్రతిభ ప్రతిభాహీనుడితోకి ప్రవహిస్తుంది. నీరు పల్లెమెరుగు, నిజము దేవుడెరుగు అన్నట్లు. పిరసం నన్నెందుకు ద్వేషిస్తుందో నాకు తెలీదు. నేనుమాత్రం ఒక దానికి ఆశ్చర్యపడతాను. వాళ్ళు మానవ కన్నీటిని మార్క్సిస్టు కన్నీరు, మమూలు కన్నీరు అని రెండుగా విభజిస్తారు. ఈ విభజనకు ఆధారం వాళ్ళకు ఒకడు నచ్చడం, నక్కకపోవడం. మైకాసురభంజన, కవిత్వ కంఠీరవ, ఉపన్యాస భస్మాసుర ఇలా ఎన్ని బిరుదులకైనా వాడే రాజుదాని.

సంకేపల్లి వవన్ కుమార్, వేములవాడ

ప్రశ్న: జీవితం - సాహిత్యం. ఈ రెండిటి మధ్యగల సంబంధం ఏమిటి? కాస్త చెప్పండి శర్మగారూ!

జ. జీవితానికి, సాహిత్యానికి అవినాభావ సంబంధం ఉంది. జీవితం తల్లి అయితే సాహిత్యం శిశువు. సాహిత్యకర్త లేక కవి జీవితానుభూతుంచేత తీవ్రంగా కుదవబడి సాహిత్య పంక్తులు ఒలుకుతాడు. సాహిత్యానికి జీవితం జన్మభూమి.

శ్యామ్ ప్రసాద్, హైదరాబాద్

ప్రశ్న : కొందరిని కవితే వరిస్తుందట. మరి నేను వరింపమని ప్రాదేయ పడ్డా, చివరకు బలవంతం చేసినా నాకు కవిత దక్కడం లేదు. అలాగని ఆశ వాడడం లేదు. అంతరాంతరాల్లోంచి కవి కావాలన్న కోరిక వుట్టుకొస్తోంది. సాధ్యం కావడంలేదు. నా ఆవేదన, బాధ తీరేదెట్లా? మీరు అనుభవజ్ఞులు కదా - నాకో మార్గంలాంటి సలహా ఇస్తారా?

జ: కవిత్వం వరించి వస్తుందన్నమాట ఒక గొప్ప హాంబర్గ్. ఒకడి సామాజిక పరిసరాల ప్రభావంచేత, వ్యక్తిగత అనుభూతి తుపానులచేత, వాడి వాడి వికసిత చైతన్య పరాగం బహిర్గతమై పరిమళిస్తుంది. ఈ మాటకే వెయ్యి విధాలుగా చెప్పవచ్చు. ఇది ఒక విధం. గిరీశం, శ్రావణ, భాద్రపదాలు, శకారుడు, మేకెల్, ఇయాగో, మారీచ సుఖాహులు, కరటక దమనకులు లాంటి పాత్రలు చస్తే కవిత్వం చెప్పలేరు; కవులు కాలేరు. కాని బిరుదులు, బహుమానాలు పొందలేరని మాత్రం చెప్పలేము. మీరు మంచి కవిత్వం చదవండి, మీ వేదనని, మీ బాధని సురక్షితంగా కాపాడుకోండి, జీవితం మిమ్మల్ని అనుగ్రహిస్తుంది కవిత్వంతో!

(23-1-87 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక)

తంగిరాల సత్యనారాయణ, చల్లపల్లి

ప్రశ్న. కాక వంధ్య - కదళి వంధ్య అంటూంటారు. వాటిని వివరించ ప్రార్థన. కుండకులు - గోళకులు అంటే ఏమిటో కూడా తెలుప ప్రార్థన.

జ. జీవితంలో ఒకే ఒక శిశువును ప్రసవించిన స్త్రీ కాకవంధ్య అనబడుతుంది. కుండ: అంటే పతి వుండగా పరపురుషుడి మూలంగా ఒక స్త్రీ పొందిన సంతానము. గోళ: అంటే విధవకు పరపురుషుని వలన కలిగిన సంతానము. అయితే ఇలాంటి శబ్దార్థ జ్ఞానం కావ్యాస్వాదనకు ఉపయోగించదు. “శబ్దార్థ కాసన జ్ఞాన మాత్రేజ్ఞైవ నవిద్యతే / వేద్యతే సతు కావ్యార్థ తత్త్వజ్ఞైరేవ కేవలం” అంటుంది ధ్వన్యాలోకం.

అందులోనూ మీ కుండక గోళకాది వ్యవహారం ఆధునిక సాహిత్యానికి అసలు ఉపయోగించదు. “నహి నహి రక్షతి దుశ్కృన్కరణే.”

“శింశని”, గుంటూరు

ప్రశ్న. కవిత్వంలో ఎన్ని రకాలున్నాయి? అందులో దిగంబర కవిత్వమంటే ఏమిటి? దాని స్వరూప స్వభావాలెలా వుంటాయి? దాని వలన ప్రయోజనమున్నదా? సామాన్యునికి అది ఎంత వరకు ఆర్థవంతమై, ప్రయోజనాన్నిస్తుంది?

జ. కవిత్వంలో ఎన్ని రకాలున్నా దిగంబర కవిత్వం అందులో ఒకటి కాదు. చిత్ర కవిత్వం, బంధు కవిత్వం, మార్గ కవిత్వం, దేశి కవిత్వం, గద్య

కవిత్వం, పద్య కవిత్వం, చంపూ కవిత్వం, వచన కవిత్వం, గేయ కవిత్వం, జానపద కవిత్వం-ఇలా ఎన్నో రకాల కవిత్వాలున్నాయి. పోతే వస్తువునుబట్టి అదునిక కాలంలో వచ్చిన భావ కవిత్వ, అభ్యుదయ కవిత్వ, విప్లవ కవిత్వ, కవిసేన కవిత్వాదులున్నాయి. కానీ పీటన్నిటికీ కొన్ని పోల్చుకోదానికి వీరియ్యే లక్షణాలున్నాయి. కానీ మీరు చెప్పిన దిగంబర కవిత్వానికి అలాంటి విశిష్ట లక్షణాలేవీ లేవు. వాస్తవంగా అభ్యుదయ కవిత్వ ప్రారంభంనంచీ కవిసేన కవిత్వం వరకు వచ్చిన కవిత్వమంతా ఆంధ్రదేశంలో విప్లవాన్నే కావ్యవస్తువుగా తీసుకుంది. విప్లవం కావ్య వస్తువుగాలేని కవిత్వం చినుకులు చినుకులుగా అక్కడక్కడా రాలుతుండడమే ఈ యుగ లక్షణం. అభ్యుదయ కవిత్వమనే పేరుతో వచ్చిన కవిత్వం కూడా విప్లవాన్నే కావ్యవస్తువుగా స్వీకరించింది గనక అదీ విప్లవ కవిత్వమే; లేబెల్ వేరే కావచ్చుగాక. కనక తెలుగు దేశంలో అభ్యుదయ కవిత్వం నుంచీ కవిసేన కవిత్వం వరకు అంతా ఒక దీర్ఘ విప్లవ కవిత్వ యుగమే అని పరిగణించడం సరియైన సాహిత్య విమర్శ. దీనికి భిన్నంగా దిగంబర కవిత్వమని మీరనే దాంట్లో విశిష్ట విభిన్న లక్షణాలేవీ లేవు. ఇక ప్రయోజనమా? ఇన్నేళ్ళనించీ ఎన్ని కావ్యాలో కావ్య సంకలనాలలో ఆంధాలక్షిలో వచ్చాయి. అవన్నీ ఏదయినా ప్రయోజనం సాధించి వుంటే ఇది కూడా అందులో ఏదో కొంత చేసే వుండదా?

సిహెచ్. గణపతి ప్రసాద్, ఖుర్దారోడ్

ప్రశ్న. “కవిత్వం అలంకార ప్రధాన భాష. అంటే ఆ భాషలో నుంచి అలంకారాన్ని తొలగిస్తే అది కవిత్వంగా వుండడం మానేస్తుంది” అన్నారు మీరు. అదికవి వాల్మీకి అది శ్లోకం “మానిషాద ప్రతిష్ఠాద్య గమః.... కామ మోహితమ్”లో ఏ అలంకారం లేదు కదా - మరి కవిత్వం కాదంటారా? తెలుగు కవిత్వం గురించి చెప్పానంటారా? అయితే తిక్కన భారతంలో “తనువున విరిగిన యలుగులు....” అన్న సుప్రసిద్ధమైన పద్యంలో ఏ అలంకారం వుంది? సరైన వివరణ ఇవ్వండి.

జ. అలంకారము లేని భాష కవిత్వం కాదు అన్నమాట కావ్య కోవిద ప్రపంచం చేసిన నిష్కర్ష. వక్రోక్తి, ద్వని, చమత్కారాదులన్నీ అలంకారం

లోనే ఉన్న అలంకార లక్షణాలు లేక అలంకార శక్తులు. భిన్న భిన్న అలంకారిక మత సంబంధ వివాదమంతా కావ్యమర్మ జ్ఞానానికి అనివార్య సామగ్రికాదు. “వక్త్రాభిదేయ శబ్దోక్తిః ఇష్టావాదామలంకృతిః” అని భామహుడన్న మాట కావ్య విషయంలో పరమవాక్యం. మా నిషాద శ్లోకం చందోబద్ధ భాషావిర్భావానికి ప్రారంభం! కనుక అది సాహిత్యంలో చరిత్రాత్మక సంఘటన. వాల్మీకే ఆ శ్లోకాన్ని గురించి “పాదబద్ధోషరసమః తంత్రీలయ సమన్వితః” అన్నాడు. కనకనే ఆ సంఘటన సాహిత్య జగత్తులో మారాండ మండలాయమానంగా నిలిచింది. అది కవిత్వ విషయం కాదని మాత్రం గుర్తించాలి. ఏతత్ శ్లోకావిర్భావాన్ని గురించి వివరిస్తూ రాజశేఖరుడు కావ్య మీమాంసలో కావ్యపురుష సరస్వతీ సంవాదంలో సరస్వతి చేత ఇలా చెప్పిందాడు - “త్వత్తః పూర్వేహి విద్వాంసో గద్యం దదృశుః నవద్యం; త్వదుపజ్ఞ మథాతః ఛందస్సద్వదః ప్రవర్త్యతి (నీకు ముందు విద్వాంసులు గద్యనే చూచారు పద్యాన్నెరుగరు. నీవే పద్యాన్ని సృష్టించావు.) రాజశేఖరుడి ప్రకారం ఆ ఛందోమయవాక్కు కావ్య పురుషుడి చేత శుక్రకుడికి మొదట ఇవ్వబడింది. అప్పటి నుంచీ శుక్రకుడి పేరు కవి. తర్వాత సరస్వతే (“సాపి....ప్రాచేత సాయాపి.... స్వచ్ఛందాంసీ వదాంసీ ప్రాయచ్చత్”) వాల్మీకికి ఆ ఛందోమయ వాక్కులను ఇచ్చింది. ఆమె తన పుత్రుడయిన కావ్య పురుషుడి శరీరాన్ని వర్ణిస్తూ అంగాంగ క్రమంలో ముఖ భాహు జఘనాదుల తర్వాత “నీ రోమములు ఛందస్సులు” అంటుంది. (రోమాణి ఛందాంసీ) కానీ ప్రథమ శ్లోకావిర్భావం సాహిత్యంలో రోమాంచక సంఘటన.

పంగనామముల రామమోహనరావు, సికింద్రాబాద్

ప్రశ్న. పద్య కవిత్వానికి పూర్తిగా స్వస్తి చెప్పి స్వీయ కవితలు, భావ కవితలని ప్రతి చిన్న కుర్రవాడి దగ్గర్నుంచి మొదలుపెట్టి శ్రోతలను, పాఠకులను కవితా కళకు విముఖుల్నిగా చేయుటలో గల కారణం? ఆ వ్యామోహం ఏమిటి, ఎందువలన? తిక్కన, అల్లసాని పెద్దన, పోతనగార్ల పద్య కవిత్వంలో కంటే అధిక మూదుర్యాన్ని నేటి ఈ చిల్లర కవులతో కురిపించగలదని, పాఠకులు ఆనందించగలరనేనా నేటి ఈ రచయితల అభిప్రాయం?

జ. తమరన్న చిల్లర కవితలు రాసే వాళ్ళదే నేటి తెలుగుదేశంలో పైచేయి. ప్రతి చిల్లర కవీ తానే మహాకవి నంటాడు. దాన్ని కుల, ప్రాంత, రాజకీయాది కారణాలచేత బలపరిచే వర్గాలు, కంపెనీలు, దుకాణాలు బోలెడు దేశపు రాజ వీధుల్లో బారులు తీరాయి. ఒక బొడ్డుదాని కుర్రవాడు కూడా, జీవితంలో నిమ్మొన్నత యాత్ర చేసి, బాష్ప సముద్రాలు ఈది, శాస్త్రాలలో కృత పరిశ్రముడై శతగాత్రుడై కవితవ్య శిఖరమెక్కి కూర్చున్నవాడ్ని, తన కంటే తక్కువ కవిగా భావిస్తాడు. అంటే వాడిలో వినయమనే నాగరక లక్షణం కూడా లేదు. కుండలు చేసే కుమ్మరివాడు బ్రహ్మాండాలు చేసే బ్రహ్మదేవుడ్ని నాకంటే నీవే తక్కువ పొమ్మంటాడు ఒక సంస్కృత శ్లోకంలో - “భవే దద్య శ్శ్వాకి మిహ బహునా పాపిని కలౌ! ఘటానాం నిర్మాతః త్రిభువన విధాతుశ్చ కలహః.” ఇదీ, మనం ఈనాటి తెలుగు సాహిత్య క్షేత్రంలో అనుభవిస్తున్న నాగరకత!

(30-1-87 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వార్తపత్రిక)

సిరి, హైదరాబాద్

ప్ర. పత్రికలు, రేడియో, టి.వి. స్పార్కా పేజీ కుటిల స్వభావుల చేతుల్లో వున్నాయి. ఎదగకుండా అడ్డుపడి పోజా పెడుతున్నారు దుండగులు. భావంతలు వాడిపోతున్నాయి. అవకాశం లేక మాడిపోతున్నాయి. నన్ను శాంతపరచరా?

మీరు అందంగా వుంటారు గదా, చలన చిత్రనీమలోకి ఎందుకుపోలేదు? అసలు మీకు ఐడియానే రాలేదా?

జ. అయ్యో! తమర్ని శాంతపరచే ఆయుధం నా చేతిలో లేదు. పత్రిక, రేడియో, టి.వి లు అధికారవర్గం పాదాలవైపు మాత్రమే ప్రవహించే పంట కాలువలు. మనబోటి సామాన్యులకు దుర్లభస్థానాలు. ఐహుళా అన్ని కాలాలలో దేశాల్లో ఇది ఇంటే అనిపిస్తుంది చరిత్ర చూస్తే. ప్రచార సాధనాలు ప్రభుత్వ వర్గాల అంగాలు. బాధపడడం వివేకం కాదు. ఈ టి.వి. ఇత్యాదుల నిరంకుశ త్యాన్ని, ప్రజాస్వామ్యమనే గోముఖ వ్యాప్తమాన్ని భరించవలసిందే, దేశంలో వర్గ చైతన్య జ్వాల ఉదయించనంత వరకూ.

మిత్రమా! మన తెలుగు సమాజం ఎలా వుందో అలాగే వున్నాయి మన చిత్రనీమ, మన సాహిత్యనీమ వగైరా. ఈ సమాజం బ్రహ్మాండమైన కందకాలు,

కోటగోడలు, ఋతుజాలు లాంటి అడ్డంకులున్న నిర్మాణం. అందంగా వుండే చాలదు వెండితెర ఎక్కడానికి. ప్రతిభ వుండే చాలదు వదలి చిక్కడానికి. ఒక మైకు ముందు నిల్చివారింటే ఎన్ని జన్మలెత్తాలో ఈ తెలుగు నేల చెపుతుంది. అరే! ప్రతిభ అనే నేరం చేస్తే ఇక్కడ శిక్షించినంత కఠినంగా భారతదేశంలో మరెక్కడా శిక్షించరు. ఇక్కడ మేధాశక్తి వుండే మెదడు నరాలు తెగడమే ఫలితం, నేద్యం చేస్తే చెమట వట్టడమే ఫలితం. ప్రభుత్వ పటాటోపాలు చూచి ప్రజాపాండిత్యాల మీద ప్రజలలో విశ్వాసం ఎప్పుడో ఎగిరిపోయింది.

క్రిస్టి శ్రీనివాస్, పెద్దాపూర్ క్యాంప్

ప్రశ్న: మీ 'గొర్రెల్లా'పై ఎమర్జన్సీ ప్రభావం ఉందా? ఉంటే ఎంతవరకు?

జవాబు: గొర్రెల్లా కావ్యం ఎమర్జన్సీ గర్భం నుంచి వుట్టిన శిశువు. ఆ కాలంలో జరిపిన దారుణ హింసాకాండకు అది ప్రతిక్రియ. అందుకనే "ప్రభుత్వ మార్కు ముఖాలు చూస్తూ! చెట్లవైపు కేకవేస్తూ! ఇవి పూలెందుకు పూస్తాయి, బుల్లెట్లెందుకు పుయ్యవు" అని గర్జిస్తుంది కావ్యం.

పేమూరి కామేశ్వరరావు, తిరుపతి

ప్రశ్న: మనము అలంకార శాస్త్రం అంటాము. హిందీవాళ్ళు దాన్ని కావ్య శాస్త్రం అంటారెందుకో చెప్పగలరా?

జ: అలంకార శాస్త్రమనడమే శిష్ట ప్రయోగము. కావ్య శాస్త్రమని హిందీ వాళ్ళు ఎందుకంటారో మరి! కావ్యశాస్త్రమన్నప్పుడు సమస్త సృజనాత్మక ప్రక్రియలూ దాని క్రిందికి వస్తాయి. నాటకము, నవల, కథ, కవిత్వము - వీటి నన్నిటినీ కావ్య మనవచ్చు. కానీ ఇందులో మొదటి మూడు కథాప్రధాన రచనలు, కవిత్వం కథారహిత సృజన; అలంకార ప్రధాన రచన. కథాప్రధాన రచనలలో పాఠకుడు అంత్యానుభూతిగా పొందే తాదాత్మ్యాన్నే రసమంటారు. అలంకార ప్రధానమైన కవిత్వంలో పాఠకుడు అంత్యానుభూతిగా పొందే తాదాత్మ్యాన్ని చమత్కారమంటారు. చమత్కారమే ఆనందము. ("సౌందర్యం చ చమత్కృత్యాదాయకత్వం, చమత్కృతి రానంత విశేషః సహృద హృదయ ప్రమాణికః" అని జగన్నాథుడు ఉపమాలంకార చర్చా సందర్భంలో చెప్పాడు).

కాళిదాస మహాకవి రచిత కథా రహిత మేఘ సందేశం మూలంగా భారతీయ కావ్య శాస్త్రంలో ఒక గొప్ప మార్పు వచ్చింది. తత్సూర్యం కథా ప్రధానమైన నాటకము, అభ్యాయిక, కథ ఇత్యాదులు యుగ యుగాలు పరిపాలించి పాఠకుల ప్రాణం విసిగిన తరుణంలో మేఘసందేశం వచ్చింది. దాని ప్రభావం చేత అప్పటి వరకూ వస్తున్న నాట్యశాస్త్ర రచనని అంతం చేసి భామహాడు. ప్రప్రథమంగా కావ్యాలంకారమనే అలంకార శాస్త్ర గ్రంథం రాశాడు నాట్యశాస్త్రం రాసిన చివరివాడు భరతుడు, అలంకార శాస్త్రం మొదట రాసినవాడు భామహాడు రస చర్చ నాట్యశాస్త్రంతో అంతమయింది. అలంకార శాస్త్రంతో అలంకార చర్చ ప్రారంభమయింది. కిరాతార్డునీయ, శిశు పాలవధాది కావ్యాలు ప్రబంధాలయినప్పటికీ అవి అలంకార ప్రధాన కావ్యాలు. పాఠకులు అందులో రస నిర్వహణ కోసం వెదకరు: అలంకారాన్నే ప్రధానంగా ఆనందిస్తారు. కనుక అలంకా శాస్త్ర మనడమే కరెక్టు

నిం- విజయలక్ష్మి, ములకలపల్లి

ప్రశ్న: భవికవులు ఎవరు? వారి రచనలు ఏమిటి? పంచకావ్యాలను వ్రాసిన వారెవరో కూడా తెలియజేయండి.

జ: భవి శబ్దము చిత్రమైనది. భవిన్ అని సంస్కృతంలో ఒక నకారాంత పుంలింగ శబ్దముంది దాని అర్థం ప్రాణి అని. తెనుగు నిఘంటువులలో ఈ శబ్దం కనిపించడం లేదు శబ్ద రత్నాకరములో చూడండి పుండేమో! కానీ భవి శబ్దము కేవలం పీఠతైవ కృతులలోనే కనిపిస్తుంది తెలుగు నిఘంటుకారులు దీనికి వివరణ ఇవ్వవలసినది. దీనికే కాదు-అనేక పీఠతైవ కవి ప్రయోగములైన 12, 13 శతాబ్దాల కావ్య గత తెలుగు శబ్దాలకు అర్థము ఇవ్వనే లేదు. ఆ వనికి చాలా పరిశోధన అవసరం. కుర్చీ, డేబుల్ పరిమిత స్వల్ప కార్యము కాదు. ఆ కృతికర్తల ప్రాంతాలకు వెళ్ళి అక్కడి వృద్ధ జనాన్ని కలుసుకొని మాట్లాడాలి. అన్యథా మార్గం లేదు.

అయితే, నే నెరిగిన వరకు పీఠతైవ కృతులలో వ్రయుక్తమైన భవి శబ్దం పీఠతైవాచార దీక్షితులైన వారి మతానికి విరుద్ధంగా వున్న అందరూ భవి శబ్దము

కిందకు వస్తారని లోస్తున్నది. దాన్నే మహామ్మదీయులు కాఫిర్లని, అదిమ క్రైస్తవులు ప్యాగన్లని లేక హెరెటిక్స్ అని అనేవారు. ఈ విధంగా ఇవన్నీ సమానార్థక శబ్దాలని నాకు అనిపిస్తున్నది.

వీరశైవ దీక్ష పుచ్చుకున్నవారు భవి అయిన వాడిని కన్నెత్తి చూడను కూడా చూడరు. ఇది వారి వ్రతము.

కనుక భవి కవులు వీరశైవేతర కవులు అనుకోవాలి, బహుశః నన్నయ, తిక్కనాది కవి పరంపరను వీరశైవులు భవి కవులు అంటారు. పైగా, వీరశైవ మతంలో అద్వైత ద్వేషం చాలా ఎక్కువ. “పాతకులాత్మాద్వైతులు నీతి ఎరుం గుదురే”. “అద్వైత విమూఢునకును లోకాయతునకు భేదమ్ము గలదె”. “ప్రవృన్న దోషు లజ్ఞానాచ్ఛాదిత దుష్టచిత్తుల ద్వైతులు”. ఈ విధంగా విస్తృత అద్వైత మత దూషణ వండితారాధ్యుడు, తన ‘శివతత్త్వ సారము’లో చేశాడు. వీరశైవులందరికీ ఇదే మార్గం. నన్నయాయాదులది అద్వైత మార్గం. తిక్కనతో ప్రారంభించిన కవి పరంపరను నేను హరిహర కవులన్నాను (చూ. నరుడు - నక్షత్రాలు 1962). భవి కవితా అద్వైతులే గాక బౌద్ధ జైనులు కూడా ఉన్నారు.

మనుచరిత్ర, వసుచరిత్ర, పాండురంగ మాహాత్మ్యం, శృంగార నైషధం, ఆముక్తమాల్యద - ఈ కావ్యాలు పంచకావ్యాలు. కాని నేటి పాఠకుడికి పంచ కావ్యాలు చాలవు. ప్రపంచ కావ్యాలు కావాలి.

(6-2-87 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక)

ప్రశ్నాశ్న, హైదరాబాద్

ప్రశ్న : కవిత్వం వ్రాసేటప్పుడు చందస్సు నియమం పాటించినా ఒక్క అక్షరంలో అటు ఇటు అయినా ప్రమాదమంటారు - నిజమా? ఇది తలచి నప్పుడల్లా కవిత్వం జోలికి పోకూడదనిపిస్తుంది. సాధనలో వున్నవారికి ఒక్క మారుకే వటుత్వం రాదు గదా? తప్పులు దొర్లవచ్చు. దాని నివారణకు సలహా ఇస్తారా? మరి మా కవితాతృప్త తీరేదెట్లా చెప్పండి?

జ : బాబూ! వచన కవిత మిమ్మల్ని రక్షించు గాక! భగవంతుడు ప్రజల్ని రక్షించుగాక! (మీ బారి నుండి)

లంకా వెంకటేశ్వర్లు, నాగార్జున విశ్వవిజ్ఞానయం

ప్రశ్న : ఒకే కవికి అటు అంగారంలోను, ఇటు శృంగారంలోనూ కూడా సమాన ప్రతిభ వుంటుందా? అన్ని రసాలలోను సమర్థుడు కావచ్చేమో కాని, ఒక రసంలో మరీ సమర్థుడు కదూ?

జ : మానవుడు అనేక భావాల, సంవేదనల సముద్రం. జీవన కల్లోలంలో ప్రయాణించేనే మానవుడే కవి. సుఖ, దుఃఖ మిశ్రితమైన జీవన సన్నివేశాల్లో మనిషి భిన్న భిన్న అనుభవాలకు గురి అయి, భిన్న భిన్న భావ ప్రవాహాలుగా ప్రవహిస్తూ వుంటాడు. మానవ జీవితం, అనుభవం ఒకే భావ ప్రవాహం కాదు. కనుక కవి భిన్న భిన్న అనుభవాలకు అభివ్యక్తి రూపం ఇస్తూ వుంటాడు. కవి రచన అనుభవాదీనంగా వుంటుంది. జీవనానుభవాల్లో అంగారము శృంగారము రెండు అగ్రగణ్య అనుభవాలు. క్రోధము, ప్రేమ - ఇవి మానవ జీవనంలోనేకాదు అన్ని ప్రాణికోట్ల జీవనంలోనూ ప్రాథమిక అనుభవాలు, భావాలు, ఇందులో ఏదో ఒక్కటే వుండాలనుకునేవాడు వర్తమాన కుటిల రాజకీయ సాహిత్య ఖైదీ అన్నా అయివుండాలి, తేదా మానవ జీవనలీల ఎరుగని అర్చకుడైనా అయి వుండాలి.

బొప్పన సీతారామకృష్ణ, నేమాం

ప్ర. “పతిత” అంటే ఏమిటి - “వెలయాలు” అంటున్నారు, నిజమేనా?

జ. సంప్రదాయానుసారంగా శ్రీ మీద సమాజం విధించిన లైంగిక వ్యవహార నియమాలు ఉల్లంఘించిన శ్రీని పతిత అంటారు. వెలయాలు సమాజంగా ఈ వర్గంలోకి వస్తుంది. ఈ నియమాలు దేశ కాలానుగుణంగా మారు తుంటాయి. వాటి న్యాయాన్వయవిచారం అనాదిగా జరుగుతోంది. దాని జోరు ఒక యుగంలో ఎక్కువ, ఒక యుగంలో తక్కువ. అలాగే దేశ దేశానికి మార్పు ఉంటుంది. - అయితే శ్రీల కంటే ఎక్కువ సంఖ్యలో “పతితలు” ఉన్న పురుషుల మీద శ్రీల మీద విధింపబడినన్ని నియమాలు విధింపబడి ఉండక పోవడం ఘోర అన్యాయం అన్న విషయం సర్వ జనీన అంగీకారం పొందిన మాట. తన కూతురు పుట్టింది దానిగా బ్రతకడానికి అంటే ఏ తండ్రి హృదయ పూర్వకంగా అంగీకరిస్తాడు? సమాజ వైరుధ్యాలు ఒక్క ఆర్థిక సమానత్వంతోనే

విధ్వస్తమైపోతాయి. శ్రీల దైనిక సమస్యల కోసం వెతికే పరిష్కారం అయింట్లెందో లాంటిది; అసలు కడుపులోకి తీసుకోవలసిన మందు, శ్రీ పురుష భేదం లేకుండా వర్తించేది - విప్లవం!

రామన్, మద్రాసు

ప్ర. కమ్యూనిజం, మార్క్సిజం అంటే ఏమిటి? వాటి వ్యత్యాసాలను స్పష్టంగా తెలుపగలరు.

జ. మానవ జీవనాధార వస్తువుల ఉత్పత్తి సాధనాలు వ్యక్తుల చేతులలో నుంచి సమాజం చేతులలోకి మారడం, తత్ఫలితంగా అందరికీ కావలసినవి అన్నీ అందరికీ లభించడం వున్న సామాజిక వ్యవస్థ తీసుకురావాలనే ఉద్యమం పేరు కమ్యూనిజం. ఇక్కడ ఇంత స్థూలంగా మాత్రమే చెప్పడానికి వీలవుతుంది. మూలత: వస్తువులు, ఉత్పత్తి, మానవ శ్రమ, ధరలు, మార్కెట్లు, సామూహిక సంపద, ప్రభుత్వము, సామాజిక విలువలు ఇలాంటి విషయాల్ని విశ్లేషించి చర్చించి రూపొందించిన ఆర్థిక సిద్ధాంతం కమ్యూనిజం. కనుక నైర్దాంతికంగా సాధారణ మేధకు లొంగని దుర్గాహ్యమైన విషయం. కానీ సాధారణ మానవాళి జీవనస్థితి ఉన్నతం చెయ్యడానికి చేసే కృషికి వర్తించే సిద్ధాంతం కనుక, సాధారణ మానవాళి సమస్యల పరిష్కారంకోసం జరిపే పోరాటాలలో అమలు జరిపే సిద్ధాంతం గనుక, లక్ష్యసాధనకోసం రూపొందించబడిన కార్యక్రమాలు అందరికీ అవగాహన అవుతాయి. అందుబాటులో వుంటాయి. కానీ మూల సిద్ధాంతాన్ని అర్థం చేసుకోడానికి చాలా కృషి అవసరం - కమ్యూనిజం మాకు కరతలామలకం అనే కుహనా మేధావులు మన తెలుగు దేశంలో కుప్ప తిప్పలుగా పడున్నారు. ఈ కమ్యూనిస్టు సిద్ధాంతాన్ని ప్రతిపాదించినవాడు కార్ల్ మార్క్స్ గనుక కమ్యూనిజాన్ని మార్క్సిజం అని కూడా అనవచ్చు.

పి. కవిత, పాఠం

ప్ర. తెలుగు సాహిత్యంలో పద్యానికి ఓ ప్రత్యేక గౌరవం వుంది. “పద్య విద్య” తెలిసిన ఆధునిక మహా కవుల్లో మీరొకరని మీ ‘ఋతుమోష’ వల్ల తెలుస్తుంది. తర్వాత మీరు పద్యానికి ప్రాధాన్యం ఎందుకివ్వడం లేదు? పద్య కవిత్వం టైడ్ డేటెడ్ అని మీరూ అనుకుంటున్నారా?

జ తెలుగు మేధ వెయ్యేళ్ళు సాధించిన ఒక మహాజ్ఞుల సంపద వద్య శిల్పం నేను అందులో కొంత కృషి చేశాను. భారతదేశంలో ప్రయాణం చేస్తుంటే కొండలమీద అక్కడక్కడ కోటలు కనిపిస్తాయి గతించిపోయిన నాగరికతకు గర్వోన్నత చిహ్నాలుగా. మన సుప్రస్థుతుల్ని రెచ్చగొట్టి వర్ణ చిత్రాల వసంతాలు పీచేలా చేస్తాయి. కానీ ఆ కోటల్ని మళ్ళీ వాడుకోలేము. అందుకని వాటిని చూచి విచారగ్రస్తులవుతాము. ఈనాడు మనం ఏ జనులతో కలిసి జీవిస్తున్నామో, ఏ సమకాలీన జన సంవర్కం మన జీవన సౌభాగ్యమో వాళ్ళకు ఆ పద్య నిర్మాణ శిల్పాల్ని చేర్చలేము. దాని నిర్మాణంలో వున్న శబ్దాల శిలులు ఆ శిలలమీద చెక్కబడిన శిల్పాలు సంతేతించే నాగరికత, మానవీయ విలువలు, సౌందర్యరీతులు ఈనాటి మన ప్రజల జీవనక్షేత్రాన్ని జల మయం చెయ్యలేవు. అందులో నుంచి పరిపుష్పాలు రావు, అవి శిలలమీద చెక్కిన ఆకృతులు. అన్నిటికంటే ఈతరం జనులు పద్యభాషను దాటి పద్య గర్వాంతాస్త కావ్యచమత్కారము నందుకోలేరు, ఈ ఒక్క కారణం చేతనే పద్యం కావ్యప్రాణమైన చమత్కారానికి భంజకమవుతోంది. తిక్కనలో చూడండి “ఉపతాయిలో తన కొదవినతోరహ/త్రము సూపివేయక సమది వృత్తి.” “యెదమేని నెత్తాని సుడియంగ బయ్యెద/ సగము దూలించి పై మగుడ దిగిచి” - విన వీరభద్రుడు “పాప కన్నెలు మేతపట్టి పోవిడుచునో వెసగాడ్పు రెక్కలు విరిగెనేని” - తెనాలి రామకృష్ణ కవి, “కొదమ సంపెగ మొగ్గ తుదజోన్న విరివోలే / ముక్కున ముంగర ముత్యమమర,” “శిఖితాండవము కళానీక జేసి నడలించె / గరిఘటా మదవృష్టికైతవమున” - అందమైన పూర్వ కావ్య పంక్తు లిచ్చాను. కానీ ఈతరంవాళ్ళకు ఆ అందం అరిభ్యం. కారణాల వివరణ ఒక క్లిష్టబంధం; అది చెప్పితే ఒక గ్రంథం. ఇప్పుడు చెప్పవలసిన కవిత్యం ఇలా వుండాలి చూడండి, “కాళ్ళు వేళ్ళయి నడిచే చెట్టు మనిషి / చెట్టుగా వుంటే ఏదాదికొక వసంతమన్నా దక్కేది/మనిషిని అన్ని వసంతాలూ కోల్పోయాను” (ఆధునిక మహాభారతము - ప్రజాపర్యము). ఈ కవిత్వాన్ని కవి తన సమకాలీన జనులతో పంచుకోవచ్చు. కవికి, శ్రోతకూ ఈ మార్గంలోనే సాఫల్యం లభిస్తుంది.

పి రవికుమార్, మొండెంఖల్

ప్రశ్న : “శేషేంద్ర కవిత్వంలో కొత్త దృక్పథం వెలువడింది. ఆయన కవితారీతులు కొత్త పుంతలు తొక్కుతున్నాయి” అన్న శ్రీశ్రీ “శేషేంద్ర ‘కవినేన’ అభివృద్ధినిరోధకమైంది” అన్నారు. దానిమీద మీ అభిప్రాయం?

రిపరెన్స్ : ఏప్రిల్ 1979 ‘జ్యోతి’ మాసపత్రిక, డిసెంబర్ 1979 ‘సృజన’ పత్రికల కోసం ఇచ్చిన ఇంటర్వ్యూలు.

జ : శ్రీశ్రీ “కవినేన మేనిఫెస్టో” చదివి వుండడు. మేనిఫెస్టో కంటే మిత్రవాక్యమే మధురంగా తోచివుంటుంది ఆయనకు.

అంజనేయప్రసాదరావు, నెల్లూరు

ప్రశ్న : పాణిన్యాచార్యులు తమ వ్యాకరణ అష్టాద్యాయంలో భారతవీరుల పేర్లు ప్రస్తావించారు కాని, రామాయణ పాత్రల పేర్లు కాని, అదికవి వాల్మీకిని కాని, రామాయణ కావ్యాన్ని కాని ప్రస్తావించలేదు. అందువల్ల రామాయణ రచన భారతానికి, పాణినికి పిమ్మట జరిగినది, రామాయణ కథకు రామాదులకు అంతకుముందు ప్రచారం లేదు - ఇది ఒక పక్షం.

తరువతి దేవస్థానాల ప్రచురణ - పోదలి రామాయణ రహస్యాలు అనే తమ పుస్తకంలో తాము భారతానికన్నా రామాయణం పూర్వరచన, కథా అంటూ తాము చూపిన కారణాలు. 1. రామాయణం నాటి సంఘస్థితి, 2. ఉపమలు వేదాలలోని చిత్రణను పోలివున్నవని, 3. అపాణినియ ప్రయోగాలు, 4. చారిత్రక హద్దులు - దేశాల విస్తరణ, వివరణ భారతంలో వానికంటే తగ్గివుండడం, విష్ణుప్రళయి కంటే ఇంద్రపారమం ఎక్కువగా వుండడం.

పాణిని వ్యాకరణంలో తనకంటే పూర్వపు రచనయైన రామాయణం, రామాది పురుషుల ప్రస్తావన ఎందుకు చేసి వుండకపోవచ్చో తమ అభిప్రాయాన్ని తెలుప ప్రార్థన.

జ : రామాయణం పాణిన్యనంతర రచన అని ఒక పక్షం అనడానికి మీ ప్రకారం ఆధారం పాణినిలో రామాది పాత్రల ప్రస్తావన లేదనుకోవడం ఒక్కటే; కానీ హల్చంది ప్రకరణము, విసర్గసంది ప్రకరణము, అజంత పుంలింగ ప్రకరణము, పాఙ్గితియ ప్రకరణము, విభక్త్యర్థ ప్రకరణము అది స్థలాలలో ఆ ప్రస్తావన వున్నట్లు జ్ఞాపకం. ఇది దీర్ఘకాలిక స్మృతి. మీరు సద్యోస క్రిగస్తులు గనుక దయచేసి ఒకసారి శోధించండి.

విషయం మూలతః రామాయణం భారత అనంతరం కాదా అనేదే. కొందరు పాశ్చాత్య పండితులు (ఉదా. వింటర్నిట్జ్) మూల భారతం మూల రామాయణం కంటే పూర్వమే అని అభిప్రాయపడ్డారు. వారిచ్చే అనేక కారణాల వర్చ సువిస్తృతం. నేను మాత్రం 'షోడశి'లో రామాయణాంతర్గతమైన అలంకార, వైదిక పురాణాది సంబంధిత సామగ్రిని ఆధారంగా తీసుకున్నాను. పాణినిలో రామాదుల ప్రస్తావన లేకపోవడం మాత్రం చేతనే రామాయణం పాణిన్యనంతర రచన అని ఒక సిద్ధాంతం చెయ్యడం తొందరపాటు. రామాయణం పాణిన్యనంతర రచన అనడం ఒకటి, మహాభారతానంతర రచన అనడం మరొకటి. ప్రసిద్ధ పండితులెవరూ రామాయణం పాణిన్యనంతర రచన అన్నట్లు నాకు తెలీదు. పాణిని, చక్రలో ఆలెగ్జాండర్ తర్వాత వచ్చిన ఇండో బాక్టీయన్ రాజుల కాలంవాడు బానుడు కూడా ఆ కాలంవాడే కాని పాణినికి పూర్వదని పండితాభిప్రాయం. పాణిని ఆలెగ్జాండరు పూర్వదని ఎ. కె. నారాయణ్ తన "ది ఇండో గ్రీక్స్" అనే గ్రంథంలో అన్నాడుగాని, యవనాల్లిప్యం (శ్రీ ప్రత్యయ ప్రకరణం) కంబోజాల్లక్ (అసత్యాధికార ప్రకరణం) అది అష్టాధ్యాయి సూత్రాల మూలంగా పాణిని యవనుల్ని, కంబోజాల్ని, వాళ్ళ లిపిని కూడా బాగా ఎరిగినవాడనాలి. (తక్షశిల సమీప గ్రామవాసి) కనక క్రీస్తు పూర్వం 4 వ శతాబ్దం అనంతరంవాడే. ఆ కాలంలో భాస పాణినులుండగా ఈ ఉభయులకు తర్వాతే రామాయణ రచన జరిగిందనడం విశ్వాసపాత్రం కాదు. ఐచర్, ల్యాంగ్ అనే హోమర్ అనువాదకులు (1879) హోమర్ కాలం, క్రీస్తుపూర్వం 900-700 అన్నారు; "ది రైట్ ఆఫ్ గ్రీక్ ఎపిక్" కర్త గిల్బర్ట్ ముర్రే హోమర్ కాలం క్రీస్తుపూర్వం 700 అన్నాడు. వాల్మీకి హోమర్ కు ఇంత కాలం తర్వాతవాడ!

టి. వేదాంతసూరి, హైదరాబాద్

[పశ్న : మహాశయా! పురాణాలు మన దేశంలో ఆధునికత అడుగు పెట్టినీకుండా వున్న గోడలు అంటూను, మీరేమంటారు?

జ : మీ పొరపాటంతా ఇతర దేశాల్లో పురాణాలు లేవనుకోవడంలోనే ఉంది. గ్రీకు, రోమన్ భాషల్లో మైథాలజీ అనే పేరుతో పురాణాలున్నాయి. అయితే, అవిఇతిహాసాల్లో, కావ్య నాటకాల్లో మిశ్రితమై ఉన్నాయి. భారత

దేశంలో కూడా అతి ప్రాచీన కాలంలో అలాగే ఉండేవి. కాని, తర్వాత పురాణాల్ని శ్లోకబద్ధం చేసి, 18 పురాణాలు, 18 ఉప పురాణాలు అవి క్రోడీకరించారు. అయినప్పటికీ, కొన్ని మిగిలిపోయాయి. కాని, పురాణాల్ని క్రోడీకరించి ఛందోబద్ధ సంపుటాలుగా చేయడం అన్యదేశాల్లో అతి క్వాచిత్యంగా తప్ప విరివిగా లేదు. అన్యదేశాల్లో మైదాలజీ కెక్కని ఎంతో పౌరాణిక సామగ్రి జానపద వాఙ్మయంగా మిగిలిపోయింది. భారతదేశపు జానపద వాఙ్మయం కూడా అంతే. ఇటీవలే అంకమ్మ కథ అనే ఒక జానపద సామగ్రిలో నేను అనేక ఆశ్చర్యాలు చూచాను. ఆ అంకమ్మ కథ ఋగ్వేద పూర్వకాలాన్ని ప్రతీకాత్మకంగా చిత్రించిన ఉదంతం. అంకమ్మ కథనే ఋగ్వేదం తీసుకుంది, ఋగ్వేద ప్రతీకలతో ఉదంతోపాఖ్యానం చేసి భారతం తీసుకుంది. ఇదే కథ సుమేరియన్ ఇలిపోసం గిల్గమేష్ లో ఉంది. మన వామన కథ ఫిన్లండు పురాణాల్లో ఉంది. ఐరిష్ పురాణం తొతాదెదన్నాన్ ఎండ్ ది మైలీషియన్స్ అనేది గ్రీకు వాఙ్మయం కంటే పురాతనమట! ఇదంతా చూస్తే, మన లిలక్ ప్రతిపాదించిన ఉత్తరద్రువం ఆర్యుల తొలి నివాసం అనే సిద్ధాంతం నిజమే ననిపిస్తుంది. పురాణాలు చాలా అక్కడ్నించి ఇక్కడికి వచ్చినట్లు తోస్తుంది. ఏ దేశమూ, ఏ ప్రజలూ పురాణ రహితంగా లేరు. పురాణాలు ప్రజల వికాస సంపద, బంధ్రజాలిక సంపద, అఖిలగోపాలానికి ఆకృతి ఇచ్చే సంపద; దాన్ని గురించి మనం గర్వింపాలిగానీ ఏడవకూడదు. మన స్వర్గ నరకాలు, మన దేవతలు, మన పాప పుణ్యాలు, మన ప్రాయశ్చిత్త అపరకర్మాదులు అన్ని దేశాల్లోనూ ఉన్నాయి ఉదా: మన వాళ్ళు పరలోకం చేరేముందు వైతరణి నది ఉందంటారు, అలాగే గ్రీకులకు హేడ్స్ (పరలోకం) చేరేముందు స్టయిక్స్ అనే నది ఉంది. దాన్ని చాటండే హేడ్స్ ప్రవేశించలేదు ఇక్కడ విద్యుత్ అంత్యక్రియలు చేయండే ఒక మృత మానవుడు వైతరణి దాటి పరలోకం ప్రవేశించలేదు; అంత్యక్రియలు మతానుసారంగా జరవండే గ్రీకు మానవుడు కూడా స్టయిక్స్ దాటి హేడ్స్ ప్రవేశించలేదు; 100 సంవత్సరాలు ప్రేత రూపంతో నది ఇతవలే పడి ఉంటాడు. పురాణాలు సృజనాత్మక విలాసాలు, ఆధునికతకు అడ్డుగోడలు కావు.

రాయిపల్లిశ్రీ, హైదరాబాద్

ప్రశ్న: నాకు కవితాసక్తి భలే మెండు. బావాలు ఏకం కావడం లేదు. అసలు రావడం లేదంటే బాగుంటుందేమో! అసలు ఆ ఆలోచనే మానుకుని పామరజనంలో కలిసి పిచ్చిగా వుంటే బాగుంటుందంటారా?

జ: పామర జనంలో కలిసి పిచ్చిగావుంటే అదృష్టం నాకు కలిగితే బాగుండునని కలలు కంటుంటాను. ఆ వరమానందం, ఈ కవిత్వంరాని అర్థమైన వెధవల అనూయా ద్వేష విషదంష్ట్రల్లో చిక్కుకుని గిరిగిరికొట్టుకోవడం కంటే, చాలా గొప్పది. ఈ ఋరదలో ఎందుకు కాలుపెడతారు?

స్టోన్, పెద్దచెల్మెద

ప్రశ్న: కాళోజీని కలిసివచ్చుడు మీ గూర్చి 'ఆయన కవేనా?' అనడిగాను. అందుకాయన సీరియస్ గా 'కవి అంటే ఆయనే. కవిత్వం లక్షణాలున్న మంచి మనిషి. నిజమైన ఆర్ట్ వుంది' అన్నారు. 'గంధర్వ అంశ వున్నవాళ్ళకే అలాంటి సుగుణాలు లభ్యమౌతాయా?' అని నన్ను నేను ప్రశ్నించుకున్నాను. మీరేమంటారు?

జ: శ్రీ కాళోజీ కావ్యాశ్రమ ముని. కనుక కరుణాశువు కూడా. గంధర్వ అంశ గురించి నాకు తెలీదు; కానీ ప్రాచీనులు ఇలా అన్నారు: 'న అనృషిః కురుతే కావ్యం న అగంధర్వః సురూపధృత్, న ఆదేవాః దదాత్యన్నం న అవిష్టుః పృథివీ వతిః.'

కురువెళ్ళ భావనారాయణ, వికారాబాద్

ప్రశ్న: దిగంబర కవిత్వము ఉద్యమమా? "నా దేశం నా ప్రజలు" వునరుక్తి కాదా?

జ: దిగంబర కవిత్వం ఉద్యమమా కాదా అనే విషయం నేను నిర్ణయించనక్కరలేదు. ఇలాంటి విషయాల్లో ఎవడికి వాడే బాధ్యత వహించాలి. దానికి సాహిత్య శాస్త్ర జ్ఞానం కావాలి. మొదట ఉద్యమం అంటే ఏమిటో, దాని లక్షణాలు తెలుసుకుంటే కావలసిన జవాబు దొరుకుతుంది - ఒక సామాజిక ఒత్తిడి పిలుపుకు జవాబుగా వచ్చే యుంధూ పవనం ఉద్యమం. ఆ ఒత్తిడి దాటిపోగానే ఈ ఉద్యమం కూడా అంతర్ధానం అయిపోతుంది. చరిత్ర పరిశీలిస్తే సాధారణంగా

సాహిత్య ఉద్యమాలు 25 సంవత్సరాలు, రాజకీయ ఉద్యమాలు 50 సంవత్సరాలు, మత ఉద్యమాలు 100 సంవత్సరాలు జీవిస్తాయని తెలుస్తుంది. తర్వాత, ఉద్యమాలు మహా పురుషుల చేతుల్లో ఉద్భవిస్తాయి, అనుగుల చేతుల్లో కాదు. భావ కవిత్వ కర్తలైన రాయప్రోలు, విశ్వనాథ, కృష్ణకాశ్రి ప్రభువులు గానీ, ఇంగ్లండులో వర్డ్స్వర్త్, కోలెరిడ్జ్, షెల్లీ, కీటు ప్రభువులుగానీ, కమ్యూనిస్టు ఉద్యమానికి కర్తలైన లెనిన్, స్టాలిన్ ప్రభువులుగానీ, భారత జాతీయ కాంగ్రెసు ఉద్యమ కర్తలైన బాలగంగాధర తిలక్, గాంధీ, నెహ్రూ, సుభాష్ చంద్రబోస్ లాంటివారు గానీ, అదైత్య ఉద్యమానికి కర్త అయిన శంకరాచార్యులు గానీ, పీఠలైవానికి కర్తలయిన బసవేశ్వరుడు, పాల్కురికి సోమనాథుడు, పండితారాధ్యుడులాంటి వారుగానీ మిడిమిడి జ్ఞానపారిజులైన యువకులు, ఆర్థయువకులు, అర్చకులు కారు. పాండిత్యము, జీవన దర్శనము, మహా పురుష త్వము ఉన్నవారు - ఆ తర్వాత, ఉద్యమం కాల ప్రభావంగా వుట్టి ప్రజల మీద ప్రవహించే ప్రవాహం; అది అయిదారుమందికి పరిమితమైన లిమిటెడ్ కంపెనీ కాదు. ఇలాంటి కీలక లక్షణాలు దృష్టిలో పెట్టుకుని విషయాన్ని పరిశీలించండి, జవాబు దొరుకుతుంది.

ఇక 'నా దేశం - నా ప్రజలు':

పునరుక్తి కాదు - దేశం అన్నప్పుడు భూమి, చెట్లు, కొండలు, నదులు, నగరాలు, గ్రామాలు, మనుషులు మాత్రమేకాదు. దేశం చిరంతన పదార్థం. దాని మీద ఉన్న మనుషులు శత వర్ష పరిమిత ఆయుష్కులు. ఒక తరం పోతుంది మరో తరం వస్తుంది. దేశంలో ఇలా ఎన్నో తరాలు పోతుంటాయి వస్తుంటాయి; అంతంలేని తరాల తరంగాలు ప్రతి తరమూ దానికి ప్రియమైన భాషను, సాహిత్యాన్ని, ఆర్థిక, సామాజిక, రాజకీయ వ్యవస్థల్ని, విలువల్ని కొత్తగా తయారుచేసుకుంటాయి. వంద ఏళ్ళనాటి భాషని మనం ఇవాళ మాట్లాడం. అలాగే అన్నీ మానవీయ వ్యవస్థలు, విలువలున్నూ; ఎంతో చరిత్ర మారింది, ఎన్నో యుద్ధాలు జరిగాయి; దేశంలో ప్రజలు ఎన్నో జయాపజయాలు, సుఖ దుఃఖాలు అనుభవించారు. కనుక దేశమంటే మనుషులోయే అన్నప్పుడు ఏ మనుషులోయ్? ఏదో ఒక తరపు మనుషులు కాదు. దేశం అంటే అద్యంతాలు లేని అనేక తరాల మనుషులు, సుదీర్ఘంగా ప్రవహిస్తున్న వాళ్ళ చరిత్ర, దారులు మార్చుకుంటున్న నదీనదాలు, ఒకచోట అద్భుతమవుతూ, ఒక

చోట వుడుతున్న అరణ్యాలు, ఔన్నత్యాలు మార్చుకుంటున్న పర్వతాలు, రేఖలు విప్పుకుంటున్న సముద్ర తీరాలు - ఇలా ఎన్నో కలిస్తే దేశం. దేశమంటే కేవలం మనుషులనుకోవడం సామాన్యుడు ఆ శబ్దంలో చూచే లోతు; వెనుక చెప్పిన విరాట్ స్వరూపమంతా ఆ శబ్దంలో కవి చూచే లోతు. కనుక, నా దేశం నా ప్రజలు పునరుక్తి కాదు. కవిత్వంలో వచ్చేవి సామాన్య శబ్దాలే అయినా, వాటిని సామాన్యుడిలా గాక కవితా చూడటానికి ప్రయత్నించాలి. అట్టి ప్రయత్నమే సాహిత్య అధ్యయనం.

రేలంగి శ్రీనివాసరావు దొంతుకుర్రు

ప్రశ్న: ఒకనాడు మహా గ్రంథాలు వెలసిన ఈ భరత భూమిలో నేడు ఒక్క మంచి నవలైనా లేకపోవడానికి (వాసేవారున్నా) కారణమేమిటి? వివరించగలరు. మనిషిపై సాహిత్యం ప్రభావం వివరించగలరు.

జ: మీరు చాలా గొప్ప ప్రశ్న వేశారు. ఇది ఒక జాతి తన అంతః శోధన చేసుకోడానికి ప్రేరితం చేసే ప్రశ్న. నీతి కోల్పోయి నిర్విర్యమైన జాతిలో నుంచి కనీసం గడ్డి కూడా మొలవదు. దైర్యం కోల్పోయిన దేశం దరిద్ర దేవతకు దేవాలయం, దొంగలకు రహదారి, తిరుగుబాటుకు సజీవ సమాధి. ఒక మంచి కథ పుట్టాలంటే ఆ జాతిలో ఎంతో సత్తముండాలి. ఎంతో సాహస ముండాలి. ఎన్నో యుద్ధాలకు, రక్తపాతాలకు, ఎన్నో జయాపజయాలకు, ఎన్నో మానవ భూకంపాలకు ఆ జాతి గురి అయివుండాలి. ఇలా శాశ్వతంగా ఆరి పోయిన బూడిద పోగులోనుంచి ఏ కథ వుడుతుంది, ఏ అలంకారం, ఏ ప్రతీక ఉదయిస్తుంది, కథ పుట్టాలన్నా, ప్రతీక పుట్టాలన్నా మనిషిలో ఫీలింగు వుండాలి. అది పునాది. ప్రక్కవాడు చస్తుంటే తన దారిన తానుపోయే ఈ దేశంలో ఏనాడో ఫీలింగు చచ్చిన ఈ దేశంలో కథ ఎలా వుడుతుంది? గొప్ప కావ్య తత్వనేత్ర ఆర్చిబాల్డ్ మెక్లిషు అంటాడు “ది క్రైం ఎగెనెస్ట్ లైఫ్, ది వర్డ్స్ ఆఫ్ ఆల్ క్రైమ్స్, ఈజ్ నాట్ టు ఫీల్” (జీవితం మీద చేసే అపచారాలలో అతి ఘోర మైన అపచారం ఫీలింగు కోల్పోవడం, అంటే కరుణ కోల్పోవడం). దీని వర్ణన సానంగానే ఒక జాతి సాహిత్య సృజనా శక్తిని కోల్పోతుందంటాడు. “వైన్ ఎ మెటర్ రైన్ ఎ సివిలిజేషన్ రైన్” (ఒక అలంకారం చచ్చిపోయిందంటే ఒక నాగరకత చచ్చిపోయిందన్నమాటే - అర్థాత్ నాగరకతకు, అలంకారానికి ఒక

సజీవ అవినాభావ సంబంధం వుంది). దీన్ని మీలో మీరు వ్యాఖ్యానించుకుంటే మీ ప్రశ్నకు జవాబు దొరుకుతుంది.

(27-2-87 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వార్షిక)

ఎం. లక్ష్మణాచార్యులు, హైదరాబాద్

ప్ర. ఆధునికాంధ్ర కవిత్వపై పారిశ్రామిక విప్లవ ప్రభావం ఎంతవరకు వడింది? అది ఏ విధంగా వడింది?

జ, వస్తువుల ఉత్పత్తి విధానంలో వచ్చిన కొన్ని మహత్తర ఆధునిక మార్పుల మూలంగా 18 వ శతాబ్దం ఉత్తరార్థం నుంచి 19 వ శతాబ్దం ఉత్తరార్థం వరకు వున్న నడిమి కాలంలో ఇంగ్లండు వ్యవసాయ గృహ పరిశ్రమల వ్యవస్థ నుంచి ఆధునిక పారిశ్రామిక వ్యవస్థకు చేరడం ఏదయితే వుందో ఆ సంఘటనను పారిశ్రామిక విప్లవమన్నారు. దీనికి మూలతః ఉత్పత్తి విధానంలోకి ప్రవేశించిన “యంత్రం” కారణము. దాని సామాజిక, రాజకీయ, పారిశ్రామిక, చారిత్రిక పరిణామా లేమిటో అందరికీ తెలిసినవే. ఇంగ్లండులో పుట్టిన పారిశ్రామిక విప్లవం అమెరికా, ఫ్రాన్స్, జర్మనీ, జపాన్ లోకి ఇంచుమించు అదేకాలంలో వ్యాపించింది. ఇలాంటి పారిశ్రామిక విప్లవం ఖండ ఖండాంతరాల్లోకి ప్రాకదానికి చాలాకాలం పట్టింది. ఆసియా దేశాలు ఇంకా ఆ దశకు చేరలేదు. ఈ విషయం ఎందుకు చెప్పవలసినవచ్చిందంటే, ఇండియామీద పారిశ్రామిక ప్రభావం ఏమిటంటే, సమాధానం క్లుప్తంగా, నూటిగా చెప్పలేము.

ఇండియాలో ఉత్పత్తిరంగం మీద దాని ప్రభావమేమిటో మొదట తెలుసుకోవాలి. అలాంటి ప్రభావం వుంటే అది సాహిత్యం మీద, సమాజం మీద ఏం చేసింది అని వివేచించవలసిన అవసరం గుర్తించబడుతుంది. ఇంగ్లండులో వచ్చిన పారిశ్రామిక విప్లవాన్ని ఇండియా మీద మొదట కఠోనియనిజంగా, తర్వాత ఇంగ్లీషు విద్యా విధానంగా, తద్వారా ఇంగ్లీషు సాహిత్యకర్తల సంపర్కంగా, తద్వారా పాశ్చాత్య జీవనవిధాన జీవనదృక్పథాల పరిచయంగా, తద్వారా భారత దేశంలో ఒక నూతన వాతావరణోదయంగా మనము చూశాము. ఆ నూతన వాతావరణమే రాజకీయాల్లో స్వాతంత్ర్యోద్యమంగా, సంఘ సంస్కరణలుగాను, సాహిత్యంలో భావకవిత్వంగాను సంభవించాయి. కమ్యూనిస్టు ఉద్యమం మాత్రం నేరుగా రష్యాలో వచ్చిన ఆక్టోబర్ రివల్యూషన్ మూలంగానే వచ్చిందనేది

శ్రీ ఉన్నవవారి “మాలవల్లి” ద్వారా, 1936 లో లక్నోలో ప్రేమ్చంద్ అధ్యక్షతన జరిగిన అఖ్యుదయ రచయితల సమావేశం మూలంగానూ తత్కాలీన రాజకీయ సంఘటనల చేతను తెలుస్తుంది. ఐరోపాలోలాగా పారిశ్రామిక విప్లవం మూలంగా కాపిటలిస్టు సమాజం వుట్టి, తద్వారా కమ్యూనిస్టు ఉద్యమం రావడం అనే రాజకీయ పరిణామ క్రమం మన దేశంలో జరగలేదు కనుక పారిశ్రామిక విప్లవ దూర ప్రతిధ్వనులుగా, అక్టోబర్ రివల్యూషన్ సన్నిహిత ప్రకంపనలుగా మన సాహిత్యంలో, అందులోనూ తెలుగు సాహిత్యంలో మార్పులు వచ్చాయి. ఈ రెండు ప్రవాహాలూ మన సాహిత్యంలో ప్రవహించాయి. ఒక ప్రవాహం కాలపు ఇసుకల్లో ఇంకిపోగా, మరొక ప్రవాహం ఇంకా ప్రవహిస్తూనే వుంది.

ఆర్. వి. రాఘవరావు, ఓంగోలు

ప్ర. తెలుగు సాహిత్యానికి సంబంధించి చాలామంది శ్రీ చలం గారిని వివాదాస్పదమైన వ్యక్తిగా భావిస్తారు. ఒక పాఠకుడిగా చలంగారి రచనలపై మీ అభిప్రాయం ఏమిటి?

జ. ఆయన సాహిత్యం కళాస్వరూపము. ఆయన బోధించిన విలువలు వివాదగ్రస్తమైనవి. ఆదర్శానికి, ఆచరణీయతకు, చిత్రశుద్ధికి, శిష్ట వ్యవహారానికి మధ్య జరిగే తీవ్ర సంఘర్షణకు ఆయన జీవితం ఒక ప్రతీక.

అన్నాబత్తుల వెంకయ్య, నందిగామ

ప్ర. దేవులపల్లి, శ్రీశ్రీ గొప్ప కవులు కదా! వారిమీద మీ అభిప్రాయ మేమిటి? ప్రస్తుత కవిత్వం ఏ విధంగా వున్నది?

జ. వారు గొప్ప కవులనే నా అభిప్రాయము. ప్రస్తుత కవిత్వం అన్ని కాలాల్లోలాగే పలు పలు విధాలుగా వుంది

తైలశ్రీ, హైదరాబాద్

ప్ర. భావాలు పరుగెత్తుకు రాగ కవి అయినారా? లేక ఆలోచిస్తూ జీవితం సార్థకం చేసుకుందామనే కవిత్వం వ్రాస్తున్నారా?

జ. జీవితం సార్థకం చేసుకుందామనే ఒక బుద్ధిపూర్వక ఉద్దేశంతో ఏ కవి కవిత్వం రాయడు. జీవన తుపానుల్లో కొట్టుకుపోతూ ఏ కొమ్మో ఆశ్రయంగా దొరికినప్పుడు చేసుకునే సమీక్ష కవిత్వం. ఇది అవిచ్ఛిన్నంగా జరిగే

దీర్ఘకాలిక ప్రక్రియకాదు; అప్పుడప్పుడూ చెప్పకుండా వచ్చి సంభవించే విద్యుత్తులాంటి సంఘటన.

కొర్ల రమేష్ నాయుడు, మచిలీపట్నం

ప్ర. సాహితీ ప్రపంచంలో ఆధునిక కవిత్వం ఎప్పుడు ఉద్భవించింది? తొలుదొల్ల ఆధునిక కవితను వ్రాసిన కవి ఎవరు? ప్రాచీన సాహిత్యానికి ఆధునిక కవిత్వానికి గల ప్రముఖమైన భేదమేది?

జ. రొమాంటిక్ కవిత్వంతో ప్రపంచంలో ఆధునిక కవిత్వం ఉద్భవించింది. (19 వ శతాబ్దం.) మొదట ప్రాన్స్, జర్మనీల్లో, తర్వాత ఇంగ్లండ్ లో ప్రారంభమయింది. ఫ్రాన్సులో హ్యూగో, లా మార్తీన్, జార్జ్ శాండ్, బాల్జాక్ ప్రఖ్యాతులు, జర్మనీలో ప్లీజెల్ సోదరులు, షెల్లింగ్, ఇంగ్లండ్ లో వర్డ్స్ వర్త్, కొలెర్డ్జ్, కీట్స్, షెల్లీ వగైరాలు ఈ ఉద్యమానికి మూల పురుషులు.

ప్రాచీన కవిత్వం ప్రధానంగా కథాకావ్యం. ఆధునిక కవిత్వం ప్రధానంగా అలంకార కావ్యం; అంతేకాక కథారహితం కూడా. ఆధునిక కవిత అలంకార ప్రధాన కవిత కావడానికి కారణం ముసలి కథ ఆధునిక కవితలో నుంచి విడిపోవడమే. ఆధునిక సాహిత్యంలో కథ వేరు, కవిత్వం వేరు. ప్రాచీన సాహిత్యం ఈ రెండింటి మిశ్రమం.

టి. అవంతి, హన్మకొండ

ప్ర. భావకవిత్వం అంటే ఏమిటో తెలియజేస్తారా? సాహిత్యంలో విమర్శనా పరిజ్ఞానం అలవడాలి అంటే ఏయే గ్రంథాలు చదవాలి? లేక ముందుగా మన మనసులో ఎలాంటి స్పందన కలగాలో తెలియజేస్తారా?

జ. భావకవిత్వం అంటే రాయప్రోలు సుబ్బారావుగారి తృణ కంకణం లాంటిది, కాళిదాసుగారి మేఘ సందేశం లాంటిది. శాస్త్రీయంగా ఏమిటంటే - భావమంటే 'మూడ్'; ఈ 'మూడ్' పతీతను కావ్యంలో తాదాత్మ్యంపొందేదాకా తీసుకుపోడు. ఒక భావాత్మక సుడిగుండం కలిగించి అందులో తిప్పుతుంది. వృక్షచ్ఛాయామాత్ర అప్లందం ఇస్తుంది; ఇల్లును ఇవ్వదు. భావకవిత్వంలో కథారేకం వుంటుంది, ఉండకనూ పోవచ్చు. కానీ రసపర్యవసాయి కవితలో కథ సంపూర్ణంగా వుంటుంది.

సాహిత్యంలో విమర్శనా పరిజ్ఞానానికి టి. ఎస్. ఇలియట్, జార్జ్ క్యాంటాయనా, అన్నెర్జిస్, పెర్సీనా, లూనాషెర్కి ఇత్యాది గ్రంథకర్తలను చదవాలి.

(6.3-87 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక)

మేడిపల్లి విష్ణుమూర్తి బేగంపేట

ప్ర. మంత్ర, తంత్ర శాస్త్రాలను లోతుగా అధ్యయనం చేశారు. షోడశి, స్వర్ణహంసలాంటి గొప్ప గ్రంథాలను రాశారు మీరు. విప్లవ కవిగా ప్రస్తుతం మంత్ర, తంత్ర శాస్త్రాలమీద మీ అభిప్రాయం ఏమిటి?

జ. మనిషి బౌతిక, అధిబౌతిక బాగాల సంయోజన. ఈ రెంటిలోనూ మానవుడు శిఖరాన్ని చేరడానికి ప్రయత్నం చేస్తాడు; చేశాడు; చేస్తున్నాడు. దీని సృష్టమైన సాక్ష్యం మానవ చరిత్ర అన్ని పేజీల్లోనూ దొరుకుతుంది. బౌతిక, అధిబౌతిక బాగాలని రెండు లేవు- ఏదో ఒకటే వుంది అని చెప్పేవాడు మూర్ఖుడు. అయితే మూర్ఖుడు అతి దైర్యశాలి. బేదాభిప్రాయం మీద ప్రారంభం దండయాత్ర చేస్తాడు.

కె.వి.వి.యస్. మూర్తి, భద్రాచలం

ప్ర. 'ఎట్రాపౌండ్' సాహిత్యంలో తెచ్చిన విప్లవం ఏరకమైనది? దాన్ని గూర్చి వివరించగలరు.

జ. ఎట్రాపౌండు యొక్క ఆపార అన్యభాషా సాహిత్య ఆసక్తి మూలంగా, అప్పటికే యూరోప్ లో అంకురించి పెరుగుతున్న అంతర్భాషా సాహిత్య చైతన్యం అంతర్జాతీయ సాహిత్య చైతన్యంగా పరిణమించడానికి మార్గమైంది. మాథ్యూ ఆర్నాల్డ్ తత్పూర్వం అన్నాడు - "యూరప్. ఈజ్ ఎ గ్రేట్ కాన్ ఫెడరేషన్ ఆఫ్ థాట్ ఎండ్ ఫీలింగ్. ది క్రిటిక్ ముడ్ టేక్ యూరోప్ యాజ్ ఎ కాన్ ఫెడరేషన్ ఫార్ ఆల్ ఇంటలెక్చువల్ ఎండ్ స్పిరిచువల్ పర్సనెస్" - (యూరోప్ బావాత్మకంగా, చింతనపరంగా ఒక పెద్ద ఐక్య రాజ్యసమితి. సాహిత్య విమర్శకుడు యూరోపును బౌద్ధిక ఆధ్యాత్మిక ప్రయోజనాలకు ఆ దృష్టితోనే స్వీకరించాలి.) అందుచేత ఆయన "ఎ క్రిటిక్ ముడ్ హేవ్ అనదర్ లిటరేచర్ బిసినెస్ హిజ్ ఓన్" అనీ, "హిమెడ్ ప్రొవైడ్ ఎ స్టాండర్డ్ టు హిజ్ ఓన్ లిటరేచర్" అనీ అన్నాడు. (ఒక విమర్శకుడు

తన భాషలో వున్న సాహిత్యమేగాక అన్య భాషల్లో వున్న మరొక సాహిత్యం కూడా హస్తగతం చేసుకోవాలి! తద్వారా తన సాహిత్యానికి ఒక ప్రమాణం, ఒక మానదండం ఇవ్వాలి.) ఈ భావ బీజమే టి. ఎస్. ఇలియట్ లో “మైండ్ ఆఫ్ యూరోప్” అనే కాన్సెప్టుకి కారణమయింది. తత్పూర్వం ఇలియట్ గురువు జార్జి శాంటాయనా రాసిన ఒక వ్యాసంలో ల్యూక్సిషియన్, దాంతే, గెటే అనే ముగ్గురు విభిన్న కాలాల, విభిన్న ప్రాంతాల కవుల్ని తీసుకుని యూరప్ యొక్క జిజ్ఞాసా దశాత్రితయాన్ని చర్చించాడు. తర్వాత ప్రాన్స్ లో పాల్ హజార్డ్ యూరపియన్ కాన్సెప్ట్ అన్నాడు. (ఐరోపా అంతరత్మ.) తర్వాత జర్మన్ కవి గెటే ప్రపంచ సాహిత్యమనే చిత్రాన్ని వాఙ్మయ క్షేత్రంలో ఎగరేశాడు. మధ్యలో జె. బి ప్రిస్టీ యూరోపియన్ మైండ్ ని వెస్టర్న్ మైండుగా విస్తరించాడు. అది కూడా చెప్పకోవాలి. అంతః, యూరోపియన్ సాహిత్యంగా రూపొందిన భావం ఎక్జాపౌండ్ చేతిలో ప్రపంచ సాహిత్యమనే కాన్సెప్టుగా మారింది. ఆయన అంటాడు, “ఎ పొయెట్ షుడ్ బి జడ్జ్డ్ ఆన్ ది బేసిస్ ఆఫ్ వరల్డ్ పోయెట్రీ, ఆన్ ది బేసిస్ ఆఫ్ ఎక్స్ ప్లెన్స్, ఆయాం కన్ సర్న్ డ్ నాట్ విత్ వన్ లిటరేచర్, బట్ విత్ లిటరేచర్ ఆఫ్ ఆల్ ప్లేసెస్.” (ఒక కవి ప్రతిభ ప్రపంచ కవిత్వం ఆధారంగా నిర్ణయించబడాలి; గరిష్ఠ మానదండంతో కొలువబడాలి. నా ఆసక్తి ఒక చోట పరిమితమై వున్న సాహిత్యంమీద కాదు, అన్ని చోట్లా వున్న సాహిత్యం మీద.) ఆయన క్యాంటోన్ లో చేసిన జపానీస్, చైనీస్ కవిత్వానువాదాలు ఐరోపీయ సాహిత్య దృక్పథ పరిధుల్ని సప్తసాగర పర్యంతం విస్తృతం చేశాయి; ఆధునిక కవికి, ఆధునిక మానవుడికి కావలసిన కాస్మోపాలిటన్ లిటరరీ సెన్సిబిలిటీని ప్రదానం చేశాయి. ఈ విశాల సాహిత్య విప్లవానికి ఎక్జాపౌండ్ అంతిమ స్వరూప ప్రదాత.

ఇలా దీర్ఘ సమాధానాలు అనివార్యమయ్యే ప్రశ్నల్ని పాఠకులు వెయ్య వద్దని మనవి.

టి. రేణుకాదేవి, భువనగిరి

ప్ర. నేను ‘శ్రీశ్రీ’ గారిని ఎంతో అభిమానిస్తాను. ఆయన దృష్టిలో “శిల్పికి ఉలి కావాలి. కవికి కలం కావాలి. మగాడికి ఆడదీ, ఆడదానికి మగాడూ కావాలి. ఇందులో ఏ ఒక్కటి రెండోదాన్ని ప్రేమించ నక్కర్లేదు.” ఇది తెలిశాక మ్రాన్సుడిపోయాను - వ్రాసింది శ్రీశ్రీ యేనా అని. శ్రీశ్రీ రచనల్లో, దృష్టిలో ‘శ్రీ’ అలా ఎందుకుందో వివరించగలరా?

జ. మీరేకాదు నేను కూడా “మ్రాన్పడిపోయాను” శ్రీశ్రీ నాకు సన్నిహిత స్నేహితుడే కానీ, ఈ జీవన కోణాలతో నాకు ఎప్పుడూ పరిచయం కలగలేదు.

తేజోమూర్తుల శ్రీనివాసశర్మ, నిడగల్లు

ప్ర. రైతుకి గిట్టుబాటు ధర ప్రకటిస్తే ధరలు పెరుగుతాయి కదా! మరి నేటి ప్రభుత్వాలు గిట్టుబాటు ధర అంటూనే ధరలు అదుపు చేస్తామంటే ఈ రెండింటికీ సమన్వయం ఎలా కుదుర్తుంది? వివరించగలరు.

జ. అసలు బాబూ - మన దేశంలో ఈ రైతు అన్న మాట ఒక మాయా బజార్ బాష. దేశంలో అర ఎకరం వున్న రైతు అయిదెకరాలున్న రైతునుంచి అయిదు వందలు లేక వేలాది ఎకరాలున్న రైతుల వరకూ వున్నారు. వేలాది ఎకరాలున్న రైతుల్ని రైతు అంటారు. రైతన్నా అంటూ సానుభూతి కురిపిస్తారు. అదే అర ఎకరం వున్న రైతు అనే ఎముకల గూడుకూ వర్తింపజేస్తారు. వీళ్ళందరూ కలిసి రైతు సంఘం! నాగార్జున సాగర్ డామ్ నిర్మిస్తే ఆ నీళ్ళు భూస్వాములనవలసిన వేలాది ఎకరాలున్న రైతుల పొలాలలోకి ప్రవహిస్తాయి. అర ఎకరా రైతుకు వుడికెడు నీళ్ళు ప్రవహిస్తాయి. తమ చేతులతో డామ్ నిర్మించిన వాళ్ళకు మాత్రం ఒక్క బొట్టు నీరుకూడా ప్రవహించదు. కారణం? వాళ్ళకు పొలాలే లేవు నీళ్ళు ప్రవహించడానికి. మరి కోట్లాది రూపాయల ప్రజా ద్రవ్యం, కోట్లాది కూలీ మానవుల శారీరక శ్రమ ఆ డామ్ నిర్మాణంలోకి పోయి బడ్డాయి. “ధనికుల పొలాల్లోకే ప్రవహిస్తున్నాయి దేశంలో నదులన్నీ కలిసి, స్వప్నాల గోల లేని నిద్రపోతున్నారు ప్రజలంతా కలిసి.” (ఆధునిక మహా భారతము) - అందుకనే బాబూ మాయాబజార్ న్నాను. రైతులకు గిట్టుబాటు ధరలు అంటే భూస్వాములకు అత్యధిక ధనలాభం కలిగించే ధరలు! తిండి గింజలు తావలసిన సాధారణ పౌరుడికి అది గిట్టుబాటు ధర కాదు. పాద్యమి చంద్రుడిలాంటి వాడి దృశ్యాదృశ్య రాబడిలో వాడు తిండి గింజలు ఆ ధరకు కొనలేడు. ఇది ప్రజా సామాన్యంమీద బ్రహ్మాండమైన పీడన యంత్రాంగం. ఐక్య రైతులు, మధ్యతరగతి రైతులు కూడా ఈ ధరల మాయాజాలంలో దెబ్బతింటున్నారు. దీనికి ఒక్కటే పరిష్కారం. భూసంస్కరణలు, వాటిని అతి త్వరగా, అతి కఠినంగా అమలుజరపడమే.

శిరీష, నిజామాబాద్

ప్ర. శేషేంద్రగారూ! శోషగ్రస్త సమాజానికి సాహిత్యం సంజీవి కాగలుగుతుందా? సాహిత్యకారుల్లోని అనైక్యతాభావం.... సంఘంలో ఐక్యతను సాధించగలుగుతుందా?

జ. శోషిత సమాజానికి సాహిత్యమే సంజీవిని. సాహిత్యకారుల్లో అనైక్యత సమాజంలో అనైక్యతకు దారితీయదు. కారణం? సమాజం సాహిత్యాన్ని చదువుతుంది గానీ, సాహిత్యకారుల్ని కాదు.

*

(13.3.87 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక)

శ్రీరైలం, హైదరాబాదు

ప్ర. వాదేశబ్బాలో ఎవరిదారి వారిదైనా ప్రతిభావంతుల భావాలు ఒక్కటే నని మా అభిప్రాయం. ఉదా. "నేను నైతం భువన భవనపు బావుటానై పైకి లేస్తాను"; "నేనొక పిడికెడు మట్టినే కావచ్చు; కలం కదిలే బక జెండాకున్నంత పొగరుంది" వాక్యాలను చూస్తుంటే విషయం ఒక్కటేనని, తీరు వేరని అనుకుంటాం. దేశభక్తిని ఎలా పవరించారని అనుకుంటాం. ఒక్కోసారి గురజాడ గుర్తుకు వస్తారు. మీరు మాతో ఏకీభవిస్తారా?

జ. అవును - మీతో ఏకీభవిస్తాను.

రేడియమ్, గద్వాల

ప్రశ్న. తెలంగాణా విమోచనోద్యమం పూర్వదల్ భూస్వామ్య సంబంధాల నుంచి విముక్తి అనే ఆర్థంలో ఇంకా ఆసంపూర్ణంగానే మిగిలిపోయిందని వివాదం వుంది. ఎంతవరకు వాస్తవం?

జ. అనాటి కేంద్ర ప్రభుత్వ జోక్యం మూలంగా తెలంగాణా విమోచనోద్యమం పూర్వదల్ భూస్వామ్యం నుంచి కూడా విముక్తి సాధించలేదు. దేశంలో సర్వత్రా పూర్వదల్ భూస్వామ్యం యథాతథంగా వుంది; పూర్వంకంటే సురక్షితంగా వుంది. ఈ వర్గానికి, నవీన ఇండస్ట్రియలిస్టు వర్గం ఒకటి బలీయమైంది కోడయింది. ఈ మిథురానికి పుట్టిన శిశువులే నేడు మన దేశంలో వున్న ప్రభుత్వాలు. ఈ ప్రభుత్వాలకు ఓటింగు విధానం వాటంగా దొరికింది ఒక బ్రహ్మాండమైన ఆత్మరక్షణ యంత్రాంగంగా.

టి. ఉమామహేశ్వర్, టి. బి. డామ్

ప్ర. నేటి సమాజంలో కారణాంతరాలవల్ల ఒక స్త్రీ వివాహితగా దాంపత్య జీవితాన్ని గడపలేక తన స్వశక్తితో గౌరవంగా జీవితాన్ని గడుపుతూ వుంటే ఆమెకు వార్తక్యంలో కలిగే భావాలు ఎలా వుంటాయి. ఆ దశలో మన సమాజం ఆమెకు ఇచ్చే విలువ ఎలాంటిది? విశదీకరించగలరా?

జ. ఆవసరమైతే ఒక స్త్రీ ఆవివాహితగా స్వశక్తితో జీవితం గడపడానికి నిర్దోషపడడం గొప్ప విషయం. ఈ దేశంలో ముఖ్యంగా స్త్రీలు స్వశక్తిమీద విశ్వాసం పెంచుకోవాలి. కఠినతర జీవితాన్ని భుజింపడ వేసుకోవడానికి వెనకాడ కూడదు. స్త్రీ పురుషుడు కావాలి. లైంగిక భేదాన్ని తిరస్కరించాలి. స్త్రీ ఒంటి మీద ఆభరణాలు, మొహం మీద నీగ్గు, దేహ చలనంలో వక్రరేఖలు అత్యంత గర్హనీయాలు. వార్తక్యం స్త్రీకే కాదు-పురుషుడికి కూడా వస్తుంది. ఉభయులకూ అస్వమానవ సహాయం కావాలి. మానవతామయమైన సమాజాన్ని నిర్మించే సాహిత్యమూ రాజకీయాలూ కావాలి మనకు.

నూరి లక్ష్మీనరసింహమూర్తి, వైరా

ప్ర. మహాకవుల గ్రంథములు, కావ్యములు రసవంతములుగా నుండునని అందురు. ఈ 'రసము' అను శబ్దమునకు నిర్వచనము వివరముగా ఇవ్వప్రార్థన.

జ. "రసము" చాలాకాలం నుంచీ చాలా అపార్థానికి గురి అయిన 'అనాథ' శబ్దము. ప్రాచీనకాలంలో రసం. రంగస్థలం మీద నడుస్తున్న నాటకానికేవల రసమే శబ్దం. "విభావానుభావ వ్యభిచారీభావ" సంయోగము చేత ఈ రసము ఉత్పత్తి అవుతుందని శాస్త్రీకర్త నిర్వచనము. విభావము రెండు విధాలు: ఒకటి అయిన ఆలంబన విభావము నాయికా నాయకులు; రెండవది అయిన ఉద్దీపన విభావము చంద్రిక, మలయమారుతము, ఇత్యాది కామోద్దీపన హేతుభూతములైన పరిసర సామగ్రి. రెండవది ఉండేనే నాయికా నాయకులు ప్రేరితులౌతారు, ఒకరి వైపు ఒకరు ఉద్వేగితులై కడులుతారు, కౌగలించుకుంటారు. ఇంకా ఏవేవో చేసుకుంటారు. ఉద్దీపన విభావం లేకపోతే నాయికా నాయకులు రంగస్థలం మీద చెరొక అంచున బొమ్మల్లా ఉంటారు. కనుక ఉభయ విధ విభావాలు కావాలి. ఆ రెంటిలో నుంచే నాటకం పుడుతుంది. (అంటే నటన, ఏక్షన్.) నాటకం వుద్దే

సమయంలో సంభవించేవి అనుభావ, వ్యభిచారి భావాలు. అనుభావాలు అంటే నాటకం చూస్తూ ప్రేక్షకుడు దానితో తాదాత్మ్యం పొందడానికి దారితీసే చెమర్లు, గగుర్పాటు, సంభ్రమము మొదలైన పాత్రల దృశ్యమాన శారీరక చిహ్నాలు. వ్యభిచారి భావాలు ఈ దృశ్యమాన చిహ్నాలకు హేతువులైన అదృశ్య మానవ భావాలు - భయము, నిర్వేదము, క్రోధము ఇత్యాదులు. అంటే విభావ అనుభావ వ్యభిచారి భావాలనేవి నాటకం పుట్టడానికి కావలసిన మూడు కనీస మూం ద్రవ్యాలు. వాటి సంయోగం చేత అంటే కలయికచేత ఏక్షన్ (నాటకం) పుడు తుంది. దాన్ని చూచే ప్రేక్షకుడు ఆ నాటకంలో తాదాత్మ్యం చెందుతాడు. అలా ప్రేక్షకుడు నాటకంతో పొందే తాదాత్మ్యాన్నే “రసం” అంటారు. కనుక రసం కావాలంటే నాటకం పుట్టాలి, నాటకం పుట్టాలంటే విభావ, అనుభావ, వ్యభిచారి భావాలు కలవాలి. ఈ మూటి కలయికే సంఘటన లేక స్థూలంగా చెప్పితే కథ. అంటే కథ ఉన్నప్పుడే రసం అనాలి. రసం నాటకాది కథాకావ్యాలకు వర్తించే మాట. ఇంకా దీనికి సంబంధించినవి ఎన్నో చెప్పాలి. కాని, ఇక్కడ ఇంతవరకు చాలు.

పి. సురేంద్రమోహన్, రామగిరి

ప్ర. అనుభూతి కవిత్వము, స్వచ్ఛ కవిత్వము అని అంటుంటారు. వీటిని గుర్తించడము ఎట్లా?

జ. అనుభూతి కవిత్వమూ, స్వచ్ఛ కవిత్వము అనే మాటలు వట్టి సాహిత్య అంబేదలు సృష్టించుకుని ప్రింటులో తిప్పుతున్న కల్మష క్రిములు. విప్లవ కవిత్వం గానీ, ప్రేమ కవిత్వంగానీ ఏ కవిత్వమైనా సరే అనుభూతిలో నుంచే పుట్టాలి అని లోకంలో ఉన్న కావ్యతత్వవేత్త లందరూ ఏకగ్రీవంగా ఘోషిస్తూ ఉంటే, ఆర్థజీర్ణ, అజీర్ణ, మిడిమిడి జ్ఞాన పాండిత్య ధురీణులు అనుభూతి కవిత్వం అనే మాటను గట్టిగా కౌగిలించుకొని గిజ గిజ కొట్టుకుంటు న్నారు. అనుభూతి కవిత్వమంటే పేపర్ కాగితం అన్నట్లుంది. అనుభూతి కవిత్వం, విప్లవ కవిత్వానికి విరుద్ధం అని కూడా ఈ వండిత ప్రకాండులు ఘోషిస్తూ ఉంటారు. విప్లవ కవిత్వం క్రోధంలో నుంచి పుడుతుంది. అందులో క్రోధం “స్థాయిభావ.” క్రోధం ఒక ఉగ్రజీవనానుభూతిలో నుంచి పుడుతుంది. కనుక విప్లవ కవిత్వం కూడా ఒక అనుభూతి నుంచి పుట్టిన కవిత్వమే. అయితే అనుభూతిలో ఉన్న విభిన్నతల్నిబట్టి దానిమీద ఆధారపడి పుట్టిన కవిత్వానికి

విప్లవ కవిత్వమనీ, ప్రేమ కవిత్వమనీ భిన్న భిన్న నామకరణాలు చేయవచ్చు కానీ, అనుభూతి కవిత్వమనే నామకరణం మాత్రం సెంట్ పర్సెంట్ తప్పదు నామకరణం. అనుభూతి కవిత్వం అనే మాట చేత ఏ వ్యక్తిగత అనుభూతి సామాగ్రి ఆధారితకవిత్వాన్ని సూచిస్తున్నారో, ఆ కవిత్వాన్ని ఆత్మాశ్రయ కవిత్వం అంటే నిర్దుష్టంగా ఉంటుంది. స్వచ్ఛ కవిత్వం అంటే సామాజిక రాజకీయాది వస్తు ఆధారితం కాక, కేవలం పూలు, పక్షులు, నదులు, వ్యర్థాలనే వస్తువుల మీద ఆధారితమైన కవిత్వం అని వాడుతున్నారు. ఇదొక అజ్ఞాన వ్యాధి గ్రస్తత. స్వచ్ఛ కవిత్వం అంటే కల్పితేని కవిత్వం; అంటే అకవిత్వం కాలుష్యంలేనిది. రాజకీయాలు, సామాజిక విషయాలు అనే కావ్య వస్తువుల్ని కవిత్వం కాలుష్యాలు అనకూడదు అవి కావ్య వస్తువులు; వాటి తప్పేమీ లేదు. ఎప్పుడూ కవిత్వంలో అకవిత్వం కాలుష్యం.

*

(20.3.87 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్రవారపత్రిక)

కిషన్, పియస్., వేములవాడ

ప్ర : మీ కవిత్వాన్ని శ్రీశ్రీ ప్రెంచి మద్యంతో పోల్చారు. అయితే కవిత్వ లక్షణం సమాజాన్ని నిద్రపుచ్చేదిగా ఉండకూడదంటారుగా! మరి మీరే మంటారు?

జ : శ్రీశ్రీ కావ్యరసలోలుడు, శుష్క రాజకీయ కావ్యం కాదు. కనక కవిత్వంలో ఉన్న మజా పీలుస్తాడు, చప్పరిస్తూ ఆస్వాదిస్తాడు. కప్పల్ని నైంది స్తులు దేబిళ్ళమీద కోసినట్లు, తెలుగు రాజకీయ సాహిత్య విమర్శకులు కావ్యాన్ని కోసిన పేగులు చూపిస్తారు. శ్రీశ్రీ ఆ కోవకు చెందినవాడు కాదనుకోవాలి. కావ్యపు మజాని వ్యక్తం చెయ్యడానికి ఆయన ప్రెంచి మద్యం అన్నాడు. ఈ మాత్రం మీరు గ్రహించలేకపోయారని నేననుకోను కిషన్ గారూ!

డి. గుణవతి, దేవరకొండ

ప్ర : శైవ వాఙ్మయము నందలి “జాను తెనుగు” అనగా ఏమిటో తెలియజేయ ప్రార్థన.

జ : ‘జాను తెనుగు’ అనే మాట బహుళ మొదట పాల్కురికి సోమ నాథుడు వాడినట్లు జ్ఞాపకము. బసవ పురాణంలో -

“ఉరుతర గద్య పద్యోక్తులకంటె
సరసమై పరగిన జానుడెనుంగు
చర్చింపగా సర్వసామాన్యమగుట
గూర్చెద ద్వీపదలు గోర్కి దైవార
దెలుగు మాట లనంగ వలదు....!”

(ప్రథమాశ్వాసం)

అయితే తత్పూర్వం “జాణ్ నుడి” అని కన్నడ సాహిత్యంలో ఒక ప్రయోగం వుందని పండితులు చెబుతున్నారు. సంస్కృత భాషా ప్రయోగం వర్ణించి ప్రధానంగా తెలుగు మాటల్నే వాడే శైలిలోవున్న తెలుగు జాను తెలుగు కావచ్చును. కమ్మటి తెనుగనీ, సొంపైన తెనుగనీ ఇంకా ఏవేవో జాను తెనుగుకు అర్థంగా చెప్పారు. జాను తెనుగు ఒక అందమైన శరన్నేమం లాంటి మాట. ఇద మిథమైన రూపం లేదు. పదార్థం లేదు. ఎందుకు దాని వెంటిడి బడతారు? పీర తైవ కవుల వెర్రి; ఈ వంద ఏళ్ళ వెర్రి తిక్కన సోమయాజి వెర్రి అయింది. తిక్కన గారి భాష పాల్కురికి అది పీరతైవ కవులు సృష్టించి వంద ఏళ్ళకు పైగా సాహిత్యంలో వాడి ప్రహత మార్గంగా చేయబడిన భాషే!

మూర్తిగారి జవార్డన్, నల్లగొండ

ప్ర : రామాయణం చారిత్రకమా? పౌరాణికమా?

జ: రామాయణం చారిత్రకము, పౌరాణికము అయిన కావ్యము. చారిత్రకము అనడం కంటె ఐతిహాసిక మనాలి. రామాయణంలో ఇతిహాసము, పురాణము రెండు వున్నాయి. ఇతిహాసం వేరు, పురాణం వేరు. ఈ రెంటికంటె భిన్నమయిన మరొకటి - కావ్యం. అతి ప్రాచీనకాలంలో ‘ఇతిహాసపురాణం’ అని ఒకే మాట వాడబడేది. అప్పుడు బహుళా ఈ రెండు వాఙ్మయాలు మిశ్రితంగా వుండేవి కాబోలు! తర్వాత విడదీయబడ్డాయి. కానీ పురాణం అని ఏకవచనం వాడబడేది. బహుళా వేదాన్ని నాలుగు వేదాలుగా విభజించిన వ్యాసుడు, అనంత సామగ్రిగా పడివున్న పురాణ రాశిని పద్దెనిమిది పుస్తకాలుగా విభజించి అనుష్టుప్ శ్లోకాల్లో రాసిన తర్వాత పురాణం అనే మాటపోయి, పురాణాలు అనే బహువచన వాడుక వచ్చి వుంటుంది. పురాణాల్లో ప్రతీక, దాని బృహద్రూపమైన మిథిక విస్తారంగా వాడబడుతాయి. మిథిక కథాత్మకము, ప్రతీక బింబాత్మకము. పురాణంలో నూటికి తొంభై పాళ్ళు ఊహామయ పదార్థం వుంటే మిగిలినది మాత్రమే అరవై

దెబ్బ పాళ్ళు వాస్తవమయ పదార్థం వుంటుంది. బాష, రాజకీయ, బౌద్ధిక, మత సంబంధ ప్రవృత్తి సమస్త సరిహద్దులు అతిక్రమించి ప్రపంచమంతటా అనేక బాష లెక్కి గాలిలో సంచరించే మిథిక, ప్రతీకల మిశ్రమ సామగ్రి పేరు పురాణం. కనుక పురాణం ప్రపంచ ప్రజలకు సంబంధించింది. ఇతిహాసం - ఏ ప్రజల్లో నుంచి ఆ ఇతిహాసపు వాస్తవ పదార్థం వుట్టిందో ఆ ప్రజలది. రామాయణం - మహాభారతాలను గ్రీకు ఇతిహాసాలని గానీ, చైనా ఇతిహాసాలని గానీ అనలేము. అలాగే హోమర్ రాసిన ఇలియడ్ ని భారతీయ ఇతిహాసం అనలేము. ఇలాంటి ఇతిహాసము, పురాణము రెండూ మిళితమై వున్న కావ్యం రామాయణము.

పి. నాగరంజని, చిలకలూరిపేట

ప్ర : పూర్వ కవులు రచించిన శృంగార రచనలు నేటికీ ప్రసిద్ధి చెందు తున్నాయి కదా! కాని, నేటి శృంగార కథలు తొందరగానే అపఖ్యాతి చెందు తున్నా యెందుకు? ఆధునిక కవిగా మీ కవిత్వం సమాజంపై ఎంతవరకూ ప్రభావం చూపిందంటారు? మీ రచనలలో మీకు అమితంగా నచ్చిన రచన ఏది?

జ : పూర్వకవుల శృంగార రచనలు (అంటే కావ్యాలని మీ అభిప్రాయ మేమో) ప్రసిద్ధి 'చెందుతున్నాయి' అని మీరంటున్నారేగానీ, వాటిని ఇవాళ చదివే వాళ్ళు అత్యల్ప సంఖ్యాకులు. దాన్ని ప్రసిద్ధి అంటామా? నేటి శృంగార కథలు తొందరగా అపఖ్యాతి చెందుతున్నాయనడం కూడా అంత వాస్తవంగా కనిపించదు. శృంగార కథలకు - అవి నెక్కుకథలు కానీ, లేక ప్రేమకథలు కానీ, ఎప్పుడూ పాఠకలోకం ఉంటుంది. పూర్వకవుల పాఠకులు అల్పసంఖ్యాకులు కావడానికి కారణం వాళ్ళ బాష పాఠబడిపోయి ఈ నాటివాళ్ళకు అర్థం కాక పోవడమే. నా కవిత్వం సమాజంమీద ఎంత ప్రభావం వేసిందో మీలాంటి పాఠకులే చెప్పాలి. నా రచనలో నాకు నచ్చింది 'ఆధునిక మహాభారతము' ఒకటి, రెండోది 'కవిసేన మేనిపెన్లో' అనే ఆధునిక కావ్యకావ్యము.

గాంధారపు ప్రేమానందం, విశాఖపట్నం

ప్ర : ఎంకి - వెంకుమాంబ, వెంకటలక్ష్మిలాగ తన ప్రేయుడికి గుర్తింపకాయ కూరెందుకు వండుతుంది - ఎంచక్కా కోడికూర వండాలిగాని?

జ : బాబూ ప్రేమానందం! ఇంకా గుర్తింపకాయ కూర అని జవంబేస్తూ ఎంకి పాటల యుగంలోనే ఉండిపోతే ఎలా? కృష్ణకావ్య బాధ లోకానికి బాధ

లోకం బాధ శ్రీశ్రీ బాధ అనే మూడు నాలుగు దశాబ్దాలనాటి మాటని ఎందరో ఎన్నిసార్లు నమిలి పారేసినదాన్ని ఈనాటికి కొందరు సాహిత్య కుబ్జులు మళ్ళీ నోట్లో వేసుకుని నములుతున్నట్లు, గుత్తివంకాయ ఇంకా ఎందుకు నములు తారండి? కొత్త భావాలు మొరవడం, వాటిని కొత్తమాటల్లో వ్యక్తం చెయ్యడం లాంటి నూతన క్రియల చేతనే సాహిత్యం ముందుకు పోతుందిగానీ గుత్తివంకాయ కూర, కృష్ణశాస్త్రీ బాధ అంటూ తరతనాట్యపు అడుగులు వేస్తే సాహిత్యం వెనకడుగు వేస్తుంది.

సుపాణి, గుంటూరు

ప్ర : జనహితమును కోరేదే జాతిమెచ్చు సాహిత్యం అంటున్నారు కదా? అలాంటప్పుడు కొందరు రచయితలు విప్లవం పేరిట 'తిరగబడు! కొట్టు! చంపు!' అన్న మాటలతో మంటలు పుట్టిస్తుంటే - అది సాహిత్యం కోవలోకి చేరుతుందా?

జ : "జనహితమును కోరడానికే" 'తిరగబడు కొట్టు చంపు' అనే మాటలు సాహిత్యంలో వాడబడవలసి వస్తోంది. అది సాహిత్యంలో వర్తమాన ఆవశ్యకత. అయితే, ఈ మాటల ప్రయోగం మాత్రమే సాహిత్యం కాదు. ఒక మాటల గుంపు, కథన కళాత్మకత చేత రసపర్యవసానం పొందడం మూలంగా గానీ లేక ప్రతీకారంకార బింబ ప్రయోగవశాన చమత్కార దాయకం కావడం చేతగాని మాత్రమే సాహిత్యమవుతుంది. వట్టిమాటలు సాహిత్యం కావు. *

(27.3.87 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక)

ఎ. తిరులమలరెడ్డి, ఎంబాకం

ప్ర. ప్రస్తుతం మనదేశంలో "మేము కమ్యూనిస్టులం" అని చెప్పుకునే చాలామంది సిద్ధాంతాలని మాత్రం వల్లిస్తున్నారు కానీ ఆచరించి చూవడంలేదు. అలాంటప్పుడు నిజమైన కమ్యూనిజం లక్ష్యం నెరవేరే కాలం దగ్గరలో వుందంటారా?

జ. మీరు చెబుతున్నది వాస్తవమే. సిద్ధాంతాలు వల్లిస్తూ శుష్క వాక్యాలు శూన్యవాస్తాల్నా అన్నట్టు తాండవ నృత్యం చేస్తున్న వాళ్ళలో రాజకీయవాదులే కాదు సాహిత్య రాజకీయవాదులు కూడా వున్నారు. పైగా తమ కుహనా ప్రవర్తన

మూలంగా రాజకీయవాదులు రాజకీయాలకు మాత్రమే కీడు చేస్తుంటే సాహిత్య రాజకీయవాదులు అటు సాహిత్యానికి, ఇటు రాజకీయానికి రెండికీ కీడు చేస్తున్నారు. ఈ పరిస్థితులలో మన దేశంలో కమ్యూనిజం ఎంత దూరమో ఎవరూ చెప్పలేదు.

వనం సూర్యనారాయణ, శేనముద్రం

ప్ర. బాషా రసాస్వాదన దృష్ట్యా పరిశీలించినట్లయితే ఆధునిక వచన కవిత్వం సంప్రదాయ కవిత్వం ముందు కవిత్వంగానే కనిపించదు. ఎప్పటికైనా సంప్రదాయ కవిత్వమే ప్రమాణంగా వుండగలదేమో! అలాంటప్పుడు వ్యవహారిక బాషోద్యమము స్థానే సంప్రదాయ కవిత్వోద్యమము ఎప్పటికైనా రాకమానదేమో! మీరేమంటారు?

జ. ఆయ్యా కవిత్వమనేది, సంప్రదాయంలోనూ లేదు, మీరనే ఆధునిక వచనంలోనూ లేదు. కుకవిత్వదురంధరులు కవిత్వాభినయం కోసం అవలంబించే కత్తి, దాలులాంటి ఆయుధాలు మాత్రమే అవి. కవిత్వమంటే “చమత్కార జనక బావనా విషయార్థ ప్రతిపాదక శబ్దము”, “వనితాంతాది మాత్రేణ జాయతే చారుతాగిరాం, వక్రాభిదేయ శబ్దోక్తిః ఇష్టా వాచామలంకృతిః”, “లిటరేచర్ ఈజ్ ది ఆర్ట్ ఆఫ్ ఇమేజిస్ అండ్ ఎవ్విరి ఇన్వేషన్ ఆఫ్ నేకెడ్ అయిడియాస్ ఆర్ ప్రొవగాండా ఈజ్ ఆల్వేస్ డెట్రమెంటల్ టు ది గివెన్ వర్క్” -వ్యవహార బాషోద్యమము స్థానే సంప్రదాయ కవిత్వోద్యమం ఎప్పటికైనా రాకమానదేమో అనే మీ ఆశలేక ఊహ అవమార్గచింతన. పలం వుష్పంలోకి పోవడం, వుష్పం శాఖలోకి పోవడం, శాఖ వృక్షంలోకి పోవడం, వృక్షం గింజలోకి పోవడం - ఇలాంటివి లోకంలో జరగవు.

టి. విజయగోపాల్, హైదరాబాదు

ప్ర. సాహిత్యం ప్రజల ఉద్యమాల నంటిపెట్టుకొని నడవాలా? అక్కర్లేదా?

జ. అంటిపెట్టుకునే నడవాలి. ప్రజల ఉద్యమాలు కనుపించనంతగా సాహిత్యపు కళ్ళు మూసుకుపోతే ఎలా! “ఒక అందమైన పొయెం అంటే/దానికి ఒక గుండె ఉండాలి... పీడితుల వక్షం అవలంబించి/మనిషి రుణం తీర్చుకోవాలి/కాలపు బరువుల్ని మొయ్యాలి/బ్రతకడానికి వద్యం ఒక కోట బురుజు కావాలి/వద్యం మనిషి విజయానికి/ఒక జెండా అయ్ ఎగరాలి” *

(ఆధునిక మహా భారతం - అడ్మినిస్ట్రేషన్)

3. గోదావరి శర్మ, కాకినాడ

ప్ర. కవి ఏదో ఒక ఇజమ్ కి కట్టుబడితే అతడి దృక్పథం సంకుచిత మౌతుందన్నవాదాన్ని మీ రంగీకరిస్తారా? 2. మంచి కవిత్వం అనిర్వచనీయమనీ, అనుభవైక వేద్యమనీ కొందరంటారు. ఇలా కవిత్వంలో గుణాన్ని మిస్టిఫై చెయ్యడం మంచిదేనంటారా? 3. సంప్రదాయ బలం ఉన్నవాళ్లే ఆధునికులు కొందరు సంప్రదాయాన్ని నిరసిస్తున్నారు. కొత్త వ్యవస్థ రావాలంటే పాఠదాన్ని సాంతం తిరస్కరించాలని వారి వాదం. మరి విప్లవకవిగా మీ మాట ఏమిటి? దయచేసి జవాబివ్వండి.

జ. సంపూర్ణంగా అంగీకరిస్తాను. కానీ ఆ ఇజం మానవ జీవితానికి అన్వయించడంలో వర్తమానత, హేతుబద్ధత, వాస్తవికత వున్నట్లుంటే ఆ ఇజానికి కట్టుబడక తప్పదు. ఉదాహరణకు మార్క్సిజం. 2. కవిత్వం అనిర్వచనీయం అనడం తప్పు. నాగరక సమాజాలన్నీ శాస్త్ర నిర్మాణం వై పే నడిచాయి. శాస్త్రం నాగరకతకు పరాకాష్ఠ. మానవుడు సేకరించే వస్తు జ్ఞానంలో తర్కబద్ధత, శుస్పష్టత, తద్వారా నిర్వచనీయత శాస్త్రం సాధిస్తుంది. ఈ దశ చేరని సమాజం నాగరకతలో పరిపక్వత పొందిన సమాజం అనలేము. కవిత్వాన్ని ప్రాచీన పాశ్చాత్య కావ్య శాస్త్రాలు నిర్వచించాయి. ప్రాచీన భారతీయ కావ్య శాస్త్రాలూ నిర్వచించాయి. భామహాడు కవిత్వం అలంకారమన్నాడు, కుంతకుడు వక్రక్రి అన్నాడు, ఆనందవర్ధనుడు ధ్వని అన్నాడు, జగన్నాథుడు చమత్కార మన్నాడు. వాస్తవంగా ఇవి భిన్న మతాలు కావు. అలంకారం వుంటే అందులోనే వక్రక్రి వుంది. వక్రక్రి వుంటే అందులోనే ధ్వని వుంది, ధ్వనిస్ఫోరకత్వ లక్షణమే చమత్కారము. కనక అన్నిటికీ మూలమైన అలంకారం వుంటే కవిత్వ మవుతుంది. అలంకారం మూలం, చమత్కారం వర్ణవసానం. "కోసావలంకార ఇత్యాహ" అని భామనుడు, "సౌందర్యమలంకారః" అన్నాడు. ఉపమాంకార చర్చ చేస్తూ జగన్నాథుడు సౌందర్యమేమిటంటే "సౌందర్యం చమత్కృత్యా ధాయకత్వం" అన్నాడు. మరి చమత్కారమేమిటంటే "చమత్కృతి రానంద విశేషః సహృదయ హృదయ హృదప్రమాణకః" అని అలంకార శాస్త్రాని కంతటికీ అంతిమ మహావాక్యంగా జవాబిచ్చాడు. నేటి ఫ్లెఖనోవ్ "లిటరేచర్ ఈజ్ ఆర్ట్ ఆఫ్ ఇమేజిస్" అన్నాడు (లిటరేచర్ అనిర్వచనీయం అనలేదు). 3. కొత్త వ్యవస్థ రావడం అంటే, ముఖ్యం - మార్క్సిజం ద్వారా ఆధిక

సమానత నిర్దింపడం - అది కావాలి. దానికి విరుద్ధమైనంతవరకూ పాతది నిష్కర్షగా తిరస్కరింపబడాలి. పాత అయినదంతా తిరస్కరింపబడాలి అని దీని ఆర్థం కాదు. "పురాణ మిత్యేవన సాదు సర్వం నచాపి కావ్యం నవ మిత్యవద్యం" అన్నమాట కావ్యానికే కాదు - అన్ని విషయాలకూ వర్తించే విలువైన మాట.

సిహెచ్. కిషన్, గుడివాడ

ప్ర. 'నిజదార సుతోదర పోషణార్థమై' అనుచోట స్త్రీలింగమైన దారా శబ్దమునకు దీర్ఘముందాలి కదా! అలాగే 'అజాగళస్తనము' అనుచోట పులింగమైన అజ శబ్దమునకు హ్రస్వముందాలి కదా! ఎందుకు లేవు? లేకుంటే తప్పులు కావా? వివరించమని మనవి.

జ. దారా అనే స్త్రీలింగ శబ్దం లేదు. దారా: అనే నిత్య బహువచన పులింగ శబ్దమే వుంది. ఆ శబ్దానికి సమాసంలో దీర్ఘం పోతుంది. అంటే ప్రకృతి మాత్రమే మిగులుతుంది. ఉదాహరణ - ఉత్తర రామచరిత్రలో ప్రథమాంకంలో రాముడు లక్ష్మణుడితో అనడం, 'జీవత్సుతా తపాదేషు నూతనే దార సంగ్రహే/మాతృభిశ్చింత్య మానానాం లేహినో దివసాగతా:.' కానీ దారా: శబ్దము నిత్య బహువచన పులింగ శబ్దమే అయినా ఏక వచనార్థంలోనే అంటే ఒక్క వ్యక్తి నుద్దేశించే వాడబడుతుంది ఉదా - ఉత్తర రామచరిత చతుర్థాంకంలో జనకుడు, "ఇయం మహారాజ దశరథస్య ధర్మదారా: ప్రియసఖి మే కౌసర్యా:." ఇక అజాగళస్తనం - ఇందులో అజ శబ్దం పులింగం కాదు స్త్రీలింగము. స్త్రీలింగం కనుక అజ అనే శబ్ద ప్రకృతి మీద టాప్ అనే స్త్రీలింగ ప్రత్యయం చేరి అజా అయింది.

*

(3-4-87 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక)

ఆర్. బవన్ హో, రామక్కపేట

ప్ర : సమాజంలోని సామాన్య ప్రజలలోకంటే ఆధునిక కవులలో విప్లవ వాదం ఎక్కువగా వినిపిస్తుంది. అసలు భారతదేశంలో ఎప్పుడైనా సమసమాజం నిద్రిస్తుందంటారా?

జ : మీరన్నది ఒక వింత సత్యం. అయితే ఒక్క సవరణ - ఆధునిక కవులైన ఎక్కువ మందిలో విప్లవవాదం ఒక మృగత్వస్థ. అల్పసంఖ్యాకుల్లోనే

అది నిజమైన తృప్తి. భారతదేశంలో ఇప్పుడున్న ప్రజల్ని చూస్తుంటే చాలా నిరుత్సాహకరంగా వుంది. అందరు ఓటర్లు అవకాశవాదులు. ఐవన్ హోగారూ! “ప్రజలంటే ఎవరండి ఇజాలచే తాడితులు! కులమతాల భయంకర కుమ్మరోగ పీడితులు! సర్కారీ నవుకరీలు చల్లార్చిన చవటలు! ధనికుల్లోనే సర్వం దర్శించే దర్మిద్రులు! వీరంతా ఎన్నుకునే పీరులే ఓ శేషేన్! నీ ప్రభువులు, నీ కవులు, నీ సాహిత్య విమర్శకులు!” (ఆధునిక మహాభారతము - మయూర పర్వం) ఈ చిత్రం నుంచి సమసమాజ చిత్రానికి ఎన్ని శతాబ్దాల దూరమో మీరే అంచనా వేయండి.

సి. మధుసూదనశర్మ విజయవాడ

ప్రశ్న : శేషేంద్రశర్మగారూ! శ్రీశ్రీ ‘మహాప్రస్థానం’ అనే గ్రంథం వ్రాశారు కదా-ఇందు మహాప్రస్థానం అంటే అర్థమేమిటి? ప్రస్థానమంటే సాహితీ పరమైన అర్థమేమైనా వున్నదా? తెలువగలరు.

జ : ఆసలు మహాప్రస్థానమంటే సంస్కృత భాషలో ప్రాణత్యాగం చేయడం, లేదా మరణం. వేదవ్యాస విరచితమైన మహాభారతంలో ఉన్న పద్దెనిమిది పర్వాల్లో పదిహేడవ పర్వం పేరు మహాప్రస్థాన పర్వము. (పద్దెనిమిదవ పర్వం పేరు స్వర్గారోహణ పర్వం.) పంచపాండవులు ద్రౌపదీసహితులై ఉత్తర దిశగా హిమవత్పర్వత ప్రాంతాల్లో ప్రయాణంచేస్తూ వెళ్ళడం; అలా మరణాభిముఖులై అంటే మరణించేవరకూ వెడుతూఉండడమే. కనక మహాప్రస్థానమంటే మరణయాత్ర. “యత్రభ్రాతృన్ నివతితాన్ ద్రౌపదీంచ యుధిష్ఠిరః / దృష్ట్వా హిత్వా జగామైన సర్వాన నవలోకయన్! ఏతత్ సప్తదశం పర్వ మహాప్రస్థానికం స్మృతం! అత్రాధ్యాయాశ్రయః ప్రోక్తః శ్లోకానాంచ శతత్రయం! వింశతిశ్చ తథాశ్లోకాః సంఖ్యాతా సత్త్వదర్శివా” కనక భారతంలో మహాప్రస్థాన పర్వానికి అర్థం మరణాభిముఖంగా చేసే ప్రయాణం. (ఈ పర్వంలో 320 శ్లోకాలు, 3 అధ్యాయాలు ఉన్నాయి). భాషాపరమైన అర్థం చెప్పాను, సాహితీపరమైన అర్థం చెప్పాను. ఇదీ మహాప్రస్థానమంటే - ఒక విధంగా - ఇది బౌద్ధుల మహా నిర్వాణానికి మహాభినిష్క్రమణకు సమానము కావచ్చు.

సంకేపల్లి పవన్ కుమార్, వేములవాడ

ప్ర : సాహిత్యంలో నెక్కుకు ప్రాధాన్యత అవసరమా?

జ : నెక్కుకూ, సాహిత్యానికి అవినాభావ సంబంధం లేదు.

వికాస్, కళ్యాణం

ప్ర : పాఠకుల దిగజారిన స్థాయికి రచయితలు దిగజారే బదులు వారిని ప్రభావితం చేయగల రచనలు చెయ్యరెందుకు? పాఠకుల్లో మంచి సాహిత్యాభిరుచి క్రియేట్ చెయ్యడం ఈనాటి రచయితల బాధ్యత కాదంటారా?

జ : పాఠకుల్ని, రచయితల్ని రెండు వర్గాలుగా తీసుకుంటే, రచయితలు సాధారణంగా పాఠకులకంటే ఉన్నతస్థాయిలో వుంటారు. (ఉన్నత ఆవగాహన, ఉన్నత అభిరుచి వున్న ఆత్మల సంతృప్తికరైన పాఠకుల్ని గురించే నేను ఇక్కడ చెప్పడం లేదు.) రచయిత తన లక్షణంగా రూపొందిన నిరంతర జిజ్ఞాసచేత, నునిశిత లోకపరిశీలనచేత, రచనాభ్యాసంచేత వృద్ధిపొందిన సతర్కమానసిక ప్రక్రియచేత, వీటన్నిటికీ సాముదాయిక రూపమైన విలక్షణ వ్యక్తిత్వంచేత అతడు జ్ఞానవ్రవాహం అవుతాడు. అతడు పాఠకలోకక్షేత్రాల్లోకి ప్రవహిస్తాడు. పాఠకుల్ని జ్ఞానవంతుల్ని చేస్తాడు. ఇలాంటి పాత్ర నిర్వహించడంచేత రచయిత లోకాన్ని గురించి ఒక బాధ్యత తనమీద వేసుకుంటాడు. పాఠకుడిలో లేని కొత్త జ్ఞానం రచయిత తన రచన ద్వారా అందివ్వాలి. పాఠకుడిలో లేని కొత్త భావాత్మక సంస్కారం రచయిత తన రచన ద్వారా కలిగించాలి. రచయిత తానే సోపానపంక్తిగా మారి పాఠకుడ్ని పైకి తీసుకెళ్ళాలి. ఇది రచయిత నైతిక బాధ్యత. రచయిత చెప్పాలి, పాఠకుడు నేర్చుకోవాలి. ఇదీ వున్నకలోక సంస్కారం. దీనికి విపరీతంగా పాఠకుడి అశిక్షిత ప్రకృతిలో వున్న వన్యమృగాల్లాంటి కామనలకు మేతవేసి అరణ్యాన్ని దోచుకుందామనే దుర్బుద్ధి రచయితకు కలగడం రచయిత పతనావస్థ. అతడు వున్నకాన్ని వ్యాపారంగా మారుస్తున్నాడు తన లాభంకోసం. పాఠకుడి శ్రేయస్సుకోసం బ్రతుకు అంకితం చేయవలసిన రచయిత తన శ్రేయస్సుకోసం అంకితం కావడం గర్హనీయం. పాఠకుడి శ్రేయస్సు అంటే, పాఠకుడి సంస్కారం వున్నకంచేత ఉన్నతొన్నత శిఖరాలకు చేరడం.

మోటమర్రి బేబీ కళ్యాణి, తెండమూర్లంక

ప్ర : భాగవతం గురించి ఎంతో గొప్పగా విని ఆసక్తితో తెలుగులో 2వ భాగం దొరికితే చదివాను. ముందువున్న ఉత్సాహమంతా చచ్చుబడిపోయింది. ఫిలిమీరిన నెక్స్ట్ పు ఏముంది అందులో? వేలకొద్దీ భార్యలు, లక్షలకొద్దీ పిల్లలు

నమ్మతగ్గదేనా? గొప్ప కావ్యాలందే ఇలాగే వుండాలా? మితిమీరిన శృంగారమే మహాకావ్యాల గొప్పతనమా?

జ : “మితిమీరిన శృంగారం ఉండడమే మహాకావ్యాల గొప్పతనం” ఎంతమాత్రమూ కాదు. మీరు ఏ భాగవతం చదివారో! పోతనగారి భాగవతము (దాని సంస్కృత మూలము) మహాకావ్యం కాదు. అది పురాణము. సాంధ్ర కావ్యస్వర్గ ఉన్న భాగాలు అందులో చాలా ఉండడంచేత మీకు అది కావ్యం అని పించి ఉండవచ్చు. మీరు కొంచెం జిజ్ఞాసతో చదువవలసిన గ్రంథం. (జిజ్ఞాస అంటే తెలుసు గదా?) “వేలకొద్దీ భార్యలు, లక్షలకొద్దీ పిల్లలు” అని ఆశ్చర్య పడ్డారు. ఈనాటి పేమిలీ ప్లానింగున్న రోజులు కావాయె! అట్లని, కుచేల సంతానము కోరేవాళ్ళూ కారు. పురాణాలు ఆధునిక చరిత్రలు కావు. అవి పాఠకుడిలో వేగంకంటే మందగమనం కోరుతాయి. దృశ్యమాన చిత్రంకంటే అదృశ్యమాన అర్థాంతరాన్ని సూచిస్తాయి. ఆ పుస్తకాల్లో మహార్థం ఎలా ఉంటుందంటే - బజారులో వెల్లకిల పడుకో ఉన్న లక్ష్మి టాయిలెట్ నబ్బులా ఉండదు. “అలవై కుంత పురంబులో, నగరిలో నామూలసౌధంబుదా / పలమందారవనాంతరామృతసరః ప్రాంతేందుకాంతోపలో / త్వల పర్యంకరమావినోది”వలె ఆకాశపు తోతుల్లో ఎక్కడో ఉన్న నక్షత్రంలా ఉంటుంది. నమ్మదగ్గవా అంటే పురాణాలు, చరిత్రలు కావన్నానుగదా! వామనుడు మరుగుజ్జు; మూడడుగుల నేల బలిచక్రవర్తి దగ్గర దానం తీసుకుని, ఆకాశం ఎత్తు పెరిగి ఒక అడుగుతో భూమండలమంతా ఆక్రమించి రెండో అడుగుతో ఆకాశమండలం ఆక్రమించి, మూడో అడుగు ఎక్కడ పెట్టమంటావు అని బలిని అడిగాడు; బలి నా నెత్తిన పెట్టమన్నాడట! ఇలా ఉంటాయి పురాణాలు - పురాణాల్ని గురించి పాశ్చాత్య పండితులు రాసిన గ్రంథాలు చదవండి; బహుశా కొంతవరకు మీ ఇబ్బంది తగ్గవచ్చును. *

(10-4-87 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక)

అడుసుమల్లి రాధారాణి, కావలి

ప్రశ్న : శ్రీశ్రీ అభ్యుదయ గీతాలు మధ్యాహ్నపు ఎండలా తళతళ మంటుంటే - శేషేంద్ర తిలక్ అభ్యుదయ గీతాలు వున్నమి వెన్నెల్లా మిల మిల మంటున్నాయి. కారణం ఏమిటి మాష్టారు? భాషా సౌందర్యమేనా? మరేదైనానా?

జ : “నేను జేబుల్లో కోకిలమ్మి వేసుకురాలేదు/పిడికిళ్ళలో బాంబులు దిగించుకుని వచ్చాను” - “నా పిల్లలచేత వాడు తిండిగింజలు తినిపించకపోతే/నేను భూమిచేత వాడి రక్తం తాగిస్తాను” - “నా కవిత్యం ఏ జెండానూ ఎగ రేయదు/కానీ నా చేతులు నా దేశపు ఖడ్గాలు” - “రండి నా శబ్దజ్ఞానలమీద మీ హృదయాల్ని రొట్టెల్లా కాలుస్తాను/మీరెటుపోవాలో చూపిస్తాను” - రాధా రాజీగారూ! మీకు ఈ పంక్తులు వెన్నెల్లా మిలమిల్లాడుతున్నాయా?!

భమిడిపాటి గౌరీశంకర్, వరసన్నపేట

ప్రశ్న : సనాతన కవితా రీతులకు, నవీన కవితా రీతులకు తేడా వుందంటున్నారు ఈ మధ్య చాలామంది. ఎటువంటి తేడా అది? ఎందుకు ఆ తేడా? దయచేసి వివరిస్తారని ఆశిస్తాను.

జ : సనాతనమల దృష్టిలో సాహిత్యం లోక సంగ్రహార్థం అనే భావం కీలకస్థానంలో వుండేది. కనుక సామాన్య ప్రజల్నే దృష్టిలో పెట్టుకుని కవిత్యం రాశారు. దాని ఫలితంగా వాళ్ళ కావ్యాలకు కథ ప్రధానమయింది. ప్రజా సామాన్యాన్ని కథ ప్రభావితం చేసినంతగా మరే ప్రక్రియా చెయ్యలేదు. కథే సామాన్య ప్రజా ప్రక్రియ. దాన్ని ఛందస్సంగీతాలతో కలిపి మరింత జల్జలం చేసి పూర్వులు ప్రజలమీద ప్రయోగించేవారు. ఈ కథా గమనంలో అలంకారాలు అక్కడక్కడా దొర్లేవి. అవి ప్రధానం కావు. కానీ ఆధునిక కాలంలో కవిత కథారహితమై కేవలం అలంకార మాత్రమయింది. ఇలాంటి కవిత ప్రగల్భ మనస్కులైన తరగతుల వారికే ఆస్వాదనీయం. ప్రజా సామాన్యానికి కాదు. కానీ కథ, కవిత విభిన్న ప్రక్రియలుగా ఉండడం ఆధునికతకు కీలక లక్షణం.

ఎన్. ఎమ్. గౌరీశంకర్, కోరుకొండ

ప్రశ్న : విప్లవ కవిత్యం అంటే ఏమిటి? అభ్యుదయ కవిత్యం అంటే ఏమిటి? ఈ రెండింటికీ తేడా ఏమిటి?

జ : అభ్యుదయ కవిత్యం కూడా వాస్తవంగా విప్లవ కవిత్యమే. కారణం, అభ్యుదయ కవిత్యానికి కూడా కావ్యవస్తువు విప్లవమే. విప్లవమంటే వర్తమాన ఆర్థిక వ్యవస్థ పునాదిగా ఏర్పడిన అధర్మ శోషక సామాజిక వ్యవస్థని బలాత్కారంగా ధ్వంసం చేసి వర్గరహిత, సామ్యవాద ఆధార నిర్మిత న్యాయ సమాజాన్ని

నిర్మించడం. ఈ విషయమే ఇతివృత్తంగా చేసుకొని అభ్యుదయ కవిత్వమంతా వచ్చింది 1930ల్లో, 1940ల్లో వున్న ప్రతికూల రాజకీయ పరిస్థితుల మూలంగా అదిమ విప్లవకవులు, రచయితలు అభ్యుదయ కవిత్వమనే అమాయక రూప నామదేయం ఇచ్చారుగానీ, అనాడు దాన్ని విప్లవ కవిత్వమని ఉంటే శాస్త్రీయంగా, సాహిత్య శాస్త్రీయంగా, వాటి సమకాలీన స్థితిగతుల దృష్ట్యాకూడా ఆ పేరు ఆ కవిత్వానికి నిష్కర్షగా సముచిత నామకరణం అయి వుండేది. శ్రీశ్రీ, సోమసుందర్ ప్రభృతులు రాసిన అనాటి కవిత విప్లవ కవితే. ఆ కోవ అనాటినుంచి ఈనాటివరకూ విప్లవ సాహిత్య మార్గమే. సాహిత్య విమర్శ అనే శాస్త్రీయదృష్ట్యా శ్రీశ్రీతో ప్రారంభించిన వినూత్న కవితామార్గాన్ని ఇప్పటి వరకూ ఒకే మార్గంగా పరిగణించాలి. పూర్వోక్త ఇతివృత్త కారణంచేత మధ్యలో వచ్చిన బిన్నబిన్న లేబిళ్ళ కవిత్వాలు అసాహిత్య కారణాలచేత వచ్చాయి గనుక, సాహిత్య విమర్శలో ఆ కారణాలకు ప్రాముఖ్యత లేదు, అవి గణనీయం కావు.

పెయ్యేటి చాముండేశ్వరి, చిలకలూరిపేట

ప్రశ్న : మీ దృష్టిలో పూర్వ రచయితల సాహిత్యానికి, నేటి రచయితల సాహిత్యానికి తేడా ఏమైనా వుందా? నూతనంగా సాహిత్యంలో ప్రవేశిస్తున్న రచయిత్రులకి మీ సలహా ఏమిటి?

జ : పూర్వ సాహిత్యానికి, ఆధునిక సాహిత్యానికి వున్న తేడా మీకు చదువుతుంటేనే తెలిసిపోతుంది. పూర్వ సాహిత్యం పూర్వ భాషలో ఉంటుంది. ఆ భాష మీకు అర్థంకాదు. ఆధునిక సాహిత్యం మీ కర్థమయ్యే ఈనాటి భాషలో వుంటుంది. అయితే భాష అర్థం అవడం వేరు, కవిత్వం అర్థం అవడం వేరు. కానీ ఈ పేచీ కథల్లో, నవలల్లో రాదు. రచయిత్రులకి, రచయితలకి తేడా లేదు. స్త్రీ పురుషులు సమానమనే ఈ 20 వ శతాబ్దంలో స్త్రీ తన వ్యక్తిత్వాన్ని ప్రాజెంట్ సమానంగా చూచుకోవాలి. నీతి, ధైర్యమూ ప్రధానంగా నిర్వహించ బడాలని నూతన సాహిత్యాభ్యాసకులకు నా సలహా.

విన్నకోట శ్రీప్రకాష్, నాగార్జునసాగర్

ప్రశ్న : సాహిత్యాభిమానిగా భారత సాహిత్యంలో మిమ్మల్ని బాగా కదిలించివేసిన సంఘటన ఏది?

జ : భారత సాహిత్యంలో నన్ను బాగా కదిలించిన సంఘటన దుర్యోధన ఊరుభంగము. భారతీయ సాహిత్యంలో నన్ను బాగా కదిలించిన సంఘటన అయోధ్యకాండలో శ్రీరామ, భరతుల సంయోగము. మీ ప్రశ్నలో అస్పష్టత అత్యధికం.

కె. గంగారెడ్డి, పొన్నూరి

ప్రశ్న : నేటి సాహిత్యం సాహిత్య పరిధిని దాటి కొట్టుకుపోతుంటే మీలాంటివారు ఏమీ చేయలేరా? మాలాంటి యువకులకు సాహిత్యం అంటే ఏమిటో తెలియకుండా గడిచిపోవఁసినదేనా?

జ : రెడ్డిగారూ! బహు సంఖ్యాక మానవ వ్యవహారాల్లో సాహిత్య మొక్కటే స్వేచ్ఛాయుత వ్యవహారం. దాని స్వేచ్ఛమీదే దాని జీవం ఆధారపడి వుంది. దుష్ప్రలితాలు కొన్ని వుండవచ్చు. కానీ కాలమనే ఒక మహా జలైద చక్రాయుధంలా తిరుగుతోందని మరిచిపోకండి. అదే మనలాంటి వారికి దైర్య ప్రదాత.

అ. న. రాజు, అనంతపురం

ప్రశ్న : తెలుగులో భాష - పరిభాష; జ్ఞానం - పరిజ్ఞానం; పాలన - పరిపాలన అనే మాటలు (జంటపదాలు) ఎక్కువ వాడుకలో వున్నవి. పరి అనే పదం చేర్చటంవలన అర్థమేమైనా మారుతుందా? 'పరి'కి అర్థమేమిటి?

జ : పరి అనేది అధి, ఉప, ప్రతి, సు, అభి, అవ, అను ఇత్యాది ఉప సర్గల్లో ఒక ఉపసర్గ. పరి అంటే చుట్టు అని అర్థం. ఉపసర్గం చేరికచేత దాతు వుల అర్థం మారుతూ వుంటుంది. హరతి-హరించు, విహరతి-విహరించు, సంహరతి-సంహరించు, పరిహరత-పరిహరించు. "ఉప సర్గేణ దాత్వర్థో బిలాదన్య త్రసీయతే" - భాష వేరు, పరిభాష వేరు.

బొప్పన సీతారామకృష్ణ, వేమూ

చందన్ను వచ్చినవారంతా పద్యాలు రాయగలరా? పద్యం రాయడం ఎలా? పద్యాలు రాసినా ముందుముందు చదివేవారే వుండరనుకుంటాను?

జ : చందన్ను వచ్చినవారంతా పద్యాలు రాయలేరు, సైకిలు కొనుక్కున్న వాళ్ళందరూ ఎలా సైకిలు తొక్కలేరో అలా. పద్యం రాయడం

ఎలాగో తెలుసుకోవడానికి పద్యం రాసే అలవాటున్నవాడిని ఆశ్రయించండి. ప్రాచీన భాషతో ముడిపడ్డ ఉత్పల చంపకాది వృత్తాల్లో అలాగే రాస్తే చదివే వాళ్ళు వుండరు, సందేహం లేదు. కానీ కవిత్వం భవిష్యత్తులో ఏదో ఒక ఆధునిక కాలీన ఛందస్సులో తప్పక రాయబడుతుంది.

(17-4-87 ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వార్షిక)

ఈదుపల్లి, విలూరు

ప్రశ్న: 19-9-86 వ తేదీ ఆంధ్రజ్యోతి పీక్లీలో “వచన కవిత్వం” అనే వ్యాసంవాస్తూ “తెలుగులో వచనకవిత్వాన్ని తెచ్చినవాళ్ళు అర్హత విషయంలో, ప్రతిభా పాండిత్యాది ప్రజ్ఞా విషయంలో ప్రెంచి లాఫోర్డు, గుస్టావ్ కాన్ లాంటి వాళ్ళతో గానీ, ఇంగ్లీషు ఎలా పొండు, ఇలియట్ ప్రభృతులతో గానీ పోల్చగలమా?” అని ప్రశ్నార్థకంగా వ్రాశారు మీరు. వచన కవిత్వం తెలుగులో బహుముఖాలుగా విస్తరింపజేసిన శ్రీశ్రీ, కుందుర్తి బాలగంగాధర్ తిలక్ లాంటి వాళ్ళ మీరు చెప్పిన కవులకు ఏ విషయంలో తీసిపోతారు?

జ: నైస్సు, లా, జువాలజీ ఇత్యాది శాస్త్రాల్లా గాక, సాహిత్యం స్వానుభవైకవేద్యం. పంచదార మరొకడు తింటే రుచి మనకు తెలీదు. మనమే తినాలి. కనుక మీరు పేర్కొన్న కవుల తారతమ్యాలు మీరే చదివి తెలుసుకోవాలి. నా మీద బాధ్యత పెట్టడానికి ప్రయత్నించడం సమంజసం కాదు.

ఎ.వి. భార్గవ్, వాల్తేరు

ప్రశ్న: అడంబరాల కోసం, ఆర్థిక సహాయం కోసం మీరు మంత్రం వైపా? లేక మా వైపా? అని ఇటీవల కొందరు విమర్శకులు కలిసి రచయితల్ని ప్రశ్నించారు. నిజానికి రచయితలు ఎటో ఒక వైపు వుండాలంటారా? రచయితలూ, కవులూ కలిసి తమ రచనల్ని తామే అచ్చేయించుకొని లాభాలు పంచుకునే మార్గమేదన్నా మేధావులు అలోచిస్తే ఎలా వుంటుంది?

జ: నిజానికి రచయితలు ఒక పీడిత ప్రజల పక్షానతప్ప మరెవ్వరి పక్షాన వుండకూడదు; సమాజంలో అన్యాయం పరాజితం కావాలంటే రచయితలు అన్యాయ శోషితుల పక్షాన నిలిచిపోరాడాలి. మీ మరొక ప్రశ్నకు నా అభిప్రాయమేమిటంటే, నిజంగా ఈ రోజు రచయిత పుస్తక ముద్రణ కోసం, పుస్తక విక్రయం కోసం చాలా కఠిన పరిస్థితులు ఎదుర్కొంటున్నాడు. దీని కోసం

ప్రభుత్వం కనీసం రాష్ట్రవ్యాప్తంగా ఒక పుస్తక విక్రయ పరిషత్తును ఏర్పాటు చేయాలి. ప్రభుత్వపు విద్యాశాఖగానీ, సమాచారశాఖ గానీ ప్రతి జిల్లా కేంద్రం లోనూ ఆ శాఖల ఆఫీసులలో పుస్తక విక్రయ విభాగం ఏర్పాటు చేయాలి. అక్కడ ఈ రాష్ట్రంలో రచయితలు రాసిన పుస్తకాలన్నీ కొనేవాళ్ళకు దొరకాలి, ఏయే పుస్తకాలు రాయబడుతున్నాయో సమాచారం ఇవ్వబడాలి, పుస్తక విక్రయ ఫలితం సక్రమంగా రచయితకు అందాలి. ఇది ప్రయివేటు వ్యక్తుల చేతుల్లో వుండడం చేత గొప్ప ఆరాజకం ఏర్పడి రచయిత దెబ్బ తింటున్నాడు, పుస్తక రచన కుంతితం అవుతోంది. ఇది ప్రజల సాంస్కృతిక అభ్యుదయానికి భంగకరమైన పరిస్థితి. కనుక గవర్నమెంటు రాష్ట్రవ్యాప్తంగా ఒక బుక్ డిస్ట్రిబ్యూషన్ సిస్టం లేక అన్ని జిల్లా కేంద్రాలలో శాఖోపశాఖలన్నీ ఒక ఆర్గనైజేషన్ ను వాళ్ళ అడ్మినిస్ట్రేషన్ యంత్రాంగంద్వారా నిర్వహించాలి.

తేజోమూర్తుల శ్రీనివాసశర్మ, నిడగల్లు

ప్రశ్న: ప్రజల్లో పాపభీతి, దైవభక్తి ఎక్కువగా ఉండే రోజుల్లో ప్రజా జీవనం చక్కగా వుండేది కదా! ప్రస్తుత సమాజాన్ని మళ్ళీ ఆ విధంగానే సంస్కరిస్తే బాగుంటుంది కాని, సమాజాన్ని సంస్కరించడానికి రక్తపాత విప్లవం రావాలని ప్రజల్ని భయాందోళనలకు గురి చేయడం సబబంటారా? మీరు ఏ విధమైన విప్లవాన్ని ఇష్టపడతారు? విప్లవమే ఎందుకు తప్పనిసరో వివరిస్తారా?

జ: మీ మొదటి వాక్యమే వివాదగ్రస్తం. ఆ రోజుల్లో ఎంత మోర అన్యాయాలు జరిగాయో చరిత్రపేజీలు చూస్తే తెలుస్తుంది. కనుక ప్రస్తుత సమాజాన్ని మళ్ళీ అక్కడికి తీసుకుపోవడం అంత హాస్యాస్పద విషయం మరేమీ కాబోదు. రక్తపాత విప్లవం కావాలన్నప్పుడు భయాందోళనలకు గురిఅయ్యే ప్రజలెవరో బాగా అలోచించండి. అత్యధిక సంఖ్యాకులైన అన్నార్తులు ఎందుకు భయపడతారు, వండుగొచ్చిందని అహ్వనిస్తారు కాని. పీడిత వర్గాల్ని ఉద్దేశించి కార్లమార్క్స్ అందుకే మోషించాడు. ఈ యుద్ధంలో "యు లూజ్ నథింగ్ ఎక్స్సెప్ట్ యువర్ చెయిన్స్"

విరాజి, వనపాకల

ప్రశ్న: పూర్వాంధ్ర కవులు నాటకాలను ఎందుకు రచించలేదు?

జ: పూర్వాంధ్ర కవులు ఎందుకు నాటకాలను రచించలేదో కారణాలు తెలుసుకోవడానికి సాహిత్యంలో వెతికితే లాభం లేదు. ఈ ప్రజల చరి

త్రలో, ఆ ప్రజల గుణగణాల్లో లోతుకు దిగి వెతకాలి. ఏ జాతి చరిత్ర ఒక సాహసోపేత యాత్ర కాదో, ఏ జాతి ప్రమాదభరితమైన స్వాతంత్ర్యం కంటే నిశ్చల నిద్రాప్రాయమైన పారతంత్ర్యాన్ని ఆహ్వానిస్తుందో, ఏ జాతికి ఏ కోణానా తిరుగుబాటు తత్వం లేదో, ఏ జాతి మాతృగర్భం నుంచి బయటపడుతూనే ఒక యజమాని కోసం వెతుక్కుంటూ వెడుతుందో అలాంటి జాతి సాహిత్య సృజనకు కావలసిన ప్రాణ పదార్థం లేని జాతి అనుకోవాలి. అందులోనూ నాటకం నాగరికతకున్న ముఖ్యలక్షణాలలో ఒకటి. మన తెలుగుదేశంలో అనువాద సాహిత్యం వచ్చిందే గాని మౌలిక సాహిత్యం రాలేదు; వచ్చిన అల్పప్రమాణ సాహిత్యం ఈ అనువాద సాహిత్య పర్యవ్రేలుల క్రింద పడి నలిగిపోయింది. సాధారణ సాహిత్యమే రాని నాగరికతలో 'నాటకాంతం హి సాహిత్యం' అనబడిన నాటకం రావడం దుర్లభం, ఇది జాతిలోనే వున్న ఏదో ఒక గొప్ప లోపం. శ్రీ కట్టమంచి నాటకాన్ని గురించి మాట్లాడుతూ "దేర్ ఈజ్ సంథింగ్ వెరీ రాంగ్ విత్ ఎ పీపుల్ ఇస్ ది లైఫ్ దట్ డే హేవ్ టు లీడ్, ది స్ట్రగిల్స్ డే హేవ్ టు ఫేస్ ఎవ్విరి డే, డిడ్ నాట్ పార్స్ పార్ట్ ఆఫ్ ది అర్టిస్టిక్ కాంపోజిషన్ అండ్ రెప్రెజెంటేషన్ ఆఫ్ ది కంట్రీ."

సూరంపూడి విశ్వం, తణుకు

ప్రశ్న: నేటి ఆధునిక సాహిత్యంలో కనిపిస్తున్నంతగా "హాస్యం" ప్రాచీన కాలంలోని సాహిత్యంలో కనిపించకపోవడానికి కారణం ఏమిటి?

జ: ప్రాచీన సాహిత్యంతో ప్రాకృత సంస్కృత నాటకాలలో హాస్యం తగుమాత్రంగా వుండేది లేదనలేము. ముక్తకాట్లో కూడా వుండేది. ఒక రాజును దర్శించిన కవి రాజును పొగిడి లాభం పొందుదామనే ఆశతో "అర్థం దానవ వైరిణా గిరిజయా వ్యర్థం శివస్యాహృతం! దేవేత్తం జగతి తలే పురహరా భావే సమున్నీలతి...." అంటూ చెప్పిన శ్లోకార్థం ఇలా వుంటుంది: శివుడి దేహంలో సగం (మోహిని రూపంలో) విష్ణుపూ, మిగతా సగం పార్వతీ తీసేసుకోగా, లోకంలో శివుడంటూ లేకుండా పోయాడు. అప్పుడు శివుణ్ని ఆశ్రయించుకుని వున్న వాళ్ళ గతి ఏమయిందో చూడండి. గంగ వెళ్ళి పాపం సాగరాన్ని ఆశ్రయించింది. చంద్రకళ ఆకాశాన్ని, నాగరాజు భూమిని ఆశ్రయించారు. ఇకపోతే మిగిలినవి మూడున్నాయి. అందులో ఓ రాజా, సర్వజ్ఞత్వము, అదీశ్వరత్వము అనే రెండు నిన్నాశ్రయించాయి. భిక్షాటనమనే మూడోది నన్నాశ్రయించింది. ఇలాంటివి ఎన్నో ఉదాహరణ లివ్వవచ్చు.

*

(24 4.87 అంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక)

ఎన్ టి.పి.వి. రామానుజాచార్యులు, మాజీపీఠు

ప్రశ్న : ఇటీవల కవిత్వంలో అనుభూతివాదమనే ప్రచారం ప్రారంభమైంది. కవిత్వానికి అనుభూతివాదం ముఖ్యమా? జన చైతన్య ప్రదాయకత్వం ముఖ్యమా? ఇప్పటి కవితా దోరణులెలా వున్నాయి?

జ : అనుభూతివాదం అనేమాట అజ్ఞానమూలకం. శాస్త్రీయ దృక్పథము, ప్రాచ్య పాశ్చాత్య కావ్య శాస్త్ర జ్ఞానము ఉన్నవాళ్ళు ఆ మాటను వుల్లతో కూడా ముట్టుకోరు అనుభూతి కవిత్వానికి ఏకైక జన్మస్థానము. అనుభూతి నుంచి పుట్టని కవిత్వం లేనే లేదు. అనుభూతి రెండు విధాలు. ఒకటి స్వానుభూతి. రెండు సహనుభూతి. ఈ రెండికీ సుప్రసిద్ధ ఉదాహరణలు మన దేశంలో వాల్మీకి వ్యాసులు. కురుక్షేత్రంలో పాఠించి వ్యాసుడి రక్తమే! వ్యాసుడికి ధృతరాష్ట్ర పాండు రాజులు ఇద్దరు బెరస పుత్రులు. కనక కౌరవ పాండవులు ఆయన పౌత్రులు. కనుక వారి మొర మరణం వ్యాసుడికి అపార శోకదాయకం. భారతం అందుచేత స్వానుభూతి నుంచి పుట్టిన కావ్యం. కానీ వాల్మీకి అలా కాదు. కిగాతుకు పక్షిని చంపితే తనను చంపినంత బాధ పొందాడు. అది కావ్యం చెప్పేంత బాధ! ఇది స్వానుభూతి కాదు, సహనుభూతి.

ప్రజా బాధను కూడా తన సహనుభూతిగా మార్చుకున్నప్పుడే, అంటే తాను అనుభవిస్తున్నట్టుగా బాధ పడినప్పుడే ఒకడు ప్రజా కవిత్వం రాస్తాడు. అంటే జనచైతన్య ప్రదాయక కవిత్వం కూడా కవిత్వం అవ్వాలంటే కవి పర బాధను ఏదో ఒక రూపంలో తన అనుభూతి చేసుకోవాలి. అదే సహనుభూతి అన్నాను. కనుక అనుభూతి లేకుండా ప్రేమ కవిత్వం లేదు, విప్లవ కవిత్వం లేదు. తాత్విక కవిత్వం లేదు. ఏ కవిత్వమూ లేదు. ఇక అనుభూతి కవిత్వం ఏమిటి పేపర్ కాగితమన్నట్టు? ప్రపంచంలో ఏ సాహిత్యంలోనూ ఈ మాట లేదు, ఒక్క తెలుగులో తప్ప!

వి. మురళి, గజేంద్ర

ప్రశ్న : సాహిత్యచేత్రాలకు డి.లిట్ లాంటి పట్టాలు వారి వ్యాసంగానికి ఎంతవరకు తోడ్పాటు నిస్తాయంటారు? ఆ రచయిత కీర్తి శిఖరాలకు ప్రభుత్వం ఇచ్చే పట్టాలే పరాకాష్ఠలంటారా? కవి - రచయితల నడుమ భేదాన్ని ఎంచితే వారి ప్రతిభలో మీ సమర్థన ఎవరివైపు - కవిగా, కాబోయే రచయితగా?

జ : సాహిత్యవేత్తల వ్యాసంగానికి డి.లిట్ లాంటి పట్టాలు చెప్పకోదగ్గ తోడ్పాటు చేయలేవు. ప్రభుత్వం ఇచ్చే పట్టాలే ప్రజా సామాన్యం దృష్టిలో ఆ రచయిత కీర్తి శిఖరాలు. రచయిత అంటే మీ అభిప్రాయం ఏమిటో స్పష్టంగా లేదు. కథ, నవల, నాటకం రాసేవాళ్ళు కూడా శాస్త్రప్రకారం కవులే. అయితే రాసేవాళ్ళందరూ రచయితలే.

పెయ్యేటి శ్రీరంగశాయి, చిలకలూరిపేట

ప్రశ్న : మీ దృష్టిలో నేడు కొత్తగా రచనారంగంలో ప్రవేశించాలన్నా, ప్రవేశించినపాడు రాణించాలన్నా ముందుగా కవిత రాయాలా? లేక కథ రాయాలా?

జ : సాహిత్యంలో రాణించడానికి కథయినా ఒకటే, కవితయినా ఒకటే. ప్రతిభ అంటూ ఉంటే ఏదైనా రాణిస్తుంది. కథయితే ఎక్కువ పాఠకుల్ని సంపాదించుకోవచ్చు. కవిత అలా కాదు. కానీ ప్రజాకవుల మనుకునే కొందరు మూర్ఖులున్నారు! అన్ని సాహిత్య ప్రక్రియల్లోనూ అమోఘమైన శిఖరాలు అందుకోవచ్చు. ఓ హెన్రీ, చెకోవ్, బోదిలేర్, ఇబ్సెన్, శరత్, స్టెండాల్, బాల్జాక్, షేక్స్పియర్ లాంటి రచయితల్లో వారివి విభిన్న సాహిత్య ప్రక్రియ లైనా ఎవరు ఎక్కువ, ఎవరు తక్కువ అని ఎలా చెప్పగలము? అందరూ సమానంగా మానవజాతి సంపద.

మూసా అలీఖాన్, మిర్యాలగూడ

ప్రశ్న : శృంగార సాహిత్యానికి, పద్య సాహిత్యానికి తేడా ఏవిధంగా గమనించగలము? పద్యరూపములో వున్న ఆర్థం శృంగారంలో వాటి విలువ తగ్గిపోయే అవకాశం వుందా? వివరించండి.

జ : ఏ విధంగానూ గమనించలేము. శృంగార సాహిత్యం పద్యరూపంలో వుండవచ్చు. పాట రూపంలో వుండవచ్చు. విలువ తగ్గడం, హెచ్చడం రచయితల ప్రతిభతో వున్న తారతమ్యాలకు సంబంధించిన విషయం. *

(1-5-87, ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక)

శేషేంద్ర లేఖలు

(ఆంధ్రప్రభ దినపత్రిక 26-3-87 నుండి 9-8-87 వరకు)

దేశము, కవి, బౌద్ధిక వర్గాల నాయకత్వం

1

నిజంగా ఒక సమస్యే! వరిష్కారం లేని సమస్యనే నేనెదుర్కొంటున్నది. దేశం దేశమంతా నన్ను అడుగడుగునా వేదిస్తున్నట్లు ఒక అంతరిక బాధ.... దేశమే బాధిస్తే ఎక్కడికి వరుగెత్తుకు పోతాం? ఎవడయితే మానవ జీవనంలో కోట్లాది నూజ్మలకూ మర్మాలకూ లొంగక కోమల స్పృహ పెంచుకుంటాడో వాడే ఎక్కువ వేదనకు గురి అవుతాడు. ఈ నాజూకు చేతన వికసించని సామాన్య మానవుడికి అమాయకత్వం ఒక కవచం, అజ్ఞానం ఒక కోట బురుజు.

లోకాన్ని దుష్టత్వం ఎప్పట్నుంచో వేటాడుతోంది. ఎందరో కార్యశూరులు దానికి విరుద్ధంగా నిలిచినప్పటికీ అన్ని కాలాల్లో అన్ని దేశాల్లో తత్వ చింతకులు, యోధులు, నైతిక పీఠులు ఎందరెందరో అవమానాలకు పాపాలకు బలి చేయబడ్డారు. చరిత్ర ఇంత బెదిరించినా, నేను మాత్రం మారలేకపోతున్నాను. ఆశ్చర్యం!

2

కవిలో, కవి వనిముట్లలో నా తాత్విక నేత్రం ఏమి దర్శిస్తుందో, అది చెప్పతాను. కవిత్యం బాషకూ మానవానుభూతికి మధ్య జరిపే సంగ్రామం. భూగోళం మీద ఉన్న మానవుడి సంపూర్ణానుభూతి అభివ్యక్తి చెయ్యడానికి వాహికగా ఎన్నుకోబడ్డ కవి అభివ్యక్తి శిఖరాలకు నిరంతరం ఎగ్రబాకు తున్న ఒక శాశ్వత సాహస యాత్రికుడు. కవి ఒకవైపు శిఖరాలకు ఎగ్రబాకుతూ ఉంటే మరోవైపు వేదనమోయలేని దుర్బల వ్యావహారిక బాష ఏదయితే కవికి సమాజంలో లభ్యమవుతూ ఉందో అది ఎగ్రబాకే కవిని దిగజారుస్తూ ఉంటుంది.

కవి చేసే ఈ యుద్ధాల్లోనే సాధారణ బాష, సూక్ష్మాతి సూక్ష్మ, కుశాగ్ర నదృశ మానవానుభూతులకు అభివ్యక్తిగా రూపొందుతూ, ఉచ్చకోటి చేరుతుంది. బాష గరుత్మంతుడై అంతరిక్ష మండలం వరకూ ఎగురుతుంది.

మానవుడిలో పెరిగే జీవన అవగాహన కేవలం వయస్సు మూలంగా అతడు పోగుచేసుకుంటున్న ముడి సరుకులాంటి అనుభవం మూలంగా కాదు. అతనిలో ఉన్న ఏదో ఒక అనిర్వచనీయమైన ఆత్మికపుష్పం జీవన క్రమంలో వికసిస్తూ ముందుకు పోవడం చేత... ఆ పుష్పవికాసానికి జీవనం ఎరువు—

ఆత్మిక పుష్పం వికసిస్తూ దాని పరాగ పరిమళాలు వాయువుల మీద ప్రయాణం చేయసాగినప్పుడు, ఆ ప్రయాణాన్ని సృజనాత్మక కళాక్షేత్రంలో రొమాంటిసిజం అనీ క్లాసిసిజం అనీ సర్రియలిజం అనీ ఏదో ఒక ఇజం అనే ఇనవచట్రంలో బంధించి పాతిపెట్టే ప్రయత్నం, సాధారణ అనుభవాన్ని అధిగమించి వెడుతున్న సూక్ష్మాన్ని వేళ్ళతో పట్టుకోడానికి ప్రయత్నించినట్లవుతుంది. అంత ఉదాత్తస్థాయి వస్తువుని పట్టుకుని ఒక నామకరణ యంత్రంలో బంధించే యత్నం జయప్రదం కాలేదు. ఈ నామకరణాల వ్యాపారం ద్వేషదూషితం కావడం కూడా ఆ ప్రయత్నం నిరర్థకం కావడానికి మరొక కారణం.

నేను పొందే ప్రతి తీవ్ర అనుభూతి కలిగించే సంవేదనాత్మక బాధ, నా కవిత్వ పర్యటారోహణంలో నేను పైకి ఎక్కే ఒక్కొక్క అడుగు! కారణం, అక్కడ ఆ అడుగు నిలదొక్కుకుని చుట్టూ ఉన్న వస్తువుల్ని దృశ్యాల్ని చూచి నప్పుడు, నా అనుభూతి నీమల్లోకి అంతకంతకు విస్తృతమవుతున్న విశాల మానవజీవనం ప్రవేశిస్తోంది.

3

మీలాంటి జిజ్ఞాసువులలో సోదరత్వమూ అవగాహనా పెంచుకోవడం జీవితానికి మరింత ఉపిరి పోసుకోవడంలా అనిపిస్తుంది నాకు. కవులు, రచయితలు పరస్పర సంపర్కము, అవగాహన పెంచుకోవలసిన కాలం అసన్నమయింది మన దేశంలో. దురదృష్టం! తెలుగుదేశంలోనే కవులు, రచయితలు బురదతో హోల్స్ అడుకుంటున్నారు. పరస్పర సంపర్కం మూలంగా మన దేశపు సమైక్య బౌద్ధిక చిత్ర పటాన్ని రూపొందించి, ప్రజల మీద ఒక స్పష్టమైన ప్రభావం కలిగించి, ఒక దిశ దర్శకత్వం వహించి, బౌద్ధిక వర్గాల విశిష్టస్థానం

కల్పించవలసిన చారిత్రక సమయం ఇది. ఈనాడే మనదేశంలో బౌద్ధికవర్గ నాయకత్వం కోసం ఒక ఉద్యమం ఉద్భవించాలి.

ఈ దృష్టితో చూస్తే కాశ్మీర్ నుంచి అంటే దేశపు కొన నుంచి మీ గొంతుని మోసుకొచ్చిన ఉత్తరం నన్ను పులికిత గాత్రుడ్ని చేసింది. వెనకటి సారి మనం హైదరాబాద్‌లో కలవడం ఇంకా నా స్మృతిలో ముత్యంలా వేలాడు తూనే ఉంది. మే నెలలో మేము ఊటీ వెళ్ళడం చేత ముషాయిరాకు రాలేక పోయాం. ఊటీలో నా తాజాకృతి “నా దేశం నా ప్రజలు” పూర్తి చేశాను. మీరు హిందీ చదువుతారనుకుంటాను. ‘నా దేశం నా ప్రజలు’ హిందీ అనువాదం అచిరకాలంలోనే రాబోతోంది.

4

ఏదో ఒక మామూలు ఉత్తరం రాస్తే చాలనే ఉద్దేశం లేకపోవడం చేతనే ఇంత అలస్యం జరిగింది. మీ మనస్సుతో నాకు ఏదో ఒక చెప్పలేని అనుబంధం కలగడంచేత చాలా విషయాలు రాద్ధామనిపించింది. చరిత్ర, జిజ్ఞాస, సమ కాలీన దృశ్యం. రాజకీయాలు, మన బౌద్ధిక వర్గాలు ఇలా ఎన్నో విషయాల మీద రాద్ధామనిపించింది. మీముందు నా హృదయాన్ని ఒక మేపేలా వరుద్ధా మనిపించింది. ఒక ఆత్మిక సంవాదంకోసం దిశాన్వేషణకోసం ఎలా నావికులు నౌకాయానంలో డేబిల్ మీద తమ మేవుని పరచుకుంటారో.

మీ రచనలో శిల్పమర్మాల్ని గురించి కావ్య వస్తువుని గురించి ఒక గంభీర అవగాహన కనిపిస్తోంది. సృజనాత్మక కళాప్రక్రియాబోధ సాధారణంగా వర్తమాన భారతీయ సాహిత్యంలో కనిపించడం లేదు. సాధారణంగా మీరు మన కాలపు భారతీయ జిజ్ఞాసా వికాసానికి దోహదం చేయగల కతిపయ శిఖరాయమాణ మేధస్సుల్లో ఒకరని స్పష్టంగా చెప్పవచ్చు.

భాష, ప్రాంతం, స్థానిక సాహిత్య సంకుచిత వైఖరుల్లాంటి కృత్రిమ కందకాన్ని దాటి రెండు మేధల్ని కేవల జ్ఞానాత్మక సహజత్వంతో పోల్చి పరిశీలించడం, సాహిత్యాన్ని జిజ్ఞాసని బృహత్తర జాతీయ స్థాయిలో మూల్యాంకన చేయడం నాకు చాలా సంతోషం కలిగించింది. ఇది మన దేశంలో ఒక గొప్ప నూత్న పంథా, చాలా విశిష్టమైన విధానం. ఆధునిక రాజకీయవాది చేతిలో బాగా దెబ్బతిన్న భారత బౌద్ధిక ఐక్యతని పునస్థాపన చెయ్యడానికి సాహిత్య

క్షేత్రంలో బాషా ప్రాంతాన్ని అధిగమించి ఈనాడు మూల్యాంకన జరగాలి. సాహిత్యంలో బాషాంతరీకరణ పొందాలి. అనువాద సంస్కృతి దేశమంతటా వ్యాపించాలి.

అమెరికన్ కావ్య శాస్త్రవేత్త ఆర్చిబాల్డ్ మెక్లిష్ ఏ బాషలోనైనా కవిత్వ కవితే అన్నాడు. ఈ కారణంచేతనే ప్రాచీన భారతీయ కావ్యశాస్త్రం సంస్కృత బాషలో వచ్చినప్పటికీ దేశంలో ఉన్న అన్ని ప్రాంతీయ బాషలూ యథాతథంగా స్వీకరించి అనుసరించాయి. తత్వశాస్త్రం, రాజనీతిశాస్త్రం, విజ్ఞానశాస్త్రం, అలాగే ఆహారం, గృహం, గ్రామం, వ్యవసాయం మొదలైన విశ్వజనీన వస్తువుల్లాగే కవిత్వం కూడా ఒక విశ్వజనీన వస్తువు. తనుక మనిషి సాధించే బౌద్ధిక విజయాల మూల్యాంకనని స్థానికీకరించే దోరణి అజ్ఞాన మూలకము, అశాస్త్రీయము. బౌద్ధిక నాయకత్వం పూర్వం ఎప్పుడూ అవసరంకానంత అవసరం అయిన ఈనాడు మన దేశం ఒక గొప్ప చారిత్రక సన్నివేశంలోకి ప్రవేశించిందని అనేక కారణాలు విదితం చేస్తున్నాయి. బౌద్ధిక నాయకత్వం త్వరగా రూపొందక పోతే దేశం హతం అయిపోయే తరుణం వచ్చింది.

5

మానవుల్ని ఎన్ని హద్దులు ఎన్ని లోపాలు సృష్టిలో పీడిస్తున్నాయో చెప్పలేము. అలా పీడించే వాటిలో బాష ఒకటి. అలాంటి నైసర్గిక పీడలు మనిషిని ఒకవైపు వికలాంగుణుడి చేస్తూ ఉంచే మరోవైపు మనిషి తన చేతులతో తానే మరికొన్ని పీడల్ని సృష్టించుకుంటున్నాడు. వాటిని లేవనెత్తి ఉన్నత స్థానాల్లో కూర్చోబెట్టి ప్రజాదరణ కూడా ఇప్పిస్తున్నాడు. ఒక రంగుకూడా పులిమి సిద్ధాంతంగా శిల్పిస్తున్నాడు. ఇది అతడు స్వార్థం చేతకాని స్వకేంద్రిత అహంకారం చేతగానీ చేస్తాడు. ఈ రెంటిమధ్య ఉన్న సన్నగిరి తరచూ చెరిగి పోతూ కూడా ఉంటుంది.

నేను మీతో ఏకీభవించలేను. రాజకీయవాది తన ఆత్మరక్షణకోసం ఎత్తిన నూతన ఆయుధం బాషాభిమానం.

6

ఏది సృజనాత్మక రచన అనేది ఒక విషయం; ఏ సృజనాత్మక రచన తోకం మెప్పుకు యోగ్యం అనేది మరో విషయం. ఇది శిష్ట రచన అని గుర్తించ

దానికి గుర్తు ఆ రచనలో మనిషిని ఒక ఉదాత్తభావంవైపు, ఒక ఉదాత్త కార్యం వైపు ఉద్యుక్తుణ్ణి చేసే శక్తి ఉండడమే. పుస్తకం చదివిన తర్వాత పాఠకుడు చదవక పూర్వం ఎలా ఉన్నాడో అలాగే ఉన్నట్లయితే, లేక అంతకంటే దిగజారితే, ఆ పుస్తకంలో ఎంత సృజనాత్మక ప్రతిభ ఉన్నప్పటికీ అది మంచి పుస్తకం కాదనవచ్చు.

యావత్తు పుస్తక సౌధ నిర్మాణానికి పునాది ఇతివృత్తం. అలాంటి ఇతివృత్తం ఎన్నుకునే విషయంలో రచయిత చాలా జాగ్రత్తగా ఆలోచించాలి. ఇతివృత్తం అంటే కవి చెప్పేమాట, కవి అనుభూతి! కవి ఫీలింగు! Poet's Experience felt and lived.

7

దయచేసి అర్థం చేసుకోండి. ఇక్కడ వాదంకంటే అంతర్వితర్కమే ఉపయోగిస్తుంది. మార్క్సిస్టు సిద్ధాంతం పునాదిగతంగా ప్రతిపాదించిన ఆర్థిక సిద్ధాంతము, మానవ జిజ్ఞాస ఆ విషయం మీద శతాబ్దాల పర్యంతం పరిణామం పొందుతూ, చివరకు చేరిన అంతిమదశా పరితంగా నేను బావిస్తాను. ఈ శతాబ్దపు సారాంశంగా దానికి ఒక సర్వజనీన అంగీకారం లభించింది. ఈ శతాబ్దంలో పోగైన విస్తార సాహిత్యాన్నిగానీ సమకాలీన సమాలోచనాన్నిగానీ విశ్లేషితం చేసి చూస్తే ఈ విషయం స్పష్టమవుతుంది. మానవ సమాజంలో ఉన్న సామాజిక ఆర్థిక ఒడుదుడుకుల్ని ఈ సిద్ధాంతం తప్ప మరేదీ పరిష్కారం చేయలేదని నా నిశ్చితాభిప్రాయం. ఈ దార్శితక వాస్తవాన్ని విస్మరించడం అవివేకమూ హ్రస్వదృష్టి మాత్రమేగాక అమానుషం అని కూడా అంటాను. కారణం, శతాబ్దాల నుంచీ జరుపబడుతున్న అపార మానవ హింసను గురించి, మనిషికి ఇవ్వవలసిన సామాజిక ఆర్థిక న్యాయాన్నిగురించి ఏలాంటి సంవేదనా లేకపోవడాన్ని సూచిస్తుంది అలాంటి దృక్పథం.

వివేకవంతులు, జిజ్ఞాసువులు, తత్త్వచింతకులు ఒక సుదృఢ వర్గంగా రూపొంది ఆ మార్క్సిస్టు సమాజానికి నిరంతర కావలాదార్థగా ఉండాలి. వాళ్ళు ఎంతవరకు ఈ విషయంలో ఆతురత చూపించవచ్చునో - మార్క్సిస్టు సిద్ధాంతాన్ని అమలుజరపడానికి కల్పించే యంత్రాంగం సమాజం మీదనే ఒక ఉన్నత అధికారస్థానం కల్పించుకుని నియంతృత్వ శక్తిఅయి ఆ సిద్ధాంతం పేరుతోనే

జిజ్ఞాసకూ కార్యాచరణకూ ఉండవలసిన స్వాతంత్ర్యాన్ని గొంతు నులిమివేసే స్థితి రాసీయకుండా చూడాలి. వాళ్ళ రచనలు తదితర కార్యకలాపాలు ఇలాంటి పాత్ర నిర్వహించాలేగానీ సిద్ధాంత విరుద్ధ రచనలు చేసినా మార్క్సిస్టు సమాజ భంజకమైన కార్యకలాపాలు నిర్వహించినా అది దేశద్రోహమే గాక మానవ ద్రోహంగా పరిగణించబడుతుంది. ఒకవైపు మార్క్సిస్టు సామాజిక నిర్మాణానికి, మరోవైపు జిజ్ఞాసా కార్యాచరణలకు కావలసిన పూర్వ స్వేచ్ఛకూ మధ్య సోదరత్వం స్థాపించే విధి నిషేధాలు మనం బుద్ధికుశలతా పూర్వకంగా సృష్టించాలి.

మార్క్సిస్టు సామాజిక ఆర్థిక విధాన సిద్ధాంతాన్ని అంగీకరించడానికి మార్క్స్ ప్రతిపాదించిన తాత్త్విక తర్కాన్ని కూడా ఆమోదించవలసిన అవసరంలేదు. మార్క్సిస్టు సిద్ధాంతంలో ఉన్న తర్కానికి సిద్ధాంత లక్ష్యానికి అంత అవినాభావ సంబంధం కూడా లేదు. తర్కాన్ని ఫలస్వరూప సిద్ధాంత లక్ష్యాన్ని విడదీసి ఫలాన్ని మాత్రమే తీసుకోవచ్చు. ఆ ఫలాన్ని తీసుకోవాలంటే ఈ తర్కాన్ని కూడా తీసుకోవాలని నిర్బంధించడం మూర్ఖత్వం కావడమేకాక మానవజాతికి ఆపకారం కూడా అవుతుంది. తర్కాన్ని మనమీద అనివార్యంగా రుద్దడం, మానవజాతి శ్రేయస్సుకోసం వుట్టిన ఒక మహా సిద్ధాంతం విశ్వజనీనం అయ్యే ప్రక్రియను నిరోధించడం అవుతుంది. కేవలం ఒక అనవసరమైన వివాదానికి కాళ్ళతంబా జీవంపోసి నిలిపినట్లవుతుంది. 1845 లో ఫ్యూర్ బాచ్ మీద రాసిన థీసిస్ లో మార్క్స్ ఇలా అన్నాడు- “తాత్త్వికులు ఇప్పటివరకు లోకాన్ని గురించి నానా విధాలుగా వ్యాఖ్యానం చేశారు. ఇప్పుడు లోకాన్ని గురించి వ్యాఖ్యానాలు చెయ్యడం కాదు - లోకాన్ని మార్చివేయాల్సిన కాలం వచ్చింది.”

సమకాలీన ప్రపంచానికి ఈ సూచన ఒక గొప్ప పరిష్కారంగా భావించాలని కోరుతాను. రష్యా, చైనా, యుగోస్లావియా దేశాల్లో ఇప్పటికే నానావిధాల మార్పులు చెందిన మార్క్సిస్టు సిద్ధాంతం భారతభూమి మట్టిని ముట్టుకుని ఇంకా కొన్ని అంతిమ మార్పుల్ని తప్పకుండా పొందుతుందని నా అభిప్రాయం. భారతదేశంలో అది పొందిన మార్పుల పరిణామంగానే మార్క్సిజం మానవజాతి క్షంతికి సర్వదేశీయయోగ్యంగా రూపొందుతుందని ఊహించవచ్చు.

8

కవి పుట్టడు; పుట్టిన తర్వాత రూపొందుతాడు. ఈ విషయంలో నాకే సందేహమూ లేదు. కవి పుడతాడనేది ఒక మూఢ నమ్మకం. దాని వెనక ఎలాంటి హేతువాద బలమూ లేదు. విద్యా విహీనుడూ, కవీ అనే ఈ రెండు మాటలు పరస్పర విరుద్ధమైన మాటలు. యావత్తు మానవజాతిచేతనకూ కవి ఒక కేంద్రీకృత అభివ్యక్తి. ఇదే నిజమైతే అలాంటి కవి విద్యావిహీనుడుగా ఉండడం మనం ఊహించలేము.

తెలుగుభాషలో కావ్యకళ అత్యంత ప్రధాన సమస్యగా మారి సాహిత్య క్షేత్రంలో దృష్టి అంతా అటువై పే ఖర్చు కావడం, చర్చల తుపానులు చెలరేగడం ఒక శోచనీయ పరిస్థితి. అల్పసంఖ్యాకులు ఏ కొందరో తప్ప చాలామంది కవులకి, విమర్శకులకి కావ్యచేతన లేకపోవడమే దీనికి కారణం. సాధారణంగా కావ్య శిల్పాన్ని గురించి తక్కువ మాట్లాడాలి. ఎందుకంటే కావ్యశిల్పి అయిన కవి తన శిల్పసాధనాలను గురించి తెలిసినవాడయ్యే ఉంటాడనీ, శిల్పంవరకు సహజంగా అతడు నిపుణుడుగానే నిర్వహిస్తాడనీ మనం అనుకోవాలి. అందుచేత కవిత్వంలో మనం అంతిమ ఫలంగా చూచేది - ఆ కవిత్వంతో కవి ఏం చేశాడు అన్నదే.

కవి - నిజంగా కవిగా భావింపబడినప్పుడు - సమాజం అతనిలో యావత్తు సమాజపు అనుభవానికి అభివ్యక్తి ఉందా లేదా అనేది చూస్తుంది. పాఠకలోకం తెలికుండానే ఈ పని చేస్తుంది. కవిలో తన అనుభూతిని చూచుకునే సమాజం సాఫల్యం పొందుతుంది. ఇక్కడే కవి తన సంపూర్ణ ఔన్నత్యాలకు ఎదిగినట్లు దర్శనమిస్తాడు. ఇక్కడే అతని ప్రజ్ఞకూ కావ్య జీవనానికి సవంత నీర్దిస్తుంది. కవి చేసే ఈ కళాత్మక అంతరిక్ష యానంలో కవి తన శిల్పకళా సూత్రాలని ఎంత బాగా అమలు జరిపాడన్నది కాదు, యావత్తు మానవ జీవన విశాలతను అంతర్భూతం చేసుకున్న ఒక మానవజాతి అభివ్యక్తిగా కవి ఎంతవరకు రూపొందాడు అనేది విలువకట్టబడుతుంది.

9

భాషకు దాని నాగరకత ఒకటి ఉంది. భాష అనే సమాజంలో సంతోష పూర్వక ఆమోదం పొందే హృదయ చుంబక శాబ్దికత, ఒక గంభీరగమనము,

ఒక ఉదాత్తకంఠము రచనకి ఉండాలి. శబ్దచయనము, వాక్యనిర్మాణము, రచనా శైలి లాంటి నూత్నాలన్నీ ఈ పరిశీలన పరిధుల్లోకి వస్తాయి. మొదట ఈ బాషా సమాజాన్ని కన్ను నియమిస్తున్నట్లు అనిపిస్తుంది; లిపి వచ్చిన తర్వాతే బాషా సమాజం మీద నేత్ర శాసనం మొదలై ఉంటుంది. కానీ ఈ కంటి శాసనం అడుగున కర్ణమదుర్యమే రాజ్యం చేస్తున్నట్లూ, శ్రావ్యతే అంతిమ నిర్ణయం చేసే శక్తి అని మనకు నెమ్మదిగా తెలుస్తుంది. తన అనుభూతిని శ్రోతకు అందజేస్తున్న కవికి బాషా సమాజంలో శ్రవణేంద్రియానికున్న ఈ కీలకపాత్ర అర్థం చేసుకోవడం అత్యవసరం. అభివ్యక్తి క్రియచేత కవి కలిగించాలనుకున్న ప్రభావం కవి తన ఉక్తిలో చేసే శబ్ద స్వీకార కళమీద, శబ్దానికిచ్చే స్థానం మీద ఆధార పడి ఉంటుంది. అభివ్యక్తిలో విజయం సాధించదలచుకున్న కవి బాషా వ్యవహారంలో ఉన్న మర్మాల్నీ, శబ్దజగత్తులో ఉన్న నాగరకతనీ గుర్తించాలి. కవిత్వం అనాగరక శబ్దాల్నీ అభివ్యక్తుల్నీ తనలో లీనం చేసుకోలేదన్న సూక్ష్మం కవి గ్రహించాలి.

ఆధునికతకు జన్మస్థానం యూరప్

10

మీ మనస్సులో ఇంకా మెదులుతూ ఉన్న అంతిమ ఆతురత రేఖలు నాకు కనుపిస్తూనే ఉన్నాయి. విషయం మీద మాత్రం నేను చెప్పవలసినదంతా చెప్పాను. కనుక ఇప్పుడు కావలసింది మనమధ్య సంవాదం ఇంకా కొనసాగడం కాదు. ఇప్పుడు కావలసింది అంతర్గత చింతన; ఇంతవరకు వాదోపవాదరూపంలో మీ మనస్సులో పోగయిన సామగ్రిని గూర్చి ఒక విచక్షణాత్మకమైన వివేచన. ఒకడు మరొకడ్ని ఎంతదూరం తీసుకువెళ్ళగలడో అంతదూరమూ నేను మిమ్మల్ని తీసుకెళ్ళాను. ఇక ఇక్కడ మీ దారి మీరు ఎన్నుకోడానికి మిమ్మల్ని విడిచిపెట్టాలి. గుర్తుంచుకోండి - మీ ఏకాకి యాత్రలో మీ నిష్పాక్షిక మనస్సే మీకు దారి చూపించే దీపం.

మీ ఉపయోగం కోసం ఇటీవల సంభవించిన కొన్ని ప్రపంచ సంఘటల్ని మీకు గుర్తు చేస్తాను. తూర్పు యూరోపియన్ దేశాల్లో శ్రామికనేతృత్వం రష్యాలో సంభవించిన వర్గపోరాటం లాంటి ఒక వర్గపోరాటం చేత తీసుకురాబడలేదు.

ఆ దేశాల్లో వచ్చిన కమ్యూనిస్టు ప్రభుత్వాలు ప్రపంచ యుద్ధానంతరం ఆగ్ర

రాజ్యాలు సంఘర్షణ పడి తమ మధ్య పంచుకున్న యుద్ధఫలాలు మాత్రమే. కొరియా, ఇండో చైనాల్లో కూడా ఇంచుమించు ఇదే పరిస్థితి. చైనాలో జరిగిన సామాజిక మార్పు కూడా కొంతవరకు ఈ పరిస్థితి పోలికలు ఉన్నదే. రెండవ విషయం ఏమిటంటే - మార్క్సిస్టు సిద్ధాంతమూ దాని దెక్కిక్కున్న యుగోస్లావియాలో, చైనాలో ఎలా మార్పుచెందాయో ఆ మార్పుకు అన్నివిధాలా ఆత్యంత చారిత్రక ప్రాధాన్యముంది. మూడో విషయం - మార్క్సు సిద్ధాంతానికి విరుద్ధంగా కమ్యూనిస్టు స్కంధావారంలోనే కమ్యూనిస్టు దేశాలమధ్య యుద్ధాలూ పోరాటాలూ చెలరేగడం.

సిద్ధాంతంలో ఎలా బీటలు ప్రారంభించాయో, మార్క్సిస్టు తర్కాన్ని చరిత్ర ఎలా లోలోపలే కోసివేయడం ప్రారంభించిందో ఈ సంఘటనలు మీకు విదితం చేస్తాయనుకుంటాను. అందుచేతనే మనం సమస్యకు కావలసిన పరిష్కారం ఏదో అదే తీసుకుందాం, సమస్యకు చుట్టూ అల్లిన వాదోపవాదాల్ని విస్మయంగా అని మళ్ళీ అంటున్నాను. ఈ ఒక్కనిర్ణయమే ఒక బ్రహ్మాండమైన ముందడుగు కాగలదు.

మీరు సమాజంలో ఉత్పత్తి సాధనాల్ని హస్తగతం చేసుకోవడానికి వర్గ పోరాటం అవసరమో అని అనుమానిస్తున్నారు. కేవల వర్గచైతన్య జనిత వర్గ పోరాటం వినా లక్ష్యనీధి అసంభవం. మార్క్సిజాన్ని ఒక అరేబియన్ నైట్స్ కథగా మార్చగూడదు—జ్ఞాపకం ఉంచుకోండి....

11

యూరోప్ లో సాహిత్యంలో సంభవించిన జిజ్ఞాసా విప్లవాలూ కళాత్మక ప్రపంచంలో జరిగిన విస్ఫోటనలూ, మూలతః అక్కడ మానవ విచేదన సంభవించిన సజీవ పరిణామంతో బాంధవ్యం ఉన్నవే. ఇవి విభిన్న మానవక్షేత్రాల్లో జరిగిన విభిన్న కార్యాలు కావు. ఇవన్నీ మానవ సమాజం మీద అనాడు ప్రసరించిన ఏకైక బృహద్విద్యుత్తుకు రూప రూపాంతరాలే.

భిన్న భిన్న శాఖలుగా కృషి సాగిన విజ్ఞానశాస్త్రము, తత్త్వశాస్త్రము, సాహిత్యము, రాజనీతి ఇత్యాది అనేక శాఖలన్నీ అంతిమంగా మూలగతంగా అనాడు మారుతున్న మానవీయబౌద్ధిక ప్రక్రియ నుంచి ఉద్భవించిన శాఖలే. సామాజిక జీవనస్థాయిలో ఈ భిన్న భిన్న శాఖలకు చెందిన జ్ఞానం తమ వరిదు

ల్లోనే ఉండక పరస్పరం ప్రభావితం చేసుకుంటూ చివరకు అన్నీ కలిసి మానవ జిజ్ఞాసను మానవజీవనాన్ని రూపొందిస్తాయి. జిజ్ఞాసతో స్పందించే ఒక సజీవ సమాజంలో దాని జీవసస్థితికి ఇదే ముఖ్య చిహ్నం. యూరోప్‌లో సాధారణంగా ఆధునిక కాలంలో సాహిత్యకృతులు చైతన్యస్రవంతి, అన్విత్యవాదము, అర్థశూన్యవాదము ఇత్యాది బౌద్ధిక సిద్ధాంతాలు ఆధారంగా ఉద్భవించాయి. అంటే దానికి కారణం ఇదే. జిజ్ఞాసాక్షేత్రంలో రూసో, హెగెల్, మార్కుస్, సార్త్రె, పికాసో, కామ్యూ, కాఫ్కా ప్రభృతులు రావడం అనే ఒక చారిత్రక సంఘటనల వరంవరలో క్రమానుగతమైన ఒక ఆర్థం ఉన్నట్లు మనం గ్రహించాలి. అందు చేత సింబలిజం, సర్రియలిజం, డాడాయిజం, క్యూబిజం, ఇంప్రెషనిజం మొదలైన ఉద్యమాలన్నీ జ్ఞాననేత్రానికి, సామాజిక దృశ్యం మీద ప్రవహించిన జిజ్ఞాసావాహినికి ఉపనదులుగానే కనిపిస్తాయి.

చరిత్ర తన చక్రాకార పరిణామంలో అదే సత్యాన్ని పునః పునః వ్యక్తం చేస్తూ వచ్చింది. నాగరకత పరాకాష్ఠ చేరిన ప్రతి సమయంలోను బౌద్ధిక కార్యకలాపాలు సాంద్రతమైన సాహిత్యాధికళలు, అన్యజ్ఞాన విజ్ఞాన శాఖలు ఒక దానితో ఒకటి సన్నిహితం కావడం, కలిసిపోవడం మనకు కనిపిస్తుంది. అవి ఒకదాన్ని ఒకటి ప్రభావితం చేసుకోవడమే గాక ఒక శాఖమీద ఇంకో శాఖ వడదం కూడా కనిపిస్తుంది. ఇది, మానవ జ్ఞాన పురోగమనంలో జన్మించిన శాఖోపశాఖలు ఒక దశలో వాటి అడ్డుగీతలు విసర్జించి యావన్మానవ బౌద్ధికలో ఐక్యరూపం ధరించడం అనే ఒక సహజదోరణి.

ఆధునిక కాలంలో ఇటీవలి శతాబ్దాల్లో యూరోపియన్ చరిత్ర, ఆ ఖండపు బౌద్ధిక క్రియాకలాపాలు ఈ దశలోకి ప్రవేశించినట్లు సూచిస్తుంది. ఆధునిక ప్రపంచ నిర్మాణంలో పాల్గొన్న కవులు, విజ్ఞానశాస్త్ర కర్తలు, తత్త్వచింతకులు, రాజనీతివేత్తలు ఏ బౌద్ధిక వాతావరణ పరిస్థితుల్లో నుంచి వచ్చారో అందులోనుంచే శిల్పులు, చిత్రకారులు కూడా రావడం ఈ దశలో కనిపిస్తుంది. ఒక న్యూటన్, ఒక ఓల్డేర్, ఒక నియూటే, ఒక షోపెన్‌హౌవర్, ఒక పికాసో, ఒక రోడే, భిన్న భిన్న వ్యక్తుల గుంపు కాదు; ఒకే కుటుంబానికి చెందిన ఆత్మలు.

ఆధునిక చరిత్ర, కళ అధ్యయనం చేసే విద్యార్థికి ఎలా యూరోప్‌లో చిత్రకారులు, కవులు, సంగీతకర్తలు ఒకరినొకరు ప్రగాఢంగా ప్రభావితం చేసు

కున్నారు అనే విషయం అధ్యయనానికి అత్యంత సాఫల్యం ఇచ్చే ముఖ్యవిషయం. రిక్కే అనే జర్మన్ కవి రోడే అనే ప్రెంచి శిల్పినుంచి తన కావ్యకళకు మహత్తర ప్రేరణ పొందడం లాంటి అనేక ఉదాహరణలు ఆధునిక యూరోపియన్ చరిత్రని ఒక చిత్రవర్ణమనోహర దృశ్యంగా మారుస్తాయి.

ఈ విస్తృత ఆధునిక యూరోపియన్ దృశ్యం నుంచి ఉద్భవించే అతి ప్రధాన సత్యం ఏమిటంటే - అక్కడ కవి యావత్తు బృహత్తర చరిత్రకూ పుట్టిన శిశువు. అతడు తన వర్తమాన కాల సమస్త చైతన్య శీరాన్ని తాగి కవిగా ఎదిగాడు. ఈ కారణం చేతనే రెంటో, బోదిలేర్, పోల్ వేరీ, వాల్ట్ విట్మన్ లాంటి కవుల్ని మనం చదువుతోన్నప్పుడు మనకు, ఒక ప్రగాఢ జీవత్ జిజ్ఞాసా విద్యుత్తు మనమీద ప్రాకినట్లు అనిపిస్తుంది. ఈ కవులు యావన్మానవజాతి సాధించిన నీడ్ని గురించి ఒక గంభీర చైతన్యాన్ని తమ అభివ్యక్తి ద్వారా విదితం చేస్తున్నారని మనం గ్రహిస్తాము.

12

కవిత్వం ఒక సంవేదన అంటే ఫీలింగు. కవిత్వం, తన కళాత్మక శాబ్దకస్పర్శతో, మర్మమయనిర్మాణవాస్తువుతో, నిపుణభంగిమతో, ఆయస్కాంత స్వభావంతో మానవుడి సంవేదనాత్మక తంత్రుల్ని మీటుతుంది. అశ్రువారిత నేత్రాలు, ముఖమాంస విన్యాసాలు. నేత్రాల వెనుక అస్తమిస్తున్న కాంతిరేఖలు కలిగిన ఒక మనిషిని చూచినప్పుడు, మాత్ర నేత్రానుభవం ఎలా మన సంవేదనాత్మక స్థితిని గాఢంగా మార్చివేస్తుందో అలాగే కవిత్వం శ్రోతని గానీ పఠితని గానీ తన ఉపరితలం చేతనే ప్రభావితం చేస్తుంది.

పూర్వ వర్ణిత శోకగ్రస్త మానవుడి విషాదగాత ఏమిటో తెలియకుండానే అతణ్ణి చూచినంత మాత్రాన్నే మనం ఎలా కరుణాగ్రస్తుం మవుతున్నామో అలాగే కవిత్వం శ్రోతని మొదట ప్రభావితం చేసినప్పుడు శ్రోతకు కవి అర్థమేమిటో తెలీదు. తర్వాతనే మెల్లిమెల్లిగా కవి తన హృదయాన్ని శ్రోత ముందు విప్పుతుంది. ఇది కవిత్వంలో ఉన్న ఒక లీం, ఒక మాయ. అందుచేతనే కవిత్వం ఒక విశిష్ట ప్రక్రియ. ది యస్ ఇలియట్, "Communicating before being understood" అన్నప్పుడు ఆయన భావం ఇదే అయిఉంటుంది. కళలో ఉన్న ఈ సద్యఃప్రభావాన్నే చిత్రకారుడు పట్టుకుంటాడు.

13

కవితా వాస్తువులో శబ్దస్థానం బాషాత్మకం కాదు, కావ్యాత్మకం. కవితలో ఒక విదేశీ పదాన్ని వాడవచ్చా లేదా అనే ప్రశ్న కవితలో అప్రస్తుతము. ఒకవేళ, విదేశీ పదం వాడకుండా ఆ కవిత కోరిన ప్రభావాన్ని ఉత్పన్నం చేయలేకపోతే, ఒక కవిత యొక్క రచనా విశ్వాసం ఆ విదేశీపద ప్రయోగాన్ని అనివార్యం చేస్తే ఆ పదం నిస్సందేహంగా వాడవలసిందే. అయితే ఆ సందర్భంలో ఆ విదేశీ పదం కవితకు 'విదేశీ' కాదు అని గ్రహించాలి. అంతతః ఇక్కడ ఉన్నది ఒక కవితా సమస్యగానీ బాషా సమస్య కాదు.

ఆధునిక సాహిత్యంలో ఎపిక్

14

'ఎపిక్' అనే నామకరణం విషయంలో ఆర్నాల్డు మతం ఆధునిక కాలంలో శిథిలావశిష్టమయిపోయింది. ఆయన మనకంటే వందవీళ్ళు వెనకబడిన ప్రపంచానికి చెందినవాడు. అందులోనూ ప్రపంచంలో ఐరోపీయ ప్రాంతం జిజ్ఞాసాక్షేత్రంలో చూపించిన వేగం, మాత్రూ ఆర్నాల్డుకు సంబంధించిన 19 వ శతాబ్దంలో కంటే, మనం జీవిస్తున్న 20 వ శతాబ్దంలో అత్యధికం.

20 వ శతాబ్దం ఎంత మహత్తర విస్ఫోటాత్మక శతాబ్దం అంటే, ఆ శతాబ్ద చరిత్రలో జరిగిన సంఘటనలన్నీ బ్రహ్మాండమైన పరిమాణం ఉన్నవే, మార్పులన్నీ ఆశ్చర్యకర రుంధూమారుతాలే. ద్రష్టవ్యంలేని మేధ ఈ శతాబ్దంలో మానవ జిజ్ఞాస పరుగును అందుకోలేదు. సాహిత్య క్షేత్రంలో ఆర్నాల్డు చాలా మంది తన సమకాలికులతోబాటు సాహిత్యచైత్రలో చేర్చబడ్డాడు. విస్తృత పాశ్చాత్య సాహిత్య చిత్రంలో ఎప్పుడో వాళ్ళ గొంతులు నివిపించడం మానేశాయి.

'ఎపిక్'లో ఆర్నాల్డుకు సంబంధించిన వాస్తు విన్యాస విశేషాలు ఆధునిక శిల్ప విన్యాస పరిణామంలో కొట్టుకుపోయాయి. స్పానిష్ కవి లోర్కా గ్రెనేడాలో 1932 లో చేసిన "దాన్ లూయీ దే గోంగోరా లో కవితాబింబాలు" అనే ప్రసంగంలోనుంచి ఇక్కడ కొన్ని వాక్యాలు ఉల్లేఖిస్తాను. "కొమ్ములో పువ్వుగా ఉన్న దళనుంచి నేలమీద పచ్చగడ్డిలోకి రాలేదళ వరకు ఒక ఆపిల్ పండు చేసే కాలయాత్ర, సముద్రపు అటుపోట్ల లయ కంటే తక్కువ మహత్తరము రహస్య మయము కాదు. కవి ఇది గ్రహించాలి. ఒక కవిత యొక్క ఉదాత్తత దాని

ఇతివృత్తపు కారితనం చేతగానీ, స్థూల పరిమాణం చేతగానీ నిర్ణయించబడదు. రక్తనాళాల్లో శ్లేతకణం చేసే యుద్ధాన్ని గురించి ఎపిక్ కవిత్వం రాయవచ్చు. ఒక గులాబి మొక్క రూపంలో పరిమళంతో దాగివున్న అంతర్జాన్ని గురించి శాశ్వతానుభూతిని కవి అందజేయవచ్చు.

మహాకవి గోంగోరా అన్ని వస్తువుల్లోనూ సమాన రయచూస్తాడు. పలాన్నీ ఇసుక రేణువుల్నీ, వర్షతాల్నీ, సముద్రాల్నీ ఒకే రాక్షసనేత్రంతో కొలుస్తాడు. వస్తువు ఎంత అల్పమైతే ఆయన సంతోషం అంత అసర్పించు. అమృత్యుగర్భంలో ఉన్న గురుత్వ దర్శనం చేసుకునే ద్రష్ట ఆయన.

నెయింట్ జాన్ పెర్స్ తన కావ్యం “విండ్స్”ని ఎపిక్ అన్నప్పుడు వర్తమాన ప్రపంచం ఒప్పుకుంది. మనం మామూలుగా అనుకునే కథలాంటి కథ అందులో ఏదీ లేదు. విమర్శకులకు గత్యంతరం లేకపోయింది. సాహిత్య లోకంలో వాళ్ళకు నామకరణం చేసే పాత్ర ఎప్పుడూ లేదు.

ఇంకా విశేషం ఏమిటంటే - ఇంగ్లీషు జిజ్ఞాసా పరిదులు ఇంగ్లీషు ఛానెల్ జలాలు దాటి విస్తృతం కాని కాలానికి చెందినవాడు ఆర్నాల్డ్. కానీ, పాశ్చాత్య సాహిత్యం అనే భావన ఇరవయ్యో శతాబ్దానికి చెందినది. ఆర్నాల్డు ముందున్న ఎపిక్స్ అన్నీ ఇలియడ్, ఈనియడ్, దీవైన్ కామెడీ, ప్యారడైజ్ లాస్ట్-ఇంటే. ఆయన బుద్ధి మిల్టన్ పరిసరాల్లోనే పనిచేసి ఉంటుంది. అంతేకాకుండా ఆర్నాల్డు ఎపిక్ వాస్తు నియమాలతో కొలిస్తే ఒక్క ఇలియడ్ తప్ప అన్య ఎపిక్లు నిలువలేవు. వాటి ఇతివృత్తం సునిబద్ధంకాక అతివిరళంగాను పృథులంగానూ, ఏ దృష్టితోచాచినా ఆర్నాల్డు నియమావళికి భిన్నంగానూ ఉంటాయి. కనుక ఒక విశాల సామ్రాజ్యచ్ఛాయల్లో విశ్రాంతిగా పడుకొనివున్న కేవల ఇంగ్లీషు ప్రపంచమైన ఆర్నాల్డు ప్రపంచాన్ని ఇరవయ్యో శతాబ్దపు చరిత్ర తోసిపారేసింది.

ఇరవయ్యో శతాబ్దపు ‘ఎపిక్’లు భిన్నంగా ఉంటాయి. మనస్సు విప్పి చెప్పాలంటే నేను వర్తమాన భావదోరణులచేత ప్రభావితుడ్ని. ప్రపంచం ఈనాడు ఒక జిజ్ఞాసాశువైన మానవుడికి ఏ ప్రాంతంలోనైనా అదే ప్రపంచం; ముక్కలు ముక్కలుగా చేసి చూసే సంకుచిత అవగాహనకు వర్తమాన ప్రపంచం

లొంగదు. ఈ ఆలోచనల్ని కొన్నింటిని మీముందు విస్తృతతతో ఉంచుతున్నాను— మీరు విషయాన్ని పునరాలోచన చేస్తారనే ఉద్దేశంతో.

నేనిప్పుడు మరో ఎపిక్ రాయడంలో నిమగ్నుడనై ఉన్నాను. 'ఎపిక్' అంటే నాకు, భూగోళం మీద చేయబడే మానవ మహాయాత్రను గురించి ఉచ్చైస్వరంలో పాడే గొంతుక అని మాత్రమే

15

గత ఉత్తరంలో నేను చర్చించిన విషయాల్ని గురించి కించిద్వివరణ ఇంకా అవసరం అని మీ ప్రశ్నలు సూచిస్తున్నాయి. కవిత్యము, రాజనీతి - ఈ రెండి ప్రభావము పనిచేయడంలో స్థాయి భేదాలున్నాయి. కొన్ని విలువల్ని మానవ ప్రకృతిలోకి ఊడి మానవ ప్రవర్తనను, మానవుడి దృక్పథాన్ని మార్చి మానవీయ చింతనకు పునాదులు వేస్తుంది కవిత్యం. కవిత్యం ఉత్పన్నం చేసిన శ్రేత్రం మీద తత్కాల సంజనిత కార్య స్థాయిలో రాజనీతి పని చేస్తుంది. (కవిత్యం అంటే ఇక్కడ కవిత్యమూ దానికి బంధువర్గమైన అనేక అన్య కళలు కూడా అని భావం.) కవిత్యం వేసే పునాదులు లేకపోతే రాజకీయ చైతన్యమే ఉదయించదు. కవిత్యం జనబాధకు జనగాఢకు అభివ్యక్తి ఇచ్చి రాజకీయ బోధ ఉత్పన్నం చేస్తుంది. సమాజానికి రాజకీయ వాణి ఇస్తుంది. ప్రాచీన ప్రపంచంలో గానీ, మధ్యయుగీన ప్రపంచంలోగానీ ఆధునిక ప్రపంచంలోగానీ చరిత్ర చెప్పే రాజకీయ సంఘటనల్ని ఈ దృష్టితో మీరు మళ్ళీ పరిశీలించండి.

కవిత్వానికి కార్యరూపశిఖరు రాజకీయం. కవిత్యం మనిషి నాజుకు స్థానాన్ని సృశించి మర్మజలాన్ని స్పందింపజేసి వాడి పునాదిగత ప్రవృత్తిని రూపొందించే విద్య. ఆ స్థాయినుంచి, దాన్ని రాజకీయం పనిచేసే దూకి దూసరిత స్థాయికి తీసుకురావడం చేత కవిత్యం దాని మహిమ కోల్పోతుంది. దాని పని అది చేయలేదు అందుచేత సమాజం అపార నష్టానికి గురి అవుతుంది.

16

ఈరోజు ప్రపంచంలో పాశ్చాత్య సాహిత్యంలో ఉన్నంత సృజనాత్మకత అన్యప్రాంతాల్లో లేదు ప్రపంచంలో అన్యదేశాల్లో నాగరికతలు మృతప్రాయమై పోయిన తర్వాత పాశ్చాత్య దేశాల్లోనే సమకాలీనతా స్పృహ జన్మించి శిఖర

స్థానం ముట్టుకుంది. అందుచేత ఆక్కడ ఆదునికత జన్మించింది. ఆక్కడ ఆదునిక కాలం జన్మించింది అదంతా ఒక్క సాహిత్యంలోనే గాక అనేక అన్య మానవీయ కార్యక్షేత్రాల్లో జ్ఞానక్షేత్రాల్లో వ్యాపించింది. జీవన్ కాలబోధ లోంచి సమకాలీనతా స్పృహలోనుంచి పుట్టి వాటిని మోసుకొస్తుంది సాహిత్యం. సాహిత్యం తన ప్రాణదారణకు వాస్తవాన్ని క్వాసలా పీలుస్తుంది. సాహిత్యానికి వాస్తవం అంత ప్రాణప్రదమా అని మీరనవచ్చు. ఔను. మానవుడు తన కాలంలో తాను జీవిస్తున్న తృప్తిని పొందగోరుతాడు. ఆ తృప్తి తన ప్రపంచం తాను సృష్టించుకున్నప్పుడే లభిస్తుంది. అలాంటి నిజ ప్రపంచ నిర్మాణం తాను అనుభవిస్తున్న జీవన వాస్తవాలతోనే నిర్మించడం సాధ్యం అవుతోంది. అనుభవానికి పూర్వమే గతించిపోయిన ఆరీత కాలానుభవాలు తనకు వాస్తవాలు కావు. ప్రాచీన ప్రపంచం కాళక్రత సహోదరులైన దేశ కాలాలచేత నిగంతరం భుజించి వేయబడుతూ ఉంటుంది. జీర్ణమై పోతూ ఉంటుంది. రోదనీలో పదార్థగమనం చేత పదార్థం కోసమే కాలం తయారు చేయబడుతూ ఉంటుంది. అట్టి కాలం ఆ పదార్థానికి అర్థ రహితమూ ఆక్కరలేదు. సృతిచెందిన తరం అనంతర కాలానికి ఆ పదార్థం గతించిన కాలానికి నీవు సజీవ పదార్థం. అందుచేత ఈ ఉభయుల మధ్య సజీవ సంపర్కం లేదు. సృష్టి ప్రతి జీవత్కాలావధిలోనూ సజీవ పదార్థానికి, కాలానికి మధ్య సజీవ సంపర్కం స్థాపిస్తుంది. ఈ నైసర్గిక ప్రక్రియ వాస్తవ బోధకు కారణమై జీవనాన్ని అర్థవంతం చేస్తుంది. ఈ తత్త్వాన్ని గుర్తించనివాడు సజీవ సాహిత్యాన్ని సృష్టించలేడు. వాస్తవ బోధ దీర్ఘకాలిక నాగరికతలు అనుభవిస్తూ శతాబ్దాల వర్యంతం జీవించిన జాతుల్లో పతిరావస్తలో ఉంటుంది. ప్రాచీన నాగరకతలు మరణించిన శిథిలాల్లోంచి నూతనంగా ఉదయించే జాతుల్లో వాస్తవ బోధ నవనవోన్మేష పుష్పంగా ఉంటుంది. కనకనేలాదీన్, అమెరికన్ దేశాల్లో అద్వితీయ సృజనాత్మకత ద్యోతకమవుతుంది.

17

పాశ్చాత్య తత్వశాస్త్రాల్లో ఏ విధమైన విశేష జ్ఞానమూ ఉందనుకునే హక్కు నాకు లేదు. కానీ నా వ్యక్తిగత జీవిత ఒత్తిళ్ళనుంచి తట్టుకుంటూ నేను చేసిన స్వల్ప అధ్యయనంలో కనిపించేదేమిటంటే - ప్రాచీన భారతీయ తాత్త్విక జిజ్ఞాసకూ ఆదునిక పాశ్చాత్య జిజ్ఞాసకూ మధ్య చాలా పోలికలు ఉన్నాయి.

ప్రాచీన భారతీయ అని ఎందుకన్నానంటే, ఆ కాలంలోనే దేశంలో జిజ్ఞాస జీవంత దశలో ఉన్నట్టు కనిపిస్తుంది సమీప పూర్వకాలంలోగానీ వర్తమాన కాలంలో కానీ అది స్థాణుత్వం పొంది క్రమంగా మృతప్రాయమైపోయింది. దీనికోసం ఒక ఉదాహరణ - వానన ప్రాచీన తత్వ శాస్త్ర పారిభాషిక ఇంట్యూషన్, చైతన్య స్రవంతి ఆధునిక పాశ్చాత్య భాషాల్లో ఉన్న ఆర్థావగతులన్నిటినీ సమంగా సంకేతిస్తుంది.

18

ఆంధ్రదేశపు చిత్రాలు ఆశ్చర్యకరంగా ఉంటాయి—గొప్పవాడి బాధలు వినడానికి కోట్లాది వస్తారు. దరిద్రుడు చస్తున్నా తిరిగి చూచేవాడు లేడు. ఒక్క సారి తలుపులు తెరవాలే గానీ, నీవు ధనికుడివైతే, సలహాదారుల సమూహాలు లోపలికి తోసుకుని వస్తారు. ప్రతి దాక్షరూ ఒక తత్వవేత్తగా తయారవుతాడు. ఒక్కక్షణంలో, ఊరు ఊరంతా గురువులుగా, దాక్షర్లుగా, లాయర్లుగా, త్యాగ మూర్తులుగా, ప్రేమస్వరూపులుగా మారిన మనుషుల్ని కలిపి అల్లిన అల్లికగా మారిపోతుంది. ఎవడిదగ్గరా ఆ సమస్యకు సమాధానం లేకుండా ఉండదు. నాకు తెలివితేదని చెప్పే తెలివితక్కువవాడు ఒక్కడూ దొరకడు!

రినై సాన్స్ యుగం

19

భారతదేశస్థులకు ప్రాచీన పాశ్చాత్య ప్రపంచ చిత్రం ఆసక్తిజనకంగా ఉంటుంది. అక్కడి రినై సాన్స్ యుగానికి చెందిన విఖ్యాత షేక్స్పియర్ నాటకాలు ఇత్యాదులు నేను చెబుతున్న కథలో ఒక ముఖ్యభాగం. అవి మన పాప పుణ్యాల్లాంటి మంచి చెడ్డల్ని నిర్ణయించే జాతికి చెందుతాయి. అలాగే గ్రీకు నాటకాలు, రోమన్ నాటకాలు, మధ్యయుగానికి చెందిన సాహిత్యానికి కేంద్ర ప్రాయమైన దాంతే. ఆయన సమకాలీన సాహిత్యం, ఇవన్నీ అదే కోవకు చెందినవి. బహుశా అవి తదనంతర శతాబ్దాల్లో వచ్చిన పాప పుణ్య నిర్ణాయక స్వభావ సాహిత్యానికి మూలస్థానం కావచ్చు. ఎందుకంటే ఎస్కిఎస్, సోఫోక్లిస్ అది గ్రీకు నాటకకర్తల్లో ఉన్న కెథారిసిస్ దేవతాబీతి అన్యాయబీతి కలిగించి ప్రేక్షకుడికి ఆత్మశుశ్రూష కలిగించే ప్రక్రియ. గ్రీకు సాహిత్య ప్రభావం ఐరోపీయ

సాహిత్యం మీద నాటికి నేటికి సంస్కారగతంగా ఉండనే ఉంది. షేక్స్పీరియన్ పండితులు ఈ సందర్భంలో ఏమి చెప్పతారో చూడండి: "ఈ నాటకం మూలంగా ప్రేక్షకుడు చెడును మంచిగా స్వీకరించే ప్రమాదం కలగదు గదా అనే సర్వదా షేక్స్పీయర్ యొక్క బీజి.... 'మొరాలిటి నాటకా'ల్లో మానవుడి ఆత్మను వశం చేసుకోడానికి ఎప్పుడూ పాపదేవతలూ పుణ్యదేవతలూ పోరాడుతుంటూ ఉంటారు. మొరాలిటి నాటకాల్లో ఈ రెండు తెగల దేవతలు నాటకంలో పాత్రలుగా వస్తారు. క్రిస్టఫర్ మార్లో రాసిన డాక్టర్ పాస్టస్ లాంటి ప్రౌఢ నాటకాల్లో కూడా ఈ పాపపుణ్య దేవతల సంగ్రామం ఉంది. తదనంతరం నాటకాల్లో ఈ విషయాన్ని సంకేతప్రాయంగా చిత్రించారు. మేకెప్స్ లో నాయకుడి ఆత్మ సంఘర్షణ అన్నప్రమయిపోయింది. కారణం - ఆతడు మంత్రగత్తెల మాటలు విని సులభంగా దురాశకు బలి అవుతాడు. అయినప్పటికీ మేకెప్స్ కూడా ఆతని అంతరాత్మకూ మధ్య జరిగిన వాగ్వివాదం గురించి ప్రేక్షకులకు తెలుసు...." (ఇంట్రో డక్షన్ టుపోల్డర్ లైబ్రరీ ఎడిషన్ ఆఫ్ మేకెప్స్).

షేక్స్పీయర్ వాల్మీకి లాగే మనుషుల కార్యాల మంచి చెడ్డల్ని నిర్ణయిస్తాడేగానీ మనుషుల మంచి చెడ్డల్ని నిర్ణయించడు. అందుచేతనే ఆయన చేసిన మేకెప్స్ వ్యక్తిత్వ చిత్రణతో కఠినంగానీ పక్షపాతంగానీ లేదు. వెనక పేర్కొన్న ఇంట్రోడక్షన్ లో ఇలా చెప్పబడింది: "అయినప్పటికీ షేక్స్పీయర్ మేకెప్స్ ని బ్రహ్మరాక్షసుడిగా చిత్రించలేదు. అలా చిత్రించి ఉన్నట్లయితే, మేకెప్స్ మీద ప్రేక్షకుడికి జాలి కలిగే అవకాశం ఉండేది కాదు. తద్వారా మేకెప్స్ దయనీయత ఉన్న విషాద పరిధుల్లోనుంచి తొలగించబడి ఉండేవాడు." అంటే పాశ్చాత్య విషాదాంత నాటకాల్లో నాయకుడు దుష్కృత్యాలు చేస్తాడు, వాడి కృత్యాలనుబట్టి వాడికి జీవితంలో దుర్దశ సంభవిస్తుంది; అలాంటి దుర్దశను అనుభవించేటప్పుడు మనిషిగా ఆతడు ప్రేక్షకుడి సానుభూతి చూరగొంటాడు. వాడు అనుభవించే కష్టాల్ని చూస్తూ ప్రేక్షకుడు 'అయ్యో పాపం' అంటాడు. ఇది విషాదాంత నాటక లక్షణం.

ఇదే వాల్మీకి రావణుడికి చేసింది కూడా. రావణుడి పాత్ర చిత్రణ యుద్ధ కాండలో పరాకాష్ఠ చేరుతుంది. రావణుడు రూపవంతుడు. "సమక్ష మివకందర్పం అపవిద్ధ శరాసహమ్" అని ఆయన రూపాన్ని వాల్మీకి వర్ణిస్తాడు. అద్వితీయ పరాక్రమశాలి. "యస్యదేవా స్సగంధర్వాః పిశాచ వతగోరంగాః విద్రవంతి

భయాత్ భీతాః స్మృత్యోరివ సదా ప్రజాః” అని రావణుడి వరాక్రమం వర్ణింపబడింది. రావణుడి గొప్ప పండితుడు. ఇలా సంపూర్ణ ప్రజ్ఞామండల పరివేష్టితుడైన ఒక మహాపురుషుడు వరదారావహరణమనే ఒక్క పాపకృత్యం చేత తిరుగులేని రీతిగా దెబ్బతిన్నాడు. విభీషణుడు రావణవధానంతరం అతడికి అగ్ని సంస్కారం చేయడానికి అనుమతి ఇమ్మని రాముడ్ని అడుగుతాడు. అప్పుడు రాముడంటాడు, “మరణాంతానివై రాణి నివృత్తం నః ప్రయోజనం! క్రియతాం అన్య సంస్కారః మమప్యేషయథా తవ” (మరణంతో విరోధాలు ముగిసిపోతాయి. మా ప్రయోజనం నెరవేరింది. ఆయనకు దహనసంస్కారం చేయబడుగాక! ఇప్పుడు ఆయన నీకు ఎలాగో నాకూ అలాగే). ఈ విధంగా రావణుడి దుష్కృత్యం నుంచి వ్యక్తిని విడదీయడం నాగరకత చేరిన నాజుకు స్థాయిని సూచిస్తుంది. ఈడివస్ లాంటి గ్రీకు నాటకాల్లో ఇదే జరుగుతుంది. రాజు, కథానాయకుడు అయిన ఈడివస్ చిత్రణలో ఎంతో సానుభూతి, దయనీయత పొందుతాడు; కానీ అతడు తెలిక చేసిన తప్పుకు కూడా కృత్యాన్ననుసరించి క్రూరదండన పొందుతాడు.

ఆస్తిత్వవాదం ఈ నైతిక దృక్పథాన్ని ఆధునిక సాహిత్యంలో పునరుద్ధరించడానికి ప్రయత్నిస్తోంది. “మనిషే తన కృత్యాలకు బాధ్యుడు. అతడు అతడి కృత్యాలనుబట్టే న్యాయ నిర్ణయానికి గురి చేయబడాలి. అతని మనసులో ఉన్న ఆలోచనల్ని బట్టికాదు” అని అంటుంది ఆస్తిత్వవాదం. మానవీయబాధ్యతా దృశ్యంనుంచి దైవీయ పాతకులను బహిష్కరించి మానవ కర్మ ఫలానికి మానవుడే కర్త, మానవుడే బోక్త అనే బారతీయ కర్మ సిద్ధాంతంతో ఆస్తిత్వ వాదానికి సాదృశ్యం ఉంది. క్రైస్తవ సానుభూతి వాదం యూరోపియన్ సాహిత్యంలో పూర్వంనుంచీ ఉన్న పాపపుణ్య ఫలబోక్తబుత్వవాదాన్ని క్రమంగా శిథిలం చేస్తున్నదశలో ఆస్తిత్వవాదం ప్రవేశించింది. పాపంమీద సానుభూతి అనే క్రైస్తవ దృక్పథంతో స్థావితమైన మదాం బోవేరీ, అన్నా కెరీనా, గయ్ దె మొపాసా కథలులాంటి పుస్తకాలు ఇరవయ్యో శతాబ్దపు పాశ్చాత్య సృజనాత్మక కళాక్షేత్రాన్ని పూర్తిగా విప్లవీకరించాయి. మానవుడి కృత్యానికి అడుగున ఉన్న ఉద్దేశాలు కృత్యాల పాపపుణ్య నిర్ణయానికి కేవలం అప్రస్తుతం అని ఉద్ఘోషించే ఆస్తిత్వవాదం క్రైస్తవ సానుభూతి వాదానికి ప్రతిక్రియగా వచ్చినట్లు కనిపిస్తుంది. సృజనాత్మక కళలో ఫాపానికి సహాయత ఇచ్చే వతన

దోరణిని అస్త్రీత్యవారం అడ్డుపడి ఆపినట్లు ఆధునిక పాశ్చాత్య సాహిత్య సమీక్ష చూపిస్తుంది.

జిజ్ఞాసలో మూంతుర జీవన దృక్పథంలో యావత్ ప్రపంచ స్వభావం ప్రాథమికంగా ఒక్కటే అనీ, ప్రాచీన ప్రపంచంలో గానీ ఆధునిక ప్రపంచంలో గానీ, ప్రాచ్యదేశాల్లో కానీ మానవజాతి ప్రస్తుతః ఒకే రీతిగా ప్రవర్తిస్తుందనీ పూర్వకథిత చర్చ విశదం చేస్తుంది. అందుచేత ప్రాచీన సాహిత్యం ఈనాడు మనం చెప్పుకునే సామాజిక చైతన్యంచేతనే ప్రేరితమయిందని అనుకోవాలి. ఖేదమేమిటంటే - ప్రాచీన కవి ఆనాటి సామాజిక విలువల్నిబట్టి మానవకృత్యాల పాపపుణ్యాలు నిర్ణయిస్తే ఆధునిక కవి ఆర్థిక సిద్ధాంత దృక్పథంనుంచి మనిషి కృత్యాల మంచిచెడ్డల్ని నిర్ణయిస్తున్నాడు. అంటే, సామాజిక న్యాయం ఆచారంగా తీసుకున్నాడు.

20

సాధారణ అనుభూతిని అందజెయ్యడానికి సాధారణ భాష చాలు. అది వాచ్యార్థ ప్రధానంగా ఉంటుంది. కానీ ఒక ఫీలింగు (అంటే సంవేదన) నిండిన సందర్భాన్ని వర్ణించడానికి ఆ భాష చాలదు. దానికి సాధారణ భాష చాలక, భాషలోని అన్యశక్తుల్ని వినియోగించుకోలేక పోయినవాడు అభినయాన్ని ఆశ్రయిస్తాడు. ఒకడు మరొకడి ముఖాన ఉమ్మేస్తాడు. ఆ రెండోవాడు ఓరి లంజ కొడకా అంటూ లేస్తాడు, చేతులెత్తుతాడు, గుద్దెర్రజేస్తాడు, కొట్టబోతాడు. అంటే అక్కడ వాడు అభివ్యక్తం చెయ్యదలచుకుంది సాధారణ అనుభూతి కాదు. ఒక ఫీలింగు పూరిత అనుభూతి. ఫీలింగు అభినయాన్ని ఉత్పన్నం చేస్తుంది. ఫీలింగుకి అభినయానికి మధ్య గీత దృశ్యాదృశ్యం. ఇక్కడ ఉమ్మివేసిన దృశ్యంలో ఆ రెండవ వాడికి సాధారణభాష సహాయం చెయ్యలేకపోయింది. అప్పుడు అతని చేతికందిన సాధనాలు జూతులు, గుద్దెర్రజెయ్యడం ఇత్యాది అభినయం. ఇవన్నీ అంటే ఈ అభినయమంతా వాడి నోటినుంచి వచ్చిన సాధారణ బలహీన భాషకు సహాయం చెయ్యడానికే. ఎమోషన్ అంటే భావోద్వేగం సాధారణ మానవుడిలో అభినయంలోనే పర్యవసానం చెందుతుంది. ఉమ్మివేసిన దృశ్యంలో రెండోవాడు ఏమీచెయ్యకుండా నిశ్చలంగా కూర్చుని ఓరి లంజకొడుకా అంటే, వెనుకటి బలీయ దృశ్యం పుట్టదు. పైగా, పుట్టే దృశ్యం హాస్యజనకంగా

వుంటుంది. దృశ్యంనాటకం మానవ సమాజం లోయలో ఇలాగే వుట్టింది. శ్రవ్యకావ్యం బాషచేతనే అభినయ జన్య ప్రభావాన్ని సాధిస్తుంది. నాటకం అభినయంచేత ప్రేక్షకుడిమీద సాధించే ప్రభావాన్ని కావ్యం అలంకారంచేత బావాన్ని శ్రోతమీద సాధిస్తుంది. అంటే, నాటకంలో అభినయం, కావ్యంలో అలంకారం సమానం, ఈ రెండూ మనిషి ఫీలింగుని మోసే వాహికలు. ఫీలింగు జీవితానుభూతినుండి వుడుతోంది. అభినయ పలితం రసం అనబడింది: అలంకార పలితం చమత్కారమనబడింది. రసం అంటే ఆనందము, చమత్కారమంటే కూడా ఆనందమే. “చమత్కృతానందవిశేషః” అని రసగంగాధరం ఉపమాప్రకరణం.

21

దీపావళి శుభాకాంక్షలకు నా కృతజ్ఞత. మీకు నా శుభాకాంక్షలు. పాట్లో పికాసో మరణించాడు; ఈ వార్త చాలా విచారకరం. యూరోప్ ఖండం ఒక శతానికి సమాప్తి చెప్పింది.

‘రేపు’ ‘నిన్న’ అంటూ మీరు రాసిన వాటిని గురించి - కావాలనుకుంటే ఒకడు రేపటి ప్రభావం అంత ఆధునికంగా ఉండవచ్చు. నిన్నటి అంత పురాతనంగా ఉండవచ్చు-అలా స్వభావం మధ్య ఘర్షణ జరిగితే వ్యక్తే నలిగిపోతాడు గదా? తన జీవితకాలంలో చార్లెస్ బోదిలేర్ రేపటి ప్రభావంలా తాజాగా ఉండే వాడు. కానీ కవి బౌతికకాయం కోల్పోయిన తర్వాతకూడా తాజాగా ఉంటాడా? వంద ఏళ్ళు దాటిన తరువాతకూడా జె.వి. ప్రీస్టీ బోదిలేర్ని గురించి అంటాడు “ఏ కవుల ఊరేగింపు బయలుదేరిందేగానీ ఇంకా ముగియలేదో ఆ ఊరేగింపుకు ఆయన అగ్రభాగాన ఉన్నాడు.” కానీ బోదిలేర్ బ్రతికివుండగా ఎవ్వరూ ఒక్కమంచి మాట చెప్పలేదు ఆయన్ని గురించి. చివరకు ఏ స్నేహితుల సహాయం మీద ఆయన ఆధారపడ్డాడో ఆ స్నేహితులు కూడా పాపం, ఆయన్ని గురించి ఒక్క మంచిమాట చెప్పలేదు. గోథియేర్ మౌనంగా ఉండిపోయాడు. సెయింట్ బోవ్ “లెఫ్టేర్ దెమాల్”ని గూర్చి చెప్పుతూ అది బోదిలేర్ జీవితంలో చేసిన గొప్ప పొరపాటన్నాడు. ఆ మాట విని బోదిలేర్ హృదయం బగ్గుమయింది బహుశా ఆయన మృత్యువుని మరింత శీఘ్రంగా వచ్చేలా చేసింది.

కానీ తన కోణాల్లో నింబలిజానికి మతగురువుగా భావించబడి ఎవరి ఇంటికి కవులు, చిత్రకారులు సాహిత్యయాత్రలు చేసేవారో ఆ కవి మల్లారే మరణించిన తర్వాత అనాటి ఆతని మున్నెఘాళి క్రమంగా తగ్గిపోగా మరణించిన బోది లేర్ కీర్తి ఆతని మరణానంతరం ఆకాశమధ్యాన్ని ఆంటుకుంది అర్థశతాబ్దం తర్వాత ప్లాకాతో ఆన్నాడు: “మల్లారే జర్నలిజం కైలిని ప్రభావితం చేస్తాడు; కానీ ఆయనలో ఆశ్చర్యకరమైన యావనం తొడికినలాడుతోంది.”

మానవజాతి పురోగమం ఎప్పుడూ జిజ్ఞాసాశ్చేత్రంలో వేగుచుక్కల్లాంటి నూతన దర్శనమున్న మహా మానవుల చేతనే తీసుకురాబడిందని చరిత్ర చూపిస్తుంది. కానీ, వాళ్ళని వాళ్ళ సమకాలికులు ఎప్పుడూ ఈర్ష్యా ద్వేషాలకు గురిచేసి కాలానికి బలివకువుల్ని చేశారు. వాళ్ళ రక్తపాతం మీదనే కొత్త యుగం నడిచి వచ్చింది. మహా కవి ఇక్బాల్ అన్నట్లు, “ఒక్కలాది నక్షత్రాలు చితికిపోయిన తర్వాత గానీ ఒక ఉషస్సు ప్రభవించదు.”

మార్క్సిస్టు పండితులు

22

క్షమించండి, ఇక్కడ నేను లేఖావ్యవహార మర్కాదలు విడిచిపెట్టవలసి వస్తోంది. 19 వ శతాబ్దపు 90ల్లోనూ, 20 వ శతాబ్దపు 20ల్లోనూ మాదిరిగాక, ఈనాడు మార్క్సు విద్యార్థి ముందు అనేక ప్రశ్నలు లేస్తాయి. మహాత్తర మార్క్సిస్టు గ్రంథాపిళిలో ఉన్న చింతనాగత ప్రజ్ఞావిశేషాల్ని అవగాహన చేసుకోవడానికి ఒక తీక్షణ విశ్లేషణాత్మక బుద్ధికాలిత కావాలి. మార్క్సిస్టు పండితుల మని కొందరు ప్రగల్భాలు పలుకుతుంటే మాస్యాస్పదంగా ఉంటుంది. ఇలా మనకు ఖుద్ర అఖుద్ర పత్రికల్లో తారనీలే వాళ్ళ సాధారణంగా వాయుగుంధన కళాప్రవీణులు, దూర్తులు. ఒక పీఠ భంగిమ ధరించి అమాయకుల్ని బెదరగొడతారు. దాన్ క్యాపిటల్ కు, “ది పీపుల్స్ మార్క్సు” అనే ఒక సంక్షిప్తకృతి తెచ్చిన జాలియన్ బోర్నార్డ్ ఇలా అన్నాడు, “శాస్త్రజ్ఞానం లేని సాధారణ పాఠకుడు దాన్ క్యాపిటల్ని ఎంత మాత్రమూ అర్థం చేసుకోలేడు; మార్క్సు అభివ్యక్తి విధానం కూడా సాధారణ పాఠకుడి అవగాహనకు అతీతంగా ఉంటుంది.” ఆయనే మార్క్సు మా జేబులో ఉన్నాడంటూ సంవరించే చద్దవేషధారుల్ని గురించి ఇలా అన్నాడు, “మార్క్సు సులువుగా స్పష్టంగా అర్థమవుతాడు అని

అంటూ ఆ మిషన్ ఒక గొప్పవాణ్ని పొగుడుతున్నట్టు అభినయం చేసి తాము గొప్ప వ్యక్తుల మనిషిమకుతోవాలనే ఆతురత వాళ్ళలో ఉంది వేరే మహదాశయా లేపి లేవు" అని చెప్పి, వాళ్ళ మాటలు వట్టి అబద్ధాలని కూడా చెప్తుతాడు. అది వేరే విషయం.

ఈ శతాబ్దంలో మార్క్సిజానికున్న కీలకమైన ప్రాధాన్యందృష్ట్యా ప్రతి కవీ, ప్రతి జిజ్ఞాసువూ, ప్రతి వర్గచైతన్య ప్రచారకుడు మార్క్సిజంని గురించి ఒకపాటి లఘుజ్ఞానమైనా సంపాదించుకోవడానికి ప్రయత్నించడం కర్తవ్యం. పాండిత్యం అక్కరలేదు. మార్క్సిస్టు సిద్ధాంత ప్రథమ కార్యకర్త లెనిన్ అంటాడు: "మార్క్సిస్టు గ్రంథావళి వర్గ చైతన్య శ్రామికుడి దేబిల్ మీద ఉండవలసిన దై నందిన గ్రంథావళి."

డయలెక్టికల్ మెటీరియలిజం అనీ నైంటిఫిక్ సోషలిజం అనీ రెండు భాగాల సంయోగమయిన మార్క్సిజంలో మార్క్సు యొక్క నిజప్రదానం చాలా తక్కువ భాగం. మార్క్సుకే ఆపాదించబడవలసిన ఆ భాగం మానవ చరిత్రలో పరిణామం పొందుతూ వచ్చిన మానవజిజ్ఞాసకు అంతిమసారం. ఈ అల్పసారానికి ఎంత అద్భుత విస్ఫోటక శక్తి ఉందంటే మానవ సమాజాన్ని మానవ జీవితాన్ని గురించి మానవచింతనని వునాదుల్నుంచీ మార్పిచేస్తుంది.

డైలెక్టికల్ మెటీరియలిజంగానీ హిస్టోరికల్ మెటీరియలిజం గానీ కీలక పాత్ర వహించవు. మార్క్సు అన్వేషించిన ఏ సామాజిక యంత్ర అదృశ్య అంగాలున్నాయో ఆయన పరిశోధించిన చరిత్రను నడిపించే ఏ అదృశ్య శాసనాలున్నాయో, వేది సామ్రాజ్యం సమాజాన్ని సామ్యవాద సమాజంగా మార్చడంలో ఆయనకి మార్గం చూపించాయో ఆ సామాజిక రహస్య అంగాలు ఆ చారిత్రిక రహస్య శాసనాలు నిజంగా కీలక పాత్ర వహిస్తాయి. ఇక్కడే ఆయన ప్రతిభ స్వీకరించిన మహత్తర కార్యం ప్రారంభం అవుతుంది. "క్యాపిటల్, ఏన్ అనాలిసిస్ ఆఫ్ కాపిటలిస్ట్ ప్రొడక్షన్" అనే సిద్ధాంత వ్యాసం, మార్క్సు అర్థశాస్త్రానికి చేసిన విఖ్యాత ప్రదానం; మానవ జిజ్ఞాసా చరిత్రకే ఒక మహత్తర ప్రాణదానం. అది మొదటిసారి మానవ చరిత్రని అర్థం చేసుకోవడానికి ఒక కొత్త కోణాన్ని అన్వేషించి ఇచ్చింది. అందుచేతనే మార్క్సు మానవజాతి మేధల్లో శిఖరమయ్యాడు.

మార్కులో ఎంతభాగం పూర్తవుచింతన, ఎంతభాగం పరిణామం వికాసం అనే పరిశీలన వర్తమాన శతాబ్దానికి ఆసక్తిజనకమైన సవలమైన ప్రయత్నం. మార్కు తార్కిక తర్కం చాలా భాగంలో హెగెల్ సూత్రాలు విలువైన పాత్ర నిర్వహిస్తాయనేది విశదం. ఇక్కడ హెగెల్ కు మార్కుకు ఉన్న ఆ కీలక సంబంధం ఏమిటి అనే ప్రశ్న వస్తుంది. చరిత్రను గురించి హెగెల్ చేసిన తత్వజిజ్ఞాసలో ఆయన చరిత్రను ఒక గతి తార్కిక గమనంగా, ఒక విప్లవాల వరంధరగా చూచాడు. ఈ విధానంలో "జీర్ జీస్ట్" అనే యుగచేతన ద్వారా చరిత్రను నిర్ణయించే ఒక మానవాధీత నిర్ణాయక శక్తి చేతిలో ప్రజలు పనిముట్లు మూత్రమే. ఆ పని ముట్లు విప్లవాన్ని రూపొందించే సాధనాలు. ఈ "జీర్ జీస్ట్" స్థానంలో ప్రజా ఉద్యమాలు, ఆర్థిక శక్తులు వస్తుప్రపంచంలో గానీ మాస్సు తెచ్చే మూలకారణాలనే భావాన్ని మార్కు ప్రవేశపెట్టాడు.

మార్కు చరిత్రకు ఇచ్చిన తర్కాన్ని మనం తెలుసుకుంటే హెగెల్ యొక్క 'ఆబ్సొల్యూట్' హెగెల్ యొక్క "జీర్ జీస్ట్" మార్కు మనస్సును పాదాశ్రాంతం చేసుకున్నాయని విచిత్రం అవుతుంది. ఆయన సైంటిఫిక్ సోషలిజం అనే సిద్ధాంతం అంతా హెగెల్ యొక్క జీర్ జీస్ట్ అనే యుగచేతనలో నుంచి పరిణామంగా వికసించిన విషయమేనని మనకు తెలుస్తుంది. దాన్నే లుడ్విగ్ హ్యూర్ బాక్ మీద ఆయన రాసిన సిద్ధాంత వ్యాసంలో ఇలా అన్నాడు: "తత్వవేత్తలందరూ ప్రపంచాన్ని ఇంతవరకు వ్యాఖ్యానించారు. ఇప్పుడు ప్రపంచాన్ని మార్చే కాలం వచ్చింది." ఈ సూక్తి హెగెల్ యొక్క జీర్ జీస్ట్ లో నుంచి ఉత్పన్నమైన వైజ్ఞానిక శిశువే హెగెల్ చింతన మార్కులో పొందిన ఒక మెరుపు లాంటి మెలికే. మార్కు యొక్క సైంటిఫిక్ సోషలిజం. ఇక ఆయన డయలెక్టికల్ మెటిరియలిజం తన ఆర్థిక సామాజిక సిద్ధాంతాన్ని గౌరవస్థానానికి ఎత్తడానికి తత్వవేత్తగా తాను కల్పించిన ఒక మెటాఫిజికల్ రంగు మూత్రమే.

మానవజాతి వర్తమాన నిమ్న దశలోనుంచి ఉన్నత దశలోకి క్రమంగా పోయి తీరుతుందన్న హెగెల్ యొక్క తార్కిక కంఠమే మార్కు యొక్క ద్రవ్యృత్యత లోతుల్లోకి దిగి పెరిగి పెద్దదై మార్క్సియన్ దైలెక్టిక్సుగా రూపొందింది. మానవ సమాజంలో తత్వశాస్త్ర గమనాన్ని మనం పరిశీలిస్తే ఘనకు ఒక అవిచ్ఛిన్న ధారారూప పరిణామం కనిపిస్తుంది. శుష్కజ్ఞానాత్మక

తర్కంగా మొదట ఉంటూ వచ్చిన తత్వశాస్త్రం క్రమంగా ఆ దోరణి విడుస్తూ మానవ సమాజాన్ని గురించి క్రమాభివృద్ధి పొందుతూ వచ్చిన ఒక ఆతురతను చూపిస్తూ వచ్చింది. తన పరిసర వస్తు తత్వజ్ఞానంగా బయలుదేరిన తత్వ శాస్త్రం క్రమంగా ఆ జ్ఞానం మానవ సమాజ శ్రేయస్సుకు వాడబడాలనే దోరణి అవలంబించింది. ఈ దోరణి హెగెల్ లో ఒక మహత్తర మానవజాతి భవిష్యత్తును దర్శించే ద్రష్టృత్వంగా ఉదయించింది; మార్కుస్ లో మానవ సమాజాన్ని మార్చాలన్న దృఢ సంకల్పంగా మారింది. మార్కుస్ తర్వాత తత్వశాస్త్ర విద్యార్థి కంటికి తత్వశాస్త్రంలో ఇంకా తచ్చాడుతున్న వాద వివాద ప్రకరణాలు క్షీణదశ చేరుతున్న ఒక శాస్త్రపు అంతిమ చిహ్నాలుగా కనిపిస్తాయి. మనిషి శరీరంలో ఆ పెండిక్కులా.

23

మీ ఉత్తరాలన్ని కలిసి ఒక్కరోజే వచ్చాయి. మీ ఉత్తరాలు ఆకాశ లోకాల్నించి రాలిన చినుకుల దేవతల్లా వచ్చాయి. వర్షరుతువులోనే ఉంది ఒక చల్లదీ ఆత్మీయత. చెట్లు నదులు కొండలు ఆశించే భావశిశువుల్ని మేమూలు కురుస్తున్నట్లనిపిస్తుంది. ఈ రుతువులో కనిపించే భూమ్యాకాశాల దాంపత్యంలో నుంచి కొత్త జీవనాంకురాలు పుడతాయి. పలిస్తాయి. కాలంచేత భుజింపబడి అదృశ్యమవుతాయి. మళ్ళీవస్తాయి ఎక్కడ్నుంచో. నూత్న జీవనమంతా చినుకుల కుట్రలా ఉంది. ఈ వర్షరుతువు జీవన వేదాంతగురువు. ఇప్పుడు వాన జోరుగా కురుస్తోంది బయట....

24

అంచనా వెయ్యేకపోతున్నారు. ఆర్థికశాస్త్రాన్ని వాస్తవ జీవనశాస్త్రంతో మొట్ట మొదట ముడివేసినవాడు మార్క్స్. ప్రాచీన వేదాంతులంతా అదే పనిచేసారు గదా అంటారు మీరు. నాకు తెలుసు. అది కేవలం ఆధ్యాత్మిక జీవనం చేతిలో వాస్తవ జీవనాన్ని బలిచేయమనే విధానం. అసలు ఆర్థిక వ్యవహారాలమీద

వైరాగ్యం కలిగించే ప్రయత్నం. కనుక మార్కును చేసిన పని అపూర్వం. మార్కును ముఖ్యతః వేదాంతి. మొదట ఆయన చేతుల్లోనే సమాజపు పునర్వ్యవస్థీకరణ అనే భావం ఒక శాస్త్రీయ, చరణ్ చేయబడినది. అనేక శతాబ్దాలు తత్వశాస్త్రం ఒక జిజ్ఞాసాత్మక తర్కంగానే ఉండిపోయింది. తత్వశాస్త్రం అభివృద్ధి పొంది సారాంశ నిర్ధారణ, జ్ఞాన నిర్ధారణము (అంటోలజీ, ఎపిస్టోమాలజీ) లాంటి శాస్త్రీయ విషయాలు ఉద్భవించినప్పటికీ, తత్వశాస్త్రం ఎప్పుడూ ఈ రెండు నిర్ధారణాల చుట్టూ చేసిన తర్కక్రిడగానే ఉండిపోయింది. మానవ సమాజము, వర్గదోషి, సామాజిక న్యాయంలాంటి ప్రాథమిక మానవ ధర్మం స్పృశించలేదు. మనకు తత్వశాస్త్ర వికాసంలో క్రమంగా పూర్వం చెప్పిన నిర్ధారణ ద్వయ చక్రభ్రమణం అగిపోయి - మానవ జీవనాన్ని, సామాజిక న్యాయాన్ని, కార్యోన్ముఖత్వాన్ని స్పృశించని శుద్ధజ్ఞానకేళి నిరర్థకం అనే జ్ఞానోదయం కలగడం కనిపిస్తుంది.

ఈవిధంగా మార్కును ప్రభావితం చేసిన హెగెల్ లో మొదట తత్వశాస్త్రంలో అంటోలాజికల్, ఎపిస్టోమాలజికల్ భాగాల ప్రాధాన్యం షీడించి అన్యసామాజిక తత్వభాగాల ప్రాధాన్యం పెరగడం కనిపిస్తుంది. హెగెల్ ఇచ్చిన ఈ కొత్త దృష్టి ప్రాణతుల్యం; అదే చరిత్రని మార్చింది. హెగెల్ ప్రతిపాదించిన డయలెక్టికల్ మెథెడ్, స్పీరిట్ ఆఫ్ ది ఏజ్, ఆబ్జెక్ట్ ల్యాట్ అనే మూడు సూత్రాలే మార్కును యొక్క నైండిఫిక్ సోషలిజంకు, ఆయన కమ్యూనిస్టు మేనిఫెస్టో ప్రణాళికకు జన్మ ఇచ్చాయి. ఈ రోజు 20 వ శతాబ్దపు తత్వశాస్త్ర కర్తలందరూ మార్కును ముందు ఎందుకు తలంపించుతున్నారంటే - వాళ్ళెవ్వరూ సమాజంలో ఉన్న మానవ పీడనకు మార్కులా చికిత్సా విధానం కనిపెట్టలేదు. వాళ్ళందరూ జ్ఞానం, సారాంశం అనే నిర్ధారణాల వాదోపవాద ఊబిలో ఇరుక్కుపోయారు కాళ్ళకంటా. ఈ శతాబ్దం సమాప్తం కావడానికి ఒక పాతికేళ్ళ కాలమే ముందుండగా మార్క్సిజాన్ని ఇరవయ్యో శతాబ్ది అనుభవాల కాంతిలో అభివృద్ధి చేసి మార్కును ఇరవయ్యో శతాబ్దంలోకి తీసుకుపోయే విశిష్ట మేధావి ఇంకా దిగంతరేఖల మీద ఉదయించలేదు. కానీ ఈ లోపుగా మార్కును అనే రొద్దే మీద ఎలుకల దాడిమాత్రం జోరుగా సాగుతోంది.

కవినేన ప్రభావం

కవి నేన గట్టిగా ఒక దశాబ్దం పైగా (1970 - 1980) తెలుగు కవుల్ని, విమర్శకుల్ని, పాఠకుల్ని సుశిక్షితుల్ని చేసింది. పూర్వం తెలీని రచయితల్ని, పూర్వం చర్చితంకాని గ్రంథాల్ని, బావాల్ని, నూత్నలోకాల్ని తెచ్చి తెలుగులో ప్రవేశ పెట్టింది. ఒక నూతన భావ ప్రపంచాన్ని ఆవిష్కరించింది. ఒక నూత్న దృక్కోణానికి నాంది వలికింది. ఈ రోజు కవినేన మూలంగా అందరు కవులూ కొత్తపంథాలో రాస్తున్నారు. నూటికి తొంభయిమంది కవినేన ఒత్తిడి, ప్రభావం చేతనే వాద్యార్థ ప్రధానమార్గం విడిచిపెట్టారు.

నైతిక న్యాయస్థానంగా వ్యవహరించవలసినవాళ్ళు పోలీసులుగా ముద్దా యీలుగా వ్యవహరిస్తే నోరులేని ప్రజలగతి ఏంకావాలి? ఒక దేశపు వైజ్ఞానిక వర్గం స్వయంగా సంకెళ్ళను ఆహ్వానించడం, స్వతంత్ర మన్నిష్కృతను ఇతరు లకు పాదాక్రాంతం చెయ్యడం ఆ దేశానికి ఎంత అవకారమో ఎంత ద్రోహమో ఈనాడు ఆలోచించవలసిన సమయం వచ్చింది. కవినేన మేనిపెస్టో చదవండి. అన్నీ స్పష్టంగా ఉన్నాయి. 40 ఏళ్ళనుంచి నడిపిస్తున్న తమ మోసం బయట పడేరోజు వచ్చేసరికి తమ బౌద్ధిక శూన్యత, వైజ్ఞానిక న్యూనత, స్వప్రయోజనైక కాంక్ష నగ్నం భగ్నం అయ్యేరోజు వచ్చేసరికి ఈ సాహిత్యముఖ రాజకీయ భటులు విభ్రాంతులై క్రోధాగ్ని కురిపిస్తున్నారు పాపం, ఎంత దెబ్బ తగలక పోతే ఇంత చెమట పట్టి ఉంటుంది?

కానీ కవినేన ఒకటి గుర్తుంచుకోవాలి. ఈ అల్పక్రోధం చక్కర్లోపడి సిద్ధాంతాలమీద స్వవిశ్వాసాన్ని అస్పష్టం కానీకూడదు. మేనిపెస్టోలో ఏ సాంఘిక, రాజకీయ, ఆర్థిక సిద్ధాంతాలమీద విశ్వాసం ప్రకటింపబడిందో ఏ సాహిత్య లక్షణంమీద ఏ సాహిత్య ప్రయోజనంమీద విశ్వాసం ప్రతిపాదించ బడిందో దాన్ని ఈ 'బురదలో మండూక సమూహాలు చేస్తున్న యుద్ధాల గోలలో' ఇరుక్కుని మరచిపోకూడదు.

సాహిత్యపు ఉత్తమ ప్రయోజనం అనే ప్రజాశేయస్సు 20 వ శతాబ్దం మనకు ప్రధానం చేసిన విప్లవతత్త్వం చేతనే సాధించబడగలదనే దృక్పథం మన వర్తమాన మానవీయ సభ్యత. ఇదే కవినేన ఆశయం. కానీ ఈ సభ్యత వ్యాప్తం చెయ్యాలంటే సాహిత్యవజ్రాన గుర్తించవలసిన ఒక మహాసత్యం సాహిత్యం ఏ ఆకర్షణీయ భాషో ఏ అలంకార భాషో ఏ ప్రతికల బింబాల భాషో ఆ భాషా విశేషంగానే సాహిత్యాన్ని ఉండనివ్వాలి. సాహిత్య ప్రాణమైన అల

కారాన్ని సాహిత్య స్రష్ట జీవితానుభూతి జ్వాలల్లోనుంచే పోగుచేసుకుంటాడు. అలంకారాలకు మరో జన్మస్థానం లేదు. అనుభూతికి కవిత్వానికి ఉన్న బంధం అవినాభావ సంబంధం!

అలంకారం అయిన సాహిత్య భాషకే ఆకర్షణశక్తి ఉంటుంది. అలంకారాలు లేని నిత్యవ్యవహారభాషకు అంటే సాధారణ భాషకు ఆకర్షించే శక్తి ఉండదు. అది పని గడుపుకోడానికి ముప్పి చైనీక జీవనంలో వాడుకునే చొక్కా, వంచె, కుర్చీ, చాప లాంటి వస్తువు. కనుక ప్రజాశ్రేయస్సు కోరేవాడు, విప్లవం కోరేవాడు, ప్రగతి కోరేవాడు సామాజిక స్పృహ అని నినాదం చేసే వాడు మొట్టమొదట ఆకర్షించే శక్తి ఉన్న భాషకే ఈ ప్రయోజనాల్ని సాధించే శక్తి ఉంటుందనీ, అదే అలంకారభాష అని, దాని పేరే సాహిత్యమనీ కవిత్వమనీ అర్థం చేసుకోవాలి. అలంకారాల్లేని, అందుచేత ఆకర్షణలేని, భాష అసాహిత్యం, అకవిత్వం అది ఎవర్నీ ఆకర్షించదు. ఆకర్షించలేని మాటలు హృదయ పరివర్తన కలిగించలేవు. హృదయ పరివర్తన లేకపోతే ప్రజాచైతన్యం లేదు. ప్రజాచైతన్యం లేకపోతే ప్రగతిలేదు, విప్లవం లేదు. ఇదీ అలంకారం నుంచీ విప్లవం వరకూ ఉన్న సాహిత్య ప్రస్థానం.

అందరూ కవిసేన మేనిఫెస్టో షుజ్ఞంగా చదవాలి, అందులోనే అన్ని ప్రశ్నలకూ జవాబులున్నాయి. కవిసేనకు శత్రువులెవ్వరూ లేరు. అక్షానం తప్ప! (సంపూర్ణ సూర్యగ్రహణం 16.2.1980 సందర్భంలో విడుదల చేసిన కవిసేన పోస్టరు కట్టలు పంపిస్తూ రాసిన లేఖ.)

25

నేనంత గొప్పకవినై నా భూకంపం వచ్చినప్పుడు నేనూ పోతాను. ఉద్యాన వనాలు శిల్పఖండాలు లైబ్రరీలు నాగరకతలు అన్నీ పోతాయి. కానీ వనంతం వస్తుంది - ఆ శిథిలాలు మీదనే! అక్కడే మళ్ళీ వీడికెడుపూలు చల్లుతుంది. వర్ష మయం చేస్తుంది. వేదనామయం చెస్తుంది.

నేనంత గొప్ప కవినై నా లోకానికి నా ఆనె నా స్వరం అనివార్యం కాదు. నేను కొత్తగా లోకానికి ఇచ్చాననకునే సౌందర్యం నేను చేసిన సృష్టి కాదు. చెట్టున పూచిన పూలు చెట్టు సృష్టించినవి కావు. కాంతి నెవడు సృష్టిస్తాడు? వెలిగే జ్యోతికి ప్రమిదనై నందుకుమాత్రం నేను ధన్యుడని సంకోషిస్తాను.

కవితాయాత్ర - శబ్దనైన్యాలు

26

కవిత్యం ఇన్స్పిరేషన్ మూలంగానే వస్తుందని సాధారణంగా అంటూ ఉంటారు. ఇన్స్పిరేషన్ అంటే ఒక తీవ్ర ఉద్రేకం; అంటే ఒక మహత్తర ప్రభావశాలి. వస్తువో, వ్యక్తీ, సంఘటనో కవిని తీవ్రంగా కుదిపి భావోద్వేగానికి గురిచేసేది కానీ అలాంటి తీవ్ర ఉద్రేకం ఆకాశంనుంచి ఊడిపడదు; జీవితంలో ఏదో ఒక సన్నివేశం అగ్నిలా చురక వేస్తుంది; ఆ అగ్ని వీ రూపంలో ఉంటుందో దెప్పలేం. కానీ ఆ చురక ఫలితం ఇన్స్పిరేషన్ అని తెలుసుకోవచ్చు. ఈ విషయం మీద జిజ్ఞాస చేస్తూ స్పానిష్ కవి లోర్కా అంటాడు, “కవిత్యం రాయడానికి భావోద్వేగ స్థితి అంత అనుకూలమైన స్థితి కాదు. విదేశ ప్రయాణం నుంచి తిరిగి వచ్చినట్లు ఒకడు భావోద్వేగం నుంచి తిరిగి వస్తాడు. కవిత ఆ ప్రయాణానికి ఇవ్వబడిన ఒక అద్భుత సాహిత్య రూపం.”

విన్న రాగం కంటే వినని రాగం మరింత మధురం అనే ఒక మనోజ్ఞ సూక్తి జ్ఞాపకం వస్తోంది. కవితా తత్వాన్నంతా పిండి ఒక్క బిందువుగా ఇచ్చిన మాట ఇది. కవిత తన జన్మస్థలంలో ఆవదుల్లేని మాదుర్యం. దాన్ని బహిః ప్రపంచానికి అందజేద్దామన్న సంకల్పం కలిగినప్పటినుంచీ ప్రమాదభరితమైన కవితా యాత్ర ప్రారంభిస్తుంది. కవి యొక్క అంతరాంతర కుహర తీరాల్లో ఎక్కడో మధుర ధ్వని చేస్తూ వడి ఉంటుంది కవిత. దాన్ని వాఙ్మయ రూపంలో బయటకు తీసుకొచ్చే ప్రయత్నం అభివ్యక్తి. ఈ అభివ్యక్తి యొక్క బలాత్కార హస్తానికి ఆ దూర తీర నివాసికవిత అంత సులువుగా లొంగదు. ఎదురుతిరుగుతుంది, అభివ్యక్తి ఒడిసి పట్టుకుంటుంది. శబ్దాల్ని మార్చి మార్చి ప్రయోగిస్తుంది అభివ్యక్తి. చివరకు కవి యొక్క శబ్దాల చుట్టలోకి ఎలాగో ప్రవేశిస్తుంది ఒక మహా సర్పంలా కవిత! ఎంత గొప్ప కవిత అయినా కావచ్చు, కానీ క్రూరమైన అభివ్యక్తి బలాత్కార చిహ్నాలుమాత్రం దాని శరీరంమీద ఉంటాయి.

భాష అభివ్యక్తికి ఆనివార్యమైతే శబ్దాలు కవిత్యానికి పునాదిగత నిర్మాణ వస్తువులవుతాయి. అప్పుడు కవిత్యంలో అభివ్యక్తి ఒక బ్రహ్మాండమైన చిక్కు-సమస్య అవుతుంది. భాష అనే యుద్ధరంగంలో కవి ఏకాకిగా నిరాయుడుడై బ్రహ్మాండమైన శబ్ద నైన్యాలతో చారిత్రాత్మక యుద్ధాలు చేస్తాడు. పాత ఆయుధాలు పాత కాలపు యుద్ధాలు చేయడానికి వనికొస్తాయి. కాని నిజమైన కవి

సమస్యలు కొత్తవి, వర్తమాన జీవన పాత్రలో నుంచి వుట్టుకొచ్చేవి. కనుక కవి తన యుద్ధ వ్యూహాన్ని తన శస్త్రాల్ని తానే సృష్టించుకొనాలి. తన ఆయుధా గారాల్ని తానే నిర్మించుకొనాలి. ఈ వ్యూహ రచనా విశాక్రమంలో శబ్దాల్ని తన ఉద్దేశానికి అనుకూలంగా ఒకచోటి నుంచి మరోచోటికి నెట్టుతూ ఉంటాడు. రొద్దె పిండిలా పిసుకుతూ ఉంటాడు. రకరకాల బంగిమల్లో రూపం ఇస్తూ ఉంటాడు ఈ శబ్ద వ్యూహ రచనా ప్రక్రియ కళాత్మక స్థాయికి లేస్తుంది. కానీ ఎంత కళ అయినప్పటికీ అది కవితను వ్యక్తం చేద్దామన్న ఆతురతే, అంతతః అది అభివ్యక్తి సమస్యే. అభివ్యక్తిలో కుట్ర చిక్కబడుతుంది; అందులోనూ కవిత్యమయితే తనూనక ప్రమాదాలు సిద్ధమవుతాయి.

కానీ కవిత్యం మాత్రం భాష కాదు అనే మహాసత్యం అర్థం చేసుకోండి; భాషాస్థాయిని వట్టుకుని వేలాడేది అవమకవిత్యం లోకంలో అసలు కవిత్యంతో పరిచయం లేని కొన్ని తెగల ప్రజలున్నారు వాళ్ళు చరిత్ర కాటువేసిన దురదృష్ట వంతులు. వాళ్ళు ఇలియట్ చెప్పినట్లు కొన్ని భాషా సౌందర్యాం ప్రాంతాల్ని కవిత్యమనుకుంటారు మంజుల మనోహర, కోమల, సురుచిర ఇత్యాది ప్రాబంధిక భాషా శబ్దాల్ని, కొన్ని పునరావృత్తమైన సంస్కృత సమాసాల్ని, కొన్ని నలిపిపారేసిన చందోబంధ విశ్వాసాల్ని కాలానుగత వూజుభావ అంధత్వం చేత తిరస్కరించే దైర్యం కోల్పోయి అదే కవిత్యంగా భావించూ వాడుతుంటారు. ఈ చక్రవ్యూహంలోనుండి బయటపడని తెలుగు కవులు ఆధునిక కవులనే పేరుతో చలామణి అవుతున్నా ఆధునికతా స్పృహలేని వాళ్ళు అనుకోవాలి.

భారతీయ కావ్య శాస్త్రంతో సుప్రతిష్ఠితమైన ధ్వని, చమత్కారాది సిద్ధాంతాల్ని సుమారు వెయ్యేళ్ళు తెలుగు కావ్యాలకు వర్తింప జేయాలన్న సంకల్పం కలగకపోవడమే తెలుగు సాహిత్యంలో ఒక విచిత్రమైన చరిత్రాత్మక సన్నివేశం. కావ్య శాస్త్ర సిద్ధాంతాల్ని వర్తింపజేయాలన్న సంకల్పం గనక ఆనాడు తెలుగులో ఏ దశలోనైనా తలయెత్తించే, తెలుగు కావ్యరచనా విధానం చందోబద్ధ శబ్ద సౌందర్య మాత్రంగా ఉండిపోక ప్రపంచంలో అన్య ప్రాంతాల్లో లాగే ఉక్తి చమత్కార ప్రధాన విధానంగా మారిపోయి ఉండేది. బహుశా నన్నయ కలమెత్తే నాటికి దేశంలో ధ్వని, వక్రోక్తి ఇత్యాది సిద్ధాంతాల ప్రాథమం తగ్గి పోయి, శబ్ద ప్రధానమైన ఓజోగుణ దీప్తి రచన ప్రచారంలోకి వచ్చి ఉంటుంది.

కవితాయాత్ర - శబ్దనైన్యాలు

26

కవిత్వం ఇన్స్పిరేషన్ మూలంగానే వస్తుందని సాధారణంగా అంటూ ఉంటారు. ఇన్స్పిరేషన్ అంటే ఒక తీవ్ర ఉద్రేకం; అంటే ఒక మహత్తర ప్రభావశాలి. వస్తువో, వ్యక్తో, సంఘటనో కవిని తీవ్రంగా కుదిపి భావోద్వేగానికి గురిచేసేది కానీ అలాంటి తీవ్ర ఉద్రేకం ఆకాశంనుంచి ఊడివడదు; జీవితంలో ఏదో ఒక సన్నివేశం అగ్నిలా చురక వేస్తుంది; ఆ అగ్ని ఏ రూపంలో ఉంటుందో దెప్పలేం. కానీ ఆ చురక ఫలితం ఇన్స్పిరేషన్ అని తెలుసుకోవచ్చు. ఈ విషయం మీద జిజ్ఞాస చేస్తూ స్పానిష్ కవి లోర్కా అంటాడు, “కవిత్వం రాయడానికి భావోద్వేగ స్థితి అంత అనుకూలమైన స్థితి కాదు. విదేశ ప్రయాణం నుంచి తిరిగి వచ్చినట్లు ఒకడు భావోద్వేగం నుంచి తిరిగి వస్తాడు. కవిత ఆ ప్రయాణానికి ఇవ్వబడిన ఒక అద్భుత సాహిత్య రూపం.”

విన్న రాగం కంటే వినని రాగం మరింత మధురం అనే ఒక మనోజ్ఞ సూక్తి జ్ఞాపకం వస్తోంది. కవితా తత్త్వాన్నంతా పిండిఒక్క బిందువుగా ఇచ్చిన మాట ఇది. కవిత తన జన్మస్థలంలో ఆవదుల్లేని మాధుర్యం. దాన్ని బహిః ప్రపంచానికి అందజేద్దామన్న సంకల్పం కలిగినప్పటినుంచీ ప్రమాదభరితమైన కవితా యాత్ర ప్రారంభిస్తుంది. కవి యొక్క అంతరాంతర కుహర తీరాల్లో ఎక్కడో మధుర ధ్వని చేస్తూ వడి ఉంటుంది కవిత. దాన్ని వాఙ్మయ రూపంలో బయటకు తీసుకొచ్చే ప్రయత్నం అభివ్యక్తి. ఈ అభివ్యక్తి యొక్క బలాత్కార హస్తానికి ఆ దూర తీర నివాసి కవిత అంత సులువుగా లొంగదు. ఎదురుతిరుగుతుంది, అభివ్యక్తి ఒడినీ పట్టుకుంటుంది. శబ్దాల్ని మార్చి మార్చి ప్రయోగిస్తుంది అభివ్యక్తి. చివరకు కవి యొక్క శబ్దాల చుట్టలోకి ఎలాగో ప్రవేశిస్తుంది ఒక మహా సర్పంలా కవిత! ఎంత గొప్ప కవిత అయినా కావచ్చు, కానీ క్రూరమైన అభివ్యక్తి బలాత్కార చిహ్నాలుమాత్రం దాని శరీరంమీద ఉంటాయి.

భాష అభివ్యక్తికి అనివార్యమైతే శబ్దాలు కపిత్థానికి పునాదిగత నిర్మాణ వస్తువులవుతాయి. అప్పుడు కవిత్వంలో అభివ్యక్తి ఒక బ్రహ్మాండమైన చిహ్న సమస్య అవుతుంది. భాష అనే యుద్ధరంగంలో కవి ఏకాకిగా నిరాయుధుడై బ్రహ్మాండమైన శబ్ద నైన్యాలతో చారిత్రాత్మక యుద్ధాలు చేస్తాడు. పాత ఆయుధాలు పాత కాంపు యుద్ధాలు చేయడానికి వనికొస్తాయి. కాని నిజమైన కవి

సమస్యలు కొత్తవి, వర్తమాన జీవన పాత్రలో నుంచి పుట్టుకొచ్చేవి. కనుక కవి తన యుద్ధ పూహాన్ని తన శస్త్రాల్ని తానే సృష్టించుకొనాలి. తన ఆయుధా గలాల్ని తానే నిర్మించుకొనాలి. ఈ పూహ రచన రిక్తాకమంలో శబ్దాల్ని తన ఉద్దేశానికి అనుకూలంగా ఒకచోటి నుంచి మరోచోటికి నెట్టుతూ ఉంటాడు. రొద్దె పిండిలా పిసుకుతూ ఉంటాడు. రకరకాల బంగిమల్లో రూపం ఇస్తూ ఉంటాడు ఈ శబ్ద పూహ రచనా ప్రక్రియ కళాత్మక స్థాయికి లేస్తుంది. కానీ ఎంత కళ అయినప్పటికీ అది కవితను వ్యక్తం చేద్దామన్న ఆతురతే, అంతతః అది అభివ్యక్తి సమస్యే. అభివ్యక్తిలో కుట్ర చిక్కబడుతుంది; అందులోనూ కవిత్యమయితే భూమిక ప్రమాదాలు నిద్రమవుతాయి.

కానీ కవిత్యం మాత్రం బాష కాదు అనే మహాసత్యం అర్థం చేసుకోండి; బాషాస్థాయిని వట్టుకుని వేలాడేది అవమకవిత్యం లోకంలో అసలు కవిత్యంలో పరిచయం లేని కొన్నితెగల ప్రజలున్నారు వాళ్ళు చరిత్ర కాటువేసిన దురదృష్ట వంతులు. వాళ్ళు ఇలియడ్ చెప్పినట్లు కొన్ని బాషా సౌందర్యాల భాంతుల్ని కవిత్యమనుకుంటారు మంజుల మనోహర, తోమల, సురుచిర ఇత్యాది ప్రాబంధిక బాషా శబ్దాల్ని, కొన్ని పునరావృత్తమైన సంస్కృత సమాసాల్ని, కొన్ని నలిపిపారేసిన చందోబంధ విశ్వాసాల్ని కాలానుగత పూజ్యబావ ఆందత్వం చేత తిరస్కరించే దైర్యం కోల్పోయి అదే కవిత్యంగా భావిస్తూ వాడుతుంటారు. ఈ చక్రవ్యూహంలోనుండి బయటపడని తెలుగు కవులు ఆధునిక కవులనే పేరుతో చలామణీ అవుతున్నా ఆధునికతా స్పృహలేని వాళ్ళు అనుకోవాలి.

భారతీయ కావ్య శాస్త్రంలో సుప్రతిష్ఠితమైన ధ్వని, చమత్కారాది సిద్ధాంతాన్ని సుమారు వెయ్యేళ్ళు తెలుగు కావ్యాలకు వర్తింప జేయాలన్న సంకల్పం కంగకపోవడమే తెలుగు సాహిత్యంలో ఒక విచిత్రమైన చరిత్రాత్మక సన్నివేశం కావ్య శాస్త్ర సిద్ధాంతాన్ని వర్తింపజేయాలన్న సంకల్పం గనక అనాడు తెలుగులో ఏ దశలోనైనా తలయెత్తిఉంటే, తెలుగు కావ్యరచనా విధానం చందోబద్ధ శబ్ద సౌందర్య మాత్రంగా ఉండిపోక ప్రపంచంలో అన్య ప్రాంతాల్లో లాగే ఉక్తిచమత్కార ప్రధాన విధానంగా మారిపోయి ఉండేది బహుశా నన్నయ కలమెత్తే నాటికి దేశంలో ధ్వని, వక్రోక్తి ఇత్యాది సిద్ధాంతాల ప్రాబల్యం తగ్గి పోయి, శబ్ద ప్రధానమైన ఓజోగుణ దీప్తి రచన ప్రచారంలోకి వచ్చి ఉంటుంది.

నన్నయభట్టు ఏ పంప అనే కన్నడ కవి ప్రభావానికి లొంగి తన ఆంధ్ర మహాభారతం రాశాడో ఆ పంప కవే అనాటి ఓజోగుణ ప్రధాన సంస్కృత వాఙ్మయ ప్రభావగ్రస్తుడైనవాడు. నన్నయ పరంపర వెయ్యేళ్ళు నడిచిన తెలుగుదేశంలో ఎన్నో తథాకథిత ఆధునిక దోరణులు వచ్చినా ఆ కవుల్లో మూలగతంగా కావ్య స్పృహ లేకపోవడంచేత బాషమారినా వస్తువుమారినా నన్నయ వాసన మాత్రం వీడలేదు. ఆధునిక పాశ్చాత్యదేశాల్లో వచ్చిన రూపంలో ఇటీవలి కాలం వరకూ రాలేదు.

విప్లవము, హింసాత్మక, సామాజిక చైతన్యం అనే విషయాలమీద మీరు వ్యక్తంచేసిన అభిప్రాయాలతో నేను ఏకీభవించలేను. అయితే నేను ఏకీభవించే అభిప్రాయాలు మీవి చాలా ఉన్నాయి. ఆంతరిక లోకాన్వేషణ గురించి చేసే మానవుడి సహజ నైతిక ఉత్కంఠ ఏదైతే ఉందో దానిమీద మన ఉభయులను అవగాహన సంబంధాలు ఉండడానికి అవకాశం ఉంది. మీరు ఆంతరిక లోకాలకోసం పొందే తపన నన్ను ఆకర్షించింది. కానీ నేను ఎక్కడ రెండో మార్గంలోకి చీలిపోతానంటే - ఒక వ్యక్తి తన సామాజిక పరిసరాలమీద ఆందోళన వహించడం ఆనైతికం అంటాను. వ్యక్తి సామాజిక సంఘర్షణలో పాల్గొనడం ఆతని నైతిక బాధ్యత అని బావిస్తాను. మనిషి భూగోళంమీద చేసే ప్రయాణంలో వ్యక్తికి సమాజానికి మధ్య సమన్వయం సాధించడమే పరమార్థం. కొంతకాలం ఈ సమన్వయం ఏదో ఆలోచిక తాంత్రిక క్రియావలాపం, తర్వాత మతం, తర్వాత కేవల తాత్త్విక జిజ్ఞాస, అంతిమంగా మనకాలంలో రాజకీయాలు. అందుచేత రాజకీయాలు దురాన్వయంగా అయినప్పటికీ పునాదిగతంగా మానవ లక్ష్యానికి సన్నిహిత సంబంధం ఉన్నవే. (నేను దూషించేవి ప్రజాద్రోహ రాజకీయాల్ని, అజ్ఞానాయుధాలు సాగిస్తున్న అధికార రోగపీడిత రాజకీయాల్ని.)

వ్యక్తికి సమాజానికి మధ్య ఉండవలసిన న్యాయ సంగత సమన్వయం సాధించడానికి కృషిచేసిన మహాపురుషులుగానే నేను శంకరుణ్ణి, సోక్రటీసును, జీసస్ ని, తెనిస్ ని అర్థం చేసుకుంటాను. ఈ మహాపురుషులు వ్యక్తి సమాజద్వయ సమన్వయ ప్రక్రియలో నుంచి పుట్టినవారే. వాళ్ళు చరిత్ర శిశువులు. మోక్షం అందరికీ లభించాలి అనే పరమార్థం చోదకశక్తిగా లేకపోయినట్లయితే శంకరుడు భారతదేశమంతా పర్యటన చేసి బోధించవలసిన అవసరం ఉండేది కాదు. (మహాభారతంలో ధర్మరాజు తనతో సహయాత్రిగా వస్తున్న కుక్కను కూడా తనతోపాటు స్వర్గంలోకి రానీకపోతే తాను స్వర్గంలోకే ప్రవేశించనన్నాడు.)

పరిణామ సిద్ధాంతం

అవును నాకు అర్థమయింది. మీకు ఇంకా కొంత విశదీకరణ అవసరం. డైరెక్టిక్స్ అనే బావమే హెగెల్ లో నుంచి మార్కుస్ లోకి వచ్చింది. డైరెక్టిక్స్ అంటే వాచ్మన్ తర్కవాదకళ. అయితే ప్రయోగంలో ఆ మాటకు విశేషార్థ చ్చాయలు వచ్చాయి. మార్కుస్ లోకి హెగెల్ లో నుంచి వచ్చిన డయరెక్టిక్స్ ను గురించి చెప్పతూ, తన ఫిలాసోఫికల్ నోట్ బుక్స్ లో లెనిన్ అంటాడు - "తత్వతః వస్తువుల్లో వున్న వైరుధ్యాన్ని గురించి చేసే పరిశీలనాత్మక అధ్యయనాన్ని డయరెక్టిక్స్ అనాలి." సృష్టి క్రమంలో సర్వత్రా వున్న పరస్పర విరుద్ధ స్వభావాలను గూర్చి - వైరుధ్యాల విలీనీకరణ గూర్చి కూడా లెనిన్ ఈ సందర్భంలో ప్రసక్తం చేశాడు. అదే హెగెల్ ప్రతిపాదించిన థీసెస్ - ఏంటీథీసెస్ - సింథెసిస్. "మిడ్ వైఫ్ టు ది డెలివరీ ఆఫ్ హ్యూమన్" అనే హెగెల్ యొక్క అభివ్యక్తి కూడా మార్కుస్ లోకి దిగింది ఏంగిల్స్ కూడా తన అంటి డహ్ రింగ్ లో దాని ప్రసక్తి తీసుకురావడం మనం చూస్తాము.

హెగెల్ ప్రకారం గతితర్కం (డయరెక్టికల్ మువ్ మెంట్) ఏమిటంటే, ప్రపంచంలో ప్రతి బావము - ప్రతి వస్తువు - ప్రతి ఆలోచనా - ప్రతి పరిస్థితి అనివార్యంగా దాని విరుద్ధ బావానికి విరుద్ధ వస్తువులూ విరుద్ధ ఆలోచనకూ విరుద్ధ పరిస్థితికి దారితీస్తుంది. ఆ తరువాత ఆ విరుద్ధ ద్రవ్యంతో ఐక్యమై మరొక ఉత్కృష్ట క్లిష్ట ద్రవ్యంగా రూపొందుతుంది. ఈ సిద్ధాంతం హెగెల్ లో సామాజిక విధానానికి కూడా వర్తిస్తుంది. దీన్నే మార్కుస్ తన గతితార్కిక బౌతిక వాదానికి (డయరెక్టికల్ మెటీరియలిజం) తీసుకున్నాడు. దాన్ని సామాజిక విధానానికి వర్తింపజేస్తూ - సమాజంలో వున్న అంతర్గత సహజ వైరుధ్యాల మూలంగానే సమాజం సామ్యవాద సమాజంగా పరిణామం పొందుతుంది - అనే సిద్ధాంతాన్ని మార్కుస్ ప్రతిపాదించాడు. పరిణామం గుణంగా మారడం, వైరుధ్యానికి వైరుధ్యం, వైరుధ్యాల విలీనీకరణ అనే మూడు సూత్రాలు మార్కుస్ హెగెల్ పరిణామ సిద్ధాంతం నుంచి తెచ్చుకున్నవే.

"మార్కుస్ క్యాపిటలిజంలో నుంచి సోషలిజం వచ్చి తీరుతుందని సిద్ధాంతీకరించడానికి హెగెల్ పరిమాణ సిద్ధాంతాన్ని తీసుకోలేదు. కానీ సామాజిక ధోరణుల్ని ఒక అనుభవాత్మక పరిశీలనకు గురిచేస్తే అలాంటి పరిణామాలు సుసంభవం అని అవశీలన చూపిస్తుంది అని మాత్రమే మార్కుస్ కనుగొన్నాడు"

అని ఏంగిర్స్ తన ఆంటీ డప్లింగ్ లో చెప్పాడు దీన్ని బట్టి స్పష్టమయ్యే ముఖ్య విషయం ఏమిటంటే చరిత్ర ఈ ఆశుగుల ప్రకారం నడుస్తుందని తాను ప్రతిపాదించిన నైటిఫిక్ సోషలిజం మీద విశ్వాసమూ, గౌరవమూ కుదర్చడానికే మార్పు మానవ సమాజ బహిర్గతమైన సృష్టికంతటికీకూడ డైలెక్షిక్స్ అన్వయించి డయలెక్షిక్ మెటీరియలిజం అనే నీధాంతాన్ని తయారుచేశాడు.

*

*

*

కవిసేన శకం 1970 లో ప్రారంభమయింది. అనేక యువ గొంతులు శ్రుతి కలిపాయి. తెలుగుదేశమంతటా అనేక హృదయాలు స్పందించాయి....లు గాదూ! అనేక ఉత్తరాలొచ్చాయి కవిసేన ఆదర్శాలేమిటి అని. చూస్తున్నారా - తెలుగుదేశంలో కవిత్వం మారబోతోంది. కవిసేన మిత్రులంతా కవిసేన దృక్పథంతో కవిత్వాశయాలతో కవిత్వం అంటే ఏమిటో సమగ్ర అవగాహనతో నూతన కవిత్వ నిర్మాణాలు నెలకొల్పుతున్నారు. నరసారావుపేట అనేకసార్లు వెళ్ళాను. అనంతవూరు అనేకసార్లు వెళ్ళాను. హైదరాబాదులో యువమిత్రుల్ని పడే పడే కలుస్తున్నాను. కొన్నాళ్ళు ప్రతి ఆదివారం పబ్లిక్ గార్డెన్స్ లో చెట్ల క్రింద కలిసేవాళ్ళం. నాగార్జుననాగర్లో ఉయ్యాలజేళ్ళరారావు వగైరా మిత్రులం సమావేశం జరిపాము.

మన మిత్రులంతా కవిత్వంలో నూతన పసంతం ఆవిష్కరిస్తున్నారు. కొన్నాళ్ళక్రితం రాజకీయ నినాదాలు తప్ప మరొకటి రాయడానికి భయపడుతూ వచ్చిన యువలోకం ఇవాళ నిర్భయంగా వాళ్ళ అనుభూతులకు స్వేచ్ఛా రూపం ఇస్తున్నారు రాజకీయ కవుల్ని, దొంగ విమర్శకుల్ని చూసి ఇవాళ ఎవరూ బెదరడం లేదు. నా స్వప్నం నెరవేరినట్లే! కొత్తదనం దేశంలో ఊపిరి పీల్చడమే నా స్వప్నం. నవతరాన్ని కొత్త పంథాలో ఆలోచింపజేయడమే నా ద్యేయం. యువకుల్ని, సాహిత్యాన్ని, సాహిత్య విమర్శనీ రాజకీయ బానిసత్వం నుంచి స్వార్థపరుల పంజా నుంచి విడుదల చెయ్యడమే ఏకైక లక్ష్యం.

కవిసేన 1970 ల వరకూ సాగిన తెలుగు కవిత్వ ఆరాచకాన్ని నిర్మయంగా ఆవిష్కరిస్తూ, కవిత్వ లక్షణం వివరిస్తూ, ఆధునిక కావశాస్త్ర రూపమైన కవిసేన మేనిఫెస్టోను ప్రకటించింది. తర్వాత కవిసేన కవుల కవితా సంకలనం "కొమ్మలు చీల్చుకుని వస్తున్న వూలు" తీసుకొచ్చింది. మేనిఫెస్టో ఒకవైపు లక్షణ గ్రంథమైతే కవితా సంకలనం లక్ష్య గ్రంథం. ఈవిధంగా కవిసేన తెలుగు ప్రజలకు కవిత్వాన్ని సుపరిచితం చెయ్యడానికి చేసినంత కృషి

తెలుగు సాహిత్య చరిత్రలో మరే ఉద్యమమూ చెప్పులేదు. అసలు సాహిత్య పరంగా తెలుగుదేశంలో భావకవిత్వ ఉద్యమం తర్వాత వుట్టిన ఉద్యమం కవిసేనే. మిగిలివేటి సాహిత్య ఉద్యమాలు కావు, ఉద్యమాలు కూడా కావు. వ్యక్తిగత ముతాలు లేక వ్యక్తి ఆధిపత్య పోషక ముతాలు. ఒక ఆత్మ్యదయ కవితా ఉద్యమమే ఉద్యమ రూపంలో వచ్చింది. కానీ రాజకీయపు పాళ్ళు ఎక్కువై సాహిత్యపు పాళ్ళు నామకార్థం కావడంచేత ఆ ఉద్యమం సాహిత్య అరాజకాన్ని రీసుకొచ్చింది సృజనాత్మక సాహిత్యంలో కానీ. విమర్శనా సాహిత్యంలో గానీ బాధ్యతాయుతిమైన శాస్త్రీయ మార్గ రూపకమైన జ్ఞాన సామగ్రిని సృష్టించలేదు. ఆ వని తన మేనిపెస్తో వ్వారా కవిసేనే చేసింది. అయితే పస్తుపరంగా సాహిత్యంలో ఆత్మ్యదయ ఉద్యమం తెచ్చిన మార్పు చరిత్రా త్మకం అనే చెప్పాలి శ్రీశ్రీ. నారాయణరాజుం అమూర్తి ప్రధానం అవి స్మరణీయం.

కవిసేన దళాక్షమైన 70 ల అంతంలో సాహిత్య సమీక్ష చేస్తే తెలుగు సాహిత్య చిత్రంలో కొన్ని అద్భుత మార్పులు కనిపిస్తాయి. తెలుగు కవిత్వం చిరకాలంగా అజ్ఞానం చేత అశ్రయించిన వాద్యార్థ మార్గాన్ని విడిచిపెట్టి లక్షణార్థ మార్గాన్ని తొలిసారి బారీపెత్తున సహజ లక్షణంగా అవలంబించింది. (తత్పూర్వం ఉన్న భావ కవిత్వ యుగంలో రాయప్రోలు ఆమలు లక్షణ మార్గాన్ని అవలం బించారు కానీ మళ్ళీ 1934 నుంచీ వచ్చిన ఆత్మ్యదయ మార్గం వాద్యార్థ మార్గాన్ని పునఃప్రతిష్ఠ చేసింది) రెండవ మార్పు - యువకవులందరూ లక్షణ మార్గాన్నీ సహజంగా అంగీకరిస్తే తత్పూర్వం ఊడలు ఊనిన బారీ కుర్చీలమీద కూర్చో ఉన్న కవి నామధారులు నూత్న మార్పు తెచ్చిన ఐలాత్కార వాతా వరణం చేత ఇక ఈ కేవలం ఎందుగడ్డిలాంటి వచనప్రాయ కవితలు రాస్తే లాభం లేదనీ, ప్రాసక్రీడల బ్రెక్కులు చలామణీ కావనీ గ్రహించి కొత్త కృషి ప్రారంభించారు. కవిసేన దోరణిలో రాయడం ప్రారంభించారు. కొందరు మధ్యమ కవులు 1975 కు పూర్వం వాళ్ళు రాస్తున్న దోరణి గణక్కున త్యజించి నూతన దోరణి అవలంబించారు. 1975 ను విభాగరేఖగా పెట్టి చూస్తే ఇలాంటి కవుల కవిత్వం పూర్వం ఒకవిధంగా తర్వాత కవిసేన విధంగా ఉండడం స్పష్టంగా కనిపిస్తుంది. ఇక ప్రాస క్రిడాపరులు పద్ధ బాధలు ఇంకా పడుతున్న బాధలు వర్ణనాతీతం. మూడవ మార్పు విమర్శలో ప్రమాణాల్ని ఉల్లే

ఖించడం కోసం పాశ్చాత్య ప్రమాణ గ్రంథాల్ని ఆశ్రయించడం ఒక్కసారిగా అపారంగా పెరిగిపోయింది. ముఖ్యంగా మార్క్సిస్టు సాహిత్య దృక్పథాన్ని సప్రమాణంగా అంతవరకూ ఎక్కడా రాయని, ఉల్లేఖించని పెద్దలు, పిన్నలు కవినైన మేనిఫెస్టో తర్వాత తత్పూర్వం ఎక్కడా ఉదహరింపబడని పాశ్చాత్య మార్క్సిస్టు సాహిత్య విమర్శ గ్రంథాల్ని, ఆ గ్రంథకర్తల్ని ఉల్లేఖించడం ప్రారంభించారు.

ఈ మార్పుల్ని వివరించడం అన్యుల్ని పరిహసించడానికి గానీ, విమర్శించడానికి గానీ మాత్రం కాదని మీరు నన్ను అర్థం చేసుకోవాలి. కవినైన కాగితం మీదే ఉందనే బుద్ధిపూర్వక విమర్శకులు ఈ మార్పుల్ని గుర్తిస్తారని మాత్రమే చెబుతున్నాను. ఏ ఉద్యమమూ సంఘాలుగా, మీటింగులుగా, జెండాలుగా మారదు. అది సాహిత్యంలో ఒక అభిరుచి యొక్క సముల్పణం, ఒక నూత్న దృక్పథం యొక్క సర్వత్రవ్యాప్తి. ఆ మార్గం అందరి కవితాల్లో కవిత్వ విమర్శకుల్లో ఉందా లేదా చూచుకోవాలి. దీనికి సంఘం ఉందా, టిక్కెట్టున్నాయా, సభ్యులున్నారా, ఎన్ని మీటింగులు పెట్టారు - ఇలాంటి వ్యవహారం ఉద్యమానికి లక్షణం కాదు. ఈ విలువైన మర్మాలు గ్రహించి నిష్పాక్షికులైన, రాగద్వేష రహితులైన సాహిత్య మార్గాసక్తులైన సాహిత్య విమర్శకులు 1970 లో సుమారు పది పదిహేనేండ్ల పాటు వీచిన సాహిత్య ప్రభావాన్ని కావ్య సంకలనాల్లో, కవిత్వంలో, విమర్శ గ్రంథాల్లో గమనించి సాహిత్య విమర్శలో రికార్డు చేయడం వాళ్ళ నైతిక బాధ్యత. పార్టీలు జెండాలు ఇవాళుంటాయి, రేపు పోతాయి. తుచ్చ లాంసలకు లొంగి సాహిత్య విమర్శకులు కాళ్ళవరకు సాహిత్యవాహినిలో కలమ్రషం కలవడం మహాపాపం అని గుర్తించాలి. (ఈ ఉత్తరం 1976 నాటిది)

అప్పుడే ఒక అద్భుత సంఘటనకు గురై తట్టుకోలేక వీధిలోకి వచ్చాను. గడ్డాలు, రుద్రాక్షమాలలు, షేర్వాణీలు, బోపీలు ధరించి తీవ్రంగా చర్చించు కుంటున్నవాళ్ళు కనిపించారు. నేను వాళ్ళ దగ్గరకు వెళ్ళి మీరు చేపుడ్ని చూస్తారా అని అడిగాను. వాళ్ళు నన్ను ఆశ్చర్యంతో చూడారు. మీరు వెంటనే రావాలి తరుణం మించిపోతోంది అనేసరికి ఏమనుకున్నారో ఆ గుంపంతా నా వెంబడి వచ్చారు.

నేను మా ఆవరణంలో ఉన్న చెట్ల గుంపువైపు వాళ్ళను తీసుకువెళ్ళాను. చెట్లకింద రాలిన వందలాది ఫూలమందల్ని ఏప్రిల్ మాసపు గాలి తోలుకుట్టో

తోంది. ఆ పందలాది పూలు నేలమీద దొర్లుకుంటూ గాలి చెప్పినట్లు పరుగులెత్తుతున్నాయి. గాలి సృత్యంచేస్తే పూలు సృత్యం చేస్తున్నాయి. ఆ రంగురంగుల పూలసృత్యం చూస్తూ మనమణిగుంపు ఆలాగే ఉండిపోయింది. ఇదేమిటి! ఇంత విస్మయావహ సౌందర్యం! ఈ ఆకర్షణ! మన కాళ్ళు తొక్కుతూ నడిచే ఈ నేలమీద!

31

ప్రాచీన కవిత్వంలో ఆత్మాశ్రయత్వం ఉందా అనే ప్రశ్న చాలా అసక్తిజనకం. ఆధునికయుగం కొంతకాలం ఆత్మాశ్రయత్వ సుడిగుండంలో ఇరుక్కుపోయినప్పటికీ, ఇబ్సెన్, ఆయన సమకాలీన నాటకకర్తల కృతుల ద్వారా మళ్ళీ మంచి, చెడ్డ అనే ఆదిమ ప్రశ్నవైపే తిరిగి వచ్చింది. అంటే, ఆత్మాశ్రయంలో నుంచి సామాజికతవైపు తిరిగింది సామాజికతలో వ్యక్తి నేరుగా కాకుండా దూరాన్వయంగా ఉన్నాడు. ఈ నవదోరణి ఇంగ్లాండులో రొమాంటిక్ కాలపు వర్ధువర్త, కీట్సు; ఫ్రాన్సులో బోడిలేర్, రెంబో లాంటి కవుల, జిజ్ఞాసువుల ఆత్మాశ్రయ దోరిణిజోరును తగ్గించింది. ఇంగ్లాండ్ లో వచ్చిన రొమాంటిక్ దోరణి ప్రెంచి సింబలిస్టు దోరణి కంటే విభిన్నం. రొమాంటిక్ కవిత్వ సింబలిజంలాగే లాగే ఆత్మాశ్రయం అయినప్పటికీ రొమాంటిక్ దోరణిలో బహిష్కృత్యం ఉంది; సింబలిజంలో పూర్తిగా అంతర్ముఖత్వమే ఉంది. రొమాంటిక్ కవిత్వ బహిరస్పష్టిలో సదేతన సంపర్కం ఉంది; కానీ సింబలిజంలో కవి తన సంపూర్ణ అంతరిక్ష లోయల్లోకి నిమగ్నమైన సుత్రస్పృతి సంపదల్ని వేటాడుతాడు. దీని కోసం కొందరు సింబలిస్టులు నల్లమందు సేవించారు. ప్లా:కోక్తో అంటాడు, “ఒక్కసారి కవి మేలుకున్నాడంటే వాడు వట్టిచవట అంటే మేరాలి అన్నమాట.. మేలుకుని ఉన్న కవి రాసే రాతలు చదవడం నిష్ప్రయోజనం.” ఇలాంటి భేదాలున్నప్పటికీ రొమాంటిక్ సింబలిస్టిక్ దోరణుల్లో ఆత్మాశ్రయత సమాన లక్షణం గనక ఈ రెంటినీ ఆత్మాశ్రయ కవిత్వమనే అనాలి. ఇది ఫ్రాన్సులో, ఇంగ్లాండులో వచ్చిన కవిత్వ దోరణుల్ని గురించి చెప్పినమాట. సింబలి అన్నంత మాత్రాన్నే దాని లక్షణం ఆత్మాశ్రయత అని అర్థం కాదు.

అసలు అసక్తికరమైన ప్రశ్న ఏమిటంటే. ప్రాచీన కవిత్వ ఆత్మాశ్రయమా? స్పష్టంగా, ఆత్మాశ్రయం కాదు. ప్రాచీన కవిత్వం పరవస్తుగత ప్రక్రియ;

అందులోనూ లోకశ్రేయస్సు అనే బావం ప్రధానంగా దృష్టిలో ఉంచుకొని రాయబడిన కవిత. అంటే ఆనాటి రూపంలో సామాజిక స్పృహమీద లేచిన నిర్మాణం. రాముడిలో వాల్మీకి లేడు. ధర్మరాజులో వ్యాసుడు లేడు. దుష్యంతుడిలో కాళిదాసు లేడు, కావ్య కేంద్రమైన నాయకుడిలోనే కవి లేకపోతే కవి ఎక్కడ ఉన్నట్లు? చంద్రోదయాల్లో గీతరువర్ణనాది అలంకారాల్లో ఉన్నాడు!

ఆత్మకళ

భవభూతి కవిత్వాన్ని 'ఆత్మకళ' అన్నాడు. బహుశా ఈ ఆర్థంలో ప్రాచీన కవిత్వంలో కవి గీరితరు నిర్వరాచి వర్ణనల వెనుక దాక్కుని ఉంటాడు; తన శిల్ప వైశిష్ట్యంలో అంతర్నిహితుడై ఉంటాడు, మంచి చెడ్డలను వేరుపరచే విచక్షణాత్మక జ్ఞానం వెనుక ఉంటాడు. కవి హృదయాన్ని ప్రాచీన కావ్యపు లోతుల్లో నుంచి గ్రీష్మకాలపు నూతిసిక్కులా చేదుకోవాలి.

ప్రాచీన కవి నిర్బంధంగా ధర్మ నిబద్ధత ఉన్నవాడు. ధర్మం అంటే తత్త్వాల శిష్టలోకాచారం. దాన్ని తంగం చేసిన కవి కావ్యాన్ని ఒక దారుణ కృత్యంగా భావించేవాడు. అలా కవులు సాధారణంగా రానేవాళ్ళేకాదు.

ఆధునిక కవిత్వం వాల్మీకి పూర్వవైదిక కవిత్వంలా ఆత్మాశ్రయతతోనే ప్రారంభమయింది. క్రమంగా 20 వ శతాబ్దపు దిగంత రేఖమీద మార్క్సిజం ఉదయించగానే బహిర్వస్తు గతమయింది. ఆత్మాశ్రయత నుంచి సామాజికత వైపు కదిలింది. సామాజిక చైతన్యమనే నూతన సాహిత్య సిద్ధాంతం ఆధునిక సామాజిక ధర్మాన్ని స్వీకరించింది - (ప్రాచీన కవిత్వం ప్రాచీన కాలధర్మాన్ని స్వీకరించినట్లు).

ముఖ్య విషయమేమిటంటే-మంచి కవిత్వం మంచి కవిత్వంగా రూపొందడానికి ఎప్పుడూ ప్రచున్నంగాగానీ, బహిరంగంగాగానీ ఒకపాటి ఆత్మాశ్రయత్వ కళను స్వీకరించింది. వస్తువు ఆత్మాశ్రయమైనా, పరాశ్రయమైనా దాన్ని సాహితీ కరించే శిల్పకళ మాత్రం కవి యొక్క "ఆత్మకళే" గదా! అందులో కవి మూడు మూర్తులా కనిపిస్తాడు గదా? వాల్ట్ విట్మన్ కవిత దేశంకోసం, ప్రజల కోసం పాడబడిన ఒక బృహద్గానం. అందులో ఎంత ఆత్మాశ్రయత ఉంది! కావ్య

షేత్రంలో ఉన్న పరమాత్మ సగ్యమెప్పుడూ అలివాదంలో ఉండదని తెలుసు కోవాలి “విభిన్నతల సజీవ సంయోగమే సత్కము” అనే హెగెల్ అభిప్రాయం జ్ఞానార్జనా షేత్రంలో సమీచింగా ఎర్పించ నూత్రం.

నిజమైనకవి సుహృద్ కవిగా వికసించాడంటే ఆత్మాశ్రయతనూ. పరాశ్రయతనూ రెంటినీ జీవనకళగా అభ్యసించాలి. “ఎడ్ ఒన్ ఓ క్లాక్ ఇన్ ది మార్నింగ్” అనే పోయెంలో చార్లెస్ బోడిలేర్ అంటాడు, “మనిషి ముఖం అనే హింసనుంచి చివరకు తప్పించుకున్నాను. ఇవ్విటికి నేను హాయిగా అంధకారంలో స్నానం చేసి విశ్రాంతి పొందే ముక్తి దొరికింది నాకు.” ఆ కవీ “క్రాడ్స్” అనే పోయెంలో ఇలా అంటాడు, “జన సందోహంలో స్నానం చేసే సౌభాగ్యం అందరికీ లభించదు. జన సందోహాన్ని హాయిగా అనుభవించడం ఒక కళ. జనం, ఏకాంతం అనే రెండూ ఒకే పీఠం. సవం కవికి ఒకదాన్ని మరొకటిగా మార్చుకోడానికి వీలయ్యే సమాచారక శబ్దాలూ సన్నివేశాలూ. ఎవడు తన ఏకాంతాన్ని జనంతో నింపుకొలేడో కాదు జనంలో ఏకాంతతని పొందలేడు కూడా.

ఈ శతాబ్దపు ఆరంభంలో హాస్సెర్ట్ ఆశ్చర్యచకితం చేసే ఒక మాట చెప్పాడు: “ఆత్మాశ్రయం పరాశ్రయం యొక్క భంగ్యంతరమే, సమస్య అన్విత్యము అనన్విత్యమూ సదృశకాదు. సమస్య - అన్విత్యం యొక్క భంగిమను గురించే. వస్తువు ఆత్మ రెండు ఓంగిమల అన్విత్యం; వ్యక్తిగత స్పందనలు భిన్నభిన్న అన్విత్య భంగిమలు కలిగించే ఫలితాలే; లేక వస్తువు యొక్క ప్రవర్తన మూలంగా జనించే వ్యక్తిగత స్పందనలే.”

కార్ల మార్కుస్ తర్వాత వచ్చిన పాశ్చాత్యచింతన మార్కుస్లో ప్రవేశించాలి, ప్రపంచమంతా మారుతూ ఉంటే మార్కుస్ మారకుండా ఉండడం అసంభవం. లెనిన్ అంతటి వాడు అన్నాడు “ఏ ఆర్థంలోనూ మార్క్సిస్టు సిద్ధాంతం సంపూర్ణమనీ నిర్వివాదవిషయమనీ మేము అనుకోము; తద్విన్నంగా మేము ఏమనుకుంటామంటే జీవితం కంటే వెనకబడిపోకూడదనుకున్నట్లయితే సామ్యవాదులు ఏ శాస్త్రాన్ని పెంపొందించజేయాలో ఆ శాస్త్రానికి మార్క్సిజం పునాది మాత్రమే.”

32

వేదాంతరసం సాహిత్యరసం కంటే ఎక్కువ అనీ, సాహిత్యరసం సంగీతరసం కంటే ఎక్కువ అనీ మన పెద్దల ప్రాంతం. కానీ ఆ పెద్దలే “సంగీత మపి సాహిత్యం సరస్వత్యా స్తనద్వయం” అన్నారు. ఒకటి ఎక్కువ ఒకటి తక్కువ అయితే సంగీత సాహిత్యాలు సరస్వతీదేవి స్తనద్వయం ఎలా అవుతాయి. రెండూ సంపూర్ణంగా సమానం అని చెప్పడానికే ఒకే స్త్రీ యొక్క స్తనద్వయం అని చెప్పడం. “సంగీత జ్ఞానము బిక్కిన సన్మార్గము కలిదే మనసా” అన్నాడు మహానుభావుడు త్యాగరాజు. సంగీతం చేత నారద తుంబురులు బ్రహ్మపదం పొందారట. కనక రసానందాన్ని బ్రహ్మానంద సబ్రహ్మచారి ఆనడం కరెట్టు అని తోచదు. ఆసలు ఎవడి పనిలో వాడు ఎప్పుడు త్రికరణ శుద్ధితో నిమగ్నడవుతాడో అప్పుడు వాడి పనిలోనే వాడికి మోక్షం ఉంది; ఆ పని ఏదైనా కానీ. భారతంలో ధర్మవ్యాదుడి కథ ఏమిటి? పచ్చి మాంసం అమ్ముకునేవాడు ధర్మవ్యాదుడు. వాణ్ని ఒక రుషి మోక్షోపాయం చెప్పమని అర్థిస్తాడు! ఈ ప్రాచీన కథల్లో ధర్మసూక్ష్మం ఇంత నాజుకుగా చెప్పబడుతుంది.

భౌతిక బాధాపీడితులు

33

విత్తనంలో నుంచి బయటికి వచ్చిన మొక్క ఆకాశంవై పే పెరుగుతుంది. ఈ స్వభావం దానికి నినర్గ లక్షణం. పెరిగే వైఖరిలో చెట్టు భిన్న భిన్న వర్గాలుగా ఉన్నాయి. యాకలిష్టన్, సర్వీ వగైరా చెట్లు నేరుగా ఆకాశం వైపు పోతాయి. (ఈత కొబ్బరి తాటి కూడా అంతే కానీ, ఇందులో మరో విశేషం ఉంది. వాటికి కొమ్మల్లేవు.) గుల్మోహర్ చెట్టులాంటివి బదారడుగులు ఎత్తుకు పెరిగిన తర్వాత వాటి కాఖలు అతి స్వల్పకోణంతో నేరవైపు తిరిగి ఆకాశం వైపు వెళ్ళుతాయి. కానీ చింత, వేప మామిడి మొదలైన చెట్లకాఖలు మరింత పెద్దకోణంతో పార్శ్వంకు వ్యాపిస్తాయి, కానీ ఆకాశంవై పే పోయే ప్రయత్నం వాటిలో కొంత కనిపిస్తుంది. మర్రిచెట్టు లాంటివి భూమికి సమానాంతరంగా కాఖల్ని ప్రసరిస్తాయి. మర్రిచెట్టు కాఖలు వ్రేళ్ళలాంటి ఊడల్ని కూడా భూమిలోకి పంపిస్తాయి. అంటే, మర్రి విషయంలో ఒక ఎలెక్ట్రానిక్ సర్క్యూట్ వూర్తి అయిందన్నమాట.

భూమ్యాకర్షణ శక్తిని నిర్ణయించే కారణాలు కొన్ని చెట్లకు ఉంటే కొన్నిటికి భూమ్యాకర్షణ శక్తికి లొంగే కారణాలున్నాయి. ఈ రెండు జాతుల మధ్యగా భూమ్యాకర్షణకు లొంగి లొంగకుండా ఆకాశం వైపు వెళ్ళడానికి ప్రయత్నించి సఫలమవుతూ నిష్ఫలమవుతూ ప్రయాణం చేసే కారణాలు వాటి సఫల నిష్ఫల సూచక కోణాలు ఎన్నో ఉన్నాయి. ఇది చెట్ల వైస్థితిక శక్తితో ఉన్న తారతమ్యాన్ని సూచిస్తుందనుకుంటాను ప్రతిచెట్టూ నిరంతరం భూమ్యాకర్షణ శక్తితో పోరాడుతూ ఆకాశం వైపు ప్రయాణం సాగిస్తుంది. కానీ అశ్చర్యం, గింజలో నుంచి చెట్టు శిశువుగా ఉన్నప్పుడు నుంచి దాని ప్రయాణం ఆకాశం వైపు, పక్షుల ప్రయాణం ఆకాశం వైపు, ఎగిరే లేళ్ళ ప్రయాణం ఆకాశం వైపు, మనిషి ప్రయత్నం కూడా ఆకాశం వైపు వెళ్ళడానికే! భూమండలం మీది జీవకోట్లన్నీ ఆకాశమండలం చేరాలనే అంతరాంతరాల్లో స్వప్నిస్తాయి కాబోలు. ఇదంతా వృక్షాల గుంపుల్ని దిద్దుబాటువులైన నేత్రాంతో పరిశీలిస్తూ చూచిన ఆశ్చర్యం!

భౌతిక బాధాపీడితులు

34

మీ ప్రశ్నలు నాకు ప్రియమైనవి కారణం. అవి మనల్ని ఈనాటి మనిషి ఎదుర్కొంటున్న వాస్తవ సమస్యల కూకటివేళ్ళ దగ్గరికి తీసుకుపోతాయి. ముఖ్యంగా ఆఫ్రికా ఆసియాల్లో జీవించే మనిషి....

నేనెంతో జాగ్రత్త వహించి ఆలోచించిన హేతుయక్త విషయం, మానవ బంధాలైన జీవన వాస్తవాల్ని పరిశీలిస్తూ తెలుసుకున్న విషయం ఏమిటంటే— యుగయుగాల నుంచి వుత్పిసాసా పీడితులైన కోట్లాది దళితమానవులకు ట్రాన్స్ జెంటల్ మెడిటీషన్ గానీ కృష్ణాకాష్టసేనెస్ కానీ ఔషధాలు కాతేవు. ఆకలి వ్యాధికి ఏకైక ఔషధం అన్నమే మీరు చెప్పిన ఆ రెండు ఔషధాలు కొన్ని తరగతుల వాళ్ళకు మాత్రమే పరిమితసీమ వరకు ఉపయోగిస్తాయి. కానీ, ఈ రెండు బ్రహ్మాండమైన ఖండాల్లో నివసించే మానవకోట్లకు మాత్రం కాదు. వాళ్ళ ఆకలితో బాధపడుతున్నారు. నగ్న శరీరంతో బాధపడుతున్నారు. శీతోష్ణ పరిస్థితులకు నగ్నంగా బలి అవుతున్నారు, అడవుల్లో జంతువుల్లా. వాళ్ళకి థిండి, బట్ట, ఇల్లు ఇవ్వడానికి బదులు ట్రాన్స్ జెంటల్ మెడిటీషన్ ఇవ్వబోవడం

ఎంత క్రూరకృత్యం? ఈ మిలియన్ల సమస్య అతి సరళం, దాని పరిష్కారం అతిక్లిష్టం. వాళ్ళ యుగయుగాల ఆమానవశోషణ తొలగించాలంటే ఈనాడున్న సమాజ ఆర్థిక నిర్మాణాన్ని ద్వంసం చేసి పునర్నిర్మితరణ చెయ్యాలి. ఒక స్పష్టమైన బౌతిక బాధకు ట్రాన్స్‌ఫెండ్‌ంటల్ మెడిటేషన్ ముందుగా ఇవ్వడం ఎంత దూరచేష్ట? ట్రాన్స్‌ఫెండ్‌ంటల్ మెడిటేషన్ ఏ రోగులమీద వనిచేసే మందో వాళ్ళకు తెలీదు కాబోలు! ఇదెలా ఉందంటే, “నాకు ఆకలి వేస్తోంది బాబో” అని ఒక అసహాయ మానవుడు మొరపెట్టుకుంటూ ఉంటే వాడికి ఎల్. ఎస్.డి. ఇవ్వడమో, మారిజువానా ఇవ్వడమో, లేక కల్లు సారాలు పోయడమో లాంటి బుద్ధిహీనకృత్యం. వాడికి రెండే ఔషధాలున్నాయి. ఒకటి అన్నం, రెండు బాంబు! అసలు ఎవడయినా ఆకలివేస్తే అన్నం తప్ప మరొకటి ఎందుకు తినాలి, ఎందుకు తాగాలి? ఒకడు ఆకలిని తృప్తిపరచుకోగలుగుతుంటే మరొకడు ఆకలి చంపుకోవలసిన అవసరం ఎందుకు వచ్చింది? మనిషికి బలికే హక్కుంది గదా? ఒక మనిషిని మరొక మనిషి చంపడమే నేరంకాక తనను తాను చంపుకోవడం కూడా నేరమే మన చట్టప్రవారం! ఇలా మనిషి బ్రతకాలని విధించిన శాసనాలు బ్రతకదానికి అవసరమైన తిండిని పెట్టే శాసనాల్ని ఎందుకు చేయలేదు? బ్రతకడం మనిషి జన్మహక్కు. ఇది అన్ని దేశాల చట్టాలు అంగీకరించాయి. మనిషి జన్మహక్కును ప్రభుత్వాలు అమలు జరపకపోతే ప్రభుత్వాల జనకుడైన మనిషి ప్రభుత్వాల్ని బలాత్కారంగా తొలగించి శిక్షిస్తాడు. ఇది స్పష్టమైన ధర్మం, వాదోపవాదాలకు అతీతమైన ధర్మం.

నేను కేవలం మానసిక బాధలచేత పీడితులైన మనుషుల్ని గురించి మాట్లాడడం లేదు; కేవలం సంపూర్ణంగా బౌతిక బాధలచేత గ్రామాల్లో నోరు లేకుండా జీవిస్తున్న ఓటర్ నామదేయుల్ని గురించి మాట్లాడుతున్నాను. వాళ్ళకు రపన్ను చేసుకోండి అని చెప్పడం మానవత్వానికే విరుద్ధం.

ట్రాన్స్‌ఫెండ్‌ంటల్ భాగ్యవంతుల మానసిక బాధలకు ఉపయోగించవచ్చు, నిరసంపదలలో తులతూగుతున్న పాశ్చాత్య దేశాలకు ఉపయోగించవచ్చు. కానీ తూర్పు దేశాలకు ఆధ్యాత్మిక చింతకాదు-ఆర్థికచింత అవసరం. వాళ్ళ సుఖాన్ని ఆర్థిక రాశిపుడెవే అవిష్కరిస్తుంది. ట్రాన్స్‌ఫెండ్‌ంటల్ మెడిటేషన్ గానీ, ఏదైనా ఒక తాంత్రిక విద్యాబోధ గానీ, ఏదైనా ఒక మత ప్రచారంలాంటిది గానీ

సామాజిక స్థాయిలో కారీ ఎత్తుకేసే ప్రయత్నంలో చాలా సామాజిక ప్రమాదాలున్నాయి. ఆ విధంగా అసంఖ్యాక ప్రకాశికాల్ని ఇలాంటి అవమార్గాలవైపు మళ్ళించడం, సమాజాన్ని నూకల పట్టిక నిర్మాణంవైపు పోసికుండా సమాజ దృష్టిని వక్రీకరించడమే అవుతుంది.

35

మన వాగ్వివాదంలో ఒక్క విషయమే మిగిలి ఉన్నట్లు మీ ఉత్తరం తెలుపుతుంది జగన్నాథుడి “రషణీయార్థ ప్రతిపాదక శబ్దం కావ్యమ్” అన్న మాట చాలా అపార్థానికి గురయింది. ఆయన అభిప్రాయాన్ని జాగ్రత్తగా పరిశీలిస్తే కేవలం శబ్దం కావ్యంకాదు. జగన్నాథుడి ప్రకారం ఏ శబ్దమైతే తాను ప్రతిపాదించే ఆర్థంవేత శ్రోతని అంతులోనే రమిస్తూ ఉండేలా చేస్తుందో ఆ శబ్దమే కావ్యం. రమించడం అంటే ఒకదానిలో హాయి అనుభవిస్తూ క్రీడిస్తూ ఉండడం. అలా శ్రోతని రమింపజేసే అర్థాన్ని ఇచ్చే శబ్దం కావ్యం అన్నాడు జగన్నాథుడు తన రసగంగాధరంలో. ఇక్కడ తాత్పర్యమేమిటంటే కవిత్వంలో శబ్దమూ ప్రధానం కాదు, అర్థమూ ప్రధానం కాదు. శబ్దార్థాలు కవి ప్రయోగ మహిమచేత కలిగించే ఒక ఆహ్లాదజనక భావనామయత ప్రధానం లేదా ఆహ్లాదభావనామయత కలిగించే కవి ప్రయోగ మహిమ ప్రధానం. కుంతకుడికి, జగన్నాథుడికీ మధ్య ఒక భావమర్పణ ఉన్నట్లు కనిపిస్తుంది. జగన్నాథుడు “శబ్దస్య ఏవ” అన్నాడు కుంతకుడు “శబ్దార్థయుగళం” అన్నాడు.

జగన్నాథుడు చమత్కారంలో ఉందన్నాడు కవిత్వం, కుంతకుడు వక్రక్రిలో ఉందన్నాడు. ఈ రెండు వాస్తవమే. అసలు అలంకార ప్రస్థానం అంతా చూస్తే అలంకారంలేనిదే వక్రక్రి లేదు, వక్రక్రి లేనిదే ధ్వనిలేదు. ధ్వని పలితమే చమత్కారం. కనుక ఎక్కడ చమత్కారముందో అక్కడ కవిత్వం ఉందని పోల్చుకోగలిగితే, చమత్కారమున్నచోట ధ్వని ఉందన్నమాటే, ధ్వని ఉన్నచోట వక్రక్రి ఉందన్నమాటే. వక్రక్రి ఉందంటే అలంకారముందన్నమాటే. అంతలో ఆ పూర్వద్రష్టలైన భామహ వామనాదులు చెప్పినట్లు “కావ్యం గ్రాహ్యమలంకారాత్” ప్లేకనోవ్ అంటాడు, “లిటరేచర్ ఈజ్ ది ఆర్ట్ ఆఫ్ ఇమేజస్!”

సాహిత్య కళ

36

కవినేన విరిసిన కిరణం గుచ్చుకున్న బుల్ బుల్ మీరు; తెలుగు కొమ్మల మీద కూర్చుని, తోటలో బాటలు మూర్చిల్లి పంకర దింకర్లయ్యేలా గొంతు విప్పతున్న కిశోర గీతిక మీరు.

ప్రేమ మనిషి జీవితంలోకి వనంతంలా ప్రవేశిస్తుంది. ఇనప తీగెలల్లాంటి నరాల్ని వికనీత పుష్పహృదయాల్లో ఉండే కింజల్కల్లా మారుస్తుంది. భావాలకు పరిమళం అద్దుతుంది. గుండెని వళ్ళబుట్టగా చేస్తుంది. లోకం లోకమంతా కళ్ళకు ఒక నూతనావతారంగా సాక్షాత్కరిస్తుంది.

చెట్లు చేతులూపుతూ పీలుస్తాయి నిన్ను చూచి; ఆకాశాలు మత్తెక్కి ఒళ్ళు విరుస్తూ ఆవులిస్తాయి. ఎగిరిపోతున్న పక్షులు దిగంతాల ఆవలి లోకాల్ని చిత్రిస్తాయి. ఉదయాస్తమానాలు రంగులద్దే వస్తుజాలంలో హృదయం స్నానం చేస్తుంది. మీగొంతు చెట్లకొమ్మలనిండా పూలజ్వాలలు అంటించాలని ఆక్రోశిస్తుంది.

లోకం లోకమే మారిపోతుంది. ఓహో! ప్రేమ మనిషికి ఒక్కసారే ఇవ్వబడిన పరప్రసాదం. మూర్ఖుడే దాన్ని కోల్పోతాడు. జీవితానికి హరిద్వర్ణభూస్య తని పులుముకుంటాడు.

ఏ రుతువు దేన్ని ప్రదానం చేస్తుందో ఆ పూలనీ ఆ ఫలాల్ని మనిషి అనుభవించాలి. గుమ్మం దగ్గరకొచ్చి నిన్ను సంబోధించిన రుతువును తృణీకరిస్తే అది మళ్ళీ తిరిగిరాదు. జీవితాంతం అనుభవించవలసిన నష్టం అది. అరవై ఏళ్ళ వయస్సులో మనిషి తన పాతికేళ్ళ వయస్సులో గుమ్మంతొక్కిన చైత్రాన్ని చిత్రించలేదు; చిత్రించినా ఆ చిత్రంలో ఆనాటి ఉద్రిక్త రక్తమాంసాల తాజా ఒంపులూ సొంపులూ ఉండవు.

కవి వాస్తవానుభూతుల్ని దాచిపెట్టి తన అనుభూతులుకాని కృత్రిమ ఆలోచనలకి తన అక్షర శిశువుల్ని బలి చెయ్యకూడదు.

37

నీవు మరొక ఆతన తప్ప మరెవ్వరూ లేని ఒక ఆడవిలో నీవు పోతున్నావని ఊహించుకో. మీరు ఒకరినొకరు ఎరగరు. మీరు కేవలం బాటసారులు. ఆ రెండో ఆతని జేబులో ఒక కోటి రూపాయల నోటు ఉంది. నీ వెలాగో అది వసిగట్టావు. నీవు ఆతనికింటే శారీరకంగా బలిష్ఠుడివి. నీవు ఆతనిమీద అక్కడ దాడిచేస్తే ఆతడు ఆత్మరక్షణ చేసుకోలేడు. ఈ కల్పిత సన్నివేశంలో నీవు ఆతర్ని సులువుగా చంపి ఆ సొమ్ము తీసుకోవచ్చు. నిన్ను ఆపే శక్తి ఏదీలేదు ఆ సమయంలో.

అయితే ఒకడు అలా చేస్తాడా? మానవజాతి ఈ బిందువు మీద త్రాసులా చూగుతోంది. నీ స్థానంలో ఒక క్రూరమృగం ఉంటే ఆ మనిషిని వెంటనే చంపి పారేసేది. కానీ నువ్వు? నీవు చంపుదామా వద్దా చంపుదామా వద్దా అని ఆలోచనలో పడతావు. నీకూ ఆతడికీ మధ్య ఒక కార్యాకార్యరూప ఆలోచన అడ్డు గోడగా ఉంది. ఈ ఆలోచన, ఈ వెళకాడే మనస్తత్వము, మనిషిని అకస్మాత్తుగా ముందడుగు వెయ్యేసికుండా వెనక్కిలాగే శక్తి - ఈ శక్తిమొందు అణుబాంబు కూడా అర్చిపాణి. మనిషి లోపలనే ఉండి మనిషి ఆలోచనల మీద మనిషి కార్యాల మీద ఇంత అధికారం చలాయించే ఈ శక్తితో సమానమయిన శక్తి ఒపిర్ణగత్తులో మరొకటి లేదు. ఇవి మనిషిలో ఉన్న ఇష్టాయిష్టరూప స్వేచ్ఛ. తుపాకులు, బాంబులు, బెదిరింపుల వీటి జయించలేవు. ధనకనకాదులు మద్య మహిళాదులు ఆ స్వేచ్ఛని కొంత ఊపగలవు కానీ, ఆవేలీ సాహిత్యకళతో సమానం కావు. సాహిత్యానికి మనిషిలో ఉన్న ఈ ఇష్టాయిష్టరూప స్వేచ్ఛతోనే పని - దాన్ని లొంగదీస్తుంది, దానికీ తన అనురూపమైన రూపం ఇస్తుంది. ఈ సాహిత్య ప్రయత్నాలన్నిటికీ మనిషిలో ఉన్న ఆ అంతర్ద్రవ్యం హృదయ పూర్వకంగా లొంగుతుంది. ఈ మార్మాన్నే అభినవగుప్తుడు ఇలా వర్ణించాడు, "కావ్యే హృదయ సంవాద వశాత్ తావత్ నిమగ్నా కారికా భవతి చిత్తవృత్తిః"

అయితే మనిషిలో ఉన్న ఈ అంతర్ద్రవ్యం, ఈ ఇష్టాయిష్టరూప స్వేచ్ఛ, ఈ కార్యాకార్యరూప ఆలోచన ఎలా వుట్టింది? మనిషికి పూర్వజులైన క్రూరమృగాల్లో లేదే? ఇక్కడే అర్థం చేసుకోవాలి. అది ఒకనాడు అకస్మాత్తుగా ఆకాశం నుంచి ఊడిపడింది కాదు. యుగయుగాలుగా శబ్దజ్యోతి చేతపుచ్చుకుని ఒకడు మనిషిలో చెక్కిన శిల్పం అది. వివేకం ఒక శిల్పం. కరుణ, న్యాయం,

ధర్మం ఇలాంటి ఎన్నో నూత్న సాధనాలతో వెక్కిరిస్తోంది. మనిషిలో ఉన్న ఈ అంతఃశిల్పమే ఒకడు మరొకడి గొంతు కొయ్యసీయకుండా చేస్తోంది, నోటి మాటకు విలువ కల్పిస్తోంది. వ్యక్తినుంచి అంతర్జాతీయ స్థాయి వరకూ వాగ్దానాలూ, ఒడంబడికలకూ మనుషుల్ని బంధించే శక్తి ఇస్తోంది. ఇదే గౌరవం, మర్యాద, సీతి నియమం ఇత్యాది అనేక నైతిక బంధనాలనే వలను సృష్టిస్తోంది. దీనిచేతనే మనిషి తనకుతానే నైతిక శృంఖలాల్ని తయారు చేసుకుని తన జాళ్ళకి తానే తగిలించుకుంటాడు.

ఇప్పుడు చూడండి - ఈ కార్యాకార్యరూప ఆలోచన అనే నిరోధక శక్తి ఒకటి ఒకవైపు ఉంది మరొకవైపు కవిత్వం ఉంది. మీరు దేనివైపు మొగ్గు చూపిస్తారు - ఏదో ఒకటి కోరుకో అన్నప్పుడు? ఒక కవితా ప్రతిభ ఉన్న కవి ఉన్నాడు కానీ, వాడిలో ఈ అంతర్ద్రవ్యం బొత్తిగా లేదు. మీకు వాడు నచ్చుతాడా? బహుశా నచ్చడు. కారణం, మనిషి మొదట నాగరక జీవిగా నిలవాలి. అందుచేత మన మొగ్గు కరుణ, నైతికత, సంస్కారం ఇత్యాది మానవీయ గుణాలవై పే. దొంగవెధవ ఒక కవి నాలుగు మంచి కవితా పంక్తులు రాసినా మన గౌరవాన్ని బంధించలేడు. అయితే సమాజంలో సాహిత్య పాత్ర ఏమిటి? ఎవడు దానిపాత్ర ఇది అని నిర్ణయించేవాడు? ఆ నిర్ణాయకుడి అధికారం అన్ని కాలాల్లో అన్ని మానవ సందర్భాల్లో ఆమోదించబడుతుందా?

సమాజాన్ని మార్చే సాధనంగా ఉండాలి సాహిత్యం అంటాడొకడు. అయితే ఇతర సాధనాలు కూడా ఉన్నాయి గదా? రాజకీయ సాధనాలు తక్షణ ఫలితాన్ని ఇస్తాయి సాహిత్యం ఒక పనిముట్టుగా తక్కువ శక్తికలిగి అనిపిస్తుంది. కవిత్వాన్ని ఒక పనిముట్టుగా చూడవమే ఒక మొరటుతరహా భావం; అది ఒక అధమస్థాయి మనస్సుకే కలుగుతుంది. కవిత్వం రాజకీయాలా బౌతిక స్థాయిలో ఫలితాలు సాధించడానికి ఉపయోగించదు కవిత్వం సమాజంలో వున్నాడట మీద కనిపించకుండా పనిచేస్తుంది. ప్రేమ, కరుణ, న్యాయం, ధర్మం, శాంతి, స్నేహం - ఇలాంటి భావాల్ని మనుషుల్లో ఉత్పాదన చేసే కఠినశిల లాంటి మనిషిని మృదులం చేయడానికి కృషిచేస్తుంది. ఆ మృదులమైన రొద్దె పిండిని నొక్కి నొక్కి అంతరాత్మను ఉదయింపజేస్తుంది. అందులో నుంచే నాగరక శక్తులు లేస్తాయి. కవిత్వానికి దీర్ఘకాలీన ప్రభావమే ఉంది.

ప్రజాసేవకం కోసం కవిత్వం అనే రాజకీయ నివాదం ఎంతవరకు పంపా
యకం అవగలదో చెప్పలేము. కవిత్వం లాకం కొనమే నిష్పక్షగా. కానీ రాజ
కీయ నివాదంతో ఉన్న ఉద్దేశమే ఇది. ద ప్రశ్న. పార్టీ ప్రచారకులు మోటు
రాజకీయ కవులు రాసిన కవిత్వాలు సాధారణంగా నేలబాటు వచనంగా ఉండడం
చూస్తున్నాము. కవిత్వపువాడు ఏకేశానా ఉండదు అదునిక తెలుగు కవిత్వంలో
నిన్నటివరకు ఇదొక పెద్ద సమస్య. కవిశేష చేసిన అకవిత్వ వ్యతిరేక ప్రచారం
మూలంగానే పరిస్థితి ఈనాడు చాలావరకు మారింది. కుండుర్తి ఒక పీఠికలో
అన్నాడు. ఇంతవరకూ ఏది రామాలి అనే విషయం మీద కేంద్రీకరించాము;
ఇక ఎలా వ్రాయాలి అనే విషయం మీద శ్రద్ధ వహించాలి, అని....

38

కొన్ని దశాబ్దాల క్రితం పాశ్చాత్య దేశాలు విసిరి పారేసిన వీప్పి అయిన
'సామాజిక చైతన్యం' అనే సుడిగుండులో వడి తెలుగు కవిత్వం ఇంకా గిరి
గిరి కొట్టుకుంటోంది. ఈ సంవర్షంలో ఇద్దరు సాహిత్య ప్రముఖుల వక్రవ్యాలు
మీ దృష్టికి రావడం లాభదాయకమని భావిస్తున్నాను. అలాన్ బోల్డ్ సామ్యవాద
కవిత్వం మీద ప్రశంసలయమైన కృషి చేశాడు అయిన అంటాడు, "రాజకీ
యంగా ఉదాసీనమైన కళాకారుడి కంటే గొప్ప కళాసృజన ఒక సామ్యవాది
చేస్తాడని నేనుకును." రెండవవాడు టి.యస్ ఇలియట్ ఇలా అన్నాడు,
"రాజకీయ సాంగత్యం కవిత్వానికి తక్షణ గుర్తింపు తీసుకురాగలదు కాని అది
రేపు కూడా చదవబడితే అది రాజకీయ సాంగత్యంకారణం చేత మాత్రం కాదు.
కారణం, రాజకీయ సామ్యుగ్రి కూడా మానవీకరింపబడి సాహిత్యంగా మార్చ
బడకపోతే అది మరచిపోవడానికే యోగ్యమవుతుంది."

మన దేశంలో నేడు కవిత్వమూ సాహిత్యమూ ప్రధానంగా పాశ్చాత్య
వాయువులు మోసుకొచ్చిన పరిమళమే గనుక, మన సాహిత్య విమర్శ కూడా
అదునిక పాశ్చాత్య విమర్శనాదోరణులతో సమాన స్థాయి అందుకోవాలి అక్కడ
వాళ్ళు వాడి పారేసిన దోరణుల్ని కొన్ని దశాబ్దాల తర్వాత ఇక్కడ ధరించుకుని
మన సాహిత్యాన్ని సతాయించడం సమంజసం కాదు.

భారతదేశంలో హిందీ సాహిత్యం ఈ విషయంలో అన్యభాషా సాహిత్యాల కంటే చాలా పురోగమనం సాధించింది. హిందీ సాహిత్య విమర్శ అత్యాధునికం. హిందీలో విమర్శ పరిభాష చాలా పౌఢస్థాయి అందుకుంది అధునిక అభివ్యక్తులు అధునిక భావనాదోరణులు అన్యభాషా పరిచయంకు ఆశ్చర్యం కలిగిస్తాయి దురదృష్టవశాత్తూ తెలుగులో విమర్శ ఒకవైపు అధునికతా రహితం, ఒకవైపు మోటు రాజకీయాల చదరంగం, మరోవైపు వ్యక్తిగత అశిక్షిత అశాస్త్రీయ అభిప్రాయాల ముద్ద. తెలుగువిమర్శ అధునిక ప్రపంచంలో, కాలంతోపాటు నడవలేదు. మంచి కవితను చెడ్డకవితను పోల్చుకునే విచక్షణాత్మక జ్ఞానం తెలుగువిమర్శలో పుట్టలేదు. దీనికి పాశ్చాత్య వాఙ్మయ అధ్యయనలోనూ ఒక ముఖ్య కారణం. శాస్త్రీయ చేతన లేకపోవడం చేత రాగద్వేషాల బలానికి లొంగి పోయి విమర్శరాయడం రెండో కారణం అందుచేత తెలుగులో సాహిత్యవిమర్శ ఒక శాస్త్రసమ్మత విజ్ఞాన శాఖగా రూపొందలేదు తెలుగు సాహిత్యవిమర్శ మీద అందుచేతనే పాఠకలోకానికి ఇంకా విశ్వాసం కుదరలేదు.

“నా దేశం నా ప్రజలు”కు నేను రాసిన భూమికతో ఉదహరించిన రసూల్ గేంజీతో మాటల్ని దయచేసి ఒక్కసారి చూడండి.

వర్ణచైతన్య తత్వం

39

రాంబాగ్ కాంతుల్లో నుంచి ఛాయల్లో నుంచి ఇవాళ నా వ్యధిత స్మృతిలో నిలిచి ఉండేది, కాంతి మండలం లాంటి మీ సున్నిత ముఖమే. అదే ఇప్పటికీ ఇంకా నా ఆశల్ని కాంతిమయం చేస్తోంది.

ఎంత ఉత్సాహ ఉద్యోగంతో నేను అక్కడికి వచ్చానో? మన మిత్రులు ఎవరైనా నా మానసిక స్థితిని అర్థం చేసుకున్నారో లేదో? దేశపు దూర దూర ప్రాంతాల్లో సహాయాత్రికుల కోసం అన్వేషిస్తూ చేసిన ప్రయాణం అది. అందరం కలిసి దేశ ప్రజల అజ్ఞాన భారాన్ని ఎత్తి ఆవతల పారేద్దామనీ జడత్వంలో నించి చైతన్యంలోకి తీసుకుపోదామనీ స్వాతంత్ర్యానంతర కాలంలో విజృంభించిన రాజకీయాధికార వేటగాళ్ళ ఉచ్చుల్లోనుంచి ప్రజల్ని విడిపిద్దామనీ స్వప్నించారు భారతీయ జిజ్ఞాసువు ఈ కృషి ప్రారంభించకపోతే, వర్తమాన సన్నివేశానికి

స్వపించకపోతే, దేశం వాడుకలో అవకాశాన్ని కోల్పోతుంది. ఈ చైతన్యాన్ని రగల్పిస్తోందమే ఈ వాడుక గానంగా కవి రచించుట అయిన వాడి కర్తవ్యం. ఈ చేతన దేశంలో అరణ్యంలో అగ్నిలా వ్యాపించాలి.

ఈ తార్కాళకమానికి పునాదులు వేయకమే నా ప్రయాణానికి ప్రధాన లక్ష్యం. లక్ష్యం సంతృప్తిపరింగా నెరవేరకుండానే తిరిగి రావడంచేత ఆ తరంగం నా గుండె మీద ఒక కొండలా కుర్చొంది ఈనాడు. మీర్చి ఒకసారి అక్కడికి వస్తే నాకు మనశ్శాంతి లభిస్తుందేమో!

మనం చర్చించుకున్న కౌద్ది కాలంలో మనం అనేక విషయాల్లో ఏకీభవించాం. మన ప్రజల ఆశం ఆశయాం విషయంలో మన అవగాహన ఏక రీతిగా ఉండడం సంతోషదాయకం అనిపించింది.

నేను మాత్రం అక్కడికి సముద్రంలో తరంగంలా మాటిమాటికి వస్తాను. మీరు మాత్రం నా సహస్రాక్షికుడుగా ఆ ప్రాంతంలో మన మిత్రుల సహజారంతో మన బీజాలు చల్లాలి.

40

కవిత్వపు వాస్తవ ఆత్మ అయిన ద్వని లేక చమత్కారం అభివ్యక్తిలో బహిర్గతంగా కనుపించే నూత్న అనిర్వచనీయ మెలికె లేక ఒక బంద్రజాలిక ద్రవ్యం. ఈ మెలికెగానీ ఆ బంద్రజాలిక ద్రవ్యంగానీ బాషలో ఉండేదికాదు; బాషలో ఉన్నట్లు కనిపిస్తుంది. కానీ బావం యొక్క పుట్టుకలోనే ఉంటుంది ఆ నూత్న ద్రవ్యం. ఆ విచిత్ర బావజన్మ ఆ మెలికె ఉన్న అభివ్యక్తిలో కూడా పుడుతుంది. అభివ్యక్తి శబ్దవిన్యాస విశేషం! అలా మెలికలు తిరిగిన శబ్దవిన్యాస విశేషరూప అభివ్యక్తి బహుశా బావంలోనూ కాకుండా ఇంకా లోతుల్లో అంటే జీవితంలో కవి లోకాన్ని చూచే చూపులో ఉందనుకోవాలి. ఆ చూపే మెలిక తిరిగిన బావానికి జన్మదాత అవుతుంది. ఆ మెలిక తిరిగిన బావం వక్రబాషాభివ్యక్తి పొందుతుంది. 'నీవు మర్రి చెట్టు నీడనంతా ఒక గులాబీ నీడలోనే పొందుతావు', 'మేఘం స్వప్నాల సామాను మోసుకుపోయే నౌక' 'రాత్రి నగ్నంగా వెన్నెట్లో స్నానం చేస్తోంది' (ఆధునిక మహాభారతము) ఇలాంటి కావ్య

పంక్తుల్లో బాష పొందే వక్రత, జీవితంలో కవి లోకాన్ని చూచే చూపులోనుంచి వుడుతుంది అలాంటి చూపు సంభవించడానికి కవి ఏదో ఒక ఉద్వేజన అనుభవానికి గురి అయ్యాడు. ఇలా బాషాగళ కవిత్వానికి కవిగత జీవితానికి లంకె ఉంది బాషాద్యోకత కవిత్వాన్నే వక్రీకృతి అన్నాడు. వక్రీకృతి గర్భంలోనే ధ్వని ఉంది ధ్వని ఫలితమే చమత్కారం. ఇది ఒక విశ్వజనీన ప్రక్రియ - ఏదో ఒక దేశంలోనో ఒక కాలంలోనో ఏ ఒక్క కవిలోనో సంభవించేదికాదు. ఎక్కడయినా ఎప్పుడయినా ఇది ఇంతే.

దైనిక వ్యవహారంలో మనం సౌకర్యార్థం ప్రాప్తించి కవిత్వం, తెలుగు కవిత్వం, ఇంగ్లీషు కవిత్వం, ఉర్దూ కవిత్వం ఇత్యాది మాటలు ఉపయోగిస్తాం. అందులో దైనిక వ్యవహారాల పరిధులు దాటి ఏ సత్యమూ లేదు. అది కేవల 'వ్యవహారిక సత్యం' మాత్రమే విభిన్న దేశాల్లో విభిన్న బౌద్ధిక విశేషాలచేత స్థానిక సాంస్కృతిక విచిత్రాలచేత ప్రాంతీయబాషా శాబ్దిక వ్యక్తిత్వంచేత కవిత్వం భిన్న భిన్న బౌతిక లక్షణాలతోను వస్త్రధారణతోను కనుపిస్తూ భిన్న భిన్న, కవిత్వాలున్నట్లు ఒక భ్రాంతి కలిగిస్తుంది. ఈ భేదాలు ఉపరితలంవరకే పరిమితం. అంతర్గత కావ్యాత్మ మాత్రం విశ్వజనీనం. దీనికి కీలక పరిక్ష ఏమిటంటే - ఇక్కడ పేర్కొన్న కవిత్వేతర లక్షణాల్లో ఏ ఒక్కటిగాని అన్నీ కలిసిగానీ కవిత్వమూ కావు, కవిత్వాన్ని పుట్టించనూ లేవు. విభిన్న దేశాల్లో విభిన్న కాలాల్లో తత్వచింతకుల వర్గాల్లో జరిగిన కావ్యతత్వ చింతన ఫలితంగా ఇవాళ మనకు తెలిసిన సత్యమేమిటంటే - దేశమూ, కాలమూ, బాషా సంస్కృతి ఇత్యాదులన్నిటినీ అధిగమించి కవిత్వం అనే ఒక స్వతంత్ర ద్రవ్యం ఉంది. 'రక్తరేఖ' 90 పేజీలో ఈ విషయం మీద విపుల చర్చ ఉంది.

41

మన దేశంలో ప్రతి యువకుడు, ముఖ్యంగా కవి, పీలైనంత 'మార్క్సు సిద్ధాంత విజ్ఞానం' గడించుకోవాలి. వర్గచైతన్యం ద్వారా ఏ మోక్షం మనకు లభించాలో ఆ వర్గచైతన్య తత్వాన్ని మార్క్సు సిద్ధాంతం ఒక్కటే ప్రతిపాదిస్తుంది. ఈ జ్ఞానం లోపిస్తే ఏ యుగంలో అతడు శ్వాస పీలుస్తున్నాడో ఆ యుగచేతన తీవ్ర అసంపూర్ణతకు గురి అవుతుంది. మనిషి యుగీన జ్ఞానాపరిణామంతో ఏ బిందువు చేరాలో, మార్క్సు సిద్ధాంత జ్ఞానలోపం చేత, ఆ

బిందువు కంటేను కవి గాని అయితే, మూలము జిజ్ఞాసా ఉపలబ్ధి మానవ బలము. ఇతరులతో పోలి ఉన్నట్లునైనా, తన సాధన సామగ్రిలో ఒక తీరని అంతు విన్నవించుచు, మరే ఒక్కానిం లేనిపోలే మార్పిడిగల ఈ శతాబ్దపు జ్ఞానాత్మక స్వభావము అతడు తెలుసుకొనవలెను. 'మార్పిడిగల ఒక్కదే ఈ యుగపు వాస్తవ సురుక్కల్పి పుత్రం నేను' అన్నాడు సుప్రసిద్ధ జ్ఞాని సార్త్రే 'పెగ్గిపైని చులిజం ఎండ్ హ్యామనిజం'లో.

42

ప్రస్తుతం కాళిదాసు శాకుంతలం వ్యాసుడి శకుంతలోపాఖ్యానానికి పిన్న పుత్ర సంబంధమున్న దృశ్య, వాచ్యం. సంభాషణలు, పాత్రలు, ప్రవర్తనలు సంస్కారం నాగరకతా విశేషం అన్న వ్యాస మూలంలోవే. వ్యాస శకుంతలోపాఖ్యానంలో కాళిదాసు నాటకంలో కంటే నాటకీయత ఎక్కువ. కాళిదాసు నాటకం వ్యాసమూలం కంటే ఎక్కువ ప్రశస్తి పొందింది. దానికి కారణం పరానా అని చెప్పలేం. మనకు పదావరాగతంగా వస్తున్న "కావేమ నాటకం రమ్మం నాటకేమ శకుంతలా! తలాపి చతుర్థాంకః త త శ్లోక చతుష్టయం" అనే శ్లోకం పుత్రుండి విస్తృత సాహిత్య కృష్టిలైన ఈనాటి సాహిత్య విమర్శకులు పూర్వకాలం లేవు. నూత్నంగా మర్మస్ఫోరక చర్య నిర్వహించే శ్లోకాలుండేవి. ఒక్కో శ్లోకం ఈనాటి ఒక్కో పుస్తకంతో సమానం! "అహోమే సౌభాగ్యం మనచ భవభూతేశ్వ భజిం" అనే శ్లోకం భవభూతి కాళిదాసుల కావ్యప్రతిభా తారతమ్యాన్ని ఎంత నాజూకుగా చెపుతుందో చెప్పలేను. త్రాసులో ఒక వైపు కాళిదాసు వాక్కు, మరోవైపు భవభూతి వాక్కు పెట్టి రూచురూ ఉన్నప్పుడు కాళిదాసు వాక్కు, త్రాసులో పైకి తేలిపోతూ ఉండగా సరస్వతీ చూసి తన చెవిలో ఉన్న లీలాకల్పారాన్ని తీసి కాళిదాసు వాక్కుమీద దానిలో ఎక్కింద బిందువులు విడిచిందట. తర్వాత ఏమయిందీ చెప్పడు. భవభూతి వాక్కు అందునేత పైకి తేలిపోయిందా లేక కాళిదాసు భవభూతుల వాక్కులు సమాన భారం కలిపి అయ్యాయూ ఏదీ చెప్పడు. కానీ భవభూతి వాక్కు కాళిదాసు వాక్కు కంటే ఒకవైపునది అని నూచిస్తున్నాడు; పైగా కాళిదాసుకు భవభూతి కంటే హెచ్చుగా సరస్వతీ అనుగ్రహం ఉందంటున్నాడు; ఆ కారణంగానే భవభూతి వాక్కులో లేని దివ్యమాదుర్యం కాళిదాసు వాక్కులో ఉందంటున్నాడు ఇదంతా వ్యంగ్య మర్యాదయా! ఒక్క చిన్న శ్లోకంలో ఎన్ని మర్మసముదాలు ఇరికించాడో ఆ శ్లోకకర్త ఆశ్చర్యం!

ఇలాగే “కావ్యేషు నాటకం రమ్యం” శ్లోకం శాకుంతలం గొప్పతనానికి కారణమేమిటో సూక్ష్మంగా చెప్పింది. కావ్యాల్లో నాటకం గొప్పది. నాటకాల్లో శాకుంతలం గొప్పది. శాకుంతలంలో చతుర్థాంకం గొప్పది. చతుర్థాంకంలో శ్లోకచతుష్టయం గొప్పది అన్నాడు శ్లోకకారుడు. అంటే శాకుంతలం గొప్పతనం “యాన్యత్యద్య శకుంతలేఽపి”, “పాతుం న ప్రథమం వ్యవస్వతి జలం” ఇత్యాది శ్లోకాల్లో ఉందని చెప్పడంచేత పితృ పుత్రికలైన శకుంతలా కణ్వుల వియోగ వేదన శాకుంతల నాటకానికి ప్రాణం పోసిన యుంక్తతం చేయించే మర్మకళ అని చెప్పినట్లయింది. కనుక వాస్తవంగా శాకుంతలం శృంగార రస ప్రధానం కాదు. కరుణ రస ప్రధానం అనాలి. ఉత్తర రామ చరితంలో కూడా సీతారాముల ప్రేమ ఉందిగానీ సామాజికుడ్ని అంటే ప్రేక్షకుడ్ని అంటిమి స్పందనకు గురిచేసే స్వరం వియోగజనిత శోకమే. అదే కరుణరసము. “ఏకో రసః కరుణ ఏవ” అని అందుకే ఆ మహానుభావుడన్నాడు. ఈ ఉక్తి “తతః కరుణ వేదిత్యాత్” అన్న రామాయణోక్తి జన్మద్వని. రామాయణ కథ అంతా సీతారాముల వియోగ దుఃఖమే గదా, దానికి సూచ్యార్థ సూచనయే గదా? “మానిషాద” శ్లోకపు క్రౌంచ వధ - విప్రలంభ శృంగారం ఎక్కడ వస్తుందో అక్కడంతా విప్రలంభ శృంగార సముత్పన్న భేదమే లేక కరుణయే కావ్యశ్రోతను అంతతః ప్రభావితుడ్ని చేస్తుంది; కన్నీటితో తడిపి అతని గుండెని ఖాళితం చేస్తుంది. కనక మేఘ సందే కాదులు కూడా ఈ అవగాహన బంధంలోకి ఒదిగిపోయేవే.

ఆధునిక కవితాచిత్రం

43

మీ విమర్శ గ్రంథం అందింది. మీరు వర్తమాన భాషవాడి ఉంటే బాగుం డేది. ఈ అభిప్రాయాలు రాయడంలో పెద్ద చిక్కు ఉంది. మైత్రికి కూడా భంగం కలుగుతోంది! అయినా నిజం చెప్పమంటారా?

పేజీలన్నీ చదివాను కానీ కొత్త విషయం ఏమీలేదు. చర్చితచర్చణమే తప్పలతో సహితంగా, అవే పాతబడి చిరిగిపోయిన జాబితాలు అర్థకవుల ఆకవుల భారం మోస్తూ, వాళ్ళ అయోగ్య శిరస్సుల మీద ఆధునిక కవితా ప్రధానం అనే కిరీటం పెడుతూ తయారుచేసిన ఆ జాబితాలే! కవిత్వాన్ని అసమ

గ్రంగా అర్థం చేసుకోవడం వలన ఈ జాబితాలు పుడతాయి. ఈ శతాబ్దపు పాతాన్ని స్మరించునట్లుక రచనలకు చాలాటి వేళ్ళుంటున్నాయి. సరియైనది, తాదాపక్షం, స్మరించినది, సరియైనది, అదేవిధంగా బౌద్ధిక ఉద్యమాల అవగాహన కూడా ఉన్నది ఈ పుస్తకం సూచిస్తోంది అవి తెలుసు సాహిత్య ఉద్యమాల కావు; పందొమ్మిది శతాబ్దం శతాబ్దం యూరొపియన్ సమాజంలో రాజకీయ ఆర్థిక వ్యవస్థలకు ఉత్పన్నం చేసి, సంవేదనాత్మక, బౌద్ధిక ఒత్తిళ్ళను ఆ ఉద్యమాలు ప్రతిఫలించాయి.

మీ పుస్తకం మూడు నాలుగు శతాబ్దాల నాటి కవుల మనలి దుర్లభాన్ని మోస్తోందేగానీ తాజా చరమాలు తెలుగు కవిత్వా పుష్కలత్వాన్ని అందిస్తోంది. ముప్పయ్యే శతాబ్దం ఏళ్ళనాటి ఒక పుస్తకం ఈనాటికి అద్వితీయంగా అసమానంగా ఉండవలసి విమర్శకుడి విమర్శనా జ్ఞానానికిగానీ తెలుగు కవిత్వానికిగానీ ప్రతిష్ఠాకరం కాదు అంటే తెలుగుకారి సరికయ్యేళ్ళ అలాగే కాళ్ళు విరిగి పడిపోయి ఉందా? అంతకాలం ప్రతిఃపీంగా ఒక జాతి ఎలా ఉంది? అనే ప్రశ్నలు ఉడియస్తాయి. మైగా, తెలుగు కవిత్వంలో పుస్తకరూపాన్ని స్థిరపర్చి వ్యాయ సమ్మతంగా మూలాంకన చేసిట్లుగానీ లేక వాస్తవ వ్యవస్థను చూడే దిద్దుక విమర్శకుడికి ఉన్నట్లుగానీ ఈ పుస్తకం చూపించదు.

సాహిత్యంలో నా విమర్శకుగా మీకు నేనిచ్చే సలహా ఏమిటంటే విమర్శకుడికి కావలసిన సావన కావచ్చి సంవాదించుకోండి మనస్సుకు తోచింది రానీ దాన్ని విమర్శ అడం న్యాయం కాదు న్యాయంతో నాకేమి సంబంధం. నా జ్ఞాపకశక్తి తల్లిపడితే చాల అంటే ఆదారీ వేరు. సుశిక్షిత విమర్శకుడుగా మీరు రూపొందడానికి సలహాగా చెబుతున్నాను 19, 20 శతాబ్దాల పాశ్చాత్య కవుల్ని, విమర్శకుల్ని చదవండి. కొందరు హిందీ, ఉర్దూ కవుల్ని చదవండి ముఖ్యంగా పాశ్చాత్య సాహిత్య విమర్శమీద ప్రత్యేక శ్రద్ధ వహించండి; ఒక కవితను ఎలా అర్థం చేశాం, ఆ అనుభవాన్ని ఎలా వ్యక్తం చేయాలి అనే వాస్తవ విమర్శనా ప్రక్రియను నేర్చుకోవాలంటే మీరు పాశ్చాత్య విమర్శ చదవక తప్పదు ఆధునిక కవిత్వానికి సాహిత్య విమర్శ రాయాలంటే ఎరే మార్గం లేదు 18 19 శతాబ్దా ఇంగ్లీషు సాహిత్య విమర్శ చదవడం కూడా తగు మూలపు పరిమితుల్లో అవసరమే. ముఖ్యంగా ఇలియట్, వర్జినియా

ఉర్బ ఇక్కాదుల్ని. ఏవిధంగానైనా వాల్మీకి, వ్యాసుల్ని చదవడం బారతీయ విమర్శకుడి అవసరం. 1970 నుంచి వచ్చిన చొత్త తెలుగు కవిత్వం, కవిత్వంలో కళాత్మక ఆధునికతలోని ఆర్థం చేసుకోడానికి అత్యవసరం. మీ లలో చాలా నీమల్ని మీరు బుద్ధి పూర్వకంగా విస్తరించుకోవాలి. మీ దర్శనక్షేత్రం ఎంత విస్తారమయితే అంత కావ్యక్షేరాన్ని మీ అవగాహన ప్లాతికట్టోకి పిరుక్కోగలుగుతారు. అప్పుడే మీరు ఆధునిక తెలుగు కవిరాల్పితాన్ని సాధించగలుగుతారు. అచ్చుతో కనిపిద్దామన్న తొందర, ఆతురత విడిచిపెట్టండి. గుఱపిన రచనలు ముద్రితం కావడం చేత అపకీర్తి వస్తుందేగానీ గొర్ర తనం రాదు. శ్రద్ధా పూర్వక అధ్యయనమూ, బాంకికృషి, పర్తమాన రాగద్వేష కాలుష్యాలు లేని కావ్యప్రీతి (వ్యక్తి ప్రీతి కాదు) తప్ప మీరు ప్రభావశాలి విమర్శకుడుగా రూపొందడంలో ఒరేపి మీకు సహాయం చేయలేదు.

ఆధునిక కాలంలో వచ్చిన ముతక కవుల్ని విసర్జించండి; వాళ్ళు కేవలం సామాజిక రాజకీయ పరిస్థితుల సంతానం. వాళ్ళకు దార్శనిక ప్రాముఖ్యం ఉందే గాని అనందించి నేర్చుకోడానికి కావలసిన సాహిత్య విలువలేవీ లేవు. సాలినా సాహిత్య విమర్శ రానే అలి జాగ్రత్త పడులు, సర్వప్రముఖ జనసంతోష ప్రదానైక పరాయణులు, రూపులు అయిన పంచాంగ విధాన విమర్శకుల్ని పుల్లతో గూడా ముట్టుకోకండి.

నినాదగ్రస్త కవులు

44

నేటి సామాజిక వైతన్య నినాదగ్రస్త కవులు 12వ శతాబ్దపు వీరశైవ కవుల వంటివారు. ఈ రెండు తెగల కవిత్వం చేతగాక వాళ్ళు ప్రకటించుకునే మతం సహాయంతో బ్రతకడానికి ప్రయత్నిస్తారు కనుక వాళ్ళు కావ్యక్షేత్రంలో దురాక్రమణదారులు, సాహిత్యదేశంలో విదేశీ సరుకులు అమ్ముకోవడానికి వచ్చిన వరాయి దేశస్థులు. వీరశైవ కవుల్లో అధిక సంఖ్యాక పేజీలు లింగమహిమ, రుద్రాక్ష మహిమ, విభూతి మహిమ వగైరా మహిమల వర్ణనలో నింపబడ్డాయే గాని కవిత్వగంధం ఏ కోణానా లేదు. ఆ గ్రంథాలు ఆ తెగకు చెందిన మూఢ తత్తుల అంధ విశ్వాసాన్ని రెచ్చగొట్టగలవే గానీ కావ్యాభివృద్ధిని పాఠకుల

సాహిత్య తత్వము నీర్వచింప. ఈ ఆడు క సాహిత్య తెలుగు రెండూ కవులనే ప్రాథమిక పాత్రను వీర్వచించారు. తాము విద్యార్థులు అయినా ఉత్తరకాలంలో అన్నదాకాను అన్న విషయం విన్నమా అప్పుడు ముందరేమి. రెండవ తెలుగు కావ్యకళను కావ్యసాహిత్యం అవతరం పాడేమి. వాళ్ళు నిర్వచించిన కావ్యాలు దీర్ఘ సూచిస్తాయి తెలుగు సాహిత్యంలో ఎక్కడ ఏ కవులు 11 వ శతాబ్దం పూర్వం లేదు, 13 వ శతాబ్దంలోనూ వదలినంత శతాబ్దంలోనూ లేదు. అంటే వాళ్ళు ఆయుస్సు ఒక్క శతాబ్దమే. వాళ్ళ వర్తమాన పరిచించారు అంతకాలం కూడా ఉండదని వాళ్ళ కృతులు చెప్పుతున్నాయి. కారణాలు మూడు. ఒకటి కవిత్వం లేకపోవడం; రెండు త్రివిణశబ్ద లేకపోవడం, మూడు ఒక కవికి కావలసిన వ్యుత్పన్నత లేకపోవడం. ఇక్కడ చెప్పి. రెండూ మూడూ గుణాలు ఆధునిక తెగకే వర్తిస్తాయి.

* * *

45

మన జేశి మారి స్థులు ఒకటి నెలనుకోవడం అవసరం; ముఖ్యంగా సాహిత్య దుర్మార్గముదారులు. మార్క్సిజం ఉంద ఉండగా మింగిపోవడం. మార్క్సిజం అమలు జరిగిన దేశాల్లో ఆలా జరగలేదు. అక్కడ అసద్భావతాన్ని మూలనూతంగా తీసుకున్నారు. కానీ కాబ్బాచరణంలో అవసరమైన మార్పులు చేశారు. అతి ముఖ్యమైన ఉదాహరణ చైనా. ప్రజాసంఘాలు ప్రతిపాన్వితాలు అయిన చింతకులు మహాపురుషులు అయిన సేకల దేశాల్లో మార్క్సిజం ఎలా మార్పులు చెందిందో కొన్ని ఉదాహరణలిస్తాను. హెగెల్ ప్రాథమిక సూత్రాలు తీసుకుని మార్వేనేతుంగ్ తన స్వీయ ఆలోచన అవగాహనని కలా ప్రతిపాదిస్తున్నాడు, “విశ్లేషణ, విలీనీకరణ అనే రెండింటి సంబంధించిన సామగ్రిని నేనూ పరిశీలించాను. వైరుధ్యాల ఐక్యానికి సంబంధించిన సయమాన్ని గురించి సామగ్రి నేకరించడం మంచిదే. దాన్ని గురించి బూర్జువా వర్గం ఏమి చెప్పింది, మార్క్సు ఏంగిల్స్ ఏమి చెప్పారు, లెనిన్ స్టాలిన్లు ఏమి చెప్పారు, రివిజనిస్టులు ఏమి చెప్పారు. ఇదంతా నేకరించడం మంచిది. యాంగ్ నియేన్ టెన్ దాన్ని గురించి మాట్లాడాడు, పాతకాలంలో హెగెల్ కూడా మాట్లాడాడు. అలాంటి వాళ్ళు పూర్వకాలం ఉండేవాళ్ళు. ఇప్పుడు అంతకంటే మొరం నింపనీస్ అంటే ఏమిటి? కోమింటాంగ్ పార్టీ, కమ్యూనిస్టు పార్టీ ఈ రెండు వైరుధ్యాలా చైనాలో ఎలా విలీనీకరణ పొందాయో మీరందరూ చూశారు. వాళ్ళ నైర్యాలు వచ్చాయి.

మనం పీడిని మింగేశాం; ముక్క - ముక్కగా నమిలితిన్నాం. సింథసిస్ అంటే ప్రకాంతంగా కలిసి ఉన్న రెండు వైరుధ్యాల విలీనం కావడం కాదు. ఒకటి మరొకదాన్ని తిడత పెట్టి చేపట్టి పునఃపుస్తకాల్లో ఎప్పుడు ఇలా చెప్పరు నేను దీని వేదాంతిని; మీరు విదేశీ వేదాంతులు. ఏంగిల్సు మూడు ద్రవ్యాలన్నీ గురించి మాట్లాడాడు. అందులో రెండింటిని నేను నమ్మను. వైరుధ్యాల ఐక్యం అనే సూత్రమే నిజంగా అతి ముఖ్యమైనది; గుణం పరిమాణంలోకి పరిమాణం గుణంలోకి పరివర్తన చెందడం వైరుధ్యాల ఐక్యమవడమే. గుణము, పరిమాణము, ఖండములు - ఖండన. ఇవి అసలు లేనేలేవు విలీనీకరణ పద్ధతి ఏమిటి? ఒకటి మరొకదాన్ని విధ్వంసం చేస్తుంది. అందులో నుంచి కొన్ని కొత్తవి ఉత్పన్నమవుతాయి అభివృద్ధి పొందుతాయి. విధ్వంసం అయిపోతాయి. ఇతరుంచేత అవి విధ్వంసం కాకపోతే వాటి చేతులో అవే విధ్వంసమవుతాయి ఇది ప్రకృతిధర్మం. మనుషులకంటే అరణ్యాలు ఎక్కువ కాలం బ్రతుకుతాయి. కానీ అవి కూడా కొన్నివేల సంవత్సరాలే జీవిస్తాయి డయలక్టిక్స్ ప్రాణం అపేక్షిస్తూగా వైరుధ్యాలవైపు దృష్టాంతం అనే ఉంది స్వేచ్ఛ అంటే అవసరాన్ని అర్థం చేసుకోవడం, అవసరాన్ని మార్చుకోవడం నీవు అర్థం చేసుకున్నంత మాత్రంచేత సరిపోతుందా? ఒక సూత్రాన్ని కనుగొన్నప్పుడు దాన్ని వర్తింపజేయాలి. నీవు ప్రపంచాన్ని మళ్ళి పునర్నిర్మిస్తే చెయ్యాలి, భూమిని విచ్ఛేదం చెయ్యాలి బిల్డింగులు లేవజేయాలి. గనులు త్రవ్వాలి, పరిశ్రమలు నిర్మించాలి....

అవసరాన్ని అర్థం చేసుకోవడంతో అంతా పూర్తయిపోతున్నాడు. మనం పరిస్థితుల్ని కూడా తదనుగుణంగా మార్చాలి. (టాక్స్ ఆన్ క్యూరెన్ ఆఫ్ ఫిలాసఫీ 18 ఆగస్టు 1964 - "మావో సేతుంగ్ ఆన్ రిహార్స్") ఇక్కడ మావో సేతుంగ్ ఎలా ఏంగిల్స్ యొక్క "మూడు ద్రవ్యాల" విషయంతో ఏకీకరించడంలేదో గుర్తించడం ప్రాముఖ్యం వైరుధ్యాల విలీనీకరణ విషయంలో కూడా ఏకీకరించకపోవడం మరొక గుర్తించవలసిన ముఖ్య విషయం. ఇక్కడ తన భావం చెప్పడంలో మావో సేతుంగ్ ఎంత తీవ్రమైన భాష వాడుతాడో జ్ఞాపకం ఉంచుకోవాలి. పెద్దం అభిప్రాయాలను గురించి లేదాభిప్రాయం వెలిబుచ్చేటప్పుడు ముందు వెనకాడడం అనే సాంప్రదాయక మార్కాద పాటించడం బొత్తిగా నిర్లక్ష్యం చేస్తాడు. క్యాపిటలిస్టు సమాజం అనివా

ర్యంగా సోషలిస్టు సమాజంగా మారుతుంది అనే మరో ముఖ్యమైన విషయంతో మావో ఏకీకరించడు. ఈ మావో మత సూత్రంలో ఒక జన్మనిష్ఠ వైదికత ఉందంటాడు. 'సామ్యవాద సమాజం అనివార్యంగా జన్మించేదాన్నితి. సత్యమైతే ఆ విషయం తెలుసుకుని తీసుకుంటే 'సరిపోతుందా?' అని ప్రశ్నిస్తాడు. 'ఒక సూత్రాన్ని కనిపెట్టిన తర్వాత దాన్ని అమలుజరుపాలని నూతనంగా ప్రపంచాన్ని మళ్ళీ సృష్టించాలి. సూత్రాన్ని అర్థం చేసుకుని తీసుకుంటే సరిపోతుందా?' అంటాడు.

సింథెసిస్ (విలసికరణ)కు మావో ఇచ్చే వ్యాఖ్యానం, తన దేశపు బౌద్ధిక నేపథ్యంలో తాను ఏ జిజ్ఞాసా సంపదకు వారసుడో ఆ సంపద ఇచ్చే కాంటి పుంజంలో మార్క్సిజం తనకు ఎలా అర్థమయిందో ఆ మాట చెప్పడమే. 'ఒకటి మరొకదాన్ని వివరించుం చేస్తుంది' ఇత్యాది మావో వాక్యాలు బారతీయ చింతనలో ఒక అంగం అయిన మావో బౌద్ధిక వారసత్వం నుంచి రాలిన బిందువులే. మరణం ఒక నైసర్గిక సయమం అనే సూత్రం గీత ప్రతిపాదించే సూత్రాల్లో ఆతి ముఖ్యమైనది. "జాతశ్శవా ద్రువో మృత్యు ద్రువం జన్మమృత నయ తస్మాత్ అవరిహర్యార్థేన త్వం శోచితు మర్తనీ" - పదార్థం ఎప్పుడూ పరిణామం చెందుతూ ఉంటుందనీ - శాశ్వతంగా ఏదో ఒక రూపానికి బద్ధమై ఉండదనీ సమంజస తాత్పర్యం. జ్ఞానం యొక్క నిరర్థకత, కార్యం యొక్క అగ్రస్థానం మావో చేత అంతగా ఉద్ఘోషింపబడదం, ఆయన దేశంయొక్క సునాతన చింతన ఆయన గుండెల్లో చేస్తున్న ప్రతిధ్వనే. పలితంపేద లంపటత్వం వహించకుండా కర్తవ్యాన్ని నిర్వహించాలి అనే పాదుపతిక సంస్కార పరిశ్రమే మావో జ్ఞానానికంటే కార్యానికి ఇచ్చే అగ్రస్థానానికి అర్థం సామ్యవాద సమాజ రూపపర్యవసానం అనివార్యమనే సూత్రానికి సారాంశమే కర్తవ్య ప్రాధాన్యమను కోవాలి. అంటే గతితార్కిక గమనంలో ఒక సంఘటన అనివార్యం గనుక, గమనశక్తులు కూడా, చారిత్రక శక్తులతో తమని ఏకీకృతం చేసుకుంటూ తమ కృత్యాన్ని నిర్వహిస్తాయి. "కర్మణ్యే ఆ అధికారస్తే మాపరేమ కదాచన మాకర్మ ఫలహేతుర్యు ఆ మాతే సంగోస్త్యకర్మ" - ఇక్కడ, "నీవు చేసే కర్మకు ఫలం నీ ఆశ కారాదు. నీకు మాత్రం ఆ కర్మతో సాంగత్యం వనికాదు" అనే చివరి రెండు వంతులు ముఖ్యం. మావో ఇలాగే అకర్మ విరోధి.

చైతన్యమును బ్రేరేపించు జిజ్ఞాసాత్మక సమన్వయ భావం మానవ అలాంటి సమన్వయ శాస్త్రము సంపాదక వారసుడు ఒక భావానికి వెంటనే వేళ్ళు రాకడం అశక్తతన నేరంగానే నడచిస్తుంది. కానీ బలవంతమైన సర్వకాలిక లవణాన్ని పెంచుకున్న భూమిలో ఒక భావానికి వేళ్ళు రావాలంటే అది అలవణాలతో ముందు సమన్వయం చేసుకోవాలి. అప్పుడే ఆ భావం పూర్తి పండ్లు ఇస్తుంది. ఈ ఆర్థంలోనే చైతన్య మార్పిడిని అవసరమైన సవరణ చేసి వాడుకుంది. అలాగయితే మరి పండిపోయిన భారతీయ భూమిలోకి దాని ప్రాచీన లవణాన్ని జయించుకుంటూ ఒక భావపు వేళ్ళు చొచ్చుకుపోవాలంటే ఎంత దుస్సాధ్యమో మన దేశపు జిజ్ఞాసువులు ఊహించాలి మార్పులకు ఈ దేశంలో అత్యధిక జిజ్ఞాసాక్రాంతం కానిదీ పండామృగస్తం కానిదీ వేళ్ళునలేదు.

ఏ భావం కూడా అన్యభూముల్లోకి అక్కడి బౌగోళిక దార్శనిక స్థితిగతులకు అనుకూలంగా ప్రతి చేసుకోకుండా ప్రవేశించలేదు. మన దేశం ఈనాడు ఒక మానవలాంటి ఒక లెనిన్ లాంటి తాత్త్వికదృష్టి అయిన నేత కోసం ఆకాంక్షిస్తోంది పూర్వకాలం మన దేశానికి గీతాకర్త అలాంటివాడు గీతను ఒక దివ్యవాణి అనుకొనేవాడు బౌద్ధికకుల్లో!

46

అనాడు మీ ఉన్నత విశ్వవిద్యాలయ కుడ్యాల మధ్య నా గొంతు ఏమి గొణిగిందో నాకు జ్ఞాపకం లేదుగానీ ఇవాళ నా గోడలమీద మీ స్మృతిచిత్రాలు రంగు రంగుల రేఖలతో హనీస్తూ వేలాడుతున్నాయి జ్ఞాన మండలం అలంకరించిన మీ ముఖం నా అంతరంగ కుడ్యాలకు వెలుతురిస్తోంది.

నా గొంతు అన్వేషిస్తూ పలుస్తున్నగొంతు. మన దేశపు రూపురేఖల్ని తడుముకుంటూ ఆధునిక రాజకీయ రాక్షసుడు చిన్నాభిన్నంచేసిన దేశపు ముక్కల్ని పోగు చేసుకుంటూ అన్వేషిస్తున్న గొంతు! నా సంపూర్ణ అంతా బౌద్ధిక వర్గ గొంతుని స్వేచ్ఛాయుక్తం చేసి గౌరవస్థానాని కెత్తి పురుషాత్వావన చేయడానికే, మానవీయ జీవనమూలాల్లాన్ని విధ్వంసం చేస్తున్న రాజకీయాధికార ఖుర్చీడిత వేటగాళ్ళని వాళ్ళ అయోగ్య ఉన్నతస్థానాల్నించి ఊడబీకడానికే.

అంతరః నా సుహృద ప్రయాణం నా సమమృత్యుకో సోదశత్వం వహించే మంత్రులకోసం, సమాన ఆశయాలు అదర్శాలు అనుబంధాలై ఒకనాడు ఈ అల్పయత్నాలే బౌద్ధిక సర్వాధో ఒక సహృద చైతన్య గరంగాన్ని లేవదీస్తుందనే ఆశ నెరవేర్చుకోవడం కోసం. అధికారక్షుల్లవానిత రాజకీయాల్లో ప్రజలు శృంఖలా బద్ధులైపోకుండా వర్గ చైతన్యం నాలుగు దిక్కులకూ తీసుకుపోవడం కోసం, భారతీయ జిజ్ఞాసువు తన జడత్వంలో నుంచి బయటపడి నిర్భయంగా గొంతెత్తవలసిన రోజు వచ్చింది దేశం పిలుస్తోంది; ప్రాణాలక్కుడా తెగించి ప్రజల కోసం పోరాడవలసిన రోజు వచ్చింది

47

కవి కొన్ని ప్రాథమిక విషయాల్ని బుద్ధిపూర్వకంగా అలవాటు చేసుకుని తన సంస్కారంలోకి ఇంకిపోయేటట్లు చేసుకోవాలి. అందులో ఒకటి. మానవ జాతి చరిత్రను గురించి ప్రగఢ స్పృహ లెండు. భూగోళ జ్ఞానమూ శూన్యంలో దాని వర్తనలని చిత్రం. మూడు - మానవీయ విలవలకు నీబద్ధత. నాలుగు - ప్రపంచపు అన్య ప్రజల అలవాట్లు, ఆచారాలు, విశ్వాసాలు వాటిమీద ప్రేమ పూర్వక సాగుభూతి. ఆ ప్రజల జీవితాన్ని శాసించే శీతోష్ణ పరిస్థితులు, వర్షావస్థలు, దేశభాలం చేతన, చర్మచక్షుల హద్దులను అతీతంగా ఉన్న దాని కోసం తహతహ, తడుముకుంటూనై రా ముందుకు పోవాలన్న తీక్షణతవన.

సాహిత్య ధర్మం

48

భాషల్ని, ప్రాంతాల్ని అధిగమించి ఈ దేశంలో ఉన్న సమస్త సాహిత్యాన్ని సమస్త జిజ్ఞాసని ఒకదానితో ఒకటి పోల్చి మూల్యాంకన చేయడమే యుగధర్మమనీ సాహిత్య ధర్మమనీ జ్ఞానాత్మక ధర్మమనీ నా నిశ్చిత అభిప్రాయం. ఇది భారతదేశపు విశ్వవిద్యాలయాల్లో జరగాలి, భారతదేశపు అన్ని సాహిత్య విమర్శజ్ఞాల్లోనూ జరగాలి. దూర్తపాత నిర్వహిస్తున్న బహుమతుల సంస్థలు ఈ వని చెయ్యవు వాళ్ళ వ్యక్తిగత దుర్బీతి కారణంగా, స్థానిక భాషా కమిటీలు వేసి స్థానిక కుక్కును అఖిల భారత స్థాయికి ఎత్తుతాయే గానీ ఆ సంస్థలకు దేశంతోగానీ, సాహిత్యంతోగానీ ఏ సంబంధమూ లేదు. అఖిల

భారత స్థాయిలో అన్ని సాహిత్యాల మూల్యాంకన జరిగితేనే భారతదేశ జాతీయ సమైక్యత బలపడుతుంది. ఇలాంటి మూల్యాంకనని సాధించడం కోసం పాశ్చాత్య దేశాల్లో ఎలా ఆత్యంత భారీ ఎత్తున ఒక భాషలోనుంచి మరో భాషలోకి సాహిత్య అనువాదం జరుగుతూ ఉందో అలాగే మన దేశంలోకూడా అన్ని భాషల సాహిత్యాలు హిందీ భాషలోకి అనువాదం కావాలి. ఒక అనువాద సంప్రదాయం ఉద్యమంలా దేశవ్యాప్తంగా ప్రారంభం కావాలి. అప్పుడే భారతదేశం ప్రపంచ పరివారంలో ఒకటిగా చేరగలదు. ఇప్పుడున్న అరాజక స్థితిలో అది పీలుకాదు.

ఈనాడు అనువాదం అతిక్లిష్టమైన కార్యమని, మూలభాషల్లో ఉన్న సౌందర్య విశేషాలు నాజూకు జాతీయాలు అనువాదంలోకి రాలేవనీ అందుచేత అనువాదంచేత మూలానికి నష్టం కలగడం అనివార్యమనీ అనడం ఒక అలవాటయి పోయింది. ఇది గతానుగతికంగా వస్తున్న ఆజ్ఞానం. దీన్ని నిర్దాక్షిణ్యంగా అంతం చెయ్యాలి. నా వ్యక్తిగత అనుభవంలో అనువాదం చేత మూలానికి ఏ నష్టమూ కలగదని తెలుసుకున్నాను. కవిత్వం పరకు విషయం సుస్పష్టం. కవిత్వం అలంకార బింబ ప్రతీకలే అయితే ఒక భాషలో నుంచి వాటిని మరో భాషలోకి తీసుకుపోవడమే అనువాదం. ఈ పని ఆత్యంత సుగమం. ఇక అనువాదంలో మన మనుకునే భాషా పరమైన సమస్యలూ, వాటిలో మనం చూపే మాదుర్మాలూ మనలో పారంపరికంగా గతానుగతికంగా వస్తున్న భ్రాంతులు మాత్రమే అవి నష్టమైతే కవిత్వానికి నష్టం లేదు కానీ మూలంలో ఉన్న భాషా విశేషాల్ని కూడా తీసుకురావడం కృషిబద్ధమైన జాగరూకుడైన కావ్యాభివ్రాత అనువాదకుడికి అసాధ్యం కాదని నా కావ్యాల అనువాద కృషిలో నేను గ్రహించిన సత్యం. మూలభాషలో ఉన్న కోమల స్వరాలు నాజూకు ప్రతిధ్వనులు ఋద్ధి బలంతో వెతకాలే గానీ అవి అనువాద భాషలో కూడా ఉంటాయి. కారణం, సాధారణంగా మానవ సన్నివేశాలన్నీ ఏ దేశంలోనైనా ఏ ప్రజల్లోనైనా సమానంగానే ఉంటాయి. ఆ సన్నివేశాల్లో ఉత్పన్నమయ్యే సందేశాత్మక అభివ్యక్తులు కూడా సమానంగానే ఉంటాయి. ఆ అభివ్యక్తుల భంగిమ భిన్నంగా కనిపించవచ్చు. ఆ భిన్నతే అనువాదకుడ్ని అలాంటి అభివ్యక్తి అనువాద భాషలో లేదనే భ్రాంతికి గురిచేయవచ్చు. కానీ జాగ్రత్తగా భాషా ప్రవర్తన, భాషా శీలం గ్రహించ గలిగిన మర్మజ్ఞులకు సమానాంతర అభివ్యక్తులు అన్ని భాషల్లోనూ

దొరుకుతాయి. ఆ మర్మజ్ఞత యొక్క ఆవిశ్కారే అనువాదాన్ని అనువాద కళగా మారుస్తోంది.

దూర్తవాదాల మూలంగా అనువాదాన్ని ఆధునిక ప్రపంచం విదనాద జాలదు భూగోళం మీద ఉన్న యావన్మానవ జాతి యొక్క విశ్వదీంతనికి సమీకరించే అఖండ సాహిత్యం అనువాదాన్ని కోల్పోతే మానవజాతి పురోగమనం సంపూర్ణంగా కుంతితమై పోతుంది.

భయానక భాషాకుద్యాలను తేదించి మనిషి మనిషిని కలుసుకుందామన్న కోరిక ఈనాడు ఒక ఆధునిక మహాస్పర్శ అయింది. మనిషి ఈ భూగోళం మీద ఉదయించిన నాటినుంచీ ఈ కిలలు కంటూనే ఉన్నాడు. ఆ కల ఆభివృద్ధి మనకు బైబిల్లో కనిపించే మానవులు ఏట్లా టవర్ ఆఫ్ బేబెల్. అప్పుడు దేవుడు భాషల్ని సృష్టించి మనుషుల్ని విడదీసి ఆ ప్రయత్నాన్ని భగ్నం చేశాడు. మళ్ళీ ఈనాడు మనిషి అనువాదం ద్వారా ఆధునిక కాలంలో ఒక నూతన టవర్ ఆఫ్ బేబెల్ నిర్మించాలి. భగవంతుడి కోరికను భగ్నం చెయ్యాలి.

అసలు కవిత్వానికి అగ్నిపరీక్ష అనువాదమే. వాస్తవంగా అది కవిత్వమే అయితే అది అనువాదంలోకి సులభంగా ప్రవహిస్తుంది. ప్రపంచంలో అగ్రగణ్య కవులందరూ అనువాదాల చేతనే మానవజాతి సంపదగా కాశ్యత స్థాయి పొందారు. ఏమంటారు?

తెలుగు లక్షణం

51

“నొప్పింపక తానొప్పుక తప్పించు తిరుగువాడు రన్యడు సుమతీ” అని తెలుగు నానుడి పట్టి తెలుసుకొని తెలుగు లక్షణం నిర్వచించిన మహానుభావుడు సుమతీ శతక కర్త బహుళా 12 వ శతాబ్దంతో రాశాడు తన శతకం! అప్పటికే ఈ లక్షణం తెలుగు జాతీయ లక్షణంగా ప్రతిష్ఠ పొందిందన్నమాట ఇదే ఈనాటికీ తెలుగు జాతీయ జీవనంలో, రాజకీయాల్లో, సాహిత్యంలో సర్వేసర్వత్ర కొట్టవచ్చినట్లు కనిపిస్తుంది. ఇది చాలా అనాగరిక లక్షణం అని వేరే చెప్పనక్కరలేదు. అదైర్యం మోసానికి దారి తీస్తుంది. అదైర్యం నాగరికతలో ఒక

భాగం కాలేవు కనక తెలుగువాటి ఈ లక్షణాన్ని ప్రయత్నపూర్వకంగా తొలగించుకోవాలి లేకపోతే తెలుగువాటి అనాగత జాతిగానే ఉండిపోతుంది. భారత దేశపు అక్షరాషుల ప్రజలతో పోలిస్తే తెలుగువాటి నిజంగా నాగరికత దృష్టిలో చాలా వెనుకబడి ఉంది. తిండి, బట్ట చేత నాగరికత కొలవబడదు. మానవ స్వభావ లక్షణాలచేతనే కొలవబడుతుంది. ఆ కోణంనుంచి చూస్తే భయం, ఆరైర్థం అటవిక లక్షణాలు. అడవిలోనే అయితే భయం హింసకు దారి తీస్తుంది. కానీ నగరంలో ఉంటూ అంటే సమాజ జీవనంబేస్తూ, ఒకడ్ని ఒకడు నమ్మకపోవడం, తన సొంతాన్నే కాపాడుకుంటూ తన సొంతంతోనం ఇతరుల్ని హింసకు రూపాంతరమైన వంచన అవలంబిస్తూ బ్రతికే లక్షణం అటవిక జంతు లక్షణం. స్వార్థం బలవత్తరంగా ఉన్న రోగానికి బహిర్లక్షణాలే కీర్తికాంక్ష, అసూయ, భయము, వంచన, దూర్భవత్తర, చాకచక్యం వగైరాలు, నిస్వార్థ నిర్మల జీవన లక్షణాలు నిర్భయం, నీతి, స్నేహం, సహజభాషణ ఇత్యాదులు. ఈ దారిలో వెళ్ళితే తెలుగు జీవనం భరించదానికి యోగ్యం అవుతుంది

52

మార్క్సిస్టు తర్కాన్ని రక్షించి దాని సామాజిక ఆర్థిక పథకాన్ని మాత్రమే స్వీకరించడం అనే స్మృతం మీకు అశ్చర్యంగా ఉండవచ్చు. అదే మీ ఉత్తరంలో కనిపిస్తోంది. ఆ స్మృతానికి తార్కిక గౌరవం ఇస్తారా లేదా అనే మాట అటుంచి ఆసలు నేను ఇచ్చిన పరిష్కారానికి ఒక సహజమైన అవశ్యకత ఉంది అనే విషయాన్ని గ్రహిస్తే చాలు కారణం, ఒక బ్రహ్మాండమైన మానసియ సమస్యని అలస్యం జరుగనీయకుండా పరిష్కరించాలి అదే అన్నిటికంటే ముఖ్యం. ఏ కారణాలచేతనైనా ఒక సమస్య తలఎత్తుతుంది గాని దాని పరిష్కారాన్ని ఒక వాదోపవాద పంకిలంలో ఇరికించి అది తేలేవరకూ ఇది తేలదు అనే మూర్ఖత్వం కంటే వాదోపవాదాల్ని నిర్దాక్షిణ్యంగా శిరచ్ఛేదం చేసి నేరుగా పరిష్కారాన్ని అమలుచరవడమే కర్తవ్యం. ఆ పరిష్కార అచరణకు కార్యక్రమాలు రూపొందించుకొని వాటిని త్వరత్వరగా నిర్వహిస్తూ పోవడమే సవ్యమైన మార్గం మనం ఇందులో అవలంబించవలసిన దృక్పథం ఏమిటంటే - మనకు పరిష్కారం మీద ఆతురత ఉండాలి. సమస్య మనల్ని బాధిస్తూ ఉండగా పరిష్కారం, వాదోపవాదాలు అనే రెంటిలో దేనికి ప్రాధాన్యం ఇవ్వాలి అనే విచక్షణాత్మక దృష్టి కావాలి.

ఈ సృష్టిని దేవుడు సృష్టించాడా లేక అదే సృష్టించా. ఎలా సృష్టించి అనే ప్రశ్నలకు ఏదో ఒకే సమాధానం ఉండాలి అనే అభిప్రాయమైన సాక్ష్య సామగ్రి ఏ జ్ఞాన కాణి కూడా మనకు ఇంతవరకూ ఇవ్వలేదు గోవాల్. కారణం. ప్రతి సిద్ధాంతము ఏదో కొంత కాలమే రంగాన్ని ఆక్రమించుకుని వదిలిపారింది అనంతరం వచ్చే సిద్ధాంతం చేత పరాజితం అయి తోసివేయబడతూ వచ్చింది. ఇదొక యాతాయాత సిద్ధాంత పరిపరామలయం మాత్రమే. ఇందులో ప్రతి సిద్ధాంతము ఒక గొప్ప ప్రశ్న అయిన జ్ఞాని చేతనే ప్రతిపాదించబడింది. ఏ సిద్ధాంతకర్తా మరొకరికి సీనియోయేనాడుకాదు. విశ్వవిద్యార్థులకు సంబంధించిన విషయం ఉదాహరణకు తీసుకుంటే బాలేమీ సిద్ధాంతాన్ని కోపెర్నికస్ సిద్ధాంతం తోసివేసింది. ఆ తర్వాత కోపెర్నికస్ సిద్ధాంతాన్ని న్యూటన్ సిద్ధాంతం తోసివేసింది. న్యూటన్ సిద్ధాంతాన్ని ఐన్స్టీన్ సిద్ధాంతం తోసివేసింది. దానిమీద కూడా కొన్ని నూతన సిద్ధాంతాలు ఇటీవల దెబ్బకొట్టాయి కానీ గుర్తించవలసి దేమిటంటే - ఇందులో ప్రతి సిద్ధాంతమూ శాస్త్రీయంగానే ఉంటుంది. తర్కయుక్తంగా ఉంటుంది. సుసప్తమైన సాక్ష్య సామగ్రితో వాటిని రుజువు చేయవచ్చు. అవి సప్తమైన ఫలితాన్ని కూడా చూపిస్తాయి. కానీ ప్రతి సిద్ధాంతమూ తదంతర సిద్ధాంతంచేత దోషభూయిష్టం అనుకూడా ఋజువు చేయబడింది. అందుచేత నా అభిప్రాయం, ఏ సిద్ధాంతాన్నీ ఆ విషయంమీద అంతిమవాక్యంగా తీసుకోకపోవడమే బౌద్ధిక శ్రేణులలో ఉండవలసిన సంస్కృతి. "సత్యం జ్ఞాన మనంతంబహ్మ."'

విశ్వసృష్టి మనిషి తర్కానికి ప్రతిబింబంగా సృష్టించుకోవడం ఎంత అవివేకమో వరమేశ్వరుడి సృష్టికి ప్రతిబింబంగా సృష్టించి అనుకోవడం కూడా అంత అవివేకమే అనుకోవాలి అందుచేత మనం ఎదుర్కొంటున్న ఒక చారిత్రక సందర్భానికి దాని అవసరానుబంధి మన కార్యాచరణ రూపొందించుకోవడమే ఆత్యంత సమంజసమైన విధానమని మనం గ్రహించాలి. ఈనాడు మన అవసరం భయంకరమైన ప్రజాపీడన మానవ అన్యాయం మానవ అసమానత అనే మోరాల్ని మానవ సమాజంలో ఆలస్యం చేయకుండా అంతం చేయడమే ఈ పరిస్థితి ఎలా సృష్టించి అనే తర్కం కాలాహరణకే దోహదం చేస్తుంది. ప్రఖ్యాత

విప్లవ కవి మామూకోవ్ నీ - అంటాడూ. “మేము ఏ పక్షం అవలంబించాలి, ఏ పక్షాన పోరాటం జరపాలి అనేది తెలుసుకోడానికి పుస్తకాలు చదవనక్కర్లేదు. మా సిద్ధాంతాల కోసం హెగెల్ ప్రతిపాదించిన గతితార్కిక సిద్ధాంతాన్ని ఆశ్రయించనక్కరలేదు” (ఎద్ ది టాప్ ఆఫ్ మై వాయిస్). మనం సమాజం ఎక్కడుందో అక్కర్లేమంది దాన్ని నూతనరూపంవైపు కదిలించాలి. మానవజీవనంలో ఉన్న మోర అసమానతల్ని తొలగించడానికి మార్క్సిజంలో ఒక సామాజిక ఆర్థిక పథకం రూపంలో ఒక ఔషధం తయారుగా ఉంది. ఆ ఔషధం పుచ్చుకోవడంలో కాలయాపన జరుగుతోంది. మార్క్సిజంలో ఉన్న తర్కాన్ని విసర్జించి దాని సామాజిక ఆర్థిక పథకాన్ని మనం స్వీకరించినప్పుడు మార్క్సిస్టు ఆగ్రహించవలసికావాలని అవసరం లేదు. అతడింకా గొడవ చేస్తున్నాడంటే అది కేవలం తన వాదోపవాద కండ్పాటి తీర్పుకునే గొప్ప అవకాశం కాస్తా జారిపోయిందే అనే ఏడ్పు మాత్రమే.

ప్రస్తుత సమాజపు అష్టావక్ర రూపం, తత్పరితంగా సంభవించిన ఆపార మానవ బాధ, మనం ఈనాడు ఎదుర్కొంటున్న ఒక సృష్టమైన సమస్యగా మాత్రమే భావింపబడాలి. అలా భావించి దాన్ని తొలగించడానికి ఒక కార్యక్రమం తక్షణం స్వీకరింపబడాలి. తర్కంకాదు. ఇదీ ఈనాటి ఇండియాకు కావలసిన మార్క్సిజం.

సామాజిక చైతన్యం

53

‘నా దేశం నా ప్రజలు’ (ఇప్పుడు ఆధునిక మహా భారతము) అనుభూతి ప్రధాన కవిత - సామాజిక చైతన్య కవిత కాదు. అందులో వచ్చే సామాజిక చైతన్యోద్రేకాలు ప్రధాన అనుభూతి ప్రవాహంలో ఒదగవు’ అని ఒక తెలుగు విమర్శకుడు. ఇక్కడ ఈ విమర్శకుడి అవగాహన ప్రకారం ‘సామాజిక చైతన్యం వేరు, అనుభూతి వేరు’ అని స్పష్టం. అంటే సామాజిక చైతన్యం అని వచన కవులు, విమర్శకులు అరిచే అరుపు అనుభూతికాదు. కనుక ఈ విమర్శ ప్రకారం సామాజిక చైతన్య కవులందరూ తమ అనుభూతి కాని అవాస్తవిక రచనలు

చేస్తున్నారని విందునదే, వాళ్ళ వచ్చే సామాజిక చైతన్యం వాళ్ళ అనుభవించినా, లేక వాళ్ళ సహజమైన కోరికలను, కఠినం ఎక్కి కానీ చెప్పుతున్న మాట కాదన్నమాట అది కట్టిపెట్టావలసింది. అందు 'అనుభూతి కవిత్వం' అనే మాట తెలుగు సాహిత్యంలో ఒక అజ్ఞాన మూలక పిష్టక్రిమి. దీనికి బాధి ఎత్తుర ది ది బి వమోగం జరగాలి కారణం. అది సాహిత్య విమర్శలో అనవసరమైన ఒక గంపరగోళం ఉత్పన్నం చేస్తోంది. కవిత్వమంతా ఏ రకమైన కవిత్వం గానీ, ఏ దేశంలో పుట్టి కవిత్వం గానీ, ఏ కాలంలో పుట్టి కవిత్వం గానీ ఒక అనుభూతి నుంచే పుడుతుంది. (సహజమైనది మిదా అనుభూతి.) కేవలం ఊహించి పట్టుకుంటే సాంస్కృతిక సాంస్కృతిక సాహిత్య శాస్త్ర వివేచనా పరితమైన నిర్ధారణం. (చూ - కవిత్వం మేనిపెస్టో.) మరొక చిత్రం! కవి ఉద్రేకంలో వ్యక్తిగతంగా స్థిమితం కోల్పోయి తత్కారణంగా కళాపండులు అతీతమింది కవితా స్వరూప చ్యుతమైన సంపర్కాల్లో వచన ప్రాయమైన పంక్తులు ఎక్కువగా దొడ్డి. 'గొల్ల'లో సామాజిక చైతన్యాన్ని తన అనుభూతిలో ఒదిగేటట్లు కవి వియగలేగాదని మరొక అమృత విమర్శ. అంటే కళాపరిధుల్ని అతీతమిందేదం తలచి విమర్శకులు సచ్చిసంతగా, కళా పండులను ఒదిగించి చూచి నచ్చదనుకొనాల్సి. దీన్నే ఇండిస్తూ ఎంగిల్స్ కళలో ఒదిగి వస్తువు గోవ్యంగా ఉండాలన్నాడు. "ది మోర్ ది ఒపీనియన్స్ ఆఫ్ ది ఆథర్ రిమెయిన్ హిదన్, ది బెటర్ ఫర్ ది ఎర్క్ ఆఫ్ ఆర్ట్" (రెటర్ టు మార్గరెడ్ హార్క్నేస్-మార్క్స్-స్ట్రై ఆన్ లిటరేచర్ ఏన్ ఎంథోలజీ) అంటే కవిత్వంలో చెప్పబడే వస్తువు వ్యంగ్యంగా అలంకారాల మాటున ప్రచున్నంగా ఉండాలి. అకుల మాటున ఉండిపోయే కోకిలలా. అయితే, అలా ఉన్నదాన్ని మన తెలుగు విమర్శకుడు అనుభూతి కవిత్వం అంటాడు. పైగా, అనుభూతి కవిత్వం అంటే తెలుగు విమర్శలో ఒక ఖాతు! ఎక్కడ కవిత్వం కనబడితే అక్కడ అనుభూతి కవిత్వం అని దాన్ని తిడతాడు. ఎక్కడ కవిత్వం ఉందో అక్కడ దాన్ని సామాజిక చైతన్య కవిత్వమనీ, విప్లవ కవిత్వమనీ ప్రశంసిస్తాడు! అంటే వాడు కవిత్వానికి మాత్రమే విరోధి; అవికత్వపేమి! తెలుగు విమర్శకుడు తన ఆశీత, అవగాహనరహిత ప్రతిపాదనలచేత తెలుగు సాహిత్యంలో విమర్శని శాస్త్రీయజ్ఞానంగా రూపొందినీయడంలేదు ఈ కారణంగా సాహిత్యంలో ఒక అరాజకవర్ణిణి ఏర్పడింది. సృజనాత్మక రచనలు దోషభూయిష్టమైన మూల్యంకన చేత నష్టానికి గురి అవుతున్నాయి.

54

కార్యకారణ జ్ఞానపు సరిహద్దుల అవతలకూడా కొన్ని శక్తులు ఉంటాయని మీరు సందేహిస్తారు. కార్యకారణ జ్ఞానం (అంటే రీజనింగ్) మనిషి వుట్టిన తర్వాత జీవన సంవర్కం చేత క్రమంగా పొందేజ్ఞానం. కానీ మనిషిలోనే జన్మ జాతంగా ఉన్న ఒక జాంతవ జ్ఞానం ఉంది. దాన్ని ఇన్స్టింక్ట్ అంటారు. ఇన్స్టింక్టుని 'వాసన' అనే మాటకు సమానంగా తీసుకోవచ్చు. అది కార్యకారణ జ్ఞానంలా గుణించుకుని పొందే జ్ఞానం కాక చప్పున స్ఫురించే జ్ఞానం. అది సద్యఃస్ఫూర్తి జ్ఞానం మరొకటి ఇంట్యాషన్. ఇది కూడా కార్యకారణజ్ఞానం అనే ప్రయత్న ప్రక్రియ రహితమైన స్ఫురణాత్మక జ్ఞానం. బహుశా ఇది వాసనాజ్ఞానానికి, కార్యకారణ జ్ఞానానికి మధ్యగతంగా ఉంటుంది. వస్తువులను చూచిన తర్వాతనే ఈ జ్ఞానం యొక్క శీఘ్ర స్ఫురణ కలుగుతుంది. కనుక ఇక్కడ మనముందు మూడు రకాల జ్ఞానాలు ఉన్నాయి ఒకటి కార్యకారణ జ్ఞానం (దీన్నే న్యాయదర్శనంలో అనుమాన జ్ఞానం అంటారు); రెండు వాసనా జ్ఞానం; మూడు స్ఫురణాత్మక జ్ఞానం. ఈ ఆర్థాలను ఈ శబ్దాలను సమీచీనంగా గుర్తించి వాటిని ఆధునిక విజ్ఞానం దృష్ట్యా నిర్దుష్టంగా నిర్ణయించే ప్రయత్నం తెలుగులో ఇంతవరకూ జరిగిపోయి లేదు ఇక్కడ ఒకటి చెప్పడానికి ప్రయత్నిస్తున్నాను. కార్యకారణ జ్ఞానం మన అనుభవంలో మనం ఇంద్రియాల సహాయంతో 'అనుమాన' ప్రక్రియ ద్వారా గడించే జ్ఞానం. దీన్నే నైస్సులో ఆధారంగా తీసుకుంటారు. ఇన్స్టింక్టునీ ఇంట్యాషన్నీ తీసుకోరు. కార్యకారణ జ్ఞానమే రుజువుకు నిలిచేది. నైస్సుకు రుజువు కావాలి.

వాసన, స్ఫురణాత్మక జ్ఞానాలు కార్యకారణజ్ఞానపు హద్దుల అవతల ఉన్నట్లే అనుకోవాలి. వాటిమీద జరిపే శోధన మనల్ని మానవ మనస్సముద్రలోతుల్లోకి తీసుకుపోతాయి. కార్యకారణజ్ఞానం అనేది మనిషి తన వ్యక్తిగత అనుభవంలో ఆర్జించుకునే ప్రజ్ఞ. వాసన, స్ఫురణాత్మకత జ్ఞానాలు అంటే ఇన్స్టింక్ట్, ఇంట్యాషన్లు అనుభవంలో గడించుకునేవి కావు; రక్తగతంగా సంక్రమించే ప్రజ్ఞలు. అవి నైసర్గిక ప్రజ్ఞలు. మానవజాతి సామూహిక చేతన రక్తపరంగా తరతరాలకు సంక్రమితం చేయబడి, ఆ చేతన స్మృతి రూపంలో మనిషిలో సుప్రావస్థలో ఉంటుంది. కొన్ని తరుణాల్లో కొన్ని శబ్ద

గంద దృశ్యమం సంపర్కంబేత బహిర్గతంగా విస్ఫులితమై వ్యక్తమవుతుంది. ఈ జ్ఞానం సాధారణంగా వ్యక్తిగత కారణకారణ జ్ఞానం కంటే నిర్దృష్టంగా ఉంటుంది.

నైసర్గికజ్ఞానాన్ని తృప్తిస్తూ కార్యకారణ జ్ఞానాన్ని గొప్పదిగా భావించే వాళ్ళు సజీవ జీజ్ఞాసను గురించి, సజీవ ఆనుభూతిని గురించి తక్కువ అవగాహన ఉన్నవాళ్ళనుకోవాలి. మనకు తెలిసిన లోకాల హద్దుల కావం తెలిసి లోకాలెన్నో ఉన్నాయి వాటిని కార్యకారణజ్ఞాన సాధనతో తెలుసుకోలేము. ఆ ఆద్యశక్తి లోకాల జ్ఞానం మనవాంఛర్గత సుప్తచైతన్య జాగృతి చేతనే దాహ్యమవుతుందని అనుభవమున్నవాళ్ళు చెప్తున్నారు. దేవీ భాగవతం కలా అంటుంది: "సాత్త్వికం తత్ర వేదాంతం మీమాంసా రాజసిం లభా! తామసం న్యాయశాస్త్రం చ హేతు వాదాని యంత్రితం" (వేదాంతశాస్త్రము సాత్త్వికము, మీమాంసా శాస్త్రము రాజసికము, న్యాయశాస్త్రం హేతువాదబద్ధం గినుక తామసికము) అంటే కార్య కారణ జ్ఞానమే అవతరం ఏమీలేదు కాణం, దాన్ని దజాపు చేయడానికి తార్కాణమైంది. అదారాలేమీ లేవు గనుక; ఈ లోకానికి అంటే బౌతిక నాదాన్ని పతి పాదస్తుంప న్యాయశాస్త్రం కనుక అది అందకార శాస్త్రం అంటుంది దేవీభాగవతం.

కార్యకారణ జ్ఞానాతీతమైన మౌనిక ప్రజ్ఞల్ని ఉత్థాపన చేసి పర్యవసానంగా సాధించిన అలోకిత జ్ఞానంతో ఎందరో మహాత్ములు లోకోపకారం కెకారని వింటున్నాం. పురాణ వాఙ్మయం, పురాణికం, బింబాలు లాంటివిస్తార కళాత్మక బాంధావాన్ని సృష్టించి మా వుడి సృజనాత్మక లోకాన్ని ఆత్మంత సుసంపన్నం చేశారు. అయితే ఆ ఇంద్రియాలత అనే షడావస్థమై బహువర్ణ, కామరూపి, మాయాశ్చల సమ్మోహక ప్రాచీన జగత్తు కాలక్రమంలో శిథిలమైపోయింది. ఆ శిథిలాల్లో నుంచి ఆధునిక మానవుడు మళ్ళీ కార్యకారణ జ్ఞానము, హేతువాద పూర్వక పరిశోధన పునరుద్ధరించాడు మానవుడు కాలచక్రబద్ధుడు. ఒక యుగాన్ని సృష్టిస్తాడు. దాన్ని సృష్టించడంలో సంపూర్ణ ఆసురక్రితో సర్మగ్ను దవులాడు. అలినీపోతాడు. సృజనక్రియా తృప్తి పొందకముందే అతడూ అతడి యుగమూ పోతారు తర్వాత తరం వస్తుంది. పాత సృష్టి దానికి వసండు కాదు. తన యుగాన్ని తానే సృష్టించుకుంటుంది. ఇలా ఈ సృష్టి పరిణామం ఈ చరిత్ర అంతా కాశ్యతమండలాకార పరిణామం.

55

అస్తీత్వ వాదం

ప్రపంచంలో ఉన్న తత్త్వశాస్త్ర శాఖలన్నిటినీ విశాల సమీక్షణచేస్తే అవన్నీ ఏదో ఒక దశలో ఏదో ఒక రూపంలో మానవుడు తన జ్ఞానార్జనకు ఆధారపడే ఇంద్రియాల్ని మనస్సునే సందేహించినట్లు కనిపిస్తుంది. అవి జ్ఞానార్జనకు నిర్దుష్టమైన సాధనాలు కావనే శంక లేస్తుంది. ఈ శాస్త్రాలు ఆ విధంగా సందేహించి, వాటితో సాధించిన జ్ఞానాన్ని కూడా, తత్పరితంగా సందేహించాయి. జ్ఞాన సాధనాలుగా ఇంద్రియాల్ని, మనస్సునీ ఇలా సందేహించడం పర్యవసానంగా అట్టి సాధనాలచేత సాధింపబడిన జ్ఞానం కూడా దోషభూయిష్ట కావచ్చు అనడం కొంతవరకు సమంజసంగానే ఉన్నట్లు తోస్తుంది. ఈ శాస్త్రాలు అంతటితో ఆగి ఉంటే బాగుండేది. కానీ ఇంకా ముందుకుపోయి ఆ సందేహంతో తమతమ నీధాంత సాధాలు కూడా నిర్మించాయి.

అస్తీత్వవాదం ఈ శాస్త్రాల మొదటి మెట్టునే ప్రశ్నిస్తుంది; అంటే జ్ఞానార్జనకు ఆధారమైన ఇంద్రియాల అసమర్థత మనస్సు అసమర్థత అనే విషయాన్ని, అలాగే ఈ జ్ఞాన సాధనాల ద్వారా ఆర్జితమైన జ్ఞానం కూడా దోషయుక్తమే అనే విషయాన్ని కూడా ప్రశ్నిస్తుంది. ఇంద్రియాలిచ్చే సాక్ష్యాన్ని శంకించవద్దంటుంది అస్తీత్వవాదం (అంటే ఎగ్జిస్టెన్సియలిజం) ఉన్నది ఉన్నట్లు మనం జీవితాన్ని అంటే జీవితపు ఉనికిని అంగీకరించాలి. జీవితం జీవింపబడాలి. జీవితం అస్తీత్వం; జీవితం, దాని వెనుక అదృశ్యంగా ఉన్న ఏవో తాత్త్విక సారాంశాలు కాదు.

నీవు బహిః ప్రపంచాన్ని గురించి దాన్ని తెలుసుకుందామని చింతన చేసేటప్పుడు నిన్ను వస్తువునుంచి భిన్నంగా భావించి ఆలోచించడం సవ్యమైన మార్గంకాదు. (వస్తువు అంటే నీ యెదట ఉన్న బహిః ప్రపంచం.) కారణం ఏమిటంటే, బహిః ప్రపంచమనే సృష్టిలో నీవు కూడా ఒక విభిన్నభాగమే! నీవు సృష్టి ఒకే సమాన పదార్థంలోనుంచి వుట్టిన రెండు వస్తువులు. కనుక నీ పరిశోధనలో నీ కన్ను ఇచ్చే సాక్ష్యాన్ని నీవు తిరస్కరించడం హేతుయుక్తం కాదు. తదితర ఇంద్రియాల్ని నీ విశ్వాసానికి యోగ్యం కావనుకోవడం కూడా

అలాగే సహేతుకం కాదు. కారణం. ఆ ఇంద్రియాలన్నీ జీవస్పృష్టిలో జీవ ద్భాగాలే; స్పృష్టి అంతా ఏ సూత్రాలనుసరించి ఉత్పన్నమయిందో ఆ సూత్రాల ననుసరించే ఈ ఇంద్రియాలు కూడా ఉత్పన్నమయ్యాయి అందుచేత గుర్తించ వలసిన ముఖ్య విషయం ఏమిటంటే - సత్యం అని మనం అన్వేషించేది మన జీవన అస్తిత్వంలో ఉన్న ఒక భాగమే; మనం తర్కంతో సాధించవలసిన ఒక విపరీత తత్వం కాదు.

ఈ దృష్టి కోణంలో వస్తువుని చూచినపుడు, నీకూ వస్తువుకూ సమాన స్పృష్టి సూత్రాలే వర్తిస్తున్నాయి గనుక నీకూ వస్తువుకూ మధ్య ఉన్న సంబంధాల్లో అన్వేష్య అవగాహనకు వలసిన ఒక సంకేతానికి ఉదయించి మధ్య ఉండి ఠిరాలి; దాని అస్తిత్వ పరిధుల్లో అవి రెండూ పరస్పరం ఆర్థం చేసుకుంటాయని అనుకోవడమే సజాత్రీయం. మనం విజ్ఞానం ఇలాంటి సందర్భంలో సాపేక్షక సత్యంగా భావించడానికి సాధ్యమైందేమిటి, అలాంటి సాపేక్షకత నీవూ వస్తువూ అనే రెండినీ దాని ఒక మూడవది ఉన్నప్పుడే అలాంటి మూడవది నీవూ వస్తువూ అనే రెండింటికీ అంతర్భవిస్తుంది గనుక, మూడవది ఈ సందర్భంలో కేవలం ఊహామూలక వస్తువే అవుతుంది. ఎందుకంటే, మానసిక అస్తిత్వంలో స్పృష్టి, నీవూ స్పృష్టి అని రెండుగానే విభజింప అవుతుంది; ప్రతి మూడోదాకూ లేక మూడో వస్తువూ వస్తువు అనే రెండోదాకీ అంతర్భవిస్తుంది. అందుచేత మనం అర్థించే జ్ఞానాన్ని మనం నిరపేక్షక జ్ఞానమనే అనుకోవాలి; నీవూ వస్తువూ అనే రెండింటికీ అతీతంగా మూడవది ఏదీ లేదు అకోవాలి, ఉన్నా అది స్పృష్టికి అవతరి ఉండాలి. అలా స్పృష్టికి అవతరి ఉన్న ఊహా వస్తువుకు మన జ్ఞానాన్ని క్షింపే సామర్థ్యం ఉండదు. ఒకవేళ మనం ఈ ఊహా వస్తువును పెట్టుకుని దాని కోణం నుంచి వస్తు కోణనచేసి ఒక జ్ఞానకోణాన్ని నిర్మించినా ఆ జ్ఞానాన్ని మనం రుజువు చేసే వీలుండదు. కనుక ఇలాంటి తర్కోపార్జిత కల్పనామయ జ్ఞానం మనకు నిరర్థకవ్యాపూతం వలనగా తేలేదేమిటంటే జీవితం నుంచి విడదీయ బడిన తత్వశాస్త్రం కంటే మనకు నేడుగా జీవిత అస్తిత్వాన్ని ఒప్పుకునే తత్వ శాస్త్రమే అర్థవంతము శ్రేయోదాయకం.

ఆధునిక మానవుని హేతువాదపు దుష్ఫలత్వాన్ని అర్థం చేసుకోవాలి. అప్పుడే అస్తిత్వ సమస్యలకు పరిష్కారమేమో అర్థమవుతుంది. అన్ని విధాన

తత్వశాస్త్రాల్లోనూ ఆ శాస్త్రం జీవితాన్ని విశ్లేషించి, వ్యాఖ్యానించి జీవితాన్ని గురించి తనదైన ఒక జీవిత చిత్రాన్ని ఇస్తుంది. అంటే, ఎన్ని శాస్త్రాల్లో అన్ని చిత్రాలు! ఒక తత్వశాస్త్రం ఇచ్చిన జీవన చిత్రాన్ని మరో తత్వశాస్త్రం అంగీకరించదు. అత్యాధునికంగా భూగోళం మీద అడుగు పెట్టిన మనిషి ఎప్పటి నుంచో పోగై ఉన్న ఈ తార్కిక జ్ఞానవర్షాన్ని ఎదుర్కోవాలి ఈ తర్కప్రేరిత తత్వశాస్త్రాన్ని కలిసి మనిషిని చివరకు జీవితం అర్థభూస్యమనే (absurd) ఒక విన్మయావహ నిర్ధారంవైపు తోసుకుపోతాయి. అంతః మానవ జీవితం ఎలా మనకు అనిపిస్తోందో, కనిపిస్తోందో. అదేగానీ, ఈ శాస్త్రాల హేతువాదం తన చిత్రవిచిత్ర తర్కాపేక్షలతో తోసుకొచ్చి మన ముందు నిలబెట్టినది కాదు అనే వాస్తవానికి మనం మన మనస్సును అభిముఖం చేసుకోవాలి. చింతన జీవితాన్ని అనుసరించాలిగానీ, జీవితం చింతనని అనుసరించగూడదు అని మానవుడు ఒక నిశ్చితాభిప్రాయానికి రావాలి.

అస్త్రీత్యవాదం జిజ్ఞాసాశ్చేతానికి కొత్తదికాదు. దాన్ని ప్రపంచంలో ఉన్న అన్ని తర్కచోదిత తత్వశాస్త్రాల్లాంటి ఒక శాస్త్రం అనడానికి వీల్లేదు. అవాస్తవిక పద్ధతులచేత, ఓపికను పరీక్షించే వాదోపవాదాల చేత విసుగెత్తిపోయి హేతువాద విధాన నియంతృత్వం మీద చరిత్రలో మనిషి యుగయుగానా చేసే విప్లవానికి సంకేతమే అస్త్రీత్యవాదం.

అధునిక యుగంలో, అన్నిటిని రుజువు చేస్తానని తొడకొట్టి సవాల్ చేసే హేతువాద విధాన భంగిమ, మనిషిని మపితుడ్ని చేసింది. ఎందుచేతనంటే, అది కొత్త నిర్ధారం చేతుల్లో నిర్దాక్షిణ్యంగా వదిలించబడుతూ ఉండడం మనిషి ప్రతియుగానా చూస్తూనే ఉన్నాడు. ఇలాంటి తిరుగుబాట్లు లోకాన కొత్త కాదు; బౌద్ధము, క్రైస్తవము, లోకాయతము- ఇలా ఎన్నో జీవన అస్త్రీత్వాన్ని బలాత్కరించాయి. కానీ మళ్ళీ జీవితం ఎప్పుడూ తత్వశాస్త్రం నుంచి జీవితం వైపు, అదృశ్య సత్యం నుంచి అస్త్రీత్వం వైపు, నివాదం నుంచి కార్యం వైపు వెళ్ళుతూ వచ్చింది. జ్ఞానము, అనుభవము అనే యుగళం ఒకదాని వెంట ఒకటి తరుముకుంటూ పోతూ చేసే శాశ్వత చక్రాకార ప్రయాణంలో మిళితమైపోతూ వచ్చింది.

56

మనం ఓడోడలు చెప్పుకుని చాలా రోజులై సప్త దీపి, స్మృతులింకా నేత్రాల్లో సాలెగూళ్ళలా చలిస్తున్నాయి. మీ సగరంలో ఉన్న ఈ స్వర్ణకాం వ్యవధిలో మిమ్మల్ని గురించి నేను చూచిన స్వప్నాలు పూర్తిగా తృప్తి పొందలేదు. దీర్ఘ ఉదయాలు దీర్ఘ సాయంకాలాలు మీతో సన్నిహితంగా కూర్చుని హృదయాల్ని పుస్తకాల్లా విప్పి అన్యోన్య అవగాహనని ఆనందోత్సవం చేసుకుందామనుకున్నాను. మన దేశం మన ప్రజలు, మన రచయితలు, రాజకీయ చాడజాలు. ఇలా ఎన్నో చర్చించుకుందామనుకున్నాను

చివరకు ఢిల్లీ వెళ్ళడానికి విమానం ఎక్కిటప్పుడు ఎంత నిరుత్సాహం నన్ను ఆవహించిందో చెప్పలేను స్నాతకత్వ సంగ్రామ కాలంలో ప్రజల్లో ఉన్న చైతన్య తుపాను మళ్ళీ రావానీ, కానీ ఈసారి ఆర్థిక స్వాతంత్ర్య పోరాటం కోసం ప్రజల్ని సన్నద్ధుల్ని చేయాలనీ మనం నడుపుకుంటున్న దీర్ఘవ్యవహారం, నా దూరదూర ప్రయాణాలు అన్నీ పేకమేడల్లా కూలిపోతున్నట్లు అనిపిస్తుంటే విమానం ఎక్కడ కూలిపోతుందో అని భయమేసేది. మీకు నా వ్యధ అర్థం అవుతునే ఉందనుకుంటూ ఇంకెవరి కలవారి? ఎవరితో చేతులు కలపాలి? ఏం చెయ్యాలి? ఈ ప్రశ్నలు నా మనస్సుని జ్వాలలై కాలుస్తున్నాయి.

57

కాల ప్రభావం

కవిత్వానికి భాష స్థూల శరీరం, అలంకారబింబ ప్రతీకలు దాని సూక్ష్మ శరీరం ద్వని లేక దాని పలితమైన చమత్కారము కవిత్వ ఆత్మ. అవగాహన కోసం ఇలాంటి ఒక విశ్లేషణ మనం చేసి ఉపయోగించవచ్చును. అరుణిక కవిత స్థూల శరీరంలో వర్తమాన భాష ఉంటుంది. 'అవిభాజ్యం' లేకపోతే అనాది తరానికి అది సన్నిహితం కాదు. పై పొరలైన స్థూల సూక్ష్మ శరీరాల చేతనే కవిత తన సమకాలీన తరానికి సన్నిహితం అవుతుంది. తన తరానికి ఒక కవిత సన్నిహితం కావడం బలదోహద కారణం. ఎందుకంటే, దాని మూలభూతమైన గుణం కాంతా సమ్మితత్వం అంటే ఆకర్షణచేత శ్రోతని ఒప్పించడం. కనుకనే ఒక తరం సమకాలీన కవితచేత పొందే అంతటి రాబందేక తృప్తి ప్రాప్తిన కవిత చేత పొందలేదు ఈనాటి విజ్ఞానం ఈనాటి దెక్కినట్టి ఈనాటి ఫిర్యాఫీ, ఈనాటి జాగ్రఫీ, ఈనాటి చరిత్రలాంటి వర్తమాన జ్ఞానశాఖ లన్నీ కలిస్తేనే

కవికి ఈనాటి ఆదునికతా స్పృహ లభిస్తుంది. పూర్వంకంటే ఈనాటి మనిషిమీద ప్రజ్ఞాభారం చాలా ఎక్కువ ఆదునికత అనేమాట వాస్తవంగా కవి పెరుగుదల నూచిస్తుంది. ప్రాచీనతలోవున్న నేటి కవి వర్తమాన లోకాన్ని ఆకలించుకో లేదన్నమాట. కనుక ఆ భాగం అతనిలోకి రాలేదు. కనుక అతడు జ్ఞానాత్మకంగానూ, కవితకు అనివార్య ముడి పదార్థమైన ఆదునికతా స్పృహపరంగానూ వెనుకబడి ఉన్నాడు. అతడు తాను జీవిస్తున్న లోకానికి చెప్పడానికి సమర్థత గడించుకోలేదు.

ఆదునిక మానవుడి సమస్యలు ప్రాచీన మానవుడి సమస్యలు కావు. ఇవి వాళ్ళ చైతన్యాన్ని బట్టి మారుతాయి. ప్రాచీన మానవుడికి వ్యక్తిగత హక్కుల రూపమైన స్పృహ లేదు. వాడు రాజాను ఒప్పుకున్నాడు. గ్రామ పెద్దకు బానిసత్వం ఒప్పుకున్నాడు. శ్రీ కూడా తర్జతో సమానత కోరలేదు. అన్తి సమాజవరం కావాన్న బావమే లేదు. కనుక ప్రాచీన మానవచైతన్యం వర్తమాన చైతన్యంతో పోలిస్తే చాలా సంకుచితం. అందుచేత వాళ్ళ సమస్యలు కూడా చాలా తక్కువే. చైతన్యం పెరిగేకొద్దీ హక్కుల స్పృహ పెరుగుతుంది. హక్కుల స్పృహతోపాటు సామాజిక సమస్యలు పెరుగుతాయి.

58

మిత్రమా! సాహిత్యం ఇలాక నాకు చాలా సంకుచిత కార్యక్షేత్రం అనిపిస్తోంది క్రియాశూన్యత కలపాలి నా సానుభూతులు నా సంవేదనలు చాలా భాగం గుండెచి భాగీగానే ఉంచుతున్నాయి. ఆత్మవంచన చేసుకుంటున్నానేమో అనే భయం కలుగుతోంది నేను ఆంధకారంలో తడుముకుంటున్నాను

మీ వుస్తకం చదవడం ప్రారంభించాను. మీ పాండిత్య తరితమైన విశ్లేషణతో, తొలి వాక్యాల్లోనే కాలపు రహస్యమయతలోకి దూసుకుపోయే మీ తీక్షణ మేధాకిరణం కనిపించింది సామాన్య చతువు దాని దర్శనం కోల్పోతుంది.

దీన్ని నేను ఎలా చూస్తానో ఒక్క మాట చెప్పాలి. కాలాతీత మానవీయ దృష్టిని ప్రతిపలించడంలో విఫలమై, తన కాశ్వత మూల్యం కోల్పోవడం కవిత కాదు. అలా కనిపించడం ఉపరితల దృశ్యం. కానీ, సజీతన చతువుకు ఈ

దృశ్యం పరిస్థితుల బలిపకువయిన మానవ మనస్సు మీద కాలం చేస్తున్న రీతి విరాసంగా కనిపిస్తుంది. గతి తార్కిక తౌతిక వాదం మానవ మనస్సును కేవల పరిసరాంశీకృతంగా చిత్రిస్తున్నప్పటికీ, మానవ మనస్సు అంత దయనీయ స్థితిలో లేదనే నాకున్న కారణాలు చెప్పుకున్నాయి మనిషి భూగోళం మీద అడుగు పెట్టిన నాటి నుంచీ సృష్టి పరిణామంలో మనిషి పరిసరాల్ని శాసించి మార్చి మార్చునంత పెరకూ తన సృష్టిగా చేసుకున్నాడు. మనిషి సృష్టికర్త అనేది ఒక మహాసత్యం. మనిషి పరిసరాలలో సంది చేసుకోవడం కూడా ఉంది అంతేగానీ, మనిషి ఆయుధ సవ్యాసం చేసి పరిసరాంశ జైల్లో ఖైదీగా పడున్న పరాజితుడు కాదు.

ఇంతవరకు ఒక శ్రేయస్కర లక్ష్యంకోసం క్రమబద్ధం చేసి వ్యవస్థీకరించబడని మానవ సమాజంలో బారీ ఎత్తున జరిగే మానవీయ క్రియాకలాపాల రాశీభూత ప్రభావానికి అభివ్యక్తి వీడయినా ఉంటే దాని పేరే కాలం. ఈ ఆర్థంలో కాలం మానవుడిమీద ఆధిపత్యం వహిస్తుంది. చరిత్రలో మానవ పాత్ర ఉన్నప్పటికీ, చరిత్ర కాంక్షాసనాల్ని శిరసావహిస్తూ దొర్లుకుంటూ పోతుంది. బలహీన మానవ పాత్రని సంగ దొక్కుతూ దొర్తిపోతుంది. అందుచేత చరిత్రలో మానవ చింతన కాల ప్రభావం చేత కుంతితమవుతూనే వచ్చింది. మనిషి తన సంకల్ప బలంతో సమాజాన్ని పునర్నిర్మాణం చేసేవరకూ ఈ కాల ప్రభావం ఇలాగే ఉంటుంది. ఈ విశ్లేషణలో కాలం అంటే అవ్యవస్థిత మానవ సమాజంలో వ్యక్తుల క్రియాకలాపాల అరాజకత్వపు ప్రభావ స్వరూపమే. ఆ ప్రభావం క్రింద పడి వ్యక్తి నలిగి చస్తాడు. పడినందుకే పోలీసుకోకపోతే దాన్ని ఎదుర్కోలేడు అదే సమస్య.

ఈ అసహాయ సామాజిక పరిస్థితిలో నుంచే దాన్స్, మనిషి చేతిలో లేని ఆకస్మిక సంఘటన (ఎక్సిడెంట్), అదృష్టం, విధి ఇత్యాది పరస్పర బంధువులైన శక్తులు ఉత్పన్నమవుతాయి. ఇవన్నీ అవ్యవస్థిత మానవ సమాజ ఉత్పన్న రాక్షసీ శక్తుల్ని వ్యక్తి మనిషి ఎదుర్కోలేకపోతున్న చిహ్నాలే. సమాజ వ్యాయ సంగతమైన పునర్నిర్మాణం పొందితే విధి, అదృష్టం ఇత్యాది మానవ ధర్మ శక్తులు అంతర్ధానమైపోతాయి. కనుక అధునిక యుగ సమస్యలు మానవుడు తన సమాజాన్ని పునర్నిర్మించుకోవానికి సంబంధించిన సమస్యలే.

ప్రాచీన ప్రపంచంలో భారతదేశంలో సమాజ వ్యవస్థీకరణ ప్రయత్నం జరిగింది. కానీ అది త్వరలో విఫలమయింది. దానిలో గుణశక్తి లేక కాదు. కానీ

గుణ దోషాలు మళ్ళీ కాలక్రమ పరిణామ గస్త మూలాల్లే! మానవుడి అంతరాత్మ గొంతు వికాసమే ఈ భూగోళం మీద కాళ్ళత ఆలోచన రేఖలా జరగలేదు. ఆదౌక నిష్పన్నత ప్రయాణమే ఆది నిరంతర తమఃకాంతుల పోరాటము, జయావజయావశి మనిషి సాధించిన చెడ్డగానీ, మంచిగానీ ఎంతోకాలం ఉండదు; అదిగానీ ఇదిగానీ కొంతకాలం ఉండి తర్వాత పోవలసిందే. మంచిని మనిషి మాటిమాటికి తరతరాల యుద్ధంచేసి సాధించవలసిన విజయమని మనం అర్థం చేసుకుంటే, మనం ఈనాడు తెలుగుదేశంలో చూస్తున్న ఇంత కుహరా అక్రోశానికి గురికామేమో అనిపిస్తుంది.

మనిషి సమాజాన్ని న్యాయసంగత నిర్మాణంగా పునర్నిర్వచనీకరించనంత వరకు కాలానికి బలివకునే! అలాంటి సామాజిక అవ్యవస్థిత తత్వాన్ని గురించే చార్లీకి "కాలోహి దురతి క్రమః" అనీ, "ప్రాప్తకాల ముపాన్యతాం" అనీ అన్నాడు.

59

మనిషి వృక్షాల శీతం సంబంధాలు తన జీవితంలో ఒక్క రోజుకో పొంద లేడు. పెద్దవై కొడుకుల్లా చాయ ఇవ్వాలంటే కొన్నేళ్ళు పడుతుంది, కొంత వయస్సు మరచి ఖర్చవుతుంది. వాడిని పెంచుకోడానికి ఇల్లే లేని దురదృష్ట వంతుడికి ఆ అదృష్టం ఎక్కడిది?

60

కాలమే నాగరకతా దుస్తుల్ని కట్టిస్తుంది ఇకూ, ఊకూ; రొద్దే జాట్టూ పద్మాలూ పొలాలూ అన్న దాని మూలతోకే ఒంగడానికి తమ అవయవాల్ని ఖండించుకుంటాయి. కాలాన్ని ధిక్కరించలేవు ఎప్పుడో కూలిపోయిన ఎవడో రాజా సామ్రాజ్యం కోసం కంటే ఇప్పుడు రాలిన ఆకుకోసం ఏడుస్తుంది నా ఆత్మ. జీవన బాధల సమర్థం తగ్గి ఎప్పుడు శాంతి లభిస్తుందా అని అక్రోశించాను మోకాళ్ళమీద నిల్చుని ఆకాశంవైపు చేతులు జోడించి ఇప్పుడు జీవితంలో అన్ని సంతులనం చప్పుళ్ళు సద్దుమణిగి నిశ్శబ్దం వాలుతున్న సమయంలో ఏవో ఆలోక రథచక్రాల చప్పుడు వినిపిస్తోంది. పురోహితుల్లా బుల్బుళ్ళు వచ్చి బుతువును చెప్పి పోతున్నాయి కానీ అంతర్గత దుతువు అగిపోయినట్టనిపిస్తోంది!

(నమాప్తం)

శేషేంద్ర శరసంధానం

శర్మగారితో తెలుగు కవిత కొత్త లోకాలు చూసింది. ఆయన సారించిన బింబ దృష్టికి కొత్త పాంపుంత కనబడింది. శేషేంద్రశర్మగారిది మామూలు కంఠం కాదు. అదొక చిత్రమైన కత్తి ఆయన దానిని పద్యంలో పుటం పెట్టి, పద్యంతో వక్షసు చేసి. వ్యంగ్య ద్రావణంలో శుద్ధిచేసి. స్వప్నలోకాల పగడాలు అద్ది కవితా సరస్వతికి కానుకగా ఇచ్చారు. ఉషస్సు కురిసే రక్తిమలో స్నానం చేసిన మానవుని నేపథ్యం చిత్రించినా, కటకటాల కావల దళితజన ఘోషను ఈవం ఆకాశం కనబడని ముఖ్యం ద్రవ్యరాశి క్రింద నిలిబడి ఆకాపలాకాలను ఎగురవేసినా, ఆ చిత్రణలో లోహపు చెక్కిళ్ళ నునుపు, పువ్వుల మెత్తదనాన్ని చాచే చురుకైన రేఖ కనబడతాయి

రాండ్ పుస్తకం చదివినా, బట్టర్ సవరి చదివినా, రామాయణం చదివినా రైల్వేలో వివరణలు రాసుకుంటూ పోవడమే ఆయన వని సంస్కృత, హిందీ, తెలుగు, ఆంగ్ల గ్రంథాలు అధ్యయనం చేయడమే ఆయన వృత్తి వేదాంత పంచ దశి, అణుబాతిక శాస్త్రం రెండూ ఆయననుపట్టి చదివించేవే. వేదాంత గ్రంథ మనీ, విజ్ఞాన గ్రంథమనీ ఆయనకు బేదాలు లేవు గుంటూరు శేషేంద్రశర్మగారు అందుకే హేతుబద్ధ సమాజంలో సుదీర్ఘ కవితా సేతువులు నిర్మించగలిగారు. నిష్కర్షగా అభిప్రాయాలు వెల్లడించడానికినీ తనకున్నంత విపుల కవితా చైతన్యం మరొకరికి లేదన్న ఆత్మవిశ్వాసంతో నవ్యదానికి ఈ నిరంతర సాహిత్య యాత్రే కారణం.

చితికిన తమ్ముల చిత్రగాథగా రుతుఘోషలాంటి కావ్యానికి, శేషజ్యోత్స్న, మండే సూర్యుడు గొరిల్లా, నీరై పారిపోయింది లాంటి కవితా సంపుటాలకి ఈ చదువుకి తగ్గ అనుభూతి సాంద్రతే ఆధారశిల.

“నా దేశం నా ప్రజలు” లాంటి ఆధునిక మహాకావ్యం దేశంలోనే మరొకరు రాయలేదని చెప్పకొన్నారు. “ముఖ్యుల్లో దర్బారు” లాంటి వ్యంగ్య నాటిక, ‘విహ్వల’ వంటి మంచి కథలు రచించారు.

“భూరవుడై నా సరియే
 వేదించును పగటివేళ విడువక ఈగల్
 భూరవుడై నా సరియే
 బాదించును రాత్రివేళ బామలు దోమల్”
 అని చాటువులు చెప్పారు.

మూడు దశాబ్దాలుగా రచనలు చేస్తున్న శేషేంద్ర శర్మగారు ఇరవై సంవత్సరాలుగా ఎవరూ త్రోసిరాజనలేని కవితాసృష్టితోబాటు సమకాలీన కవుల పైన విమర్శకులపైన బలమైన ఆరోపణలు చేస్తున్నారు. ఈ మధ్య విజయవాడలో కలసినప్పుడు, ఈ పత్రిక కోసం ప్రత్యేకంగా సమాధానాలిచ్చారు.

* * *

ప్ర : వందలాది సంవత్సరాలుగా కవితాశిల్ప చాతుర్యాన్ని అనేక రకాలుగా చూపిన అనేక భవనాలున్నాయి మీరు భవంతి కట్టారు. మీ భవనం ఎన్నాళ్ళు నిలుస్తుందని అంచనా?

జ : ఎవరూ అంచనా వేయలేరు. మీరు వేయలేరు, నేనూ వేయలేను.

ప్ర : మీరు నిర్మిస్తున్న నిర్మాణం చాలకాలం వుండడానికి వస్తువునిబట్టి శిల్పాన్నిబట్టి అంతర్గతమైన శక్తితో కూడివున్నదని మీ రనుకోవచ్చు గదా?

జ : నే ననుకొంటున్నానని నామీద నీ బాధ్యతా పెట్టకండి ఒక కావ్యం ఎంతకాలం నిలబడుతుందని చెప్పడానికి మనం కేవలం కవిత్వ శిల్పంలో వున్న శక్తినిబట్టి అందాజాగా చెప్తాం. అంతే సాధారణ సాహిత్య సూత్రాలను దృష్టిలో పెట్టుకుని, ‘ఇందులో’ చాలమంది కవిత్వం వుంది. కవిత్వానికి ఆకర్షణ శక్తి ఉంటుంది. కనుక ఇది చాలకాలం ప్రజలను ఆకర్షించగలుగుతుంది. తద్వారా అంత కాలం నిలుస్తుందని ఊహిస్తాం కాని, ఈ ఆకర్షణ శక్తి ఏ ప్రజలమీద పని చేయాలో ఆ ప్రజల మనస్తత్వాలు వాళ్ళు ప్రయాణించేసే సామాజిక ఆర్థిక పరిస్థితులూ ఇవన్నీ కూడా వాళ్ళ దృక్పథాన్ని నిర్ణయిస్తాయి. చాల గొప్ప కావ్యాలు, అంటే ఎంతో కాలం నిలువగలవు అనుకున్న కావ్యాలు కూడా చాలా స్వల్పకాలంలో అంతర్ధానమయిపోయినవి వున్నాయి. అయితే, మళ్ళీ కొన్నేళ్ళ తర్వాత అవి ప్రత్యక్షమవటం జరిగింది. ఎట్లాగంటే, శ్రీరంగం నారాయణబాబు కవిత్వం వంటిది బహుశా తెలుగులో ఎవరూ రాయలేదు మొట్టమొదట ప్రెంచి

సాహిత్య ప్రవాహం తెలుగు మీదికి రావడం నారాయణ బాబు గారి ద్వారానే. మరి అలాంటి ఓహోహో పుస్తకం '72లో అచ్చయింది. ఆయన రాసినది 1955 లో! ఆయన కాలిగోటి కూడా పాఠశాలకి పీటకాని కవులు లక్షోపలక్షం పుస్తకాలు అమ్మివేస్తున్నారని అంటే ఒక్కొక్కసారి సమాజం ఇలాంటి అవకాశాన్ని కల్పిస్తుంది కొందరికి. రాజకీయ, సామాజిక, ఆర్థిక కారణాలచేత. అప్పుడు కవికాదు ఎవరైనా కవి సృష్టించుకుంటున్నారని నిజంగా పాపం, నారాయణ బాబుగారి పరిస్థితి సరిగా అలాగే జరిగింది.

ప్రతీకలు, రూపాలు

ప్ర : కవి సృష్టించిన కొన్ని ప్రతీకలు, తద్వారా నిండిన కొన్ని అమూల్య రూపాలు కవిత్వం చదివే అరివాటున్న పాఠకులకు అవగతమవుతున్నాయా?

జ : ఈ ప్రతీకలనేవి చిత్రమైన వ్యవహారం. దీనిని గురించి ఆధునిక తెలుగు సాహిత్యం 30 లో లేదా 20 లో ప్రవేశించినదనుకొంటే అప్పటినుండి ఇప్పటివరకు - నేను ప్రతీకల్లో అడపాదడపా అక - డక్కడ సాహిత్యం గురించి రాస్తూ కనబడుతున్న పుస్తకాలను, వీటినిబట్టి నా అభిప్రాయాన్ని ఏర్పరచుకొని మాట్లాడుతున్నాను. ప్రతీకల్ని గురించి వుండవలసినంత విజ్ఞానం మన సాహిత్య పఠకులలో లేదని నాకు అనిపిస్తోంది.

ప్రశ్న : ఈ నింబలిజం మనదగ్గర మొగ్గయినా తొడిగినదా?

జ : మొగ్గ తొడిగినది ఒక్క శ్రీరంగం నారాయణ బాబుగారిలోనే. ప్రతీకలతో కవిత్వం రాసిన మొదటి కవి చివరి కవి తెలుగు సాహిత్యంలో ఆయనే.

ప్రశ్న : చివరికవి అని అంటున్నారు - అపురూపమయ జగత్తునో విశ్లేషణనో ప్రతీకలద్వారా శక్తిమంతం చేసిన కవులు ఆయన తరువాత లేనేరారా?

జ : లేరని నా అభిప్రాయం ఉన్నామనుకోవడం ప్రతీకలగురించి సమగ్ర అవగాహన వుందని ఒక శ్రమను పొందడం.

కవిత్వానికి ఇన్ని పేర్లు ఎందుకు?

ప్ర : ఆధునిక కవులు కొందరు తమ కవిత్వంలో క్లిష్టతను సంకీర్ణమైన వ్యక్తిగత భావాలను వ్యక్తంచేస్తూ మాత్రమే పోతున్నారని వాడుకు గురి అవుతున్నారు?

జ : ఇది నన్ను నేను డిఫెండ్ చేసుకోవడం అవుతుంది. నేను ఇంత వరకూ నా కవిత్వాన్ని డిఫెండు చేసుకోలేదు. ఎందుకేతనంటే - కవిత్వం ఎప్పుడూ చెప్పబడుతుందంటే నా కవిత్వంలో ఏదో లోపం ఉందని మీరంటున్నారు. అది తప్పు అది లోపం కాదు. అది సుగుణం. ఇలాగ అది సుగుణం అని చెప్పడమనే ఈ విధమైన వ్యావహారికంలోకి దిగడానికి నేనెప్పుడూ ఇష్టపడను.

ప్ర : మీరని కాదు, చాలా శతాబ్దాలుగా ఇతర కవులలో కూడా?

జ : కవిత్వంలో కవిత్వాభివ్యక్తి వుంటుంది కాని, అభిప్రాయాలంటూ పొడిపొడి మాటలుంటే అవకాశం వుండదు ఎక్కడ పొడిపొడి మాటలుంటాయో అది కవిత్వంకాదు. కవిత్వమంటే బింబాత్మకభాష, ప్రతీకాత్మక భాషప్రతీకలు, బింబాలు, అలంకారాలు. ఇవి వున్నంతవరకే అది కవిత్వం. వ్యక్తిగతమైన అభిప్రాయాలు కవిత్వ అభివ్యక్తి పొందటమనేది ఆక్షేపణకరమైన విషయం మాత్రం కాదు ఎప్పుడూ కవిత్వం వ్యక్తిగతమైన ప్రక్రియ మాత్రమే. కనుక మీ కవిత్వంలో మీరు వ్యక్తిగతమైన అభిప్రాయాలు చెప్పారని అనుకుంటారు అన్న మాట సాహిత్యేతరమైన మాట.

మనిషికి డిఫెన్స్

ప్ర : మరి మనిషికి నా కవిత్వం డిఫెన్సు అన్నారు మీరు?

జ : నేను వ్యక్తిగతంగా జీవితంలో పొందిన అనుభవాలు, బాధలు, కష్టాలు, సుఖాలు. ఇలా సమ్మిశ్రితమైన అనుభూతులు. నేననుభవించిన ఈ మిశ్రమాన్ని నాతోటి మానవులందరూ అనుభవిస్తున్నవే. ఇది కొత్తది కాదు. విశిష్టమైనది కాదు. కాని, నేను అనుభవించే పద్ధతి కిందిట్ భిన్నంగా ఉండవచ్చు నేమో! ఇలా నేను అనుభవించడంచేత నాలో బ్రతుకుతున్న కోట్లాది మానవుల కష్టాలనీ సుఖాలనీ అవగాహన చేసుకోగలుగుతున్నాను. అందుచేత నా ఊహకు

పడునెక్కులోంది. దూరంగా ఎక్కడో వున్నవారి బాధలని కూడా నేననుభవించుతూ వుంటాను. అందుచేత వైయక్తికంగా అంతకంతకూ, అంతకంతకూ పయస్సు పెరిగేలాంటి, అనభూతల ప్రాబల్యం మూలంగా, దెస్సిటి మూలంగా మరలిన సెస్సిటివ్ అయిపోతూ వచ్చానన్నమాట! చిన్న చిన్న బాధలు నన్ను పెద్ద బాధలుగా బాధించేవి. వీటిని దృష్టిలో పెట్టుకునే అభివ్యక్తి వస్తున్నది. అందుకని అన్నాను భయానికి, ఉద్రిక్తతలకి సంబంధించినది సాహిత్యం.

ప్ర : కవి ఏ జెండానైనా ఎగురవేస్తే సుకృతవంతుడుకాదని మీరొక కవి పుస్తకానికి పీఠికలో వ్రాశారు. ప్రపంచ కవులలో చాలమంది జెండా ఎగురవేసి సుకృతవంతులయ్యారు కదా?

జ: మైయకోవిస్కీ స్టాలిన్ మాటలకు సరేని మరణించాడు. రాజకీయ పతాకం పట్టి కవిత్వం రాసి పేరు పొందిన కవులు చాల తక్కువమంది.

కవిత్వానికి పేర్లు

ప్ర : బావకవిత్వం, ఆధునిక కవిత్వం అనే రెండు మైలరాళ్ళను ఒప్పు కుంటే మీరు వున్న స్థానం ఏమిటి? కాదు, నేను కవిని మాత్రమే అంటే వ్రళ్ళే లేదు.

జ: కవిత్వానికి ఇలా వర్గీకృతనామదేయాలు చేయడం అసాహిత్యప్రక్రియ. ఇటువంటివాటిని నేను చాల నీచంగా చూసే కవిని. ఎందుచేతనంటే, తెలుగు సాహిత్యంలో సాహిత్యంకంటే అజ్ఞానం ప్రబలంగా వుంది. ఎక్కడ కవిత్వ ముందో అక్కడ ఈ పేర్లు కనబడుతూ వుంటాయి. వామపక్షంవాడు ఎక్కడ కవిత్వముంటే అక్కడ ఇది బావకవిత్వం అంటాడు. బావకవిత్వం అంటే వాడి ఉద్దేశం అదొక బ్రహ్మాండమైన వ్యాధి. వెంటనే వాడికి మందు ఇవ్వకపోతే వాడు చచ్చిపోతాడని వాడి అభిప్రాయం. రొమాంటిక్ పాయిట్రీ అంటే ఏమిటో వాడికి తెలియదు. బావకవిత్వం అంటే ఏమిటో వాడికి తెలియదు. వాడి కెవడో చెప్పాడు- ఇదొక భయంకరమైన వస్తువని. వాడు దానిని వెంటనే మింగివేశాడు. మరొక చిత్రమైన వ్యవహారం తెలుగుదేశంలో కనిపిస్తున్నది. ఎక్కడ పొయెటిక్ గా మీ కొకలైన కనువిస్తుందో వెంటనే ఇది బావకవిత్వం అంటారు. సాధా

రణ వాక్యాన్ని, వ్రతకల్లో కనవడే నాక్యాన్ని, పొడి వాక్యాన్ని విప్లవవాక్యం అంటారు. ఇలాగ విప్లవమన్నా, బావకీర్తవమన్నా ఏమీ తెలియనివాళ్ళు, తెలుసుకుండామని ప్రయత్నించనివాళ్ళ పెత్తనం తెలుగు సాహిత్యంలో వుంది.

ప్ర : మౌలికమైన ఆలోచనలు తెలుగు సాహిత్యంలో చోటు చేసుకోవడం లేదని మీరు ఇరవై సంవత్సరాలకు ముందు అన్నారు. నబబేనంటారా? ఇప్పటికీ?

జ : నబబేనని నా విశ్వాసం కూడా. సహేతుకమైన విశ్వాసం కూడా.

ప్ర : తెలుగుదేశంలో సమకాలీన రాజకీయ వాతావరణం కారణంగా చందన్ను కవిత్వంనుండి తొలగిపోవనారంభించినదని మీరు ఇదివరలో రాశారు. 1920-40 ప్రాంతాలలో స్వాతంత్ర్యోద్యమ బావవ్యాప్తి జరిగింది. కానీ, రాజకీయంగా తీవ్రవాదుల ప్రాబల్యం లేదు కదా?

జ : నేను ఆ ప్రకటన చేసినప్పుడు నా దృష్టిలోవున్న కాలం, సందర్భం వేరు. వచన కవిత్వమంటూ వచ్చినది వేవలం రాజకీయ వాతావరణపు వత్తిడి మూలంగా వచ్చినదే కాని అది సాహిత్య శిల్పంలో వున్న వత్తిడుల మూలంగా వచ్చినది కాదు అని వేరుచేసి చెప్పడానికి అన్నాను. ప్రాన్సులో షెటోబ్రియాను ఆండ్రే బెతన్ లాంటివారు వచనంతో కవిత్వం రాశారు. చార్ల్స్ బోడిలెయెర్ వచన వద్యాలు రాశారు వారు వచన కవితలు రాయడానికి అంటే మీటర్ ను విడిచిపెట్టడానికి రసగ్రహణలో వత్తిడులు (ఈస్తటిక్ కంపల్షన్స్) కారణం. కాని, ఇక్కడి పరిస్థితి వేరు. అంతవరకూ ఇక్కడ మతేభం, ఉత్పలమాల - ఇలాంటి వాటిలో కవిత్వం వచ్చింది. పాత కవిత్వ రూపం ఇదే అయితే కొత్తది కూడా పాత కవిత్వరూపంలో వుంటే ఎట్లా? కనుక కవిత్వమంటే ఏమిటో తెలియనివాళ్ళు పైకి కనిపించేదే కవిత్వం అనుకొని మీటర్ ను కొట్టివేస్తే కవిత్వం అని భ్రమలో పడ్డారు. ఏదో వదులుగావున్న మీటరు తీసుకోవడం, దాంట్లో రాయటం. శ్రీశ్రీ ఆలా రాశారు. మిగతా కొందరు కూడా రాశారు. ఆ తరువాత అదికూడా వదిలిపెట్టి వచనం రాశారు. ఇలా రాస్తే ఇది కవిత్వమవుతుందీ అని. కవిత్వం అవటం వేరే కారణాలవల్ల అవుతుంది. వృత్తాలను, చందన్నును కనుక మనం భంజిస్తే కొంత కవిత్వం వుడుతుంది. వచనంలా రాస్తే కవిత్వం అని ఒక స్థూలమైన భ్రమకు లొంగివాళ్ళు అలా చందన్నును విడిచిపెట్టారే కాని, ఈ విధంగా రాయకపోతే ఇంకో విధంగా దీన్ని వ్యక్తం చేయలేము అన్న అంతర్గత రససంబంధమైన వత్తిడుల మూలంగా చేసినది కాదు.

ప్ర : మన ఆధునిక కవిత్వం నడిచిన తీరు యింకా ఎంత లోప భూయిష్టంగా వుంది?

జ : ప్రధానమైన లోపం కవిత్వం లేకపోవడమే. కవిత్వమంటే ఏమిటో అవగాహన లేకపోవడం.

కుహనా కవులు

ప్ర : కుహనా కవుల కుహనా పండితుల బాధ ఎక్కువయిన దన్నారు. మంచి సాహిత్యం రావడానికి వీరెలా ఆటంకం కల్పిస్తారు? ఎక్కడయినా వీళ్ళుంటూనే వుంటారు, వుండనివ్వండి.

జ : ప్రజలను తప్పుదారి పట్టించడానికి వీరు ప్రయత్నిస్తారు. అలా వీరు మైచేయి పొందుతారు. నిజమై కవిని పట్టుకొని. వీడు కవిగాడు, నేనురా కవిని అంటాడు. లోకానికి, సమాజానికి చేస్తున్న ద్రోహం ఇది. సమీక్షకులు, వైజ్ఞానిక వర్గాలు, విమర్శకులు. వీళ్ళని వోకంట కనిపెడుతూ ఉండాలి.

ప్ర : వీరశైవ కవులకు రెండువందల సంవత్సరాలలో కాలం చెల్లించని చెప్తూ కవిత్వం లోపించడం వల్ల ఆధునికులకు అవసరమైన నిజాయితీ, విద్య లేకపోవడం వలన, మన సమకాలీన కవులకు వీరశైవ కవులకు పట్టినగతే పడుతుందని మీరు ఆరోపించారు. ఇప్పటికీ మీ అభిప్రాయం అదేనా?

జ : మరింత అనుమానిస్తున్నాను. అందుకు కారణాలు ఉన్నాయి. గత 30 సంవత్సరాలుగా మన కవులకున్నది అవిద్య. కవిగా అస్తిత్వం సంపాదించు కొనడానికి అవసరమైన మానసిక, బావ, మేధాపరమైన వ్యక్తిత్వం, రూపం లేదు. నిజాయితీ లేకపోవడమంటే అది. కటువుగా చెప్పాలంటే కవిగా వుప్పించి వికసించడానికి అవసరమైన బావనే పద్యంలో శృతి చేసుకున్న మనస్సుతో జీవితం గడవడం లేదు. అందరు కవులనీ ఒక్క విసురుతో అంటున్నారని కాదు, ఒకరిద్దరు తప్ప. వాళ్ళలోనూ ప్రతిభకంటే నిజాయితీ వుంది. వీరశైవుల లోను ఇంకో రకం నిజాయితీ వుంది కాని, కవిత్వం లేదు. అది ప్రధానమైన లోటు. కవిత్వంలేని కవి త్రిపుడానికి మెయిన్ స్ప్రింగ్ లేని గడియారం లాంటి వాడు. అందుకే వీరశైవ కవులు రాలిపోయారు.

రామాయణ రహస్యం

ప్ర : మీరు రామాయణ రహస్యాలు చెప్తూ విమర్శ గ్రంథం రాయడానికి కారణం ఏమైనా ఉందా?

జ : ఎన్నోసార్లు వాల్మీకి రామాయణం చదివాను. నాకు కవిత్వం మీద ఆకర్షణ కలిగినప్పడల్లా వాల్మీకిని చదువుతాను. నామీద ఆయన ఆకర్షణ చెప్పలేని ఆకర్షణ. అందులో నాకు అనేక విషయాలు కనిపిస్తూ వచ్చాయి. నోట్సుగా రాస్తూ వచ్చాను. తరువాత పుస్తకరూపంగా వచ్చింది. ఇలియడ్ దాంతే గురించి చెప్తూ, దాంతే అనే ఇరుసు మీదనే యావత్తు పాశ్చాత్య సాహిత్య చక్రం తిరుగుతున్నదన్నాడు. అలాగే నేను వాల్మీకి అనే ఇరుసు మీదనే యావత్తు భారతీయ సాహిత్యం తిరుగుతూ ఉంటుందంటాను.

ప్ర : మీరు మంచి కవితా ఫలాలను పండించారు. ఈ పనసవండును ఆ అరటి పండ్లతో కలపండి అని చెప్పవచ్చు కదా?

జ : నేను అలా అనను కవి ఎప్పుడూ వాడికి కనిపించే సాధారణ విమర్శకుల స్థాయిలో ఉండడు. నిజమైన కవి. విమర్శకుడు ఎంతసేపూ ఏదో గాడికొట్టి అందులో కవిని ఇరికిద్దామని చూస్తుంటాడు. అలా ఉండడు కవి. కవి అనుభూతి ఎంత విస్తృతమైతే అతని చైతన్యం ఎంత బృహత్తరమైతే, అంత గొప్ప కవి అతను. ఒక విప్లవ కవిగానే ఉంటే చాలా గొప్ప అనే విశ్వాసం తెలివితక్కువయిన, దురభిమానంతో కూడిన ఆలోచన చదువుకొనని వారిలో ఉంటుందని నా అభిప్రాయం. కేవలం విప్లవానికే అభివ్యక్తి ఇవ్వడం అసహజం. అస్వభావికం. కవి అనేవాడు మానవజీవిత సమగ్రతను ప్రతిబింబింప చేస్తాడు.

(ఆంధ్రప్రభ దినపత్రిక, 29-8-83)

మాలపల్లి తెలుగు విప్లవ సాహిత్యంలో వచ్చిన ప్రథమ మహాకావ్యం

తెలుగులో విప్లవ కవిత్వపు ఉపైస తొలుత ఈ శతాబ్దపు ఏ ఇరవయ్యే ముప్పయ్యిలో ఉద్భవించిందో ఆ దశాబ్దాల్లో తెలుగు ప్రజల సామాజిక సాహిత్య జీవన మిశ్రమాన్ని జ్ఞాపకం చేసుకోవడం ఈ రోజు విన్నయవహంగా వుంటుంది. వాల్మీకి, వ్యాసులు ప్రాచీన సాహిత్యానికి ఎలాగో అలా గురజాడ, ఉన్నవలు విప్లవ సాహిత్యానికి. శ్రీ ఉన్నవ లక్ష్మీనారాయణగారి మాలపల్లి తెలుగు విప్లవ సాహిత్యంలో వచ్చిన ప్రథమ మహాకావ్యం. శ్రామికలోక ఐకమత్యానికి కార్ల మార్కు ఆధునిక విప్లవ సిద్ధాంతానికి ప్రాణాంకురమైన కాన్సెప్ట్ ఆఫ్ ది సర్వెన్స్ వాల్యు ఆఫ్ లేబర్ కు కళాత్మక మహోత్సవం జరుపుతూ 1922 లో వచ్చిన నవల మాలపల్లి! రష్యాలో 1917 లో జరిగిన అక్టోబరు విప్లవం అనే చరిత్రాత్మక సంఘటకు తెలుగులో 1922 లో వినిపించిన తొలి ప్రతిధ్వని మాలపల్లి!

“కూలికి విలువ కలదని మీరు గుట్టు తెలుసుకోండి, కూలికి తగినా విలువ పుచ్చుకుని కూలికి మరి పోండి.... పనివాళ్ళందరు ఏకము అయితే ప్రపంచమే మీది! శ్రేణులు గట్టి సమ్మెకట్టితే చెల్లును మీ మాట” (మాలపల్లి) అనే మాలపల్లిలో పాటవంక్తులు అక్టోబరు విప్లవం జరిగిన అయిదేళ్ళకే డాస్ క్యాపిటల్ని కమ్యూనిస్టు మ్యానిఫెస్టోని తెలుగు ప్రజల గుండెల్లో నిండేలా గర్జించాయి. విప్లవ సాహిత్యంలో మాలపల్లి మహాకావ్యశిఖర స్థానాన్ని దృక్కేంద్రం చేయని విమర్శకుడు తెలుగు సాహిత్యంలో విప్లవ యుగస్వరూపాన్ని అస్తవ్యస్తం చేసినవాడవుతాడు.

సాహిత్యపు పునాదులే మారిపోయి ఒక నూతన సృజనాత్మక రచనా శిల్పం చేస్తున్న మహాదయంలో సాహిత్య ప్రక్రియా బేదాలు ఎంత కనిష్టమయి పోతాయంటే ద్రవ్యృత్తమున్న విమర్శకుడు వాటిని నిర్లక్ష్యం చేసి ఆ యుగపు

విశ్వరూపాన్ని దర్శించి నమస్కరిస్తాడు. ఆ విశ్వరూపాన్ని అత్యంతమనస్సుతో అంచనా వేస్తాడు. కొండంత ఎత్తుతో మాలపల్లి మన సాహిత్యంలో నుల్చు వుండినా మహాప్రస్థానం మీదనే జిహ్వల మూకలు తమ వ్రశంసా వర్షాలన్నింటిని కురిపించడం సాహిత్య స్పృహ వున్న దృశ్యాన్ని చూపించదు. విప్లవ చేతనతో కళాత్మక గుణంలో మాలపల్లి మహాప్రస్థానం కంటే ఎన్నో మణుగులు బరువైన రచన. మాలపల్లి, మహాప్రస్థానము రెండు విభిన్న సాహిత్య ప్రక్రియలకు చెందిన వనే తృణప్రాయమైన కారణంచేత మహాప్రస్థానాన్ని తెలుగుసాహిత్య ప్రపంచ శిఖరమీద పెట్టడం అవాస్తవిక, కృత్రిమ, అజ్ఞాన ప్రేరిత కార్యమవుతుంది. కాదంటే మహాకావ్యంగా కొలిచే బారతీయ రాక్షసిక మానదండాలు మాలపల్లిని కూడా అదేవిధంగా కొలుస్తాయి.

1934 లో ఆంధ్రదేశంలో కాంగ్రెసు సోషలిస్టు పార్టీ జన్మించడం, 1935 లో శ్రీ పుచ్చలపల్లి సుందరయ్యగారు కార్యదర్శిగా కాకినాడలో ఆది సమావేశం అవడం, 1939 లో కమ్యూనిస్టు పార్టీగా పేరు మార్పుకోవడం - ఇవన్నీ అనాటి బ్రిటిష్ ప్రభుత్వ తయానక దమనకాండ మూలంగా, రహస్యంగా జరపబడుతూ వుండడం అనే విలువైన సత్యాన్ని మన సాహిత్య, అంచనాల్లోకి తీసుకోకపోతే విమర్శకు అవాస్తవికతా దోషం పడుతుంది. తెలుగు విప్లవకారులు విశాఖపట్నం జిల్లా ఆముదాలవలస చిట్టివలస జనపనార మిల్లుల్లో పనిచేసే కార్మికుల్ని గోదావరి మండలం పంచదార మిల్లుల్లో పనిచేస్తున్న కార్మికుల్ని అన్య జిల్లాల్లో వ్యవసాయ శ్రేణులలో పనిచేసే కర్షకుల్ని సంఘటితం చేస్తూ శ్రామిక చైతన్యం ఉదయింపజేస్తూ కొలి పాతాలు నేర్చుకుంటున్న బాల్య కాలం అది.

అలాంటి విప్లవ కార్యక్రమాల్లో నిమగ్నులై పల్లెల్లో పట్నాల్లో శ్రామికుల సమ్మెల కోసం, పూరేగింపుల కోసం రాయబడ్డాయి. పెండ్లాల లోకనాథం, బాలాంతపు నళినీకాంతరావు, తుమ్మల వెంకట్రామయ్య చౌదరి, పాలకొండ వీరబ్రద్రయ్య ప్రభృతుల నివ్వలుమిసే పాటలు—

“కూలీలందరు యేకమైతే కూడికీ తరుగేమిరా....

సమ్మెలోనే సొగసు వున్నది నూటిగా యోచించరా

సమ్మెచేస్తే కూలీ ఎక్కువ చక్కగా మనకొచ్చురా” (పెండ్లాల)

“ఆకలిమంటచే మలమలమాడే ఆనాడులందరు లేవండోయ్” (బాలాంత్రపు)

“ఎగరాలి ఎగరాలి మన ఎర్రజెండా” (తుమ్మల)

ఆ పాటలన్నీ తర్వాత 1935 లో ప్రథమ అనే సంచికలో ముద్రితమయ్యాయి. ఇక్కడ ఒక్కమాట - జయభేరి, అవతారం, మహాప్రస్థానం అనే శ్రీశ్రీ గేయాలు తారీఖు 1934 గా చెప్పబడడం పై పరిస్థితుల దృష్ట్యా నిర్దుష్టంగా కనిపించదు. దీనిమీద మరింత పరిశోధన కావాలనిపిస్తుంది. కాని, శ్రీశ్రీ విప్లవ గేయాలు ఆనాటి విప్లవ పరిస్థితుల్ని ప్రతిబింబిస్తాయి.

పెండ్యాల, తుమ్మల, బాలాంత్రపు, పోలకొండ శ్రామిక ఉద్యమాల్లో కలిసిపోయి పాటలు రాస్తే, నారాయణబాబు, శ్రీశ్రీ ప్రభృతులు విశ్వవిద్యాలయాల్లో పట్టువాస రంగస్థలాల్లో నుల్గుని తమ విప్లవ రచనలు చేశారు. కానీ ఈ యావత్తు భిన్నభిన్న శక్తుల పోరాటాలు కలిసి 1943 లో అఖ్యుదయ రచయితల సంఘం జన్మించడానికి కారణం అయ్యాయి. అయితే విప్లవ సాహిత్య మూలస్తంభాలైన రచనలు అప్పటికే వచ్చేకాయి. ఈ మహా విప్లవ రచనా యుగానికి అఖ్యుదయ రచయితల సంఘం అని నామకరణం చెయ్యడం తుపానుని తుప్పర అన్నట్లుగా వుంది. బహుశా ఆనాటి బ్రిటిష్ ప్రభుత్వ బీతిచే రహస్య ఉద్యమంగా వుండవలసిన కారణంగా, అనువైన విప్లవేతరుల్ని కూడా కలుపుకుని ఒక సంఘటిత సంఘమై అందరికీ సమ్మతమైన పేరుపెట్టుకున్నారు. కానీ ఆ ఉద్యమ మూలశక్తి పచ్చి విప్లవమే. ఆ రచనల పదార్థం కూడా విప్లవమే. కనుక ఈనాడు సాహిత్య పునర్మూల్యాంకన చేసే సందర్భంలో అఖ్యుదయ అనే పదం తొలగించి ఆనాటినుంచీ ఈనాటివరకూ ధారాప్రవాహంగా వస్తూ ఉన్న వర్తమాన విప్లవ తెలుగు కవిత్వానికి, తద్ యుగానికి విప్లవ పదం వర్తింప జేయబడాలి.

విప్లవ కవిత్వంలో ప్రథమ తరం గడిచిపోయింది. రెండోతరంవాళ్ళకు ఈ సంఘటనలు తెలీవు. ఈ మెలికెలు తెలీవు. సాహిత్యం ఎప్పుడూ తరతరానికి నిరంతరంగా మూల్యాంకన చేయబడుతూ వుండాలి. డి. ఎన్. ఎలియట్ అంటాడు: “From time to time, every hundred years or so, it is desirable that some critic shall appear to review the past

of our literature and set the poets and the poems in a new order. This task is not one of revolution but of readjustment", (P. 108, Faber & Faber Edition, 1933, "The use of poetry and the use of criticism".)

ఈ పని ముఖ్యంగా విశ్వవిద్యాలయాల్లో ఒక క్రమ పద్ధతిలో చెయ్యబడాలి. రాగద్వేషాల కందకాలైన రాజకీయ రచయితల బానికి అప్పగించబడకూడదు. కనుక 1922 నుంచి తెలుగు సాహిత్యంలో రెండు శాఖలున్నాయి. ఒకటి 1922 లో ప్రారంభించే విప్లవ శాఖ. రెండు 1942 లో ప్రారంభించే బావకవిత్వ శాఖ. విప్లవ కావ్యశాఖే తెలుగులో మొదట ప్రారంభం కావడం ఒక విచిత్ర సత్యం!

ఒకవైపు 1934 లో కమ్యూనిస్టు పార్టీ ఏర్పాటు, మరోవైపు 1922 విప్లవ సాహిత్యజన్మ అనే చరిత్ర కాంతిలో పరిశీలిస్తే అభినవ కవిత్వం అనే పేరులో నుంచి అభినవ అనే పదం తీసేసి ఎట్లా బావకవిత్వం అని మార్చారో అట్లాగే అత్యుదయ కవిత్వం అనే పేరులో నుంచి అత్యుదయం తీసేసి విప్లవ కవిత్వం అని సవరించాలి. కనుక అప్పట్నుంచి ఇప్పటివరకూ తెలుగు కవిత్వంలో వచ్చిన అత్యుదయ కవిత్వం విప్లవకవిత్వంగా సాహిత్య విమర్శలో నామదేయం మార్చబడాలి. ఇదంతా ఆద్యంతమూ విప్లవ కవిత్వయ్యుగమే)

(‘వజ్రాయుధపాణి’ నుంచి : ఆంధ్రప్రభ దినపత్రిక, 18-11-84)

అనుబంధం - I

శేషేంద్రతో ముఖాముఖి

(1985 ఏప్రిల్‌లో శేషేంద్రతో నేను జరిపిన
ఇంటర్వ్యూలోని ముఖ్యాంశాలు)

ప్ర : 1950లో సొరాబు ప్రకటించేనాటికి ఆ తరువాత 'ఋతుఘోష' కాలంనాటికి అభ్యుదయ కవిత్వోద్యమం, వచన కవిత్వోద్యమం విస్తృతస్థాయిలో ఉన్నప్పటికీ పద్య కవిత్వాన్ని వ్రాస్తూ, ప్రాచీన సాహిత్య విమర్శకు అంకితమయి ఉంటూ 1968-69 ప్రాంతాలలో ఒక్కసారి వచన కవిత్వాన్ని ప్రారంభించటానికి చారిత్రకమయిన, వ్యక్తిగతమయిన కారణాలేమయినా ఉన్నాయా?

జ : 'సొరాబు' మధ్యాహ్నాల్లు ఆంగ్ల కృతికి అనువాదం. సృజనాత్మక కవిని విలువ కట్టటప్పుడు అతని సృష్టి మాత్రమే దృష్టిలోకి తీసుకోవాలి. అతని విమర్శనాపూర్వక రచనలైన విమర్శ గ్రంథాలు, డైరీలు, నోటుబుక్కులు ఇత్యాది సామగ్రి కూడా ఈ సందర్భంలో స్వీకరించడం ప్రస్తుతం కాదు. కాని అనువాదం దేని అనువాదమైనాసరే కవి మూల్యాంకనపరిధికి అవతలే ఉంటుంది.

'ఋతుఘోష'లో సంకలితమైన కవితలు రాసే రోజుల్లో (అంటే 1955-56 ప్రాంతాలు) తత్పూర్వం కూడా ఇంచుమించు బాల్య, యవ్వన, మధ్యావస్థ నుంచి నా జీవన దృక్పథం, నేను అభిమానించే జీవన విలువలు ఆనాడు విజృంభిస్తున్న కమ్యూనిస్టు ఉద్యమంతో మిళితం అయి ఉండేవి. ఆ ఉద్యమ మిత్రులతో సంపర్కం కూడా గాఢంగానే ఉండేది. కాని, నేను స్వభావత అధ్యయనశీలిని, జిజ్ఞాసువును కావటంచేత కమ్యూనిస్టు ఉద్యమానికి చెందిన సాహిత్య వ్యవహారాలు నిర్వహించే వ్యక్తులతో నేను హార్ద్య సంబంధాలు రూపొందడం సాధ్యం కాలేదు. ఆనాటి అ.ర.సం. రచయితల్లో అధ్యయనము శిక్షణ, తత్పరితంగా లభించే సాహిత్య మర్మజ్ఞత ఇంచుమించు మృగ్యమేనని చెప్పవచ్చు. పూర్వ భారతీయ కావ్యశాస్త్ర కర్తల్ని, అన్న ప్రాచీన కవుల్ని ఈ

వర్గంవారు తరచు నిందిస్తూ వ్యాఖ్యానాలు చేయడం, బహిరంగ ఉపన్యాసాలు చెయ్యడం నాకు నచ్చేదికాదు. ఒకసారి బహుళ 1957 లో విజయనగరంలో ఒక పెద్ద బహిరంగ సభలో ఆరుద్ర పూర్వకావ్యాలు అలంకార శాస్త్రాల బుజావట్టిన పుస్తకాలని, అవి అత్యుదయ నిరోధక సామగ్రి అని, వాటిని తగల బెట్టాలని గంభీర ఉపన్యాసం చెప్పినప్పుడు ఆ వేదికమీద ఉన్న నేను అతణ్ణి నిర్దాక్షిణ్యంగా ఖండించడం, సభలో వేలాడిమింది గా ఖండించు వ్యాస్తూ తర తాళధ్వనులు చేయడం జరిగింది.

కనుక మొదటినుంచి నాలో రెండు వరసల చిన్న రోజులు నడుస్తూ వచ్చాయి. ఒకటి జీవన విషయాత్మక మూలాల్లో ముక్కిరిచాన్ని మృదయాత్మకంగా స్వీకరించడం, రెండోది అధ్యయన శీలము. జ్ఞాపాతుల అనే రెండు లక్షణాల మూలంగా విద్యాశ్రమ రహితులు, అల్పజ్ఞతా దుర్విదగ్ధులు, అజ్ఞానప్రేరిత సాహసోపేతులు అయిన ఆనాటి నా సమకాలీన రచయితలమీద ప్రయత్నించినా ఆదరణ కుదురలేదు.

ఆ తర్వాత నేను ఆ రోజుల్లో తెలుగు సాహిత్యమే కాకుండా ప్రధానతః సంస్కృత సాహిత్యం, వైదిక వాఙ్మయము, ఈనాడు ఆధునిక ప్రపంచం అని మనం అనే ఒక నూతన జగత్తుకు మూలస్తంభాలైన పాశ్చాత్య విజ్ఞాన గ్రంథాలు పాశ్చాత్య సాహిత్యగ్రంథాలు వాటికి సంబంధించిన ఉద్యమాలు విరివిగా చదివేవాణ్ణి. బహుశా ఆ రోజుల్లో నన్నెరిగిన వాళ్ళు నన్ను ఎలాంటిచోట చూచినప్పుడయినా చేతిలో ఒక పుస్తకంతోనహనే చూచి ఉంటారు. ఈ చిన్నత అధ్యయన పలితం నా పూర్వ రచనల్లో సర్వత్ర స్పష్టంగా కనిపిస్తుంది. 'నరుడు నక్షతాలు' 'విశ్వవివేచన', 'ఊహలు', 'రక్తరేఖ' - ఈ గ్రంథాలు ఆనాటి నా సంస్కార చైతన్యాన్ని గుర్తించడానికి చదువ వలసినవి.

'రక్తరేఖ' 1974 లో ప్రింట్ అయినా ఆ నోట్స్ ఆనాటిదే. అలాంటివి ఇంకా చాలా గుట్టలు వడున్నాయి. ఇది ముఖ్యంగా గుర్తించవలసిన విషయం. ఈ చేతనని కొన్ని సృజనాత్మక కృతుల్లో కూడ చూడవచ్చు 1952 - 54 ప్రాంతాలనింటి చేసిన కొన్ని పద్యకృతులు 'చంపూవినోదినీ', 'పక్షులు' 'ఋతుఘోష' ఆనాటి నా విప్లవ చేతనని స్పష్టం చేస్తాయి. ముఖ్యంగా నా తిరుగు

బాటు మనస్తత్వం చంపూవినోదిని విధితం చేస్తే, పక్షులు నా విప్లవ మనస్తత్వాన్ని అక్షరాక్షర స్పష్టతతో ఆవిష్కరిస్తుంది. 'ఋతు ఘోష' విప్లవ చైతన్యాన్ని సమగ్ర స్వరూపంతో ప్రతిబింబితం చేసే పూర్ణకృతి.

వర్తమాన సాహిత్య అప్రగల్భులకు ఎదురయ్యే చిక్కు ఏమిటంటే విప్లవచైతన్యం చందస్సులో చెప్పవచ్చా! చెపితే అది విప్లవ కవిత అవుతుందా? ఇలాంటి ప్రశ్న ఆత్యంత స్పష్టంగా అజ్ఞాన పలితమని కావ్యమర్మజ్ఞులకు తెలుస్తుంది. వస్తువు కావ్యస్పష్ట చైతన్యాన్ని సూచిస్తుంది. దాని అభివ్యక్తి కోసం ఏ మార్గం ఎన్నుకోవాలి అన్న అవ్యవస్థనేను కవిత్యం కోసం కలమెత్తిన రోజుల్లో పీరతాండవం చేస్తోంది. శ్రీశ్రీ, శ్రీరంగం నారాయణబాబు కూడా వాళ్ళ విప్లవ చైతన్యాన్ని ఈనాటి వచన కవిత్యంలో చెప్పలేదు. స్పష్టమైన చందస్సులోనే చెప్పారు. శ్రీశ్రీయే భుజంగ ప్రయాత వృత్తాన్ని మహా ప్రస్థానంలో వాడానని చెప్పాడు. చందస్సులమీద అధికారం ఉండడం ఒక గొప్ప విషయంగా శ్రీశ్రీ పరిగణిస్తాడు కనుకనే, 'తూర్పుగాలి' అనే కవితా సంకలనానికి ఉపోద్ఘాతం రాస్తూ 'చందస్సుల మీద పతాభికున్నంత అధికారం శిష్టాకు గాని నారాయణబాబుకు గాని లేనేలేదు.' అంటే దీని ఆర్థం చందస్సుల్లో వ్రాయడం చాలా గొప్ప విషయమని శ్రీశ్రీ అభిప్రాయం. శ్రీశ్రీకి అలాంటి అభిప్రాయం ఉండడం అనాటికి సమంజసమే. కారణం శ్రీశ్రీ విప్లవాత్మక మార్గంవైపు అడుగుపెట్టిన రోజుల్లో అతనిమీద పనిచేస్తున్న చోదకశక్తులు ప్రధానంగా రష్యన్ కవులు అలెగ్జాండర్ బ్లాక్, మయకోవస్కీ ప్రభువులు. శ్రీశ్రీ మీద ప్రేంచి సర్రయలిస్టుల ప్రభావం కేవలం నామకార్థం. శ్రీశ్రీ సర్రయలిస్టు పద్యాల్లో సర్రయలిజం లేదు. సర్రయలిజం తెలిసినవాళ్ళు, ఫ్రాన్స్ మొదలైన యూరోపియన్ దేశాల్లో అనాడు పుట్టిన సర్రయలిస్టు కవిత్యం చదివినవాళ్ళు ఈ విషయాన్ని గుర్తించగలరు. అన్యులు ఏదీ చెబితే దాన్ని ఆలోచనారహితంగా మింగేసేవాళ్ళు.

అదునిక యూరప్ లో వచ్చిన నవీన సాహిత్య ఉద్యమ కర్తలందరూ చందస్సులోనే వ్రాశారు. నింబలిస్టు మార్గ పితామహుడు చార్లెస్ బోదిలేర్ మహా కవి అనాటి ప్రేంచి కవితను విప్లవీకరించి నూత్న కావ్యజగత్తును సృష్టించిన విశ్వవిఖ్యాత కావ్యం 'లెస్సేర్ దెమోల్' చందోబద్ధ కావ్యమే. తదితర ప్రధాన నింబలిస్టు కవులందరూ రేంబో, మల్లార్మే, పాల్ వేలరీ ప్రభువులు చందస్సు

ల్లోనే వ్రాశారు. అంతకంటే ముఖ్య విషయం రష్యన్ అక్టోబర్ విప్లవ పూర్వం మాట అటుంచి విప్లవానంతర కవులందరూ ఈనాటికి కూడా చందస్సుల్లోనే వ్రాశారు విశేషించి శ్రీశ్రీకి ముఖ్యుడైన మియకోవస్కి చందస్సులో వ్రాయడమే కాక 'పద్యం రాయడమెట్లా?' అని ఒక సిద్ధాంత వ్యాసం కూడా రాశాడు. 1930 నాటికి ఈ మొత్తం పాశ్చాత్య వాతావరణ ప్రభావం శ్రీశ్రీ మీద ఉంది కనుకనే శ్రీశ్రీ చందస్సుల్ని గొప్పవిగా భావించడం; వాటిని తన కవిత్వ రచనలో ఆవలించించడం. ఈ ప్రకరణమంతా తెలుసుకున్న తర్వాత కేవలం నా మీద విరోధం ఉన్నవాళ్ళు, అనూయ వహించిన వాళ్ళు మాత్రమే నా పద్య కవిత్వాన్ని అభ్యుదయ కవిత్వంగా అంగీకరించడానికి నిరాకరిస్తారు.

ప్రాచీన సాహిత్య విమర్శకు ఆంకితం అయి ఉండడంలో ఉన్న మర్మ మేమిటో ఇక చెబుతాను. నా సమకాలీన వర్తమాన కవుల మీద వాళ్ళు అవ్యుత్సాహం వడంచేత రచయితలుగా నాకు అదరం లేదు అని ముందే చెప్పాను. దానికి కారణాలు కూడా విపులంగా అక్కడే ఇచ్చాను. అందులో కొందరితో నాకు సాధారణ స్నేహితం కూడా ఉండేది. కాని, వాళ్ళ కవిత్వాన్ని మెచ్చుకోవడం నాకు సాధ్యమయ్యేటకాదు. అంటే నా సాహిత్య చేతన నా బౌద్ధిక పరిణామం. నా మిత్రులు సమకాలీన రచయితలు. ఈ రెండింటి మధ్య పెద్ద అభావం ఉంది. కనుక వాళ్ళ గురించి వాళ్ళ కవిత్వాన్ని గురించి నేను విమర్శ వ్రాయడమన్నది తలెత్తనే లేదు.

కనుక నేను రాసిన విమర్శ కేవలం సంస్కృత సాహిత్యం, తెలుగు ప్రాచీన కవులు, ఆధునిక విజ్ఞానము అనే విషయాలకు మాత్రమే పరిమితమై పోయింది. నేను విస్తృతంగా నిరంతరం చేస్తూ వచ్చిన సాహిత్యాధ్యయన క్రమంలో పేరుకున్న నోట్సు తీసుకున్న రూపమే ఈ విమర్శ గ్రంథాలు.

అయితే ఈనాడు నేను నన్నయ్యాది పూర్వ కవులకు విరోధినని కొందరు చేస్తున్న దుష్ప్రచారం కేవలం అవిచార మూలకం. నన్నయ్యాదులు మన వాఙ్మయానికి పునాదులు వేసినవాళ్ళు మాత్రమేకాక ఆనాడు అవ్యవస్థ దళలో ఉన్న తెలుగు నాగరకతకు తమ మహాభారతానువాదం చేత ఒక సుస్థిరరూపం ఇచ్చి తెలుగు ప్రజల స్వభావాన్ని శిల్పించినవారు అని చెప్పాలి. తద్విధంగా వారు

గణనీయులేగాక స్తవనీయులు కూడా. అయితే, నేను చేసిన విమర్శ ఆ అనువాద గ్రంథాల కర్తలా? అని మాత్రమే విశ్లేషించడం. ఈ సందర్భానికి కావలసినంత విజ్ఞాన సేకరణ చేసుకోవడం అవసరం. దానికి ముఖ్యంగా కోరాడ రామ కృష్ణయ్యగారి ఆంధ్ర మహాభారత కవితా విమర్శనము, శ్రీపాద లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారి కుమారసంభవ విమర్శనము, పలనాటి వీరచరిత్రకు ఆక్కిరాజు ఉమాకాంత పండితులు వ్రాసిన సుదీర్ఘ పీఠిక, నా నరుడు నక్షత్రాలు, ఊహలు అనే సంపుటల్లో ఉన్న తత్సంబంధి వ్యాసాలు బాగా ఉపకరిస్తాయి.

ప్రాచీన తెలుగు కావ్యాల్లో కవిత్వం తక్కువని అవి వాఙ్మూల ప్రధాన గ్రంథాలని నేను ఈనాడు కవిసేన మేనిఫెస్టోలో అంటున్నానని కొందరి భ్రమ. వాస్తవానికి ఈమాట నేను ఊహలో....అనే సంకలనంలో, నరుడు నక్షత్రాలు అనే సంకలనంలో స్పష్టంగా చెప్పాను. ఇది అనాటి నుంచి నేను చేస్తున్న నిరంతర అధ్యయన ఫలితరూపమైన ఉపలబ్ధిజ్ఞాన ప్రేరితమే. ఈ విషయాన్ని సోదాహరణంగా, సోపవత్తికంగా 'సాహిత్యకొముది'లో రెండవ కవిత్రయం అనే వ్యాసంలో విశదీకరించాను.

నేను వెనుక వర్ణించిన నా పూర్వరచయితల జీవన శైలి వైఖరులనుబట్టి అర్థం చేసుకోవలసింది ఏమిటంటే- అనాటి నా జీవితంలో అధ్యయనం ఎక్కువ, రచన తక్కువ. ఫలితంగా రచనచేత పరిణామంగా ఉత్పన్నమయ్యే సాహిత్య రంగమనబడే లోభప్రలోభద్వేషవైషమ్యాల అల్లికఅయిన వలలో నేను చిక్కుకోలేదు. ఆ రంగాన్నంతా కలిపి చాలా తృణీకారభావంతో చూడేవాణ్ణి. రంగంగా దానితో నాకు ఏ విధమైన సంబంధాలూ ఉండేవి కావు. కనుక అనాటి జీవన సంక్షిప్తచిత్రం పుస్తకాలు చదవడం, జీవితంలో మునుగుతూలేలుతూ ఆ తెరటాల ఈత 'ఎంజాయ్' చెయ్యటం. ఈ ఊపులో 1965 ప్రాంతాలకు వచ్చేసరికి ఒక కవితామయ సుడిగుండంలో పడ్డాను. ఉరుదూ కవిమిత్రులు, ఆర్ధ్ర సాయంకాలాలు, ఆర్ధరాత్రి నక్షత్రాలు - ఈ లోకంలోనుంచి ఒక అపూర్వ సృజనాత్మక చైతన్య విస్ఫోటం ఆవిర్భవించింది. రోజూ సాయంకాలానికి గడపటానికి కలిసే ఉరుదూ కవిమిత్రులతో గొంతు అన్నివిధాలా కలపవలసిన సన్నివేశం ఒకటి ప్రసవించింది. కనుక సాయంకాలమయ్యే లోపుగా ఒక తాజా కవితతో తయారుగా ఉండేవాణ్ణి మిత్రుల్ని కలుసుకోడానికి. ఇది నా నూతన అధ్యాయ ప్రారంభం.

కవితలు ఇలాంటి జీవనప్రక్రియలోపడి పుంఖానుపుంఖాలుగా ఉద్భవించాయి. కాని, దానితోపాటు క్రమంగా నాకు తెలియకుండానే సాహిత్య సంసార జంబాల పటలంలోకి క్రమంగా ఈడ్చుకొని పోవడం కూడా జరిగింది. ఈ రోజు నా కవిత్యాన్ని ఎంతమంది 'ఎంజాయ్' చేస్తున్నారో అంటమంది నన్ను ద్వేషించే శత్రువులు కూడా ఉద్భవించారు. పూర్వం సాహిత్య నేరాల్లో నేను అమాయకుణ్ణి. ఈరోజు కూడా అమాయకుణ్ణి కాని నన్ను బలాత్కరంగా కొందరు సాహిత్యనేరస్తుణ్ణి చేశారు.

ప్ర : పద్య శిల్పంలో గొప్ప నైపుణ్యాన్ని చూపించిన మీరు కవితా వాహికగా వచనాన్ని ఎందుకు స్వీకరించారు?

జ : చందస్సులలో కవిత వ్రాసే రోజులనాటికంటే చందస్సును విడిచి పెట్టిననాటికి నా భావోద్వేగదాటి, నా జీవనగమన వేగము అత్యంత తీవ్రత పొందాయి. ఈ వేగాన్ని అందుకునే ప్రయత్నపు పరుగులో నేను చందస్సుల బరువు మోయలేక జూరవిడిచాను చందస్సులు నా నూతన కావ్యాల్లో ఉన్న అభివ్యక్తికి అంతరాయమని నేననుకోలేదు, అనుకొనను కూడా. కాని అనాటి పరిస్థితుల్లో నేను చెప్పవలసిన కవిత వచన పంక్తిలో సులువుగా చెప్పబడి క్రియ లఘువుగా ముగిసేది. ఈ వ్యవహారం నా వేగానికి చాలా సుగమత్వాన్ని ఇచ్చింది. అందుచేత త్వరత్వరగా చెప్పడం పుంఖాను పుంఖాలుగా వ్రచు రించడం వదిలి పదిహేనేళ్ళపాటు అవిచ్ఛిన్నంగా సాగింది.

కానీ కవితకు చందస్సు దీర్ఘాయుస్సు నిస్తుంది; పొడి వచనం ఇవ్వలేదు. కాదంటే వంటి మహాకావ్యాలే కాలగతిలో అడుగున పడిపోతున్నాయి కవితకు చందస్సు, సంగీతం కుడి ఎడమ భుజాలవంటివి. ఈ మూడూ కలిసి ఉన్నప్పుడే కవిత లోకంమీద సమగ్ర విజయం సాధిస్తుంది కాని, ఒట్టి పొడి వచనపు ఎండు గడ్డికి అలవాటుపడ్డ తెలుగుజాతికి కవితాస్పృహ త్యాదనకోసం చందోరాగతాళాలను వినర్జించి కేవలం వచనంలోనే కవిత్యం చెప్పడమనే అభ్యాసం రెండు మూడు తరాలవరకు అవసరమని నా విశ్వాసం. ఎందుకంటే, చందస్సుగీతాలు కవిత్యకూన్యతను కప్పిపెట్టి కవులకుగానీ, కావ్యశ్రోతలకుగానీ అన్యూనతను తోచనీయకుండా చేస్తాయి. గత వెయ్యి సంవత్సరాలుగా ఇటువంటి అనుభవానికి

గురికావడంచేతనే తెలుగుజాతి కవిత్వస్పృహ కోల్పోయింది. కనుక ఇప్పుడు వచన కవిత్వం చేస్తున్న ఉపకారం ఏమిటంటే - చందస్సువేసే మునుగు తొలగి పోవడంచేత చప్పన ఇది వచనమా లేక కవిత్వమా అని తెలుసుకునే అవకాశం కలుగుతోంది. కవిత్వం నేర్చుకునేవాళ్ళు మొదట కవిత్వం వచనంలో వ్రాయడం అభ్యాసం చేయాలి. ఎందుచేతనంటే, వాడు మొదట భావాల్లో సౌందర్యం చమత్కారం చూపించడానికి కృషి చెయ్యాలి. ప్రధానంగా కవిత్వం దానిచేతనే ఆకర్షణీయం అవుతుంది. భాషది రెండవస్థానం ఈ వృత్తకవిత్వంలో ఉన్న డేంజు రేమిటంటే - రచనలో ఉన్న శూన్యత ప్రారంభకుడికి చస్తే అర్థం కాదు. అసలు తెలుగుదేశం భావశూన్యమైన వృత్తరచనా వ్యామోహంలోపడి పది శతాబ్దాలు గిలగిల కొట్టుకుంది, ఇంకా కొట్టుకుంటూ ఉంది. పూర్వం భావచమత్కారం లేకపోయినా ఏదో భాషా చమత్కారం అన్నా ఉండేది. ఈ రోజు అదీ లేదు. తెలుగు కవిత్వం శతాబ్దాలనించీ వస్తున్న భావసౌందర్యశూన్యమైన కేవల వృత్త విన్యాసాలుగా మాత్రమే ఉండకూడదనుకుంటే కవిత్వం రాసేవాళ్ళూ, కవిత్వం చదివేవాళ్ళూ రచనలో చమత్కారం ఎక్కడ ఉంది? విశిష్టత ఎక్కడ ఉంది అని వెతకాలి. కనుక కవితాభ్యాసకుడు తన పాఠాలు వచన కవితతోనే ప్రారంభం చెయ్యాలి.

ప్ర : 'నాదేశం - నా ప్రజలు' లోని దేశం, ప్రజలు భారతదేశ ప్రజలకు పరిమితమా?

జ : నా దేశం నా ప్రజలులో సంబోధించబడిన ప్రజలుగాని, దేశంగానీ సమాజంగానీ భారతదేశానికి సీమతం కాదు, తత్వతః సత్యం ఏమిటంటే - ఏ కవి అయినా తనకు సోకి తన భావోద్రేకతను రెచ్చగొట్టే పరిసరాల్ని ఉద్దేశించే సంబోధిస్తాడు. ఈ పరిధికి దూరమైన కాలదూరాలు అతని బంధియ సంబంధానికి అంటే అనుభూతికి బాహ్యమైనవి. ఏది అనుభూతి బంధంలో ప్రవేశిస్తుందో అదే కవి భావోద్రేకతకు హేతువవుతుంది. కాని ప్రకృతి, మానవుడు, సమాజము సాధారణంగా సమాన పరిస్థితుల్లో ఉంటాయి గనుక అంతకంటే ముఖ్యమైంది మానవ స్వభావం. మానవ చరిత్ర స్వల్ప వ్యత్యాసాలున్నప్పటికీ విశాలంగా చూస్తే ఒకేవిధంగా నడిచాయి గనుక, నడుస్తాయి గనుక మానవుడు తననుగురించి ఉత్కటంగా పొందే అనుభవము లేక ఆలోచన ఎప్పుడూ సమస్త మానవజాతికి అన్వయిస్తుంది. అందుచేతనే త్రికరజశుద్ధిగా కవి పొందిన ఉత్కట అనుభూతి

సమస్త జాతికి అన్వయించి బాషను ప్రాంతాన్ని మతాన్ని స్థానిక సంస్కృతిని కాలదూరాలను అధిగమించి మనోమనిషిని చేరుతుంది. అతనిలో ఆర్థమైన సానుభూతి ప్రకంపనల్ని రేపుతుంది. కనుకనే కవులు కావ్యాలు ఈ ఒక్క ప్రతికరణ శుద్ధి, అనుభూతి ఉత్కృటత్వమూ అనే రెంటితో సర్వమానవాళికి సన్నిహితు లవుతారు. కనుక నా దేశం - నా ప్రజలులో సంబోధింపబడిన పస్తువు సర్వ మానవ జాతి. ఈ కావ్యంలో పునః పునః వచ్చే అహంకార స్వరూప ఉత్తమ పురుషైకవచనము ఒక వైపున వ్యక్తి అయితే రెండవ వైపున సమస్త జగత్తు. ఈ మధ్య జరుగుతున్న సంవాదబాషే నా దేశం నా ప్రజలు.

ప్ర : ఎనిమిది సర్గలుగా విభజింపబడిన 'నా దేశం - నా ప్రజలు'లో అనుస్వూతమైన అంతస్సూతమేమైతే ఉందా? విభజనలో ప్రణాళిక ఏదైనా ఉందా?

జ : ఎనిమిది సర్గల విభజనకు స్థూలంగా ఒక ప్రణాళిక ఉన్నట్లే. వర్తమాన మానవీయ సమస్యల తత్త్వ గ్రహణానికి మొదటి మూడు సర్గలు ఒక తాత్త్విక భూమిక. "ఓహో ప్రతి యుగమూ ఒక వెర్రి ఆకాంక్ష కోసం ఆకలితో అరుస్తూ ఉంటుంది...." ఈ కవితా స్వరూప యుగతత్త్వ నిర్ధాంతాన్ని ప్రతిపాదించడం ఈ కావ్యానికి పూర్వరంగం. తరువాత రెండు సర్గలు వైశ్విక తత్త్వ సందర్భంలో కవిలోని వ్యక్తిని వ్యాఖ్యానిస్తాయి. అతడి సమస్యలు, ఆవేదనలు, ఆందోళనలు - ఈ బరువులు మోస్తూ అతడు ప్రజల్ని చేరే ప్రయాణం చేసే గర్జన చెప్పే సంబోధనా సూక్తులు ఇత్యాది యాత్రను అరవ సర్గనుంచి ఎనిమిదవ సర్గవరకు ఉన్న సర్గలు సంకేతిస్తాయి. 'లేస్తోంది ఉషఃకాంతుల్లోనించి ఒక హస్తం' అని సూర్యుడనే ఒక దివ్య వస్తు నిర్దేశంతో ప్రారంభించిన ఈ కావ్యం విప్లవ జ్వాలకు మూలస్థానం మానవ ప్రేమ అని సూచించే 'ప్రేమ అగాధ లోతుల్లో మానవ పదవీ గౌరవాన్ని పొందాను' అనే భరత వాక్యంతో ముగుస్తుంది. కావ్య నిర్మాణ కౌశలానికి సంబంధించిన విషయాలు పాఠకుడు అన్వేషిస్తూ చేసే యాత్రే కావ్యాస్వాదన. అట్టివి కవిచేత చెప్పించకూడదు. కవి చేత చెప్పబడినట్లైతే పాఠకుడు కావ్య తీర్థయాత్ర చేయడం అనేది సంభవించదు. అది కావ్యాస్వాదనా సంప్రదాయానికి విరుద్ధం.

ప్ర : కథా సూత్రం ఏ విధంగానూ లేకపోతే అస్పష్టత పెరుగుతూ ఉంటుందంటారు. మీ అభిప్రాయమేమిటి?

జ : కథ ఆధారంగా కావ్యాలు వ్రాయడం ప్రాచీన ప్రపంచంలో అతి ప్రసిద్ధ విధానం. ప్రాచీన సమాజంలో కవుల దృక్పథం సంపూర్ణంగా సామాజిక ప్రయోజనం చేతనే కబళించబడింది. కనుక బహుళ ప్రజానీక రంజన ఏకైక లక్ష్యంగా కావ్యరచన సాగిన యావత్తు పూర్వకాలంలోనూ కథకు ఉన్న అద్వితీయ జనతా నమ్మోహకశక్తి వంజా నుంచి ఏ కవీ బయటపడే అవకాశమే సంభవించ లేదు. అదికవి వాల్మీకి నుంచీ మానసికతలో అవగాహనశక్తిలో బహుతారతమ్యా లున్న విభిన్న సామాజిక వర్గాలందరికీ రచన ఆనురంజకం కావాలనే లక్ష్యంచేత కథ, కవిత్వము మిశ్రితం చేయబడడమేకాక ఈ రెండికీ ఛందస్సు, తాళము, రాగము కూడా అనులిప్తం చేయబడ్డాయి. కారణం? కవిత్వం అందుకోలేనివాడు కథలో లీనమవుతాడు కథలో లీనమవడం క్లిష్టమైన సందర్భాల్లో రాగతాళాల చేత బద్ధుడవుతాడు. అందుచేత కథా కవిత్వ రాగతాళాది సాధనాలచేత ఈ సవీన వాయువుల్లో నూతన ప్రక్రియగా ఉద్భవించిందే కావ్యక్షేత్రంలో కథాపీన ఇతిహాసం. దీనికి ఆక్కడ చాలా ఉదాహరణలున్నాయి. సెయిండ్ జాన్ పెర్స్ వ్రాసిన 'అనాబెసిస్', క్రోనిక్ వంటి ఫ్రెంచి కృతులు, టి.యస్. ఇలియట్ వ్రాసిన వేస్ట్ లాండ్ ఇత్యాదుల్ని అక్కడ ఇక్కడ ఈనాడు బాహటంగా నిర్వి వాదంగా ఎపిక్ లనే అంటున్నారు. ఈ పరిస్థితుల్లో నా దేశం - నా ప్రజలును ఎపిక్ అనడంలో ఏ బాధ కలుగుతుందో ఊహించడం అసాధ్యం. కాని సాధారణంగా ఒక పొయెమ్ గాని ఏదో ఒక కవిత్వ రచనను గాని ఎపిక్ అన్నప్పుడు పాశ్చాత్య దేశాల్లో ఆ రచనలో ఉదాత్త మానవ సందర్భజనిత సంవేదన ఒకటి ఉన్నత శిఖరాల ఎత్తున భావీకృతమైన విశాలరేఖల్లో చిత్రితమైన ఒక విశ్వరూపస్పృహకు దోహదం చేస్తుంది. ఈ సన్నివేశం ఉన్న కృతిని ఎపిక్ అనడం పాశ్చాత్య ఆధునిక సంప్రదాయంలో సహజం అయింది. అయితే, ఎపిక్ ఇతిహాసమా? మహాకావ్యమా? లేక ఈ మూడూ ఒకటేనా? ఇది మాత్రం పరిశోధించాలి.

ప్ర : నా దేశం నా ప్రజలు ఏకబిగిన రచింపబడిందా? లేక విడివిడిగా వ్రాసిన ఖండికలను సంపుటికరించారా?

జ : ఇది ఏకబిగిన పది రోజులలో వ్రాయబడిన రచన. నా ప్రైవేటికారి నన్నవమానించి నామీద నేనిచ్చినపైలు విసరివేసినప్పుడు నాలో బ్రద్దలైన అగ్ని వర్షతం నించి ప్రవహించిన లావా. అప్పుడే సెలవుపెట్టి నీలగిరి వెళ్ళుతూ ఉండగా దారిపొడుగునా ప్రవహించింది. వెళ్ళేముందు సెక్రటేరియట్ ను చూచి 'ఈ బిల్డింగ్ ను ఒక్క గుద్దుతో బ్రద్దలు చేస్తాను' అనీ, కొంచెం ముందుకుపోయిన తర్వాత పూలుపూస్తున్న పెద్దచెట్టు కనిపిస్తే 'పూలెందుకు పూస్తాయి బుల్లెల్లెందుకు పూయవు' అనీ అరచిన కేక, ఎరోప్లేన్ లో కూర్చున్న తర్వాత అది నన్ను లేవ దీసుకుని ఆకాశంలోకి పోతుంటే 'హైద్రాబాదును వెనుక విడిచిపెట్టి గాలిలో వెళ్ళి పోవడం ఎంత ప్రశాంతి నా ఆత్మ ఊపిరితిత్తులకు' అనీ, 'పోతున్నాను నా జ్ఞాప కాలను మోసుకుని.... వెతుక్కుంటూ' అనీ నీలగిరి దారుల్లో వృక్ష సమూహాల్లో పోతున్నప్పుడు 'ఇక్కడి కొండల్లో తిరుల్లేవు, లేదీల్లేవు.... కారం కాళ్ళు విరిగి కూరిబడిపోయింది' 'అందుకే నేను కాలాన్ని.... సంహరించాను.'

దారిలో బెంగుళూరులో హోటల్ ఆఫీసల్ నాలుగో సర్గ ఇత్యాది పంక్తులు వచ్చాయి. అయిదవ సర్గ మైసూర్ కృష్ణరాజ సాగర్ హోటల్లో ఉన్నప్పుడు వచ్చాయి. ఆరు, ఏడు, ఎనిమిది సర్గలు నీలగిరి చేరిన తర్వాత పూర్తి చేశాను.

ఆరో సర్గలో 'మీరు నన్ను పిలిచారు కాని పిలవకపోయినా మిమ్మల్ని వెతుక్కుంటూ నేనే వచ్చేవాణ్ణి' అంటూ వ్రాసిన పంక్తులు నరసరావుపేటలో, అనంతపూర్ లో ఆ రోజుల్లో చెలరేగుతున్న కవిత్వ వాయువులకు ప్రతినిధులైన యువ మిత్రులు నరసరావుపేటలో సమావేశ మేర్పాటు చేస్తున్నారంటే అని ఉత్తరం వ్రాస్తే జవాబు వ్రాసిన పంక్తులు. అవి వాళ్ళ సందికలో అప్పుడు ప్రకటించారు.

ఈ కావ్యం ఒక పెద్ద విస్ఫోటలాగా క్షణిక కాలంలో ఉత్పన్నమైనప్పటికీ ఈ విస్ఫోటకు వెనుక ఉన్న ఊర్జకు నా బాల్యంనుంచీ నా యవ్వనంనుంచీ నెడి వరకు నేను పొందిన అవేదనలు, అవమానాలు, అవజ్ఞానాలు, అకాశంగాలు-వీటి అన్నిటికీ మూలకారణమైన సామాజిక వర్గ తారతమ్యాలు రెచ్చగొట్టే ఒక స్పృహరూపక ద్వేషమూ, అసూయ నిరంతరం తుపానులా విజృంభిస్తూ నాలో అభివృద్ధి పొందుతూ రావడమే కారణం కనుకనే ఈ రచన వెనుక ఒక జీవన పర్యంత సంఘర్షణ ఉంది. పెరుగుతూ వచ్చిన అగ్ని వాయుగోళం ఉంది.

నా వైఆఫీసరు అనాడు నామీద పైలు విసరి అవమానించడం తత్కాలానికి అగ్గి పుల్ల గీచి అంతర్గత గోళాన్ని అందించడం మాత్రమే. కావ్యం బయటికి రావడం ఖజాల్లోనే జరిగింది.

ప్ర : 'నా దేశం నా ప్రజలు'లో 'నేను' దేనికి ప్రతీకగా భావించవచ్చు?

జ : 'నా దేశం నా ప్రజలు'లో 'నేను' అనే ప్రయోగం కవ్యపద్ధిత వ్యక్తిగత అహంకారార్థ ప్రతిపాదకం కాదు ... ఈ సంగతి కావ్యతత్వకోవిదులైన వారికి గోచరిస్తుంది. 'నేను' సర్వమానవ బాధా బోధకమైన ఒక బృహత్ చైతన్య చిహ్నము. ఒక వైశ్విక ప్రతీక.

తనమీద బహిర్జగత్తు యొక్క అనుభూతిని ఆరోపించుకొనగలగు శక్తిని సత్త్వమని మనదేశపు కావ్యవేత్తలు పేర్కొన్నారు. ఈ సత్త్వగుణసాధనచేతనే ఒక సమగ్ర కవి అనే చిన్న మూసలోకి సమస్త జగత్తు అనే విశాల వస్తువు ద్రవించి ప్రవహిస్తుంది. జగత్తు ద్రవించి ప్రవహించడం కవితోనేగానీ తత్పూర్వా వస్థలో కేవల రక్తమాంసాకృతి ఉన్న మనిషిలోకి గాదు. వాల్మీకి చెప్పిన 'కరుణవేదిత్వాత్' మనిషి స్థాయి భావములై రసములై పరిపరివిధములుగా ప్రవహిస్తున్న తరుణంలోనే కవి అవుతాడు; వ్యావహారికస్థితిలో మనిషిగా ఉంటాడు. అలా అయిన దశలోనే బహిర్జగత్తు అతణ్ని ఆవహిస్తుంది. ఉపాసకుణ్ని ఉపాస్య దైవతము ఆవహించినట్లు. ఆ దశలో జగత్తు అంతా వ్యక్తిని ఆవహించిన వైశ్విక చైతన్యానికి నేను అని పేరు.

దాన్నే శారదా తనయుడు తన భావ ప్రకాశంలో 'పరస్య సుఖదుఃఖాదా' అనుభవేన చేతనః తద్భావ భావనం యేన భవేత్తదను కూలతః తత్సత్త్వః' అన్నాడు. మరోచోట 'అహంగారస్య వృత్తిః యాసోఽభీమానా ప్రక్రిరీతః సోఽభిమానాత్మికావృత్తిః తత్తదింద్రియ గోచరా బాహ్యార్థాలంబనవతీ శంగా రాది రసాత్మతాయాతి' అని వివరించాడు. తద్భావభావనసాధకమైన సత్త్వమే అహంకార వృత్తి. అదే అభిమానము. నేను అని స్పృహలేనివాళ్ళయిన కోటాను కోట్ల మానవులు సామాన్య జీవనశృంఖలాబద్ధులై నిష్క్రియులుగా నిష్క్రమిస్తారు లోకం నుంచి. కాని నేను అన్న ఆత్మ చైతన్యమున్న కలిపయ మానవులు ఎక్కడా వెనుకంజవేయక ముందుకుపోయి అన్ని వస్తువుల్లో అన్ని విషయాల్లో అన్ని సమస్యల్లో ఇరుక్కుని తదంతర్నిమగ్నులైపోతారు. తమనితాము కోల్పోతారు.

అర్థాత్ - నేను అనే శబ్దముచేత సంకేతించబడుతున్నది 'కరుణ వేది త్వము' లక్షణంగాగల సత్త్వగుదార్థ ప్రతిపాదకమైన చైతన్యము. సాధనచేత కవి తననూ, జగత్తునూ మధ్య సాధించిన అభిన్నతకు నేను ఒక శబ్దమాత్ర సంకేతము. కవి తపస్విత్విగా పొందిన తాదాత్మ్య చైతన్యమే 'నేను.'

నా దేశం-నా ప్రజలలో 'నేను కళ్ళుతెరిచి ఆవులిస్తూ లేస్తా' అన్న పంక్తి నుంచి 'రగిలే ఎర్రకోరికే ఒక జెండాగా' అనే అంటిమ పంక్తిదాకా మొదటి రచనా ఖండికలో 'నేను' అనే తాదాత్మ్య చైతన్యప్రతీకకు అంకురారోపణ జరిగింది. తర్వాత వచ్చే అన్ని సర్గల్లో విస్తరించుకుంటూ పోయిన దాని పరిణామ క్రియ స్వరూపమే నా దేశం-నా ప్రజలు కావ్యకృతి.

ప్ర : మీ కవితల్లో సాయుధ పోరాటాన్ని సూచించారుగదా, మీతో కావ సామ్యం ఉన్నవారితో కలిసి ఆశయసాధించు అంకితం కావచ్చు గదా?

జ : ముమ్మాటికీ ఇది నిజమే. కవి శబ్దానికి, ఆయుధానికి మధ్య ఆకర్షణా రూపకాలంసతో ఊగిసలాడుతూంటాడు. ఏ దావోద్వేగప్రభంజనం కలిగి శబ్దం వైపు తోసుకుపోతుందో ఆ ప్రభంజనం చేతనే అతడు ఆయుధం వైపుకు తోసుకు పోబడుతాడు. శబ్దం వల్ల ఏమీకాలేదన్న అక్రోశంతో ఆయుధం పుచ్చుకుంటాడు. నూళ్ళు మేమిటంటే.. మానవ సమాజంలో ఎప్పుడూ చర్య శబ్దమూలకమే. కనుక చైతన్య ప్రేరిత కార్యజాలాని కంటటికీ కవి కేంద్రమవుతాడు. కనుక శబ్దానికి చర్యకూ మధ్య ఊగిసలాడుతున్న కవిమీద దేశకాల జన్య తారతమ్యాల ప్రభావం వైయక్తికంగా అక్రమణ జరుపుతుంది. కాని, ఈ యావత్తు సందర్భంలో నుంచి దర్శించబడవలసినది మూలకం: కవిలో ఉన్న చేతన. అదే సర్వోత్కృష్ట ప్రధాన అంశం.

నేను వి.ర.సం, అ.ర.సం, రచయితలతో ఎందుకు కలవకూడదు అన్న ప్రశ్న అడుగుతున్నారు. సిద్ధాంతపరంగా కవి రాజకీయ పార్టీల్లోగాని లేక వాటి అనుబంధ సంస్థల్లోగాని చేరడానికి నేను వ్యతిరేకిని. ఈ విషయాన్ని కవినేన ఘోషిని పెన్సో వివరించింది.

వి.ర.సం, అ.ర.సం అనే సంస్థలతో కూడా వ్యక్తిగత వ్యతిరేకత ఏమీ లేదు; కేవలం సాహిత్య విషయాల్లో ఏర్పడుతున్న విభిన్నత మాత్రమే. వారి

రాజకీయ సిద్ధాంతంతో, భావజాలంతో నేనూ నా మిత్రులు సంపూర్ణంగా అంగీకరిస్తాము. ఆ ర సం., వి ర. సం. తో ఉన్న సాహిత్య భిన్నతని వాటి జనక పార్టీలతో వైరుధ్యంగా తప్పుడు వాఖ్యానం చెయ్యగూడదు. ఆ పార్టీలపట్ల గౌరవమేగాని ఏ విధమైన అన్యభావమూ లేదు.

ప్ర : మార్క్సిజాన్ని కొన్ని మార్పులతో స్వీకరించాలన్న భావాన్ని మీరు మీ గ్రంథాల్లో అక్కడక్కడ వ్యక్తం చేశారుగదా, ఆ మార్పుల స్వరూపం ఎలా ఉండాలనుకుంటున్నారు?

జ : మార్క్సు తొలుత ప్రతిపాదించిన సామాజిక ఆర్థిక సిద్ధాంతం రష్యా విప్లవం నాటికి మార్పు పొందింది. ఆ రష్యాత చైనా విప్లవంతో మరింత మార్పుపొందింది. ఈ రెండు దేశాల్లోకానీ, ప్రస్తుతం ఉన్న తూర్పు ఐరోపియా సోషలిస్టు దేశాల్లోగాని అగ్రగణ్య పార్టీగా ఉన్న ఫ్రాన్స్, ఇటలీల్లో గాని అది మార్క్సు సిద్ధాంతం గత వంద ఏళ్ళ దేశ కాలజన్యపరిణామ చరిత్రను పురస్కరించుకొని ఎన్నో మార్పులు చెందింది. విశేషతః చైనాలో మావో-సే-తుంగ్ కమ్యూనిజాన్ని చైనీకరించాలి అనే గట్టి నినాదం స్వీకరించాడు. అలాగే మన దేశ చరిత్రకు మన సంస్కృతికి మన ప్రజల పరిస్థితులకు అనుగుణంగా మనం కూడా మార్క్సిజాన్ని సవరించాలి. ఈ సవరణ ఎలా ఉండాలో నూచిస్తూ "In Defence of people and poetry" అనే లేఖ సంకలనంలో కొన్ని లేఖలు ఉన్నాయి. ఇవి కవిసేన మేనిఫెస్టోలో నూచింపబడ్డాయి. ఆ లేఖలు చదివితే విపులంగా అర్థమవుతుంది.

దై లెక్టికల్ మెటీరియలిజమ్, సైంటిఫిక్ సోషలిజమ్ అనే రెండు పాదాల మీద మార్క్సిజమ్ నిలబడుతుంది. మొదటిది మెటీరియలిజమ్ అనే జడ పరిణామ సిద్ధాంతం. రెండవది మానవ సమాజం పూర్వదలిజం, కేవలలిజం, కమ్యూనిజం అనే దశల్లోకి అంచెలవారీగా పరిణమిస్తూ చేరుతుంది అని భావం. మన దేశానికి అనుగుణంగా నూచించిన మార్పు ఏమిటంటే- కమ్యూనిస్టు సమాజ స్థాపన కోసం ఏ చర్యబద్ధ కార్యక్రమాన్నైతే చేపట్టాలో దాన్నిమాత్రం స్వీకరించి మెటీరియలిజమ్ ని నిర్బంధ అంశం చెయ్యకుండా వ్యక్తి ఇష్టాదీనంగా విడిచెయ్యాలి. అంటే కమ్యూనిస్టు సమాజ స్థాపనకు కావలసిన చర్యబద్ధ కార్యక్రమమే నిర్బంధము.

ప్ర. మీకు బాగా సంతృప్తి కలిగించిన రచన ఏది?

జ. జనకుడికి తన బిడ్డలందరి మీదా మమకారం సమానంగా ఉంటుంది. కాని, కవి విమర్శకుడై తన కృతులను తాను మూల్యాంకన చేయడం క్లిష్ట కార్యం. కనుక దేశంలో లభించిన ఖ్యాతినిబట్టి నా అన్ని కావ్యాల్లో నా దేశం నా ప్రజలు సర్వోత్కృష్ట కావ్యం అనుకోవచ్చు. పాకిస్తాన్‌లో ఈ కృతి చేత ప్రభావితమై కవిత్వరచన చేస్తున్న ఒక యువక వర్గం ఉందని ఇటీవలే హైదరాబాద్ వచ్చిన కవయిత్రి ఫహమీదారియాజ్ చెప్పింది. సుప్రసిద్ధ హిందీకవి సురేష్ ఉపాధ్యాయ్ అతను వెళ్ళిన ముషాయిరాల్లో ఈ ఇతిహాసం, ఈ ఇతిహాసకర్త పేర్లను చెప్పి "ఆకలి ఉందని నీకు తెలుసా...." ఇత్యాది వంతుల్ని అనుసరిస్తూ వ్రాసిన ఒక కవితను వినిపిస్తూ ఉంటాడు.

మందేనూర్యుడు, ప్రేమలేఖలు, గొర్రెల్లా కూడా నా దేశం నా ప్రజలుతో పాటు హిందీ ఉర్దూల్లోకి అనూదితమైనప్పటికీ భారతదేశపు దూరప్రాంతాల్లో ఇటు ఉర్దూలోగాని అటు హిందీలోగాని 'మేరీ ధర్తి మేరే లోగ్' అనే బాషాంతర నామంగా నా దేశం నా ప్రజలే ఐహళ విఖ్యాతి ఆర్జించుకుంది.

ప్ర: మీరు సాహిత్య జీవితంలో సాధించాలనుకున్న లక్ష్యాలేమైనా ఉన్నాయా?

జ. 1970 లో సాహిత్యంలోకి ప్రవేశించేసరికి నా బావాలు లక్ష్యాలు కూడా స్పటికాల్లా స్పష్టరూపాలు ధరించాయి. నా ఏకైక లక్ష్యం నా శబ్దం యొక్క అయస్కాంత శక్తితో పాఠకుని హృదయాన్ని ఆకర్షించి అతడి మనస్సు మార్చడమే. నాకు సాహిత్యంతో మరేవిధమైన లాంస లేదు.

*

*

*

శేషేంద్ర జీవిత రేఖ

(1987 అక్టోబర్ లో నేనడిగిన కొన్ని ప్రశ్నలకు శేషేంద్ర ఇచ్చిన సమాధానాలను ఈ క్రింద పొందుపరుస్తున్నాను)

నా నామకరణచేత బందుమిత్రులందరూ ఉండగా హోమం అయిన తర్వాత మా నాన్నగారు బంగారపు ఉంగరంతో బియ్యం మీద శేషభట్టు అని రాసి పేరు విన కుతూహలపడుతున్న అందరికీ వినిపించాడట. ఈ శిశువు రాక కోసం ఎదురు తెన్నులు చూస్తున్న నా పినతల్లి ఒక్కసారిగా బావగారి మీద విరగబడ్డది. ఇంత ముతక పేరు పెట్టారు ఎందుకు? మీరు కవి అయిఉండి కూడా మీకు అందమైన పేరు స్ఫురించలేదా? అని, ఈ పేరు వెంటనే తుడిచేసి వేరే పేరు రాయాలని పట్టుబట్టిందట. అప్పుడు మా నాన్నగారు ఒక్క నిమిషం ఆలోచించి రాసినపేరు చెరిపేసి మరొక పేరు మళ్ళిరాసి శేషేంద్రశర్మ అని అందరికీ వినిపించాడట. దానితో నా పినతల్లి (వెంకటసుబ్బమ్మ) ఆనంద భరితురాలైందట. (ఆయన పేరుచేత కూడ ఎందరో ఆకర్షింపబడినట్లు తెలుస్తున్నది. ప్రఖ్యాత కవి, విమర్శకులు సోమసుందర్ గారు తమ కుమారులతో ఒకరికి విజయ శేషేంద్ర శాతకర్ణి అని నామకరణం చేసినారు. తేజోమూర్తుల శేషేంద్రశర్మ అనే పేరు ఇటీవల ఆంధ్రజ్యోతి వారపత్రికలో కనిపించింది. కవి, విమర్శకుడు వై. రామకృష్ణారావుగారు తమ కుమారునికి శేషేంద్ర అని పేరు పెట్టారట. శేషేంద్ర కవితాభిమాని వి.యస్.ఆర్. అవధానిగారు (నరసారావుపేట) కొత్తగా కట్టుకున్న తమ ఇంటికి 'శేషజ్యోత్స్న' అని పేరు పెట్టారట - పరిశోధకుడు.)

మా నాన్నగారు చదువుకున్న సంస్కృత పుస్తకాలే నాకు గురువుగారైన శ్రీ నేతి కృష్ణశాస్త్రిగారు సంస్కృత పాఠం చెప్పారు. (10 సం॥ వయస్సునుంచి సుమారు 18 సం॥ వయస్సు వరకు.) తిజనమంజరి, శబ్దమంజరి, సుచన

మంజరి, శబ్ద రత్నావళి, స్టూడెంట్ బై ఆఫ్, రఘువంశం, కుమార సంభవం, మేఘసందేశం, శాకుంతలం, కిరాతార్జునీయం, హితోపదేశం, కొంతభాగం తర్జుమారి మొదలైనవి. అప్పుడు గురువుగారు బోధించిన పుస్తకాలు ఇంకా వున్నాయి నా దగ్గర. తర్వాతకాలంలో శ్రీ వావిలాల వేంకటేశ్వరశాస్త్రి గారివద్ద తర్కాలంకారాలు అధ్యయనం చేశాను ఆయన దగ్గరే ఉపనిషద్భాష్యాలు, వేదాంత పంచదశి చెప్పించుకున్నాను.

మాది వ్యవసాయ కుటుంబం. పొలం దున్ని, వంట పండించి, ఆ ధాన్యంతో తిండి బట్ట ఇంటి దైనందిన వ్యవహారం నడుపుకుంటూ చేసే జీవనం. నేను గ్రామ పాఠశాలలో చదువుతున్న రోజుల్లో తెల్లవారుజామున లేచి పాలేరుతో కలిసి, పోలాంకు తోలే ఎరువు బండ్లమీద పోతుండేవాణ్ణి. మా నాన్న దగ్గరుండి వ్యవసాయం చేయించేవారు. వరినాట్లు, వరికోతలు, నూర్పిళ్ళ కాలంలో మా నాన్నకు నేనే స్వయంగా బోజనం పొలంలోకి తీసుకువెళ్ళేవాణ్ణి. అక్కడ మా చేతో ఉన్న బావిలో నీళ్ళు పనివాళ్ళు తోడియినై అక్కడ స్నానంచేసి రెండు తాటిచెట్ల నీడలో ఇద్దరం బోజనం చేసేవాళ్ళం. ముంజకాయల కాలం వచ్చినప్పుడు నేను మరీ పొడుగుకాని చెట్లను ఎక్కి ముంజకాయలు తోసేవాణ్ణి. మా నాన్న వద్దని కేకలేస్తున్నా సరే ఎక్కేవాణ్ణి. ఎడ్లబండ్లు తోలడం, తాటి చెట్టు ఎక్కడం, ఊరి చెరువులో ఈత కొట్టడం ఆ రోజుల్లో ఒక సరదా. మా ఊరు సముద్రానికి మూడు మైళ్ళదూరం. సముద్రపు ఇసుక ఇంచుమించు మా ఊరివరకు వ్యాపించి ఉన్నట్లే అనుకోవాలి. (మధ్య మధ్య పంటచేలు ఉన్నప్పటికీ.)

బాల్యంలో మా మేనత్త ప్రాపకంలో పెరిగాను. పసివాడుగా ఉన్నప్పుడు (మా తాత తాటాకులదిన్నె అగ్రహారానికి చెందినవాడు. దర్శి తాలూకాలో ఉంది. అది అప్పుడు నెల్లూరు జిల్లా, ఇప్పుడు ప్రకాశం జిల్లా) తోటపల్లి గూడూరులో బడు ఎకరాల మాగాణి మా తాతకు ఆ ఊరి ఖరేళ్ళరస్వామి దేవాలయంలో వేదపఠనం చెయ్యడానికిగాను మాన్యంగా ఇస్తే ఆ కుటుంబం తోటపల్లి గూడూరు గ్రామం చేరింది. బహుశా 1950 ప్రాంతాల్లో మా నాన్న మాకు అగ్రహారంలో ఉన్న వాటాను అమ్మివేసినట్లు జ్ఞాపకం.

మా అమ్మ తమ్ముడు ప్రాత దశరథరామమూర్తి. రెండో తమ్ముడు భావణ్య రామమూర్తి. మొదటి తమ్ముడికి నా పెద్ద చెల్లెలు అసనూయమ్మని,

రెండో తమ్ముడికి నా రెండో చెల్లెలు దేవసేనను ఇచ్చి పెండ్లిచేశారు. పేడూరులో ఉంటున్నారు. నా తమ్ముడు రాజశేఖరం గూడూరులో వ్యవసాయం చేస్తున్నాడు. అతనికి ఇద్దరు కుమారులు.

B.A. తర్వాత M.B.B.S. కోసం మా నాన్నవాళ్ళ ప్రయత్నం చేశారు. ఇంటర్మీడియట్లో నా గ్రూప్ లాజిక్, ఫిజిక్స్, కెమిస్ట్రీ అవటంవల్ల మెడికల్ సీటు దొరకలేదు. అంచేత B.A. కెమిస్ట్రీ, ఫిజిక్స్ సబ్జెక్టులలోగా తీసుకున్నాను. అలా చేస్తే M.B.B.S. లో సీటు దొరుకుతుందని చెప్పారు. నెల్లూరులో అప్పటికి B.A. లేదు.

B.A. కోసం గుంటూరు వెళ్ళేవరకు నా జీవితమంతా కేవలం మా పల్లెటూరి చుట్టూ పరిభ్రమించింది. అంటే 17 ఏళ్ళు ఒక వాతావరణం, ఒక సంప్రదాయం, ఒక సంస్కృతి, ఒక ప్రగాఢ దేశీయత - ఇలాంటి జీవనాంశాల ముద్రలు రక్తకణాలమీద పడే వయస్సు ఏదైతే ఉండో ఆ భాగమంతా పల్లెటూరి ఐడిలోనే గడిచిపోయింది. ఈ పల్లెటూరి ప్రభావమే నా దేశం నా ప్రజలు, మండే సూర్యుడు, గొర్రెల్లాల్లో ప్రధానంగా కనిపిస్తుంది. ఆ రోజుల్లో రెండు ప్రవాహాలుగా నా జీవితం ప్రవహించింది. అప్పటినుంచీ నా జీవితమంతా ద్విధాభూతంగా రూపొందింది. (అగ్నం కూడా మిదునలగ్నం, మఖ తృతీయ చరణం.) అంటే వ్యక్తిత్వంలోనే రెండు పరస్పర వైరుధ్యాల సంఘర్షణ నిరంతరం సాగుతూ ఉంటుంది. ఫలితంగా శాంతి కోల్పోయి, ఒక శాశ్వత అశాంతికి ఈ జాతకుడు గురి అయ్యాడు.

7, 8 సం॥ వయస్సులో వీధిబడిలో చదువుకునేవాడ్ని. అప్పుడు కమ్యూనిస్టు పార్టీ కార్యకర్తలు పల్లెటూళ్ళలో పనిచేసేవాళ్ళు. అందులో ప్రధానంగా జి. పద్మనాభయ్య తరచుగా మా ఊరు వచ్చేవాడు. నా వయస్సు పిల్లల్ని పోగుచేసి ఊరిబయట చెరువుగట్టున వేపచెట్టుక్రింద కమ్యూనిస్టు నిధాంతాంబోధ చేసేవాడు. సాధారణంగా లెనిన్, స్టాలిన్, రష్యా విప్లవం, మానవ సమానత, ఆర్థిక సమానత, మతం నల్లమందు ఇత్యాది విషయాలు తరచు చెబుతూ ఉండేవాడు. అయితే, ఈ దూర విషయాల్ని సన్నిహిత సమన్వయం కోసం కాబోలు మా ఊళ్ళో ఉన్న పెద్ద భూస్వాముల్ని విమర్శించడం, హరిజన వాడ ఇత్యాది ఒకటి రెండు ఊరిబయట ఉన్న ఊరికి చెందిన కూలివాడం ప్రజల స్థితిగతుల్ని గురించి కూడ చెప్పేవాడు. కూలిగా ఇచ్చే రాన్యం పిచ్చముంతలతో

ఇస్తున్నారని, పనికి తగినంత కూలి ఇవ్వడం లేదని, అది అన్యాయమని చెప్పేవాడు. కొన్ని పాటలు నేర్పించి, సాయంకాలం వూట చీకటివడుతున్నప్పుడు ఈ పిల్లలందరినీ హరిజనవాడలోకి తీసుకెళ్ళి ఆ పాటలు పాడించేవాడు. వాడలో ఉన్న శ్రామిక జనంతో ఏవో చాలా మాట్లాడేవాడు.

ఆ రోజుల్లో కమూనిస్టులంటే మా ఊళ్ళో చాలా చెడ్డగా భావించేవారు. వాళ్ళతో పెద్దవాళ్ళు ఎవరూ కలిసేవారు కాదు. మా వయస్సు పిల్లలు కలిస్తే తల్లిదండ్రులు కొద్దేవాళ్ళు కనుక పద్మనాభయ్య కార్యక్రమాలు ఎప్పుడూ సాయంకాలం నుంచే ప్రారంభమయ్యేవి. ఆయన నెల్లూరు నుంచి వచ్చే చివరి ఐస్సులో ఐదున్నర ప్రాంతంలో ఊరిబయట దిగేవాడు. ఊరిబయట చెరువు పక్కన ఉన్న ఖరేశ్వరస్వామి దేవాలయంలోకి వెళ్ళి, ద్వజస్తంభం అరుగుమీద కూర్చుని ఉండేవాడు. చీకటివడుతున్న వేళకు పిల్లలందరూ చేరేవారు. వూజారి కొడుకు చావలి రామచంద్రరావు అప్పటికే హైస్కూల్ లో చదువుతున్నాడు. పద్మనాభయ్యకు సన్నిహిత శిష్యుడు. కమ్యూనిజంలో ఎక్కువ అవగాహన గడించాడు. పిల్లలకు బోధన చెయ్యడంలో బాగా ఆలస్యమై పొద్దుపోయినట్లయితే పద్మనాభయ్య ఒక్కొక్కసారి రామచంద్రరావు ఇంట్లోనే బోజనంచేసి అక్కడే పడుకొని తెల్లచారి నెల్లూరు వెళ్ళిపోయేవాడు. ఆయన మా ఊళ్ళో కొన్ని వ్యవసాయ కూలీల సమ్మెలు కూడా చేయించాడు.

ఈ పాఠాలు చెప్పేటప్పుడు పుచ్చలపల్లి సుందరయ్యగారి నాయకత్వాన్ని గురించి, ఆయన అలగానిపాడులో స్థాపించిన వ్యవసాయ కూలీల సంఘాన్ని గురించి వివరంగా చెప్పేవాడు. అప్పట్లో నాకు లెనిన్ తర్వాత పుచ్చలపల్లి సుందరయ్యగారే ప్రపంచ నాయకుడని ఒక భావం ఉండేది. ఒక్కొక్కసారి పుచ్చలపల్లి సుందరయ్యగారికి, గాంధీకి చాలా పోలికలు ఉన్నట్లు నాకనిపించేది.

పద్మనాభయ్య శిష్యుల్లో చాలమంది పిల్లలు సమ్మెస్థలానికి పోవడానికి భయపడి ఐడిలో ఉండిపోయేవాళ్ళు. ఒకసారి నేను వెళితే మా నాన్నని కొందరు పెద్దరైతులు విమర్శించినందువల్ల నేను ఐడి నుంచి ఇంటికి రాగానే తన్నాడు. ఆ పద్మనాభయ్యను కలవకూడదని శాసించాడు. పద్మనాభయ్య మా మేనమామ ప్రాత దళరథ రామమూర్తికి హైస్కూల్ లో క్లాసుమేటు. సన్నిహిత స్నేహం ఉండేది. మా నాన్న కొడితే మా మామతో చెప్పేవాణ్ని. ఆయన పద్మనాభయ్య చెడ్డవాడుకాదు. మంచివాడే కాని ఊళ్ళో వాతావరణం బాగాలేదు

కనుక మీ నాన్న చెప్పినట్లు చెయ్యడం మంచిదని చెప్పేవాడు. తర్వాత నేను హైస్కూలు చదువుకు వెళ్ళినపుడు పద్మనాభయ్య రోజూ నా గదికి వచ్చి కాలక్షేపం చేస్తూ కమ్యూనిస్టు సాహిత్యం అందజేస్తూ ఉండేవాడు. మేముభయం ఎక్కువ స్నేహంగా తిరిగేవాళ్ళం. కాని, తర్వాత తర్వాత రోజుల్లో స్టూడెంట్ పెడరేషన్ చాలా శక్తిశాలి ఉద్యమంగా ఉండేది. ఆ ఉద్యమానికి సంబంధించిన ఇద్దరు ఇంటర్మీడియట్ విద్యార్థులు త్రిపురారిబట్ల రామవయ్య, అమంచర్ల గంగాధరరావుల ప్రభావం నా మీద బాగాపడింది. వాళ్ళ ఉపన్యాసం చేసిన అనేక సభలకు నేను వెళ్ళేవాణ్ణి. రామవయ్య ఉపన్యాసం ఇంగ్లీషులో జంఝూమారుతంలా ఉండేది. గంగాధరరావు ఉపన్యాసం ఇంగ్లీషులోనే అలలు అలలుగా సముద్రం ఇసుకను కోస్తున్నట్లు మనస్సును కోసుకుంటూ లోపలికి పోయేది. పి. సి. జోషి (సి.పి.ఐ. కార్యదర్శి) ఆయన Peoples Age పత్రిక బాంబే నుంచి నడిపేవాడు. ఆ పత్రికల్ని విద్యార్థుల్లో పంచేవాళ్ళం. ఇలాంటి కార్యకలాపాలతో నా లేత వయస్సు మీద కమ్యూనిస్టు సిద్ధాంత ప్రభావం గాఢ ముద్రవేసింది. అది మా గ్రామంలో ఉన్న భూస్వామి వర్గం శ్రామికవర్గం మధ్య భేదం ఈ అర్థరూపంలో నాలో ఒక శాశ్వతవర్గ చైతన్యంగా స్థిరపడిపోయింది. ఫలితంగా ఆనాటి నుంచి ఈనాటివరకు ధనికులమీద, అధికారవంతులమీద ప్రధానంగా అసూయపర్యవసానంగా డ్వేషం సహజభావాలుగా ఎప్పుడూ నాలో ఉంటాయి. ఇతర ప్రజలుకూడా ఎందుకు ధనికుల్ని చూసి అసూయపడరు, ఎందుకు ఆశ్చర్యపడరనే ఆశ్చర్యం, ఆక్రోశం కలుగుతూ ఉంటాయి. వీటి ప్రభావమే తర్వాత ప్రారంభమైన నా సాహిత్య సృజనకాలంలో ప్రధాన నాదంగా పనిచేసింది.

బి.ఎ. చదువుతున్న రోజుల్లో సీలేపల్లి వెంకటేశ్వరశర్మ అని ఒక మిత్రుడుండేవాడు. ఆయనకు విశ్వనాథవాడు బంధువు. వెంకటేశ్వరశర్మ ప్రబంధాల్లో ప్రౌఢజ్ఞానమున్నవాడు. సృజనకళాశీలి. పద్యాలు, గేయాలు, కథలు ఆ రోజుల్లో రాసేవాడు. నేను ప్రతి శనివారం, ఆదివారాలు; సెలవులు, పండుగలలో బెజవాడలో వెంకటేశ్వరశర్మగారింట్లో గడిపేవాణ్ణి. తద్వారా ఆ రోజుల్లో విశ్వనాథ ప్రభావం నాలోకి ప్రవేశించింది. ఆ ప్రభావం కేవలం సాహిత్య విలువలకు మాత్రమే పరిమితం అని చెప్పాలి. కారణం? ఆ రోజుల్లో కూడా నేను కమ్యూనిస్టు సిద్ధాంతాల ప్రభావానికి లొంగిఉన్నవాణ్ణి. ఆనాడు వస్తున్న కమ్యూనిస్టు సాహిత్యాన్ని చదివేవాణ్ణి. కాని, సాహిత్యం విషయం వచ్చేసరికి ఆనాటి లెఫ్టు

సాహిత్య రచయితలు కేవలం అవ్యుత్పన్నులు కావడంచేత వాళ్ళపేద గౌరవం కుదిరేదికాదు. అదే కొన్నాళ్ళకు పెరిగి ఒక స్పష్టమైన రూపం ధరించింది. రాజకీయ నిర్దాంతపరంగా కమ్యూనిస్టుగాను, సాహిత్యపరంగా ఏకాకిగానూ ఈ రోజు నేను ఉండడానికి వెనుక ఉన్న కారణాలు ఇవి.

విశ్వనాథగారిని ఋతుఘోషకు పీఠిక రాయమన్నప్పుడు రాస్తానన్నారు. నెలరోజుల తర్వాత కలిస్తే 'ఇంకా రాయలేదు. ఇందులో ఈ పేదలు, గుడి నెలు, ఇలాంటి ఈ కమ్యూనిస్టు గొడవ ఎందుకు? అలాంటి వాక్యాలన్నీ తీసేసి, పేరేచేసి మళ్ళీ ఆ పుస్తకం ఇవ్వండి' అన్నారు. నాకు విపరీతమైన కోపం వచ్చింది. నేనే మార్పులు చెయ్యను. మీరు పీఠికరాస్తే రాయండి, లేకపోతే లేదు అని వచ్చేశాను. తర్వాత ఒక వారం రోజులకు పీఠిక రాని పంపించారు. మళ్ళీ మా వరస్పర ప్రేమానుబంధం తదాతథంగా కొనసాగింది.

మా తాతగారు శివయ్యగారు శివభక్తి తత్పరుడు. పార్థివలింగ పూజా తత్పరుడు. తంత్రశాస్త్ర పారంగతుడు ఆయన కరక్కాయ సిరాతో పాత కాలపు కాగితాలపేద రాసి పెట్టుకున్న తంత్రశాస్త్ర గ్రంథాలు ఉన్నాయి. కొన్ని కొందరికి ఇచ్చేశాను. ఇలా ఇచ్చివేయబడిన పుస్తకాల్లో ఒకటి ఒక అజ్ఞాత యోగి శ్రీ నూతానికి స్వర్ణవిద్య అని వ్యాఖ్యానం చేసిన వ్రాతపత్రం ఒకటి. ఉమా సంహిత, కపింజలసంహిత, పరాశరసంహిత అనే మూడు సంహితలు ఆయన చేతితో రాసినవి ఉన్నాయి. లక్ష్మీతంత్రం మరొకటి. గ్రథితాది ప్రయోగాలు, బీజాక్షర నిమంటువు, వరాహకూర్మ, రామ, హనుమదాది మంత్రాలు, మంత్ర ప్రయోగాలు వాటి తీర్థక్షేత్రాదులు రాసిన గ్రంథం ఉంది. "శ్రీ చక్రోపాసన"కు సంబంధించిన విధి విధానాలు రాసిన గ్రంథం మరొకటి.

నాకు తంత్రశాస్త్ర జ్ఞానం పితృప్రేతామహంగా సంక్రమించినదే. పైగా అది గ్రాంథికజ్ఞానం మాత్రమే. దేవీ దేవతల ఉపాసనలు చెయ్యాలా? అక్కర లేదా? అంటే నా దగ్గర బద్ధితమైన సమాధానమేదీ లేదు. ఎందుకంటే, వాటిని గురించి చెప్పడానికి కావల్సిన అనుభవంగాని, సాధనంగాని, జిజ్ఞాసగాని నాదగ్గర లేదు. అందుచేత ఈ విషయాల్లో ఏదో ఒకటి తేల్చి నిష్కర్షగా చెప్పడం సహేతుకమార్గం కాదని నా అభిప్రాయం. కాని లౌడన్సీకర్ల ద్వారా, బాజా భజంతిల ద్వారా వీధుల్లో ప్రవహిస్తున్న భయంకర శబ్ద సమూహరూపమైన మతానికి మాత్రం నేను బద్ధులరొదినీ. దీన్ని ప్రోత్సహిస్తున్నవాళ్ళు మాత్రం మానవ శత్రువులుగా భావిస్తాను. ఒక దేశపు గ్రామాల్లో పట్టణాల్లో మనుషుల గొంతులు వినిపించాలేగాని అన్య శబ్దాలేవి వినిపించే హక్కు లేదు.

నేనే ఉపాసనా చేయలేదు. సంధ్యావందనం చేయడం నేను ఎరిగి ఎప్పుడూ విడనాడలేదు. సంధ్యోపాసనం నేను మతంగా భావించను. అలా ఎవరైనా భావినై నా ఉద్భావన నిశ్వాసాలను కూడా మతంగా భావించాలి. నా ఆకలిని కూడా మతంగా భావించాలి. నా అనేక దేహధర్మాల్ని మతంగా భావించాలి. మనిషి స్వసుఖం కోసం ఎన్నో చేస్తాడు. ఆ సుఖానికి విరుద్ధం అయిన వాటిని వినర్జిస్తాడు. ఈ దృష్టిలో సంధ్యోపాసనం వినర్జించలేను. దీనికి, మార్క్సిస్టు జీవనానికి వైరుధ్యం ఉందని అనుకోను. మనిషికి ఒక నిగూఢ ఆంతరిక జీవనం ఉంటుంది. ఆ జీవనతృప్తి కొరకు వ్యక్తి ఆచరించే వ్యక్తిగత చర్యలు తదితర విషయాలకు సంబంధించవు.

నేను కొత్తగా హైదరాబాదు వచ్చినప్పుడు కొందరు సాహిత్య మారీచుల వలలో పడ్డాను. అప్పుడు చేసిన అవివేక కృత్యాల్లో భువనవిజయం ఒకటి. అందులో కరుడుకట్టిన ఛాదస్తం, సాహిత్యాన్ని లాభదాయక వ్యాపారంగా తలచే నయవంచన, అభ్యుదయ విరోధ లక్షణాలు ఏకీకరించి మనుష్యరూపం పొందితే ఎలా ఉంటుందో అలాంటి వ్యక్తుల సాంగత్యంతో కాలం గడిపే దౌర్భాగ్యం పట్టింది ఆ రోజుల్లో. అందులో నుంచి విముక్తుడనైన తర్వాత పశ్చాత్తాప వడ్డాను. కాని ఒకటి చెప్పాలి. అందులో నేను మనసారా గౌరవించి స్నేహితులుగా భావించేవారు ఒకరిద్దరున్నారు. వారిలో డా॥ జి. వి. సుబ్రహ్మణ్యంగారు, ఉత్పల సత్యనారాయణాచార్యులుగారు మొదలైనవారు.

20.10.1927 శేషేంద్ర జననం :

తండ్రి శ్రీ గుంటూరు సుబ్రహ్మణ్యంగారు, తల్లి అమ్మయమ్మగారు. శేషేంద్రకు తమ్ముడు రాజశేఖరం, చెల్లెళ్ళు అనసూయమ్మ, దేవసేన.

1939-44: నెల్లూరులో వెంకటగిరిరాజా హైస్కూల్ లో, కాలేజీలో విద్యాభ్యాసం.

1945-47 : గుంటూరు ఎ.సి. కాలేజీలో బి.ఎ.

1948-49 : మద్రాసు లా కాలేజీలో ఎఫ్.ఎల్. (ఒక సం॥), బి.ఎల్. (రెండు సం॥).

1945 : వివాహం (శ్రీమతి జానకి).

1950 : ప్రథమ పుత్రిక వసుంధర జననం.

1951 : ద్వితీయ పుత్రిక రేవతి జననం.

1956 : ప్రథమ పుత్రుడు వనమాలి జననం.

1958 : ద్వితీయ పుత్రుడు సాత్యకి జననం.

1949-55 : డిప్యూటీ పంచాయతీ ఆఫీసర్ గా కందుకూరు, పొదిలి, దర్శి, పితాపురం, సామర్లకోట, తుని మొ॥ ప్రాంతాలలో ఉద్యోగం.

1956-65 : కమీషనర్ గా తిరుపతి, ప్రొద్దుటూరు, చిదవ, బొబ్బిలి, గూడూరు, పెద్దాపురం, ఒంగోలు, చిత్తూరు, కాకినాడ, రాజమండ్రి, విజయవాడ, కర్నూలులలో ఉద్యోగం.

1965-85 : హైదరాబాదు మున్సిపల్ కార్పొరేషన్ లో అసిస్టెంటు కమీషనర్ గా, డిప్యూటీ కమీషనర్ గా, సెక్రటరీగా ఉద్యోగం.

1975 లో ఎమర్జెన్సీ చట్టంక్రింద కంపల్సరీ రిటైర్ మెంట్.

1978 లో తిరిగి ఉద్యోగంలో ప్రవేశం.

1985 లో మే నుండి అక్టోబర్ వరకు మున్సిపల్ ఆడ్మినిస్ట్రేషన్ ఆఫీస్ లో చీఫ్ వాల్వ్యుయేషన్ ఆఫీసర్ గా ఉద్యోగం, అక్టోబర్ లో రిటైర్ మెంటు.

1969 : మారిషస్, మదగాస్కార్, తూర్పు ఆఫ్రికా దేశాల పర్యటన.

1970 : ఇంగ్లండు, జర్మనీ, ఫ్రాన్సు, ఇటలీ, గ్రీసు దేశాల పర్యటన.

1977 : శ్రీ వేంకటేశ్వర విశ్వవిద్యాలయంలో విజిటింగ్ ప్రొఫెసర్ గా నియామకం.

1977 : నా దేశం-నా ప్రజలు ఉర్దూ అనువాదానికి ఉర్దూ అకాదమీవారి బహుమతి ప్రదానం.

1981 : మహ్మం మెమోరియల్ అవార్డు మరియు నా దేశం-నా ప్రజలు హిందీ అనువాదానికి 'హిందీ ప్రతిష్ఠాన్' బహుమతి.

1985 జూన్ : 'కవి బౌర్ కవితా' శీర్షికన ఢిల్లీ దూరదర్శన్ నుండి శేషేంద్ర కవితాపఠనం.

1987 జూన్ 24-28 : గ్రీసు దేశంలోని Delphi నగరంలో జరిగిన International meeting on Ancient Greek drama అనే సదస్సులో Comparative Aspects on Ancient Greek and Indian Literature అనే విషయంపై ఉపన్యాసం.

("శేషేంద్ర కావ్యానుశీలనం", పెన్నా శివరామకృష్ణ పరిశోధనా వ్యాసం నుంచి అక్టోబర్ 1993)

కమ్యూనిజాన్ని తిట్ల సుడిగుండంగా మార్చారు

రాత్రి నిద్రకొమ్మకు వ్రేలాడుతున్నప్పుడు శేషేంద్ర ఒంటరిగా స్వప్నం లోకి నడుస్తాడు. అశల్మి, ఊహల్ని పోగుచేసి ప్రతీకల్లో వేసుకుని మెలకువలోకి తిరిగొస్తాడు. బద్ధకంగా ఒళ్ళు విరుస్తున్న ప్రపంచంలో కవిత్వం అనే ఇంద్ర జాలంగా విరబూస్తాడు. తన అక్షరం కొడవలి ప్రథమ చంద్రరేఖలా ఈ శతాబ్దంమీద ఉదయించాలని తపనపడతాడు.

పెదవుల తీరాలు చేరడానికి ఒక స్వరం ఎన్ని గుండెల తుపానులు దాటాలో శేషేంద్ర అక్షరాలు పరిశోధిస్తాయి. గ్రామానికి సంగ్రామానికి మధ్య ఎన్ని తుపాకుల దూరమో శేషేంద్ర కవిత్వం అంచనా వేస్తుంది. మహాళ్ళలోనే కాదు..గుండెల నెగళ్ళలో కూడా తోటలుంటాయని, కవిత్వం లాంటి ఆ తోటలో ఒక నెమలి నీమిలీలా సర్దిస్తుందని శేషేంద్ర సాహిత్యం ఘోషిస్తుంది.

శేషేంద్ర అచ్చమైన కవి. ఎన్నో దుమారాలు లేపిన వివాదాస్పద కవి. శబ్దాలకు రెక్కలిచ్చి నిశ్శబ్దాల్లోకి ఎగరేసిన కవి. 'కవిత్వం ఎర్రగుర్రంలా పరు గెత్తుకు వస్తోంది, రక్తంతో మునిగిన బాణంలా, వీరుడు విడిచిన ప్రాణంలా. దానికి నా అంతరంగిక నీలి సముద్రం అంకితం' అంటాడాయన. 'ఉదయం' ప్రతినీధిగా త్రిపురనేని శ్రీనివాస్ ఇటీవల శేషేంద్రతో జరిపిన ఇంటర్వ్యూ :

* * *

జాతిక జీవితానికి సంబంధించి మార్క్సిజం ఆమోదిస్తున్నానంటారు. మార్క్సిజం అంటే ఆలోచన అక్కరలేని ఆచరణ అని భాష్యం చెప్తున్నారు. ఎప్పటి పండ్లతీనిబట్టి అప్పటికి స్పందించటం మార్క్సిజం అంటున్నారు. మార్క్సిజంతో ఏ కొంచెం పరిచయం ఉన్న వాళ్ళయినా ఇది మార్క్సిజం కాదని గుర్తిస్తారు ఉన్నత స్థాయి వివేచన, ఆచరణల ఐక్యత మార్క్సిజానికి ప్రాతిపదిక. మీరు చెబుతున్నది వక్రీకరణ కాదా?

శేషేంద్ర : కాదు. ఉన్నతస్థాయి వివేచన కావాలి; కాని కీలకస్థానం ఆచరణదే భారతదేశంలో మార్క్సిజం వివేచన దగ్గరే ఆగిపోయింది; ఆచరణ

దగ్గర చిన్నాభిన్నమైపోయింది. ఈ దేశంలో నలభై, యభై ఏళ్ళ తర్వాత కమ్యూనిజం ఎంత ఉంది? ఎవరు దీనికి బాధ్యులు? కమ్యూనిజాన్ని ఇప్పుడు నీవు మార్క్సిస్టు కాదంటే నీవు కాదు అనే తిట్ట సుడిగుండంగా మార్చారు. ఒకడు మార్క్సిస్టు కాకపోతే వాణ్ని మార్క్సిస్టుగా మార్చడానికి నీవు ఏ కృషి చేశావు? దేశమంతా మార్క్సిస్టు దృక్పథంతో సాంద్రతరం కావలసిన అవసరం ఉందా లేదా విప్లవం రావాలంటే?

ప్రతివాడిలో విప్లవ చైతన్యం వ్యాప్తం చెయ్యడానికి బదులు విప్లవ చేతన ఉన్నవాణ్ని కూడా బుద్ధిపూర్వకంగా ఖండిస్తున్నారు. ఇది స్పష్టంగా విప్లవ ద్రోహం. మార్క్సిజాన్ని మొనాపోలీ చేసుకుని ఒక మతంగా మార్చారు. అలా కాకుండా అది కార్యాచరణ సాధన మాత్రంగా ఉండాలని నా అభిప్రాయం. ఇటుకగా కూడా అది అంటే. లెస్సెన్ ఈ సందర్భంలోనే అన్న వాక్యాలు గుర్తించాలి. "That in no sense as something complete and unassailable; but on the contrary we are convinced that this theory is only the corner-stone of that science which socialists must advance in all directions if they are not to fall behind."

ఒక గ్రామంలోనో, చిన్న ఊళ్ళోనో పుట్టి అక్కడే పెరిగి ఆ జీవితం తప్ప వేరే జీవితం తెలియక, వేరే భాషలతో వలచయం లేక, ప్రపంచ సాహిత్యం చదవక కవిత్వం రాసేవాళ్ళు గొప్ప కవులు కారనీ, వలుభాషల సాహిత్యంతో పురిచయం ఉండి, పుస్తకజ్ఞానం పుష్కలంగా ఉండి చాలా ఊళ్ళు చూసి జీవితాన్ని అనుభవించినవాళ్ళే మంచి కవిత్వం గయగలరనీ అన్నారు. (Letters of Seshendra) అంటే డబ్బులు బాగా ఉంటే తప్ప మంచి కవి కావడానికి వీలులేదా?

శేషేంద్ర : ఒక వల్లెటూళ్ళో ఉన్నవాడు మహాకవి కాలేదా అని అది జేపబి చేసినట్లుంటే ప్రశ్న నిజమే - కాలేదు. జానపద సాహిత్యంలో హృదయాన్ని ఎంతో చుందించే కవిత్వం మనకు దొరుకుతుంది. కాని దేశ సంచారం చేత బహుజన సంవర్గ నీడొకలిగి, ఉత్తమ కార్యకర్తలైన కవుల్ని అధ్యయనం చేసి సంస్కారస్థాయి పెంచుకుని కవిత్వం రాసే వాడి కవిత్వంలో ఉన్న జ్ఞానదాయక 'శక్తి', భావవికాస లక్షణమూ జానపద కవిత్వంలో లభ్యం కాదు.

కబీరు ఎన్నో జ్ఞానదాయక దోహదను చెప్పడానికి ఉన్న కారణాల్లో ఆయన చేసిన విస్తారదేశ పర్యటన ఒక ముఖ్యమైనది అనడంలో ఏ సందేహమూ లేదు. తొట్లోపేసిన చెట్టు మన నడుం వరకు పెరిగితే స్వేచ్ఛగా విశాల ధరిత్రి మీద పేసిన వృక్షం లక్షలాది ప్రజల చూపులు చేరే ఎత్తుకు పెరుగుతుంది. డబ్బు బాగా ఉండడం చేతనే కబీరు దేశ పర్యటన చేయగలగలేదు.

రైతాంగ ఉద్యమాలలో ఎంతోమంది కవులు పుట్టుకొస్తున్నారు. వాళ్ళకు తమ గ్రామం, పరిసర గ్రామాలు తప్ప వేరే ప్రపంచంతో ప్రత్యక్ష పరిచయం లేదు. తమ భాష (అందులోనూ తమ ప్రాంతపు నుడికారం) తప్ప వేరే భాష తెలీదు. గిరిజన ఉద్యమాలలో పుట్టిన కవులకైతే గిరిజన భాష తప్ప 'నాగరిక' భాషలేవీ ఎరుగరు. వీళ్ళంతా కవులు కారా?

శేషేంద్ర : వాళ్ళంతా కవులే, కానీ మయకోవ్స్కీ, అలెగ్జాండర్ బ్లాక్, మెండల్ స్టామ్, అన్నా ఆఖ్మటోవా, యానిసెన్ లేక మన శ్రీశ్రీలాంటి కవులు కారు.

మారుతున్న సమాజంతోపాటు పదాలకు అర్థాలు కూడా మారుతుంటాయి కదా! మరి మీరు 'వ్యక్తి' అనడానికి బదులు 'ఆత్మ' అని, అధ్యయనాన్ని తపస్సు అని, వర్తమాన సామాజిక వ్యవస్థను విధి అని, ఆర్థిక విముక్తిని మోక్షం అని రాయడానికి కారణం ఏమిటి? దానివల్ల ఆధునికత అర్థంగాక సంప్రదాయ అర్థం స్ఫురించడం లేదా?

శేషేంద్ర : మీరన్నట్లు వాస్తవంగా మారుతున్న సమాజంలో పదాలకు అర్థాలు కూడా మారుతుంటాయి. వ్యక్తి సమాజపు లోతు అయితే, ఆత్మ వ్యక్తి లోతు; అలాగే అధ్యయనపు లోతు తపస్సు - వర్తమాన సామాజిక వ్యవస్థను నేను 'విధి' అనే పదానికి అర్థంగా గానీ పర్యాయపదంగా గానీ వాడలేదు. డిజార్గనైజ్డ్ గా ఉన్న వర్తమాన సామాజిక వ్యవస్థ చాలా గజిబిజిగా ఉందనీ, ఆ చిక్కువద్ద దారం లాంటి సమాజంలో కార్యకారణం సంబంధాలు వెదకడం అసాధ్యమనీ, కనుక ఒకటి ఒకడికి ఎందుకు సంబంధించింది అని అడిగితే కారణం చెప్పేటేని పూర్వకాలం విధి అనే సులభమైన సమాధానం కనిపెట్టారనీ నా భావం. అలాంటి ఆసిర్వాదనీయ విధి సోషలిస్టు సమాజం వస్తే తనంతట తానే అదృశ్యమై

పోతుందనీ నా తాత్పర్యం. ఎందుకంటే, అప్పుడు ఆ సువ్యవస్థిత దశలో సమాజం సుస్పష్టంగా ఉంటుందనీ అందుచేత భార్యకారణసింధుధాని స్పష్టంగా కనిపిస్తాయనీ, ఇప్పుడు మార్కులొంటి మేధావులకే విశ్లేషణా పూర్వక విరిశోధన చేతనే కనిపిస్తాయనీ, అలాంటి విశ్లేషణాపూర్వక పరిశోధనా పరిణాలు కూడా వివాదగ్రస్తం అవుతుంటాయనీ నా ఆభిప్రాయం. ఇది శబ్దార్థాల గొడవ కాదు. ఆర్థిక విముక్తి మోక్షం అనడం కూడా అదే దోరణి. మోక్షం అంటే లింగరేషన్ విముక్తి ముక్తి మోక్షం అనే శబ్దాలు సమానార్థకాలు. మోక్షం తత్వశాస్త్ర పరిభాషలో ఉన్నప్పటికీ, అది సామాన్యభాషలో ఉపయోగింపబడడం తత్వ శాస్త్రమూలంగా ఆగిపోలేదు మోక్షానికి ఆధునిక శబ్దం లేదు. ఉంటే మోక్షం వాడే వాణ్ణికాదు. నూటికి తొంభై వంతులు మన దేశంలో ప్రజలు ఇరవయ్యో శతాబ్దం వాళ్ళు కాదు. మన అర్పన్ భాష గ్రామాల్లో పనిచేయుదు. వాళ్ళకింకా భారత, రామాయణాల భాష, భావజాలమూ, సన్నిహిత బంధువులు. మన రచయితలు వాళ్ళలో వాళ్ళు స్పర్థలతో పోట్లాడుకోవడంకంటే గ్రామీణ ప్రాంతాల్లో ఆధునికత రావడానికి కృషి చెయ్యడం వర్తమాన అవశ్యకత.

మిమ్మల్ని మీరు ఆధునిక కవి అని బాపిస్తూ కూడా మీరు రాసిన 'ఆధునిక మహాభారతం' పుస్తకంలో ఒక్కో అధ్యాయాన్ని పర్వాలుగాను, అంతా అయ్యాక 'ఇది వింశతీత శేషేంద్రనామ సంపత్సర' అని ముగించడం ఎందుకు? అది ప్రాచీన కవుల లక్షణం కాదా?

శేషేంద్ర : మహా విప్లవకవి అయిన శ్రీశ్రీ కావ్య సంకలనానికి మహా ప్రస్థానం అని పేరు పెట్టాడు. మహాప్రస్థానం మహాభారతంలో ఉన్న పద్దెనిమిది పర్వాల్లో ఒక పర్వానికి పేరు. దానికేమంటారు? అయితే ఇక్కడ ఆధునిక మహాభారతం అంటే Modern Great India అని అర్థం. అని అవతారికలో పేర్కొనిపబడి ఉండడం చూడవలసిన బాధ్యత పాఠకుడికి ఉంది. మైగా, మనం కొందరం అనుకుంటున్నట్లు మన ప్రజలు ఆధునికులు కాదు భారతదేశం గ్రామాల్లోకి వెళితే ప్రత్యక్షమవుతోంది పదహారో శతాబ్దం. మన దేశంలోకి ఇరవయ్యో శతాబ్దం ఇంకా రాలేదు. మన దేశం పూడల్ యుగంలోనే ఉంది. ఇప్పుడిప్పుడు తలెత్తుతున్న క్యాపిటల్ కూడా గ్రామాల నుండల్లో నుంచి పేదతల్లో నుంచి, బోషాణాల్లో నుంచి సమీప వర్ణాలవరకే ప్రయాణం చేస్తోంది. హాటల్లుగా, సినిమాలుగా, సబ్బులుగా వగైరాలుగానే మారుతోంది. పాశ్చాత్య దేశాల క్యాపి

టల్ కూ, మన దేశవాళీ క్యాపిటల్ కూ కౌలోన్ కూ, గోంగూర కూ ఉన్నంత లేదా ఉంది. ఈ కుల మతాల పీడితులు ఎంతో దూరం వెళ్ళలేరు. ఒక స్నేహితుడు అన్నాడు - మా పల్లెల్లో వద్యాల కవిత్వం చదువుతారేగాని మీ వచన కవిత్వం అంటే ఇష్టంలేదు అని! మన ప్రజల్లో ఇంకా దేవాలయాలు, మోక్షము, విధి, భారతము, రామాయణము, పాపము, పుణ్యము, కర్మ - ఇవన్నీ యథాతథంగా ఉన్నాయి. దీనికి మన ఎన్నికలకంటే ప్రజలమైన సాక్ష్యం మరొకటి లేదు. ఈ దేవాలయాల లిస్టును నమ్మేవాళ్ళవై పే ఓట్లు ప్రవహిస్తున్నాయిగానీ, నూతన ప్రపంచం నిర్మిద్దామని కలలుకంటూ జీవితాలు ఖతం చేసుకున్నవాళ్ళవైపు ఒక్క ఓటుబొట్టు కూడా రాలడంలేదు. అందుచేతనే అంటాను, వర్గచైతన్యం కోసం మహోద్యమం ప్రారంభం కావాలి అని.

కవులు ప్రజలకన్నా గొప్పవారంటున్నారు. అంతిమంగా ప్రజలే గొప్పవారవుతారని కాస్త చదువుకుని, రాయగలిగినంత మాత్రాన కవులు గొప్పవారెలా అవుతారు?

శేషేంద్ర : వివేచన, అంతర్వీక్షణము, జ్ఞానము-ఇలాంటి విశేష అంతరిక చర్యలు అందరు మనుషుల్లోనూ ఉండేవి కావు. కొందరే వాటిని అభ్యసిస్తారు. దాని ఫలితంగా ఒక సంస్కార విశేషం గడిస్తారు. అందరికీ ఇది సాధ్యం కాదు కవి ఆ విశేషగుణ సంపన్నుడు గనుక అన్యమానవులకు ఒక మాట చెప్పే యోగ్యత గడించుకున్న వాడవుతాడు. ఆ విధంగా కవి గొప్పవాడనే కాని, ఒక అపీనరులా, ఒక మంత్రిలా, ఒక ధనికుడిలా గొప్పవాడనికాదు. వాస్తవానికి కవి కేవలం సాధారణ మానవుడే. ఎంత సాధారణ మానవుడయితే అంత ఉత్తమ కవి అవుతాడు సాధారణ మానవుడుగా జీవించడంచేతనే ఒక కవి తన కవిత్వాన్ని సాధిస్తాడు. సాధారణ మానవుడవడంచేత యావత్తు మానవ జీవన అనుభవాలకూ కష్టసుఖాలకూ తనని గురి చేసుకుంటాడు. కవిత్వ సృజనకు కావలసిన పక్కదశ పొందుతాడు. అదే అతని కవితకు బీజం. ప్రజలు కవుల కన్నా తెలివిగలవారనడం వాస్తవం కాదు. అది ఒక అజ్ఞాన ప్రచార ప్రేరిత ఉత్సాహము; సతర్కిత సత్యం కాదు.

సమకాలీన తెలుగు సాహిత్య విమర్శ నుంచి ఏమరుకుంటున్నారు?

శేషేంద్ర : సాహిత్యరంగంలో విమర్శ కోర్టులో జడ్జిలాంటిది. రుజువు కావలసినంతవరకు ముద్దాయిని పెద్దపెనెషగా బాపించడమే న్యాయవ్యవస్థ అవలంబించే సూత్రం అంటే, ఇక్కడ నైతికత కీలకస్థానంలో ఉంది. బాలామంది తెలుగు విమర్శకుల్లో స్థానస్పృహ లేదు. రాజకీయ, సామాజిక పరిస్థితుల కారణంగా రూపొందిన పలుకుబడిగల పర్గాల్ని పోటీపడి మెప్పించడమే తమ నీతిగా అవలంబించినవాళ్ళు తెలుగులో ఎక్కువమంది విమర్శకులు. కారణం? ఆ పర్గాల్ని అనుసరిస్తే లాభదాయకమనీ, ఎదిరిస్తే నష్టదాయకమనీ వాళ్ళ అభిప్రాయమని సృష్టమవుతోంది. రెండినది, పెద్ద బొంబం ఎక్కువమంది విమర్శకులకు వాస్తవంగా కవితాస్పృహ లేదు. అసలు మృదయపూర్వకంగా సాహిత్యంలో మునిగితేలుతూ తన్మయత్వం పొందే సాధు విమర్శకులు మనకు లేరు; ఇది మన దురదృష్టం. ఎందుకంటే, మంచి విమర్శ లేకపోతే మంచి కవిత్వం అభివృద్ధి పొందదు.

ప్రతీకల మేడమీద మీరు సృష్టించిన కవిత్వంలో వాస్తవాన్ని ఊహింపగేసిందనే విమర్శకు మీ జవాబు?

శేషేంద్ర : కవిత్వ తత్వజ్ఞానం అసమగ్రం అవడంచేత ఇలాంటి అభిప్రాయం కలుగుతుంది. ఇతోధిక జ్ఞానార్జనచేత అది సమసిపోతుంది. ప్రతీకలు ఇళ్ళకట్టే ఇటుకరాళ్ళలాంటివి కాదు; కవిత్వం ఊహామాత్రమే కాదు. కవి జీవన సంగ్రామధాటిలో ఎగిరిపడే అగ్నికణాలు ప్రతీకలు. ప్రతీకలు అన్యథా పుట్టవు. కనుక ప్రతీకలు జీవన వాస్తవాల్లోంచే వుడతాయి. ఉదా : 'సూర్యుడు కిగదాం బండ్లు తోలుకుని వస్తున్నాడు' (నా దేశం - నా ప్రజలు), 'నేను జేబుల్లో కోకిలిని వేసుకుని రాలేదు, పీడికీళ్ళలో బాంబులు దిగించుకుని వచ్చాను' (గోరిల్లా). ఇవి ప్రతీకలు వాస్తవాల్లోంచే వుట్టాయి ఇలా ఉదాహరణలు కోకొల్లలు ఉన్నాయి.

కొత్తగా కవిత్వం రాస్తున్నారా?

శేషేంద్ర : కొత్తగా కవిత్వం రాయలేకపోతున్నాను. రాజా అనుభూతుల్ని స్వీకరించే శక్తి నా శరీరం కోల్పోతుందేమో అనిపిస్తుంది. బహుశా బాలాకాలం పట్టవద్దు నేను మళ్ళీ కవిత్వం రాయడానికి!

*

(ఉదయం దినపత్రిక 16-12-89)

కమ్యూనిజం నాలో స్పందించే ఏకతారా

చందోబద్ధమైన పద్యంతో కాదు, పెదాలపై హాయిగా విహరించే పాటతో కవిత్వ రంగంలోకి ప్రవేశించారు శ్రీ గుంటూరు శేషేంద్రశర్మ. ఇప్పటికి ముప్పయిఏడేళ్ళ క్రితం 'విశాలాంధ్ర' దినపత్రికలో ఆయన తొలిపాట అచ్చయింది.

“ఈ ప్రపంచంలో ఎక్కడున్నా సరే
ద్రువములకు మధ్యవలె దూరమైనా సరే
మన బాధలూ ఒక్కటే ఎల్లప్పుడూ
మన గాథలూ ఒక్కటే” - దాని పల్లవి.

అప్పటి నుంచి ఆయన కొంతకాలం వరకు పాటనే తన బావ వ్యక్తికరణ సాధనంగా వాడుకున్నారు. పాటతోనే మా ముఖముఖి మొదలయింది....

ప్రశ్న : మొదట్లో పాట మాత్రమే రాయడానికి ప్రత్యేకమైన కారణాలేమైనా వున్నాయా?

శేషేంద్ర: మొదట పాటలే రాసేవాణ్ణి. కమ్యూనిస్టుపార్టీతో, స్థానిక ఉద్యమాలతో విద్యార్థిదశలోనే ప్రభావితుడన్నయాను ఏడేనిమిదేళ్ళ వయసులో వీధి బళ్ళో చదువుతున్న రోజుల్లో కూడా కమ్యూనిస్టు పార్టీ ప్రభావం ఏదో ఒక విధంగా నామీద వుంది. ప్రభావం అంటే సిద్ధాంతాలు చదవడం కాదు. ఒక స్థానిక నాయకుడు వుండేవాడు. అతను మమ్మల్ని హరిజనవాదకు తీసుకువెళ్ళి పాటలు పాడించేవాడు. సాయంత్రం ఏ చెట్టుకిందనో కూర్చోబెట్టి మార్క్సిస్టు పాఠాలు చెప్పేవాడు. ఆ బావజాలం, ఉత్సృతి సాధనాలు సామాజికం చేయడం ఇలాంటి థియరీలు సంగ్రహంగా, అస్పష్టంగా తెలుసు. కాని, Implications చాలా గాఢంగా వుండి తెలిసేవికావు. స్థానిక నాయకులనే ఏదో అడిగేవాణ్ణి. వాళ్ళే ఏదో చెప్పేవాళ్ళు

ప్ర: అంటే, మార్క్సిజం గురించి మొదటినుంచీ మీకు పరోక్ష పరిచయమే వుందా?

శ్రీ: ఇప్పుడు వున్నంత గాఢమైన ఆచగహన అప్పుడు లేదు. స్థానిక నాయకులతో సంప్రతించడం, మాట్లాడడం, జనశక్తి విశాలాంధ్ర సంచికలు, గోర్కి సాహిత్యం చదవడం - ఇలాంటివి వుండేవి. అప్పుడు బీటికి దొరికిన కమ్యూనిస్టు సాహిత్యం అంతా చదివాను. అంతవరకే గానీ నీరియన్ గా ఫియరీ లోపాకి వెళ్ళి అనాడు చేసిన అధ్యయనం అనాడు లేదు. కానీ మానసికంగా నేను అటువై పే ప్రభావితమయ్యేవాణ్ణి.

[ప్ర: పార్టీలో విభేదాలు మీ మీద ఏమైనా ప్రభావం చూపాయా?

శ్రీ: కమ్యూనిస్టు పార్టీ '54 ఎన్నికల్లో ఓడిపోయిన తర్వాత అనేక సంవత్సరాలు క్రియాశూన్యంగా వుంది. పార్టీ కార్యక్రమాలు ముగ్ధురంగా లేకపోవడంతో అంతా నిర్జీవంగా వున్నట్టు ఒక అభిప్రాయం లేదా బాలావరణం ఏర్పడింది. పార్టీ ఎన్నికల్లో ఓడిపోయినప్పుడు కనీసం రాకాను. ఆ కవిత 'పక్షులు' కావ్యంతో అచ్చయ్యింది:

“రాహువు వట్టిన, వట్టాక నెకండు అబందమైనా

లోక బాంధవుడు అసలే లేకుండా పోతాడా?”

ఇది అప్పుడే విశాలాంధ్రలో వచ్చింది.

పార్టీ పార్లమెంటుకి విధానం స్వీకరించిన తర్వాత అప్పుడు బాలామంది. అంటే పార్టీలో ఎక్కువ సంబంధం వున్నవాళ్ళు పార్టీలోత ఎక్కువ ఆ లేజితులై జీవితమంతా దానితోనే Activise అయినవాళ్ళు నిరాశలో పడ్డారు ఆ వాతావరణం విశ్లేషించి కవితలో చూపించాను.

అయితే మొత్తంగా పార్టీలో విభేదాలు నా మీద ఎలాంటి ప్రభావమూ చూపలేదు. సాధారణంగా వామపక్ష రాజకీయాల మీద అసక్తి వుంది ఆ అడుగుల్లోనే అడుగువేస్తున్న మనస్తత్వం వుండేది.

'ఋతు హోష' చూడండి. అది లెఫ్టిస్ట్ పాయింట్. అన్ని ఋతువుల్లో పేదల జీవితం ఎలా వుందో చూపించడం కోసం ఆ కావ్యం రాకాను మనం చెప్పే విషయం దృశ్యాదృశ్యంగానే వుండాలి బట్టబయలుగా వాచ్యంగా వుండ కూడదు. 'పక్షులు' అనే సంకలనం నిండా లెఫ్టిస్టు పాయింట్ వుంటే దాన్ని కూడా సాహిత్యవిమర్శలోకి తీసుకోవాలి.

ప్ర: పద్యంలో లెఫ్టిస్ట్ బావాలు వ్యక్తం చేయడం సమంజసమేనా?

శే: ఛందస్సుకి, లెఫ్టిస్ట్ బావలకి 'క్లాష్' లేదు. మార్క్సిజం కవిత్వ వస్తువుగా తీసుకుని రష్యాలో ఎందరో ఛందస్సులో కవిత్వం చెప్పారు. యూరప్ లో కూడా అంతే. మయకోవస్కి, అలెగ్జాండర్ బ్లాక్ ప్రభృతులు అంతా మీటర్ లోనే కవిత్వం చెప్పారు 1950 ప్రాంతంలో కుందుర్తి 'జయంతి' సంచికలో 'పీథిమానిసి' అనే ప్రొగ్రెసివ్ కవిత వచ్చింది. అదీ ఛందోబద్ధమే. మీటర్ కి మార్క్సిస్టు వస్తువుకి వైరుధ్యాలు లేవు. ఇవన్నీ దృష్టిలో పెట్టుకుని ఛందస్సులో రాశాను. ఆ తర్వాత ఛందస్సులో రాయడం మానేశాను.

ఛందస్సు నుంచి 'చమత్కారిక' దాకా

గజల్ రూప ప్రభావం ప్రబలంగా వున్న ఉర్దూ సాహిత్య సంస్కృతి నుంచి వచ్చినవాణ్ణి కనుక నేను కవిత్వంలో పాఠకుణ్ణి కాదు - శ్రోతని దృష్టిలో వుంచుకుంటాను. ఛందస్సులో రాసిన కవిత్వాన్ని చదివినప్పుడు శ్రోతకు నేను చప్పున చెప్పదల్చుకున్న విషయం అందకుండా పోవడం గమనించాను. నేనేదో గబగబా చెప్పకుపోయేవాణ్ణి. శ్రోతమీద దాని ప్రభావం పడేది కాదు. నాకు కవిత్వం చెప్పాలంటే శ్రోత మొహం కనిపించాలి. అతని మొహంలో ఉత్సాహం, సంతోషం వంటి రియాక్షన్స్ నేను చూడాలి. ఆ రియాక్షన్ తో ఉత్సాహ ప్రేరితుణ్ణి అయి కవిత్వం చదవాలి. ఇది నా విధానం. పద్యం దగ్గర ఇది విఫలమైంది. కవిత్వరూపంగా సాధించిన చమత్కారాన్ని శ్రోతమీద వేసి వాణ్ణి చకితుడౌచే చేయడమెలా అన్న ఆలోచన కలిగింది. అసలు ఈ పద్యాల బాష ఈ రోజు శ్రోతకు పనికిరాదని తెలుసుకున్నాను. అది శ్రోతకూ, మనం చెబుతున్న విషయానికి మధ్య పెద్ద గోడగా నిల్చింది అంటే, వాడు ఈ గోడ ఎక్కి దిగాలి ఆ ఇబ్బంది తొలగించడానికి నేను సాధారణ వ్యావహారిక బాష తీసుకున్నాను.

ప్ర : కొత్త 'డిక్షన్ (బాష)'ని వెతుక్కుంటున్న సమయంలో మీ మీద ఏ ప్రభావాలు పనిజేశాయి?

శే : ప్రభావం పడడం అనే స్థితి నా దగ్గర తలెత్తలేదు. అప్పటికే నేను సాహిత్యంలో చాలా సాధన చేసిన పరిణత వ్యక్తిని. అనేక శాస్త్రాలు చదివాను. సంస్కృత సాహిత్యమంతా ముడిచాను. తర్వాత జెనెటిక్స్; న్యూక్లియర్

నెన్స్ వగైరా గ్రంథాలు ఏమేమో చదివాను. నేనే ఒక జ్ఞాన బాండారంగా మారాను.

కవిత్వం ఒక చమత్కారం. గడియారం అంటే ఏమిటి? దాని 'కి' వుండాలి. అది టిక్కు టిక్కు మనాని గడియారానికి 'కి' ఎలాగో, మనిషికి గుండె లబ్‌డబ్ అనడం ఎలా లక్షణమో, కవిత్వానికి చమత్కారం అలా లక్షణం ఈ చమత్కారం ఎప్పుడు లేదో అప్పుడు గుండె ఆడడం మనిషిలో లేనట్టే. అంటే నిర్జీవ పదార్థమని. ఆ గడియారంతోనూ, ఈ మనిషి శరీరం తోనూ ఏమీ చేయలేం. చమత్కారంతోనే సాధన చేసుకుని ఏ ప్రయోజనమైనా సాధించుకోవాలి. ప్రయోజనం సాధించాలంటే జీవంతమైన కవిత్వం కావాలి. ఆ జీవంత కవిత్వంకోసం చమత్కారం కావాలి. చమత్కారంచేత శ్రోతని ఆకర్షించి వశిక్రతుణ్ణి చేసుకొన్నప్పుడే వాడిమీద మన ప్రయోజనం నెరవేరు తుంది. చమత్కారం అవసరాన్ని గుర్తించాక పద్యభాషని విసర్జించాను. పద్యం విన్న శ్రోత చకితుడు కావాంన్న నా కోరిక 'చమత్కారిక'తో నెరవెరింది. ఇది నాకు నేను తెలుసుకోవాలి. ఇంతెవడో చెప్పాల్సిన అవసరం లేదు.

ప్ర : మీలో ఈ మార్పు జరుగుతున్న దశలో లాత్విక భూమిక ఏమైనా మారిందా?

శే : ఏ మార్పు రాలేదు. నా లాత్విక భూమిక ఎప్పుడూ ఒకటే. శాశ్వతంగా నాలో స్పందించే ఏకతారా కమ్యూనిజం. మనుషులు అందరూ సమానులే. భూగోళం మనిషి సంపద. అందరూ సమానంగా అనుభవించాలి. ఎలా అనుభవించాలి, ఏమిటి అన్న ఆచరణకు కావలసిన వత్తకాలు మార్క్సిజం చూపిస్తుంది. మనిషిని ఈ దిశగా పునర్నిర్మించే సమాజం రావడం అనివార్యం అనే విషయంలో నేనెప్పుడూ ఒకే మార్గం.

ప్ర : కమిట్ మెంట్ (నిబద్ధత) అవసరమా?

శే : కమిట్ మెంట్ అంటే సాధారణంగా కమ్యూనిస్టు పార్టీకి కమిట్మెంట్. చాలాచోట్ల నిబద్ధతైన రచయితలున్నారు, మనకూ వున్నారు. అయితే, ఒక విషయం - అక్టోబరు విప్లవం తర్వాత అనేక దేశాల్లో కమ్యూనిజం వచ్చింది; చాలా చరిత్ర సృష్టించింది. ఎన్నో అనుభవాలు గడిచింది. ఇప్పుడు మనం ఏ సందర్భంలో వున్నామంటే - ఆ అనుభవం కాంతిపుంజంలో మళ్ళీ కమ్యూనిజాన్ని సమీక్షించుకోవాలి.

ఒక రచయిత ఒక పార్టీకి నిబద్ధుడై వుండడం అక్షేపణకరమేమీ కాదు. పార్టీకి నిబద్ధులైన కవులు ఒక సమాజంగానో, సంఘంగానో ఏర్పడడంలోనూ

తప్పులేదు. అయితే, పార్టీకి నిబద్ధులైన కవులు ఎప్పుడూ పార్టీని అనుసరించి పోవాల్సి వుంటుంది. పార్టీ అనేక రాజకీయ పరిస్థితుల మూలంగా మారుతూ వుంటుంది వాళ్లలో వాళ్ళకు అంతర్గత బేదాభిప్రాయాలు వస్తుంటాయి. అయితే, వాటిని ప్రజాస్వామికంగా పరిష్కరించుకోవచ్చు. లేకపోతే, అనేక పార్టీలుగా విడబడిపోవచ్చు కూడా. అంటే, వాళ్ళతోపాటు ఈ రచయితలు కూడా విడబడి పోవడం అనివార్యమవుతోంది. అప్పుడు రచయిత స్థానం, బాధ్యత ఏమిటి? రచయితకు ప్రజలతో సంబంధం వుండాలా? పార్టీతో సంబంధం వుండాలా? అన్నది ప్రశ్న. వునాదిగతంగా ఒక రచయితకి ప్రజలతోనే సంబంధం వుండాలి. రచయిత దైరెక్టుగా ప్రజలకు నిబద్ధుడై వుండడమే ఉత్తమ పద్ధతి.

శ్రీశ్రీ ప్రభావం ఏనాడో పోయింది

ప్ర : ఆధునిక కవిత్వం మీద శ్రీశ్రీ ప్రభావం వుందా?

శే : శ్రీశ్రీ ప్రభావం ఏనాడో పోయింది. ప్రభావం అంటే కవిత్వరీత్యా. శ్రీశ్రీలా రాసిన కవులు శ్రీశ్రీ తర్వాత రాలేదు. ఆరుద్ర, సోమసుందర్, కుందుర్తి, తిలక్ ప్రభృతుల కవిత్వంలో శ్రీశ్రీ పోలికలు ఎక్కడా లేవు. కనుక కవిత్వరీత్యా శ్రీశ్రీని అనుసరించినవాళ్లు లేరనే చెప్పాలి. అయితే, మొదటిసారి తెలుగు కవిత్వంలోకి వామపక్ష వస్తువు ప్రవేశపెట్టడం శ్రీశ్రీ ద్వారానే జరిగిన ఒక మహత్తర ఐతిహాసిక సంఘటన. ఈ విషయంలో ఆయన్ని ఇప్పటివరకు అందరూ అనుసరిస్తున్నారనే చెప్పాలి.

ప్ర : మీరు శ్రీశ్రీ రచనలతో ఎప్పుడైనా ప్రేరణ పొందారా?

శే : ఎప్పుడూ పొందలేదు. కారణం- ఆయనలో కవిత్వపు పాలు తక్కువ అని నేను అభిప్రాయపడ్డాను. కవిత్వరీత్యా ప్రభావితంచేసే ద్రవ్యం ఏదీ ఆయనలో నాకు దొరకలేదు.

ప్ర : తొలి రోజుల్లో మీకు నచ్చినవాళ్లు?

శే : శ్రీశ్రీ కూడా కవిత్వం రాస్తున్న తొలి రోజుల్లో నేను గౌరవించి తన్మయత్వంలో మునిగిన కవులు రాయప్రోలు, విశ్వనాథ, జాషువా, కృష్ణశాస్త్రి. ఆ రోజుల్లో శ్రీశ్రీ స్థానం కూడా సాహిత్యంలో ఈనాడున్నంతది కాదు.

ప్ర : అంటే, శ్రీశ్రీ స్థానంలో తేడా వచ్చిందని మీరనుకుంటున్నారా?

శే : ఆ కాలంలో శ్రీశ్రీ సామాజిక దృష్టి కేంద్రంలో లేదు. అయినప్పటికీ ఆయన తెలుగు కవిత్వానికి చేసిన గొప్ప ప్రదానం విలువ గుర్తించి నేను ఆయనకు తగిన గౌరవం ఇచ్చేవాణ్ణి.

ప్ర : ఒక కవిగా శ్రీశ్రీ భావవికాసం సహజంగా సాగిందా?

శే : సహజంగా సాగినట్లు కనిపించదు. ఆయన ఆ తర్వాత రాజకీయాల నుడిగుండంలో చిమ్మ-కుప్పోయి అపకాశక్షేణాల్లో ఇరుక్కుపోయి వ్యక్తిగా కనిపిస్తాడు.

1970 తర్వాత

ప్ర : 1970 తర్వాత విప్లవ కవిత్వం మీద శ్రీశ్రీ ప్రభావం వుందా?

శే : శ్రీశ్రీ ప్రభావం వుందన్నది ఆనాలోచితమైన మాట; పరిశీలనకు నిలవదు. విప్లవ కవులు ఆనాటి విప్లవ వంస్థితులకు రియాక్ట్ అయి రాలారు. అది శ్రీశ్రీ ప్రభావం కాదు.

ప్ర : శ్రీశ్రీ ఆభివ్యక్తి ఆధునికమా?

శే : మూడు వంతులు కాదు, ఒక వంతు అవును. ఆయనది ఎక్కువగా క్లాసికల్ డిక్షన్. ఆయన నూతనంగా తెచ్చిన విప్లవం అనే కావ్యవస్తువు బలం చేత భాషలో కించిత్ మార్పు కనిపిస్తుంది.

ప్ర : 'ఇస్మాయిల్' కవిత్వం చూశారా?

శే : ఇస్మాయిల్ మంచి కవి. గొప్ప కవిత్వబలం ఆయనకుంది ఆయన మార్క్సిస్టు కానందువల్ల ఆయన్ని ఎప్పుడూ 'కంథెమ్' చేయను. కవిగా ఆయన కవిత్వాన్ని 'ఎంజాయ్' చేస్తాను. ఎంచేతంటే, ప్రతి కవి మార్క్సిస్టు అయితేనే అంగీకరించాలి, లేకపోతే దూషించాలి అనే నియమం మానవసభ్యతకు విరుద్ధం.

ప్ర : నగ్నమునిపై మీ ప్రభావం వుందా?

శే : చాలా మంది అంటాండగా నేనూ విన్నాను అంతే. కొన్ని పంక్తులు పోలినవి వున్నాయి. అట్లా వుండడం తప్పని నేననుకోను. ఒక ప్రభావశాలి కవిత్వం సాహిత్యక్షేత్రంలో అవతరించినప్పుడు దాని ప్రతిధ్వనులు అన్ని దిక్కులా వ్యాపించడం సహజమే. ఆ విధంగానే సాహిత్యం ముందుకు సాగుతుంది.

ఇంటర్వ్యూ : అఫ్సర్ (అండ్రజోటి దినపత్రిక) 11.1.1988

నక్కలిజం వైపే నా ప్రయాణం

కవి ఎవరికి జరిగే హింసను గాని, అన్యాయాన్ని గాని సమర్థించలేడు. కనుక కవి ప్రజల కోసం రాస్తాడు. ప్రజల గురించి రాస్తాడు. కనుక కవి అంటే ప్రజాకవి! ఇలాంటి సందర్భంలో కవి అన్న సింపుల్ పేరుతో తృప్తిపడనివాడు ప్రత్యేక లేబిల్ అభిమాని తన యావకౌద్ది 'ప్రజాకవి' అనే ఒక బిళ్ళ మెడకు తగిలించుకుంటాడు.

తెలుగు సాహిత్యంలో అనుభూతి వాదం అన్న అంశంపై నేడు బాగా చర్చ కొనసాగుతోంది. దీనిపై మీ అభిప్రాయం ఏమిటి?

అనుభూతివాదం అనే నినాదం తెలుగు సాహిత్యంలో బాగా సంచారం చేస్తోంది. దీనికి వాస్తవంగా శాస్త్రరీత్యా సాహిత్య నిర్మాణ వస్తువులో స్థానం లేదు. కారణం? కవిత్వం అంటే అనుభూతి నుంచే వుట్టాలి. అనుభూతి రెండు విధాలు ఒకటి స్వానుభూతి, రెండోది సానుభూతి. తన చెయ్యిని సరికినప్పుడు పడే బాధ స్వానుభూతి. మరొకడి చెయ్యి నరకబడుతున్నప్పుడు పడే బాధ సానుభూతి. ఈ రెండు మార్గాలనుండి కవిత్వం వుడుతుంది. ఎక్కడో ఒక చోట చెప్పాను. మన దేశపు రెండు ఇతిహాసాల్లో, వ్యాసుడి ఇతిహాసం అయిన మహాభారతం స్వానుభూతి నుండి వుట్టింది. (ఎందుకంటే, ఆయన మునిమనవళ్ళే చచ్చిపోయారు కాబట్టి.) పార్థికి ఇతిహాసం అయిన రామాయణం సానుభూతి లోంచి వుట్టింది. తన శరీరానికి సంబంధం లేదు. తన సంతానానికి సంబంధం లేదు. కాని, ఎక్కడో చెట్టుమీద వున్న పక్షిని ఎవరో చంపితే చూసిపొందిన బాధలోంచి వుట్టింది రామాయణం. ఇది సానుభూతి. ఏ అనుభూతిలోంచి వుట్టినది కవిత్వమే కాదు అది ఒక కృత్రిమ వదార్దం.

మీ కవిత్వానికి ప్రేరణ ఏమిటి?

నేను చిన్నవాడిగా వున్నప్పుడు మా నాన్న నన్ను పట్నానికి తీసుకుని వెళ్ళాడు. ఆయన గ్రామ మునసబు. తానీల్ దొర్ ఆఫీస్ కి వెళ్ళి లెక్కలు అప్పు గించాడు. చిన్నవాడిని కావటం వల్ల నాకా వివరాలు పెద్దగా తెలియవు. కాని,

తానిల్ దార్ అనకూడని మాటలతో తిట్టి అవమానించడం అప్పుడు నేను చూసిన దృశ్యం. అప్పుడు నేను ఏడ్చినా కాని నేను పెరిగి పెద్దవాడిని అయిన తరువాత అది అధికారులమీద, మదోగ్మత స్వయావులైన రహితులమీద, పరిపాలక వర్గం మీద ద్వేషంగా మారింది. అదే ఇప్పటివరకు నన్ను నా సాహిత్యంలో వెంటాడుతూనే వుంది. నా సమస్త కవిత్వానికి అదే జీవనాది చిన్నతనం నుండి కమ్యూనిస్టు కార్యక్రమాల్లో పాల్గొనేవాడిని. ఆ ప్రభావం కూడా నేటికీ నన్ను వెంటాడుతూ వుంది. అందుచేత మొదటిసారి అచ్చులో వచ్చినది పాట! అది ఆనాటి వీరాంధ్రలో అచ్చు అయింది: “ఈ ప్రపంచంలోన ఎక్కడన్నా సరే - ద్రువములకు పుథ్యవలె దూరమైనా సరే - మన బాధలు ఒక్కటే! ఎప్పుడూ మన గాదలు ఒక్కటే - మనుషులంతా ఒక్కటే, అందరి మనుషులంతా ఒక్కటే!”

ఇటీవలి మీ సాహిత్యం గురించి....

“అరుస్తున్న ఆమ్మీ” అనే కావ్యం 1983 లో రాశాను. ఇవన్నీ చిన్న చిన్న కవితలు, మరుగుజ్జు కవితలు. ఎంత సంక్షిప్తంగా వుంటే అవి అంత విస్ఫోటనాత్మక శక్తి సంతరించుకుంటాయని నా అభిప్రాయం. ఈ అభిప్రాయం ఉద్ధ గజల్ ని, హిందీ దోహాను, సంస్కృత అనుష్టుప్లనూ చూచిన తరువాత నాకు కలిగింది. నాకు తొలుత 1970-74 వరకు కురచగా వున్న పద్యాలు రాయడమే అంబాటు. అవి చాలా శక్తివంతంగా వుండేవని నా అభిప్రాయం. జీవన ప్రవాహవేగంచేత 75 నుండి నా కవిత్వం దీర్ఘకృతం అయినప్పటికీ 1983 వచ్చేసరికి మళ్ళీ నా బావనాస్థితి కురచ కవిత్వంవైపే వెళ్ళింది. ఉదాహరణకు “జీవించడంలోనే జీవితం అంతా భర్తవేసి అలసిపోయాడు - అతడు వర్తమానంలోంచి చరిత్రలోకి వలసపోయాడు” - ఈ విధమైన రూపాన్ని పొందింది నా కవిత. ఈ రూపానికి నేను చమత్కారిక అని నాచితరణం చేశాను. ఈ చమత్కారికలు కొన్ని నెలలపాటు ఆంధ్రజ్యోతి వారపత్రికలో శేషేంద్ర జాలం పేరుతో చాలావాహకంగా వచ్చాయి.

ఈ కావ్యకృతి పేరు “అరుస్తున్న ఆమ్మీ.” నా సంపూర్ణ కావ్యంగా 1985 లో వెలుగులోకి వచ్చిన “అదునిక మహాభారతం”లో ఈ అరుస్తున్న ఆమ్మీ “ఆమ్మీవర్ణం”గా రూపొందింది. చమత్కారిక నేను సృష్టించిన విన్నూత్న భావాభివ్యక్తి ప్రక్రియ. ఇందులో సాధ్యమైనంత వరకు నాలుగు నుండి ఐదు

వరకు లేదా ఎనిమిది వరకు పంతులుంటాయి. సాధ్యమైనంతవరకు చివరి పంక్తిలో చివరి రెండు పంక్తుల్లో ఆ కవిత సారాంశం కళిమాత కుశామాత రూపంలో (కొరడా దెబ్బ) వుంటుంది. అందుచేత చమత్కారికలు రాస్తేనే బాగుంటుందని నా అభిప్రాయం.

మీరు ఏ సిద్ధాంతానికి చెందుతారో తెలియని గందరగోళం తెలుగు సాహిత్యంలో నెలకొని వుందని కొందరి విమర్శ! కామెంట్ ప్లీజ్?

రాజకీయ సిద్ధాంతపరంగా నేను కమ్యూనిస్టుని. ఇది నా కవిత్వంలో ప్రతిబింబిస్తుంది. సాంస్కృతికపరంగా వ్రథమస్థానం భారతీయ సంస్కృతికి ఇస్తూ, ప్రపంచ సంస్కృతిని అంతా ఆధునిక మానవుడు తనలోకి తీసుకోవాలనే విశ్వాసం కల్గినవాడిని.

“రాజకీయాలు నమ్మకందని” ఎక్కడో ఒకచోట మీ చమత్కారికల్లో చదివినట్టు నాకు గుర్తువుంది. మళ్ళీ రాజకీయపరంగా కమ్యూనిస్టు నంటున్నారు. ఏమిటి ఈ గందరగోళం?

వర్తమాన భారతదేశపు - ప్రత్యేకించి తెలుగుదేశపు రాజకీయాలు కేవలం బందిపోటు దొంగల వ్యవహారం, కత్తిలేని మోసం ఈ రాజకీయం గురించి చెప్పిన మాటలే “రాజకీయ వర్ణం కురుస్తోంది- మీ విత్తనాలు చల్లకండి” అన్న చమత్కారిక.

కమ్యూనిజం విఫలమైందన్న వాదనతో ఏకీభవిస్తారా?

లేదు. నేను ఏకీభవించను. తూర్పు ఐరోపా దేశాలలో కమ్యూనిజం విఫలమైందనటం న్యాయం కాదు. ఆ దేశంలో కార్యకర్తల నిర్వహణ దోషాలవల్ల అక్కడ సఫలం కాలేదు కాని, అది కమ్యూనిస్టు సిద్ధాంతంలో వున్న దోషం కాదు. మన స్థానిక సందర్భంలో నా మొగ్గు నకస్సలిజంవై పే. ఇది “ఆదీపర్వం” చదివితే స్పష్టమవుతుంది.

నకస్సలిజం మన సమాజానికి సరిపడుతుందా?

తప్పకుండా సరిపడుతుంది! అంటే, న్యాయం పొందడానికి సాధారణ మానవుడికి మార్గాలన్నీ బండ్ చేయబడి వున్నాయి. కనుక గత్యంతరం లేదు.

నకస్సలిజంలో కూడా నేడు అనేక వర్గాలూ, గ్రూపులు ఏర్పడ్డాయి కదా! మీరు ఏ వర్గానికి, ఏ గ్రూపుకి చెందుతారు?

రణంగా కేవల దూషణ, కేవల ప్రశంస, లేక బుద్ధిపూర్వక ద్వంద్వార్థ చమత్కార వ్యాహంగానో వున్నాయి. ఈ శతాబ్దికి అగ్రగణ్యుడని భావింపబడిన విమర్శకుడు టి ఎన్. ఇలియట్ సాహిత్య విమర్శ పాఠకుల సాహిత్య చైతన్యాన్ని పెంచడానికి, సాహిత్యాభిమాని దోషాలన్నీ సవరించడానికి ఉపయోగించే ప్రక్రియ అన్నారు. మన తెలుగు సాహిత్య విమర్శ దీనికి విరుద్ధంగా వుంటుందని ఆయన మరొకచోట అన్నారు. రచయితమీద వున్న రాగద్వేషాలన్నీ తీర్చుకోవడానికి వాడుకునే అవకాశం కాదు సాహితీ విమర్శ. మన తెలుగు విమర్శ దీనికి కూడా భిన్నంగా వుంటుంది. విమర్శ అంటే మనవాళ్ళ దృష్టిలో తిట్టడానికి దొరికిన గొప్ప అవకాశం అని భావన.

మీరు ఆ మధ్య ఆంధ్రజ్యోతి వారపత్రికలో రాసిన “కామోత్సవ్” నవల చాలా విమర్శలకు గురైంది కదా! దీనికి మీరిచ్చే సమాధానం?

వ్యతిరేకత మన సాహిత్యంలో రాజకీయ ముసుగుదూరలనుంచే. వాళ్ళ ఇంత గొప్ప నైతిక ఋషిశ్వరులని, సంఘసంస్కర్తలని నాకిప్పుడే తెలిసింది. తెలుగుదేశం నిండా ఇంతమంది ఋషిశ్వరుల జనాభా ఉన్నప్పటికీ మన తెలుగు సమాజంలో ఇంత అవినీతి, మోసం, వ్యభిచారం, తాగుడు, జూదంలాంటి వ్యవహారాలు భారీయెత్తున ఎలా జరగలుతున్నాయన్న కే ఆశ్చర్యం!

“కామోత్సవ్” రాయడంలో మీ ప్రథమ ఉద్దేశ్యం ఏమిటి?

అన్ని సీతులు, అన్ని చట్టాలు సాధారణ ప్రజలకేగాని ఉన్నత వర్గాలకి వర్తించవు. ఉన్నత వర్గాల్లోవున్న అస్తవ్యస్త సంబంధాలు, సాంఘిక, నైతిక తనంమీద ఏ బాధ్యతా ఆ వర్గానికి లేకపోవడం, ఆ వర్గాలే దేశానికి పాలక వర్గంగా వుండటం - దీన్ని చిత్రించడం ఆ రచనలో ప్రధాన ఉద్దేశం. తత్సంబంధంగా వచ్చిన అనేక విషయాలు అందులో చర్చించబడ్డాయి. మన ఋషిశ్వర్లు ఘోషిస్తున్నట్టుగా ప్రమాదకర విషయాలు అందులో ఏమీలేవు. అందుకే ఋషిశ్వర్లు పెట్టిన కేసును కోర్టు కొట్టివేసింది.

తెలుగు కవిత్వానికి అంతర్జాతీయస్థాయి రాకపోవడానికి కారణం ఏమిటి?

ఒక కవిని ఆ కవిభాషలోనేకాక అన్యదేశభాషల్లోకూడా ఆ దేశంప్రజలు చదవడం అవసరం. చార్లెస్ బోడెల్, షేక్స్పియర్, ఇబ్ సెన్, వాల్టెర్ వీట్ మెన్

ప్రభువుల సాహిత్యాన్ని ప్రపంచంలో అనేక దేశాల్లో ఆయా భాషల్లో చదువుతున్నట్లే భారతీయ కవులను అన్య దేశాలలో చదువుతున్నారా అన్నదే ఇక్కడ ప్రశ్న! ఆ వద్దతిలో అన్యదేశాలలో చదవబడటం లేదు. అలా చదవబడాలంటే ఇక్కడి వాళ్ళ రచనల్లో ఆవేదన కూడా వుండాలి. నాదాంట్లో లేదా, నాదాంట్లో లేదా అని పోటీపడేవాళ్ళే మన దేశంలో ఎక్కువగా కనిపిస్తున్నారు కాని, నిజంగా చేవగనక వుంటే బయటి దేశాల్లో అక్కడి ప్రజలు చదువుతూ వుండే వాళ్ళు.

ఈ దశాబ్దంలో తెలుగు కవిత్వం ఎలా వుంది?

ఈ తరం యువకవులు రాస్తున్న కవిత్వం చాలా బాగుంది. తత్పూర్వం ఇట్లా ఎప్పుడూ లేదు.

ఆధునిక కవిత్వయంగా పేరుమోసిన విశ్వనాథ, శ్రీశ్రీ, కృష్ణశాస్త్రిలపై మీ అభిప్రాయం....

రాయప్రోలు సుబ్బారావు కవిత్వంలో నుండి ఆవిర్భవించిన వినుత్తు సాహిత్య తార విశ్వనాథ. యావత్ భారతకవిత్వ ప్రవాహానికి తన కవిత్వంతో అసకట్ట కట్టి మళ్ళీ ప్రబంధ కవిత్వంవైపు తెలుగు కవిత్వాన్ని మళ్ళించిన ప్రతిభాశాలి. ఆయన అనంత సాహిత్య సృష్టిలో నవలలు, నాటకాలు అతి విశిష్ట స్థానాన్ని ఆక్రమించాయి. ఆయన మూర్తీభవించిన భారతీయ సంస్కృతి. శ్రీశ్రీ తెలుగు కవిత్వంలోకి ప్రథమంగా విప్లవాన్ని కావ్యవస్తువుగా ప్రవేశపెట్టి దార్శితక స్థానాన్ని గడించిన మహాకవి. కృష్ణశాస్త్రి ప్రబంధకవిత్వానికి భరత వాక్యం పలికి నవీన కవిత్వానికి తెలుగుగడ్డమీదకు తెచ్చిన మహాకవి!

కొత్తగా కవిత్వం రాస్తున్నవారికి మీరిచ్చే సందేశం!

మంచి కవిత్వంగా ప్రసిద్ధి పొందన కవిత్వాన్ని మొదట చదవాలి. కవిత్వాన్ని గురించి ప్రసిద్ధులు చేసిన విమర్శలు, శాస్త్రవిషయాలు అవగాహన చేసుకోవాలి. జీవితంలో వున్న మలుపులు మెరుకువలు అటుపోటులు— అన్నిటిని ఆకళింపు చేసుకోవాలి అన్నిటికీమించి ఆ న్యక్తి కుయుక్తిపరుడు కాకూడదు. ఇది ప్రధాన విశేషం.

*

‘ఇక కవిత్వం వ్రాయను’

తెలుగు కవిలా తోకంలో ఒక సంచలనానికి కారణం అయిన ‘కవిసేవ’ పేరు ఇప్పుడు ఎక్కడా వినపించడం లేదు. కారణం ఏమిటి?

ప్రపంచంలో ఏ ఉద్యమమూ శాశ్వతం కాదు. ఏ ఉద్యమానికి అయినా ఆయుష్షు కొంతకాలమే. మీరే గమనించండి. భావకవిత్వ ఉద్యమం పోయింది. అభ్యుదయ కవిత్వం పోయింది. విప్లవ కవిత్వం పోయింది.

అసలు కవిసేన ప్రారంభించాలన్నది నా ఆలోచన కాదు. చాలామంది యువకవులు నా కవితల్ని పొగుడుతూ ఉత్తరాలు వ్రాసేవాళ్ళు. ఆ ఉత్తరాలతో పాటు తాము వ్రాసిన కవిత ఒకటి పంపేవాళ్ళు నా అభిప్రాయం కోసం. నా అభిప్రాయం వ్రాస్తూ ఆ కవితను మరో కవికి పంపేవాడిని, ఆయన అభిప్రాయం కూడా వ్రాసి కవిత వ్రాసిన వ్యక్తికి పంపమని. వీళ్ళెవరితోనూ నాకు వ్యక్తిగత పరిచయం లేదు. కానీ వీళ్ళు మనమంతా ఒకచోట సమావేశం కావాలని వత్తిడి చేసేవాళ్ళు. కవిసేన ఉద్యమం ప్రారంభించాలని కూడా వాళ్ళే నిర్ణయించారు. సమావేశం అయ్యాము. ఆ తరువాత ‘ఇన్ని సంస్థలు వుండగా ప్రత్యేకంగా మీకు సంస్థ ఎందుకు? అని అడుగుతున్నారు. కాబట్టి మానిఫెస్టో వ్రాయ’మని అడిగారు.

అప్పుడు కవిసేన మానిఫెస్టో వ్రాశాను. కవిసేనలో ఉల్సాహంగా వున్న వాళ్ళ కవితలతో సుసంకల్పం తెచ్చాం. పది, పదిహేనేళ్ళు గడిచింది. కవిసేన సమస్యల సంఖ్య క్రమంగా తగ్గింది. ప్రపంచంలో ఏ సాహిత్య ఉద్యమమైనా సుమారు పాతికేళ్ళకు మించిలేదు. కవిసేన ఉద్యమమూ అంతే. ఇందుకు ఆశ్చర్యపడవలసిందీ, శోకించవలసిందీ ఏమీలేదు.

మీ కవిత్వాన్ని (వస్తు రూపాలు రెండింటినీ) అనుకరిస్తూ చాలామంది కవిత్వం రాశారు. వాళ్ళు పెద్ద ఇప్పుడు ఎక్కడా వినిపించడంలేదు. మిమ్మల్ని అనుకరించడంనుంచి బయటపడ లేకపోవడంవల్ల వాళ్ళు కవిత్వం వ్రాయడం మానేశారనుకోవచ్చా?

వాళ్ళు తలా ఒక దారిన జీవితంలో స్థిరపడిపోయారు. జీవితంలో కరిగిపోయారు. కొందరు అదేపనిగా ఇందులోంచి లాగివేయబడ్డారు.

మీ కవిత్వంలో కాల्పనిక భాష చాలా ఎక్కువగా వుంటుంది. ఉదాహరణకి - వసంతం, కోకిల, చిట్టు, తోట, పక్షులు మొదలైనవి. వచన కవులంతా ప్రయత్నపూర్వకంగా ఈ భాషను వదిలేస్తున్న కాలంలో మీరు దీన్ని కవిత్వంలో అంత ఎక్కువగా ప్రవేశ పెట్టడానికి కారణం ఏమిటి?

ప్రత్యేక లక్ష్యం ఏమీలేదు. వాళ్ళు బుద్ధిపూర్వకంగా విస్మరించటం అనవసరపు ప్రయాస. చిట్టు, పక్షులు - ఇవన్నీ కూడా మన కుటుంబం. ఏవైతేవాళ్ళు కవిత్వంలో పరిహరించారో వాటిని జీవితంలో పరిహరించమనండి - జీవనం దుర్భరం అవుతుంది. ఇవన్నీ వున్నప్పుడే సంపూర్ణ సమాజం అవుతుంది. వాటిని నేను సంప్రదాయ పద్ధతిలో వాడలేదు. నా అనుభవంలోంచి వాడాను. మనుషులే కాదు.. నా చుట్టూ వున్న అన్నీ కూడా నా స్పృహలోకి వస్తాయి.

మీ సమకాలీన కవిత్వానికి, మీ కవిత్వానికి రూపసంబంధమైన తేడా ఏమయినా వుందా?

నా సమకాలికులకు కవిత్వపు బాస్తవ స్వరూప స్పృహ అంతగా వున్నట్లు నాకు తోచలేదు. కనుక ఈ కారణం వల్ల కవితను ఎక్కడ ఎలా ప్రారంభించాలో, ఎలా ముగించాలో తెలియలేదు. తెలియకపోబట్టే ఒక కవిత వ్రాస్తే చాలా పెద్దదిగా వుండేది. అందులో బాగుంది అనిపించే ఒక్క ముక్క కనిపించేది కాదు.

నాకు కావ్యస్పృహ సాంద్రత ఎక్కువగా వుండేది. ఎలా వచ్చిందంటే - నేను సంస్కృత కావ్యాలు ఎక్కువగా చదివాను. పాశ్చాత్య కావ్యాలు ఎక్కువగా చదివాను.

వాళ్ళకు సంస్కృత సాహిత్యంతోగాని, పాశ్చాత్య సాహిత్యంతోగాని, కనీసం ఉర్దూ సాహిత్యంతోగాని పరిచయం వుంటే అలా వ్రాయరు. నేను క్లుప్తంగా వ్రాయడం, చమత్కారంగా వ్రాయడం లక్ష్యంగా పెట్టుకున్నాను. చమత్కారం అంటే ఆశ్చర్యమాతం.

మీరు వచన కవిత్వంతోపాటు పద్యాలు కూడా వ్రాశారు కదా! మీ అనుభవ వ్యక్తికరణలో మీకు తృప్తినిచ్చేది, నులుపు అనిపించేది పద్యమా. వచన కవితా?

ఆ రోజుల్లో పద్యాలు వ్రాసేవాణ్ణి కవినమ్మేశనాల్లో చదివేవాణ్ణి. పెద్ద వాళ్ళు పొగిడేవాళ్ళు. అయితే బాష అర్థంకానందువల్ల ఇవి శోతల్ని కదిలించవు అనుకున్నాను. వెంటనే నా దోరణి మార్చాను వచన కవిత్వం వ్రాయడం ప్రారంభించాను.

ఈ మధ్యకాలంలో మళ్ళీ మొదలయిన పద్య కవిత్వం - వచన కవిత్వం చర్చ చూశారు కదా, మీరు దేనిని సమర్థిస్తారు?

తెలుగు ప్రజల్లో 1930 నుంచీ కవిత్వ ఆభావం ఎక్కువగా వుంది. కవిత్వం అంటే ఏమిటి అని ప్రజల్లో భావన పుట్టడం అవసరం.

పద్యంలో వుండే లయ ఛందస్సులలో పడిపోయి, అందులో కవిత్వం వుందా లేదా అని వెంటనే గమనించలేరు అదే వచనంలో అయితే అది కవిత్వమా, కాదా అని వెంటనే తెలిసిపోతుంది. ఉదాహరణకు ఒక వ్యక్తి పౌరాణిక వేషం వేసుకుని వేదిక మీదకు వచ్చాడన కొండి అతని నటనమీద కన్నా అతని ఆహార్యం మీద అందరి దృష్టి వుంటుంది. అదే పౌరాణిక ప్రాతను మేకప్ లేకుండా మామూలు డ్రస్ తో వేదికమీదకు వచ్చి నటించేటప్పుడు అందరి దృష్టి అతని నటనమీద వుంటుంది. చాలా చక్కగా నటించకపోతే రాణించలేడు. పద్యానికి, వచన కవిత్వానికి కూడా ఇంత తేడా వుంది.

లయ కవిత్వం ఆయుష్షును దీర్ఘికరిస్తుందని నా అభిప్రాయం. వచనంలో వ్రాస్తే మంచిదా? పద్యం మంచిదా అంటే అది వ్రాసేవాళ్ళ ఇష్టం. ఏదైనా ఫరవాలేదు. వర్తమాన భాష వాడటంలోనే కవిత్వానికి సాఫల్యం.

కామోత్సవ్ నవం వ్రాసి చాలా అపకీర్తి తెచ్చుకున్నారు కదా! ఆ నవం వ్రాసినందుకు మీరు ఇప్పుడు పశ్చాత్తాపపడుతున్నారా?

లేదు. కొందరు దాన్ని ఊతగా తీసుకుని నన్ను నిందిస్తే దాన్ని నేను అపకీర్తి అనుకోను. నామీద వ్యక్తిగత ద్వేషం వున్నవాళ్ళు ఆ నవం విషయంలో గొడవ చేశారు. చేయించారు. సాహిత్య లోకంలో వున్న ఈర్ష్య దానికి కారణం.

ఈ నవంలో అశ్లీలం వున్నట్లయితే అంతకన్నా అశ్లీలంవున్న రచనలున్నాయి. చాలా వ్రాసిద్ధులు వ్రాశారు. పత్రికల్లో నదుల్లాగా వ్రాపహిస్తున్న బూతును ఎవరైనా పట్టించుకున్నారా?

ఆసలు ఈ నవలను ఏ ఉద్దేశంతో వ్రాశానో ఎంతమంది అర్థం చేసుకున్నారు?

మధ్యతరగతికి ప్రియమైన సాంస్కృతిక, నాగరిక విలువలు ఏవైతే వున్నాయో అవి ఉన్నత వర్గాలను బాధించవు మనం అపవిత్రం అనుకున్నవి వాళ్ళు ఏమీ అనుకోకుండా ఆచరిస్తారు. ఆ విలువలు మనకు చాలా మోరంగా, దారుణంగా అనిపిస్తాయి. వాళ్ళ ఎంజాయ్మెంట్ ప్లేషర్స్ అన్నీ శరీరానికి సంబంధించి వుంటాయి. అలాంటివాళ్ళను గురించి వ్యంగ్య వ్రదానంగా వ్రాసిన నవల ఇది. వీళ్ళు దేశానికి ప్రమాదకరమైన వ్యక్తులని కూడా వ్రాశాను.

మీ కవితా సంపుటి 'నా దేశం నా వ్రజలు'ని ఆధునిక ఇతిహాసం అన్నారు కదా? ఇతిహాసానికి వుండే విస్తృతి అందులో వుందా? కొంచెం వివరంగా చెప్పండి.

అంత విస్తృతి వుంది. అది కర్షక ఇతిహాసం. ఈ దేశంలో కర్షకుడే త్రామికులకు ప్రతీక. ప్రతీకాత్మకంగా చెప్పడానికి కర్షకుణ్ణి తీసుకున్నాను.

కర్షకుడి ఇతిహాసం వ్రాసేటప్పుడు కథ వెతకడానికి వీలుకాదు. ఒకడు అతి మోర పరిస్థితుల్ని ఎదుర్కొని నిరంతరం పోరాడడం ఇతిహాసానికి ప్రధాన లక్షణం. భివరికి అవసాన దళ కూడా పొందుతాడు. జయించినట్లు జయించి

ఆ జయమూ, ఆ మృత్యువు ఒకేసారి వస్తాయి. అలాగే 'నాదేశం - నా ప్రజలు' కర్షకుడు కూడా. ప్రతి శ్రామికుడిలోని వీరత్వాన్ని రుజువుచేసే ఇతిహాసం ఇది.

జీవితంతో యుద్ధం చెయ్యడమనేది ప్రపంచంతో యుద్ధం చెయ్యడం కన్నా గొప్పది.

పెన్నా శివరామకృష్ణగారికి ఇచ్చిన ఇంటర్వ్యూలో 'అరసం, విరసం భావాజాలంతో సంపూర్ణంగా అంగీకరిస్తాను' అన్నారు మీరు. కాని ఆ సంస్థలకు, మీకు మధ్య సఖ్యత వున్నట్టు ఎక్కడా కనిపించదు. కారణంచెబుతారా?

మీరు చెప్పింది నిజమే అయితే, నేను బాలకమ్యూనిస్టుని. అది రక్త నిష్ఠం. అక్కడ నుంచి అది అంటిపెట్టుకునే వుంది. కమ్యూనిస్టు పార్టీ ఎప్పుడు అసెంబ్లీలో ప్రవేశించిందో ఆ చర్యను వ్యతిరేకించిన వాళ్ళల్లో నేనూ ఒకణ్ణి. సిద్ధాంతపరంగా వీళ్ళందరికీ మార్క్సిజమే వునాదిరాయి. వాళ్ళు అచరించక పోవడంతోనే ఈ విభేదాలు వచ్చాయి. నా 'మండే సూర్యుడు'తో విప్లవభాష వుట్టింది అనిచాలామంది అన్నారు. నేను కూడా ఆ పార్టీలో చేరినట్టయితే నన్ను కూడా విప్లవకవి అనేవాళ్ళేమో!

మీ కవిసేవ మానిపెన్సోలో సాధారణ భాషకి కవిత్వ భాషకి మీరు వైరుధ్యం చూపించారు. కాని, ఇవాళ సాధారణ భాషలోనే మంచి కవిత్వం వ్రాస్తున్నారు. కవిత్వ భాషకి, సాధారణ భాషకి తేడా లేదనిపిస్తుంది ఇప్పుడు. మీ అభిప్రాయం ఏమిటి?

వర్తమాన భాషలోంచే కవిత్వ భాషను తీసుకోవాలి భాష అనేది అలంకార బింబ ప్రతీకల యొక్క వాహిక. కవిత్వ భాష అంటే అలంకార బింబ ప్రతీకాత్మకమైన భాష. 16 వ శతాబ్దం భాష వాడితే ఎన్ని అలంకారాలున్నా ఏమున్నా మీకు, పాఠకుడికి మధ్య అవరోధం అవుతుంది, వర్తమాన వ్యవహారంలో వున్న భాష ఋరదలో వున్న ఒక దారం అనుకోండి. దాన్ని అలాగే వాడకుండా శుభ్రం చేసి వాడాలి. అకావ్య శబ్దాలను తీసివేయాలి. వాటిని శుభ్రపరచి వాటిమీద అలంకారం, బింబం పెట్టాలి.

ఆఆకర్షణీయమైన మాట పేరే కవిత్వం ఆకర్షణీయత ఎలా క్రియేట్ చేస్తున్నారు అనేది తర్వాతి అంశం. అది ఒక అలంకారం. ఈ అలంకారం మూలంగానే వాక్యం కవిత్వం అవుతుంది. మెటఫర్ సాధారణ భాషలో వడదం వల్ల అది కవిత్వం అవుతుంది.

దళిత కవిత్వం మీద మీ అభిప్రాయం ఏమిటి?

దళిత, మైనారిటీల ముసుగులో కులాల సంఘాలుగా విడిపోతున్నారు. సంఘటితం కావడానికి కృషిచేసేవాటిని ఇష్టపడతాముగానీ విడిపోవడానికి కాదు. ఈ వేర్పాటు వ్యవహారాలను నేను సమర్థించను. ఈ దళిత, మైనారిటీ వ్యవహారం కమ్యూనిస్ట్ మూమెంట్ కి చాలా ప్రమాదం ఒకే సంఘటిత ఉద్యమం మంచిది. వీటన్నిటిని తీసుకెళ్ళి కమ్యూనిస్ట్ ఉద్యమంలో కలపాలి. తద్వారా వర్గద్వేషాన్ని లేపాలి. వర్గచైతన్యాన్ని కలిగించాలి. వర్గపోరాటాన్ని లేపాలి. తద్వారానే సమ సమాజం ఏర్పడుతుంది.

తెలుగులో వస్తున్న శ్రీవాద కవిత్వం చదువుతున్నారా?

చదువుతున్నాను. బాగా వుంది. అలా రావాననే నా అభిప్రాయం. వాళ్ళఫీలింగ్స్ వాళ్ళు వ్యక్తీకరిస్తున్నారు. అలాంటి కవిత్వం రావాల్సిన అవసరం వుంది.

మీ దృష్టిలో వస్తువు రూపాన్ని నిర్దేశిస్తుందా? రూపం వస్తువుని నిర్దేశిస్తుందా? లేక రెంటికీ గతితార్కిక సంబంధం వుంటుందా?

వస్తు రూపాలకు ఒక ప్రత్యేక అవినాభావసంబంధం వుంది. ఒక కవిత్వ పట్టడానికి మూలం ఒక ఉదేకం. ఉదేకంగర్భంలోంచి ఊడిపడ్డ శిశువే కవిత్వం. దాన్ని వస్తువుగా, రూపంగా విడదీయడం కష్టం.

శరీరం, జీవం ఎలాగో ఇవీ అంతే. వీటికి అవినాభావ సంబంధం వుంది. ఈ కవిత్వానికి ఈ రూపం వుండాలని కవి నిర్ణయించడు తత్కాల ఉదేకం దాని రూపాన్ని నిర్ణయిస్తుంది.

అదునిక తెలుగు సాహిత్య విమర్శపైన మీ అభిప్రాయం ఏమిటి?

విమర్శకులు నిజాయితీపరులుగా లేకపోవడంవల్లనే తెలుగు సాహిత్యానికి నష్టం జరిగింది.

రాజకీయాలలో ఇప్పుడు ఏం జరుగుతుందో తెలుగు సాహిత్యంలోనూ అదే జరుగుతుంది.

చాలా రోజులుంచి మీరు రచనలేవీ చేస్తున్నట్టు లేదు. కారణం ఏమిటి?

ఇతర గొడవల్లో పడిపోయాను. కవిత్వం వ్రాయడంతో విసిగిపోయాను. ఇక కవిత్వం వ్రాయను. వ్రాస్తే నవలే వ్రాయాలి.

కవిత్వం ఎప్పుడూ ఒక కొత్త అనుభవంలోంచి వుడుతుంది. పాఠ అనుభవం మిమ్మల్ని సంచలించుతున్న చెయ్యదు. సంచలించులు కాకుండా మంచి కవిత్వం రాదు. జీవితంలో కొంత వయసు గడిచాక మొనాటసీ వస్తుంది ఇక అప్పటినుంచి కవిత్వం వ్రాయడం కష్టం. వ్రాసినా మంచి కవిత్వం వ్రాయలేం.

మీ సాహిత్య కృషికి తగిన గుర్తింపు లభించిందని భావిస్తున్నారా?

తగిన గుర్తింపు లభించిందని నేను హృదయపూర్వకంగా భావిస్తున్నాను.

నాకు ఎందుకింత తృప్తిగా వున్నదంటే ఈ దేశపు నాలుగుమూలల నుంచి రోజూ పది, ఇరవై ఉత్తరాలు వస్తాయి. నా రచనలు చదివి తన్మయత్వంతో వ్రాస్తారు వీళ్ళు. నా రచనలు వాళ్ళ జీవన దృక్పథాన్ని మార్చిందని వ్రాస్తారు. వాళ్ళ వుస్తకాలు వంపుతారు.

నాకున్నంత పాఠక వర్గం మరే రచయితకూ లేదని నా నమ్మకం. పబ్లిషర్స్ కూడా అదే చెబుతారు.

నా సాహిత్య కృషికి గుర్తింపు స్పష్టంగా, విస్తారంగా వుందనడానికి ఈ ఉత్తరాలే నిదర్శనం.

కవి యాత్రకు పాతకుడే గమ్యస్థానం. గమ్యస్థానం చేరినప్పుడు కవికి హృదయ సంతృప్తి కలుగుతుంది. కావ్యానికి సాపర్యత లభిస్తుంది.

వాళ్ళ పుస్తకం ఎవరూ చదవనప్పుడు ఎన్ని అవార్డులు వచ్చి ఏం ప్రయోజనం?

అయినా ఏ అవార్డు, ఏ గౌరవం మీ వళ్ళో వచ్చి వారిదు. మీరు వాళ్ళ చుట్టూ (రాజకీయ పురుషులు) ప్రదక్షిణలు చెయ్యాలి. వాళ్ళ అనుగ్రహం పొందిన వాళ్ళకి అన్నీ లభిస్తాయి. అవి చేసినవాడు కవి కాదు కవి అన్నవాడు ప్రభుత్వానికి శాశ్వత విమర్శకుడిగా వుండాలి. ప్రభుత్వం చేసే అన్యాయాల్ని ఖండించే వాడుగా వుండాలి.

*

(ఆంధ్రజ్యోతి దినపత్రిక, 7-2-94)

MAN AND PAIN IN CREATION

Can we imagine that man will ever evolve into more novel types of life in the same sense as the evolution of fish into tortoise, an amphibian type H. G. Wells and others dreamt of man's increased powers and novel ways of life. But is there any possibility of man undergoing physical change as such and giving rise to new type of life.

To my mind this change seems unlikely: Students of Darwin's "theory of evolution" know that there is a phenomenon in life called "adaptive radiation"; that is, when a new type of life has originated, it tends to spread and become diversified in adaptation to a variety of environmental conditions:

In the course of radiation, life is multiplied, substituted and also faced with extinction.

The last contingency is almost universal among all the 'detailed types', which are too specialized to adaptive to radiation.

In the light of this truth, we can foresee that evolution in the mammalian line which reached the stage of man may probably end with him. For, is not man too specialised to be amenable to adaptive radiation? Are not the increased comforts of civilization rendering man's sensory and other organs inactive and superfluous, reducing him to more and more of specialized type, and bringing him nearer to his end?

This takes us directly to the question of pain and its role in creation.

Let us suppose that one fine morning the feeling of pain vanished from creation then what follows? The school-master of course, suddenly finds himself in a ridiculous position before a class of heckling children, because his rod was robbed of its power; the Goddess on pin played a trick on the poor man unexpectedly. Then doctors also, with all their countless little bottles and stinging needles will be relegated to the museums. All armies too might be sent home lock, stock and barrel.

SURPRISES

Besides a number of such funny surprises in daily life, the role of pain in creation is a very interesting question which is indeed worth

SAHITYA DARSINI

studying in its fundamental aspects: Nobody need be taken aback, if pain is said to be the root cause of life, Elimination of pain from creation brings creation itself to standstill.

From the early pages of life's History, we find life continuously struggling to adjust itself to great geological cataclysms which exposed life to extreme pain and total extermination. But life desires to live at any cost.

The will or the intense desire to live is directly connected with the feeling of pain (mental or physical). It is this feeling of pain that drives life to adapt itself to environmental changes. Now suppose when the oceans are dried up, the waterly life never felt the pain of change in temperature, in pressure and a variety of such environmental conditions. Then there is no question of adaptation, no species and no development. I am not here to write and you are not there to read.

THE SEED

The will of life and the feeling of pain are the two driving forces of evolution. The former corresponds to our Vedantic 'purusha' and the latter to 'prakrithi'. One is the seed of creation and the other is the cause of its growth.

So life will be faced with extinction when pain vnishes. While we are priding ourselves in contantly developing our civilizations, we are not aware that we are only digging our own graves at the same time unwittingly, for the aim of civilization is to produce comfort and reduce pain.

But, on the other hand our Vedantlia deliberately preaches 'no pain-attitude' ('Adwandwa') and enjoins on man to be above nature's twins i.e. cold and heat, sorrow and joy etc., this, it says, will lead to 'Moksha' which means deliverance from the cycle of life.

Cycle of life and evolution of life are not two different ideas, as in fact they agree on many essential points like continuity of life, role of pain in life and so on, the only differences being that one is circular and the other horizontal.

The feeling of pain is thus the very life breath of creation and the philosophers of our ancient land realized this fundamental truth ages go.

THE DECCAN CHRONICLE FRIDAY AUGUST 17 1969

IS LITERATURE A SCIENCE?

"Can literature be treated slightly? My friend relegated literature to the position of a pass time and considered it with no more value. This was done by him in contrast to the great material sciences which alone are held by him in high esteem as products of intellect and objects worthy of man's pursuit.

I have to think that this mistake arises out of an erroneous attitude towards literature or failure to have come across correct and ideal forms of literature or not having sufficiently exercised his mind in the matter of proper appreciation of its purposes and functions.

Looked at from the correct perspective, literature has a high place in the general scheme of human knowledge. It can only be ranked with the great, sciences, because - All the various sciences explain so many species of living and non-living matter or so many stages of evolution as for instance, inorganic matter is explained by inorganic chemistry, plants explained by botany, Animals by biology and finally man by physiology and so on and so forth.

After creation reached the stage of man, a new chapter has opened and an unprecedented course take in the line of creation. That is, as seen never before in nature, man began to change the environment to suit his life unlike his preceding species which changed themselves to suit the changing environment and life. so after the augury of the new chapter, the latest species, namely man, undergoing physical change by any environmental change, and thereby perpetuate the line of evolution in such terms, was elated once for all. However it is difficult to say as to how long this history of man will continue, without evolution of a new and more advanced

SESHENDRA

species of life higher than man from the physical point of view. Nevertheless it is now possible to presage on the available data of historical, archeological and scientific material that man's evolution, or to be more correct, the furtherance of evolution of creation is not hereafter going to be towards the formation of new physical forms but it could be only towards the attainment of new intellectual and spiritual heights.

But what does this new stage of evolution consist of? In fact we are now witnessing, the ever expanding horizons of mind and its immense potentialities. In the wake of this development pursuit of human knowledge has finlly culminated in the endeavour to understand the inscrutable and mysterious behaviour and phenomenon of human mind. To unravel the tangled fabric of mental process, its reactions, its effects, its vagaries etc., and to delve deep into the dark recesses of its abysmal bowels and cull out its treasured secrets, has become the final and the most interesting enterprise of man. In the wake of this glorious enterprise arose the phantoms of psychology, occult sciences, yoga, philosophy, literature and ever so many activities of superb inexactitude.

Literature seeks to explain the emotional and the intellectual stage of the evolving man. For a more precise expression, I should say it endeavours to explain the latest stage of man's evolution or creation's evolution, for that matter. The extent of knowledge so far mankind acquired, of the internal and the external universes, only indictes the history of our mind and its evolution But literature particularly that form of it, dealing with the intricate fibres of human feelings and sentiments, explains to us, of what the mind has come to be, that is, its ways, its capacities and caprices.

The role has not been played by any science or any branch or form of human pursuit except literature.

My friend, of course rises the contention that psychology is exactly the department of knowledge which fulfils this purpose;

SESHENDRA

but I feel it is only as much as to say that organic chemistry reveals the secret of sugar's taste. The said science, at best, can only explain the composition and the texture of the chemical compound Sugar, but by no means it can pretend to explain its effect on human tongue, Similarly psychology can evolve certain principles and indicate by certain symbols, the broad outlines of the forces at work behind the mental processes, as for instance, the principles underlying its behaviour in the case of the 'Oedipus' complex. So this aspect of mind is best explained only by literature and never adequately by psychology because this part of human personality or being can never be clearly grappled by a system of knowledge which tends to postulate and reduce itself into mere symbols and principles which are called science. This aspect of our being is so vague, so deep, so inlaid in the darkest regions of mind that our very language fails very often to hold it in its grip. How then, can a narrow symbolical and inflexible system achieve the purpose? It needs a very comprehensive and flexible method to hold the entire range of this very illusive and elusive subject in an extensive and grand sweep; and that is done by literature alone Psychology is not even its poor substitute because its purpose can be seen to be different by a subtle anatomy of the science. If psychology is the dynamics of mind, we can say literature is its science of properties of matter. That appears to be broadly speaking, their relationship to each other.

Yet another comparison may be given, If psychology is the grammar of mind literature is its prosody. Finally I would even go to the extent of saying, that the place of literature cannot be taken by any science-form to achieve the same purpose. The system, with which you have to understand this particular aspect of man's mind has got to be only an art-form. Thus literature may be said to be performing the role of science though not in its exact garb. So literature demands to be elevated to a revered and indispensable position in the grand gallery of human knowledge.

THE DECCAN CHRONICLE MONDAY SEPTEMBER 8 1969

NARAYANA BABU - CRITIC'S DELIGHT

If we pass through the relevant recorded material like Ronanki's preface to Srirangam narayana babu and the latter's preface called "Pravara" and some pages of Sri Sri, we find Ronanki, Narayana babu and Sri Sri are the three known figures in Telugu literature of the thirties to have developed a living communication and awareness with the European literary thought strongly predominated by symbolism and surrealism. Symbolism and surrealism found their expression in Narayana Babu and Sri Sri. While symbolism was the domineering note in the poetry of Narayan babu, surrealism was domineering in Sri Sri. However, Sri Sri quickly drifted away from this intellectual milieu and came completely under the shade of progressive writer's organisation. While Narayana babu moulded his theme of revolution in undiluted artistic terms and stood devoted to values of poetry, Sri Sri hurriedly assigned a secondary place to poetic values and devoted himself entirely to political exploitation of the prevailing situation.

Incidentally, I must take this opportunity to insist that every student of modern Telugu literature should read "Rudhirajyoti" the celebrated verse of Srirangam Narayana Babu and I can certainly assure the readers of immense aesthetic satisfaction in the unique poems of Narayana Babu as well as the most scintillating introduction of Dr. Ronanki appalaswamy. Another attractive feature of this volume is the preface of the poet in which he dwells on the highly sophisticated concepts of literature evolved in modern Europe, in such a way that to this day no Telugu critic or poet could reach anywhere near him on those subjects.

The quality of Chalam's preface to Sri Sri is not superior to that of Ronanki's to Narayana Babu. The rhetoric of Chalam's preface suits the rhetoric of Sri Sri's poetry, whereas the aesthetic mood of the contemplative style of Ronanki's preface hits the style and architecture of Narayana Babu's poetry. It may be noted however that

thetoric in any poetry, either oriental or Occidental is an alien substance.

In Telugu literature we do not find the complete spectrum of intellectual variations of modern European literature : Here it was direct jump from romanticism into progressicism. The logic of events that occurred in Europe was peculiar to that area of the world and cannot be transplanted elsewhere. And the few writers who spoke of or adopted in their writing surrealism and such other schools, did so only by way of fashion and not by any compulsion of an inner conviction. Their understanding of those movements also was accordingly superficial. However, here Dr. Ronanki and Narayana Babu are clearly exceptions since their work speaks of their profound understanding of these sophisticated theories.

Narayana Babu's poetry is, more than literature, a sad tale. In fact Narayana Babu is a great civilisation buried in the geological depths of the treachery called Telugu literature : he is a legend lingering like a tear in the memory of a minority. He was a lone traveller clambering the hazardous heights of a most whimsical art called poetry. He wrote on tears, sighs, hunger, children, mothers, lepers, poets, factories, revolt, rebellion and death a whole nightmare of life. All the tempers and tensions of today's man found expression in his art.

Often his poems convey no particular meaning to a casual reader but definitely conveyed a violent feeling to the cautious one. Poetry in fact is the pleasure of the cautious and the cultivated reader. Usually Narayan Babu wrote in simple words but it was a strange language not known to other poets. In his poems often there are no sentences and over his expression the natural laws of languages fail. We see in him a certain capricious behaviour of language like for instance structural disorders in syntax when the poem becomes a mere gathering of words entirely existing on the evocative powers of each word.

His words are like dreams, like incantations and musical notes. It looks as if each work is an autonomous kingdom with its own powers, to rule the mind of the reader: and around each word there

are countless constellations of images, galaxies of feelings, emotions and obsessions - a whole universe of beautiful creation.

Giant metaphors like "iraavatapu pandi ardha chandrudu," images like "blood smeared moon" in "Ghataakaash" are most haunting. (Ghataakash is a wellknown technical term of vedantic philosophy carrying numerous picture - associations like village, cactus bushes in the outskirts, afternoon, ektara wandering saffron-robed bhikshus and so on)

Thus Narayana babu's poems have a beauty of image and harmony which do not depend on meaning. Reading his poetry, an informed critic will derive more or less the same pleasure as one gets reading the poetry of the French symbolists. In the days when he was writing his poems he was along in his style and I think he is the first and the last symbolist poet in Telugu. I know of no other poet also in other Indian languages during that period writing like him in the language of images, 'writing with words and not ideas' writing like 'a seer'.

To know the conditions of those days when Narayana Babu began writing the poems of "Rudhira-Jyoti" and Sri Sri started his poems of "Mahaprasthanam", it is necessary to read the introduction of Ronanki to Narayana Babu's poems and Narayana Babu's preface itself, both of which are printed in 'Rudhira-jyoti' They are virtually windows to the world of literary architecture rising in those days and slowly changing the skyline of Telugu poetry and thought.

In Telugu it is always the poet who brought in the modernity and the critic took unduly long time to catch up with him unlike in languages like English, Hindi etc., to this day modern critics of Telugu are unfortunately not really modern. They are still stuck up in the slushy period of Nannaya, Tikkana, etc. Their very work exudes the stench of the old world. (and the two or three informed sensitive critics that we have in Telugu, unfortunately do not maintain consistency for reasons best known to themselves).

Our critics have always missed them deliberately overlooked them. In fact if we read the introduction of Ronanki or the preface of

Narayana Babu, we will realise that their poetic sensibility, their awareness of the literary modernity as gifted by the west and their ability and vision to conceive and mould the image and expression are far superior to any of the present day poets or critics.

Curiously enough, Narayana Babu speaks in his "Pravara", on the vision of the 'word, the music of the word, the concept of the unconscious and so on, all of which are ultra modern French ideas though essentially oriental in their genesis.

Ronanki introduces Telugu people in the 15th, 16th pages of his introduction to the subtle and sophisticated theories of European literature of the 20th century, to the flowering of the modern mind 'in the west, specially to the world of literary gods, Beaudelaire, Rimbaud, Mallarme, Valery, etc., he was also refering in a sense to the celebrated concept of rational disordering of senses (rimbsud) while dwelling on Narayan Babu's images of "White taste," "Silver sound music" and so on.

I was really surprised when I read the sentence in the introduction starting that he was going 'mad' with Narayana Babu's images like "iravatapu pandi-ardha-chndrudu" (XVI) I have not read another critic to this day in Telugu who goes ecstatic on an image. It is an unmistakable indication of his genuine quality as critic. At once I was reminded of the great French philosopher jacques maritain quoting plato in his 'creative institution in art and poetry's.

"Insisting that any rational criticism is null and void if the critic has not first been attracted by the rings of inspiration and invaded by the same madness which is in the poet" (P. 324)

Ronanki eminently fits into this conception of maritain.

There is one significant point worth noticing in Ronanki's introduction and that is, his attempt to unfold the aesthetic content of Narayan Babu's symbols lays foundations of the technique of enjoying a modern poem.

INDIAN EXPRESS HYD. 17TH MAY 1986

'WHY DO THEY ASK THE SAME QUESTIONS?'

Gunturu Seshendra Sarma, the renowned poet gave a big jolt to the modern Telugu literary world in the seventies. A multifaceted personality a prolific writer, critic, thinker Sarma has unfurled the flag of Telugu literature in far - off countries like Greece.

His peer Somasundar called him the morning star of the 21st century. Known for his knowledge of classical Indian literature, Sarma has shown unparalleled intellectual ability in studying and interpreting Valmiki Ramayana.

Now I'm 64. Over the years a number of people have interviewed me. Almost in all these encounters the questions were more or less identical. Obviously the answers also. Instead of asking a poet or a writer about his works, it'd be to evaluate his work from different angles and assess his contribution. This will help the field of literature as well as the society at large".

Looking back, Sarma says that during his student days he was interested in politics, history and science. "The modern philosophical trends of the West stirred my interest. After studying science in graduation, I did law. In those days appadorai's book on politics was of great interest. H.G. Wells writings drew me to history on which I wrote some essays. Later, I scribbled some essay on the basic elements of society the man woman relationship, etc. In 1961, I wrote about

SESHENDRA

science in Andhra Pradesh. These essays later were published as "Narudu- Nakshatraalu".

Asked why he doesn't write about the present state of affairs, he says, "If I touch these subjects, I've to refer to individuals. Besides, I've to comment on what we find in newspapers. I'm not equipped to do this. I don't think it's an edifying activity.

As the discussion inched towards literature, Sarma dispelled the feeling that there're no intellectuals among Telugu poets. "I don't agree that we find intellectuals only among prose writers. Even some poets are intellectuals. Poetry is essentially an intellectual exercise.

Why is Kavisena, which was started by you with great pomp and enthusiasm, defunct now? "It's an interesting question. First of all I've to clarify one thing. I didn't start Kavisena. The young poets of Andhra Pradesh, particularly some belonging to Anantapur, Narasaraopet, Hyderabad, Vizag and Warangal, used to correspond with me regularly in the early seventies. They dealt with various aspects of literature, particularly poetry. And, inadvertently, I became the young poets' coordinator....When I was in Ooty I received a letter asking me to go over to Nagarjunasagar urgently. Unable to discourage them, I landed in Nagarjunasagar where young poets with progressive outlook had gathered. They were disappointed that non - poetry was gaining circulation in the name of progressive literature. They felt that the cause of progressive thought can be served better by promoting poetry which had poetic excellence. I agreed with them....They started Kavisena, in my presence, to produce good poetry. With a lot of effort I wrote a manifesto for Kavisena....As years passed by, these

SESHENDRA

young poets had to take up some job or the other and settle down in life. Thus Kavisena became crippled".

Like man of the poets of his generation Sarma was initially a metrical poet. But, later, he took to free verse. Why? "Every poet has to yield to the pressures of his time. Poetry has to be necessarily written in the contemporary language. This is my conviction. It's an artistic necessity but not an opportunistic adoption".

Sarma is content with the recognition he got from the people for his contribution to literature. "Awards aren't necessarily the barometers. For, they are the products of contemporary socio-political milieu.

A lot of confusion is being created in the name of modernity and abstract ideas. And the people are forced to accept them lest they be branded ignorant. Poetry is the manifestation of abstract things into metaphors symbols and figures of speech....So, to appreciate poetry, you've to deliberately cultivate the required taste....But, under the guise of poetry, some poets write ambiguous poetry which doesn't convey anything. In such cases, the complaint is properly based. Otherwise it reflects our own deficiency.

As a responsible writer did you meet the demands of the society? "As a full - fledged human being I truthfully react to my surroundings and honestly express myself unmindful of the consequences. Reacting to an occurrence is in itself an emotional and volcanic eruption. For, it has the desired impact on the social plain. In this sense, I've fulfilled my obligation to mankind".

DECCAN CHRONICLE SEPT 8 1991

FOCUS ON SOCIAL EVILS

Gunturu Seshendra Sarma, an acclaimed poet, literary critic and winner of the Sahitya Akademi Award speaks about the essence of his works.

Beginning with Sohrab, the translation of Mathew Arnold's poem in 1951. Gunturu Seshendra Sarma, an acclaimed poet, literary critic and scholar, has authored about 40 works of poetry and literary criticism in his four-decade-long literary career.

Though hailed as a poet who set new trends and played a prominent role in the development and evolution of Modern Telugu literature, awards began coming his way only from 1993.

Born on October 20, 1927 in Nellore district, the poet, by his outstanding contribution, has been selected for the Sahitya Akademi Award for 1994 for 'Kaalarekha,' his work on modern literary criticism in Telugu, published by the Telugu Akademi. After receiving his formal education in prose, theatrics and Sanskrit under Sri Nethi Krishna Sastry in his native village, he mastered the Vedas, Upanishads, ancient history and tantrik sastra. Seshendra Sarma's interest also spans history, nuclear science, ancient and modern tatvik principles and music. He learnt theatrics and drama under the famous Telugu character-actor Mukkamala.

The science graduate from Andhra Christian College, Guntur, took the law degree from the Madras Law College and served the Andhra Pradesh Government in the Municipal Corporation of Hyderabad till it found his revolutionary writings unpalatable and retired him compulsorily in 1975 at the age of 47. However, four days later he was invited to a Kavi Sammelan organised by the then Government where he recited a poem that was critical of the Government and drew loud cheers from the audience.

He says that his poems were based on real life as he was anguished by the poverty and helplessness of the slum dwellers who lived amid squalor, which he saw on his visits as part of his job in the Corporation.

SESHENDRA

Reviewing Seshendra Sarma's writings while conferring on him the honorary D. Litt in October 1994, the Telugu University's citation observed 'Seshendra Sarma' 'Mahakavi' who gave Telugu poetry a new direction". He also received the Kaviratna Neela Jangaiah Sahithi Award in February 1994.

From as early as 1974, the prolific writer, has nearly 40 works to his credit and has become widely known in literary circles.

It took 43 long years of writing for Seshendra Sarma to get Sahitya Akademi accolade for his "Kaalarekha," a compilation of papers presented by him at seminars in the country and abroad. Ironically, the Sahitya Akademi thought it fit to give its award to Seshendra Sarma long after it honoured his translator for 'Meri Dharti, Mere Log', the Urdu translation of "Naa Desham, Naa Prajalu". The Hindi translation of the same book got the Hindi Prathishtan award of Andhra Pradesh Government to Om Prakash agarwal in 1981.

Three decades ago, he authored Shodasi, a research work on Valmiki's Ramayana, Swarnahamsa, a research work on Harsha Bhatta's Sanskrit classic, Naishadhiya Charitham and Sahitya Koumudi, a criticism on Andhra literature, Seshendra Sarma brought a storm of change in Telugu literature with his forceful poetry and works like "Mande Suryudu" (The Bruning Sun 1974), "Raktha Rekha (Arc of Blood - Poet's Notebook), "Naa Desham" Naa Prajalu" (My Country, My People Modern epic poetry 1975), "Neerai Paari Poyindi" (Turned Into Water and Flowed Away 1976 poetry), Gorilla (poetry 1977), "Kavi Sena Manifesto"(Adhunik Kaavya Sahstra Poetics 1977), "Samudram naa Peru" (Sea is my Name 1978 poetry), 'Premalekhalu'.

Some of the well known critics have compared his poem "My coutry, My People", with T.S. Eliot's Waste Land and L'Ascension" John Perse. Personally I would compare the pain and anguish of the poet with the one of Loutremont (the founder of surrealism) in his lyric 'Mald-Aurore'. The difference is that Seshendra Sarma's protest is not made in the void. At times we observe in his poem a biblical and prophetic tone", the Greek poet observed. Vrittakos wrote the preface for the Greek translation of Seshendra Sarma's book, 'Naa Desham, Naa Prajalu', which has a Telugu poem printed on the cover.

Seshendra Sarma is the founder of Kavi Sena, an intellectual movement in 1974-75 with a view to reshape new minds and teach the younger generation how to invest the magnetic power of poetry and turn

SAHITYA DARSINI

literature into a weapon for the cause of change and progress. He has written the celebrated work kavi Sena Manifesto (Aadhunik Kaavya Shastra) combining the literary problems with outstanding political issues. Its main theme is a comparative analysis of the four systems of thought of literature namely the ancient Indian and ancient Greco-Roman and marxist poetics and modern Western literary criticism. Referring to the manifesto, Dr Subba Rao, a reader of Sri Krishan Devaraya University at Anantapur said 'its sweep of comparative analysis linking the East and West, tradition and modern it, all these attest to the unquestionable integrity and seriousness of the poet's role you have kept in mind'.

The stir that "Munday Suryudu", (collection of poems 1974) and "Raktha Rekha" (poet's Notebook 1974) created in Telugu literature in the 1970s is historic constitution a turning point in poetry and criticism. Raktha Rekha unfolded new horizons of thinking and revealed the poet as the most outstanding mind. With this book, Seshendra Sarma breathed a new vision of modern it to poetry and criticism.

Writing the preface for the Urdu translation of Naa Desham, Naa Prajalu, 'Meri Dharti, Mere Log', the renowned Urdu poet Ali Sardar Jafri said "the book is a wealth of poetic heights gathered together in the enormity of epic style and a modern form of epic. The seeds of the epic are in the womb of Yajurveda which are, in fact the seeds of Indian consciousness".

Seshendra Sarma's fame soon spread to other nations and at the invitation of the Indilogical Research University at Gottingen in Germany, he presented an essay on the 'commonalities in kalidasa's meghdoot and Valmiki's Ramaanam' in 1970. In 1979, he spoke extensively on 'Ancient Greek theatrics and Indian Sanskrit drama' at Delphi in Greece at the European Cultural Centre. He presented a research paper titled 'Two Sages and a Poet' on the relationship between the poetry of the two sages, Valmiki and Vyasa and the poet kalidasa.

At the All-India Rajabhasha Sammelan held at Calcutta in 1994, organised by the Official Languages Committee under the Union Home Ministry, the West Bengal Governor, Mr. K.V. Raghunath Reddy, conferred on him the title of 'Rashtrendu' on the lines of Bharatendu Harischandra.

THE HINDU, FRIDAY, JANUARY 6, 1995

SPEECH

Learned Friends,

I am asked to speak on Creative Experience - in Literature. Creative experience is a time-worn subject. However I shall endeavour to say a few words in the light of my experience as a Poet.

Life kindles the flame of poetry, the poet being the 'wick' that burns to shed warmth and light. Sun can show visible objects like buildings, trees, rivers, birds, hills, people and so on. Poetry shows on the other hand, life with its joys and sorrows, secrets of life, problems of life and finally its solutions. Wisdom is given in capsules of 'metaphors' Metaphor is the basic unit of the poem.

Wise men say that it is not right to demystify poetry by submitting it to critical analysis which is perforce involved in a narration of creative experience. Nevertheless, no less than intellectuals defied this and analysed the Act of Creativity in Art: and specially in poetry, volumes of criticism evolved from centuries on end. However to my knowledge no poet on his own explained how he got his symbols, metaphors and his Purple passages. Either the Poets or Critics said only in general terms in what state of mind the poet got his lines and what happened to one to reach that state of mind. In the East and to some extent in the West too, in the old world, Dialectics of Poetry was an intense activity in Literature and in the East particularly Indian Sahitya Sastra flowed down the centuries with uninterrupted continuity, perhaps from times earlier than the 4th Century B.C, down to about 16th/17th Centuries A.D

Earliest known Rhetorician is Bharata in whose times Play and Ballad were the only dominant genres - but it is

SAHITYA DARŚINI

obvious that Bharata was the last Author on the Dialectics of Play - writing which indicates after a long duration of time Play- Writing was reduced to a trickle and eventually vanished. Then followed the endless period of kaavya. While in the Play action i.e. Abhinaya is the crucial factor, in Kaavya Metaphor i.e. Alankaara is the crucial factor. With Bhamaha probably in between the 2nd and 3rd centuries B.C. the Era of Kavya Shastra commenced ringing the curtain on the Natya and Natya Shastra. After Bharata nobody wrote a natyashastra. In the modern times in India, Play- Writing draws on the techniques of the Western Play.

This is only a preface to say that a narration involving critical analysis of how his symbols and metaphors are acquired by a Poet in the given cases will demystify the poetry and rob it of its enchantment. That too, it is bound to happen when the Poet himself indulges in such narration. Even the Critics do it, their analysis and interpretation are not uniformly the same but vary from each other whereby the mystery of poetry survives and the poetic enchantment continues. But when the poet comes out with the unfolding of his secret his statement becomes the final on the issue and the statements of the critics differing from that of the poet become invalid wholesale. Thus the art of Literature ceases to be 'the moveable feast', and becomes a dead fish by one such grievous mistake of the Poet.

Nonetheless I would speak in general terms how the Symbols and Metaphors that a Poet gets are like uninvited guests who spring a pleasant surprise on the host the Poet. After he comes out of the poem, the poet himself feels surprised how they came to him. In other words how they occurred to him. So the Symbols and Metaphors are not deliberately manipulated and captured like criminals by the police.

Symbols and Metaphors visit only those who have prepared themselves as the medium to receive those visitors. The poet is of course only the ordinary individual but with the difference that he cultured himself by going near and getting involved in life and Literature. By such a process of involvement one ceases to be the ordinary individual and becomes too sensitive and therefore susceptible to the invasion of life on him. He is final limit, and even a whiff of wind can knock out a note of melody from the vibrant strings. At this point the individual is called Poet Referring to this condition called 'poet' Bharata says **Yortho hridaya samvaadee yasya bhaavo rasodbhava Shareeram vyaapyathe thena shushkam kaashtham ivaagni naa**

(the object with which the poet gets involved and thereby gets totally involved due to constant engrossment with it, spreads through out his body from head to foot, like fire spreads through a piece of dry wood). The French poet Beaudelaire said that the poet reaches this condition by '**perfected sensibility**' and the Spanish poet Lorca called it '**sensibility perfected by reading and experience**'.

It is in this condition that the poet's physical EYES become inert so to say and the THIRD EYE the metaphysical eye opens. The third eye is the VISION which sees the invisible things through the visible things; that is, '**the thing in itself**' as kant called it.

Charles Baudelaire lines are for instance useful here to explain what I said '**the furniture appears to be dreaming and the cloth materials speak a silent language like flowers**', '**the vast park abandons itself to the eye of the scorching sun like Youth to the domination of love**' here '**furniture**', '**cloth materials**', '**flowers**', '**park**', '**sun**', etc., are seen by the physical eye but '**furniture dreaming**', '**silent speech of flowers**', etc., can only be seen by the metaphysical eye which

SAHITYA DARSINI

is called by the Indian Kaavya Shastra '**darshanam**'. '**Naan-rishih kavirithyukthah rishishcha kila darshanaath/ samastha vasthu dharmamscha tatva prakhyaa cha darshanam**'. (kaavya koutukam by Tauta Bhatta). Balzac called it the '**second vision**' and the great Russian Poet Mayakovsky described it as '**the celebrated absent - mindedness of the poet**'.

But the most vivid and appealing description of the condition called 'poet' is given by **Sharada Tanaya** in his **Bhava Prakasham** as follows. '**parasyasukhaduhkhadeh anubhavana chetasah tadbhava bhavanam yena bhavet tadanukoolathahtat satwam**' he says that Satva Guna which an individual attains by abhyaasa i.e. practice renders him emotionally too delicate, too kind and extremely sympathetic, by which he is pained when his fellow-being is pained, he is happy when his fellow being is happy. Here fellow-being includes all the living beings of the creation. This is called '**karuna vedithwa**' in Ramayan. '**tathahkarunavedithwaath adharmoya miti dwijah nishaamya rudateem krauncheem idham vachana mabraveeth**' - The more famous line is '**shokhah shlokathwa maagathah**' so out of '**shoka**' the poet rises like the sun. '**shoka**' here is equivalent to '**RASA**' **taadaathmya**.

The poet in this condition characteristically reacts with great vehemence against '**adharma**' i.e, '**injustice**' and takes the side of dharma i.e justice, spontaneously. This is how the poet is the real supreme court of a country.

I think enough is said of the magnificent role of the creative artist. Thank you.

**CENTRAL SAHITYA ACADEMY
FEBRUARY 22ND 1995 NEW DELHI**

సాహితీవేత్తల ప్రతిభకు అవార్డులు కొలబడ్డలు కావు

న్యూఢిల్లీ, ఫిబ్రవరి 21 :

“సాహితీవేత్తల ప్రతిభకు అవార్డులు కొలబడ్డలు కావు - కాజాలవు” అని కేంద్ర సాహిత్య అకాడమీ అవార్డు గ్రహీత, ప్రముఖ కవి గుంటూరు శేషేంద్ర శర్మ అభిప్రాయపడ్డారు.

మంగళవారం నాడిక్కడ రవీంద్రభవన్‌లో జరిగిన సాహిత్య అకాడమీ అవార్డుల ప్రధానోత్సవ సభలో తెలుగు సాహిత్యంలో గుంటూరు శేషేంద్రశర్మ అకాడమీ పురస్కారాన్ని అందుకున్నారు. ఈ సందర్భంగా ‘న్యూస్‌టుడే’లో మువ్వటిస్తూ శేషేంద్రశర్మ అవార్డులపై తన శిశితాభిప్రాయాన్ని నిష్కర్షగా వ్యక్తం చేశారు. వివిధ ప్రశ్నలకు శర్మ సవివరంగా జవాబిస్తూ, పాఠకుల హృదయాల్లో సాహితీవేత్తకు నిజమైన గమ్యస్థలి అనీ, ఆ గమ్యస్థానాన్ని చేర గలగటమే సాహితీవేత్త ప్రతిభకు కొలబడ్డ అవుతుందనీ అన్నారు.

ఏ సంస్థలయినా న్యాయంగా నిర్ణయించి ఎంపికచేసిన సాహితీవేత్తలకు అవార్డులు ఇచ్చినప్పటికీ అవి న్యాయసమ్మతమైన సన్మానాలు మాత్రమే అవుతాయి తప్ప ఆ కవి లేదా రచయిత ప్రతిభా పాటవాలకు నిజమైన కొలబడ్డలు కాలేవు. ఒకవేళ అన్యాయంగా, స్వార్థపర లక్ష్యాలతో ఎంపిక చేసిన వారికి అవార్డు లివ్వటమంటూ జరిగితే, అది నిజమంగా యోగ్యులైన సాహితీవేత్తలను ఆగౌరవ పరచినట్లే అవుతుంది. అలా అయోగ్యులకు అవార్డులిచ్చినప్పడల్లా రెండు నష్టాలు జరుగుతుంటాయి. ఒకటి - యోగ్యుల్ని అవమానించినట్లవటం, రెండు - అలాంటి అయోగ్య కవులు, రచయితలు చేసిన వికృత రచనలే అసలైన

సాహిత్యం అనే బ్రాంతి సాధారణ ప్రజలలో స్థిరపడటం అంటూ శేషేంద్రశర్మ వివరించారు.

అవార్డుల స్థాయి పెరగటానికి ఏం చేయాలనే ప్రశ్నకు శేషేంద్రశర్మ ఒక కార్యాచరణ ప్రణాళికను నూచించారు. ప్రస్తుతం వివిధ భాషలలోని రచనలనుబట్టి సాహితీవేత్తలను ఎంపికచేసి భార్యతను ఆయా ప్రాంతీయ భాషాస్థాయిలో వుండేవారితో కూడిన కమిటీలే నిర్వహిస్తున్నాయి. ఇందువల్ల ఆ కమిటీల నీపార్సులమీద ఆ ప్రాంతీయ స్థాయిలో వుండే కుబ్జ ప్రభావం పడుతోంది. అలాకాకుండా అన్ని భాషలలోంచి ప్రసిద్ధిమైన రచనలను జాతీయ భాష అయిన హిందీలోకి అనువదించి, ఆ భాషలలోని న్యాయ నిర్దేశాలతో కూడిన కమిటీలకు అప్పగించాలి. ఇందువల్ల ఆ కమిటీలు ఆయా రచనలపై వాటి వాటి విశిష్టతనుబట్టి మూలమే అవార్డులకు నీపార్సు చేసే అవకాశాలు పెచ్చుగా వుంటాయి అని గుంటూరు శేషేంద్రశర్మ అన్నారు. ఇలాంటి విధానంవల్ల అన్ని భాషలనుంచి మంచి రచనలు జాతీయ భాష అయిన హిందీలో లభించే అవకాశం కూడా ఏర్పడుతుందిన్నారు. ఇలాంటి ప్రయోజనం సాధించటం కోసం ఢిల్లీలో ఒక ప్రత్యేక యూనివర్సిటీని నెంకొల్పాలని కూడా ఈ కేంద్ర సాహిత్య అకాడమీ అవార్డు గ్రహీత నూచించారు. *

(ఈనాడు దినపత్రిక 22-2-95)

కొన్ని కవితలు

మరో దేవుడు

నా దేశం ఒంటిమీద గాయాల్లా చెరువులు
కారిపోతున్న రక్తంలా నదులు
కండరాల కంఠానికి లొంగి ఇక్కడ
అకాశం సూర్యుణ్ణి అమ్ముకుంది
గుప్పెడు నక్షత్రాల కోసం
ఇన్నేళ్ళు రాసిన కాగితాలన్నీ హిమాలయ పర్వతాలైనాయి
వాటిమీద వాడిన నీరా వక మధ్యధరా సముద్రమయింది
దేశం కన్నకలలేమో
కొన్ని కాగితాల గుహలో సన్యాసం వుచ్చుకున్నాయి
కొన్ని నీరాలో దూకి ప్రాణత్యాగం చేశాయి
జైళ్ళ కటకటాలకే ఖర్చవుతోంది
దేశంలో ఇనుమంతా
రైళ్ళ పట్టాలకు మిగలడంలేదు రవంత
రైతు నాగలి మోస్తున్నాడు
క్రిస్తు శిలువ మోసిపట్టు
ఈ దేశపు గర్భగుడిలో దేవుడు జీర్ణమైపోయాడు
ఆకలివేస్తోంది మరో దేవుడి కోసం.

—(మండే సూర్యుడు 1974)

జ్వాళ

కులగోత్రమ్ముల్ని మాకులేవు; ధనిక కూర క్రియాపీడిత
జ్వాలిత ప్రాణి చమూ సమూహమొకదే సత్యంబు, ఊహా భుజా
ర్థశముల్ పెప్పిన విశ్వమూర్తియయి శంఖారవముంజేయుదో
దళిత శ్రామిక జీవులార! భువన ద్వారంబు బేదిల్లగన్.

(వపులు 1951)

నూతన తీరాలు

ఈ ఉషస్సు ఎన్ని తీరాలు ఎన్ని తుపానులు
ఎన్ని ఉదయాస్తమయాలు వాటి వచ్చిందో
నలుదిక్కులా ముసిరి విసిరే ఈ నూతన
వన పవనాలతో కలసి.
ఒక కొత్త గొంతెత్తి కేక వేస్తోంది
అది ఒక కొత్తకల అది ఒక కొత్త అల;

మనమీదికి దూకుతున్న అం....
 ఈ ఉషస్సు కురిసే రక్తిమలో
 స్నానంచేసి మానవుడు శుచి ఐ
 ఆకాశాన్ని తన్నే సముద్రతరంగంలా
 మన తీరాలమీదకు విరుచుకుపడుతున్నాడు;
 మనుషుల్ని విభజించే ఇనవతెరల్ని తెంచి
 దళిత జీవుల మొరల్ని
 ఒరల్లో ఖద్గాలుగా ధరిస్తున్నాడు;
 ఓహో! మన మనోద్వార తోరణానికి
 మానవతా సూర్యుడు జ్వలన్ జ్వాలాగుచ్చమై
 ప్రేలాడుతున్నాడు.
 బాషలు ఆరవేసిన వలువల్లా ఎగిరిపోతున్నాయి
 దేశాల సరిహద్దులు ఈ యుంఝామాచుకాల దాటికి
 గజగజ వణికిపోతున్నాయి.
 మానవత నగ్నంగా ఉద్విగ్నంగా
 నూతన వ్యక్తికరణకోసం చూస్తోంది
 దిశాంశలాల్లోకి.

(శేషశోకర్ని - 1973)

అఫీసర్లు ఒకవైపు, రాజకీయ నాయకులు మరోవైపు. వీరుభయులది ఒకే
 లక్షణమూ ఒకే తత్వమూ ఒకే దృక్పథమూ; ఒకేదాన్ని పంచుకోడానికి పుట్టిన
 దాయాదులు ఈ ఉభయ జాతులున్నా. వీళ్ళని తలచుకుంటే ఈ కవికి ఎంత
 క్రోధమో ఎంత సత్యాగ్రహమో చెప్పడానికి వీలేదు. వీళ్ళు నాగరక లోకంలోకి
 దారితప్పి వచ్చిన క్రూరమృగాలని ఆయన భావం. దనికవర్గం వీళ్ళ వెన్నెముక.
 అందుచేత ఇలా అంటాడు:

ఈహారంగం గ్రామ దేవతలకే యుద్ధోగి పూజారియై
 కూర్చిపీఠి మడింపడో అతడు తద్భూత ప్రకోపంబునన్
 మోరంబైన యశాంతిచే నలిగి యాక్రోశించుచే గాక దు
 ర్వార క్రూరము యార్ద్యలోక శిఖరం భస్మంబు గాకుండునే

అప్రయోజకులైన యీ ప్రజానీకంబు
 మనతర క్షీరసాగరము గాగ
 ఎల్లదిక్కుల తాండవించు నజ్ఞానంబు
 బలమైన మందరాచలముగాగ

జాజ్వల్లమాన ప్రజాస్వాస్య సూత్రంబు
 త్రాడైన ఖుజగాధి రాజా గాగ
 మహిత కోపాటోప మద మత్సరంబులు
 గగన మంటెడు తరంగములు గాగ
 చటుల కవికాల రాక్షస జాతులైన
 రాజకీయులు నుద్యోగు లాజివోలె
 ఉభయ పార్శ్వంబులంజేరి యుగ్రధాటి
 చిలుకుచున్నా రధికారనిధికౌరకు
 ధనమదమత్తులైన దురితాత్ముల రక్త నదీ ప్రవాహముల్
 పెనగాని ధాహణీలయ వీరులు సర్వము ముంచునాడుత
 ద్వనతర మాంసఖండములు కాకులు గ్రద్దలు మేయునాడు నా
 కనువమ శాంతి లభ్యమగు సంతియకాక తదస్యమున్నదే
 కనబడుచుండగా యెదట కన్నుల కున్నత సౌధయాధముల్
 కనక పుయప్రభావ పరికల్పిత బోగవిలాస వాసనా
 జనిత మద ప్రలాపములు శల్యములై వినిపించుచుండగా
 మనము సముజ్వలజ్వలగ మాళికలంబడి స్రుగ్గకుందునే.

(చంపూవినోదిని నుంచి)

ఇరవై అశ్రువులు

ఇరవై అశ్రువుల్ని రాల్చడానికి
 ఇరవై అక్షరాలు చాలవు
 ఈ అక్షరాల మీద గద్దలు వాలవు!
 నా హృదయంలో ఒక వద్యం
 రగులుకుంటోంది
 అది లోకాన్ని దహిస్తుంది
 ఎన్ని ఘోర కృత్కాల తనీ నీగ్గుతో
 తలవంచను ?
 తిండి పెట్టే చేతుల్నే తెగ సరికే
 మన చేతికిచ్చిన జెండా తెగరేస్తూ
 నోటో నాటిన నినాదాలు అరుస్తూ
 కోర్కె మీద తిరిగే ప్రజల్లో ఒకర్నయి
 పుట్టినందుకే నీగ్గుతో తలవంచుతున్నాను
 గడ్డికేం తెలుసు గేదెంకు పట్కంటాయని
 పచ్చేముందే నీగ్గుతో చచ్చాను

అరే ఈ దేశంలో
 రాళ్ళకూడా అరుస్తున్నాయి
 మనిషే అరవడు !
 ఈ దేశంలో నదులు ఏడుస్తున్నాయి
 అన్నార్తులకు చెందని ధాన్యానికి
 అంకురారోపణ చేస్తున్నందుకు-
 ఈ దేశంలో ఆడపిల్లలు ఏడుస్తున్నాయి
 పశు పక్షుల సహోదరులుగా
 తమ కడుపున పుట్టిన జనులకు
 దక్కకుండా పోతున్నందుకు-
 తినడానికి యోగ్యతలేని పేనులు
 తెగ తింటూ ఉంటే
 చెమటబొట్టు ఆకలి దేవత రాల్చిన కన్నీటిబొట్టు
 ఎన్ని రోగాలైనా సరే ఎన్నికల మందుతోనే
 నయం చేస్తామనే భూతవైద్యులు
 బాబూ! దేశం నెత్తిన పెట్టారు
 శుష్క ప్రజాస్వామ్య శూన్య హస్తం
 అరే ప్రజల రక్తం నేలమీద రాలుతోంది
 ఇక ఈ దినానికి అంతిమ ఆధ్యాయం పంకాది
 ఏ మెరుపు గర్జించి గగనాన్ని శతకోటి
 శకలాలు చేసిందో
 అదే మెరుపు రెండో క్షణం అక్కడ లేదు
 చూడు చరిత్ర చెత్తకుప్పల్లో
 ఎన్నో హిట్లర్ల తలకాయలు
 ఎన్ని పిడుగులైనా వడనీ
 ఎన్ని భూకంపాలైనా రానీ
 ఏ పూలు పూయాలో అవి
 పూయక తప్పదు
 పొదలో ఒక ఋల్ఫుల్ పాడితే
 నేను తలవంచుతాను
 నీపూ తలవంచు
 దేశం మారుతుంది.

(చుండూరు మృతులకు అంకితం)

(సాహిత్యవేదిక - ఆంధ్రజ్యోతి, ఆగస్టు 19, 1991.)

పక్షులు

కోపములేక గొప్పయనుకోక
దురాశకు లొంగిపోక, యే
యాపదవచ్చినన్ దనమదాంధుల
బీతికి పారిపోక, నీ
లోపములేక దీనజనలోకముపై
దయబూని వెన్న సం
తాపములేని జీవనవధమ్ము వరించి
తరించు మెంతయున్.

దనము గతింపనీ
గగనతారలు దారుణమీద రాలనీ
తనువు నశింపనీ
ప్రళయ తాండవమై దర ప్రొంగిపోవనీ
మనసు చలించనీకు
మలిమానము మానము కోలుపోదు; నీ
మనతర బాగ్యవంతు
లధికారులు మార్కొనిరేరి యుద్ధతిన్. (పక్షులు, 1951)

నా దేశం - నా ప్రజలు

క్షణాలు కేవలం కాలాన్ని అనుసరించే పరివారం కాదు. కొన్ని క్షణాలుంటాయి చూపత్తు మానవ చరిత్రనూ మార్చగల మహత్తు ఉన్నవి.

నా దేశంలో నేనే నన్ను ఒక నిశ్శబ్ద సమాధిలో పాతిపెట్టలేను; ఒక వర్షంత బ్రహ్మలా కూర్చో ఉండలేను. నన్ను ఏయే తిప్పలున్నాయి క్షణాల్లో వట్టి నిట్టూర్పులకు పదిలేసుకోలేను. కొండలలో సముద్రాలతో కలిసి బరితేబడి తుపానలొక లెట్టా! తుపానలు తుపానులే ఎగిరిపోతున్నాయి, గుగల్గ ఎగిరే ఈ కుద్రబాధ లొకలెట్టా?

మాడు, స్వేదబిందువులు తాగి నూర్చుకు మిరింత లేజన్స్ అవుతున్నాడు. సుత్తులూ కొడవకు లాంటి కిరణాలు మిలిచున్న మిలిచున్న ప్రదానం చేస్తున్నాడు. గాలులు అద్భుతాలు అద్భుతాలుగా పీచీ చక్రలో నేను వాటి బాహువుల్లో విలవిల కొట్టుకునే కొమ్మలా ఉండిపోలేను.

నీ కెందుకింత ఆశాంతి, నీ కెందుకింత ఆనందం అందేవీం చెప్పను? నము ద్రాన్ని అడుగు నీ కెందుకింత ఆశాంతి అని. యు యూహించుతాన్ని అడుగు నీ కెందుకింత ఆనందం అని.

కాలాన్ని నా కాగితం చేసుకుంటూ దానిమీద లోకానికి ఒక స్వప్నం రానియిస్తా, దానికింద నా ఊపిరితో సంతకం చేస్తా!

మనిషి కండల్లో నించి ఒక బయంకర రాక్షసశక్తి సృష్టిస్తా; దాన్ని ఒక మహత్తర శిల్పంగా చిత్రిస్తా భూమిమీద నింబెడతా.

నా కోరిక గొంతెత్తి అరుస్తుంది; కాలపు వెన్నెముకలో పుట్టొడుతుంది; దిగంత రేఖల్ని చింపివేస్తుంది; ఒక ప్రత్యేకతాన్ని లోకంమీదికి పనిరేస్తుంది.

మనిషికి అది అశాంతిని పిలిస్తుంది, అది చింతింపే ఊహలదానిల్లో ఉద్రిక్త రక్తంగా ప్రాకుతుంది.

నా చతుస్పృహ పద్ధాంతో అస్పృహ నా జీవానికి నేను దానిం చేస్తున్నాను. నేను అడవుల కడుపుల్లో నేర్చుకున్న బాషలోకి ఇంక శబ్దాబ్జాలు మాట్లాడుకుంటాయి. నా మాట బావితరాలకు బారసత్వంగా సంక్రమిస్తుంది. నా పద్ధాంతం పొందే అర్హత భూగోళంమీద జాతులకూ జీవాలకే ఉంటుంది. (1975)

అరుస్తున్న ఆద్యి

ఒకల్లి ఒకప్పుడు

గగనంలో నక్షత్రాలు చూచే నీ కళ్లు

ఇవాళ ధరిత్రిమీద రాలిన మెతుకుల్ని

చూస్తున్నాయి

క్రమంగా నీ ముఖంలో నవ్వు నిష్క్రమించడం

చూచాయి ఈ కళ్లు

నీ పెదవులు పాటల్ని త్యాగం చెయ్యడం

చూచాయి ఈ కళ్లు

నీ విప్పుడు జీవితం చిక్కిన ఒక

మౌనమూర్తివి

బాలికనుంచి బార్యవరకు ఒక యాత్రవి!

*

*

*

మా కోట విడిచిపెట్టి ఎక్కడో సిగరులున్న
చిరిగిపోయిన ఒక జెండావి
నేను భరించలేను - తపానుల్ని
అహ్మనించలేని పుస్తకం నా జీవితం
ఇవాళ నీవు నిశ్శబ్దాలతో ఏకాంతంగా
గది తుడుస్తున్నావు
నేను నా ఏకాంతాలతో నిశ్శబ్దంగా ఉరిపోసుకుంటున్నాను
అమ్మా !
నీవు ఏ భూమి పీపుమీద చీపురుతో
తుడుస్తున్నావో
ఆ పీపుమీద ఒక దేశం ఉందని నీకు తెలిసే
ఆ దేశంలో నీ నమ్ముక్కు జంతువుల్లా
బరువులు మోస్తున్నారని నీకు తెలియ
నా కన్నీళ్ళు ఎప్పుడూ దండలు దండలుగా
మీకే అంకితమని నీకు తెలియ.

*

*

*

ఇది దేశమా లేదా కాలపాశమా
అరే
ఈ మట్టికోసం బలిఅయిపోయిన
అత్తల సమూహమీద
గడ్డికూడా మొలవదు ఇక్కడ
రాజకీయ నాయకుడు ఇరుసుగా
తిరుగుతోంది ప్రతికం భూగోళం
భూగోళంమీద కడుపుతో
ప్రాకుతోంది చీమల్లాంది కప్పందకాలం
కనుకనే నీవు కవుల్ని చూస్తున్నావు శేషేన్ !
గడ్డిపరకల్లి చూచినట్లు తపాన్.

(శేషేంద్రకాలం - ఆంధ్రజ్యోతి సంచిక వారపత్రిక 1985 నుంచి)

నీ కెందుకింత అశాంతి, నీకెందుకింత అవేశం అందేవీం చెప్తును? నము ద్రాన్ని అడుగు నీకెందుకింత అశాంతి అని, యు యూహించుతాన్ని అడుగు నీకెందుకింత అవేశం అని.

కాలాన్ని నా కాగితం చేసుకుంటూ దానిమీద లోకానికి ఒక స్వప్నం రానియిస్తా, దానికింద నా హాసిరీతి సంతకం చేస్తా!

మనిషి కండల్లో నించి ఒక భయంకర రాక్షసుడికి సృష్టిస్తా; దాన్ని ఒక మహత్తర శిల్పంగా చిత్రించు. భూమిమీద నిలబెడతా.

నా కోరిక గొంతెత్తి అరుస్తుంది; కాలపు వెన్నెముకని విగ్నాడుతుంది; దిగంత రేఖల్ని చింపివేస్తుంది; ఒక గొత్తకాలాన్ని లోకంమీదికి పనిరేస్తుంది.

మనిషికి అది అశాంతిని పిలిస్తుంది, అటుంచి హాసలదాదల్లో ఉద్రిక్త రక్తంగా ప్రాకుతుంది.

నా చతుస్పృహ పద్ధతిలో అస్పృహ నా దేశానికి నేను దాం లేస్తూన్నాను. నేను అడవుల కడుపుల్లో నేర్చుకున్న బాషలోకి ఇవ శతాబ్దాలు మాట్లాడు కుంటాయి. నా మాట బానిసరాలకు బాసనత్వంగా సంక్రమిస్తుంది. నా పద్ధా తిని పొందే అర్హత భూగోళంమీద జాతులకూ దేశాలకే ఉంటుంది. (1975)

అరుస్తున్న ఆద్యై

ఒక తల్లి ఒకప్పుడు

గగనంలో నక్షత్రాలు చూచే నీ కళ్లు

ఇవాళ ధరితిమీద రాలిన మెతుకల్ని

చూస్తున్నాయి

క్రమంగా నీ ముఖంలో నవ్వు నిష్క్రమించడం

చూచాయి ఈ కళ్లు

నీ పెదవులు పాటల్ని త్యాగం చెయ్యడం

చూచాయి ఈ కళ్లు

నీ విప్పడు జీవితం చిక్కిన ఒక

మౌనమూర్తివి

బాలికనుంచి బార్యవరకు ఒక యాత్రవి!

*

*

*

మా కోట విడిచిపెట్టి ఎక్కడో ఎగురుతున్న
 చిరిగిపోయిన ఒక జెండావి
 నేను బరించలేను - తుపానుల్ని
 ఆహ్వానించలేని పుస్తకం నా జీవితం
 ఇవాళ నీవు నిశ్శబ్దాలతో ఏకాంతంగా
 గది తుడుస్తున్నావు
 నేను నా ఏకాంతాలతో నిశ్శబ్దంగా ఉరిపోసుకుంటున్నాను
 అమ్మా !
 నీవు ఏ భూమి వీపుమీద చీపురుతో
 తుడుస్తున్నావో
 ఆ వీపుమీద ఒక దేశం ఉందని నీకు తెలీదు
 ఆ దేశంలో నీ తమ్ముళ్ళు జంతువుల్లా
 బరువులు మోస్తున్నారని నీకు తెలీదు
 నా కన్నీళ్ళు ఎప్పుడూ దండలు దండలుగా
 మీకే అంకితమని నీకు తెలీదు-

*

*

*

ఇది దేశమా లేక కంఠపాళమా
 అరే
 ఈ మట్టికోసం బలిఅయిపోయిన
 ఆత్మల సమాధులమీద
 గడ్డికూడా మొలవదు ఇక్కడ
 రాజకీయ నాయకుడు ఇరుసుగా
 తిరుగుతోంది పత్రికల భూగోళం
 భూగోళంమీద కడుపుతో
 ప్రాకుతోంది చీమల్లాంటి కపింద్రజాలం
 కనుకనే నీవు కవుల్ని చూస్తున్నావు శేషేన్ !
 గడ్డిపరకల్ల చూచినట్లు తుపాన్.

(శేషేంద్రజాలం - ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వారపత్రిక 1985 నుంచి)

ప్రేమ, పెళ్ళి డైలాగ్‌కంటే:

ఇల్లంచే గోడలు కాదు
 పెళ్ళించే వరాయి యింట్లో
 బతికే ఒక కోడలు కాదు
 ప్రేమించే నా నాడుడి మది
 ప్రవహించే కృష్ణానది
 ప్రేమతెల్ల హేతువు లేదో
 మనసుకలా నేనువు లేదు
 వింతయినది ఈ వేగాంగం
 విసగిలిగితే ఆసాంతం
 జాణతనం ఎగగని నాంతల
 జీవితమొక విషాదాంతం
 మొదట చూపిన ప్రేమశాల్వాలు
 చుట్టూ తిరిగిన హోంశాల్వాలు
 అరం మరి ఇంతేనా
 ప్రేమందే మంత్రాలా
 భార్యలు మన బాంధవ్యం మోసే
 మనసులేని యంత్రాలా?

(బ్రహ్మచర్యం నుంచి)

వచ్చే సంవత్సరం చూద్దాం...

నందులు గొందులు తిరిగి చరిత్రాంశం సాక్షిగా
 సతాయించి సతాయించి ఎన్నో సంవత్సరాలు
 శాలువా తెచ్చుకునే సరి చూడలే పోయింది
 రాలుతున్న ఆరు కొమ్మ విడువలేక ఏడ్చింది
 గాలి తెరట మొకటి పచ్చి కాబట్టి దూరింది
 ఆకు గాదు ఒక ఆకుల వర్షం కురిసింది
 రైలు కదిలిపోతే మది తెలి మారిపోతుంది
 వాలిన ఒక కాకి నీవు ఏకాకివి అంటుంది
 స్నేహమై ఆకాశం అలసి ఆస్తలిస్తుంది
 నీ తెవరూ లేరనే నిజం తెలుసుకోకు
 తెలిస్తే ఆ నొప్పికి నీవు నిలవలేవు
 ఒంటరితనమతిమదురం అందులో ఒంటాడు
 దినం చివరి అధ్యాయంలో చినిగిన ఈ సంద్యలో

చదివి చదివి విసుగేసిన పుస్తకాన్ని మూసేళి
 గుండెలో గాయాన్ని తెరిచి చరుపుతున్నాను
 ఎంత శోచనీయమో చూడు మన దేశంలో మనిషి
 పాట మనిషి గొంతు విడిచిపెట్టి పాపిపోయింది
 అధరసీమ విడిచి సప్పు అచ్యుత్యం అయ్యింది
 పగటి బందిపోటుతనం మారు పేరు ప్రభుత్వం
 చూడలేక రాజకీయ శిలావిగ్రహాలు కూడా
 నేలమీద దూకి పారిపోతున్నా యన్నిదిశల
 దేవుడు స్పష్టంగా మనిషిని కోల్పోయా దీనిడు
 ఏ సంవత్సరమయితే ఏమి, ఈ నాటక మిలా ఉండే
 ఈ దేశానికి నా నాల్గో కోప్పంటిస్తున్నాను
 జీవకోట్ల కన్నుటికి జీవితమొక ఆయస్కాంతం
 క్రూర కాలగమనానికి ఎడబాడే వేదాంతం
 ఊహ అగిరుపెట్టిలా కాటకాంటి అశాంతం
 ఓ కలలు కనేనాడా! బ్రతుకుట అందేనే కలలుట
 జనాల్లో పాల్లో పోతూ ఉన్నా పీడిత
 వెతుకుతూనే ఉన్నా గురువులు వాదేశాయి
 ఆగు ఆగు చవులా ఈ దీప్తిరావుతోనే
 అరే ఆవులోవద్దు అదే మనిషి అన్నస్తలి
 సందులు గొందులు తిరిగి చలికాలం వచ్చింది.

(అదివారం ఆంధ్రప్రభ, 26-12-93)

చందాలోపి మమ యుగ్మః

అతడు పూజా దైవ మిహికాంతు దరాంతనముచ్చివండు, న
 ద్వైత, మతార్థకర్త, ప్రతిపాది భయంకరు దాది శంకరుం
 దాతటి కాళికాపురి కుపాంగమున ప్రవహించుచుండు, గం
 గాతదినిన్ మునింగి వడిగా పులికిన జనుచుంట నెండలో॥

1

కాలాఋండు ముఖంబు జేరెను, బటావతి సహంబిషా
 కీలారంబు కమండంబున నుండుగెన్ పడికిలావమిర
 పాలాఞ్జ్యులు బొందె దీ; పరుగలాభాన్వద్యగణ్ణంబులన్
 బ్రాతేయ ద్యుతి చూడు దిట్టు లవరాదం బితై నుర్వీర్ణులన్॥

2

కాకులు గాలగా నెడచి కాళిపురంపున కేళుచుండ, చం
 దాలు దొకందు దాని నపు దాతనికిం గనుపించె బాడునున్

చాలియు చాలశబ్ద యొక జానెడు మానీన గుడ్డ పేలికన్
చాలిచియుండెఁ దీరని శుభకా గృహిణిచిన మేన దీనతన్॥ 3

వానిని గాంచి యాతడు చివాలున దూరముగా తొలంగి, కో
పాన వచించి “నోరి తులువా! కను లెచ్చట బోయెరా, యిటుల్
స్నానముఁ జేసి శుభ్రముగ నద్విజాడం జనుచుండ మత్తతన్
జైన బడంగవత్తు విటువంటి మలీమనమైన మేనితో” 4

అమరదునీ ధరాంశభవు డయ్యును నామిష రక్త పూర్ణకా
యము, క్షణికమ్ము, సుందుగల యాత్మయే కాశ్యతమంచెరింగియున్
త్రమపడి మానవత్వముఁ బ్రామిస దోషవశాన శంకరుం
డమిత నికృష్టవాక్యముల నాగతిఁ దిద్దెను రోదిమాపున్! 5

పాపము! మాలవా దవుడు బాపని తిట్లకు చిన్నవోయి, యా
వైపు మొగంబు జూప వెఱుపై తలనంచెను, గాని శంకరుం
గోపవశాదుడేమిని గూర్చి వచించెను, రోషమాత్మతో
వేపుచునుండఁ గుండె దిట వెట్టులో జేసి నయోపచస్కుడై॥ 6

“ఓ సామీ! క్షమియింపుము,
జేసితి నజ్ఞానవశతచే నీతప్పన్
దాసుడ దండము బెద్దెద
నీ సరణిని రాక యుందు నెన్నడు నింకన్॥ 7

ఓ లనదాస్య! ప్రశ్నగల దొక్కటి, తక్కినవారికిం బలెన్
మాలలకుం శరీరమును మారము నుండగ మానీనబ్బిదో
చేలముఁ జూచి యామరికృశించిన మేనును జూచియా యిటుల్
మాలలంటింబు బోయెదరు మానవులందరు మాకు దవ్వగా॥ 8

ఓ కమనీయ దేహ! పని యున్నపు డన్నము మాకు, లేనిచో
నాకటి బాధచే గుడిసెయం దొక మూల బరుండి మూల్గుదే;
యాకలి, కూడు లేక యెటులాగును, మేనగలబ్బి కండలం
బీకి కుజించుగాని తన బీకరదంష్ట్రం - సబ్బి యాకటన్
జీతెడు మాకు మీకువలె జేతురునే పరిశుభ్ర దేహముల్॥ 9

నీ యనుగైన మేనువలెనే యితరంబుల నైత మెన్నగా
నాయజా డెక్కడే యగు పదార్థముతో నొనరించెగాన నీ
మాయజగాన బుట్టు మనమందర మొక్క విధంపువారమే
తాయము పాంచబౌతికము గానిది లేదుగదా ద్విజోత్తమా! 10

మృ మ మమున్ విశ్వరము మానవు మేను, తదాత్మ నిర, మై
వెలిగెడు జ్యోతి, చావనెను బీతి నెఱుంగని నెట్టిదై న యా
వెలుగు ప్రదానమా, తొలుత పేనులతిల్లి ప్రదానమా, మను
మృలకిది దోచదా, యెఱిగియున్న మహాత్ముని మీదు బోనదా॥ 11

తా మేతెంచుచు నుండు మార్గమున నెగుల నేను రాగొనదా?
నా మాటొక్కటె యుత్తరం బిడుమ నొప్పించుంగ రావించురే,
యీ మాలిన్యపు తోల న? యటులగా నెఱుండు నా మౌనము?
యేమో! సామీ! యెఱుంగ తెచ్చుగదా! మిత్రులంగ నాజ్ఞలై నదా॥ 12

మాలిని మాటలాగె - నున నెఱుండు జ్ఞా ము బోల - శంకరుల
దేల నిక్కవృషాత్కమూ నిక్షులు తిట్టితొలయ నెలనగో
మాలిని కాళ్ళపై బడ కమావం నేనెగ - మోలనాడును?
నేలకు వాలి లేదే తలనెట్లెను బోవున బోలను మూడుమో॥ 13

అనెనుందు - ప్పొ తొలనాడగ నెచ్చట నెల - లనగో
మౌని నెలాయ నెగెన పొనొలకెడు, వ్యానును కలన నెలకు మన
తొన నెనున్న లది మనెగో నెలనాడ వలె మల - లనగో
మాననమందు నెలనను నెనున్ననాడై యెనులా వచ్చెత్తి॥ 14

పరమగురూ! కమింపుడు! కృపామనుల, మిమునెమ్మో! ధ్వంసం
బొరబడి నింపగ తీసితి - నెపుర్గతబిచ్చ సదాతనాత్మ దీ
పరుచిని జూడకుండ, కడదాట్నెరిదేహము బాచివాడ - నే
నెఱుగమి బీకదం బడితి నింత యెఱిగియు లోన వృత్తిని॥ 15

కాలము దీక్షనంత వర కాత్మ పనియను మేనెలోన ను
ట్లాలను భూతమౌ వపువునందలి రావరమాత్మ తివ్య లో
బాంపమేయగుం గనుక ప్రాజ్ఞుల నిందిమి పూజనీయులే
మాండున్ మహీనురుడు పెద్దురు లిస్తుని కిమ్ముత్తై వనె॥ 16

అనుయ నుండునంత - వ్యానుని నెల మాము
గాలి కడలిలోన - కంనీపోయి
మంచి మనెనురోగ - విద్యాహ్నా దిక్షతై
శంకరుండు కాళి - వంక జమియి॥ 17

శేషేంద్ర పుస్తకాలు

కవిత :

1. ఆధునిక మహా భారతము
2. జనవంశమ్

విమర్శలు :

1. రక్తరేఖ (దైరీ)
2. శాలరేఖ (వ్యాసాలు)
3. కవినేన మేనిపెస్టో
4. షోడశి (రామాయణ రహస్యాలు)
5. స్వర్ణహంస (హర్ష నైషధంపై పరిశోధన)
6. సాహిత్య కౌముది (పూర్వాంధ్ర కవులపై విమర్శ)
7. విహ్వల (కథలు)
8. విశ్వ వివేచన (నైన్స్ వ్యాసాలు)
9. నరుడు - నక్షత్రాలు (వ్యాసాలు)
10. ముఘల్లో దర్బార్ (హస్య నాటిక)
11. ఎంతకాలం ఈ ఎందమావులు? (ప్రతికా వ్యాసాలు)



స్వర్గంలాంటి రత్నపాతం దేతకూడా
 స్వప్నాలు శాశ్వత వాస్తవాలు కాలేదు
 మూర్ఖులకే తెలీదు పరిణామం కూడా
 పరిణామగ్రస్తం అని

* * * * *

భరిత్రని హాలం ముగ్ధితే
 అప్పుడు అప్పుతుంది
 అది ఒక దేశం;
 భరిత్రని కలం ముగ్ధితే
 అప్పుడు అప్పుతుంది
 అది ఒక ఇతిహాసం
 హాలమూ కలమూ ముగ్ధుని
 భరిత్ర
 భరిత్రకాదు పట్టి పట్టి.

* * * * *

మూల్యధీంది మూల్యధికి
 ఇరవై నాలుగో గంటల మూలం
 మనిషి నుంచి మనిషికి
 రెండు గుండెలే మూలం
 అకాశం ప్రభాత వాయువుల్లో
 రేచారంగు ముడితలు విప్పి
 తనని బెండాలా విగరేస్తోంది -
 అయినా !
 గ్రామం నుంచి సంగ్రామూనికి
 ఎన్ని తుపాకుల మూలం !

